*V. I. Lenin*

# OBRAS COMPLETAS

## Tomo 47 de 55

Cartas 1905-noviembre de 1910

Fondo documental EHK Dokumentu fondoa
Euskal Herriko Komunistak

# V.I.LENIN

# Obras Completas

TOMO

# 47

Cartas 1905-noviembre de 1910

Nota de EHK sobre la conversión
a libro digital para facilitar su estudio.
En el lateral de la izquierda aparecerán
los números de las páginas que se corresponde
con las del libro original
OBRAS COMPLETAS, editorial Progreso, Moscú.
El corte de página no es exacto, porque
no hemos querido cortar ni palabras ni frases,
es simplemente una referencia.

Este trabajo ha sido convertido a libro digital
para uso interno y para el estudio e investigación
del pensamiento marxista.

**Euskal Herriko Komunistak**
http://www.ehk.eus
http://www.abertzalekomunista.net

Editorial Progreso
Moscú

Redactor responsable Lev Vládov
Полное собрание сочинении
Tom 47
*На испанском языке*

© Traducción al español. Editorial Progreso. 1987
*Impreso en la URSS*

VII

# PREFACIO

En el cuadragésimo séptimo tomo de las *Obras Completas* de V. I. Lenin entraron las cartas escritas en enero de 1905-noviembre de 1910, el período de la primera revolución rusa y los años de la reacción stolipiniana, relacionadas con las obras de V. I. Lenin que integran los tomos 9-19 de la presente edición.

El contenido de las cartas caracteriza la gigantesca actividad práctica de V. I. Lenin para dirigir el Partido y sus órganos de prensa, los periódicos *Vperiod, Proletari* y *Sotsial-Demokrat.* Muestran hasta qué punto estaba ligado V. I. Lenin, que se hallaba en la emigración, a las organizaciones del Partido en Rusia, hasta qué punto conocía a fondo la situación en la patria.

Las cartas de principios de 1905 reflejan la compleja y difícil lucha de V. I. Lenin para salir de la crisis del Partido creada por los mencheviques, promotores de la escisión del Partido después del II Congreso del POSDR, en el que fueron derrotados. Como señalaba V. I. Lenin, sólo el III Congreso del Partido podía dar una solución a la crisis. Sin embargo, se oponían a la convocatoria del mismo tanto los mencheviques como los conciliadores que había entre los bolcheviques integrantes del CC. La carta de V. I. Lenin a L. B. Krasin, L. E. Galperin y V. A. Noskov del 13 de enero de 1905, que se publica por primera vez, testimonia el encono de la lucha por la consolidación del partido marxista revolucionario en Rusia.

VIII

V. I. Lenin combatió con espíritu consecuente la ausencia de principios en la agrupación de las dos partes del POSDR y procuraba con insistencia que se hiciera realidad un plan de agrupación que permitiera al Partido volver a unirse sobre la base de los principios organizativos, tácticos y programáticos revolucionarios. “No debemos mezclar la política de unificación de las *dos* partes con la *mezcolanza* de ambas partes. Aceptamos que se unan las dos partes. Jamás aceptaremos que se mezclen” —escribía V. I. Lenin al Comité Central del POSDR en Rusia en octubre de 1905 (véase el presente tomo, pág. 89). Con motivo de ello, V. I. Lenin rechazaba tajantemente las tentativas de los líderes del movimiento socialista internacional (K. Kautsky, entre otros) que se solidarizaban con los mencheviques, las tentativas de “conciliar” a cualquier precio a los revolucionarios bolcheviques con los oportunistas mencheviques.

En muchas cartas V. I. Lenin expresa importantes ideas sobre las bases organizativas del bolchevismo, sobre las normas de vida del Partido. Las epístolas muestran con qué sentido consecuente aplicaba el principio de la dirección colectiva. Así, en la carta al secretariado del Buró Socialista Internacional del 24 de julio de 1905 V. I. Lenin señalaba que era uno de tantos miembros del Comité Central y que no podía resolver en forma unipersonal problemas que eran de la competencia del CC (tratábase de la propuesta de A. Bebel respecto de la participación del BSI en el arreglo de las discrepancias entre los bolcheviques y los mencheviques).

V. I. Lenin recalca en sus cartas la necesidad de rigurosa disciplina en el Partido, de reforzar la vinculación del Partido con las masas. “No olvide —escribía V. I. Lenin a S. I. Gúsev— que la fuerza de una organización revolucionaria está en la cantidad de vínculos que tiene” (pág. 14). V. I. Lenin atribuía gran significado a la organización

de la labor de partido en el interior, a la actividad de los comités del Partido en las fábricas. Al hacer constar la importancia del contacto directo de los dirigentes con los militantes de filas del Partido, con las masas, V. I. Lenin escribía a A. V. Lunacharski: "La influencia personal y la intervención en las asambleas tienen extraordinaria importancia en política. Sin ello no hay actividad política..." (pág. 59).



Mucha atención se presta en las cartas de Lenin a los problemas de táctica del Partido en la revolución de 1905-1907.

Los enunciados básicos de la táctica de los bolcheviques en la revolución formulados en las obras de V. I. Lenin hallaron reflejo en su carta a E. Avenard, periodista francés, que se publica por primera vez. "Nosotros, los socialdemócratas revolucionarios —escribía V. I. Lenin—, *debemos* no sólo trabajar en favor de la revolución burguesa, sino, además, encabezarla, orientarla, *unidos a los campesinos,* contra el zarismo y *contra los liberales...* Sólo el proletariado unido a los campesinos, con el campesinado democrático, con las grandes masas campesinas, puede llevar a la victoria *semejante* revolución" (págs. 123, 124). En la carta *Al camarada en Rusia* (págs. 1-4) Lenin muestra el error de la postura política de los mencheviques que van a la zaga de la burguesía liberal. La línea bolchevique de activo boicot de la Duma de Buliguin se explica en la carta al Comité Central del POSDR (pág. 77). Reviste mucha importancia la carta a S. I. Gúsev (págs. 98-103) en la que Lenin enfoca los problemas de la correlación entre las formas fundamentales del movimiento obrero y los medios de lucha, así como los problemas del movimiento sindical y la insurrección.

Después de la derrota de la primera revolución rusa, durante la reacción, el Partido debía reorganizar sus filas y cambiar de táctica. V. I. Lenin estimaba que las tareas fundamentales eran mantener la organización ilegal, consolidar los vínculos del Partido con las masas, acumular fuerzas y prepararse para la nueva revolución. Los bolcheviques cumplían estas tareas luchando con tesón en dos frentes: contra los mencheviques liquidadores, que habían renegado por entero del programa revolucionario y las consignas revolucionarias y querían liquidar las organizaciones ilegales del Partido, al igual que contra el oportunismo de "izquierda " en las filas del Partido Bolchevique —los otzovistas—, quienes se encubrían con la frase revolucionaria, llamaban a renunciar a la utilización de las formas legales de trabajo y proponían que se revocara el grupo socialdemócrata de la Duma de Estado.



Las cartas de V. I. Lenin del período de reacción ponen al descubierto toda la marcha, todas las peripecias de la lucha intrapartido. La caracterización general de esta lucha se ofrece en el *Esbozo de carta a los "depositarios"* (págs. 260-263), en las cartas a M. Gorki (págs. 275-278) y al CC del POSDR (págs. 279-283).

V. I. Lenin denunciaba consecuente a los liquidadores y combatió con igual intransigencia el dogmatismo, el doctrinarismo y el sectarismo de los otzovistas y los ultimatistas, que no querían ver las nuevas tareas del Partido. Lenin escribía: "...la táctica de almacenamiento (en conserva) de *las palabras* revolucionarias de los años 1905-1906 en lugar de aplicar *el método* revolucionario a la situación nueva, distinta, a la época cambiada, que requiere otros procedimientos y otras formas de organización, es una táctica muerta" (pág. 246).

Ocupan un lugar considerable en el tomo las cartas y declaraciones relacionadas

con la lucha en la fracción bolchevique en 1909, cuando el líder de los otzovistas, A. A. Bogdánov, y sus correligionarios creaban bajo el rótulo de escuela del Partido un centro antibolchevique en la isla de Capri. Las cartas a I. F. Dubróvinski, que se publican por primera vez, ofrecen una idea cabal de los esfuerzos que hizo V. I. Lenin para preparar la Conferencia de la Redacción ampliada de *Proletari* en junio de 1909. Estos esfuerzos surtieron sus resultados: la Conferencia censuró el otzovismo y el ultimatismo, Bogdánov fue expulsado de las filas bolcheviques. Las cartas escritas luego de ello a los alumnos de la escuela de Capri engañados por Bogdánov, Aléxinski y otros, muestran con qué insistencia V. I. Lenin explicaba a los obreros los objetivos antipartido de la nueva fracción, con qué satisfacción se convencía de que los bogdanovianos no habían logrado desviarlos del camino del marxismo revolucionario y utilizarlos para combatir el Partido Bolchevique.

Varias cartas reflejan la enconada lucha en la Redacción del periódico *Sotsial-Demokrat,* de que formaban parte, además de los bolcheviques, los mencheviques Y. O. Mártov y F. I. Dan que permanecían, a la vez, en la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata* liquidacionista. Agravaban la lucha los casos en que V. I. Lenin no hallaba apoyo en los miembros de la Redacción Kámenev y Zinóviev. La declaración que hizo V. I. Lenin al secretario de la Redacción de *Sotsial-Demokrat* el 4 de noviembre de 1909 (pág. 242) prueba el carácter agudo de dicha lucha.

XI

A despecho de las afirmaciones calumniadoras de los falsificadores de la historia del Partido Bolchevique acerca de que V. I. Lenin sostenía posiciones sectarias y trataba constantemente de escindir el Partido, las cartas atestiguan que V. I. Lenin luchaba consecuente ya durante los años de reacción por la unidad del Partido, por la cohesión de todos los elementos verdaderamente partidistas. Precisamente los bolcheviques cumplían escrupulosamente los acuerdos del Pleno “de Unificación” del CC de enero de 1910, mientras los mencheviques frustraban estos acuerdos. Precisamente V. I. Lenin adelantó la idea del bloque de los bolcheviques con los mencheviques partidistas, los plejanovistas. Precisamente V. I. Lenin se dirigió reiteradas veces a Plejánov con propuestas de trabajo conjunto, subrayando que la condición obligada de la unificación eran el mantenimiento y la consolidación del partido marxista revolucionario, la lucha contra el liquidacionismo y el otzovismo. V. I. Lenin dio una respuesta enérgica a Trotski, quien, escudándose con frases de unificación y proclamando su postura “por encima de las fracciones”, luchaba, en realidad, contra los bolcheviques, respaldaba a los liquidadores y creaba su fracción antipartido. “...Trotski —escribía V. I. Lenin— se ha portado como el más vil arribista y fraccionista... Parlotea acerca del Partido, pero se porta peor que todos los demás fraccionistas” (pág. 209).

Las cartas de los años 1908-1910 reflejan la colosal labor teórica de V. I. Lenin, quien señalaba reiteradas veces que en períodos de calma, de intervalos entre las revoluciones, los partidos marxistas “aprenden particularmente bien”, investigan con excepcional energía problemas teóricos y sintetizan la experiencia de la lucha revolucionaria.

XII

En las cartas a M. Gorki, relacionado a la sazón con un grupo de literatos machistas, se ofrece una caracterización de la lucha de V. I. Lenin contra la revisión de los fundamentos del marxismo, se habla de su trabajo en la obra *Materialismo y empiriocriticismo.* La fidelidad de V. I. Lenin a los principios y su intransigencia en la

defensa del materialismo dialéctico se advierten en dichas cartas con particular diafanidad. Al objetar a Gorki, quien no estaba de acuerdo con lo dicho acerbamente contra los machistas —Bogdánov, Bazárov y otros—, V. I. Lenin escribía: "Usted debe comprender, y lo comprenderá por cierto, que, cuando un hombre de partido ha llegado a la convicción de que determinada doctrina es particularmente falsa y *nociva,* tiene el deber de atacarla". A todas las tentativas que emprendía Gorki con vistas a conciliar las posiciones de V. I. Lenin con las de los machistas, V. I. Lenin contestaba con una negativa rotunda. "¿Qué tipo de 'conciliación' cabe en este caso, estimado A. M.? ...La pelea es *absolutamente* inevitable" (pág. 168). "...Hablar con gentes que se han puesto a predicar la fusión del socialismo científico con la religión *no puedo,* y no hablaré" (pág. 173).

Las cartas de V. I. Lenin a Gorki están penetradas de cálido sentido de camarada, de desvelo por el escritor, de afán de aliviarle el camino de la comprensión del carácter y las causas de la lucha en el Partido.

Cabe señalar en especial las cartas de V. I. Lenin a I. I. Skvortsov-Stepánov, eminente publicista, historiador y economista bolchevique, en las que se ofrece un análisis profundo de la esencia y las peculiaridades de la revolución democrática burguesa en Rusia y se caracterizan sus fuerzas motrices y perspectivas de desarrollo (págs. 247-250, 251-257). El tono de dichas cartas ilustra vivamente la actitud de Lenin hacia los camaradas de partido. V. I. Lenin valoraba altamente a I. I. Skvortsov-Stepánov como bolchevique y como persona, pero, al ver que Skvortsov no se había hecho composición de lugar en los problemas teóricos y políticos de actualidad y había tomado el camino de la negación de la posibilidad de una nueva "embestida democrática", Lenin, con la franqueza que le era propia, advirtió a Skvortsov y le señaló que sostenía una postura errónea y peligrosa. "Con esto usted sólo haría el juego a los otzovistas (muy propensos a semejante 'maximalismo': la revolución burguesa ya es cosa del pasado, tenemos delante la 'puramente proletaria') y a los mencheviques liquidadores de la extrema derecha" —escribía V. I. Lenin. Al explicar que las reformas de Stolipin no habían resuelto los problemas planteados por la revolución de 1905-1907, V. I. Lenin puso al descubierto la inevitabilidad de una nueva revolución democrática en Rusia. V. I. Lenin mostró que una peculiaridad nacional de la revolución burguesa rusa era el problema agrario y subrayó la necesidad de la alianza de la clase obrera con el campesinado, del papel dirigente del proletariado y de su partido en el movimiento democrático general.



La apreciación de la táctica de los bolcheviques y los mencheviques en la primera revolución rusa, así como la crítica de la posición política de los liquidadores en los años de reacción se exponen en la carta de V. I. Lenin a J. J. Marchlewski del 7 de octubre de 1910 (págs. 297-303). V. I. Lenin denuncia los procedimientos falsificadores de Mártov en el artículo de este último sobre la revolución rusa publicado en *Die Neue Zeit,* órgano de la socialdemocracia alemana, y recalca que Mártov niega la alianza de la clase obrera con el campesinado y la hegemonía de la clase obrera y se pronuncia contra la consigna de república. Al señalar que, a juicio de Mártov, la insurrección armada de diciembre fue provocada artificialmente, V. I. Lenin escribía: "Las personas que piensan de esta manera sólo pueden ser consideradas socialdemócratas *artificialmente. En realidad,* son nacional-liberales ".

Revisten mucha importancia las cartas de V. I. Lenin a A. Bebel, R. Luxemburgo, L.

Tyszka y J. Marchlewski, personalidades del movimiento socialista internacional, así como las dirigidas al Buró Socialista Internacional y su secretario C. Huysmans, con quien V. I. Lenin, en calidad de representante del POSDR, mantenía permanente contacto (la mayor parte de las cartas a Huysmans se publica en ruso por primera vez).

xiv

Las cartas muestran que V. I. Lenin aplicaba indeclinablemente en la práctica el principio del internacionalismo proletario y de la solidaridad fraternal de los trabajadores de todos los países, luchaba consecuente por la unidad del movimiento socialista revolucionario internacional sobre la base del marxismo creador.

En relación con ello cabe fijar la atención en la carta de V. I. Lenin, G. V. Plejánov y A. Warski, que se publica por primera vez (en "Anexos"), a la Directiva del Partido Socialdemócrata de Alemania del 2 de septiembre de 1910 con la enérgica protesta contra la publicación en el periódico Pbrzwarto, órgano central de la socialdemocracia alemana, del artículo de Trotski que atacaba al POSDR. Y esto^ se dice en la carta, "en medio de las labores del Congreso Internacional (el VIII Congreso Socialista reunido en Copenhague. -*Ed.*), en el que todos están embargados del afán de mantener la unidad socialista, de discutir con toda prudencia los pleitos internos de los partidos en los distintos países, de evitar en lo posible la injerencia —en dichos pleitos, de hacer propaganda de la fuerza, la magnitud y el prestigio moral de la socialdemocracia en todos los países...". La publicación de semejante artículo en un órgano de otro partido socialdemócrata "viene a ser una vulneración inusitada de la solidaridad internacional y la fraternidad respecto de la socialdemocracia rusa" (págs. 327, 328). Esta carta suena como un llamamiento leninista a reforzar la cohesión de las filas del movimiento comunista internacional.

V. I. Lenin defendía resueltamente en la arena internacional las ideas del marxismo revolucionario y luchaba contra el oportunismo de derecha, al igual que contra el sindicalismo y el sectarismo. Aglutinaba infatigable los elementos marxistas de izquierda en los partidos socialdemócratas y, a la vez que ponía al desnudo sus errores en distintos problemas concretos les ayudaba a adoptar posiciones acertadas. Con tal motivo Lenin advertía contra la crítica gratuita de unos u otros líderes del movimiento socialista. En particular, señalaba que el filo de la crítica no debía dirigirse contra la socialdemocracia alemana en general, sino sólo contra su ala oportunista. Así, al referirse a la postura de A. Bebel, V. I. Lenin escribía a A. V. Lunacharski: "...A Bebel debemos criticarle, por supuesto,... Está usted en lo justo al señalar que Bebel no tenía razón en Essen ni en cuanto al militarismo ni en cuanto a la política colonial (más exactamente, en cuanto al carácter de la lucha de los radicales en Stuttgart en torno a este punto). Pero es preciso advertir que se trata de errores de un hombre con el que seguimos el mismo camino y. que son corregibles sólo en ese camino, en el camino marxista, socialdemócrata" (pág. 128).

xv

Son de significado actual las ideas que expone V. I. Lenin en sus cartas sobre el problema del desarme y las vías para impedir las guerras. En la carta a K. B. Rádek, quien había criticado la resolución del Congreso Socialista de Copenhague *Los tribunales arbitrales y el desarme* y declarado que la consigna de desarme era irrealizable bajo el capitalismo, V. I. Lenin expresó su tajante desacuerdo con

semejante renuncia a las demandas democráticas. “El criterio de lo ‘irrealizable bajo el capitalismo’ —escribía V. I. Lenin—, no debe entenderse en el sentido de que la burguesía no lo admitirá, que eso es imposible en la práctica, etc. En este sentido muchas reivindicaciones de nuestro programa *mínimum* son ‘irrealizables’, pero, no obstante, son obligatorias” (pág. 295).

V. I. Lenin señalaba al propio tiempo que la victoria de la revolución socialista creaba posibilidades nuevas, incomparablemente más amplias, para impedir la guerra. En la carta al CC del POSDR del 18 de octubre .de 1905 V. I. Lenin escribía con motivo de la propuesta de Vaillant, respaldado por Jaurés, acerca de las medidas para conjurar la guerra mundial: “...lo único que puede influir en el caso de un conflicto entre los gobiernos es la dictadura del proletariado” (pág. 107). Esta idea de V. I. Lenin ha obtenido mayores desarrollo y argumentación en el Programa del PCUS, en el que se dice que por grande que sea el peligro que se cierne sobre la paz creado por la política de los medios agresivos del imperialismo, la guerra no es fatalmente ineludible. Se puede conjurar la guerra y salvar la humanidad de la hecatombe. En ello consiste la histórica misión del socialismo, de todas las fuerzas progresistas y pacíficas de nuestro planeta.

*Instituto de Marxismo-Leninismo*

*adjunto al CC del PCUS*

---

1

# 1905

## 1

## AL CAMARADA EN RUSIA

6. I. 05.

Querido amigo: Gracias por la circunstanciada carta. Sería muy grato si usted se hiciera cargo de los asuntos locales con más energía.

En cuanto a mi opinión acerca de los razonamientos de la Redacción en su 2 hoja "conspirativa"[1] que usted menciona, puedo decir, por el momento, lo siguiente. En primer término salta a la vista el escandaloso absurdo del "secreto", cuando 1) no hay nada conspirativo y 2) las mismas ideas se repiten en el núm. 79 (manifestación de Ekaterinodar, el artículo de un corresponsal y el suelto de la Redacción). El núm. 79 ha sido analizado* en el núm. 1 de *Vperiod*[2]. Usted lo recibirá antes del lunes y verá cómo planteamos el problema. Ahora mueve particularmente a risa conspirar con ayuda de la hoja, y yo lo atacaría con especial encono.

* Véase V. I. Lenin. *Buenas manifestaciones de los proletarios y malas argumentaciones de algunos intelectuales* (*Obras Completas,* t. 9, págs. 138-144).

En realidad, las "ideas" de la Redacción expuestas en su nueva obra ofrecen, diríase, dos puntos principales de Poyo: 1) la postura de Starover, a la que hace alusión la Redacción y que está explicada en *Iskra*[3], y 2) el juego *al* parlamentarismo, "desfiles y maniobras", falta de fe en el proletariado, pudibunda tentativa de *retractarse* en cuanto al pánico (como si dijéramos, quizá, las palabras "sobraban" (!) en cuanto al pánico).

*Recalcar esto con especial fuerza*

2

Ad 1. La postura de Starover, que resalta también vivamente en el núm. 77 (*el editorial*)- NB NB, es, a mi juicio, una confusión de cabo a rabo. La analizaré en la prensa[4]. A fin de justificar su confusa resolución tiene necesidad de "idear" una *buena* burguesía. Se inventa una "democracia burguesa" distinta de los "elementos de los zemstvos"[5] y los liberales (¡como si los elementos de los zemstvos no fueran

---

[1] Lenin le da el nombre de hoja conspirativa a la segunda *Carta a las organizaciones del Partido* impresa en hoja aparte en diciembre de 1904 por la Redacción de la *Iskra* menchevique con el membrete "Sólo para los militantes del Partido". La hoja se difundió en las organizaciones mencheviques. El análisis crítico de la primera carta de *Iskra,* a la que hace mención Lenin más abajo, lo ofrece en el folleto *La campaña de los zemstvos y el plan de "Iskra"* (véase *Obras Completas,* t. 9, págs. 75-98). En estas cartas, Lenin se detiene asimismo en los artículos *Democracia obrera y democracia burguesa* y *Dos tácticas* (véase *O. C.,* t. 9, págs. 183-193 y 262-272).

[2] *Vperiod* (Adelante): diario ilegal bolchevique que se publicó en Ginebra del 22 de diciembre de 1904 (4 de enero de 1905) al 5 (18) de mayo de 1905. El organizador y dirigente ideológico del rotativo era V. I. Lenin. Formaban parte de la Redacción V. V. Vorovski, M. S. Olminski y A. V. Lunacharski. -

[3] *Iskra* (La Chispa): primer periódico marxista ruso ilegal fundado por V. I. Lenin en 1900. Desempeñó gran papel en la creación del partido marxista revolucionario de la clase obrera en Rusia.

A poco del II Congreso del Partido (1903), los mencheviques, con el apoyo de Plejánov, se apoderaron de *Iskra.* A partir del núm. 53, *Iskra* dejó de ser órgano combativo del marxismo revolucionario.

[4] Lenin criticó el artículo editorial *Demócratas en la encrucijada* aparecido en el núm. 77 de la *Iskra* menchevique en su artículo *Democracia obrera y democracia burguesa* publicado en el núm. 3 de *Vperiod* del 24 (11) de enero de 1905 (véase. *O. C.,* t. 9, págs. 183-193).

[5] *Zemstvo*: administración autónoma local bajo la dirección de la nobleza en las provincias centrales de la Rusia zarista, instaurada en 1864.

demócratas burgueses!), en la que se incluyen, de hecho, *los intelectuales* (de la lectura atenta de los núms. 77 y 79 usted verá que la democracia burguesa se identifica con los "intelectuales radicales", con los "intelectuales demócratas", con la "democracia intelectual", como lo muestra, por ejemplo, el núm. 78, pág. 3, columna 3, renglón 9 de abajo, y passim *).

* —en diversos lugares. -*Ed.*

El incluir a los intelectuales, a diferencia de los elementos de los zemstvos, etc., en la democracia burguesa es archiabsurdo. Llamarlos a convertirse en "fuerza independiente" (núm. 77, la cursiva es de *Iskra*) es una trivialidad. Aquí se pasa por alto la base real de la amplia democracia (los campesinos, los kustares, etc.), se pasan por alto *los socialistas revolucionarios*[6] como inevitables y naturales *elementos de izquierda* de los intelectuales radicales. Estas tesis puedo nada más que señalar aquí, ya que es preciso exponerlas con más detalles en la prensa.

Vemos en Starover una infinidad de necedades pretenciosas, como si los "intelectuales demócratas" fueran un "¡nervio motor!" del liberalismo, etc. Su intento de decir una "palabra nueva" al hacer alusión al "tercer elemento", a los culturalistas, a los funcionarios intelectuales de los zemstvos, etc., es curioso. Véase mi reseña interior en el núm. 2-3 de *Zariá*, donde hay *todo un capitulo: El tercer elemento***.* Unicamente la nueva *Iskra* ha podido advertir aquí una "palabra nueva".

** Véase *O. C.,* t. 5, págs. 349-358.

No es cierto que los socialdemócratas pueden ejercer influencia, en calidad de vanguardia, sólo sobre los intelectuales demócratas. La pueden ejercer asimismo sobre los elementos de los zemstvos, *y la ejercen.* Nuestra influencia sobre ellos y sobre el señor Struve es un hecho del que no se dan cuenta sólo los apasionados por los "resultados palpables y evidentes" de las intervenciones solemnes.

3

No es cierto que, además de los elementos de los zemstvos y los intelectuales demócratas, no queda nadie para someterse a influencia (los campesinos, los kustares, etc.).

No es cierto que la "democracia burguesa", a diferencia de los liberales, son los intelectuales.

No es cierto que los radicales franceses y los republicanos italianos no han estado turbando la conciencia de clase del proletariado.

---

La competencia de los zemstvos se limitaba a problemas administrativos puramente locales (hospitales, caminos, estadística, seguros, etc.). Su actividad se desenvolvía bajo el control de los gobernadores y el Ministerio del Interior que podían sobreseer las disposiciones que no agradaran al Gobierno.

[6] *Socialistas revolucionarios* (eseristas): partido pequeñoburgués fundado a fines de 1901 y en 1902 mediante la fusión de grupos y círculos populistas. La base de la filosofía de los eseristas era el populismo: la negación del papel rector de la clase obrera en la revolución, el convencimiento de que el tránsito al socialismo lo realizaría el campesinado y la actitud hostil hacia la teoría del materialismo dialéctico.

El programa agrario de los eseristas comprendía la demanda de liquidación de la posesión agraria de los terratenientes, la abolición de la propiedad privada sobre la tierra y la entrega de toda la tierra a las comunidades campesinas sobre la base del usufructo igualitario laboral de la tierra con repartos regulares de ésta según el número de bocas o personas aptas en la familia (la llamada "socialización" de la tierra).

Luego de la derrota de la primera revolución rusa de 1905-1907 la dirección del partido abandonó de hecho la lucha revolucionaria contra el zarismo. En el período de la Primera Guerra Mundial (1914-1918) la mayoría de los eseristas sostenía las posiciones del socialchovinismo. Derrocado el zarismo en febrero de 1917, los líderes de los eseristas formaron parte del Gobierno Provisional burgués y lucharon contra la clase obrera. Después de instaurarse el Poder de los Soviets en octubre de 1917, los líderes de los eseristas fueron organizadores de luchas armadas de la contrarrevolución rusa y los intervencionistas extranjeros contra el Poder soviético.

No es cierto que el "acuerdo" (del que ha escrito la Redacción en la primera hoja) *podía* referirse a las "condiciones" de Starover. Es un absurdo. La Redacción está dando vueltas al ver claramente que las condiciones han resultado *de hecho* tiradas por la borda.

Ad 2). A mi modo de ver, el segundo punto resalta con particular evidencia en la siguiente frase de la segunda hoja:

"A nuestro juicio, hay que ir tras nuestro adversario de clase y nuestro temporal aliado político a la' esfera donde cumplen el papel que les ha asignado la historia de jefe político, de liberación de la nación; *es preciso que el proletariado en esta esfera mida sus fuerzas con la burguesía"**

*La cursiva es de V. I. Lenin. -*Ed.*

¡Eso sí que es auténtico juego *al* parlamentarismo! Medir fuerzas: ¡hasta qué punto humillan este magno concepto nuestros canallas sacamuelas intelectuales cuando lo reducen a la manifestación de un puñado, de obreros en la asamblea de un zemstvo! Qué ajetreo histérico, que se agarra a una coyuntura momentánea (hoy "están en candilejas" los elementos de los zemstvos: ¡dale que dale sobre la esfera en la que cumplen el papel asignado por la historia! ¡Perdonen, señores! ¡No hablen tan bonito!). **"Pleno** contacto del proletariado con la burguesía que ocupa las candilejas políticas." ¡Por demás "pleno"! Han debatido con el propio alcalde de Ekaterinodar.

4

La defensa de la idea del "tipo superior de movilización" no está muy clara, ya que usted reproduce aquí, y no cita. Y en esta idea está *el quid* de la confusión de ellos. Diferencia entre "manifestación política" y "corriente" (¿es posible que esté así literalmente en la segunda hoja? ¿Es una hoja impresa? ¿No podría conseguir una copia? ¿Un ejemplar?), ni más ni menos *una perla.* A mi juicio, precisamente aquí es adonde hay que llevar, más que nada, al enemigo, ya que precisamente aquí es donde se queda en ridículo. No son malas las manifestaciones en los zemstvos, sino que *son triviales* los pomposos razonamientos acerca del tipo superior.

Por el momento me limitaré a esto. Estoy preparándome para la ponencia de hoy[7]. Dicen que los mencheviques[8] han decidido no acudir.

El núm. 1 de *Vperiod* sale hoy [9].

Escriba con más detalles acerca de la impresión que deja *Vperiod, consiga* correspondencias, sobre todo para la sección obrera.

---

[7] El 6 de enero de 1905 (24 de diciembre de 1904) Lenin presentó una ponencia sobre el problema de la democracia obrera y la democracia burguesa a los emigrados políticos en Ginebra.

[8] *Mencheviques:* adeptos de la corriente pequeñoburguesa oportunista en la socialdemocracia de Rusia.

En 1903, en el II Congreso del POSDR, al realizarse las elecciones a los organismos centrales, los socialdemócratas revolucionarios, con Lenin al frente, obtuvieron la mayoría (bolshinstvó en ruso, de ahí el término bolcheviques), y los oportunistas, la minoría (menshinstvó, de ahí el término mencheviques).

En el período de la revolución de 1905-1907, los mencheviques se oponían a la hegemonía de la clase obrera en la revolución y a la alianza de la clase obrera con el campesinado, y exigían el acuerdo con la burguesía liberal, a la que, a juicio suyo, había que ceder el papel dirigente en la revolución. En los años de reacción que siguieron a la revolución de 1905-1907, la mayoría de los mencheviques sostuvo posiciones liquidacionistas; demandaba la liquidación del partido revolucionario ilegal de la clase obrera. Después de la victoria de la revolución democrática burguesa en febrero de 1917, los mencheviques entraron a formar parte del Gobierno Provisional burgués, respaldaron su política imperialista y lucharon contra la revolución socialista que se preparaba.

Después de la Revolución Socialista de Octubre, los mencheviques se convirtieron en partido francamente contrarrevolucionario, organizador y participante en conspiraciones e insurrecciones contra el Poder de los Soviets.

[9] El núm. 1 del periódico *Vperiod* viene fechado el 4 de enero de 1905 (22 de diciembre de 1904)

Aconsejo que se ligue la segunda hoja de la Redacción con el núm. 77, el núm. 78, Starover y el núm. 79.

Suyo, *N. Lenin*

*Escrita en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 2

## A R. S. ZEMLIACHKA

*De Lenin a Zemliachka, personal*

Recibí su airada carta y me apresuro a responderle. Usted se ha ofendido sin motivo. Si dije palabras fuertes fue, por cierto, por afecto, y con la salvedad: si la información de Liádov era correcta. El enorme trabajo que usted ha hecho para ganar 15 comités y organizar tres conferencias [10] es muy apreciado por nosotros, como habrá podido ver en la carta anterior relativa a la Conferencia del Norte*. Sin usted no hemos dado ni damos un solo paso. La joven que viajó a Petersburgo prometió utilizar sus vinculaciones personales para obtener el dinero, y nosotros escribimos a N. I. para usted y de ningún modo porque intentáramos ignorarla (la indicación "personal" se hacía exclusivamente como defensa contra nuestros enemigos). La confusión con respecto a nuestras cartas a N. I. se la explicaremos inmediatamente a ella. Al diablo con N. I., por supuesto.

* Trátase de la carta a R. S. Zemliachka del 26 de diciembre de 1904 (véase *O.C.,* t. 46, págs. 499-500) . *-Ed.*

Agradecemos muchísimo a los comités las direcciones que nos envían. Manden más, por favor. Ya hemos enviado a Gúsev, Liádov irá cuando tengamos dinero.

Liádov planteó el asunto del órgano de prensa en Rusia de modo algo incorrecto, y le ruego que me disculpe si me enojé un poco y la ofendí.

No quiero discutir más sobre la acción abierta del Buró, porque es evidente que dos semanas son muy poco tiempo. Créame, pienso tener en cuenta por completo y decididamente la opinión de Rusia en todos los asuntos y sólo le pido seriamente: por Dios, infórmeme con más frecuencia acerca de esta opinión. Si me dejé influir por el estado de ánimo de los bolcheviques en el extranjero, la culpa no es mía, ya que Rusia escribe raramente y exasperantemente poco. Acepto totalmente la elección de la Conferencia del Norte y, créame, lo hago así con el mayor gusto[11].

[10] Trátase de tres conferencias de comités locales bolcheviques (la del Sur, la del Cáucaso y la del Norte) celebradas en septiembre-diciembre de 1904 que se pronunciaron en pro de la inmediata convocatoria del III Congreso del POSDR.

[11] Trátase de las elecciones al Buró de Comités de la Mayoría para la convocatoria del III Congreso del POSDR.

El *Buró de Corniles de la Mayoría* (BCM): centro de organización de los bolcheviques para la convocatoria del III Congreso del POSDR creado por iniciativa de V. I. Lenin a fines de 1904. En ese periodo el Partido vivía una grave crisis. Los mencheviques, tras apoderarse de los organismos centrales del Partido, realizaban una labor de desorganización y escisión en las organizaciones partidarias locales, destruían la unidad de acciones de la clase obrera. Al propio tiempo, la situación revolucionaria en el país requería cohesión de las fuerzas del Partido y unidad combativa del proletariado. La situación creada imponía la necesidad de inmediata convocatoria de un nuevo Congreso, el III, del Partido. Las instituciones centrales del Partido, que se hallaban en manos de los mencheviques, hacían todo para impedirlo. Bajo la dirección de Lenin, los bolcheviques desplegaron la lucha por la

Trate de conseguir el dinero, y escríbame que no está enojada conmigo.

Siempre suyo, *Lenin*

*Escrita a comienzos de enero de 1905*
*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 3*

*Se publica según el manuscrito*

6

**3**

## A A. A. BOGDANOV

A Sisoika de Lenin, personal

10. I. 05.

Querido amigo: Por fin hemos iniciado *Vperiod,* y tengo deseos de charlar sobre él algo más extensamente con usted. Pasado mañana saldrá el núm. 2. Pensamos publicarlo semanalmente. Tenemos suficientes colaboradores. El estado de ánimo es excelente, y todos manifiestan gran capacidad de trabajo (con excepción de Vas. Vas., que está un tanto deprimido). Estamos convencidos que la cosa saldrá bien, a menos que quebremos. Necesitamos 400 francos (150 rublos) por número, y sólo tenemos 1.200 francos en total. Durante los primeros meses necesitamos ayuda angustiosamente, porque si la publicación no sale con regularidad sería una desgracia enorme, apenas reparable, para toda la posición de la mayoría. No olvide esto y consiga (*sobre todo de Gorki*[12]) aunque sea poco a poco.

Continúo. Ahora es de particular importancia informar a Rajmétov que debe ocuparse enérgicamente de organizar la colaboración literaria desde Rusia. El éxito del semanario depende en lo fundamental del trabajo activo de los escritores y socialdemócratas rusos. Escríbale a Rajmétov que movilice para esto *a Finn y a Kolontái* (son sumamente necesarios artículos *sobre Finlandia*), *a Rumiántsevy a Andréi Sokolov,* en especial y sobre todo al último. Sé por una larga experiencia que en estas cosas los rusos son endemoniada, imperdonable e increíblemente lentos. Por esto tenemos que proceder: 1) dando el ejemplo; 2) no confiar en promesas, sino tratar de obtener a toda costa materiales terminados. Es indispensable que Rajmétov encargue en forma personal pequeños artículos y cartas, los reciba y los envíe, y no los deje tranquilos hasta que se los den. (También agregaría los nombres de *Suvórov y Lunts,* y por supuesto Rajmétov conoce a muchos otros.) Tenemos suma necesidad de: 1) pequeños artículos sobre cuestiones de la vida en Rusia, de 6.000. a 18.000 letras; 2) notas sobre esos mismos temas, de 2.000 a 6.000 letras; 3) colaboraciones acerca de todo, de la más diversa extensión; 4) extractos de pasajes interesantes y citas de las publicaciones locales y especializadas de Rusia; 5) notas sobre artículos de periódicos y revistas

convocatoria del Congreso. Desempeñó inmenso papel la Conferencia de los 22 bolcheviques convocada en agosto de 1904 en Ginebra a iniciativa de V. I. Lenin. En ésta se adoptó el mensaje de Lenin *Al Partido* que para los bolcheviques se erigió en programa de lucha por la convocatoria del III Congreso. En septiembre-diciembre de 1904 se celebraron en Rusia tres conferencias regionales de comités bolcheviques: la del Sur, la del Cáucaso y la del Norte. Se constituyó en ellas el Buró de Comités de Ia Mayoría. Dirigido por Lenin, el BCM realizó la labor práctica de preparación del III Congreso del POSDR.

[12] M. Gorki prestaba ayuda financiera a los bolcheviques desde fines de 1902.

rusos. Los tres últimos puntos están dentro de las posibilidades de la juventud obrera, sobre todo de la juventud estudiantil, y por ello hay que prestarle atención; hay que hacerle propaganda a este trabajo, despertar y poner en movimiento a la gente, hay que enseñarle con ejemplos concretos lo que se necesita y cómo hay que saber aprovechar cualquier pequeñez, hacerle comprender cuánto se necesita en el extranjero *materia prima* de Rusia (¡nosotros nos encargaremos de elaborarla y aprovecharla desde el punto de vista literario!), que sería necio avergonzarse por defectos de redacción, que tiene que acostumbrarse a conversar y mantener correspondencia sin ceremonias con la revista en el extranjero si quiere que sea su propia revista. En ese sentido yo consideraría necesario, absolutamente necesario, que se distribuyera a *todos* los círculos estudiantiles y a *todos* los grupos obreros una dirección (en el extranjero, pues ahora tenemos muchas y aún tendremos más) de *Vperiod.* Créame que entre los miembros de nuestros comités existe un prejuicio estúpido contra la amplia comunicación de direcciones a la juventud de la periferia. Combata ese prejuicio por todos los medios, distribuya las direcciones y exija *contactos directos* con la Redacción de *Vperiod.* Sin eso el órgano no marchará. Nos hace mucha falta la correspondencia obrera, y nos llega muy poca. Necesitamos que decenas y cientos de obreros escriban directa y espontáneamente a *Vperiod.*

Tenemos que lograr también que los obreros nos envíen directamente sus señas para enviarles el periódico en sobres. Los obreros no tendrán miedo. La policía no tiene fuerzas para interceptar ni siquiera la décima parte de los sobres. Un tamaño pequeño (4 páginas) y una frecuente aparición de *Vperiod* hacen que el envío en sobres sea el problema más importante del periódico. Tenemos que proponernos directamente el objetivo de fomentar la suscripción de los obreros a *Vperiod,* de fomentar la costumbre de que envíen el dinero y sus señas directamente al extranjero (¡un rublo no es una cosa del otro mundo!). Si sabemos encarar esto como es debido, podemos en verdad revolucionar la difusión de literatura ilegal en Rusia. No olvide que el transporte de literatura tarda, en el mejor de los casos, cuatro meses. ¡Eso cuando se trata de una publicación semanal! En cuanto a los sobres, el 50 ó 75 por ciento llegará seguramente con la misma rapidez que el correo.

[8]

Y ahora en lo que se refiere a los escritores. Simplemente hay que comprometerlos para que escriban con regularidad una vez por semana, o quincenalmente; de otro modo —dígaselo así a ellos— no los consideraremos personas decentes y romperemos toda relación con ellos. La excusa habitual: no sabemos sobre qué escribir, tememos que nuestro trabajo no sirva, pensamos que “ya tienen esto”. El propio Rajmétov debe luchar y luchar personalmente contra estas necias y estúpidas excusas. Los temas más importantes: reseñas sobre los problemas internos de Rusia (que en las revistas voluminosas se incluyen en los análisis de la situación interna y en la crónica de la vida pública) y pequeños artículos y sueltos sobre materiales de publicaciones rusas especializadas (estadística, problemas militares, medicina, cárceles, cuestiones eclesiásticas, etc., etc.). Siempre necesitamos materiales para estas dos secciones que sólo podrán ser bien atendidas por personas que vivan en Rusia, exclusivamente por ellas. *Lo fundamental, aquí, es: hechos vivos, impresiones vivas y frescas, material especial de que no se dispone en el extranjero, y de ningún modo razonamientos ni*

*apreciaciones desde el punto de vista socialdemócrata.* Por eso semejantes artículos y sueltos no se perderán jamás, porque los aprovecharemos siempre. Rajmétov tiene ahora toda la responsabilidad para poner en marcha esta tarea y conseguirnos, por lo menos, cinco colaboradores buenos y capaces, que no sean perezosos ni se escabullan, y cada uno de ellos mantenga una vinculación directa con la Redacción. Sólo mediante contacto directo con el colaborador se puede ponerse de acuerdo sobre los detalles del trabajo. Hay que atraerse a la gente haciéndole ver que en ninguna parte "se publicarán" sus cosas con tanta rapidez como en el semanario.

9

Por último, dos palabras acerca de la actual consigna de organización. Después del artículo *Es hora ya de terminar* (núm. 1 de *Vperiod*)* esta consigna debe estar clara; pero la gente es tan lenta que también en este punto tendrá Rajmétov que esforzarse todo lo posible por explicar las cosas, y volver a explicarle, y metérselas en la cabeza. Ahora *la escisión es total,* pues hemos agotado todos los recursos. El *Tercer Congreso* se hará en contra de la voluntad del CC y del Consejo, y *sin ellos.* Ruptura completa con el Comité Central. Declaración abierta de que tenemos un Buró propio[13]. Suprimir por completo, y en todas partes, a los mencheviques y a los neoiskristas. Hemos hecho cuanto había que hacer para seguir juntos, y ahora tenemos que declarar, directa y abiertamente, que estamos obligados a trabajar cada cual por su lado. Toda credulidad o ingenuidad sólo pueden acarrear tremendo daño.

* Véase V. I. Lenin: *O.C.,* t. 9, págs. 145-149. — *Ed.*

Por Cristo les rogamos que publiquen lo antes posible una declaración abierta y severa sobre el Buró. Es necesario: 1) manifestar la total coincidencia con el artículo *Es hora ya de terminar y* repetir el llamamiento que en él se hace; 2) declarar que *Vperiod* es el órgano de la mayoría de los comités y que el Buró trabaja de común acuerdo con él y que coinciden en todo; 3) que el CC y el Consejo han engañado al Partido de la manera más vergonzosa y han frustrado el Congreso; 4) que ahora no hay otra salida que un congreso de los propios comités *sin* el CC ni el Consejo; 5) que el Buró asume la tarea de apoyar el trabajo positivo de los comités; 6) que el Organo Central no merece ya ninguna confianza por sus vacilaciones y sus mentiras.

Créame que tenemos a Zemliachka en muy alta estima, pero no tiene razón en cuanto a Papá, y de usted depende corregir sus errores. Hay que romper en toda la línea con el CC cuanto antes y publicar inmediatamente una declaración sobre el Buró, haciendo saber que es el Comité de Organización y que convoca el III Congreso del Partido.

*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 3*

*Se publica según el manuscrito*

[13] Trátase de la declaración del Buró de Comités de la Mayoría. En diciembre de 1904 Lenin trazó el proyecto inicial de este documento y lo envió a todos los miembros del BCM en Rusia (véase *O. C.*, t. 9, págs. 110-112). En la presente señaló nada más que los puntos básicos de la segunda variante que hallaron reflejo casi total en el texto definitivo del *Comunicado* (no se hablaba en él de la solidaridad del BCM con el periódico *Vperiod* y de que el BCM se encargaba de dirigir la labor de los comités locales del Partido). La declaración fue publicada en el núm. 8 de *Vperiod* el 28 (15) de febrero de 1905 bajo el título *Comunicado sobre la convocatoria del III Congreso del Partido.*

10

**4**

## A LOS MIEMBROS DEL CC DEL POSDR V. A. NOSKOV, L. B. KRASIN Y L. E. GALPERIN*

* La carta lleva una acotación de V. I. Lenin: *"C o p i a ". -Ed.*

A los miembros del CC Glébov
Nikítich
Valentín

Ginebra. 13. I. 05.

Muy señores míos:

Acompaña la presente mi declaración que sirve de respuesta a su declaración de ustedes en el núm. 77 de *Iskra.* Son mis representantes en el tribunal arbitral los camaradas Shvarts y Vóinov[14]. Las señas para escribirles: departamento de expedición del periódico *Vperiod,* para fulano.

*N. Lenin*

Enviada en dos sobres con las señas: Mr. P. Axelrod, 4. Bd. Pont d'Arve. 4.

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

**5**

## AL SECRETARIO DEL BURO DE COMITES DE LA MAYORIA

29. I. 05.

Querido amigo: Tengo que pedirle un gran favor: dele un lavado de cabeza a Rajmétov, sí un buen lavado de cabeza. Por cierto que se está conduciendo con nosotros como la gente de *Osvobozhdenie* [15] o el cura Gapón con los

[14] La declaración de V. I. Lenin enviada a los miembros del CC del POSDR, bolcheviques conciliadores L. B. Krasin, V. A. Noskov y L. E. Galperin, fue escrita con motivo de la lucha de la parte conciliadora del CC contra Lenin y de las concesiones que dicha parte del CC había hecho a los mencheviques.

En julio de 1904, sin el conocimiento de Lenin, los bolcheviques miembros del CC adoptaron una disposición que reconocía legal la cooptación por Plejánov a la Redacción de *Iskra* de mencheviques que no habían sido elegidos en el II Congreso del POSDR, prohibía a Lenin emprender, en calidad de representante del CC en el extranjero, acciones de responsabilidad sin que fuera por encargo del CC y lo privaba así de los derechos de representante del Partido en el extranjero.

Aunque Lenin protestó el 18 de agosto de 1904 dicha disposición como ilegítima, puesto que no había sido invitado a la reunión del CC y ni siquiera había sido notificado acerca de la proyectada discusión de este problema, la disposición del CC fue publicada en el núm. 72 de *Iskra* del 25 de agosto.

Luego, el 5 de noviembre, en el núm. 77 de *Iskra* apareció una declaración del CC del POSDR en la que se acusaba a Lenin de seguir considerándose miembro del CC y de que, al proclamarlo abiertamente, lo hacía con "el fin de desorganizar el Partido". El CC proponía que se discutiera el conflicto en un tribunal de arbitraje integrado por líderes de la socialdemocracia internacional.

[15] *Osvobozhdenie* (Liberación): revista bimensual que salió en el extranjero de 1902 a 1905 bajo la redacción de P. B. Struve. Era órgano de prensa de la burguesía liberal rusa y promovía consecuente las ideas del liberalismo monárquico moderado. En 1903 se formó en torno a la revista (y adquirió formas definitivas en enero de 1904) la Unión de Liberación que existió hasta octubre de 1905. A la par que los constitucionalistas de los zemstvos, los de *Osvobozhdenie* integraron el núcleo del Partido

socialdemócratas. Acabo de revisar la tabla de nuestra correspondencia con Rusia[16]. Gúsev nos ha enviado 6 cartas en 10 días, mientras Rajmétov, 2 en 30 días, ¿qué le perece esto? No da señales de vida. Ni una sola línea para *Vperiod.* Ni una palabra sobre el trabajo, los planes y los contactos. Esto es simplemente imposible, increíble, no sirve para nada. Dentro de algunos días saldrá el 4 número de *Vperiod* y en seguida (unos días más tarde) el quinto, sin ninguna ayuda de Rajmétov. Hoy han llegado cartas muy breves de Petersburgo fechadas el 10. Y nadie se ha ocupado de preparar cartas buenas y amplias sobre el 9 de enero[17].

11

¡Rajmétov no ha respondido mi carta sobre colaboraciones literarias! *

* Véase el presente tomo, págs. 6-9. - *Ed.*

Tampoco tenemos nada sobre el Buró y el Congreso*. Y qué importante es apurar el anuncio sobre el Buró y la convocatoria del Congreso. Por Dios, no confíen en los mencheviques ni en el CC, y sigan adelante con firmeza, en todas partes y con la mayor energía, con la escisión, la escisión y la escisión. Nosotros aquí, llevados por el entusiasmo de la revolución, estuvimos a punto de unirnos con los mencheviques en una reunión pública, pero ellos nos engañaron nuevamente y de manera vergonzosa. Insistimos en nuestra advertencia a los que no quieren pasar por tontos: escisión y escisión absoluta.

* Trátase del III Congreso del POSDR, cuya convocatoria se estaba preparando. - *Ed.*

*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista " Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

12

## 6

## AL CORRESPONSAL DE “VPERIOD”[18]

Est. camarada:

Su articulito *¿Cómo debemos proceder?* no vale para la prensa. Usted *crea* una discrepancia *que no existe.* Tenemos tantas discrepancias graves que hay que cuidar de no crear otras más. ¿Quién y dónde ha dicho *expresamente* que hay que disolver por la fuerza?[19] Creo que nadie. Esto sólo se ha admitido como resultado *inevitable, por encima de* nuestra voluntad. Llamamos a que se fuera a las asambleas, a que

---

Demócrata Constitucionalista (el partido de los kadetes) surgido en octubre de 1905, el principal partido de la burguesía monárquica liberal de Rusia.

[16] Las tablas de la correspondencia con Rusia las confeccionaba N. K. Krúpskaya, que llevaba la cuenta de toda la correspondencia.

[17] El 9 de enero de 1905, por orden del zar fue ametrallada una manifestación pacífica de obreros de Petersburgo organizada por el sacerdote Gapón. Los obreros se dirigían al Palacio de Invierno (residencia del zar) para hacer entrega de una petición al monarca. Como respuesta al asesino ametrallamiento de obreros inermes comenzaron en toda Rusia huelgas y manifestaciones políticas de masas.

Los sucesos de) 9 de enero, día que pasó a la historia con el nombre de Domingo Sangriento, fueron el inicio de la revolución de 1905-1907.

[18] La carta dirigida al corresponsal del periódico *Proletari* (El Proletario) fue escrita a principios de septiembre de 1905.

*Proletari:* véase la nota 50.

[19] Trátase de asambleas de electores a la Duma de Estado (véase *O. C.,* t. 11, pág. 177).

penetrara en ellas *incluso por la fuerza* para predicar *nuestras* consignas. Admito que ha habido, a veces, expresiones torpes, pero fijarse en ellas sería lo mismo que repetir los sucios procedimientos de la nueva *Iskra*[20]. Por supuesto que usted no tiene deseo de buscarle cinco patas al gato, eso es indudable. Pero usted no prueba de manera alguna la "falta de tacto". Y con decir "toda la táctica debe expresarse en la palabra tacto", etc. es ya, sabe usted... algo "distinto".

Con saludos de camarada, *N. Lenin*

*Escrita en enero de 1905*
*Remitida de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1924,*
*en el libro '"Vperiod y 'Proletari'.*
*Los primeros periódicos bolcheviques de 1905",*
*Moscú, Ed. Krásnaya nov*

*Se publica según el manuscrito*

## *7*

## A A. BEBEL

Ginebra, 8 de febrero de 1905.

Estimado camarada:

El mismo día que usted me escribió[21] estábamos preparando una carta para Hermann Greulich* en la que exponíamos las razones por las cuales la escisión es ya un hecho consumado en el Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia. Enviaremos una copia de dicha carta a la Directiva del Partido Socialdemócrata Alemán.

* Véase V. I. Lenin. *O.C.,* t. 9, págs. 236-243. - *Ed.*

13

El Tercer Congreso de nuestro Partido será convocado por el Buró de Comités de la Mayoría ruso. La Redacción de *Vperiod* y ese Buró son sólo' centros provisionales. En estos momentos ni yo ni ninguno de los redactores, colaboradores o partidarios de *Vperiod* que conozca, podemos asumir la responsabilidad de dar ningún nuevo paso importante, que comprometa a todo el Partido, sin un acuerdo del Congreso del Partido. En consecuencia, la proposición de usted sólo puede ser comunicada a ese Congreso del Partido[22].

Le ruego me perdone mi mal alemán.

Con saludos socialdemócratas, *N. Lenin*

*Remitida a Berlín*

---

[20] Lenin se refiere a la *Iskra* nueva, menchevique, a diferencia de la vieja *Iskra,* revolucionaria. La *Iskra* pasó a ser menchevique a partir del núm. 53, después de que G. V. Plejánov, que se había pasado a las posiciones del menchevismo, cooptó por propia iniciativa a mencheviques a la Redacción: a V. I. Zasúlich, Y. O. Mártov, A. N. Potrésov y P. B. Axclrod. Salió del 23 de noviembre de 1903 al 8 de octubre de 1905 (núms. 53-112). -

[21] En la carta del 3 de febrero de 1905 A. Bebel comunicó a V. I. Lenin que, a fin de liquidar la escisión en el POSDR, el presídium del Partido Socialdemócrata Alemán le había encargado presidir en el tribunal de arbitraje que debían integrar representantes de los bolcheviques *(Vperiod)* y los mencheviques *(Iskra).* En caso de que los bolcheviques aceptasen la idea del tribunal de arbitraje y la elección de sus representantes al mismo, A. Bebel pidió que se confirmase la disposición de los bolcheviques a acatar el fallo. Ante los mencheviques y los bolcheviques se planteaba la condición de cesar toda polémica desde el momento en que se daba la conformidad de ir al tribunal.

[22] La información sobre la propuesta de A. Bebel fue publicada el 28 (15) de febrero de 1905 en el núm. 8 de *Vperiod* en calidad de coletilla al epílogo *De la Redacción* que acompañaba el texto del comunicado del BCM sobre la convocatoria del III Congreso del Partido (véase *O. C.,* t. 9, pág. 294).

*Publicada por primera vez en 1905,*
*en alemán y en ruso, como volante.*
*Ginebra, Ed. de la Red. de "Iskra"*

*Se publica según el manuscrito*

## 8

## A S. I. GUSEV

A Jaritón

15. II. 1905

Querido amigo: Muchas gracias por las cartas. Siga usted actuando incuestionablemente en el mismo espíritu, pero tenga en cuenta, además, lo siguiente: 1) no se limite nunca a hacer resúmenes de las cartas o informaciones que le sean entregadas, sino envíelas sin falta *íntegras* (además de sus cartas); 2) pónganos en contacto *directo* sin falta con las fuerzas nuevas, con la juventud, con los círculos recién creados. No olvide que la fuerza de una organización revolucionaria está en la cantidad de vínculos que tiene. Debemos determinar la capacidad de acción y los resultados del trabajo de nuestros amigos por el número de *nuevos* vínculos en Rusia que se nos transmiten. Hasta ahora, *ninguno* de los de Petersburgo (¡qué vergüenza para ellos!) ha facilitado nuevo vínculo en Rusia (ni Serafima, ni Sisoika, ni Zemliachka, ni Nik. Iv.). ¡Eso es un escándalo, un fracaso, una bancarrota! ¡Por Dios, aprendan de los mencheviques! En el núm. 85 de *Iskra* hay un sinfín de correspondencias. Usted ha leído *Vperiod* a los jóvenes, ¿¿por qué no nos ha puesto en contacto con ninguno de esos jóvenes?? Tenga presente que bastará con que usted caiga para que nosotros nos atasquemos, si no nos consigue *una decena* de nuevos amigos de *Vperiod,* fieles y jóvenes, capaces de trabajar, capaces de mantener contacto, capaces de sostener correspondencia incluso sin usted. ¡¡Tenga presente eso!! El revolucionario profesional debe establecer en cada lugar decenas de nuevos contactos, confiarles en presencia suya toda la labor, enseñarles e impulsarlos, no con sermones, sino con el trabajo. Después, marchar a otro lugar y, al cabo de uno o dos meses, regresar para comprobar cómo actúan los jóvenes substitutos. Le aseguro que entre nosotros existe un temor idiota a la juventud, temor filisteo, digno de Oblómov[23]. Se lo suplico: luche contra este temor con todas sus fuerzas.

Suyo, *Lenin*

*Enviada desde Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 4*

*Se publica según el manuscrito*



[23] Oblómov: protagonista de la novela homónima del escritor ruso I. Goncharov. El nombre de Oblómov pasó a ser sinónimo de la rutina, el estancamiento y el grado extremo de pasividad.

**9**

# PROYECTO DE CARTA A A. BEBEL DE UN MIEMBRO DEL BURO DE COMITES DE LA MAYORIA [24]

22. II. 05.

Estimado camarada:

Yo soy miembro del Buró de Comités de la Mayoría del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia y acabo de llegar de mi país. En Rusia ha salido ya hará una semana la notificación impresa de este Buró acerca de la convocatoria del III Congreso del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia. La traducción * de dicha notificación la agrego a la presente para la Directiva del Partido Obrero Socialdemócrata Alemán. Le agradecería mucho que la traducción fuera puesta en conocimiento de todo el partido alemán mediante su publicación en uno de los órganos del partido.

* Sobre la palabra "traducción" está escrito: "y el original (?)". - *Ed.*

El cam. Lenin me entregó la carta de usted a él del 3. II. 05 y la copia de su respuesta a usted del 8. II. 05*. En calidad de miembro del Buró estimo que Lenin no podía contestar de otra manera. Ahora, cuando el Congreso de nuestro Partido ha de celebrarse *en un futuro muy próximo* (comunico eso *sólo a usted personalmente,* porque nos vemos forzados a guardar en riguroso secreto la fecha de la convocatoria del Congreso), se nos presenta la posibilidad** de condiciones extraordinariamente propicias para la mediación que usted nos ha propuesto. Espero que no se negará a aprovechar dicha posibilidad que, como es obvio, no ha de repetirse pronto. Me siento en el deber de comunicarle *personalmente a usted* (también como secreto) que el Congreso no se celebrará en Rusia. Por consiguiente, usted podría acudir*** al mismo y valerse de todo el gran prestigio que tiene para lograr que acudan al Congreso también todas las instituciones y organizaciones de nuestra llamada minoría partidista. Así, la tentativa de mediación de usted tendría probabilidades máximas de éxito.

* Véase el presente tomo, págs. 12-13. - *Ed.*

** Sobre las palabras "se nos presenta la posibilidad" está escrito: "se crean condiciones". - *Ed.*

*** Sobre la palabra "acudir" está escrito: "intervenir". - *Ed.*

Con saludos socialdemócratas, *NN*

16

Rogaría que se me contestara en *dos* sobres: en el externo, la dirección del departamento de expedición de *Vperiod,* y en el interno, la inscripción A Stepánov *para el miembro del Buró* NN.

*Escrita en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

[24] El texto de la carta lo preparó V. I. Lenin para uno de los miembros del BCM (posiblemente para A. M. Essen (Stepánov) que había llegado a Ginebra en enero de 1905).

## 10

## A S. I. GUSEV

25. II. 05.

Acabamos de enterarnos, por la carta de Liádov, de que el CC aceptó un Congreso[25]. Suplicamos al Buró, por lo más sagrado, que no confíe en el CC y no comprometa en lo más mínimo su independencia absoluta para convocar el Congreso. El Buró no tiene el derecho de hacer la menor concesión al CC. Si lo hace, aquí nos sublevaremos y todos los comités firmes como la roca estarán con nosotros. El CC ha sido invitado al Congreso, y que venga con los mencheviques, pero el Congreso lo convocamos nosotros y sólo nosotros. El martes (28. II. 1905) aparecerá el núm. 8 de *Vperiod* con el comunicado del Buró y una enérgica nota agregada por nosotros*. Por Dios, tome todas las precauciones para que esta carta llegue con la mayor urgencia a manos de Liádov, Sisoika y Zemliachka.

* Véase V. I. Lenin. *O. C.,* t. 9, págs. 294-297. - *Ed.*

Suyo, *Lenin*

*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

17

## 11

## AL SECRETARIO DEL COMITE DE REPRESENTANTES OBREROS EN INGLATERRA [26]

27. II. 05.

Muy señor mío:

Le agradezco por la carta del 24 de febrero. De suyo se entiende que acepto en nombre de mi organización (el periódico *Vperiod* y el Buró de Comités de la Mayoría

[25] El suelto procedente de Moscú acerca de que en una reunión un representante del CC había dicho que todos los miembros del CC estaban de acuerdo con la convocatoria del III Congreso fue publicado en el núm. 8 de *Vperiod* del 28 (15) de febrero de 1905. Lo acompañaba un epílogo *De la Redacción* escrito por M. S. Olminski. Se decía en él que a lo largo de varios meses el CC se había opuesto a la convocatoria del Congreso, había disuelto los comités que estaban a favor del Congreso. Ahora, cuando su táctica se había hundido, proclamaba su conformidad con la convocatoria inmediata, pero sostenía el propósito de frustrarlo, pese a todo. Lenin añadió al texto de Olminski las palabras siguientes: "Confiamos en que ni el Buró ni los comités locales se dejarán engañar por los trucos de la 'Comisión Shidlovski' del Partido".

[26] La carta de V. I. Lenin al secretario del Comité de Representantes Obreros en Inglaterra fue escrita en las siguientes circunstancias. En 1904, con motivo de las huelgas de Rusia, las organizaciones socialdemócratas rusas en Londres constituyeron el Comité de Ayuda a los Huelguistas Rusos que envió a los sindicatos ingleses un mensaje pidiendo ayuda. Se acordó asimismo dirigirse al Comité de Representantes Obreros (Labour Representation Committee) cuyo secretario era MacDonald. Las negociaciones con el Comité fueron encargadas a K. M. Tajtariov y a N. A. Alexéev (integrantes de la organización socialdemócrata de Londres, aún no escindida entonces). El Comité de Representantes Obreros se hizo eco de la solicitud de ayuda y planteó la condición de que una parte del dinero se asignara para prestar ayuda a las viudas y los huérfanos de las múltiples víctimas del 9 (22) de enero de 1905.

del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia) las condiciones de usted y prometo cumplirlas. El acuse de recibo de 60 libras y de 20 libras con indicación de su destino será publicado en nuestro periódico *Vperiod.*

Ruego se disculpe por el mal inglés que uso.

Sinceramente suyo, *VI. Uliánov*

*Remitida de Ginebra a Londres*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 12

## A S. I. GUSEV

A Nación

Querido amigo: Muchísimas gracias por las cartas. Simplemente usted nos salva de los efectos del extranjero. Continúe por ese camino. Por Dios consiga correspondencia de los obreros mismos. ¿Por qué no escriben? ¡Es una verdadera vergüenza! Su detallado relato de usted respecto de la agitación realizada por el Comité en las elecciones de la comisión Shidlovski es magnífico. Lo publicaremos.

18

Otra pregunta: ¿han aceptado ustedes el ingreso al Comité de los seis obreros que se mencionan? Respondan sin falta. Les aconsejamos que se empeñen en aceptar obreros en el Comité, por lo menos la 1/2. Si no hacen eso no tendrán fuerzas contra los mencheviques, ya que éstos mandarán poderosos refuerzos desde aquí.

Nadie del Buró escribe sobre el Congreso. Estamos muy intranquilos, porque el optimismo de Sirena (y en parte también el de usted) de que el acuerdo del CC para el Congreso es una ventaja, nos inspira enormes recelos. Para nosotros es claro como la luz del día que el CC quiere engañarlos. Hay que ser pesimista en lo que se refiere al CC. ¡No lo crean, por Cristo! Aprovechen el momento para impulsar a los comités de la minoría a que se presenten, y sobre todo a los del pantano. Tiene particular importancia insistir con Kíev, Rostov y Járkov porque *sabemos* que en esos tres centros hay partidarios de *Vperiod, obreros e* intelectuales. Es preciso lograr *a cualquier precio* que sus delegados asistan al Congreso *con voz* y sin voto*. Lo mismo puede decirse con respecto a los tipógrafos de Moscú. En general, es muy lamentable que el Buró no haya publicado nuestro acuerdo de invitar a las organizaciones obreras al Congreso; éste es *un error muy grave.* Es imprescindible que lo enmienden cuanto antes.

* Escriba todo esto a Sirena y a Demonio.

Aconsejo insistentemente que se realice una labor de agitación entre los *300* obreros organizados en San Petersburgo para que envíen al Congreso, *pagando ellos los gastos,* uno o dos delegados *con voz* y sin voto. Estoy seguro de que los obreros se entusiasmarán con la idea y la pondrán en práctica con toda energía. No olvide que los mencheviques tratan desesperadamente de desacreditar el Congreso

ante los obreros diciendo: no había obreros. Hay que tener bien en cuenta esto y prestar especial atención a la representación obrera. Los obreros de Petersburgo pueden sin duda reunir 300 rublos para dos delegados obreros (o algún Mecenas hará una contribución especial), pero la agitación entre los obreros para reunir centavos será enorme, todos lo sabrán. Esto tendría enorme importancia. Es imprescindible que lea estas líneas en los comités y en las reuniones de organización y propaganda. ¿¿Nuestros organizadores y agitadores hablan a los obreros acerca de vínculos directos con *Vperiod??*

19

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin*

P. S. Las dos hojas del Buró (el núm. 1 sobre la insurrección y el núm. 2 sobre la actitud hacia los liberales) son magníficas y las publicaremos completas en *Vperiod*[27]. ¡¡Ojalá continúen así!! A propósito: ¿Por qué el grupo de escritores ha declarado que pertenece a la organización del Comité de San Petersburgo? Esta actitud es incorrecta por las siguientes razones: el grupo adjunto al Comité no tiene credencial en el Congreso. Si fuera un grupo *especial,* no del Comité sino un "grupo de escritores" *de toda Rusia* "que perteneciera al POSD de Rusia", tendría el derecho de enviar un delegado (*con la autorización del Buró*) *con voz* y sin voto. ¡Arreglen esto, por favor! No publicaremos que es un grupo adjunto al Comité de Petersburgo. Que: 1) el Comité de Petersburgo lo separe; 2) se transforme en grupo aparte y especial durante algún tiempo por lo menos; 3) "presente una solicitud" (¡aquí entramos en el terreno de la burocracia!) para que su delegado sea admitido en el Congreso con voz y sin voto; 4) el Buró lo autorizará. ¿Es posible que una decena de escritores no puedan reunir 200 rublos para un delegado? Estoy seguro de que su delegado sería útil en el Congreso (por ejemplo, Rumiántsev o cualquier otro). Informen al Buró sobre el particular o, mejor aún, *procedan ustedes mismos, sin presentar informe alguno.*

*Escrita a comienzos, de marzo de 1905*
*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

20

## 13

## A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO

9/III— 05.

Querido amigo: No puedo contestar la mayor parte de sus preguntas porque yo mismo no sé más que usted. Parece que Vóinov no es partidario de un centro único. Los de Rusia están en favor. ¿Podrá ser? No lo sé. Prefiero el sistema antiguo[28], pero

[27] Hojas del Buró de Comités de la Mayoría: la primera —*Problemas candentes (acerca de la insurrección)* — fue publicada en el núm. 9 del periódico *Vperiod* del 8 de marzo (23 de febrero) de 1905; la segunda —*La actitud del Patí. Obr. Socialdem. de Rusia ante los liberales*—, en el núm. 10 del 15 (2) de marzo de 1905.

[28] En el Comunicado del Buró de Comités de la Mayoría sobre la convocatoria del III Congreso del Partido, en el apartado de los problemas de organización que iban a ponerse a consideración del Congreso, había un punto que trataba de la reforma de los organismos centrales: "El Centro debe ser *uno* y, además, *ruso*". Lenin expuso su actitud hada este punto en el documento

no le asigno especial importancia. La esencia del problema son las consultas entre el CC y la Redacción; *en realidad* eso conduce de nuevo a cierta clase de Consejo.

"Ya se verá."

No me es posible escribir acerca de usted a Moscú, porque no tengo amigos personales allí, y hay que ser prudente con estas cosas. Es mejor esperar a ver qué decidirán ellos mismos.

Si encuentro * el guion de mi informe (*Las tareas del III Congreso*) se lo enviaré: es *muy* breve, casi lo mismo que se dice en *Vperiod* bajo el título *De la Redacción***.*

* Lo encontré, pero no puedo enviárselo, porque son jeroglíficos escritos sobre un trozo de papel. Le aconsejo que se base en la experiencia del II Congreso.

** Véase V. I. Lenin. *La convocatoria del III Congreso del Partido* (*O. C.,*

No he podido averiguar hasta ahora qué clase de conformidad dio el CC para el Congreso. Yo mismo temí que fuera una intriga hábil del CC; usted ha visto nuestra posición en *Vperiod.* Ahora el CC de la minoría ha sido arrestado casi por completo; sólo han quedado Físher, Nikítich y Karp. Shtein y Cocinero[29] han sido detenidos también. Es probable que eso debilite a los mencheviques por mucho tiempo. Aquí Mártushka estalla en crisis de histerismo en su club cuando se le habla del Congreso. A juzgar por ello, no irán. Pero, ¿quién puede saberlo con seguridad? Estoy preparado para lo peor: una escisión de nuestra parte, aunque lo considere increíble.

¿No me diga que ni siquiera ha podido lograr que *se apuntara* la repugnante jactancia de Deich? ¡Verdaderamente eso es inconcebible! No se podía siquiera esperar semejante desvergüenza. Debía haberlo clavado en *las actas,* haber publicado *una lista* de los grupos de "ellos", o por lo menos entregado las actas al Congreso, para mostrar a los de Rusia la infinita desvergüenza de esos señores.

Un apretón de manos. *N. Lenin*

*Escrita en Ginebra*
*Publicada por primera vez* en *1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

**14**

## A S. I. GUSEV

De Lenin a Nación

11. III. 05.

Querido amigo: Acabo de recibir los núms. 10 y 11*. Muchas gracias sobre todo por la reprimenda en el núm. 10. Me gusta mucho cuando la gente riñe, porque quiere decir que sabe lo que hace y tiene una firme línea de conducta. ¡Usted ha dado una

*Modificación del artículo de los Estatutos sobre los organismos centrales* (véase *O. C.,* t. 9, págs. 338-340), en el que se proponía mantener dos centros: el del extranjero, la Redacción del Organo Central, y el centro en Rusia, el Comité Central, cuyas reuniones periódicas *"en los hechos* desempeñarán el papel de 'Consejo' supremo o superior del Partido" (0. C., t. 9, pág. 340).

[29] Los miembros del CC fueron presos durante la reunión en la casa del escritor L. N. Andréev el 9 (22) de febrero de 1905.

buena paliza al "viejo lobo" que se crispaba ante la sola lectura! Pero el núm. 11 demuestra que usted es demasiado optimista si confía en arreglar con facilidad las cosas con los mencheviques de San Petersburgo. "Me dan miedo los griegos, incluso los que ofrecen regalos"[30], y le aconsejo que usted también se cuide! Observe que todo lo que no les conviene lo dejan librado a las palabras, sin documentarlas, tal como, por ejemplo, el acuerdo del CC para el Congreso. Hoy ha aparecido el núm. 89 de *Iskra* con una disposición falsa y enfurecida del Consejo, del 8. III. 05, contra el Congreso ("quienes participen en él se colocan, con su actitud, fuera del Partido"), en la que se calcula que hacia el 1. I. 05 eran 33 las "organizaciones del Partido con plenos poderes, además de las instituciones centrales" (una vergonzosa mentira, han sido inventados comités no existentes como el de Kubán y el de Kazan, no confirmado, mientras que en el caso de otros dos, el de Polesie y el del Noroeste, confunde las fechas, dice 1. I. 05 en lugar de 1. IV. 05).

* Los núms. 10 y 11 eran cartas escritas por Gúsev a Lenin. -ÁJ.

22

Es evidente que no puede hablarse siquiera de la participación del Consejo en el Congreso y, en consecuencia, de la Liga y el OC. Esto me alegra enormemente *no creo* que los mencheviques de Rusia asistan; no lo creo, porque hasta ahora ninguno de ustedes nos ha enviado una sola declaración escrita de un solo comité menchevique que esté de acuerdo con el Congreso. ¡No se hagan ilusiones! Si los mencheviques de San Petersburgo están dispuestos a hacer concesiones, tienen que exigirles como *conditio sine qua non* que *reconozcan al Congreso* que va a ser convocado por el Buró, y que reconozcan al Comité de San Petersburgo como único *comité legítimo vinculado con el movimiento obrero',* deben hacerlo sin falta por escrito y enviar sin falta una copia a *Vperiod* (con sus firmas) y en nombre de todos los miembros, especificando los nombres, del grupo de San Petersburgo de la minoría. ¡Pero aun en estas condiciones no les permitan conocer los *enlaces,* pues con ello se crearán enemigos internos; recuerden mi advertencia!

Informe en seguida a Rajmétov, por telegrama expreso, que alrededor del 20. III. 05 tendrá lugar aquí una importantísima conferencia con los socialistas revolucionarios y *muchos* otros partidos sobre un acuerdo para la insurrección[31], la presencia de Rajmétov *es indispensable,* es preciso que venga corriendo sin perder un solo día.

Para concluir le digo una vez más: usted no conoce las fuerzas con que cuenta la minoría en Rusia, y por eso se forja ilusiones. Es un error. En estos momentos los mencheviques son más fuertes que nosotros y hay que librar una lucha tenaz y prolongada. Los iconos en el extranjero * reúnen mucho dinero. En lo que se refiere al acuerdo con el Bund[32], etc., considero que es francamente *indecoroso* que

[30] La expresión ha sido tomada del poema del poeta romano Virgilio *La Eneida*.

[31] Acerca de la Conferencia de las organizaciones socialistas de Rusia véase el artículo de V. I. Lenin *Un acuerdo de lucha para la insurrección* y *Discurso sobre los convenios de orden práctico con los socialistas revolucionarios* del 23 de abril (6 de mayo) de 1905 en el III Congreso del POSDR (*O. C.,* t. 9, págs. 284-293 y t. 10, págs. 188-194).

[32] El *Bund* (Unión General Obrera Hebrea de Lituania, Polonia y Rusia) fue organizado en 1897 en el Congreso Constituyente de los grupos socialdemócratas hebreos celebrado en Vilna; agrupaba, más que nada, a elementos semiproletarios de artesanos hebreos de las regiones occidentales de Rusia. En el I Congreso del POSDR (1898) el Bund entró a formar parte del POSDR "como organización autónoma, independiente sólo en los asuntos específicos del proletariado hebreo".

El Bund era portador de nacionalismo y separatismo en el movimiento obrero de Rusia. En el II Congreso del POSDR (1903), después de que el Congreso rechazó la demanda del Bund de reconocerlo como el único representante del proletariado hebreo, el Bund salió del Partido. En 1906, sobre la base del acuerdo del IV Congreso (de Unificación), el Bund volvió a entrar a formar parte del POSDR.

En las filas del POSDR los del Bund respaldaban constantemente el ala oportunista del Partido (a los "economistas", los mencheviques y los liquidadores) y sostenían una lucha contra los bolcheviques y el bolchevismo.

hablemos de eso *después de* que ellos (y los letones) realizaron la Conferencia con el CC[33] (puede ver las actas en *Poslednie Izvestia* y en el núm. 89 de *Iskra*). Esto sería una estupidez: parecería que queremos imponernos a toda costa y nos exponemos a que nos respondan que no nos conocen y que ya han concluido un acuerdo con el CC. ¡¡Créame, será una vergüenza!!

* "Iconos en el extranjero"; expresión irónica con que se denominaba a los dirigentes mencheviques. - *Ed.*

Un fuerte apretón de manos. *Lenin*

*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

23

## 15

## AL COMITE DE PETERSBURGO DEL POSDR

De la institución proletaria inglesa —Comité de Representantes Obreros (Labour Representation Committee, secretario *MacDonald*)— se han recibido en favor de las viudas y los huérfanos de los caídos el 9 (22) de enero en Petersburgo *60 libras esterlinas* (1.506 francos) a través de la Redacción de *Vperiod.* La Redacción de *Vperiod* envió este dinero al Comité de San Petersburgo del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia con el ruego de informar sin falta acerca de esta donación a todas las organizaciones obreras de nuestro Partido sin excepción (a los comités distritales, las reuniones de organizadores, los grupos fabriles, etc.) que podrían ayudar a distribuir acertadamente el dinero. Sería deseable que los obreros mismos informaran a sus camaradas ingleses acerca del recibo del dinero.

Al enviar 60 libras esterlinas para ayudar a las víctimas, el Comité de Representantes Obreros envió otras 20 libras esterlinas para las necesidades de la insurrección a disposición de *Vperiod.*

24

Ahora, el 13 de marzo (28 de febrero), la Redacción de *Vperiod* ha recibido del mismo Comité otras 90 libras esterlinas (alrededor de 900 rublos), de las que 50 libras esterlinas (alrededor de 500 rublos) se destinan a la ayuda a los huérfanos y las viudas de los obreros caídos en la lucha por la libertad. Este dinero lo vamos a recibir esos días y lo enviaremos a Petersburgo.

En todo caso, visto que algunos obreros tienen amigos en Londres, comunicamos la dirección de dicho Comité: Labour Representation Committee, Victoria Mansions, 28, Victoria Street. London. S. W. Secretario: J. Ramsay Mac— Donald.

Contesten sin falta a esta carta.

*Escrita el 13 de marzo de 1905 en Ginebra*

---

En marzo de 1921 el Bund se autoliquidó, una parte de sus militantes fue admitida en el PC(b)R sobre bases generales

[33] Trátase de la Conferencia de representantes del CC del POSDR, el Bund, el Partido Obrero Socialdemócrata de Letonia y el Partido Revolucionario de Ucrania celebrada en enero de 1905 en el extranjero. La Conferencia fue convocada a iniciativa del Bund con el fin de unir todas las organizaciones socialdemócratas. La Conferencia adoptó una resolución sobre el problema de los convenios con los partidos liberales y demócratas y sobre el "bloque" de las organizaciones revolucionarias y oposicionistas de Rusia.

*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

16

# A S. I. GUSEV

*De Lenin a Gúsev*

16. III. 05.

Querido amigo: Acabo de enterarme de que, a pedido del Bund, la Conferencia aquí de *18* partidos socialdemócratas y otros partidos *revolucionarios* (incluidos los socialistas revolucionarios y el PSP *) ha sido postergada hasta comienzos de abril. Es muy, muy importante para nosotros resolver junto con Rajmétov varios problemas fundamentales relacionados con nuestra participación en esa Conferencia (cuyo objetivo es llegar a un acuerdo para una insurrección). *Iskra* está tramando la más ruin intriga. Si Rajmétov no ha salido todavía, haga todo lo posible para que parta en seguida y comuníqueme inmediatamente, sin falta, con la mayor precisión, lo que sepa sobre la fecha de su partida.

* Partido Socialista Polaco. - *Ed.*

Aquí estamos bastante preocupados por el Congreso. Es muy lindo para usted, Igor y Liádov escribir que el Viejo está nervioso. Como para no estar nervioso, cuando aquí estamos rodeados de enemigos que sacan el mejor partido de cada noticia y que reciben las noticias antes que nosotros. ¡Realmente esto es imperdonable de parte del Buró! Por ejemplo, del Este sólo sabemos que Zemliachka recorre los Urales y que Liádov estuvo en Sarátov. La respuesta de este último lugar es confusa, nada precisa. No sabemos cómo se ha organizado la publicación de volantes con la firma de los "Comités de la Zona Oriental". ¡¡Es una vergüenza y un escándalo!! ¡Recientemente los eseristas nos mostraron un volante de esos, muy tonto, contra Gapón! Claro que es una intriga del CC, pero ¿es posible que dos representantes del Buró que han recorrido el Este no hayan podido averiguar algo y escribirnos a tiempo para no colocarnos en una estúpida situación ante nuestros enemigos? ¿Es posible que no les dé vergüenza poner a *Vperiod* en una situación tan extremadamente embarazosa? Y más que embarazosa porque *Iskra* descaradamente saca partido de todo. En el núm. 89 de *Iskra* el Consejo separa del Partido a todos los que aceptan el Congreso. Han vuelto a adulterar los votos allí. Hacia el 1. I. 05 habían computado 75 votos (33 x 2 = 66 + 9 del CC, el OC y el Consejo). Han inventado comités de Kazán y de Kubán que jamás han sido confirmados, y mienten sobre los de Polesie y del Noroeste al decir que el 1. I. 05 estaban confirmados. De hecho fueron confirmados sólo el 1. IV. 05. Ya hemos denunciado esta mentira en el núm. 10 de *Vperiod*.*

* Véase V. I. Lenin. *¿A quién traían de engañar?* (O. C., t. 9, págs. 349-351). -*Ed.*

Tenga presente: para que el Congreso sea válido desde el punto de vista de *Iskra,* deben asistir a él *19* comités. Según nuestro cálculo eso es equivocado. Pero hacia

el 1.I.05 había 28 organizaciones *en Rusia* con plenos poderes (sin incluir la Liga), y es extremadamente conveniente, *casi indispensable,* que *14-15* participen en el Congreso. Entretanto tenemos 13-1 (Ekaterinoslav) + 2 (Vorónezh y Tula) = 14, y eso sólo contando Tiflís, que es indeciso. Como es natural, el Congreso es necesario en cualquier forma, aunque sea sólo de una docena de comités y cuanto antes mejor. Sea el que fuere, en tanto sea un Congreso. Pero, ¿por qué no hay noticias de que el Buró haya visitado así sea *un solo* comité neutral o menchevique? ¿No se ha resuelto acaso que el Buró invitaría y visitaría a todos? ¿Por qué Liádov no visitó el Comité de Kubán? ¿¿Por qué en su viaje no invitó para el Congreso a los comités del Don, Járkov, Gornozavodsk y Kíev, así como a algunos grupos de esas ciudades?? Invitar a los obreros *mismos* para el Congreso es un excelente medio para incitarlos a la rebelión. ¿¿Por qué no se hace esto?? ¡¡Tendría realmente enorme significación!! ¿Por qué no hay informaciones sobre los comités de Kursk, Polesie y otros? Nosotros haremos desde aquí todo lo que podamos, pero es muy poco lo que podemos hacer desde aquí. Tenemos pequeñas posibilidades de establecer contacto con Kazán, Siberia, Kursk, Polesie y Sarátov, pero todo esto es muy problemático. No obstante, si estos 5, además de los Urales, asistieran al Congreso, aun de acuerdo con el cálculo de *Iskra,* la validez del Congreso sería incuestionable. Escriba.

Suyo, *Lenin*

*Remitida de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

27

**17**

## AL SECRETARIO DEL COMITE DE REPRESENTANTES OBREROS EN INGLATERRA

23/III. 05.

Muy señor mío:

Muchas gracias por su donación. He recibido un cheque de 80 libras esterlinas (2.008 francos) y, de acuerdo con sus indicaciones, envié 60 (1.506 francos) a San Petersburgo, a nuestro Comité del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia*. También recibí el segundo cheque de 90 libras (esta suma todavía no llegó aquí, en francos). 50 libras serán igualmente enviadas para ayudar a las viudas y los huérfanos de los obreros (de los trabajadores) de San Petersburgo asesinados el 9 (22) de enero.

* Véase la carta al Comité de Petersburgo del POSDR en el presente tomo, págs. 23-24.

Con mis mejores votos.

Sinceramente suyo, *VI. Uliánov*
(director de *Vperiod}*

VI. Oulianoíf, Editor of the Vperiod,
3, Rue de la Colline, 3. Genève.

Switzerland.

*Enviada a Londres*
*Publicada por primera vez el 18 de agosto de 1946,*
*en la revista "Britanski Soyúznik", núm. 33*

*Se publica según el manuscrito*

**18**

## AL COMITE DE ODESA DEL POSDR

*De Lenin al Comité de Odesa*

Queridos amigos: Quisiera hablar con ustedes sobre los delegados al Congreso. Si ustedes los envían desde Rusia, mi carta sobra. Pero oí decir que piensan dar la credencial a alguien de aquí. Si este rumor es verdadero, me permitiría aconsejarles que dieran credencial a sus *dos* candidatos de aquí, es decir, a Josefina y a Danila, uno con voto y el otro con voz, pero sin voto (es decir, escriban una carta al Congreso diciendo que el Comité de Odesa *solicita al Congreso* que permita asistir a Josefina *con voz,* pero sin voto, como miembro del Buró del Sur y como trabajador muy útil en calidad de consultor, o, por ejemplo, a Danila, por sus amplios conocimientos respecto de la periferia y trabajo incansable entre el proletariado de Odesa). Pueden estar seguros de que el Congreso satisfará tal pedido del Comité. Les ruego que lean esta carta a *todos* los miembros del Comité y me respondan[34].

28

P. S. ¿Incorporan ustedes a obreros al Comité? ¡Esto es indispensable, absolutamente indispensable! ¿Por qué no nos vinculan de manera directa con los obreros? No hay uno solo que escriba a *Vperiod. Es un escándalo.* Necesitamos a toda costa de *decenas* de corresponsales obreros. Les pido encarecidamente que lean también esta parte de la carta no sólo a todos los miembros del Comité, sino también a los organizadores y agitadores de la mayoría.

¡Saludos a todos! Suyo, *Lenin*

*Escrita el 25 de marzo de 1905, en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 7*

*Se publica según el manuscrito*

**19**

[34] En respuesta a esta carta, L. M. Knipóvich, miembro del Comité de Odesa del POSDR, informó a V. I. Lenin que la credencial para participar en el Congreso expedida antes en nombre del Comité de Odesa a V. V. Vorovski se transfería a V. I. Lenin y que V. V. Vorovski presentaría una credencial del Comité de Nikoláev

## A EQUIS [35]

En el buzón de la Redacción de *Vperiod* (3, Rue de la Colline) se ha dejado caer una carta con la inscripción

"a Lenin", en la que con la firma de "Equis" figura una información de la mayor importancia. Lenin tiene todos los fundamentos para estimar que el autor es el camarada conocido en la literatura con el nombre de Equis. En todo caso, la revelación directa del anónimo es deseable en virtud de la importancia de la información referente a la seguridad personal de un camarada.

*Escrita a fines de marzo de 1905*
*en Ginebra* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

29

### 20

## A I. I. SHVARTS

**En Ekaterinoslav**

Querido camarada: En los próximos días le contestaremos detalladamente a su carta de usted. Ahora nos apresuramos para comunicarle sólo lo siguiente: si hay organizadores que apoyen a la mayoría, hagan *inmediatamente* una de dos: 1) envíen en el nombre *de ellos una carta* al Congreso con expresión de protesta contra el Comité y de deseo de participar en el Congreso; 2) si consiguen 50 rublos y una persona, manden al delegado para que venga donde estamos nosotros (nuestras señas en Ginebra) sin más tardanza y escriban la credencial con arreglo a nuestra clave.

Por el momento, hasta la vista. En los próximos días le escribiremos más. Cuidado, no darle largas y traten de cumplir sin dilación nuestro ruego, mejor el segundo que el primero.

*Escrita en 1905, no antes del 31 de marzo,*
*en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

### 21

## A S. I. GUSEV

[35] La carta se destinaba al "Buzón" de *Vperiod,* pero no fue publicada. Equis es, por lo visto, el destacado menchevique P. P. Máslov.

*Para entregar a Gúsev, de Lenin. Personal*

4. IV. 05.

Querido amigo: Usted me ha escrito que han comenzado a seguirlo. Por otra parte, la información que he podido reunir aquí entre la gente de Petersburgo llegada hace poco lo confirma. Ya no podemos abrigar dudas en este sentido. Yo sé, por experiencia propia y la de muchos camaradas, que a un revolucionario le resulta muy difícil abandonar un lugar peligroso *a tiempo.* En el momento mismo en que hay que abandonar el trabajo en cierta localidad, ese trabajo se hace particularmente interesante y *particularmente necesario:* así le parece siempre a la persona interesada en ello. Por tal motivo considero que mi deber es *exigirle,* con toda energía, que abandone Petersburgo por un tiempo. Es absolutamente necesario. *Ninguna* excusa o argumento en cuanto al trabajo puede dilatar esta decisión, porque el perjuicio que ocasionará su inevitable detención será inmenso. Por otra parte, el perjuicio que resultaría de su partida es mínimo y sólo aparente. Promueva *por un tiempo,* uno o dos meses, a los ayudantes jóvenes para cubrir los cargos más importantes, y puede estar seguro de que, pese a un retroceso muy breve y temporario, beneficiará, en líneas generales, enormemente la causa. La juventud adquirirá mayor experiencia en los cargos de responsabilidad, y los errores que puedan cometer podremos corregirlos rápidamente; mientras tanto, su detención estropearía las mejores oportunidades de organizar el trabajo central. Una vez más le aconsejo con insistencia que parta *en seguida* a las provincias por un mes. Por doquier hay mucho trabajo para realizar, y la dirección general es siempre necesaria. Si *hay deseo* (y debe haberlo) el viaje siempre se puede arreglar.

No le escribo sobre el acuerdo del 12. III. 05[36]. No cabe aquí crítica alguna, porque supongo que no podían proceder de otro modo. Ahora se trata de trabajar con energía en la preparación del Congreso y de aumentar el número de delegados. No sea demasiado liberal con el dinero, cuídelo. Será más necesario que nunca después del Congreso.

*Remitida de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

31

## 22

## A P. A. KRASIKOV

5. IV. 05.

Querido amigo: Por el momento no puedo decir nada preciso acerca de la fecha[37].

[36] El 12 (25) de marzo de 1905 entre el CC del POSDR y el BCM se llegó a un acuerdo que no debía ser del dominio público acerca de la convocatoria del III Congreso. Al propio tiempo se lanzó un mensaje conjunto *Al Partido,* en el que se lijaba la tarca del Congreso: trazar la táctica de todo el Partido y establecer la unidad en materia de organización. En el mensaje se ¿numeraban los comités aptos y se proclamó que el CC y el BCM creaban un Comité de Organización para preparar el Congreso. El mensaje fue publicado el 5 de abril (23 de marzo) de 1905 en el núm. 13 del periódico *Vperiod.*

[37] Trátase del comienzo de las labores del III Congreso del Partido. V. I. Lenin escribía a P. A. Krásikov el miércoles, 5 de abril,

Pienso que usted tendrá tiempo de ir a Lieja, si puede volver el domingo, o *no sacar el pasaje de ida y vuelta* y no regresar a París (quizá lo mejor sería comprar desde ahora un pasaje circular de 45 días París-Lieja, etc. -París). Es *dudoso* que sea posible antes del lunes, aunque, lo repito, no lo sé con exactitud. El 5 de abril (hoy) estaba fijado como última fecha para la partida de San Petersburgo; ergo *, es poco probable que sea antes del lunes. Por el momento, nadie ha llegado. Dos salen de aquí el viernes; quizá pasen por su ciudad, pero absolutamente de incógnito.

*— por consiguiente. - *Ed.*

¿Ha visto el *Dnevnik*[38] de Plejánov? ¡Qué triste tono de total resignación! El viejo da pena. Se enoja sin razón, pero qué buena cabeza...

Nuestra línea *con los delegados* debe ser estrictamente pacífica: no tenemos "nada que perder y todo que ganar (en caso de victoria)"; para el adversario, la inversa. Por lo demás, usted mismo lo verá por el volante del Buró de Comités de la Mayoría y del CC [39], así como por el núm. 13 (Problema de organización)[40].

Apuren, apuren, apuren el informe del Comité de la Organización en el Extranjero[41], *la lista de los miembros* y todos los documentos.

*Au revoir**. Suyo, *N. Lenin*

* Hasta la vista. - *Ed.*

*Saludos a Kiska.* ¿Cómo está ella?

*Enviada de Ginebra a París*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

32

## 23

## A O. I. VINOGRADOVA

*De Lenin a Mendigo*

Querida camarada: He leído con gran interés su carta[42] (núm. 6) sobre la célula de base de la organización de los artesanos. En las fábricas y talleres esta célula debe

---

suponiendo que el Congreso no se inauguraría antes del lunes (10 de abril). El Congreso, empero, se inauguró sólo el 25 de abril (nuevo calendario). Los miembros del CC que formaban parte del Comité de Organización para la convocatoria del Congreso hicieron el último intento de ponerse de acuerdo con el Consejo del Partido (G. V. Plejánov,

P. B. Axelrod c Y. O. Mártov) a fin de que este último reconociera el acuerdo del CC de convocar el Congreso y sancionara la labor realizada por el Comité de Organización. Las negociaciones duraron hasta la llegada a Ginebra de los delegados procedentes de Rusia y la partida de los bolcheviques a Londres.

[38] *Dnevnik Sotsial-Demokrata* (Diario del Socialdemócrata): órgano no periódico que editaba G. V. Plejánov. Salió en Ginebra con grandes intervalos de marzo de 1905 a abril de 1912. Vieron la luz 16 números. La publicación del *Dnevnik* se reanudó en 1916 en Petrogrado. Salió un número.

[39] Trátase del mensaje conjunto al Partido en nombre del CC y el BCM del 12 de marzo de 1905 (véase la nota 36).

[40] En el núm. 13 del periódico *Vperiod,* con el título de *Problema de organización se* publicó un proyecto de informe al III Congreso del POSDR (de "Ivanov"-A. A. Bogdánov) del BCM, con el proyecto de cambios en los Estatutos del Partido. -31.

[41] V. I. Lenin se refiere al informe de P. A. Krásikov, elegido delegado al III Congreso del POSDR por el Comité de la Organización en el Extranjero (COE). El COE encabezaba los grupos bolcheviques en el extranjero que se habían separado de la Liga en el Extranjero que después de su II Congreso se vio por entero en manos de los mencheviques.

[42] La presente carta fue una respuesta a la carta de O. I. Vinográdova del 18 de febrero de 1905 de Odesa, en la que ella escribía a Lenin: "En su carta al cam. T. usted menciona mi promesa de escribir acerca de N. Nóvgorod".

ser el comité de fábrica, y ¿qué se hace en las artesanías? Usted se manifiesta partidaria de los círculos sindicales, pero, ¿qué pasa con sus opositores? No puedo entender bien qué es lo que defienden. Por desgracia, tampoco sé qué eran esos antiguos "consejos" sindicales, ¿cuándo existieron?, ¿cómo se formaron?, ¿cómo conjugaban el trabajo socialdemócrata con el sindical?

Como desconozco el aspecto práctico de este problema práctico, no me atrevo a dar una opinión *por ahora.* Es muy posible que las cartas posteriores me digan más, y entonces veremos. Es exacto que hay que conocer la experiencia y ser muy prudente en lo que se refiere a los cambios, pero no veo con claridad qué tiene que ver aquí el economismo. ¿Acaso en los comités de fábrica no se discuten también principalmente los intereses de la fábrica (que también son los intereses del sindicato)? Sin embargo, nadie se ha opuesto a que la célula de base de la organización *socialdemócrata* debe ser el comité de fábrica. Lo que importa son las condiciones de vida, de reunión, de las entrevistas y del trabajo conjunto, porque una célula de base debe reunirse con frecuencia y regularmente, y funcionar de manera particularmente activa. Por último, ¿es imprescindible que se imponga aquí un tipo único de organización? ¿No sería mejor una diversidad de tipos para adaptarse a las diversas condiciones y adquirir una experiencia más rica?

Agradezco sus cartas. Siga escribiendo porque no son frecuentes las noticias acerca del aspecto *cotidiano* del trabajo (que es el más interesante).

*Lenin*

*Escrita el 8 de abril de 1905*
*Enviada de Ginebra a Odesa.*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 7*

*Se publica según el manuscrito*

33

## 24

## A G. D. LEITEIZEN

19/4. 05.

Querido L.: No hay manera de recibir del Comité de Organización la credencial para su saludo al Congreso[43]. Primero pensé que nuestro Congreso se inauguraría antes del 22. 4 y que podríamos conseguir la credencial para usted del Congreso mismo, pero no ha sido posible; nuestro Congreso se retrasa*. Refiérase a la Redacción de *Vperiod* y pronuncie el saludo al Congreso en nombre de la Redacción y, *a través de ella,* en nombre del POSDR. eso será lo mejor.

* El III Congreso del POSDR se inauguró el 12 (25) del abril de 1905. -*Ed.*

34

El suelto sobre la mentira de Mártov se publicará[44]. Escríbanos desde el Congreso.

[43] Trátase del Congreso de los socialistas franceses celebrado del 23 al 25 de abril de 1905 en París; se produjo en él la unificación de los guesdistas con los jauresistas.

[44] Trátase del artículo de Y. O. Mártov *¿Congreso del Partido o Congreso de círculos?* en el núm. 94 de *Iskra* del 25 de marzo de 1905. Mártov recordaba a los "leninistas" el ejemplo de los guesdistas, con la particularidad de que aducía datos falsos acerca de que los guesdistas habían solicitado la mediación de Bebel y la socialdemocracia alemana. Leiteizen contestó al artículo de Mártov

Suyo, *V. Uliánov*

P. S. Kautsky ha vuelto en el núm. 29 de *Neue Zeit* a mentir acerca de *Vperiod e Iskra*[45]. Estaría bien que usted lo "enmendara" en su discurso *en el Congreso.*

*Remitida de Ginebra a París*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 25

## A A. A. PREOBRAZHENSKI

Querido camarada: Hemos recibido su carta que nos ha alegrado mucho. Le felicitamos por la superación de los obstáculos que han levantado ante usted los famosos agentes nombrados para ocultar la verdad[46]. Adopte sin falta las más enérgicas medidas para establecer el más regular carteo con nosotros. Esto es de suma necesidad. Tan pronto como se organice la correspondencia le daremos en seguida interesantes encargos. Ahora esperamos el Congreso. Esos días ha de inaugurarse. Todavía no está clara definitivamente la postura del CC y de Plejánov. Parece que la escisión es ineludible. Responda inmediatamente si quiere saber con más exactitud y rapidez que otros lo referente al Congreso.

Estrecho fuertemente su mano. Suyo, *Lenin,* ex vecino de caserío [47]. ¿Está vivo el campesino radical* que usted llevaba a mi Casa? ¿Qué es ahora? ¿Por qué no nos da vínculos con los campesinos?

* El campesino radical es D. Y. Kislikov. - *Ed.*

*Escrita en abril, antes del 21, de 1905*
*Enviada de Ginebra a Samara*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

35

## 26

## A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO

Me apresuro a recordarle una cosa que *es indispensable* traducir y publicar lo antes

---

con el suelto *¡Pequeña enmienda!* en el núm.' 15 de *Vperiod* del 20 (7) de abril.

[45] El artículo de K. Kautsky del núm. 29 de *Die Neue Zeit, Die Differenzen unter den russischen Sozialisten,* fue publicado en ruso en el núm. 97 de *Iskra* con el título *Discrepancias entre los socialistas rusos.* En el artículo se decía: "...En el Partido ruso no hay revisionistas en absoluto... El (Lenin. -Ed.*)* defiende el estricto centralismo y los derechos dictatoriales del Comité Central, mientras que Axelrod y sus amigos quieren ofrecer más campo libre a la actividad de los comités locales".

[46] La "superación de los obstáculos" consistía en impedir que los mencheviques se apoderaran de la imprenta ilegal bolchevique de Samara, lo que procuraban insistentes los mencheviques agentes del CC del POSDR.

[47] Lenin fue vecino de A. A. Preobrazhenski cuando vivió en verano de 1889 a 1893 en Alakáevka. A. A. Preobrazhenski vivía a unas verstas de Alakáevka, en el caserío de Shornel.

posible, y que olvidé mencionar en mi conversación con usted ¡aunque venía pensando en eso desde hacía mucho tiempo!). Se trata de *Die Reichsverfassungskampagne* *, de Federico Engels, en la colección de las *Obras* de Marx y Engels editada por Mehring (Marx' *Nachlass***, etc., t. III). Es un texto separado, y es indispensable que aparezca en folleto. En este momento tiene un interés *particularmente* grande[48].

* — La campaña por la Constitución Imperial. - *Ed.*
** — Herencia literaria de Marx. - *Ed.*

*Escrita en abril-mayo de 1905*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 27

## AL SECRETARIO DEL COMITE DE REPRESENTANTES OBREROS EN INGLATERRA

20. 5. 05.

Muy señor mío:

Agradezco y acuso recibo de las 25 libras esterlinas, 5 de las cuales serán destinadas a proporcionar ayuda, según las condiciones que usted ha establecido. Todas sus donaciones se mencionan en nuestro periódico *Vperiod,* que le hemos enviado. Vuelvo a mandarle los números de ese periódico en los que se mencionan las donaciones, y yo señalo estas menciones con lápiz azul.

Ya hemos escrito al Comité de San Petersburgo del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia que es necesario informar en algunas reuniones obreras sobre las donaciones recibidas del Comité de Representantes Obreros*. Como las vinculaciones con las organizaciones de nuestro Partido son clandestinas, hará falta cierto tiempo antes de que recibamos una respuesta. Varios camaradas rusos viajan esta semana a San Petersburgo, y les he reiterado mi pedido. Me han prometido tomar todas las medidas para que esa información se dé lo antes posible en San Petersburgo y se le comunique a usted. Su carta del 22. IV. 05 será igualmente enviada al Comité de San Petersburgo.

* Véase el presente tomo, págs. 23-24. - *Ed.*

36

Espero, muy señor mío, que reciba en fecha próxima una carta de nuestros camaradas de Petersburgo, en la que se le comunique el informe en una reunión obrera en la capital rusa.

[48] En su informe en el III Congreso del POSDR el 1 de mayo de 1905 acerca de la participación de la socialdemocracia en el Gobierno provisional revolucionario (véase *O. C.*, t. 10, págs. 146-147), V. I. Lenin se detiene detalladamente en la obra de Engels *Die deutsche Reichsverfassungs-kampagne* (La campaña alemana por la Constitución Imperial). Esta consta de ensayos de historia de la insurrección de Baden-Palatinado de 1849, en la que participó personalmente en calidad de ayudante de Willich.

Durante la primavera y el verano de 1905 algunas editoriales legales surgidas en Rusia emprendieron la edición de trabajos de C. Marx y F. Engels traducidos al ruso. V. I. Lenin redactó para la Editorial Burevéstnik, de Odesa, la traducción del trabajo de C. Marx *La guerra civil en Francia* y otros. La publicación del folleto de Engels en ruso no se logró antes de la Revolución de Octubre.

Le ruego que me perdone por mi mal inglés.

Reciba mi cordial reconocimiento

Sinceramente suyo, *VI. Uliánov*
(director de *Vperiod*)

VI. Oulianoff,
3. Rue de la Colline. 3.
Genève. Switzerland.

*Enviada a Londres*
*Publicada por primera vez el 18 de agosto de 1946,*
*en la revista "Britanski Soyúznik", núm. 33*

*Se publica según el manuscrito*

**28**

## PROYECTO DE CARTA A LA LIGA DE LA SOCIALDEMOCRACIA REVOLUCIONARIA RUSA EN EL EXTRANJERO [49]

*A la Liga*

Estimados camaradas:

Les enviamos la notificación acerca del III Congreso del POSDR. Comuniquen, por favor, su actitud ante el III Congreso y el centro partidista creado en él.

Con saludos socialdemócratas, *el CC*

P. S. Quisiéramos pedirles que nos contesten en el término de dos semanas. En ausencia de respuesta tendremos que considerar que la Liga no reconoce el III Congreso*. Por supuesto que el plazo fijado puede ser prolongado por nosotros en caso de necesidad.

* Aquí, una persona no identificada ha agregado el texto: "puesto que la firma del representante de ustedes bajo la conocida carta a los delegados al III Congreso nos impulsa a suponerlo". - *Ed.*

*Escrita entre el 23 y el 26 de mayo de 1905*
*en Ginebra* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

37

**29**

## A Y. M. STEKLOV*

* Según testimonio de M. S. Olminski, la carta a Y. M. Steklov no fue enviada. - *Ed.*

[49] La *Liga de la Socialdemocracia Revolucionaria Rusa en el Extranjero* fue fundada a iniciativa de V. I. Lenin en octubre de 1901 en calidad de organización que agrupaba a los marxistas revolucionarios en el extranjero. Después del II Congreso del POSDR la Liga se vio en manos de los mencheviques. En octubre de 1903, después del II Congreso de la Liga, los bolcheviques salieron de ella y formaron una organización propia en el extranjero.

No hubo respuesta a esta carta.

Estimado camarada:

El cam. Vas. Vas., miembro del consejo de redacción, me ha informado que, en general, en las discusiones contemporáneas tácticas y organizativas entre los socialdemócratas usted sostiene las posiciones de *Proletari*[50]. Esta información nos ha alegrado mucho a todos los miembros del consejo de redacción. Para nosotros no cabe duda de que los viejos choques de la época de los círculos no deben en modo alguno impedir el trabajo conjunto sobre bases y principios comunes manteniéndose las relaciones rigurosamente partidistas. Esta es la razón de que estimemos deber nuestro dirigirnos a usted con la propuesta de colaborar en *Proletari,* Organo Central del PÓDSR. Nos alegraría extraordinariamente si lográramos tender así el camino de la unificación de un número máximo de representantes influyentes de la socialdemocracia mediante vínculos efectivamente partidistas.

Con saludos socialdemócratas, *N. Lenin*

*Escrita después del 27 de mayo de 1905*
*en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVJ*

*Se publica según el manuscrito*

38

## 30

## A L. A. FOTIEVA

Apreciada Kiska:

Acabo de despacharle un telegrama. Por lo que pueda suceder, le explicaré de qué se trata. He sido llamado a París por cierto asunto. En modo alguno quiero que mi viaje sirva sólo para eso, sino que, además, deseo dar una conferencia. Tema: "El III Congreso y sus acuerdos". Contenido: análisis comparado de nuestros acuerdos y los de los mencheviques. Estos acaban de publicar un comunicado sobre la Conferencia de ellos, y yo lo analizaré. Podré hablar *el martes* (llegaré el lunes, pero tendré la tarde ocupada), y debo terminar en un solo día. Si es posible, alquile la sala más grande (aquella en la que hablé contra Struve: Filátov y los otros saben), y avise al *máximum* de personas. Si todavía no me ha telegrafiado una respuesta precisa, hágalo mañana, para que yo sepa *con exactitud* si ha conseguido alquilar una sala. Quizás incluso tenga tiempo de mandarme una carta por *exprèss* (a fin de que la reciba a más tardar el domingo por la mañana), pero si tiene algo importante que comunicarme telegrafíeme sin falta.

Doy aquí la misma conferencia hoy.

Un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

[50] *Proletari* (El Proletario): semanario bolchevique ilegal, Organo Central del POSDR después del III Congreso del Partido. Por acuerdo del Pleno del CC del 27 de abril (10 de mayo) de 1905 V. I. Lenin fue nombrado director del Organo Central. El periódico se publicó en Ginebra del 14 (27) de mayo al 12 (25) de noviembre de 1905. Participaban constantemente en las labores de la Redacción V. V. Vorovski, A. V. Lunacharski y M. S. Olminski. Realizaban una gran labor en la Redacción N. K. Krúpskaya, V. A. Karpinski y V. M. Velíchkina.

*Tournez s'il vous plait! **

* — Gire por favor. - *Ed.*

Si, pese a lo esperado, sucediera que no se puede dar la conferencia, es posible que no vaya. Por lo tanto, responda sin falta[51].

*Escrita el 1 ó el 2 de junio de 1905*
*Enviada de Ginebra a París*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

39

## 31

## A A. -M. BRACKE DEROUSSEAU

47 Bd. Port Royal 47. M. *D e r o u s s e a u .*

Querido camarada:

Usted ha dicho al camarada Belski que existe un discurso de P. Lafargue sobre la participación de la socialdemocracia en el Gobierno provisional revolucionario. Le agradeceríamos mucho si nos remitiera lo más pronto posible el folleto que contiene dicho discurso o si nos comunicara datos detallados de este discurso...[52]

Perdóneme el mal idioma francés mío.

*Escrita en 1905, no antes del 11 de junio*
*Enviada de Ginebra a París*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 32

## *AL SECRETARIO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL

* Aquí y en adelante se señalan con semejante asterisco los títulos que vienen en el original. - *Ed.*

Ginebra, 3 de julio de 1905.

Querido ciudadano:

Hemos recibido su carta de usted con el comunicado de que se han enviado al Sr. Plejánov 5.049 francos 23. El jefe de nuestro departamento de expedición ha escrito al Sr. Plejánov que esperamos el giro de la mitad de la mencionada cuantía a

[51] El viaje a París tuvo lugar. El 24 de mayo (6 de junio) de 1905 V. I. Lenin presentó allí una ponencia sobre el III Congreso del Partido y sus acuerdos.

[52] P. Lafargue formuló su postura en el problema de la participación de los socialdemócratas rusos en el Gobierno provisional revolucionario en la entrevista a G. D. Leiteizen durante el Primer Congreso del Partido Socialista Unificado Francés el 29 (16) de octubre de 1905 (véase el presente tomo, pág. 39. y la nota 119).

nuestro nombre.

Quisiera advertirle a usted, querido ciudadano, que ha sido un error de su parte el envío de dinero al Sr. Plejánov. Hemos tenido ya el honor de comunicarle a usted que desde el III Congreso de nuestro Partido *Iskra* ha dejado de ser órgano del Partido y que el Sr. Plejánov no es más representante del Partido en el Buró Socialista Internacional. Hemos tenido igualmente el honor de notificarle a usted que el Comité Central de nuestro Partido no ha delegado aún su representante especial al Buró Socialista Internacional y que en todos los casos usted debe dirigirse valiéndose de las señas del Sr. Uliánov.

Usted nos aconseja que nos pongamos de acuerdo con el Sr. Plejánov. Usted sabrá que son absolutamente imposibles acuerdos de ningún género de nuestro Partido con el Sr Plejánov antes de que sus relaciones con el Partido se arreglen oficialmente. Esta es la razón de que me vea obligado a pedirle que comunique al Sr. Plejánov que la mitad de la cuantía debe ser girada a nombre del Comité Central de nuestro Partido (al Sr. Uliánov).

Reciba, querido ciudadano, nuestro saludo fraternal.

En nombre del Comité Central del Partido Obrero
Socialdemócrata de Rusia

*VI. Uliánov* (*N. Lenin*)

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 33

## *AL SECRETARIADO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL

Ginebra, 8 de julio de 1905.

Queridos camaradas:

La carta de ustedes del 6 de julio nos ha sorprendido bastante. Ustedes debían saber ya que el ciudadano Plejánov no es más representante del Partido Socialdemócrata de Rusia ante el Buró Socialista Internacional.

En el núm. 101 de *"Iskra"* el ciudadano Plejánov publicó la siguiente carta, que traducimos textualmente, y que también debería haber llevado a conocimiento de ese Buró.

"Camaradas: Los acuerdos de la Conferencia (el sector que se ha separado del Partido. — *V. U.*[53]), que asestaron un golpe mortal a las instituciones centrales de nuestro Partido, me obligan a renunciar al título de director del OC y quinto miembro del Consejo (elegido en el Segundo Congreso, *legítimo*). *G. Plejánov.*

[53] Trátase de la Conferencia menchevique celebrada en Ginebra a la vez que el III Congreso del POSDR reunido en Londres.

"P. S. Aprovecho la oportunidad para preguntar por la prensa a ese sector de) Partido que estima obligatorios los acuerdos del Tercer Congreso, si desea que continúe representando a este Partido, ahora ¡ay! dividido, ante el Buró Socialista Internacional. *Sólo* podré seguir representando al POSDR en el caso de que así lo deseen *los dos* sectores.

Montreux, 29 de mayo de 1905."

La Redacción de *Proletari,* Organo Central del Partido, respondió a la declaración del ciudadano Plejánov con la siguiente nota, que se publicó en el núm. 5 del 13 de junio del corriente:

"Con respecto al P. S. del c. Plejánov, queremos informar que el problema de la representación del Partido en el Buró Internacional ha sido sometido para su consideración al CC del Partido".

El problema no ha sido resuelto todavía y, en consecuencia, el ciudadano Plejánov no puede en la actualidad firmar en calidad de representante del Partido[54] ningún documento que emane del Buró Internacional.

En vista de lo que antecede, queridos camaradas, les expresamos que nos resulta muy violento comunicarnos con el Buró por intermedio de un camarada que ha declarado *públicamente* que no puede representar al Partido mientras éste no lo autorice definitivamente a hacerlo. Reiteramos al Secretariado Internacional nuestro pedido de que, mientras el problema de la representación ante el Buró Socialista Internacional no quede resuelto, todo lo que esté vinculado con nosotros (cartas, manifiestos, documentos, dinero, etc.) sea enviado a las señas del Comité Central del Partido (V. Oulianoff, Rue de la Colline, 3. Genève).

Reciban, queridos camaradas, la ratificación de nuestros sentimientos fraternales.

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según copia manuscrita*

## 34

## A C. HUYSMANS

Ginebra, 8 de julio de 1905.

Queridos ciudadanos:

Hemos recibido la mitad de la cuantía que ustedes han enviado a los socialdemócratas rusos, es decir, 2.524 frs. 61 1/2 céntimos. Sin embargo, ha sido

[54] El problema de la representación del POSDR en el Buró Socialista Internacional fue puesto a discusión del CC del POSDR el 7 (20) de mayo de 1905. La disposición sobre el nombramiento de G. V. Plejánov representante del POSDR en el BSI fue firmada por L. B. Krasin, V. I. Lenin y D. S. Postolovski con la reserva de que V. I. Lenin estaba encargado de poner en práctica dicha disposición si las negociaciones iniciadas con G. V. Plejánov terminaban favorablemente. Lenin estimaba que era obligatorio que Plejánov reconociera la legitimidad del III Congreso, la pertenencia al Partido y la subordinación a los acuerdos de éste.

Los mencheviques propusieron a G. V. Plejánov al BSI en su conferencia. El 16 de junio de 1905 G. V. Plejánov, al comunicar al BSI que tenía poderes para representar las dos fracciones, expuso tendenciosamente la historia de la escisión y negó la necesidad y la legitimidad del III Congreso del POSDR.

un error el envío de esta suma al camarada Plejánov. Hemos tenido ya el honor de informarles que el camarada Plejánov ya no es representante de nuestro Partido y que en cualquier circunstancia referente a nuestro Partido hay que dirigirse exclusivamente al Comité Central de nuestro Partido, es decir, a Mr. Oulianoff, 3 rue de la Colline, Genève.

Reciban, queridos ciudadanos, nuestro fraternal saludo.

En nombre del Comité Central del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia

*N. Lenin* (*VI. Uliánov*)

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el texto de la revista*

43

**35**

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

De Lenin a los miembros del CC, personal

11/VII. 05.

Queridos amigos: Varias cartas que he recibido de todos los confines de Rusia, las noticias de Alexándrov, la conversación con Garrapata y otros recién llegados, todo confirma mi convencimiento de que en el trabajo del CC hay un defecto de orden interno, un defecto de organización, en la forma en que se encara el trabajo. La opinión general es que no tenemos Comité Central, que nadie lo advierte ni le presta atención. Y los hechos confirman esto. No se ve la dirección política del CC en el Partido, y mientras tanto ¡todos los miembros del CC trabajan hasta el agotamiento! ¿Qué sucede?

A mi modo de ver, uno de los motivos fundamentales de ello es la falta de boletines regulares del CC. En tiempos de revolución no se puede dirigir por medio de conversaciones, de contactos personales; esto es simplemente una utopía. La dirección debe ser pública. *Todas las otras* formas de trabajo deben ser subordinadas absoluta e incondicionalmente a esta forma. Un publicista responsable del CC debe ocuparse, en primer término, de escribir (o recibir de los colaboradores, aunque el director debe estar siempre preparado a escribir personalmente) dos veces por semana un boletín sobre temas del Partido y políticos (los liberales, los socialistas revolucionarios, la minoría, la escisión, la delegación de los zemstvos, los sindicatos, etc., etc.) y reproducirlo por cualquier medio, hacer en seguida 50 copias hectografiadas (si no se dispone de imprenta) y enviarlas a los comités para que las publiquen. Los artículos de *Proletari* podrían, quizás, algunas, veces, ser utilizados para tales boletines, siempre que se hagan las modificaciones adecuadas, ¡¡No puedo comprender por qué no se hace esto!! ¿Es posible que Shmidt y Vérner se hayan olvidado de lo que conversamos sobre esto?

¿¿Es posible que no se pueda escribir y distribuir por lo menos un boletín por semana?? Hasta ahora el texto completo del *Comunicado* sobre el III Congreso* no ha sido reproducido íntegro[55] en Rusia; esto es tan escandaloso, es un fracaso tan grande de todas las famosas "técnicas" del CC qué simplemente no puedo comprender qué es lo que ha hecho Winter. ¿Qué piensan Sommer y los otros? Después de todo, ¿¡¿acaso no tenemos imprentas en los comités?!?

44

Por lo visto, los miembros del CC no comprenden para nada la tarea de "actuar públicamente". ¡Y sin esto no hay centro, no hay partido! Trabajan hasta agotarse, pero trabajan como los topos, en entrevistas secretas, en reuniones, con los agentes, etc., etc. ¡Es un verdadero despilfarro de fuerzas! Si no tienen gente, pongan a trabajar en esto a militantes de tercero o décimo orden, pero personalmente ejerzan sin falta la dirección política y, ante todo, publiquen hojas, y, además, asistan personalmente y hablen en las reuniones distritales (en Polesie no asistió nadie al Congreso. Es un escándalo. ¡Por poco los perdemos!), conferencias, etc. Es imprescindible publicar algo así como un diario del CC, boletines del CC, y que cualquier acontecimiento de importancia se comente en una hoja que aparezca dos veces por semana. No es tan difícil publicarlo; se pueden imprimir 50 ejemplares en hectógrafo y distribuirlos, hacerlos imprimir en algún comité y que nos envíen los ejemplares. Lo fundamental es *actuar,* actuar *continuamente,* públicamente, dejar de ser mudos. De lo contrario también aquí estamos completamente aislados.

¿Quizá sea necesario ampliar el CC? ¿Incorporar una media docena de agentes? Estoy seguro de que podremos encontrar la gente para esto. En la práctica tengo que hacerles una proposición: en vista de que el intercambio de correspondencia entre los miembros del CC es casi nulo (de Vérner y Winter sólo recibimos dos cartas, de Alexándrov únicamente noticias desde el camino, "impresiones de viaje" y nada más), es absolutamente necesario *poner en práctica* nuestro acuerdo conjunto del 10. V. 05, respecto a la realización de una reunión el 1. IX. 05[56]. Por Dios, no posterguen esto, no escatimen el gasto de 200 ó 300 rublos. Sin esto corremos el gran peligro de no encarrilar las cosas como es debido. Y en estos momentos está todo desorganizado. Esto es evidente por todos los informes.

* Véase V. I. Lenin. *0. C.,* t. 10, págs. 213-217. - *Ed.*

Hasta el 1. IX. falta todavía un mes y medio. Podemos poner en orden todos los asuntos y organizar a tiempo el viaje, después de consultarnos por escrito acerca de quién hará el viaje, y también con Alexándrov. Espero respuesta.

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

45



[55] El Comunicado sobre el III Congreso con las principales resoluciones fue publicado en el núm. 1 del periódico *Proletari* el 27 (14) de mayo de 1905.

[56] Lenin se refiere al acuerdo del primer Pleno del CC del POSDR después del III Congreso, celebrado el 27 de abril (10 de mayo) de 1905, acerca de la convocatoria del Pleno siguiente el 1 (14) de septiembre en Ginebra. El acuerdo no se hizo realidad.

# AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

De Lenin al CC

Queridos amigos: En lo referente a sus últimas cartas debo decir que estoy de acuerdo con todas las disposiciones, excepto dos. 1) Protesto decididamente contra la designación de Matriona como agente, y les pido insistentemente que revisen esto. Es un sujeto de lo más confuso que nos hará crueles daños, se pasará diez veces al otro lado, nos cubrirá de oprobio por lo tonto que es, etc. Podría trabajar en el Comité, pero para agente no vale en absoluto. ¿Quizá podríamos colocarlo en la técnica? En cuanto a Stanislav quisiera pedirles que me informaran qué y quién es. Por mi parte, recomendaría mucho a Lalayants como agente. Ha mostrado en Odesa y el Buró del Sur inusitadas capacidades de organización; según opiniones de todos, fue quien organizó magníficamente el trabajo vivo. Ha sido el alma de toda la labor local, así lo afirmaban varios odesitas que no se inclinan en absoluto a simpatizar con los "firmes como la roca". Finalmente es una persona de extraordinaria entereza en cuanto a los principios.

46

2) En cuanto a Plejánov, me sorprende en extremo el silencio de ustedes sobre un problema que ya discutimos aquí con Winter. ¿Tenemos derecho a designar representante del Partido a una persona que no quiere ingresar en el Partido y se niega a reconocer el III Congreso? Según sus propias declaraciones publicadas, no reconoce legitimidad al Tercer Congreso y *únicamente* actuará como representante de ambos grupos. Cuando Winter estaba aún aquí muchos camaradas señalaron que designar a Plejánov implicaría mimarlo y corromperlo de manera definitiva. En un principio yo mismo estuve en favor de Plejánov, pero ahora veo que puede ser designado sólo si se imponen ciertas condiciones. ¡Traten de imaginar concretamente qué significaría que nuestro representante en el Buró fuese una persona a quien nadie habla, a quien *fuera imposible* hacer que "represente" al *CC* y no a sí mismo! Por fin logramos establecer vinculaciones directas con el Buró (Socialista Internacional) y comprobamos que no faltan asuntos que tratar, de tipo económico y otros (solicitudes en nombre de Rusia y a propósito de Rusia, sobre las cuales les escribí recientemente; el método de representación, sobre lo cual me consultaron en estos días, etc.). El Buró nos escribió sobre otra "proposición de Bebel"[57] (que todavía no hemos recibido); parece ser que el vejete se dispone nuevamente a "pacificar" (Kautsky ha publicado un artículo muy ruin a propósito de la edición alemana del *Comunicado*[58]). ¡¿¿Piensen ustedes cuál sería nuestra situación si Plejánov, en calidad de representante nuestro, tuviera que tratar con Bebel el problema de la "paz"??! Comprendo perfectamente las razones imperiosas que nos obligan a todos, y especialmente a ustedes, a desear la "paz" y la designación de Plejánov, pero estoy convencido de que tal paso, sin una garantía

[57] La propuesta de A. Bebel de mediación a fin de unir a los bolcheviques con los mencheviques fue dirigida al Buró Socialista Internacional después de que Bebel recibió una respuesta negativa a una propuesta análoga hecha directamente a V. I. Lenin el 21 de enero (3 de febrero) de 1905. (La respuesta de V. I. Lenin véase en el presente tomo, págs. 12-13).

[58] El Comunicado acerca del III Congreso del POSDR y la resolución del Congreso fueron publicados en el folleto: *Bericht über den III. Parteitag der S.D.A.P.R.* ..., München (Comunicado acerca del III Congreso del POSDR..., Munich). K. Kautsky publicó el artículo *Die Spaltung der russischen Sozialdemokratie* (La escisión de la socialdemocracia rusa) en el periódico de los socialdemócratas de izquierda alemanes *Leipziger Volkszeitung* (La Gaceta Popular de Leipzig) (núm. 135, 15 de junio de 1905) contra la difusión del folleto. En respuesta al artículo de Kautsky, Lenin escribió la *Carta abierta a la Redacción de "Leipziger Volkszeitung"* (véase *O. C.,* t. 10, págs. 316-321), que la Redacción no publicó.

*real* de paz, será sólo un paso en falso, embrollará aún más las cosas, provocará nuevas escisiones, violación de acuerdos, altercados, *nuevos* resentimientos y solamente *hará más lejana* la unificación. En mi opinión cuanto se diga sobre la unidad será pura fraseología mientras no se elabore en la práctica un plan *realizable—,* las cosas se mueven en esta dirección, tenemos que esperar algunos meses, que todos valoren lo absurdo de los acuerdos de la Conferencia, que *la experiencia* destruya su estúpido "estatuto de organización", que *la experiencia* limite sus pretensiones (porque en términos generales nuestras cosas van mejor y es evidente que marchamos hacia la victoria). Y entonces se iniciarán negociaciones directas entre los organismos centrales, sin intermediarios; entonces elaboraremos (de una sola vez o después de 2 ó 3 intentos, no procuro decirlo con exactitud, por cierto) un *modus vivendi.* Pero por ahora tenemos que luchar.

47

Mi proposición es hacer una "proposición" a Plejánov con el criterio de ustedes, *pero a condición de* que reconozca el Tercer Congreso, que entre en el Partido y se someta a sus acuerdos. Con este paso guardaremos las apariencias y evitaremos cualquier confusión posible.

Hasta tanto no reciba la respuesta de ustedes no haré proposición alguna a Plejánov. Les ruego que posterguen la decisión hasta nuestra entrevista de septiembre.

Me sorprende mucho que no me escriban una sola palabra sobre la *Carta abierta*[59]*,* escrita por Reinert que me ha enviado. ¿Qué ocurre? No lo entiendo. ¿¿Por qué en *las disposiciones* no se menciona este asunto para nada? Contesten cuanto antes si tenemos que publicarla en el OC. En caso afirmativo, les rogaría que hicieran una pequeña modificación en lo que se refiere a las divergencias tácticas, para evitar contradicciones con mi folleto, sobre el cual les hablará Liúbich[60]. Espero que en este sentido estaremos totalmente de acuerdo, y de ser posible rogaría que se me permitiera hacer estas enmiendas.

Me asombra en extremo que en Rusia no se haya publicado el texto completo del *Comunicado, ¡¡*Es un escándalo!! ¡¡Apuren con esto a todos los medios técnicos, por Dios!!

Estamos muy agradecidos por todas las disposiciones, cartas de los comités y hojas que nos envían. Por fin se ha establecido entre nosotros algo parecido a contactos regulares. Por favor, no abandonen esta costumbre y busquen un buen secretario en Petersburgo. Es muy importante que recibamos de Petersburgo informes completos sobre los asuntos del Partido, los liberales, los problemas de la vida partidaria que se discuten en los círculos, etc., etc. ¡Tengan presente que el Bund y

---

[59] La *Carta abierta* del Comité Central a la Comisión de Organización de los mencheviques, escrita por A. A. Bogdánov, fue publicada el 9 de agosto (27 de julio) de 1905 en el núm. 11 de *Proletari.*

El CC del POSDR proponía al centro menchevique —la Comisión de Organización— entablar negociaciones para la unión conservándose la independencia de los bolcheviques y los mencheviques en las siguientes condiciones:

1) los comités locales se agrupan sobre las bases trazadas por el III Congreso del POSDR;

2) se llega a un acuerdo de los centros sobre la actividad conjunta para restablecer la unidad;

3) se mantiene la existencia paralela de los órganos de prensa del Partido.

La crítica de este plan la ofrece Lenin en la carta al CC del POSDR del 14 de agosto de 1905 (véase el presente tomo, págs. 60-62).

[60] En la *Carta abierta* se calificaban de "insignificantes" las discrepancias tácticas entre los bolcheviques y los mencheviques. El folleto que menciona Lenin es *Dos tácticas de la socialdemocracia en la revolución democrática,* que escribió en junio y julio de 1905 (véase *O. C.,* t. 11, págs. 1-138).

los mencheviques están aquí mejor informados que nosotros!

Un fuerte apretón de manos. *N. Lenin*

*Escrita el 12 de julio de 1905*
*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

48

## 37

## *AL SECRETARIADO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL EN BRUSELAS

Ginebra,

24 de julio de 1905.

Queridos camaradas:

Hace algunos días recibimos la carta de ustedes del 28 de junio y con ella interesantes documentos (las cartas de los camaradas Bebel y Plejánov), pero no pudimos responderles de inmediato por encontrarnos sumamente ocupados.

I. En lo que se refiere a la carta del ciudadano Plejánov, nos vemos forzados a formular las siguientes observaciones:

1) La afirmación del ciudadano Plejánov de que después del II Congreso de nuestro Partido (agosto de 1903) entre nosotros se habían producido divergencias únicamente en torno a cuestiones de organización no responde en absoluto a la realidad. La "minoría" en el II Congreso (encabezada por los ciudadanos Axelrod, V. Zasúlich y Mártov), en la práctica, dividió el Partido inmediatamente después del Congreso, ya que declaró el boicot a los organismos centrales elegidos por el Congreso y creó una organización secreta de la "minoría", disuelta sólo en otoño de 1904. El propio ciudadano Plejánov, que estuvo de nuestra parte en el II Congreso del Partido y en el Congreso de la Liga de la Socialdemocracia Rusa en el Extranjero (octubre de 1903), tenía evidentemente otra opinión sobre nuestras divergencias cuando declaró públicamente en el núm. 52 de *Iskra* (noviembre de 1903) que debíamos hacer hábiles concesiones a los "revisionistas" (el término es de Plejánov) para evitar una escisión del Partido.

40

2) Tampoco responde a la realidad la afirmación de que el III Congreso del Partido fue convocado en forma "completamente arbitraria". Según los Estatutos del Partido, el Consejo está obligado a convocar un congreso cuando lo exige la mitad de los comités. El Consejo, como ustedes saben por las resoluciones del III Congreso, traducidas al francés, no hizo caso de los Estatutos del Partido. Los comités del Partido y el Buró de Comités de la Mayoría elegidos por éstos, tenían la obligación moral y formal de convocar el Congreso, aun contra la voluntad del Consejo, que eludía su convocatoria.

3) Por esas mismas resoluciones del III Congreso, ustedes saben que en éste estaba representada no "algo así como la mitad de las organizaciones con plenos derechos", sino la gran mayoría de los comités más importantes.

4) Es cierto que en nuestro Partido hay camaradas a quienes llaman, en tono de burla, el "pantano". Sus miembros han pasado continuamente de un lado a otro en las controversias internas del Partido. El primero de estos tránsfugas fue el ciudadano Plejánov, quien en noviembre de 1903 se pasó de la mayoría a la minoría, y el 29 de mayo de 1905 abandonó la minoría al renunciar a la Redacción de *Iskra.* No aprobamos este pasar de un lado a otro, pero creemos que no se nos puede culpar si los miembros del "pantano", después de prolongadas vacilaciones, se inclinan a seguirnos.

5) En su carta al Buró (16 de junio de 1905) el ciudadano Plejánov se olvida, muy inoportunamente, de mencionar su carta del 29 de mayo de 1905, publicada en *Iskra* (núm. 101), cuya traducción exacta y completa les hemos entregado ya.

6) Al decir que la otra fracción del Partido se agrupa en torno de *Iskra,* ex Organo Central del Partido, el ciudadano Plejánov olvidó una vez más añadir que la Conferencia de la "minoría" (mayo de 1905) anuló los Estatutos elaborados en el II Congreso y no creó un Organo Central nuevo. Estimamos que el Buró Socialista Internacional debe poseer una traducción completa de todas las resoluciones de esa Conferencia. Si *Iskra* se niega a enviarlas al Buró, estamos dispuestos a hacerlo nosotros.

50

7) El ciudadano Plejánov dice que únicamente los 2 miembros del CC que quedan (los demás fueron detenidos) se han pronunciado por la convocatoria del III Congreso. La carta del ciudadano Plejánov está fechada el 16 de junio de 1905; al día siguiente, 17 de junio, el núm. 4 de *Proletari,* Organo Central del Partido, creado por el III Congreso, publicó la siguiente declaración: "Habiendo tomado conocimiento de la carta abierta del CC al presidente del Consejo del Partido, ciudadano Plejánov, y totalmente solidarios con el CC, consideramos indispensable —por causas que comprenderán los camaradas que están al tanto de la situación interna del Partido— manifestar públicamente nuestra solidaridad con el CC". Firmado con seudónimos: Ma, Bem, Vladímir, Innokeriti, Andréi, Cuervo. Podemos comunicarles confidencialmente que estos seudónimos pertenecen a *los miembros del CC detenidos.* Por consiguiente, tan pronto los miembros del CC se enteraron del conflicto entre el CC y el ciudadano Plejánov (y por lo tanto también el Consejo) respecto de la convocatoria del Congreso, la mayoría de ellos se apresuró a pronunciarse en favor del CC contra el ciudadano Plejánov. Pedimos encarecidamente al Secretariado Internacional que nos informe si el ciudadano Plejánov consideró necesario poner en conocimiento del Buró esta importante declaración de los miembros del CC detenidos, declaración que desmiente por completo las afirmaciones del ciudadano Plejánov en su carta del 16 de junio.

8) El ciudadano Plejánov se equivoca cuando dice que ambas fracciones le habían pedido que siguiera siendo representante del Partido en el Buró Internacional. Hasta estos momentos, el Comité Central de nuestro Partido no ha hecho tal pedido. Como les hemos comunicado algunos días atrás, esta cuestión aún no está definitivamente resuelta, aunque sí planteada.

9) El ciudadano Plejánov supone que no le es difícil ser imparcial en lo que se refiere a nuestras divergencias. Sin embargo, después de todo lo expuesto creemos que ha de resultarle bastante difícil, y de todos modos, en el momento actual, casi imposible.

51

II. *Paso a la proposición del camarada Bebel* en lo que concierne a nuestros asuntos.

Aquí debo hacer las siguientes observaciones: 1) Yo sólo soy uno de los miembros del CC y el director del Organo Central del Partido, *Proletari.* Sólo puedo decidir en nombró del CC los asuntos en el extranjero y algunos otros qué' se me encomiendan especialmente. En cualquier caso, todas mis decisiones pueden ser anuladas por una reunión plenaria del CC. No puedo, por lo tanto, resolver la cuestión de la intervención del Buró en los asuntos de nuestro Partido. Sin embargo, envié inmediatamente a Rusia, para todos los miembros del CC, la carta de ustedes y también las de los ciudadanos Bebel y Plejánov.

2. Para apresurar la respuesta del CC sería muy útil recibir del Buró algunas aclaraciones necesarias: a) ¿hay que interpretar la palabra "intervención " (*interventiori*) únicamente en el sentido de mediación conciliadora y consejo que sólo tengan fuerza moral y no carácter coercitivo?, b) ¿o el Buró piensa en una decisión obligatoria de un tribunal arbitral?; c) ¿propone el Comité Ejecutivo del Buró que se conceda a la asamblea del Buró Socialista Internacional el derecho de adoptar una decisión definitiva e inapelable acerca de nuestras divergencias?

3) Por mi parte, me creo en el deber de informar al Buró que el ciudadano Bebel, cierto tiempo antes del III Congreso, nos hizo una proposición semejante a mí y a quienes comparten mis puntos de vista, ofreciéndonos sus servicios, o los servicios de toda la Directiva del partido alemán (*Parteivorstand*), en calidad de árbitro en la disputa entre la mayoría y la minoría de nuestro Partido.

Respondí que en breve se realizaría el Congreso del Partido y que yo personalmente no podía decidir por el Partido o en su nombre.

El Buró de Comités de la Mayoría rechazó el ofrecimiento del ciudadano Bebel. El III Congreso no adoptó ninguna resolución con respecto a este ofrecimiento, y con eso tácitamente aprobó la respuesta del BCM.

52

4) Puesto que el Buró Internacional juzga adecuado informarse por "ciertos periódicos alemanes", me veo forzado a declarar que casi todos los periódicos socialistas alemanes, en especial *Die Neue Zeit*[61] Y *Leipziger Volkszeitung*[62] están por entero de parte de la "minoría" e informan sobre nuestros asuntos de un modo muy unilateral e inexacto. Kautsky, por ejemplo, también se dice imparcial y, sin embargo, en realidad llegó hasta a negarse a publicar en *Neue Zeit* la refutación de un artículo de Rosa Luxemburgo en el que ella defendía la desorganización en el Partido[63], ¡¡En *Leipziger Volkszeitung* Kautsky inclusive aconsejó que no se

[61] *Die Neue Zeit* (Tiempo Nuevo): revista teórica del Partido Socialdemócrata Alemán; salió en Stuttgart de 1883 a 1923. Después de la muerte de F. Engels la revista, portavoz de concepciones kautskianas, publicaba sistemáticamente artículos de revisionistas.

[62] *Leipziger Volkszeitung* (La Gaceta Popular de Leipzig): órgano del ala izquierda de la socialdemocracia alemana. El diario salió de 1894 a 1933.

[63] Lenin se refiere al artículo de Rosa Luxemburgo *Problemas de organización de la socialdemocracia rusa* escrito a pedido de los mencheviques y publicado en julio de 1904 en la *Iskra* menchevique y en *Die Neue Zeit*. El mentís, el artículo de Lenin *Un paso adelante, dos pasos atrás. Respuesta de N. Lenin a Rosa Luxemburgo* (véase *O.C.,* t. 9, págs. 38-65), enviado a *Die Neue Zeit,*

difundiera el folleto alemán con la traducción de las resoluciones del III Congreso!! Después de eso no es difícil comprender por qué muchos camaradas en Rusia se inclinan a considerar al Partido Socialdemócrata Alemán parcial y llenó de prevenciones en el problema de la escisión en las filas de la socialdemocracia rusa.

Reciban, queridos camaradas, nuestro saludo fraternal.

*VI. Uliánov* (*N. Lenin*)

*Publicada en 1905 en francés y en ruso como hojas hectografiadas*
*Publicada en 1925, en la revista "Krásnaya Létopis", núm. 1*

*Se publica según el texto de la revista, cotejado con copia manuscrita en francés*

## 38

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

Núm. 1

28. VII. 05.

Queridos amigos: Es preciso que resuelvan con la mayor urgencia posible los dos importantes problemas que expongo a continuación: 1) El problema de Plejánov. Al respecto hemos encargado a un agente especial (Liádov) que les diga cuál es la situación. Se la repetiré brevemente.

53

Plejánov ha procedido con increíble descaro al escribir al Buró Socialista Internacional que ambas fracciones del Partido ya lo habían reconocido (!) e injuriar y denigrar nuestro III Congreso por todos los medios. Tengo en mi poder una copia de su carta que el Buró me hizo llegar. Se la remitiré. Después de no pocos esfuerzos logré ponerme en contacto directo con el Buró Socialista Internacional y desmentir a Plejánov. Entonces Plejánov renunció a la representación. Ustedes saben que yo no me opuse en forma categórica a la designación de Plejánov, pero ahora no se podría pensar en eso. Esto me desautorizaría de tal modo que mi situación se haría imposible. Nos desacreditaría a todos nosotros ante el Buró Socialista Internacional. No olviden que casi todos los socialdemócratas del extranjero son partidarios de los “iconos” y no nos tienen en estima, nos menosprecian. Un paso imprudente por parte de ustedes puede estropearlo todo. Por eso les pido encarecidamente a Vérner y a Shmidt que confirmen cuanto antes los pasos que he dado, aunque sea transitoriamente. Esto es una cosa. Segundo: ofrezcan a Plejánov un órgano científico en nombre del CC del POSDR, pero a condición de que él reconozca el III Congreso y todos sus acuerdos como obligatorios para él. Si rechaza esto, la culpa será suya, y nosotros habremos demostrado nuestro espíritu de conciliación; si lo acepta, daremos otro paso más para acercarnos. En consecuencia, insisto encarecidamente en aconsejarles que

Kautsky, que respaldaba a los mencheviques, se negó a publicar.

anulen el acuerdo de la representación, y, en lo referente al órgano científico, que redacten la propuesta con la condición arriba mencionada [64]. 2) En cuanto a la oferta de mediación del Buró Socialista Internacional les enviaremos el texto completo, aunque Liádov ya se encargó de él para entregarlo a ustedes. Para llegar a la conciliación el Buró Socialista Internacional propone una conferencia entre nosotros y la minoría, que estaría presidida por miembros del Buró Socialista Internacional. Los socialdemócratas del extranjero (Bebel y otros) hacen intensa propaganda para que el Buró Socialista Internacional nos presione. Llegaron cartas de este tenor, incluso de los ingleses (Federación Socialdemócrata, cuya copia obra en mi poder, redactada en el espíritu conciliador habitual, y manifestando que es un crimen pelearse en tiempos como éstos, etc. [65]). Escribí al Buró Socialista Internacional que no estoy facultado para decidir este problema, y que para ello se requiere el acuerdo del CC en pleno, al que, les decía, escribo sin pérdida de tiempo. A continuación les preguntaba si su ofrecimiento implicaba una simple mediación o un tribunal de arbitraje obligatorio para ambas partes; era importante para mí, les decía, informar al respecto al CC. Hasta la fecha no recibí respuesta.

54 Mi opinión es la siguiente. Sin duda hay que aceptar la Conferencia. Debe ser fijada para el 1. IX. aproximadamente. Desde Rusia enviaremos a la misma 1 ó 2 miembros del CC (no olviden que nuestra reunión tendrá lugar el 1. IX. y que es extremadamente necesaria en todo sentido). La mediación debe ser aceptada y agradecida. Una solución obligatoria por arbitraje debe ser rechazada basándonos en la disposición del III Congreso[66], que nos obliga incondicionalmente y que establece que las condiciones de una fusión total con la minoría deben ser sometidas al Cuarto Congreso para su confirmación. El III Congreso nos encargó preparar y trazar dichas condiciones, pero no ratificarlas y, en cumplimiento de las instrucciones del III Congreso, aceptamos la mediación y procuraremos elaborar los términos de un acuerdo detallado ahora, y una fusión gradual. Si resulta posible concertaremos el acuerdo en seguida y propondremos el plan para la fusión al IV Congreso, que deberá ser convocado al mismo tiempo y en el mismo lugar, con asistencia obligatoria de todas las organizaciones de la minoría. Es muy importante tener en cuenta que los mencheviques no tienen un organismo central cuyas resoluciones sean obligatorias para ellos. *Iskra* no está subordinada a la Comisión de Organización y nosotros no tenemos que hacer el papel de tontos concluyendo un acuerdo con personas que no tienen ni el derecho ni la capacidad para hablar en nombre de toda la minoría. Por lo tanto, es necesario precisar desde el primer momento que los delegados de la minoría que asistan a la reunión del Buró Socialista Internacional tienen que representar a la Comisión de Organización y a *Iskra* y, además, deben comprometerse a pedir la opinión, en el plazo más breve

[64] La disposición sobre el nombramiento de G. V. Plejánov director del órgano científico del Partido fue adoptada por el CC del POSDR el 7 (20) de mayo de 1905; a V. I. Lenin se le encargó poner en práctica dicha disposición en caso de que las negociaciones con G. V. Plejánov terminasen favorablemente.

[65] La Federación Socialdemócrata de Inglaterra, fundada en 1884, tenia en sus filas representantes del reformismo (Hyndman y otros), anarquistas y marxistas que formaban el ala izquierda del movimiento socialista de Inglaterra. En 1907 pasó a denominarse Partido Socialdemócrata; en 1911 este partido y los elementos de izquierda del Partido Laborista Independiente constituyeron el Partido Socialista Británico que en 1920, en cooperación con el Grupo de la Unidad Comunista, desempeñó el papel principal en la formación del Partido Comunista de Gran Bretaña.

[66] En la disposición secreta del III Congreso sobre el problema *La preparación de condiciones para la fusión con los mencheviques* se dijo que el Congreso "encarga al CC que adopte todas las medidas para preparar y trazar las condiciones de fusión con la parte del POSDR que se había separado de él, con la particularidad de que la aprobación definitiva de dichas condiciones debe correr a cargo del nuevo Congreso del Partido".

posible, de todas las organizaciones de la minoría y darnos las listas de éstas. Dicho sea de paso, si desde el punto de vista de Rusia es más importante para ustedes que predominen los mencheviques de Rusia, analicen si son necesarios delegados especiales de *Iskra.* Ustedes lo sabrán mejor. Pero no olviden que sin el consentimiento de *Iskra,* cualquier acuerdo será ficticio. Un problema más: ¿debemos comunicar al Buró Socialista Internacional la disposición secreta del III Congreso? ¿Estamos facultados para hacer tal cosa? Yo tengo mis dudas sobre esto. Por supuesto que comunicar a los camaradas socialistas de Europa no significa "publicar", y podemos comprometerlos a que no la publiquen. ¿Pero es conveniente hacerlo? Resuelvan ustedes. Es fácil dar una explicación satisfactoria incluso sin comunicarles la resolución del III Congreso que nos obliga.

55

Publicaré la carta abierta a la Comisión de Organización en el núm. 11 de *Proletari* (el núm. 10 ya ha aparecido). No la publiqué antes porque esperaba una explicación de ustedes, que recibí sólo ayer. Les pedimos encarecidamente que en todos los documentos que nos remitan indiquen si deben ser publicados, y publicados inmediatamente.

En consecuencia: respondan cuanto antes, por lo menos en nombre de Vérner y de Shmidt: 1) La respuesta al Buró Socialista Internacional, ¿la escribirán ustedes, o me indican que lo haga yo? 2) ¿Aprueban o no mi respuesta? 3) En caso negativo les pediría que me contestaran lo antes posible, para ponernos totalmente de acuerdo; en este asunto, cualquier equivocación, falta de claridad o de información puede acarrear un gran peligro.

P. S. Les ruego que reenvíen mis cartas a Dubois, porque yo no tengo su dirección.

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

56

## 39

## A V. D. BONCH-BRUEVICH

Querido Vi. Dm.:

Le envío el "papel" *

* Véase el presente tomo, págs. 337-338. -*Ed.*

El nombramiento de usted para la Comisión Administrativa ha resultado por el momento inconveniente: no disminuiría, sino que aumentaría los roces[67] .

En todo caso diríjase a mí. No creo que hubiesen razones para temer roces. Por supuesto que hay que tener tacto y cautela cuando ocurren cambios.

¡Dicen que no hay papel para el número siguiente!

Saludos a V. M. Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

[67] V. D. Bonch-Bruévich estimaba conveniente proseguir el trabajo en la Comisión de Administración del CC interrumpido por el viaje a Rusia; no había sido apartado oficialmente de dicha Comisión, pero, de hecho, al regresar a Ginebra no lo reincorporaron al trabajo.

*Escrita el 31 de julio de 1905 en Ginebra*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez, en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 40

## A A. V. LUNACHARSKI

Querido An. V.:

Le envío el nuevo folleto de Plejánov. ¿Qué míseros son sus salidas y "pinchazos" contra los machistas! Son tanto más lamentables para mí porque, en realidad, la crítica de Plejánov respecto de Mach me parece justa.

Pienso escribir un articulito: *Una nueva intervención de G. Plejánov*[68]*.*

Prepare el prefacio para el folleto de usted: *Ensayos de historia de la lucha revolucionaria del proletariado eurooccidental*[69]*.* Lo de la Revolución de Febrero lo publicaremos aparte[70].

De Rusia hay cartas del CC en las que se cifran esperanzas en la labor literaria de usted[71]. Nos resulta muy difícil sin la permanente y activa colaboración de usted. Cierto es que el periódico marcha, pero incluso en él se observa cierta uniformidad. Esto, primero. Y lo segundo es que no hay folletos, sobre todo los de divulgación. Sería bueno que usted continuara en el espíritu de *¿Cómo fueron los obreros de Petersburgo a ver al zar?*

Mi folleto saldrá la semana próxima[72]. Le enviaré uno.

Seguro que las actas del Congreso saldrán en agosto.

Vas. Vas. está totalmente enfrascado en trabajos pequeños y no escribe, lo que es lamentable en extremo.

Estrecho su mano. Suyo, *Lenin*

*Escrita el 1 de agosto de 1905*
*Remitida de Ginebra a Viareggio* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

---

[68] Trátase de la segunda edición del folleto de F. Engels *Ludwig Feuerbach* traducido al ruso y prologado por G. V. Plejánov. V. I. Lenin no llegó a escribir el artículo dedicado al prefacio de G. V. Plejánov. La crítica de diversos enunciados de Plejánov en este trabajo véase en el libro *Materialismo y empiriocriticismo* (0. C., t. 18, págs. 160-161).

[69] Los *Ensayos de historia de la lucha revolucionaria del proletariado europeo* se publicaron en los núms. 7 y 10 de *Proletari.* Luego fueron editados en folleto aparte con un epílogo del autor.

[70] El artículo de A. V. Lunacharski *La Revolución de Febrero y sus consecuencias* consagrado a los sucesos de 1848 fue publicado en el núm. 20 de *Proletari* el 10 de octubre (27 de septiembre) de 1905.

[71] V. I. Lenin menciona la carta del 26 de mayo de 1905 de D. S. Postolovski, miembro del CC del POSDR, en la que éste escribía: "Sería sumamente deseable que bajo la dirección de usted Vóinov escribiera, al menos una vez por semana, una hoja política general que se distribuyera en manuscritos entre las organizaciones para la publicación".

[72] El folleto de V. I. Lenin *Dos tácticas de la socialdemocracia en la revolución democrática vio* la luz entre el 19 y el 25 de julio (1 y 7 de agosto) de 1905.

57

## 41

## A A. V. LUNACHARSKI

2. VIII. 05.

Querido An. Vas.: Ayer le despaché una carta "de negocios" y pedía que enviaran el núm. 105 * de *Iskra* y el *L. Feuerbach* de Plejánov. Hoy quisiera hablar fuera de los asuntos corrientes.

* Según dicen, el editorial es un absurdo desesperado. ¿No quisiera usted escribir algo contra él cuanto antes? Si está de acuerdo, *telegrafíe.*

El estado de ánimo de nuestra gente de Ginebra es malo. Me sorprende a menudo la facilidad con que se deprimen y amargan quienes no proceden por cuenta propia y no están habituados al trabajo político por su cuenta. Y nuestros bolcheviques de Ginebra están terriblemente abatidos. Aquí se está librando una lucha muy seria, a la que el III Congreso no ha puesto fin, sino que simplemente ha abierto una nueva etapa en ella; los de *Iskra* son ágiles y rápidos, descarados como mercaderes, y tienen una larga experiencia en materia de demagogia, en tanto que en nuestra gente prevalece una "estupidez honesta", o una "honestidad estúpida". No saben pelear, son poco hábiles, torpes, toscos, tímidos... Son buenos muchachos, pero absurdamente ineptos como políticos. Les falta tenacidad, espíritu de lucha, agilidad y rapidez. Vas. Vas. es un ejemplo extremamente típico en este sentido: es un muchacho agradable, un trabajador abnegadísimo, un hombre honesto, pero mucho me temo que jamás será un *político.* Es bondadoso en exceso, cuesta creer que los folletos de "Galiorka" fueran escritos por él. Es incapaz de comunicar combatividad al periódico (¡no hace más que quejarse porque no lo dejo escribir amables artículos sobre el Bund!) o a la colonia. Reina un espíritu de desaliento; en cuanto a mí (hace sólo tres semanas que estoy en las afuera/ y viajo a la ciudad *tres* o *cuatro* veces por semana, por 4 ó 5 horas en cada oportunidad), ¡¡todo el mundo me reprocha que las cosas no les vayan bien, que los mencheviques son más listos, etc., etc.!!

58

En cuanto a nuestro CC, en primer lugar tampoco es muy "político", es demasiado bondadoso, también él tiene el defecto de carecer de tenacidad, no sabe maniobrar, le falta sensibilidad, no tiene habilidad para aprovechar políticamente cada pequeñez de la lucha en el Partido. En segundo término, tiene un enorme desprecio por nosotros, los "extranjeros", y mantiene a la mejor gente alejada de nosotros o se la lleva de aquí. Y así, los que estamos en el extranjero quedamos relegados; falta el entusiasmo, el empuje, la energía; la gente no sabe obrar ni pelear por sí misma. En las reuniones no hay oradores; no hay quien anime a la gente, quien exponga los problemas fundamentales, quien sea capaz de elevarla por encima del pantano de Ginebra y llevarla al terreno de intereses y problemas más serios. Y es todo el trabajo el que se resiente. En la lucha política la paralización es la muerte. Hay miles de necesidades, y cada día que pasa surgen otras nuevas. Los de la nueva *Iskra* no se duermen (incluso se apresuraron a "interceptar" a los marineros* que llegaron a Ginebra, y sin duda los engañaron con su propaganda política propia de mercachifles y con una chillona *marktschreien* **, "utilizando" a posteriori los acontecimientos de Odesa en beneficio de su negocio). Estamos

*terriblemente* escasos de fuerzas. No sé cuándo piensa Vas. Vas. escribir, pero como orador y centro político está por debajo de toda crítica y más bien contagia su desaliento en lugar de levantar a la gente y llamarla al orden. Shvarts está ausente, escribe desde el lugar donde se encuentra con entusiasmo y bien, incluso, diría, mejor de lo que lo hacía aquí, pero es todo lo que hace, y aun cuando está en Ginebra son poco frecuentes las ocasiones en que se da maña para influir personalmente en la gente o dirigir las reuniones. Este es un centro muy importante; hay muchos rusos, multitud de viajeros, y el verano es un momento de particular actividad, porque entre la multitud de turistas rusos que viajan a Ginebra, hay un cierto porcentaje de personas a las que se puede y debe aprovechar, sacudir, atraer y orientar.

* Se refiere a los marineros que participaron en la insurrección del acorazado *Potemkin.* - *Ed.*
** —charlatanería de mercado. - *Ed.*

Reflexione sobre todo esto y escríbame más detalladamente (preferentemente a mi dirección personal: 3. Rue David Dufour). Recuerde que usted me ha escrito: mi ausencia de Ginebra no perjudicará, porque escribo mucho incluso cuando estoy lejos. En efecto, usted escribe bastante, y *de algún modo* mantenemos el periódico en marcha (pero sólo de algún modo, y nada más, aunque necesitamos desesperadamente mucho más). Pero el perjuicio existe y es enorme, y cada día se siente más. La influencia personal y la intervención en las asambleas tienen extraordinaria importancia en política. Sin ello no hay actividad política e incluso el escribir se hace menos político. Y frente a un adversario que tiene poderosas fuerzas en el extranjero perdemos en una semana lo que no podremos recuperar en un mes. La lucha por el Partido no ha terminado, y no obtendremos la victoria definitiva si no ponemos en tensión todas nuestras fuerzas...

Un apretón de manos. Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Viareggio* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*
*Se publica legón el manuscrito*

60

## 42

### AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

*De Lenin a los miembros del CC*

14. 08. 05.

Queridos amigos: Acabo de leer en el núm. 107 de *"Iskra"* las actas de la reunión del 12. 7. 05 entre el CC y la Comisión de Organización[73]. Es muy lamentable que hasta

[73] En la *Iskra* menchevique fue publicada el acta de la reunión del CC del POSDR y el centro menchevique —Comisión de Organización— del 12 de julio de 1905 sobre el problema de la unificación del POSDR. Los mencheviques propusieron, en virtud de la imposibilidad de convocar un congreso, que la unificación del Partido se verificara "por vía de suficientes concesiones recíprocas de ambas partes del POSDR"; el acta preveía la organización de un Comité Central integrado por representantes de ambas partes del POSDR y el mantenimiento de *Iskra* y *Proletari* en calidad de órganos oficiales del Partido. Los representantes del CC del POSDR estimaron aceptable el punto referente a la formación del CC integrado por representantes de ambas partes del POSDR; el problema del funcionamiento de los dos órganos de prensa fue postergado hasta la aclaración de la actitud de las redacciones de dichos órganos ante el particular; en cuanto a las condiciones en general, los representantes del CC del POSDR reconocieron que, aunque no se contradijeran con los fundamentos de los Estatutos, fio todas eran viables.

hoy *no hayamos recibido* de ustedes las actas prometidas. Tampoco hemos tenido ninguna carta. ¡Realmente no se puede trabajar así! Yo no sabía nada del plan de publicar la *Carta abierta* ni del plan de negociaciones ni del plan de no se sabe qué concesiones. ¿¿Acaso se puede admitir una actitud como ésta hacia un miembro del consejo directivo?? ¡Piensen en qué situación me colocan! Esta situación es completamente imposible porque —y ustedes deben reconocerlo si reflexionan con serenidad— aquí, en el extranjero, soy yo quien tiene que responder francamente a todos.

La respuesta de ustedes a la Comisión de Organización dio lugar a muchas incomprensiones. No puedo entender si se trata de una astucia o qué se proponen. ¿¿Se han olvidado, acaso, de que hay una resolución directa del III Congreso por la cual las condiciones de unificación deben ser ratificadas por un nuevo Congreso?? ¿Cómo se puede hablar en serio de la cooptación al CC cuando hay dos órganos de prensa rivales? ¿¿Cómo se puede dejar sin respuesta que se admitan dos órganos centrales, es decir, una violación completa de los Estatutos y de los acuerdos del III Congreso?? ¿¿Cómo era posible no plantear a los mencheviques un ultimátum basado en los principios sobre el problema de organización: 1) congresos en lugar de plebiscitos como órgano supremo del Partido; 2) subordinación sin reservas de las publicaciones del Partido al Partido; 3) elecciones directas al CC; 4) subordinación de la minoría (sin comillas) a la mayoría, etc.??

61

¿¿Es posible que no les haya servido de advertencia la triste experiencia del "acuerdo" sobre el transporte, que Levita violó en seguida provocando nuevos resentimientos?? [74] Nada puede perjudicar tanto a la causa de la futura unidad como un acuerdo ficticio que a nadie satisface y que da motivos para la lucha: ¡semejante "acuerdo" conducirá *inevitablemente* a una nueva ruptura y multiplicará resentimientos!

¿O están tratando de engañar? ¿¿Acaso piensan "engañar" a la Comisión de Organización o enemistar a los mencheviques de Rusia con los del extranjero?? ¿No hemos tenido bastante experiencia en este aspecto que demostró la inutilidad de tales tentativas?

Repito con toda seriedad: ustedes me colocan en una situación *imposible.* Yo no exagero. Les pido encarecidamente que me respondan: 1) ¿haremos la reunión el 1. IX., tal como lo habíamos decidido, o ustedes han resuelto anular esta decisión? 2) en caso afirmativo, ¿cómo, cuándo y dónde se hará la reunión de ustedes (miembros del CC) y qué medidas piensan tomar para que yo pueda dar mi opinión y (lo que es *aún más* importante) conocer *las verdaderas* intenciones de ustedes? Una reunión es endiabladamente necesaria por miles de problemas. No tenemos dinero. Los alemanes no nos lo entregan no sé por qué razón. Si ustedes no nos envían 3.000 rublos, nos arruinaremos. Casi todas las actas están compuestas*, necesitamos 1.500 rublos para publicarlas. La caja *jamás* ha estado tan vacía.

* Trátase de la publicación de las actas del III Congreso del POSDR— *Ed.*

[74] Trátase del acuerdo que concertó L. B. Krasin, miembro del CC del POSDR, con el socialdemócrata V. L. Kopp (Levita) acerca de la necesidad de asegurar posibilidades de transporte ilegal entre el extranjero y Rusia. Escudándose en dicho acuerdo, V. L. Kopp intentó, además de monopolizar todo el asunto de los contactos ilegales con Rusia, apoderarse de una parte de los bienes y las publicaciones de que disponían los bolcheviques.

¿Qué es la resolución del Comité de Orel-Briansk (*Iskra,* núm. 106)?[75] Algo no está claro. Por Dios comuníquennos lo que sepan. ¿No se puede mandar allí a alguien, por ejemplo, a Liúbich de Vorónezh?

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

62

## 43

## A LOS COMITES CENTRAL Y DE PETERSBURGO DEL POSDR

A nombre de Absoluto

De Lenin a los miembros del CC y del Comité de San Petersburgo

14. VIII.

Queridos camaradas: Al recibir la carta y la "solicitud" del cam. Konstantín Serguéevich, estimo que es mi deber contestar lo siguiente con el ruego de que lo lean *todos* los miembros del Comité de Petersburgo. Por supuesto que el conflicto debe ser examinado, según los Estatutos del Partido, por el Comité Central, y yo disto mucho de pretender a formar mi juicio desde aquí. Sin embargo, vista la remisión a la "carta de Lushin" como producto del extranjero, debo hacer oír mi voz. Lushin es uno de los abyectos tránsfugas de la mayoría a la minoría, ofendido por no habérsele invitado al III Congreso. La "carta de Lushin" fue publicada por él (impresa) antes de ese, antes del III Congreso, y contenía el absurdo reproche a la mayoría de *falta de decisión* (!) en la guerra contra la minoría. El firmar dicha carta fue un error del cam. Konstantín Serguéevich, pero imputarle este error sería el colmo de la sinrazón. Es un error perfectamente perdonable para una persona que no conoce la "moralidad" (mejor dicho la inmoralidad) del extranjero. Konstantín Serguéevich le volvió la espalda en seguida a ese sujeto de Lushin. Al conocer a Konstantín Serguéevich, primero, como *excelente* corresponsal, uno de los más valiosos, y, luego, *al conocerlo personalmente* en Ginebra, debo expresarme en general a su favor como trabajador y oponerme resueltamente a las referencias a la "carta de Lushin" como acusación contra Konstantín Serguéevich [76].

*Escrita el 14 de agosto de 1905*
*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

63

[75] El Comité de Orel-Briansk, tras escuchar el informe sobre el III Congreso del POSDR, no estimó "posible adoptar uno u otro punto de vista", recomendó a la "minoría", no representada en el Tercer Congreso, "fundirse con el Partido" y declaró que "en la esfera de su labor revolucionaria no hará diferencia entre los camaradas de la 'minoría' y la 'mayoría', considerándolos por igual militantes del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia único".

[76] *Carta de Lushin: Carta abierta a los delegados al III Congreso.* Konstantín Serguéevich (Doroshenko, N. V.) fue apartado del trabajo en el Comité de Petersburgo por haber firmado la *Carta de Lushin.* Después de la aclaración de Lenin fue reincorporado al trabajo.

## 44

# A A. V. LUNACHARSKI

Querido An. Vas.:

Recibí su carta. Será mejor que me escriba a mi dirección particular: 3. Rue David Dufour.

No sé qué hacer con el folleto de Kostrov. Todavía no lo leí en la prensa, pero por el viejo manuscrito sé de qué calaña es. Usted tiene toda la razón, es "literatura de las centurias negras" [77]. Usted me pregunta cómo hay que responderle.

Vas. Vas. ha escrito un suelto en *Proletari,* muy poco interesante, y no me dan deseos de publicarlo. Olin dio una conferencia y también está escribiendo, pero no creo que pueda hacerlo. A mi modo de ver, aquí hacen falta dos cosas: en primer lugar, "un breve esbozo sobre la historia de la escisión". De tipo popular. Comenzando por el principio, por el economismo. Con documentos precisos. Con una división en períodos: 1901-1903; 1903 (II Congreso); 26. VIII. 903-26. XI. 03; 26. XI. 03-1. 04; I-VIII. 04; VIII. 04-V. 05; V. 05 (III Congreso).

Creo que esto se podría escribir con tanta claridad, precisión y brevedad que lo leerían incluso aquellos a quienes se dirige Kostrov.

En segundo lugar, se necesita una caracterización ágil, aguda, *sutil* y minuciosa (literaria y crítica) de esos elementos de las centurias negras porque, en esencia, esa falsedad es también la base que toman L. M. (¿leyó usted las barbaridades que publica en el núm. 107? Shvarts le responde con un artículo. No sé si vale la pena) y Starover. Habría que reunir varios de estos artículos y folletos, revelar la grosera mentira, *fijarla* para que sea imposible escabullirse de ella y ponerle definitivamente el sello de "literatura de las centurias negras". Los partidarios de la nueva *Iskra* nos han proporcionado infinidad de materiales que, bien elaborados, pondrían de manifiesto en toda su belleza los ruines procedimientos de *chismorreo,* soplonería, etc., etc. y causarían gran efecto. Aunque más no sean las oscuras "alusiones personales" de L. M. ¡¡qué tremenda porquería!!

64

Ya podría ocuparme del primer asunto, pero no en estos momentos ni muy pronto; no tengo tiempo para ello* (¡después, diría yo, será ya demasiado tarde!).

* Ahora pienso dedicarme a responder a Plejánov *{Sotsial-Demokrat,* núm. 2[78]); hay que ajustarle bien las cuentas, porque también él tiene una infinidad de infamias y de argumentos miserables. Confío en que podré hacerlo.
Además, estoy pensando en el proyecto de un folleto de divulgación *La clase obrera y la revolución*[79]*:* una descripción de las tareas democráticas y socialistas, y luego conclusiones sobre la insurrección, el Gobierno provisional revolucionario, etc. ¡Me parece que un folleto de este tipo es indispensable!

No quisiera ocuparme del segundo, y creo que *sólo* usted podría hacerlo. Es una tarea desagradable, maloliente, no hay que negarlo, pero después de todo no somos señores refinados, sino periodistas, y es impermisible fue publicistas socialdemócratas toleren que no se denuncie a la "bajeza y el veneno".

---

[77] "Literatura de las centurais negras": artículos de Kostrov (Noi Zhordania) publicados primero en los núms. 1-3 de *Sotsial-Uemokrat* (órgano de los mencheviques georgianos) y, luego, editados como recopilación bajo el título *¿'Mayoría' o 'minoría'?*

[78] En el núm. 2 de *Dnevnik Sotsial-Demokrata* (agosto de 1905) fue insertado el artículo de G. V. Plejánov *Pasajes escogidos del carteo con los amigos* (Carta a la Redacción del periódico *Proletari*), en el que el autor contestaba al artículo de V. I. Lenin *Sobre el Gobierno provisional revolucionario. Artículo primero. La referencia histórica de Plejánov* (véase *O.C.,* t. 10, págs. 239-251) acusando de blanquismo a Lenin y los bolcheviques.

[79] V. I. Lenin confeccionó *Guiones para el folleto "La clase obrera y la revolución" (véase O.C.,* t. 11, págs. 426-427), pero el folleto sobre dicho tema no llegó a escribirlo.

Reflexione sobre esto y escríbame.

Hay que preparar un folleto sobre la huelga política de masas: eso no será difícil para usted.

Convendría también que continuara escribiendo folletos de divulgación seleccionando algún tema de mayor actualidad. No sé exactamente cuál. ¿Podría ser tal vez la Duma de Buliguin?[80] Hay que esperar la publicación.

Asimismo sería bueno escribir sobre la organización de los obreros, comparar nuestros Estatutos (los del III Congreso) y los de la Conferencia, analizar los dos, exponer la idea, la importancia y los métodos de la organización *revolucionaria* del proletariado (sobre todo para una insurrección), la diferencia entre las organizaciones del Partido y las que se adhieren al Partido, etc. Un trabajo de este tipo sería, en parte, una respuesta a Kostrov, una respuesta en forma popular, para las masas, sobre un tema de candente actualidad. ¡Inténtelo!

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *N. Lenin*

*Escrita entre el 15 y el 19 de agosto de 1905*
*Enviada de Ginebra a Viareggio* (*Italia*).
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

65

## 45

## A P. N. LEPESffINSKI

Al camarada Olin, que firmó en nombre del secretario del *grupo de Ginebra* de la Organización del POSDR en el Extranjero

*Disposición* del representante del CC en el extranjero, cuyo *texto completo deberá ser leído* en la próxima reunión del grupo (es decir, hoy, 29 de agosto, si esta disposición llega durante la reunión).

Hoy, 29 de agosto de 905, 8 horas de la tarde, el representante en el extranjero del CC recibió copias de la carta que el grupo de Ginebra remitió al departamento de expedición y de la respuesta de este último al primero.

A propósito de estos documentos el representante en el extranjero del CC del POSDR señala al grupo de Ginebra que interpretó mal la disciplina del Partido y violó sus Estatutos. Los del departamento de expedición son agentes del CC y toda

[80] Lenin se refiere a la Duma de Estado consultiva, sobre cuya convocatoria redactó, por encargo del zar, un proyecto de ley A. G. Buliguin, ministro del Interior. El 6 (19 de agosto) de 1905 se publicaron el manifiesto del zar, la ley de institución de la Duma de Estado y el reglamento para las elecciones a la misma. Los derechos a elegir a la Duma se concedían nada más que a los terratenientes, grandes capitalistas y contado número de campesinos propietarios.

Los bolcheviques llamaron a los obreros y campesinos al boicot activo de la Duma de Buliguin, centrando toda la campaña de agitación en las consignas: insurrección armada, ejército revolucionario y Gobierno provisional revolucionario. Los mencheviques estimaban posible tomar parte en las elecciones a la Duma y propugnaban la cooperación con la burguesía liberal.

Las elecciones a la Duma no se celebraron, y el Gobierno no logró convoCarta. El creciente ascenso de la revolución de 1905 barrió la Duma.

queja sobre los agentes del CC debe ser examinada en primer término por el propio CC. Según los Estatutos corresponde al CC estudiar todos los conflictos que surgen dentro del Partido, y en especial en el caso de conflictos entre los miembros de diferentes organizaciones del Partido y los agentes del CC. Por lo tanto es incorrecto en general, desde el punto de vista formal, y carente de tacto en particular, que el grupo invite a los agentes del CC a una reunión de sus miembros.

66 Por otra parte, si la invitación no constituyó un acto formal, no debía haber sido hecha por escrito y oficialmente.

La "conducta personal" de los "funcionarios" puede ser un asunto puramente personal (al margen de su cargo, e independientemente de éste), en cuyo caso si el grupo la investiga equivale a *una intriga.* O bien, la conducta personal está vinculada con el cargo; en ese caso cualquier miembro del Partido que se sienta descontento de esta conducta y que insista en una investigación *formal, oficial, tiene la obligación,* en primer término, de dirigirse formalmente al CC. El grupo de Ginebra del POSDR, al permitir que asuntos 'vinculados al descontento con los agentes del CC "sean presentados" ante el grupo para su examen *formal* antes de que sean *formalmente* comunicados al CC, ha mostrado de nuevo su incomprensión de la disciplina y los Estatutos del Partido.

La diferencia que acabo de señalar entre *intriga* y *crítica a un funcionario* (crítica que *es obligatoria* para cualquier militante del Partido, y que debe formularse de manera abierta ante la institución central o el Congreso, y no crítica solapada, en privado o en los círculos) evidentemente no la comprende con claridad el grupo.

Por las razones expuestas, el representante en el extranjero del CC considera su deber prevenir a todos los camaradas jóvenes del grupo. En nuestras condiciones de vida de "colonia" en el extranjero es muy frecuente que la gente contraiga el mal de la intriga, de los chismes y la murmuración; siempre puede encontrarse gente que cumple mal la tarea que el CC o el Congreso le confía, pero que está dispuesta a murmurar sobre el cumplimiento poco satisfactorio de las tareas por otros militantes del Partido. Algunos camaradas, por inexperiencia, curiosidad o debilidad de carácter, pueden con frecuencia escuchar seriamente a esa gente. No obstante, no debe escucharse a esa gente, sino que se la debe llamar severamente al orden y *no permitirle* que plantee problemas formales sobre la "conducta personal de los funcionarios" *hasta tanto* esos problemas no sean elevados formalmente a la consideración de las instituciones correspondientes del Partido y éstas los examinen y *los resuelvan.*

67 Los militantes del Partido en el extranjero están expuestos a contraer fácilmente el mal que he señalado, pero corresponde a los camaradas jóvenes, cuyos nervios no están alterados, la tarea de vigilar con todo rigor su propia conducta y la de los demás; el *único* medio de combatir el mal es suprimir *sin dilaciones, de manera más implacable, y desde el comienzo mismo,* toda inclinación hacia la intriga y la murmuración.

Por todo ello, el representante en el extranjero del CC dispone:

I. *Solicitar* al grupo de Ginebra *que retire* su carta dirigida al departamento de expedición con fecha 28 de agosto.

Este sería el procedimiento más expeditivo y eficaz para poner fin a un asunto desagradable que, por el curso mismo de los acontecimientos, ocasionaría enojosas discordias y divisiones.

Se entiende que el grupo no está obligado a cumplir este *pedido* que formulo *en nombre del CC.* Me permito hacer este *pedido* porque me dirijo a *camaradas* con quienes jamás tuve un conflicto formal.

II. En el caso de que el grupo no acepte mi pedido, el punto I queda anulado, y entonces propongo lo siguiente:

1) que el grupo me comunique si está dispuesto a obrar de acuerdo con la aclaración de los Estatutos del Partido que he ofrecido, es decir, acatar *la disposición adoptada por mi en nombre del CC* (la apelación puede ser formulada (a) en una reunión plenaria del CC o (b) en un Congreso; pero la disposición es obligatoria hasta que la anule una institución superior);

2) que, en base al § 11 de los Estatutos del Partido, se me transmitan todos los datos referentes a las personas que integran el grupo y "todas sus actividades" (votación, etc.) en este desafortunado asunto.

Representante del CC del POSDR en el extranjero

*N. Lenin*

*Escrita el 29 de agosto de 1905 en Ginebra*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

68

## 46

## A P. N. LEPESHINSKI

A pedido del cam. Vas. V-ch paso a explicar el pasaje que él señaló de mi disposición (que puede encontrarse gente que cumple mal la tarea que se le confía, pero que está dispuesta a murmurar sobre los defectos de los demás). La sugerencia de que mi intención fue acusar a alguien carece de fundamento. *Cada* militante del Partido tiene sus defectos y aspectos negativos en el trabajo, pero cuando se critican o examinan los defectos en los organismos centrales del Partido hay que ser *prudentes* y no exceder del límite donde comienza el chisme. Todo el sentido y la esencia de mi disposición son precisamente *prevenir* sobre este hecho y *pedir* que se ponga fin inmediato a un asunto que ha sido iniciado incorrectamente y mal.

*N. Lenin*

*Escrita el 29 de agosto de 1905 en Ginebra*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1931, en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

69

## 47

## A A. V. LUNACHARSKI

Querido An. V.:

Su plan para el folleto *Tres revoluciones* me ha agradado extraordinariamente. Deje, por el momento, los planes de respuesta a Plejánov; que siga ladrando ese doctrinario furioso. ¡¿En momentos como éste centrarse por entero en la filosofía?! Póngase a trabajar todo lo que pueda para la socialdemocracia; no olvide que tiene comprometidas *todas sus horas de trabajo.*

Dediqúese cuanto antes a las tres revoluciones. Es un tema que debe ser tratado de *manera minuciosa.* Estoy seguro de que usted puede hacerlo con éxito. Describa, en forma popular, los objetivos del socialismo, su esencia y las condiciones para que se haga realidad. Luego, la victoria en la presente revolución, la significación del movimiento campesino (en capítulo aparte), ¿en qué podría *ahora* consistir la victoria total?, el Gobierno provisional, el ejército revolucionario, la insurrección: *significación* y *condiciones* de las nuevas formas de lucha. La revolución à *la* 1789 y à *la* 1848. Y, por último (sería mejor ubicar esto como segunda parte y dejar la anterior para la tercera), sobre el carácter burgués de la revolución, más detalladamente el aspecto *económico,* desenmascarar bien a los hombres de *Osvobozhdenie,* sus *intereses,* su táctica y su intriga política.

Este es, ciertamente, un tema rico y un tema combativo contra los soeces de *Iskra*\ ponga manos a la obra en seguida y dedíquele todo el tiempo que pueda. Es de suma importancia escribir algo popular y enjundioso sobre este tópico.

Unas palabras sobre la escisión. Usted no me ha entendido. Nada puede esperar de mí porque son temas distintos: uno es la historia (trataremos de arreglar eso); el otro, una reseña sobre los métodos que utilizan para la polémica. Un estudio de carácter literario y crítico sobre el tema, digamos, “literatura seudopopular”. Y aquí cabe hacer un análisis para todo un folleto de varios capítulos, con citas, mostrando la trivialidad de Starover, Mártov y otros en su polémica con *Proletari,* así como la repetición sobre este tema en *Mayoría o minoría,* etc. Abochórnelos por el *miserable* **procedimiento** que emplean para combatir; conviértalos en *tipo.* ¡Haga el retrato de ellos en toda la talla utilizando citas de sus propios trabajos! Estoy seguro de que usted logrará hacerlo en cuanto reúna algunas citas.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin*

P. S. Recibí el artículo sobre Kuzmín-Karaváev, y también el comentario del año 48.

*Escrita a fines de agosto de 1905*
*Enviada de Ginebra a Viareggio* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

70

## 48

# AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

De Lenin a los miembros del CC

7 de septiembre de 1905.

Queridos amigos: Hoy recibí la noticia de que aceptan ustedes la Conferencia con el Bund, los letones, etc., para tratar sobre la Duma de Estado[81]. ¡Sólo hoy, aunque el asunto ocurrió hace un mes! Sólo me resta escribirles otra "protesta" (ocupación que parece haberse convertido en una profesión para mí)...

Decididamente, los acusaré formalmente en el IV Congreso de crimen de "restablecer un 'doble centro de dirección' que contraviene los Estatutos y la voluntad del partido". ¡Estén seguros de que cumpliré mi palabra! ¿Acaso no es dualidad de centros lo que han hecho ustedes? ¿A mí me corresponde, *según el cargo,* dirigir el órgano del Comité Central? ¿No es así? Pero, ¡cómo puedo cumplir con esta tarea cuando no recibo *información alguna* sobre la táctica y no responden a la pregunta for-r-r-rmal sobre la reunión "prefijada" para el 1 de septiembre del nuevo calendario! ¡Piensen ustedes qué consecuencias nos acarrearían las discrepancias entre nosotros! ¿¿Acaso es tan difícil hacer que alguien escriba a tiempo, por lo menos sobre asuntos de "importancia estatal"??

71

El los núms. 12, 14 y 15 de *Proletari* escribí sobre la Duma de Estado, y vuelvo a hacerlo en el núm. 16, que aparecerá el 12 de septiembre del nuevo calendario*. En cuanto al Bund, en *Poslednie Izvestia* (núm. 247, del 1 de septiembre del nuevo calendario) charló hasta no poder más [82]. Le daremos una paliza de las que no se olvida jamás. La fanfarronería, la idiotez, la majadería y la ignorancia de estos bundistas colma ya la paciencia. *Iskra* se enredó en mentiras, en particular Mártov en el *Wiener "Arbeiter Zeitung"*[83] (del 24 de agosto, nuevo calendario; la traducción del artículo se publicó en el núm. 15 de *Proletari}.* Por amor de Dios, no se apuren en emitir una resolución oficial y no cedan un milímetro en esa Conferencia con los bundistas y los de la nueva *Iskra.* ¿¿Es cierto que no piensan hacer actas de la Conferencia?? ¿Es que acaso se puede celebrar una conferencia con esos prostituidos sin hacer actas?

* Véase V. I. Lenin. *O. C.,* t. 11, págs. 174-183, 189-198, 206-219, 242-248. -*Ed.*

Quiero prevenirles especialmente contra la Federación Socialdemócrata Armenia[84]. Si ustedes han aceptado ya que esa gente participe en la Conferencia han incurrido en un error *fatal* que deben enmendar a *cualquier precio.* En Ginebra está

---

[81] La Conferencia de las organizaciones socialdemócratas de Rusia tuvo lugar en Riga del 7 al 9 (20-22) de septiembre de 1905. Tomaron parte en sus labores representantes del CC del POSDR, de la Comisión de Organización de los mencheviques, del Bund, de la Socialdemocracia Letona, de la Socialdemocracia de Polonia y Lituania y del Partido Revolucionario de Ucrania. La Conferencia aprobó la táctica del boicot activo a la Duma de Buliguin. V. I. Lenin ofreció la estimación de los acuerdos de la Conferencia en los artículos EZ *primer balance del agolpamiento político* y *El histerismo de los derrotados* (véase *O.C.,* t. 12, págs. 7-15 y 16-18). Los mencheviques se negaron a firmar las resoluciones de la Conferencia.

[82] *Poslednie Izvestia* (Ultimas Noticias): boletín del Comité del Bund en el Extranjero; salió en Londres y Ginebra en 1901-1906. Lenin criticó la postura del Bund en el artículo *La teoría de la generación espontánea* (véase *O. C.,* t. 11, págs. 242-248).

[83] *Arbeiter Zeitung* (Gaceta Obrera): diario, órgano central de la socialdemocracia austríaca; fundada por V. Adler en 1889 en Viena.

[84] *Federación Socialdemócrata Armenia:* organización nacionalista fundada en 1903, a poco del II Congreso del PÓSDR. Se proclamó única representante del proletariado armenio; al igual que el Bund, no reconocía más que el principio federativo de estructuración del partido.

representada por una pareja de desorganizadores que publican aquí materiales insignificantes y que no mantienen vinculaciones serias con el Cáucaso. Es *una criatura de los bundistas,* nada más, especialmente inventada para alentar a sus congéneres del Cáucaso. Si ustedes permiten que esa gente participe en una conferencia *rusa,* es decir, en una conferencia de organizaciones que trabajan en Rusia, harán el ridículo. Todos los camaradas del Cáucaso están en contra de esa pandilla de escritores que se dedican a la actividad de desorganizar (tengo esta información por varios conductos); muy pronto nos ocuparemos de denunciarlos en *Proletari.* Ustedes sólo provocarán protestas en el Cáucaso y *nuevas* querellas en lugar de la "paz" y la "unión". ¡¡Tengan presente que no se puede pasar por alto la Unión del Cáucaso, que realiza un arduo trabajo en Rusia, y aliarse con la escoria del pantano de Ginebra!! Le suplico encarecidamente, no lo hagan.

Recibí la indicación de repartir el dinero por igual con la Comisión de Organización. La cumpliré al pie de la letra.

Un apretón de manos. *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

72

## 49

## A P. A. KRASIKOV

14. 9. 05.

Querido amigo: Me apresuro a responder a su carta pesimista. En primer lugar, no puedo verificar cómo han ocurrido los hechos, pero me parece que usted exagera. Los *Leluchie Listkí* del CC son buenos y el núm. 1 de *Rabochi,* muy bueno[85]. Es una gran obra. Nuestra situación económica es mala en estos momentos, pero no carecemos de vinculaciones, y las perspectivas son muy buenas. Se ha puesto en marcha una empresa de cierta magnitud, muy sólida y rentable, por lo tanto el "financiero"* no duerme, *eso es indudable.* En segundo lugar, usted encara las cosas desde un punto de vista erróneo. Es una utopía esperar hasta que en el CC o entre sus agentes exista una cohesión absoluta. ¡"No es un círculo, sino un partido", mi querido amigo! Centre la atención en los comités locales que son autónomos y le brindan amplio campo de acción, entera libertad para establecer vinculaciones financieras y de otro tipo, para intervenir en la prensa, etc., etc. ¡Pero manténgase alerta para no caer en el error que critica en otros!, no gima ni se queje, y si no le agrada el trabajo de agente, concéntrese en las tareas del Comité e impulse a hacer

[85] *Letuchie Listkí:* volantes editados por el CC del POSDR no periódicamente y consagrados a la aclaración de problemas corrientes de táctica y de organización, en consonancia con los acuerdos del III Congreso del Partido. Salieron cuatro números. El *Listok* núm. 1 fue impreso en junio de 1905 en la imprenta del Comité de Petersburgo del Partido y reproducido parcialmente en julio por el Comité de Moscú del Partido. Los volantes núm. 2 (24 de junio) y núm. 3 (22 de julio) se imprimieron en hectógrafo. El núm. 4 (fines de agosto y principios de septiembre de 1905), en mimeógrafo.

*Rabochi* (El Obrero): periódico popular ilegal socialdemócrata; lo publicó por disposición del III Congreso del Partido el Comité Central del POSDR en Moscú en agosto-octubre de 1905; su auténtico director era A. A. Bogdánov.

lo propio a los que piensan como usted.

* El "Financiero": L. B. Krasin. -*Ed.*

73

En el caso de que entre los "agentes" y usted se produjesen divergencias, en lugar de discutir con ellos, es más conveniente hacer que sus puntos de vista sean aceptados en el Comité, sobre todo si es un comité unido y de principios, y desarrollar en él una política franca, directa y decidida. Si usted tiene razón en lo que se refiere a la debilidad de los comités y al exceso de "agentes", el remedio para curar este mal está en sus manos: vayan a los comités. Estos son autónomos. Los comités *deciden* todo en los congresos. Los comités pueden aprobar resoluciones, los comités tienen derecho a editar publicaciones. No se quede cruzado de brazos contemplando a los "jefes"; tenga iniciativa propia y póngase a trabajar. Ahora tiene usted un campo de acción vasto y libre, un trabajo independiente y grato en un comité muy importante. Métase de cabeza en él, seleccione un equipo bien unido, acérquese a los obreros con audacia y amplitud: imprima volantes, *pídalos a nosotros, a Shvarts, a mí, a Galiorka,* proclame en viva voz su opinión partidaria en nombre del Comité. Le aseguro que por este camino podrá influir mil ve ces más sobre el Partido y el CC en el sentido que usted desea que con influencia personal sobre los agentes y miembros del CC. Me parece que usted encara las cosas con el viejo espíritu de círculo y no desde el punto de vista del Partido. El CC es electivo, el Congreso no está lejos; usted tiene sus derechos, aprovéchelos y haga que los hombres enérgicos y resueltos que comparten su punto de vista lo sigan por ese camino: ¡¡a los comités!! Hay que presionar de manera formal por medio de los comités y no mediante conversaciones personales con los agentes. ¡Nadie está obligado a ser agente si prefiere trabajar en los comités!

74

Usted me escribe que el agente Miamlin ha declarado que considera justo el suelto al estilo Jlestakov* publicado por *Iskra*[86]*.* Bueno, está en su derecho. Pero en el núm. 1 de *Leluchi Listok* el CC declara que 2/3 del Partido están con nosotros. ¡Quiere decir que Miamlin se flagela a sí mismo! La tarea de usted es contener a los Miamlin, desprestigiarlos y desenmascararlos por intermedio del Comité *de usted,* y no mediante conversaciones personales con ellos. La elección de la gente que designará a los Miamlin está a cargo de los comités; pero no serán los Miamlin quienes decidan la suerte del Partido. La consigna para todos y que le aconsejo difundir, inculcar, impulsar, es la siguiente: que la gente enérgica ocupe los comités.

* Jlestakov: personaje de la comedia de N. Gógol *El inspector:* un inveterado fanfarrón y embustero. - *Ed.*

El agente Miamlin apoya la idea de dos OC. Otra vez: ¿quién decidirá? Los comités y sus delegados al IV Congreso. Prepare uno que otro comit é: aquí tiene una tarea grata y *práctica.* Supongamos que los Miamlin triunfan. *Los comités* tienen el

[86] El comunicado de la *Iskra* menchevique reproducido en el núm. 11 del periódico francés *Le Socialiste* se refería a la actitud de las organizaciones locales del Partido ante el III Congreso del POSDR. *Iskra* declaraba que el Congreso había sido reconocido sólo por ocho organizaciones del POSDR (de Tver, Tula, Ivánovo-Voznesensk, Yaroslavl, Kostromá, Orel, Kursk y Minsk) que agrupaban de 2.000 a 2.500 obreros; según afirmación de *Iskra,* 25 organizaciones no reconocían el Congreso, en cuatro el Congreso fue reconocido por una minoría y la actitud ante el Congreso de otras nueve organizaciones no se había podido establecer. Por cuanto en la prensa rusa *Iskra* no había publicado esta falsa información, Lenin insertó en el núm. 9 de *Proletari* el 26 (13) de julio de 1905, con el título *Los nuestros Jlestakov,* la traducción completa del artículo tomado de *Le Socialiste* añadiéndole un texto propio de introducción y una coletilla. La estimación de los datos estadísticos acerca de los comités del POSDR, que, según se decía, "no habían reconocido" el III Congreso del POSDR, mencionados en el comunicado, la expuso Lenin asimismo en el artículo *Información sobre nuestros asuntos del Partido a la socialdemocracia internacional* publicado el 5 de septiembre (23 de agosto) de 1905 en el núm. 15 de *Proletari* (véase *O. C.,* t. 11, págs. 223-224).

derecho de fundar su periódico ¡¡así se trate de un solo comité!! He aquí por qué comete usted un error y se desliza al antiguo criterio que regía antes de existir el Partido cuando escribe: “ellos publican los volantes de Trotski ” (nada de malo hay en ello, si los volantes son pasables y están revisados. Yo incluso aconsejaría al Comité de San Petersburgo que los publicara, revisados, digamos, por usted). O cuando escribe que “el desliz à *la* Borís está cerca”. No comprendo. Supongamos que tenemos muchos Borís. Esta basura es siempre abundante. Supongamos que los Borís junto con los Miamlin forman la mayoría (*de los comités,* no olvide esto, *de los comités}.* En ese caso —deduce usted— “todo el trabajo anterior se habrá perdido”. ¿Por qué? ¿¿Cómo y por qué se perderá *Proletari??* Ni siquiera la insensata idea de que pueden existir “dos órganos centrales” es capaz de ocasionar la pérdida de *Proletari,* sino que no hará más que introducir el absurdo en los Estatutos. Pero el curso mismo de los acontecimientos no podrá afectar a *Proletari,* y en cambio acabará con semejante absurdo. Ni siquiera los Miamlin se atreverían a clausurar *Proletari.*

75

Y, por último, si nos de jamos llevar por su pesimismo y admitimos lo peor, supongamos que es clausurado, pregunto entonces: ¿para qué está el Comité de Petersburgo? ¿Es que acaso *Proletari,* en su carácter de órgano del Comité de Petersburgo, tendrá menos fuerza que uno de los “dos” órganos centrales? Tome en seguida las más enérgicas medidas para que el Comité de Petersburgo mantenga con *Proletari* una vinculación permanente, estrecha y práctica en lugar de que sus relaciones con el periódico sean de carácter formal, y usted reforzará su posición y el ascendiente de sus ideas de manera tal que podrá desafiar a centenares de Miamlin. El Comité de Petersburgo es una fuerza tres veces más sólida que todos los “agentes” juntos. Haga de *Proletari* el órgano del Comité de Petersburgo y al Comité de Petersburgo el ejecutor de todas *las ideas* y de la táctica de *Proletari—,* aquí tiene usted una *efectiva* lucha contra los Miamlin y no una lucha mediante lamentaciones y gemidos. En Petersburgo se puede disponer de cientos de direcciones y no faltarán las oportunidades para restablecer los contactos, organizar los corresponsales, encargar volantes, reproducir en forma de volantes los artículos de *Proletari,* resumirlos y adecuarlos para ese fin, etc., etc. Los volantes pueden y deben tratar también los problemas generales del Partido (en estos días el Comité de Kostromá nos remitió una resolución en la que se opone a la designación de Plejánov para el Buró Internacional ¡una bofetada y basta!). ¡Para» combatir a los Miamlin es preciso organizar dentro de los comités una agitación *ejemplar,* con *enérgicos volantes dirigidos al Partido,* y no elevar ásperas quejas al CC.

¿A qué artículo mío del núm. 5 (??) de (sobre Prokopóvich) se refiere usted?[87] No entiendo. ¿Por qué está descontento con Rubén? Póngame, sin falta, en contacto directo con éste y con Lalayants.

Reciba un fuerte apretón de manos. ¡Escriba con más frecuencia y sacúdase la murria! ¡Al diablo con los Miamlin!

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1926,*

[87] *Zariá* (La Aurora): revista científico-política marxista legal que publicó en Stuttgart en 1901-1902 la Redacción de *Iskra,* aparecieron cuatro números; el quinto estaba preparándose para la publicación, pero no vio la luz.

*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

76

## 50

# AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

15. 9. 05.

Queridos camaradas: He recibido el dinero, 1.000 rublos = 2.640 frs. y el primer número de *Rabochi.* Produce una excelente impresión. Esperemos que, en gran medida, resuelva el difícil problema de dar una exposición popular, que no sea fastidiosa. Hay algo fresco en el tono y en el carácter de la exposición. Un maravilloso espíritu combativo. En una palabra, puedo felicitarlos desde el fondo del corazón por ese éxito y desearles otros nuevos. Por el momento, tengo para hacerles las siguientes observaciones de detalle: 1) debería hablarse un poco más de *socialismo,* en razón del carácter "explicativo" del órgano; 2) deberían vincularse más estrecha y directamente las consignas de lucha política con *las resoluciones* del III Congreso y con el espíritu general de nuestra táctica socialdemócrata revolucionaria.

Paso ahora a la carta de ustedes del 24. 8. 05, cuyo tono nos ha pasmado literalmente a todos[88]. I. A propósito de la información. Ustedes "no pueden hacer nada más". No es exacto, porque vemos y sabemos que el Bund, los mencheviques y muchos bolcheviques pueden hacer y hacen más. Es un hecho que un miembro en el extranjero del Comité Central está peor informado que los bundistas y que *Iskra.* Es preciso corregir esto, y corregirlo constante e incansablemente. He aquí el ejemplo más reciente. *Sólo en estos días* hemos recibido la resolución[89] de ustedes sobre el boicot activo, ¡¡Los que llegan de Rusia la conocían *desde el mes de junio*!! ¿¿¿Y ustedes nos dicen que "no pueden hacer nada más"??? Esa demora ha provocado entre nosotros un desacuerdo, cosa de la cual no tengo la culpa, porque como no sabía en qué forma interpretan ustedes el "boicot activo", le de en *Proletari* una interpretación diferente*.

* Véase V. I. Lenin. *O.C.,* t. 11, págs. 174-183. - *Ed.*

77

Aquí tienen otro hecho que muestra el restablecimiento por ustedes de la dualidad de centros. En esencia, el desacuerdo producido no es grande, pero, no obstante, es indeseable en un problema relacionado con el modo de acción de todo el Partido. Me parece 1) de suma importancia y el único enfoque justo, desde el punto de vista de los acuerdos del III Congreso, plantear directamente como punto central de la campaña de agitación la consigna de la insurrección y del Gobierno provisional revolucionario. 2) Me parece que el consejo de "dispersar por la fuerza" las reuniones de los compromisarios es indiscutiblemente erróneo. Sería una táctica

[88] La carta del Comité Central del 24 de agosto (6 de septiembre) de 1905 fue suscrita por tres miembros del CC (A. A. Bogdánov, D. S. Postolovski y L. B. Krasin). Era una respuesta a la carta de V. I. Lenin del 1 (14) de agosto de 1905 (véase el presente tomo, págs. 60-62). La resolución del CC fue publicada en el núm. 19 del periódico *Proletari* el 3 de octubre (20 de septiembre) de 1905 bajo el título *El Comité Central acerca de la Duma de Estado.*

89

funesta. Una de dos: o bien no existen las condiciones para utilizar la fuerza en grandes proporciones y, en ese caso, es preciso limitarse a la agitación, a los discursos, a las huelgas, a las manifestaciones para convencer a los compromisarios, sin "dispersarlos" en modo alguno. O bien existen las condiciones para recurrir a la fuerza en grandes proporciones y, entonces, no hay que dirigir esa fuerza contra los compromisarios, sino contra la policía y el Gobierno. En este caso, inicien la insurrección. De lo contrario, corren el riesgo de colocarse en la más absurda de las situaciones: ¡¡los obreros "dispersan" las reuniones de compromisarios "por la fuerza", y el Gobierno los defiende por la fuerza!! Aquí se ve en la práctica el daño que causa el no haber formulado la consigna directa y decidida de la insurrección como centro de agitación contra la Duma: preparen la insurrección, traten de convencer a todo el mundo (incluso a los compromisarios) de que deben preparar la insurrección, explíquenles su objetivo, sus formas, sus métodos, sus condiciones, órganos y premisas. Pero no utilicen *la fuerza* inútilmente mientras ésta no se haya acumulado, y si no han convencido a los compromisarios el dispersarlos por la fuerza sería una verdadera locura, un suicidio para los socialdemócratas.

Continuemos. II. Escriben ustedes que no han querido engañar la Comisión de Organización, sino que han ejecutado la voluntad del III Congreso. Pienso que en ese sentido es evidente que no tienen razón. Les escribí ya el...*, a fin de decirles que era necesario preparar *las condiciones* de la unificación y *dos congresos* (en el mismo lugar y simultáneamente, y cada organización tendría la obligación de someterse a las resoluciones de *su* Congreso) para la unificación. Por consiguiente, en esto no hay desacuerdo. Pero es evidente que ustedes han olvidado la resolución secreta (la agrego a continuación) sobre la aprobación *obligatoria* de las condiciones para la unificación por el IV Congreso. Lo que es un hecho. Y en eso insistía yo. En dos puntos de su declaración, los puntos 2 y 3 (*Letuchi Listok* del CC, núm. 3, pág. 5), la Comisión de Organización habla *directamente contra* la unificación por medio de un congreso. Eso no es posible negarlo, ¡¡Y ustedes, *en su respuesta,* no pronuncian *una sola palabra* acerca de que están en desacuerdo!! Y el resultado es que han anulado la resolución. Fuera de toda duda, es un error que hay que corregir.

* Después de las palabras "ya el" hay un blanco en el manuscrito para poner la fecha de la carta al Comité Central: 28 de julio (véase el presente tomo, págs. 52-55). N. K. Krúpskaya tachó las palabras "ya el" sustituyéndolas por "anteriormente". - *Ed.*

78

Luego hay otro error indiscutible: la Jaita de respuesta directa a la Comisión de Organización. Ustedes escriben que *"se trataba de la fusión sobre la base del III Congreso".* ¡Por favor, señores! ¿Por qué engañarse? ¿¿Por qué debilitar la justa posición de uno con una evidente hipocresía??

La fusión sobre la base del III Congreso ha sido rechazada. Winter y Vadim la propusieron aquí directamente tanto a Plejánov como a la Comisión de Organización. Con *semejante* fusión habría *un solo* Organo Central (Plejánov proponía incluso un "trío" para él, por intermedio de sus agentes). Con *semejante* fusión habría un solo Comité Central, *obligatoriamente* compuesto por ambas mitades, o sea, la "cooptación" no sería tal, sino una verdadera fusión.

Pero esto ha sido rechazado. Por lo tanto queda *el acuerdo* antes del IV Congreso y *una fusión* "sobre la base del *Cu arto* Congreso". Y ustedes, en lugar de dar esta respuesta directa y clara, y de hacer esta declaración en voz alta, eluden la esencia

del problema al ocultar su opinión a *nuestra gente* (porque mientras la Comisión de Organización propone con claridad una fusión no sobre la base del III Congreso, ustedes responden: en general es aceptable; ¡está bien, todavía conversaremos sobre ello!). Y a mí escriben: *"nuestro ultimátum fueron los Estatutos del III Congreso".* ¿Y esto no es engañarse a sí mismos? Porque si dicen eso en público, en primer lugar todos los bolcheviques se reirán de ustedes y, en segundo lugar, los mencheviques les contestarán de *tal* manera, ¡¡que se irán al demonio todas sus buenas intenciones sobre la fusión!

79 En mi opinión es mejor decir francamente al Partido: lamentablemente *ellos* han rechazado la fusión sobre la base del III Congreso. Preparemos entonces el IV Congreso de tal manera, que se celebren dos congresos en forma simultánea y en el mismo lugar. Preparemos un plan de fusión. Digamos, *en todos los lugares,* e n todas las organizaciones paralelas, debe haber igual cantidad por ambos grupos (à *la* Nikoláev)[90]. De ser así, hagan la lista de las organizaciones paralelas, una lista completa; consúltenlas a todas. Luego hay un Comité Central, admitamos, también mitad y mitad, es decir, en igual proporción. En el caso de *una fusión* total no es posible oponerse en principio a semejante "cooptación" (aunque en la práctica el problema sea más complicado y sea necesario saber cuántas organizaciones paralelas hay, etc.). (Entre paréntesis: es una gran lástima que en el núm. 1 de *Letuchi Listok* se hayan jactado ustedes de tener de nuestro lado dos tercios del Partido. Al hacer tal cosa ustedes han perjudicado todo futuro acuerdo de ustedes sobre el principio de "mitad y mitad". Y por lo demás, ¿¿han dicho la verdad al hablar de los dos tercios??) Y luego el Organo Central. En el caso de *una fusión* sería absurdo, en mi opinión, tener dos órganos centrales; y creo muy posible que los bolcheviques prefieran a este absurdo tener su propio órgano, publicado por varios comités, de acuerdo con los Estatutos del Partido. Con dos órganos centrales *rivales,* la fusión sería letra muerta. En ese caso sería preferible un "acuerdo" sobre una base similar a la de "Nikoláev", es decir: en todas partes comisiones de unificación o de conciliación, integradas con igual cantidad por ambas partes.

80 III. En cuanto al dinero. La declaración de ustedes de que el Organo Central debe ser publicado "con los fondos del extranjero" y que la bancarrota del Comité Central debe **comenzar por el Organo Central** nos ha aturdido a todos como un trueno. Escriben ustedes que en ello no hay cólera ni reproche. Permítanme que no les crea. Decir semejante cosa con seriedad, con tranquilidad y sangre fría es proclamar *la ruptura* entre el Organo Central y el Partido, y ustedes no pueden desear eso. Publicar el Organo Central del Partido no con los fondos del Partido, sino con los del extranjero; decidir que la bancarrota del Partido tiene que *comenzar* (y no terminar) por el Organo Central, es algo que no se ha oído nunca. Si tomásemos eso en serio, en lugar de verlo simplemente como un signo de nerviosismo debido a dificultades transitorias (porque en términos generales ustedes disponen de fondos "sólidos", y las perspectivas de los 60.000 y de la "empresa" son tres veces más "sólidas"),

[90] Lenin se refería al acuerdo entre los bolcheviques y los mencheviques logrado en Nikoláev sobre el problema de la organización de una acción política conjunta. Ambos comités designaron representantes a la comisión denominada Organización Unificada de los Socialdemócratas de Nikoláev. Era misión de ésta la confección de un plan de acción conjunta y de agitación relacionada con ella. A fin de asegurar los preparativos para la acción, la comisión creó un grupo técnico, una comisión financiera y una milicia.

La información sobre este acuerdo logrado en Nikoláev fue publicada en el núm. 9 de *Proletari* el 26 (13) de julio de 1905 en la sección *La vida del Partido.*

tendríamos que tomar medidas inmediatas para pasar a la publicación del órgano del Comité de la Organización en el Extranjero con los “fondos del extranjero”. Pero, lo repito, en esa monstruosa salida de parte de ustedes no veo otra cosa que nerviosidad, y esperaré el momento de un encuentro personal, porque, en mi opinión, no es el comienzo de una ruptura, sino que es una equivocación.

Un fuerte apretón de manos. *N. Lenin*[1]

*Remitida de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

81

## 51

## A C. HUYSMAÑS

Querido camarada:

Todas sus cartas con el ofrecimiento de la intervención del Buró Socialista Internacional para conciliar a las dos fracciones de nuestro Partido, han sido remitidas al Comité Central en Rusia. En este momento puedo comunicarle qué el Comité Central está dispuesto a participar en la Conferencia de que se habla, con la condición de que ésta tenga sólo el carácter de una discusión previa. Espero que los delegados del Comité Central lleguen a Ginebra o Berlín muy pronto, probablemente en septiembre.

Pero debo comunicarle que el Comité Central se dispone a concertar en Rusia un acuerdo con la Comisión de Organización, órgano ejecutivo de la minoría del Partido. Ya se han realizado conversaciones previas, y ambos partidos han llegado a un acuerdo con respecto a las sumas de dinero que las organizaciones en el extranjero han destinado a la causa de la revolución rusa. El texto de este acuerdo fue enviado a usted hace dos semanas.

En vista de que únicamente un acuerdo total entre los camaradas de Rusia puede asegurar una reconciliación duradera, sería conveniente esperar el resultado de esas conversaciones antes de convocar la Conferencia que usted menciona en su carta.

*Vladimir Uliánov* (*N. Lenin*)

*Escrita el 16 de septiembre de 1905*
*Enviada de Ginebra a Bruselas*
*Publicada en francés en 1905,*
*en un volante hectografiado*
(*que no se ha conservado*)

*Publicada por primera vez en ruso en 1929,*
*en las eds. 2-3 de Obras de V. I. Lenin, t. VIII*

82

**52**

# A S. I. GUSEV

de Lenin a Nación

20. 9. 05.

Querido amigo: Muchas gracias por su carta núm. 3. Es muy posible que publiquemos una parte de la misma[91]. Usted ha comenzado a conversar con la Redacción no simplemente sobre problemas formales (sobre los Estatutos, vinculaciones, direcciones, etc.), no sólo sobre temas de corresponsales (han ocurrido tales y cuales cosas), sino sobre el tema del *contenido* de sus propios puntos de vista, su *comprensión* de nuestra táctica, y sobre *cómo precisamente u s t e d* aplica esta táctica en conferencias, reuniones, etc. Esas conversaciones entre trabajadores prácticos de Rusia y nosotros son *muy valiosas* para nosotros y le pido encarecidamente que trate por todos los medios de difundir, insistir y recordar a todos los que quieren considerar al OC como *su propio* Organo Central de prensa (y todo militante del Partido debe querer esto) que no se limiten a enviar de manera formal sus respuestas o informes, sino que deben *conversar* con la Redacción sobre los puntos de vista que defienden, conversar **no para publicar,** sino para crear un vínculo ideológico. Considerar este tipo de conversación como un simpe entretenimiento es caer en un estrecho practicismo, dejando al azar los principios, el aspecto ideológico de todo nuestro trabajo práctico y toda la agitación, que degenera en huera fraseología cuando no posee un contenido ideológico claro y definido. Y para que el contenido ideológico sea claro no basta sólo con colaborar en el OC, es necesario discutir con los trabajadores prácticos cómo *interpretan* tal o cual proposición y cómo *aplican en la práctica* estos o aquellos conceptos. Sin esto la Redacción del OC queda en el aire, no sabrá cómo se acogen las ideas que predica, qué reacciones causan, cómo las cambia la realidad y qué tipo de adiciones o enmiendas son necesarias. Sin esto los socialdemócratas descenderán hasta un nivel en el que el escritor garabatea y el lector repasa. Todavía tenemos muy poco desarrollada la conciencia de nuestro vinculo con el Partido; es preciso que la reforcemos con la palabra y con los hechos.

Trataré de utilizar su ejemplo publicando parte de su carta. En general estamos de acuerdo con usted y coincidimos (sus ideas coinciden con las que expongo en *Dos tácticas*'). Pero, en particular, me parece que usted se equivoca al atacar a los mencheviques cuando dicen: "preparar *las masas* para la insurrección". Si hay error, no es fundamental.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Enviada de Ginebra a Odesa*
*Publicada por primera vez en 1926, en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

[91] S. I. Gúsev, que en la segunda mitad de 1905 era secretario del Comité de Odesa del POSDR, escribió a V. I. Lenin acerca de la táctica de los bolcheviques en la revolución de 1905, informó sobre la labor de explicación que realizaba el Comité de Odesa entre las masas y criticó los acuerdos de la Conferencia a Ginebra de los mencheviques. La carta de S. I. Gúsev fue publicada en extractos en el núm. 20 de *Proletari* el 10 de octubre (27 de septiembre) con un prefacio de la Redacción escrito por V. I. Lenin (véase 0. *C.,* t. 11, pág. 3241.

83

## 53

# AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

*De Lenin al CC*

30. IX. 05.

Queridos amigos:

1) Les envío el proyecto de contrato con Malij para que lo apruebe todo el CC[92]. Recomiendo que se apruebe, ya que de otro modo aquí infinidad de gentes se queda sin medios para vivir, y el Partido no está en condiciones de mantenerla (incluidos redactores y colaboradores de *Proletari*). Es un problema serio que ruego no se corte de golpe: ello puede originar una crisis desesperada.

2) Recomiendo que se suba un 50% , hasta el 100%. Malij tendrá que aceptar.

3) Además, oblíguenla sin falta que se someta ahora mismo a *la dirección* ideológica (y no sólo al control) de la persona que convenga con el CC. Eso es perfectamente posible, lo aceptará, y el significado de este punto es por principio inmenso, y, por añadidura, el práctico será mañana extremamente grande.

84

4) Ustedes me colocan a mí, y sobre todo a ustedes mismos, en una situación imposible ante el Buró Internacional al no designar un representante para la Conferencia y al no enviar aquí a los prometidos miembros del CC[93]. Por Dios, comprendan que con ello indisponen contra ustedes mismos toda la socialdemocracia internacional. Tengo ya una interpelación del Buró Internacional acerca del extraño silencio del CC (le contesté que ustedes estaban por principio de acuerdo con la Conferencia sin tribunal arbitral, que pronto llegarían delegados de ustedes y que en Rusia se sostenían negociaciones entre la Comisión de Organización y el CC).

Es indispensable dar una respuesta oficial clara y precisa al Buró Internacional, ya que, de lo contrario, se comprometerán tremendamente, como si estuvieran eludiendo el asunto[94].

---

[92] El contrato con la Editorial de María Malij (Edelmán) fue redactado con motivo de que dicha Editorial se había dirigido a Lenin con la propuesta de publicar varias obras suyas y trabajos de otros bolcheviques.

El contrato con M. A. Malij no se hizo realidad, ya que, a la vez, el CC del POSDR comenzó en Petersburgo las negociaciones con la Editorial Znanie organizada por K. P. Piátnitski y M. Gorki, según comunicó a Lenin en respuesta a la presente carta P. P. Rumiántsev. Se proyectaba crear anejo a la Editorial Znanie un comité de redacción integrado por V. I. Lenin, A. V. Lunacharski, V. V. Vorovski, M. S. Olminski, A. A. Bogdánov, V. A. Bazárov y P. P. Rumiántsev, encargado de atraer autores, fijar los temas sobre problemas del Programa del Partido y, en general, sobre ciencias sociales, redactar todas las publicaciones, etc. La Editorial se comprometía entregar al Partido una parte considerable de los ingresos y, al darse la primera posibilidad, debía proclamarse Editorial del Partido. Rumiántsev pedía a Lenin sanción para firmar el contrato con Znanie. El 2 (15) de octubre Lenin comunicó por telégrafo su conformidad (véase el presente tomo, pág. 103). El contrato con la Editorial Znanie fue firmado el 21 (8) de octubre de 1905 por L. B. Krasin y P. P. Rumiántsev.

[93] Acerca de la Conferencia que proponía el BSI con el fin de unir el POSDR véase la carta de Lenin al BSI del 16 de septiembre de 1905 (el presente tomo, pág. 81).

[94] El CC del POSDR, en la carta del 3 (16) de octubre de 1905, comunicó a Lenin que había encargado la representación del CC en la Conferencia a V. I. Lenin, F. V. Lengnik y P. P. Rumiántsev. Lenin lo comunicó al BSI el 14 (27) de octubre de 1905 (véase el presente tomo, págs. 113-114).

5) Ya he perdido toda esperanza de que aparezcan por aquí. ¿Por qué no han escrito nada sobre la muerte de Sisoika? Escríbanme si han abandonado definitivamente el plan del viaje. En general hace más de un mes que no tengo noticias suyas acerca de nadie.

6) En cuanto a Plejánov les comunico para información los rumores locales. A todas luces está enfurecido con nosotros por denunciarlo ante el Buró Internacional. Blasfema como un carretero en el núm. 2 de *Dnevnik Sotsial-Demokrata.* Hablan ya bien de un periódico suyo aparte, ya bien de su retorno a *Iskra.* La conclusión es que hay que desconfiar más y más de él.

Estrecho sus manos. Contesten aunque sea algo.

Suyo, *Lenin*

*Remitida de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada par primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

85

**54**

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

Acabo de recibir (¡¡hoy, 3. X. 05, nuevo calendario!!) su *Letuchi Listok,* núm. 2, del 24. VI. 1905. (El "Centro único", que informa a sus miembros después de *tres* meses...)

El artículo *Las bases de la organización del Partido* es muy bueno. ¡Me imagino lo que es tener que desmenuzar el abecé para los mencheviques! Pero es necesario hacerlo. El autor del artículo lo ha hecho magníficamente. Estoy pensando en publicarlo en *Proletari*[95]*.* Cierto que es algo tarde, pero mejor tarde que nunca.

Este artículo me ha hecho pensar que ustedes pueden y deben lograr que el CC no sea mudo, sino que haga oír siempre su voz. ¡Va pasando la época en que la dirección ideológica podía ejercerse por medio de "palabras murmuradas" en lugares secretos de reunión y en entrevistas con los agentes! Hay que dirigir por medio de la publicación política. *Rabochi* no sirve para este fin; su papel es otro. *Es absolutamente imprescindible* que ustedes saquen un boletín del CC de un tamaño no mayor de *dos hojas impresas,* pero que lo saquen *dos veces por semana.* Podría contener un pequeño artículo sobre un tema político, táctico o de organización, además notas breves, secundarias, que ocuparían tres líneas cada una. Lo único es: 1) imprimirlo, porque el hectógrafo es ya muy malo (¿es posible que no tengan un pequeño equipo que trabaje *con rapidez?*), y 2) hacerlo con regularidad y frecuencia.

No me resulta muy claro su plan de transformar *Rabochi* en un pequeño semanario. A mi modo de ver, una cosa es un órgano de divulgación (yo no soy partidario del tal

[95] El artículo de A. A. Bogdánov *Las bases de la organización del Partido* no se publicó en *Proletari.*

cosa, pero el Congreso lo ha decidido así y con eso basta), y otra *un boletín* con artículos de política en general realmente orientadores. Ustedes tienen tres o cuatro buenos colaboradores, de modo que les resultará m uy fácil obtener dos pequeños artículos por semana; ¡y la importancia que tendría esto sería incalculable!

*Escrita el 3 de octubre de 1905*
*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera oef en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

86

## 55

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

3. X. 05.

Queridos amigos: He recibido un montón de documentos y escuchado el detallado relato de Delta. Me apresuro a contestarles sobre todos los puntos.

1) No podré estar allí para la fecha señalada* porque ahora no puedo pensar siquiera en abandonar el periódico[96]. Vóinov se ha atascado en Italia. A Orlovski hubo necesidad de enviarlo de viaje para atender ciertos asuntos. No tengo a nadie que me reemplace. Por consiguiente, tendremos que postergar la tarea hasta el octubre ruso, como la habían fijado ustedes.

* Aquí y en lo sucesivo las palabras subrayadas con línea ondulada (véase la ilustración) se destinan a ser cifradas. - *Ed.*

2) Insisto en reiterar mi pedido de que envíen al Buró Internacional una respuesta formal. Contesten si envían a alguien a la Conferencia del extranjero. Exactamente a quién y cuándo. Si designan a alguien: también con exactitud. De otro modo ustedes se desprestigiarán increíblemente ante el Buró Internacional.

3) En lo referente a Plejánov, también formal y definitivamente: sí o no. ¿A quién designar? En este asunto cualquier dilación resultará en extremo peligrosa[97].

4) En cuanto a la editorial legal, resuelvan formalmente cuanto antes. Mi proyecto de un contrato con Malij * no los perjudica en lo más mínimo, porque es sólo un proyecto. Quiero insistir tan sólo en el hecho de que Malij ha proporcionado un medio de subsistencia a mucha gente de aquí, a quien el Partido no está en condiciones de mantener. No lo olviden. Aconsejaría que se concertara un contrato con Malij, y que con los otros se continuaran los asuntos según el criterio de Shmidt[98].

* Véase el presente tomo, págs. 83-84. -*Ed.*

89

5) En lo concerniente a la oposición poco menos que de todos los agentes al CC

[96] Tratábase de la llegada de V. I. Lenin a Finlandia para participar en una reunión del CC del POSDR; en la carta del 17 (30) de octubre se le comunicaron las señas clandestinas de Estocolmo.

[97] Tratábase de la representación en el BSI. Por acuerdo del CC del POSDR se encargó la representación a Lenin (véase el presente tomo, págs. 110-111).

[98] Sobre los contratos con las editoriales V. I. Lenin recibió una carta detallada de P. P. Rumiántsev, miembro del CC del POSDR, del 11 de octubre (28 de septiembre) de 1905.

quiero manifestar lo siguiente: primero, la cooptación de Insárov y Liúbich, que apruebo plenamente, puede contribuir, en gran medida, a mejorar la situación; segundo, por, lo visto, los agentes exageran un tanto; tercero, ¿no sería aconsejable ubicar algunos de estos agentes en los comités para que se ocupen de toda la zona de 2 ó 3 comités vecinos? No hay que sobrestimar la unidad en la táctica; alguna variedad en la acción y en los planes de los comités no perjudicará.

6) Considero muy importante comenzar a preparar el IV Congreso. Ya es hora, aunque probablemente se retrase medio año, como mínimo, o tal vez más. Pero, de todos modos, ya es hora. A mi modo de ver tenemos cierta culpa por la falta de disciplina que hay en algunos comités y por haberles permitido que se apartaran de las resoluciones del III Congreso en lo relativo a las condiciones de admisión de mencheviques. Si estos comités, que al mismo tiempo reconocieron y desconocieron el III Congreso, no definen su posición con respecto al IV Congreso, se producirá el caos. Algunos de ellos no asistirán al IV Congreso. Otro escándalo. Otros asistirán y se pasarán al otro bando en el mismo Congreso. No debemos mezclar la política de unificación de las *dos* partes con *la mezcolanza* de ambas partes. Aceptamos que se unan las dos partes. Jamás aceptaremos de que se mezclen. Tenemos que exigir a los comités que se separen con claridad, luego, dos congresos y, entonces, la unificación. Dos congresos al mismo tiempo, en un mismo lugar, discutirán y aceptarán los proyectos de unificación preparados de antemano.

Pero ahora tenemos que *luchar* de la manera más decidida contra toda *mezcla* de las dos partes del Partido. Aconsejaría que se diera a los agentes una consigna de este tipo de la manera más definida y que se les indicara que la aplicasen.

90

Si no se procede de esta manera, caeremos en el más completo desorden. Toda confusión beneficia a los mencheviques, y éstos harán lo imposible por impulsarla. La situación de ellos “no empeorará” (ya que nada puede ser peor que su desorganización); mientras tanto, nosotros valoramos nuestra organización, aunque ésta sea embrionaria, y la defenderemos con uñas y dientes. A ellos les conviene sembrar la confusión y convertir el IV Congreso en un nuevo escándalo, porque ni siquiera piensan en *el suyo.* Nosotros debemos dirigir todos nuestros esfuerzos y todos nuestros pensamientos hacia la consolidación y la mejor organización de *n u e s t r o* sector del Partido. Semejante táctica puede parecer “egoísta”, pero es la única racional. Si estamos bien unidos y organizados, si nos desembarazamos de todos los quejosos y desertores, nuestro núcleo firme, aunque no sea muy numeroso, arrastrará a toda la masa que forma parte de la “nebulosidad organizativa”. Pero si no tenemos ese núcleo, los mencheviques, que se han desorganizado, nos desorganizarán también a nosotros. Si tenemos un núcelo fuerte, muy pronto los obligaremos a unirse con nosotros. Si no tenemos núcleo, no será el otro núcleo (que no existe) el que triunfará, sino *los embrollones,* y en ese caso puedo asegurarles que tendremos nuevas rencillas, una nueva e inevitable escisión y el resentimiento será cien veces peor que antes.

Dediquemos nuestros esfuerzos a' preparar una unificación real, aumentando *nuestra propia* fuerza, y elaboremos proyectos *claros* para normas estatuarias y tácticas. En cuanto a los que se dedican a charlar sobre la unificación, los que *mezclan* las relaciones entre las partes del Partido, deben, a mi modo de ver, ser apartados de nuestro medio sin piedad.

Un apretón de manos. De ustedes, *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

91

## 56

## A M. A. REISNER

4. X. 05.

Estimadísimo Mijaíl Andréevich: Le quedo muy reconocido por su carta[99] que me ofrece aun más información que la que me dio Félix Alexándrovich en su informe sobre una conversación con usted acerca de los planes y la táctica de nuestros llamados demócratas constitucionalistas[100]. Su información de que los liberales, Witte y otros temen mortalmente el boicot activo es muy valiosa. Acabo de recibir de Rusia la información de que los socialdemócratas han realizado una conferencia interpartidaria (las dos partes del POSDR, el Bund, probablemente los letones, etc.). La táctica del boicot activo ha sido adoptada en forma definitiva.

Su plan no me resulta claro: 1) ¿Cree usted realmente que existe la mínima esperanza de que los de mócratas constitucionalistas renuncien a participar en las elecciones a la Duma de Estado? Pienso que no existe ninguna. 2) Si se trata de concertar un acuerdo con los radicales, ¿no cree que sería mejor exigirles un milloncito para armar a los obreros de Petersburgo, en lugar de elecciones inmediatas a la Asamblea Constituyente? ¿ Qué sentido tendrían la s elecciones antes de la lucha contra Trépov o sin la lucha contra Trépov?

Por supuesto, hay que examinar el asunto con más detalle. Deposito mis esperanzas, en primer lugar, en la entrevista que usted realizará en estos días, en Berlín, con un amigo mío[101]; y, en segundo lugar, en la entrevista que celebraremos con usted aquí, respecto de la cual ha escrito Félix. Le deseo éxito en la lucha por el boicot activo.

Su servidor...

---

[99] En la carta de Berlín del 3 de octubre de 1905 M. A. Réisner propuso un plan de "compromiso" con los liberales sobre las siguientes bases: ellos renunciarían a cualesquiera elecciones a la Duma y organizarían inmediatamente, en cooperación con otros partidos, las elecciones a la Asamblea Constituyente sobre la base del sufragio universal, igual, directo y secreto.

[100] *Demócratas Constitucionalistas* (kadetes): miembros del Partido Demócrata Constitucionalista, principal partido de la burguesía monárquica liberal de Rusia. El partido de los demócratas constitucionalistas fue fundado en octubre de 1905, lo integraban burgueses, terratenientes c intelectuales burgueses. Los demócratas constitucionalistas estimaban que su principal objetivo era combatir el movimiento revolucionario y procuraban compartir el poder con el zar y los terratenientes de mentalidad feudal. Durante la Primera Guerra Mundial apoyaban activamente la política exterior anexionista del Gobierno del zar. En el período de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero trataron de salvar la monarquía. Al ocupar posiciones dirigentes en el Gobierno Provisional burgués, los demócratas constitucionalistas aplicaban una política antipopular, contrarrevolucionaria. Después de la Revolución Socialista de Octubre fueron enemigos intransigentes del Poder de los Soviets.

[101] Trátase del encuentro de M. A. Réisner con V. V. Vorovski. Vorovski describió detalladamente el encuentro en una carta a Lenin del 7 de octubre de 1905. Se decía en ella que Réisner proponía organizar a fines de octubre en Ginebra una conferencia de todos los partidarios del boicot activo a la Duma (bolcheviques, bundistas y socialdemócratas polacos y letones) y, luego, una conferencia con representantes de los socialistas-revolucionarios, el Partido Socialista Polaco y los socialdemócratas de Finlandia.

Además, Réisner adelantó un plan de crear en Alemania un comité filantrópico legal para organizar al abrigo de éste la recaudación de medios para el CC del POSDR con fines de ir a la insurrección armada.

*Enviada de Ginebra a Berlín*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

92

## 57

# AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

5. X. 05.

Queridos amigos: Acabo de recibir otra carta de Reinert. Examiné con detenimiento su proposición, conversé con Delta y revisé la respuesta negativa en mi carta del 3. X. 05 *.

* Véase el presente tomo, págs. 86-87. - *Ed.*

Orlovski podrá estar aquí dentro de una semana. Entonces podrían, quizás, prescindir de mí durante una o dos semanas. Escribiría algunos artículos de antemano y algo durante el viaje. Pero el plan de ustedes, no obstante, me parece completamente irracional. Según las noticias que en estos días llenan los periódicos extranjeros, en Finlandia hay ahora una terrible indignación. Los comunicados hablan directamente de la inminencia de una serie de estallidos y de que se prepara una insurrección. Se envían tropas en gran cantidad. La policía costera y naval ha sido reforzada cuatro veces. Después del caso del John Grafton[102] vigilan con particular atención los barcos que se acercan a las costas. Se han hallado armas en muchos lugares y se ha intensificado la búsqueda. No sería difícil que trataran deliberadamente de provocar choques para poder así intervenir a mano armada.

En semejantes condiciones, organizar allí una reunión general, significa exponerse a un peligro sin la menor necesidad. Esto sería una empresa totalmente desesperada. El incidente más pequeño (cuya posibilidad en Finlandia ahora es particularmente grande), bastaría para destruir todo, tanto el CC como el OC, pues entonces todo aquí se haría pedazos. Debemos enfrentar la realidad: significaría entregar el Partido totalmente a los dirigentes mencheviques para que lo destruyeran. Estoy seguro de que después de meditarlo ustedes estarán de acuerdo en que no tenemos derecho de hacerlo.

Les ruego que discutan si es posible modificar el plan de la siguiente manera: reunimos todos en Estocolmo. Comparado con el plan actual, esto significaría para ustedes pequeños inconvenientes y grandes ventajas. Los inconvenientes están en la demora de medio día (contando desde Abo, cerca de donde se propone que nos reunamos) o un día como máximo en el viaje de ida o de vuelta. Dos días en total, posiblemente hasta cuatro días, lo que es insignificante. Las ventajas están en la mayor seguridad. Se eliminaría por completo un fracaso total. No arriesgaríamos para nada al OC y a todo el CC; no haríamos nada tonto ni desesperado. Algunos de ustedes pueden viajar legalmente; no pueden ser arrestados. Otros conseguirían

[102] El 26 de agosto (8 de septiembre) de 1905 encalló cerca de Finlandia el vapor "John Grafton", en el que se transportaban armas para fines revolucionarios. Una parte de las armas se logró trasladar a la orilla, después de lo cual la tripulación voló el barco.

pasaportes ajenos o viajarían sin pasaportes (Delta dice que los finlandeses arreglan el cruce de la frontera con facilidad). Si hicieran un arresto, éste sería: primero, un caso aislado y no un fracaso completo; y en segundo lugar, no habría pruebas, de modo que, de procederse a una investigación judicial, la policía no podría encontrar nada serio. Entonces tendremos garantías para reunirnos dos o tres días en completa seguridad y con toda la documentación disponible (yo la llevaría conmigo y ustedes la enviarían por correo, etc.), y la posibilidad de redactar todas las actas, llamamientos, etc., que querremos. Por último, estudiaríamos la conveniencia de que yo viajara más a menudo a Estocolmo para trabajar desde allí para ustedes, preparar los volantes, etc. (me parece que los mencheviques organizaron algo de este tipo en el Sur).

Les ruego que discutan este plan con atención. En caso de aprobarlo, telegrafíen a la siguiente dirección: Kroupsky, 3. Rue David Dufour, Genève, firmado Boleslav con un número que indicará la fecha en que tenga que estar en Estocolmo (30 = debo estar allí el 30 de septiembre; 2 ó 3 = debo estar allí el 2 ó 3 de octubre, etc.).

Un apretón de manos. *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926, en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

94

**58**

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

8/X. 05.

Queridos amigos: Me apresuro a comunicarles un importante cambio en cuanto a la representación en el Buró Internacional. La Conferencia de los mencheviques del Sur de Rusia ha aprobado sobre el particular una resolución en la cual 1) hay una burda mentira sobre mí personalmente. En el núm. 20 de *Proletari,* que aparecerá pasado mañana, publico mi respuesta*; 2) piden a Plejánov que represente *su sector del Partido.*

* Véase el artículo *La representación del POSDR en el Buró Socialista Internacional* (*O.C.,* t. 11, págs. 321-323). *-Ed.*

¡Esto es justamente lo que necesitamos! Plejánov, naturalmente, accederá a tal pedido. Su cuasineutralidad, tan funesta para nosotros, saldrá a la luz, y esto justamente es lo que queríamos demostrar. Que haya dos representantes en el Buró Internacional: uno por la mayoría y otro por la minoría. Esto será lo mejor. Además, si Plejánov representa a la minoría *eso será todavía mejor.* Es un precedente magnífico para la futura unidad. Les ruego encarecidamente que abandonen todo pensamiento sobre Pléjanov y que designen a su propio delegado por la mayoría. Es la única forma de cuidar nuestros intereses. Sería conveniente designar a Orlovski. Sabe idiomas, es un buen orador y es una personalidad que impone. La mayor parte de las vinculaciones se realizan por escrito, casi todas, y nosotros, naturalmente, iniciaremos las consultas. En realidad, no habría nada para consultar: les aseguro por experiencia que la representación es *una pura formalidad.* En un tiempo Plejánov confió con frecuencia esa representación a

Koltsov y esto no causó ningún daño, aunque Koltsov no servía como "parlamentario" y, en general, es torpe insufrible *.

Un apretón de manos, *N. Lenin*

* En la tercera página de la carta que está en blanco, Lenin preparó un calendario para la reunión programada del CC del POSDR:

Carta enviada ..... 6.X.
Carta recibida ..... 12.X. 16.X.
Partida ..... 18.X. 22
20.X. 24
Conferencia .... 20-22.X. 24-26
Regreso ..... 22-24.X. 26-28
+ 7 + 3 "

Sobre este problema véase la carta anterior. - *Ed.*

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

95

## 59

## A LOS BOLCHEVIQUES DE JERSON

Queridos camaradas: Hemos recibido de un camarada que estuvo con ustedes las señas para cartas y nos damos prisa para valernos de ellas y escribirles directamente. Atribuimos mucha importancia a los vínculos y al intercambio directos de ideas, por lo cual hacemos la tentativa de establecer contacto[103]. Escríbannos a la-dirección siguiente: Sr. Albert Milde, Marienstrasse, 13[II] Leipzig.

*N. Lenin*

*Escrita el 10 de octubre de 1905 en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en la revista "Krasni Aijiv", núm. 1*

*Se publica según copia mecanografiada*
(*hallada en los archivos de la policía*)

96

## 60

## A A. V. LUNACHARSKI

11 de oct.

Querido An. Vas.: Su artículo trata sobre un tema de extraordinario interés y de gran actualidad[104]. Hace muy poco, en un editorial *Leipziger Volkszeitung* se burlaba

[103] No se ha logrado establecer a quién iba dirigida la carta. La correspondencia con los bolcheviques que trabajaban en la provincia de Táuride revestía mucho interés para Lenin en virtud de la gran envergadura del movimiento campesino y las crueles represiones del Gobierno zarista contra los campesinos, lo que testimoniaba, como escribía Lenin, que había comenzado "una lucha a vida o muerte". Véase el artículo de V. I. Lenin *El zar de Rusia busca la protección del sultán de Turquía contra su pueblo* (*O. C.*, t. 10, págs. 360-365).

[104] Trátase del artículo de A. V. Lunacharski publicado, por lo visto, después de la revisión señalada por Lenin, bajo el título *El*

de los miembros de los zemstvos por su Congreso de septiembre, por "jugar a la Constitución", por hacerse pasar ya por parlamentarios, etc., etc. El error de Parvus y Mártov exige un análisis desde *este* punto de vista. Pero su artículo no contiene ningún análisis. En mi opinión, tiene que corregir su artículo según una de dos líneas: o trasladar el centro de gravedad a nuestros partidarios de la nueva *Iskra* que "juegan al parlamentarismo" y demostrar de manera detallada la importancia relativa y transitoria del parlamentarismo, la trivialidad de las "ilusiones parlamentarias" en una época de lucha revolucionaria, etc., explicándolo todo desde el principio (¡cosa muy útil para los rusos!), y mencionando algo de Hilferding a modo de ilustración; o bien tomar a Hilferding como base, en cuyo caso el artículo requerirá menos modificaciones, cambiando el título, y describir con más claridad el método de Hilferding de plantear el problema. Es probable, por supuesto, que usted conciba otro plan para modificarlo, pero lo que le pido es que ponga manos a la obra sin demora. Tiene tiempo para ello, porque no podemos incluir el artículo en este número (los acontecimientos de Moscú[105] + el material anterior alcanzan para llenarlo), y por lo tanto el plazo para enviarlo expira el martes 17. X. Le ruego encarecidamente que prepare un artículo circunstanciado y lo envíe para el 17. X. ¡Sería mejor que lo corrigiera guiándose por la primera solución, porque en esa forma puede resultar un editorial!

Si contáramos ya con un Parlamento, no dejaríamos de apoyar a los demócratas constitucionalistas, Miliukov y Cía. contra *Moskovskie Védomosti*[106]*.* Por ejemplo, en la segunda votación, etc. Esa acción no violaría en lo más mínimo la independencia del partido clasista socialdemócrata.

97

Pero en una época no de Parlamento, sino de revolución (usted establece esta diferencia en el título mismo del artículo) apoyar a gente **que es incapaz de luchar de manera revolucionaria,** significa —1) violación de la independencia de nuestro Partido. La transacción no puede ser clara y abierta. Es precisamente una "venta" de nuestros derechos a la revolución, como usted dice, y no *el uso* de nuestro derecho para apoyar. En un Parlamento prestamos nuestro apoyo, sin por ello desaparecer. Ahora desaparecemos, *haciendo que* los Miliukov hablen *por nosotros,* en determinadas condiciones. Además, lo fundamental es 2) que semejante apoyo es traición a la revolución. Todavía no hay Parlamento, es sólo *una ilusión* de los Miliukov. Tenemos que luchar *por* un Parlamento de manera revolucionaria y no de manera parlamentaria por una revolución; tenemos que luchar de manera revolucionaria por un Parlamento *poderoso* y no en un "Parlamento" *impotente* por una revolución. En estos momentos en Rusia, sin la victoria de la revolución, *todas las victorias* en el "Parlamento" (Duma de Estado u otro organismo de este tipo) no son *nada* o peor que nada, puesto que velan la realidad con *la ficción.* Esto es algo que Parvus no ha entendido.

Los demócratas constitucionalistas ya se han convertido en regierungsfähig * (los

---

*Parlamento y su significado* en el núm. 25 de *Proletari* el 16 (3) de noviembre de 1905.

[105] *Los acontecimientos de Moscú:* comienzo de las huelgas y manifestaciones de los obreros de Moscú, a las que Lenin dedicó los artículos La *huelga política y la lucha de calle en Moscú* y *Enseñanzas de los acontecimientos de Moscú* (véase *O.C.,* t. 11, págs. 359-368 y 392-402). El movimiento huelguístico se extendió a Petersburgo y, luego desembocó en huelga política general de toda Rusia (véase el artículo de V. I. Lenin *La huelga política de toda Rusia. O. C.,* t. 12, págs. 1-4)

[106] *Moskovskie Védomosti* (Anales de Moscú): uno de los periódicos más viejos de Rusia; desde 1905 fue uno de los principales órganos de prensa de los ultrarreaccionarios (las centurias negras).

Trubetskói y los Manúilov en el papel de rectores, etc.), ya han trepado hasta el segundo piso de la libertad de reunión (al precio de degradar las reuniones), el piso del cuasiparlamentarismo. Todo lo que necesitan es que el proletariado, mientras *en la realidad queda en el sótano,* se imagine que está en el segundo piso, se imagine que es una fuerza parlamentaria, acepte las "condiciones" del "apoyo" , etc. ¡Es un tema muy rico! Ahora somos fuertes debido a la lucha revolucionaria del pueblo, y débiles en el aspecto cuasiparlamentario. **En el caso de los demócratas constitucionalistas sucede lo contrario.** Calculan arrastramos al cuasiparlamentarismo. *Iskra* se ha dejado engañar. Aquí sería conveniente un análisis *detallado* de la relación entre el " 'parlamentarismo' y la revolución" ((cfr. Marx sobre la lucha de clases en Francia en el año 1848)).

* —capaces de participar en el Gobierno. - *Ed.*

98

Estas ideas esbozadas por usted (las señalo, naturalmente, de manera muy general e imprecisa) deben ser desarrolladas y explicadas de la manera más accesible. Es muy necesario para la gente de Rusia que se le explique desde el comienzo la relación que existe entre el parlamentarismo y la revolución. Mientras Mártov y Cía. siguen clamando histéricamente: ¡si fuéramos legales!, ¡si pudiéramos actuar abiertamente!, ¡no importa cómo, mientras sea legal! Ahora más que nunca necesitamos entereza, necesitamos la continuación de la revolución, la lucha contra la miserable semilegalidad. *Iskra* no ha entendido esto. Como todos los oportunistas no tienen fe en la energía y la tenacidad de la lucha revolucionaria de los obreros. Moscú es una lección para ellos, ¡¡Y para colmo ese adocenado Parvus aplica a Rusia la táctica de las mezquinas componendas!!

¿Ha recibido mi carta? Un fuerte apretón de manos. Saludos a An. Al.

Suyo, *Lenin*

*Escrita el 11 de octubre de 1905*
*Enviado de Ginebra a Florencia*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 61

## A S. I. GUSEV

*De Lenin a Nación*

13. X. 05.

Querido amigo: La resolución del Comité de Odesa sobre la lucha sindical ("decisiones" núm. 6 ó 5, no está claro; en la carta núm. 24. Fechada en septiembre de 1905) me parece totalmente equivocada. A mi juicio, el apasionamiento con que se libra la lucha contra los mencheviques explica, desde luego, esa resolución, y ello es natural, pero no hay que caer en el otro extremo. Ahora bien, la resolución cae precisamente en el otro extremo. Por eso me permitiré analizar con un sentido crítico la resolución del Comité de Odesa, rogando a los camaradas que discutan mis observaciones, las cuales no han sido motivadas en modo alguno por el deseo de buscarle los cinco pies al gato.

99

La resolución consta de tres partes (no numeradas) en los motivos y cinco (numeradas) en la parte propiamente dispositiva. La primera parte (el punto inicial de los motivos) es francamente buena: asumir "la dirección de *todas* las manifestaciones de la lucha de clase del proletariado" y "no olvidar nunca la tarea" de dirigir la lucha sindical. Magnífico. Después, el segundo punto: "en primer término" se propone la tarea de preparar la insurrección armada y (punto tercero o final de los motivos) "en virtud de esto la tarea de dirigir la lucha sindical del proletariado queda relegada inevitablemente a un segundo plano". A mi juicio, esto es erróneo teóricamente y desacertado en el sentido de la táctica.

Es erróneo desde el punto de vista teórico establecer un paralelo entre estas *dos tareas,* presentándolas como si fuesen iguales, como si estuviesen situadas en el mismo nivel: la "tarea de preparar la insurrección armada" y la "tarea de dirigir la lucha sindical"— Una tarea en el primer plano y otra en el segundo. Hablar así significa comparar y establecer un paralelo entre cosas de distinto orden. La insurrección armada es un medio de lucha política en un momento concreto. La lucha sindical es una de las manifestaciones de todo el movimiento obrero, permanentes, siempre necesarias bajo el capitalismo y obligatorias en todos los momentos. Engels, en un lugar citado por mí en ¿Qué *hacer?*[107]*,* distingue tres formas fundamentales de lucha proletaria: la económica, la política y teórica, esto es, la sindical, la política y la teórica) (científica, ideológica, filosófica). ¿Cómo es posible colocar juntos una de estas formas fundamentales de lucha (la sindical) y *el método* propio de otra forma fundamental de lucha en un momento concreto; colocar junto a toda la lucha sindical, como "tarea", un medio de lucha política que tiene carácter de actualidad y que se halla *lejos de ser el único?*

100

Esto es simplemente absurdo, algo así como sumar décimos y centésimos sin reducir los quebrados a un común denominador. A mi juicio, estos dos puntos (el segundo y el tercero) de los motivos deben suprimirse. Junto a la "tarea de dirigir la lucha sindical" sólo se puede colocar la tarea de dirigir toda la lucha política en general, la tarea de sostener la lucha ideológica en general y en su totalidad, y de ningún modo tales y cuales *tareas* parciales, de actualidad, de la lucha política o ideológica. Estos dos puntos habría que sustituirlos con la indicación de que es necesario no olvidar ni un instante la lucha política, la tarea de educar a la clase obrera en todo el conjunto de las ideas socialdemócratas, la necesidad de esforzarse por establecer una ligazón estrecha e indisoluble entre todas las manifestaciones del movimiento obrero para crear un movimiento obrero coherente y verdaderamente socialdemócrata. Esta indicación podría ser el segundo punto de los motivos. El tercero podría ser la constatación de la necesidad de prevenir contra una comprensión y un planteamiento estrechos de la lucha sindical, difundidos afanosamente por la burguesía. Naturalmente que yo no propongo un proyecto de resolución, no abordo la cuestión de si es menester hablar de modo especial de esto; lo único que hago es por ahora dilucidar qué expresión de su pensamiento sería teóricamente acertada.

Desde el punto de vista de la táctica, la resolución, en su forma actual, plantea las

[107] Lenin hace alusión al prefacio traducido por él al folleto *La guerra campesina en Alemania* citado en el trabajo *¿Qué hacer?* (en el apartado titulado *Engels sobre la importancia de la lucha teórica)* (véase *O. C.,* t. 6, Págs. 27-30).

tareas de la insurrección armada de una manera muy desafortunada. La insurrección armada es el medio supremo de lucha *política.* Para el éxito de la insurrección desde el punto de vista del proletariado, es decir, para el éxito de una insurrección proletaria dirigida por la socialdemocracia, y no de otra insurrección, es preciso un amplio desarrollo de todos los aspectos del movimiento obrero. Por eso, es archidesacertada la idea de contraponer la tarea de la insurrección a la tarea de dirigir la lucha sindical. Así se rebaja y se empequeñece la tarea de la insurrección. En lugar de la suma y coronación de *todo* el movimiento obrero en su conjunto, se destaca aparte la tarea de la insurrección. Se confunden, por decirlo así, dos cosas: la resolución sobre la lucha sindical en general (a este *tema* está consagrada la resolución del Comité de Odesa) y la resolución sobre la distribución de las fuerzas en la labor actual del Comité de Odesa (en esta confusión incurre su resolución, tratándose, como se trata, de dos cuestiones completamente distintas).

101

Pasaré a analizar los puntos numerados de la parte dispositiva en el sentido estrecho de la palabra.

Ad I. "Desenmascarar las ilusiones" "respecto a los sindicatos"..., esto todavía puede pasar, aunque mejor sería suprimirlo. En primer lugar, esto entra en los motivos, donde debe ser indicada la ligazón indisoluble de todos los aspectos del movimiento. En segundo lugar, no dice qué ilusiones. De decir esto, habría que añadir: ilusiones burguesas sobre la posibilidad de satisfacer las necesidades económicas y de toda otra índole de la clase obrera en la sociedad capitalista.

..."subrayando con fuerza *su* (¿de los sindicatos?) estrechez en comparación con los objetivos finales del movimiento obrero". Resulta que todos los sindicatos son "estrechos". ¿Y los sindicatos *socialdemócratas,* vinculados a la organización política del proletariado? El centro de gravedad no está en que los sindicatos sean "estrechos", sino en vincular este aspecto (estrecho por ser uno solo) con los demás. Por consiguiente, o quitar esto o hablar una vez más de la necesidad de crear y reforzar *la ligazón* de un aspecto con todos los demás, dar a los sindicatos un contenido *socialdemócrata,* impregnarlos de propaganda *socialdemócrata,* incorporarlos a *toda* l a labor socialdemócrata, etc.

Ad II. Puede pasar.

Ad III. No es justo, por las razones mencionadas, establecer un paralelo entre la tarea de los sindicatos y la "urgentísima y primordial tarea" de la insurrección armada. En una resolución sobre la lucha sindical no hay por qué hablar de la insurrección armada, pues ésta es un medio para el "derrocamiento de la autocracia zarista" a que se refiere el punto II. Los sindicatos podrían ampliar la base que nos brindará la fuerza para la insurrección, de modo que, lo diré una vez más, es erróneo contraponer lo uno a lo otro.

102

Ad IV. "Sostener una enérgica lucha ideológica contra la llamada minoría, que retrocede hacia el "economismo" "en las cuestiones referentes a los sindicatos". ¿No es esto demasiado general para una resolución del Comité de Odesa? ¿No es esto una exageración? Pues en la prensa no ha habido crítica a ninguna resolución de todos los mencheviques sobre los "sindicatos". Se ha indicado únicamente que los liberales elogian a los mencheviques por su tendencia a afanarse en este sentido con más celo que cordura. Pero la única conclusión que de aquí se desprende es

que nosotros debemos afanarnos “con cordura”, pero afanarnos a todo trance. A mi juicio, o bien hay que prescindid en absoluto de este punto, limitándose a indicar que es preciso prevenir contra la estrechez y luchar contra las tendencias de la burguesía y de los liberales a desfigurar las tareas de los sindicatos, o bien formular este punto de un modo especial en relación con alguna resolución concreta de los mencheviques (yo no sé que haya resoluciones de este tipo en los momentos presentes; acaso hayan aparecido entre ustedes en el Sur algunas resoluciones al estilo de Akímov).

Ad V. Eso sí. Las palabras: “y si es posible, la dirección”, yo las sustituiría por estas otras: “y la dirección”. Nosotros lo hacemos todo “si es posible”. De colocar esas palabras ahí, y sólo ahí, pueden surgir erróneas interpretaciones, como la de que a lo que menos aspiramos es a la dirección, etc.

A mi parecer, hablando en términos generales, hay que evitar el exagerar la lucha contra los mencheviques en este asunto. Ahora, probablemente, comenzarán pronto a surgir sindicatos. Es preciso no quedar al margen y, por encima de todo, no dar motivo para pensar que hay que quedar al margen, sino esforzarse por participar, por--influir, etc. Pues hay una capa especial de obreros, los de edad madura, los que tienen familia, que aportan muy poco en la lucha política ahora, pero mucho en la lucha sindical. Hay que aprovechar esta capa, orientando sus pasos en este aspecto de la lucha.

103

Para la socialdemocracia de Rusia es importante actuar con tino desde el comienzo mismo de los sindicatos, crear en seguida una tradición de iniciativa socialdemócrata, de participación socialdemócratay de dirección socialdemócrata en este aspecto. Desde luego, pueden faltar fuerzas en la práctica, pero esto ya es una cuestión muy distinta: además, si se sabe utilizar todas las diversas fuerzas, siempre las encontraremos también para los sindicatos. ¡Se han encontrado fuerzas para escribir una resolución sobre los sindicatos, es decir, para dirigirlos ideológicamente, y en esto está el quid!

Un apretón de manos. Le ruego me escriba acusando recibo de esta carta y comunicándome su opinión sobre ella.

Suyo, *N. Lenin*

*Remitida de Ginebra a Odesa.*
*Publicada por vez primera en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

## 62

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

*Al CC*

16. X. 05.

Queridos camaradas: Hablé con el enviado de Iván Vasílich y mandé ayer un telegrama para decir que estoy de acuerdo. Les permito a Iván Vasílich o Serguéi Vasílich que hagan las indispensables reducciones en *Bednotá*[108]*,* caso de que se lo retire a Petrov. Estoy de acuerdo con que se lo retire a Petrov, pero sólo a condición de que eso no signifique la ruptura con Petrov y un engaño directo de Petrov por mí, ya que *le de a Petrov el permiso* para intentar su publicación. Por lo tanto, es preciso 1) en todo caso reponer a Petrov los gastos ya realizados por él (el enviado de Iván Vasílich está de acuerdo con ello); 2) lograr el acuerdo de Petrov en el sentido de que acate la decisión del consejo superior (es decir, le permití a Petrov que probara, pero el CC dispuso entregar todo a Belov, para que Petrov no tuviera derecho de considerarme socio moroso). Si Petrov ha conseguido llevar a cabo, aconsejaría mucho que no se le retirara, ya que no veo en qué Belov es mejor que Petrov; 3) ruego que se pongan en contacto sobre el particular con mi hermana * (no cuesta trabajo llamarla), puesto que ha podido disponer algo ya en nombre mío.

* Trátase de A. I. Uliánova-Elizárova. -*Ed.*

104

Por lo que se refiere a Petrov, comunicaré aquí a todos 1) que el CC no ha aprobado el contrato; 2) que no estamos privados del derecho de sostener transacciones sobre cada cosa concreta con Petrov, ya que no hay monopolio; 3) que se recomienda que se dirijan a la Editorial del CC como la más ventajosa y la más partidista.

¿Parece todo? Escríbanme si los he comprendido bien. El contrato de ustedes con Nolin es bueno, pero temo que sea ficticio. ¡¡El "comité de redacción" = 7 - 4 - 1 = 2!!. ¡¡Y estos dos están llenos de otros trabajos!! Es una ficción, y no comité de redacción. Además, al concertar el contrato con Nolin, ustedes siguen encargando multitud de trabajos (Radin, Kámenev, Vérner, Shmidt, Liádov, Bazárov, Fedoróvich, etc., etc. si Belov no me ha engañado) a Belov. ¿Qué resulta, pues? ¡Nolin, para el alma, y Belov, para el cuerpo, no es así? Si nuestra cita no tiene lugar, tengan la bondad de explicarme por escrito circunstanciadamente qué pasa. Es, en general, inconcebible que gentes ilegales o miembros del POSDR en la ilegalidad tengan que llevar adelante los difíciles y trabajosos asuntos de la editorial. Esta es la razón de que Belov (y Petrov no le tiene nada que envidiar a Belov) nos adelanta. Y advierto con mucha insistencia que así seguirán las cosas, puesto que Belov cuenta con gente entregada *por entero* al negocio, mientras que el "comité de redacción" de Nolin (podría asegurárselo) no estará en condiciones de consagrar siquiera 1/100 de sus fuerzas a *este* asunto. Nos ocuparemos en hablar, juzgar, resolver y reunirnos (desde el verano nos ocupamos en ese asunto laudable, *medio año*)*,* mientras Belov y Petrov hacen su negocio. Y no lo digo por reproche, ya que es ridículo reprocharlo, es el resultado inevitable de las circunstancias. Las cosas cambiarán 1) ya bien habiendo libertad, en dicho caso cambiará en general todo; ya bien 2) en caso de que Piátnitski se haga cargo *con la misma dedicación* que Belov y Petrov, lo que es superior a las fuerzas de Piátnitski, pues dedica infinidad de atención a otras cosas.

105

P. S. He recibido el núm. 2. de *Rabochi.* Me dispongo a escribirles detalladamente

[108] Trátase de la preparación de la edición legal del folleto *A los pobres del campo.* El folleto salió en Petersburgo publicado por la Editorial Mólot a fines de 1905 bajo el título *Las necesidades de la aldea (A los pobres del campo);* en 1906 vio la luz la segunda edición legal (de las matrices de la primera). El texto del folleto para la edición legal fue preparado por Lenin en consonancia con la nueva situación creada por el ascenso de la revolución (para más detalles véase *O. C.,* t. 7, Págs. 135-216).

Los mencionados en el texto de la carta son: *Pelrov,* la Editorial Malij; *Belov,* la Editorial Mólot; *Nolin,* la Editorial Znanie.

sobre el comentario. Su autor no debería dedicarse a semejantes temas: resulta no se sabe qué socialismo "sentimental", por demás peligroso[109].

*Remitida de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 63

## A V. D. BONCH-BRUEVICH*

* La carta lleva una acotación de V. I. Lenin: "Remitida el 17/X. 05.". - *Ed.*

17. X. 05.

Estimado camarada:

El asunto de Sholts ha adquirido un giro que resulta evidente la posibilidad de gran pérdida para el Partido por culpa del jefe de la imprenta[110].

Además, la ejecución de encargos de Demos en la imprenta del Partido va acompañada asimismo de daños para el Partido en virtud de la mala organización de las cosas.

En vista de ello y contando con el hecho de que los asuntos de Demos, bajo mi control por encargo del CC, *no pueden* exigir la estancia de usted en Londres más que hasta el 21 de octubre según el nuevo calendario, le pido *con insistencia* que, previo acuerdo de Iv. P., renuncie al viaje a Berlín y salga *inmediatamente* a Ginebra para arreglar los asuntos que el CC le ha encomendado.

*N. Lenin*

P. S. Fijo la atención de usted en que sería erróneo por su parte invocar los asuntos de Demos para justificar su ausencia, puesto que me puse en contacto con I. P. y me he convencido de que los asuntos de Demos también requieren ahora su regreso *inmediato.*

P. P. S. Sholts presentó la demanda (de 2.031 frs. 25) el 17. X. El plazo de pago es el 27.X. Se requieren, además, unos días (como minimum, 5) para aconsejarnos con el abogado.

*Enviada de Ginebra a Londres*

---

[109] El comentario publicado en el núm. 2 de *Rabochi* (El Obrero) con el título *Carta a los obreros. II* fue firmado con el seudónimo "Tercero"; no se ha podido establecer al autor.

[110] El asunto de Sholts, propietario de una imprenta en Ginebra, consistía en que no se habían observado las condiciones del contrato de publicación en su imprenta de la obra teatral de M. Gorki *Los hijos del Sol.* Emprendió la publicación la editorial socialdemócrata Demos fundada en el extranjero en septiembre de 1905. Integraban la Redacción de Demos I. P. Ladízhnikov, E. D. Stásova, V. D. Bonch-Bruévich y R. P. Avrámov.

La composición de la obra de M. Gorki se efectuaba en la imprenta del Partido y se retrasó debido a la falta de caracteres de imprenta; por cuanto no se cumplieron los plazos de entrega de la composición a la imprenta de Sholts, este último presentó una demanda exigiendo compensación del daño.

Según testimonio de I. P. Ladízhnikov, las cosas no llegaron al tribunal, ya que se le pagó a Sholts cierta cuantía.

*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 64

# AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

Queridos camaradas: El Buró Socialista Internacional me ha enviado una carta de Vaillant, en la que se expone la proposición del Partido Obrero Socialista de Francia. El Buró me pide que ponga la propuesta a discusión de la institución central del Partido y le comunique la respuesta lo más pronto posible. La carta de Vaillant dice:

"El problema planteado en mi carta que usted ha difundido en forma de circular debería hacer cierta propuesta. Hoy le envío la propuesta. No he podido hacerlo antes, ya que para darle suficiente peso era preciso que partiera de todo el Partido, del Partido Socialista (Sección francesa del Partido Obrero Internacional), que lo adoptó unánime personificado por sus apoderados en la reunión del Consejo Nacional el 24 de septiembre (11 de septiembre), domingo, en París. He aquí la propuesta para que se adopte un acuerdo después de su discusión en el Buró Socialista Internacional: 'Tan pronto como los sucesos evidentes o secretos originen temores de conflicto entre gobiernos y hagan posible una guerra; los partidos socialistas de los países interesados deberán ponerse, sin dilación, a invitación del BSI, en contacto directo entre sí con el fin de determinar y concentrar los medios de influencia de las fuerzas mancomunadas de los obreros y socialistas para conjurar e impedir la guerra.

107

"Al propio tiempo, los partidos de los otros países serán invitados por el Buró Socialista Internacional a una reunión que se celebrará en cuanto sea posible para ver qué actos de la Internacional y los obreros organizados son los más adecuados para conjurar e impedir la guerra.

"Jaurés y yo le pedimos que envíe una nueva carta circular a todos los partidos. Usted comprende, como comprenderán también los socialistas de todos los países, si están de acuerdo con nosotros, lo importante que es, frente a los eventuales sucesos, no posponer la discusión de este problema hasta una asamblea lejana del Buró, sino comunicar directamente su acuerdo al Buró; por lo tanto, si se acepta la proposición, como lo esperamos, se podrá hacerla realidad en el acto en caso de un choque".

Por mi parte añadiré que, a mi modo de ver, la propuesta es algo ingenua, ya que lo único que puede influir en el caso de un conflicto entre los gobiernos es la dictadura del proletariado.

*Escrita el 18 de octubre de 1905*
*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según copia escrita a mano*
*por una persona no identificada,*
*con enmiendas de V. I. Lenin*

## 65

# A LA COMISION ADMINISTRATIVA DEL CC DEL POSDR

A petición de los camaradas ofrezco información sobre la Comisión Administrativa en la forma más exacta posible[111].

La Comisión Administrativa consta de camaradas nombrados especialmente por el representante del CC en el extranjero.

En el presente (el 20. X. 05) la integran los camaradas: Bonch-Bruévich (jefe de la imprenta), Kruchínina (cajera y jefa del departamento de expedición), Ilín, Lénina (secretaria del CC), Abrámov*, Knol, Vetchinkin, Ladízhnikov y Nik. Vasílich.

* Abrámov: véase Avrámov (Abrámov), *R.P. -Ed.*

108

La función de la Comisión Administrativa, hablando en términos generales, es cumplir en el extranjero todo el trabajo de carácter administrativo del Comité Central y ayudar al Comité Central en toda su labor en el extranjero. Entran aquí igualmente la técnica (imprenta, expedición, etc.), las finanzas, el transporte, el envío de personal a Rusia, las empresas de armamento, etc., la coordinación de la labor de todos los agentes del CC, el control sobre la actividad de cada uno de los agentes por separado, etc., hasta los asuntos encargados directamente por el Comité Central a la Comisión Administrativa.

La Comisión Administrativa elige a su presidente o secretario, etc., reparte el trabajo entre sus componentes, excepto el nombramiento de jefes permanentes (de la expedición, la caja, la secretaría, la imprenta, el transporte, etc.), que es de incumbencia del CC.

Los acuerdos de la Comisión Administrativa pueden ser anulados por el Comité Central o su representante en el extranjero, pero, de por sí, sin apelación de cualquier miembro de la Comisión Administrativa o sin protesta de quien sea, sus acuerdos no tienen que ser aprobados por el CC.

El control de la actividad de los distintos agentes del CC (cajero, secretario, jefe de imprenta, etc.) lo ejercen los componentes de la Comisión Administrativa por nombramiento de ésta para conocer todos los aspectos de la labor del agente y presentar un informe a la Comisión Administrativa sobre las medidas capaces de mejorar su trabajo, así como para la inspección periódica de la marcha de éste. Aquí sólo caben excepciones cuando se trata de asuntos o ramas especiales que por una razón o por otra el Comité Central designa aparte y que no están sujetos al control de la Comisión Administrativa. Todas las actividades comunes y corrientes del CC están sujetas al control sistemático de la Comisión Administrativa.

109

La Comisión Administrativa ayuda al Comité Central a dirigir la labor del Comité de la Organización en el Extranjero, no bajo la forma de prescripciones al COE, puesto

[111] La Comisión de Administración fue fundada con fines de coordinar todas las ramas de la llamada "técnica", así como para que, antes de regresar a Rusia, los bolcheviques emigrados pudieran terminar de modo organizado su labor en el extranjero. Después de marcharse Lenin a Rusia a principios de noviembre de 1905, la Comisión de Administración efectuó la liquidación de los asuntos, envió precisamente a Estocolmo, a nombre de Branting, la biblioteca y el archivo del Partido, donde estuvieron guardados cierto tiempo en la Casa del Pueblo (véase el presente tomo, pág. 127).

que el COE es una entidad autónoma, sino bajo la forma de estudio de sus informes, la discusión de los trabajos realizados, el estudio de la organización de la labor y la búsqueda de medidas para mejorarla.

---

Si los camaradas que han expresado el deseo de definir con más precisión las funciones de la Comisión Administrativa estiman necesario redactar un Reglamento detallado, propongo que la Comisión Administrativa discuta en su plenaria dicho Reglamento y, luego, que lo apruebe el CC.

*Escrita el 20 de octubre de 1905 en Ginebra*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

## 66

## A G. D. LEITEIZEN

Ginebra, 23 de oct. de 1905.

Querido L.:

Acabo de recibir de Bracke del *Partí Socialiste* Francés la notificación de que el Congreso de su partido tendrá lugar en Chalon-sur-Soné el 27-30. X-l. XI. *Le meilleur accord est réservé aux delegues de l'Êtranger*.*
* — Se dispensará la mejor acogida a las delegaciones extranjeras. - *Ed.*

¿Irá usted? *Escríbame sin falta.* En caso positivo sea usted representante y haga sin falta un discurso *circunstanciado* con saludos de la socialdemocracia *revolucionaria* de Rusia.

En caso contrario, comuníquemelo *inmediatamente.* Entonces enviaremos un saludo detallado desde aquí[112].

Así, ¡conteste!

Suyo, *N. Lenin*

*Remitida a París*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

[112] G. D. Leiteizen estuvo en el Primer Congreso del Partido Socialista Unificado Francés de Chalón que se inauguró el 29 de octubre de 1905. En señal de solidaridad con el proletariado revolucionario de Rusia lo eligieron a la presidencia, donde ocupó su lugar acompañado de unánimes aplausos de los reunidos. La lectura del telegrama de saludo de *Proletari* fue acogida con aprobación. El Congreso adoptó la resolución propuesta por P. Lafargue acerca de la solidaridad con la revolución rusa; las últimas palabras de la resolución decían: "el Congreso aplaude con entusiasmo el próximo triunfo de la revolución que, tras derrocar el zarismo, este grandioso bastión de la reacción europea, liberará' a los obreros de Rusia mediante la nacionalización de la propiedad capitalista y la proclamación de la bancarrota (estatal) de Rusia y despertará luego la revolución social en Europa".

110

## 67

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

25. X. 05.

Queridos amigos: Acabo de recibir la carta de ustedes sobre mi designación para el Buró Internacional [113] (lástima que no hayan designado a Orlovski, pero ya hablaremos de eso cuando nos veamos) y sobre la reunión en Odesa (Berlín). Hay que realizar la reunión lo antes posible. En lugar de Odesa puedo proponer Varsovia (Koenigsberg)[114]; todas las condiciones son las mismas, pero está más cerca y es más inesperada para la policía. En este último lugar todo podría estar concluido para ustedes en *cuatro días* en las mejores condiciones (pasaporte legal), de lo que, les aconsejo, que comiencen a ocuparse enérgicamente desde ya. En peores condiciones tampoco les llevaría mucho tiempo, y si es posible sería bueno aumentar el número de los participantes. Si eligen una ciudad inhabitual (Koenigsberg está a 22 horas de Petersburgo) se podría fijar de antemano la reunión en un café, en un hotel o en una cervecería con la ayuda de una guía.

Hoy mismo escribo al Buró I. para informarme acerca de la Conferencia y de su fecha*; en cuanto reciba la respuesta se la rexpediré a ustedes inmediatamente. Les pido insistente que se apresuren con nuestra reunión incluso sin tener en cuenta la Conferencia con el Buró I.**

* Véase el presente tomo, págs. 113-114. -*Ed.*
** Véase el presente tomo, págs. 92-93. - *Ed.*

¿Se redactaron actas en la Conferencia interpartidaria? En caso afirmativo, envíenlas sin falta.

*Enviada de Ginebra a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

111

## 68

## A M. M. ESSEN

26. X. 05.

Querida fierecilla:

Hace unos días hemos recibido su extensa carta que agradecemos. De San Petersburgo recibimos muy pocas noticias y nos envían muy pocas hojas de

[113] En la carta del 14-16 (1-3) de octubre A. A. Bogdánov escribía a Lenin en nombre de los miembros petersburgueses del CC del POSDR: "Orlovski no vale para este papel, no se puede designarlo a la par que a Plejánov... Estimamos que *usted* debería asumir este papel... *Insistimos* en que el representante sea usted".

[114] Con fines conspirativos, en la correspondencia debía decirse Odesa en lugar de Berlín, y Varsovia en vez de Koenigsberg.

Más abajo se trata, lo mismo que en la carta de V. I. Lenin del 5 de octubre de 1905 (el presente tomo, págs. 92-93) de la asamblea de miembros del CC y del Organo Central con la participación de Lenin.

cualquier tipo. Le rogamos que no abandone su propósito de enviarnos todas las novedades que aparezcan, sin excepción alguna, así como también correspondencia.

En lo que se refiere a los asuntos del Partido, me parece que su pesimismo es algo exagerado. Juzgo por los acontecimientos de aquí. Continuamente oigo desde la "periferia" que *Proletari* evidentemente está en decadencia, que las cosas marchan de mal en peor, que el periódico está declinando, etc., etc. Las cosas no son tan malas como parecen. Con un movimiento tan gigantesco como el de ahora, ningún CC del mundo, en condiciones de ilegalidad del partido, podría satisfacer una milésima parte de las exigencias. Que nuestras consignas, las consignas de *Proletari,* no son solamente una voz en el desierto, puede verse con claridad, incluso por los periódicos legales que publican noticias sobre las reuniones de 10.000 ó 15.000 personas en la Universidad, etc. ¡Por Dios que tenemos una buena revolución en Rusia! Esperamos regresar pronto, las cosas nos favorecen en este sentido con increíble rapidez.

112

Organizaremos sin falta una reunión con el CC. El asunto está resuelto y todo ha sido arreglado.

En cuanto a las divergencias, parece que usted también exagera. No advierto aquí divergencias entre *Proletari* y el CC. ¿Fecha de la insurrección? ¿Quién se atrevería a fijarla? Personalmente, yo la postergaría de buen grado hasta la primavera, y hasta que regrese el ejército de Manchuria, porque me parece que, en general, nos conviene postergarla. Pero de todos modos nadie nos pregunta. Mire la grandiosa huelga actual.

Que el CC concentre su atención en la dirección por medio de la prensa es, en mi opinión, una táctica justa. Lo único que yo quisiera es que, además de *Rabochi,* tan útil para estos tiempos, tuviéramos boletines *de s agitación,* pequeños, de dos o cuatro páginas como *máximum,* ágiles, frecuentes, publicados por lo menos una vez o dos por semana. Con el desarrollo del movimiento, gigantesco, increíble, sólo se puede dirigir el Partido por medio de la prensa, y debemos editar boletines volantes ágiles, variados, frecuentes y breves que den las principales consignas y los resultados de los principales acontecimientos.

En cuanto al cese del Organo Central hay una equivocación. Ellos temían una bancarrota total, pero no pensaban en modo alguno eliminar el OC. En líneas generales, la importancia del sector extranjero del Partido disminuye *de hora en hora,* y esto es inevitable. Naturalmente, no abandonaremos *Proletari* en ninguna circunstancia hasta que lo podamos imprimir en la Avenida Nevski de Petersburgo. Pero un periódico legal requiere ahora también mucha atención. Nosotros aquí, en el extranjero, ya tenemos que cerrar el negocio en parte (publicaciones propagandísticas) y muy pronto lo clausuraremos definitivamente para abrirlo en Petersburgo.

Para preparar la insurrección, yo aconsejaría que se hiciera un gran trabajo de propaganda, inmediato, en todas partes, para organizar *gran cantidad,* centenares y miles de destacamentos de combate *autónomos,* muy pequeños (de *tres* personas o más) que se armarían por su cuenta lo mejor posible y se prepararían en toda forma. El momento de la insurrección, repito, yo lo *postergaría de buen*

*g r a d o* hasta la primavera, pero, como es natural, es difícil para mí juzgar a distancia.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

113

## 69

## AL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL

Ginebra, 27 de octubre de 1905.

Querido camarada:

El 28 de junio nos han enviado ustedes la proposición del camarada Bebel relativa a las discrepancias en nuestro Partido.

El 24 de julio les escribí que no podía responder en nombre del Comité Central de nuestro Partido, pues sólo soy uno de los miembros del Comité y solicité al Buró algunas aclaraciones*. En respuesta he recibido una carta del ciudadano Huysmans, del 5 de agosto, en la que dice que la intervención del Comité Ejecutivo sólo tiene la intención de ejercer influencia moral. Inmediatamente comuniqué al Comité Central de nuestro Partido el sentido exacto de la proposición de Bebel. Tengo ahora la respuesta del Comité Central, que acepta la proposición de ustedes y designa como sus representantes a los camaradas Vasíliev, Shmidt y Lenin. El camarada Shmidt se encuentra en Rusia. Por eso necesitamos saber con anticipación la fecha fijada para la Conferencia (por lo menos tres semanas antes).

* Véase el presente tomo, págs. 50-52. - *Ed.*

114

Los otros dos delegados se hallan en Suiza.

Reciban mis saludos, etc.

*V. Uliánov* (*Lenin*)

P. S. Acabo de recibir otra carta en la que me informan que el camarada Shmidt saldrá en breve para el extranjero (llegará probablemente en noviembre), para poner en orden muchos asuntos concernientes a nuestro Partido. Por eso, es para mí muy importante recibir a la mayor brevedad posible la respuesta de la otra fracción de nuestro Partido con respecto a la fecha de la Conferencia. Para los militantes de nuestro Partido que trabajan en Rusia un viaje al extranjero es en extremo dificultoso; por eso sería de desear que la fecha de la Conferencia se estableciera ahora; en otras palabras, que la otra fracción y los miembros del Buró Internacional nos comuniquen cuanto antes posible cuándo quieren convocar esta Conferencia.

*Enviada a Bruselas*

*Publicada en francés en 1905 en hoja hectografiada*

(*no se ha conservado*)
*Publicada por primera vez en ruso en 1920,*
*en las eds. 2-3 de Obras de V. I. Lenin, t. VIII*

*Se publica según copia mecanografiada*

**70**

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

AL **CC**

Por favor escríbanme inmediatamente si me autorizan a invitar a Plejánov a integrar nuestro comité de redacción amplio (de siete) y la Redacción de *Nóvaya Zhizn*[115]. Telegrafíen: sí o no (firma Boleslav. Dirección de Krúpskaya). Aunque no tengo grandes esperanzas, haré otro intento de acercamiento con él.

*Escrita el 27 de octubre de 1905*
*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

115

**71**

## A G. V. PLEJANOV

Estimado Gueorgui Valentínovich:

Me decidí a escribirle esta carta convencido de que la necesidad de la unión de la socialdemocracia es un problema que no puede dilatarse más y en la actualidad las posibilidades para ello son mayores que nunca. Son dos las razones que me mueven a no demorar más este contacto directo con usted: 1) la fundación del periódico legal socialdemócrata *Nóvaya Zhizn* en Petersburgo, y 2) los acontecimientos de los últimos días[116]. Incluso si los sucesos a que me refiero no dan como resultado nuestro próximo regreso a Rusia, de cualquier modo ese regreso está muy, muy cerca, y el periódico socialdemócrata proporciona bases inmediatas para el más serio trabajo en común.

Difícilmente habría necesidad de reiterarle que nosotros, los bolcheviques, anhelamos trabajar con usted. Ya escribí a Petersburgo para que todos los

[115] *Nóvaya Zhizn* (Vida Nueva): primer periódico bolchevique legal; salió diariamente del 27 de octubre (9 de noviembre) al 3 (16) de diciembre de 1905 en Petersburgo. El director oficial del diario era el poeta N. M. Minski, y su editora, M. F. Andréeva. Con la llegada de V. I. Lenin a principios de noviembre de la emigración a Petersburgo, el periódico pasó a salir bajo su dirección personal. Cambiaron el personal de la Redacción y los colaboradores. *Nóvaya* era, en realidad, el Organo Central del POSDR. Los colaboradores más activos del rotativo eran V. V. Vorovski, A. V. Lunacharski, V. D. Bonch-Bruévich,

M. S. Olminski y otros. Participó activamente en *Nóvaya zjiizn* M. Gorki, que le prestaba gran ayuda económica.

*Nóvaya Zhizn* fue victima de numerosas represiones. Después de salir el núm. 27, el 2 de diciembre, el periódico fue clausurado por el Gobierno zarista. El último número, el 28. salió ilegalmente.

[116] *Los acontecimientos de los últimos días:* la huelga política general de octubre de 1905 en Rusia.

redactores del nuevo periódico (actualmente somos siete: Bogdánov, Rumiántsev, Bazárov, Lunacharski, Orlovski, Olminski y yo) le dirigieran un petitorio colectivo y oficial para solicitarle que ingrese en la Redacción. Pero los acontecimientos no esperan, las comunicaciones postales están interrumpidas, y no me considero justificado para postergar este paso tan importante por lo que realmente es una mera formalidad. En realidad, estoy absolutamente seguro de que esta proposición será recibida con alegría y gozará del consenso general. Sé perfectamente que todos los bolcheviques han considerado siempre las divergencias con usted como algo transitorio, debido a circunstancias muy especiales. Es indiscutible que la lucha muchas veces nos ha llevado a pasos, declaraciones y actitudes que no podían dejar de hacer más difícil la futura unidad, pero hubo siempre de nuestra parte *la disposición* para unirnos, la conciencia de *la extrema anormalidad* de que las mejores fuerzas de la socialdemocracia rusa se mantuvieran al margen del trabajo, la conciencia de *la extrema necesidad* de que el movimiento cuente con su participación orientadora, estrecha e inmediata. Pero creemos firmemente que, a pesar de todas las dificultades y obstáculos, nuestra unión con usted se producirá si no hoy, mañana, y si no es mañana, pasado mañana.

116

Pero sería mejor si fuera hoy, y no mañana. Las cosas se presentan de una manera que *podemos llegar demasiado tarde,* y nuestra intención es poner en juego todas las fuerzas para no llegar tarde.

¿Querrá usted trabajar con nosotros? Mucho me agradaría que aceptase entrevistarse conmigo para conversar sobre el particular. Estoy seguro de que una entrevista personal eliminaría muchas equivocaciones, y una gran cantidad de aparentes dificultades en el camino de la unidad desaparecerían inmediatamente. Pero, para el caso de que usted no lo aceptara en general, o no aceptara por ahora, me permito anticiparme a analizar algunas de las dificultades.

Las dificultades son: 1) sus divergencias con muchos miembros de la nueva Redacción; 2) su manifiesta oposición a integrar una de las dos mitades del Partido Socialdemócrata. Creo que la primera dificultad es perfectamente superable, ya que en lo que se refiere a teoría y táctica coincidimos aproximadamente en 9/10 partes de los problemas, y no vale la pena escindirnos por 1/10. Usted deseaba y aún desea corregir algunos conceptos que considera incorrectos en mis trabajos. Pero yo no he intentado jamás, ni tengo la menor intención de hacerlo en el futuro, de imponer a socialdemócratas mis puntos de vista, y no hay un solo miembro de la nueva Redacción que se haya comprometido a ser “leninista”. La intervención de Bársov en el III Congreso expresa la opinión general en este aspecto. Usted considera erróneas las concepciones filosóficas de tres* de las siete personas citadas, pero tampoco estos tres han intentado jamás, ni intentan ahora, vincular sus puntos de vista con ninguna cuestión oficial del Partido. Y estos tres —no hablo por hablar, sino partiendo del conocimiento preciso de los hechos— estarían muy contentos de trabajar con usted. Separarnos políticamente ahora, usted y nosotros, en un momento en que se conoce su simpatía general por las opiniones de la mayoría, entre otras cosas por su conferencia, en que su simpatía es evidente por sus últimos trabajos, y es evidente indirectamente por la posición adoptada por Parvus, quien quizás está más de acuerdo con usted, separarnos políticamente ahora sería extremadamente indeseable, extremadamente inoportuno y

extremadamente perjudicial para el movimiento socialdemócrata.

* Trátase de A. A. Bogdánov, V. A. Bazárov y A. V. Lunacharski. - *Ed.*

117

Y un nuevo periódico legal, que tendrá como lectores a decenas, si no centenares de miles de obreros —en realidad, todo el trabajo que se realice en Rusia en un futuro próximo, en momentos en que su enorme caudal de conocimientos y su gran experiencia política son muy necesarios para el proletariado rusotodo ello proporcionará *un terreno nuevo* en el que será más fácil olvidar el pasado y trabajar juntos en una tarea viva y real. Pasar del trabajo en Ginebra al trabajo en Petersburgo es un cambio excepcionalmente favorable, psicológicamente y desde el punto de vista del Partido, para pasar de la desunión a la unión, y confío sobremanera que no dejaremos escapar esta oportunidad, que no se había presentado desde el II Congreso y que, con toda seguridad, no se repetirá muy pronto.

Pero aquí está la segunda dificultad. Es posible que usted no quiera la unidad con una mitad del Partido. Usted exigirá la unidad de todo el Partido como *conditio sine qua non** para participar en el trabajo. Tiene usted toda la razón al afirmar que semejante unidad es deseable y necesaria.

* —condición imprescindible— *Ed.*

118

Pero, ¿es posible *ahora?* Usted mismo se inclina a responder a esto en forma negativa, pues no hace mucho usted proponía una federación. *Hoy* la tribuna más amplia para nuestra influencia sobre el proletariado es un periódico *diario* en Petersburgo (estaremos en condiciones de publicar 100.000 ejemplares y rebajar el precio del ejemplar a 1 kopek). ¿¿Se puede pensar *en estos momentos* en una Redacción conjunta con los mencheviques?? Creemos que no. Lo creen así los mencheviques y así lo cree usted a juzgar por su propuesta de una federación. ¿Es posible que se necesiten tres periódicos? ¿Acaso no podemos ponernos de acuerdo para un órgano *político* de la socialdemocracia revolucionaria, ya que realmente no hay discrepancias orgánicas entre nosotros, y el hecho de que el Partido actúe mañana abiertamente dispersará todos los temores que subsistan sobre la conspiración? Y la propia revolución barre nuestras diferencias tácticas con asombrosa rapidez; además, usted no ha expresado ningún desacuerdo con *las resoluciones* del III Congreso; estas *resoluciones,* después de todo, son la única directiva del Partido que nos une a todos nosotros, los bolcheviques.

Me parece que en tales circunstancias su paso a colaborar con nosotros es completamente factible y no dificultará la futura unidad, sino que, por el contrario, la facilitará y acelerará. En lugar de la lucha actual, que está siendo prolongada debido a que usted se ha separado, el movimiento socialdemócrata revolucionario en su conjunto estará en una posición más firme. La lucha también ganará con ello al hacerse más sostenida, más disciplinada. La masa de socialdemócratas se sentirá en seguida más segura y esperanzada; se creará inmediatamente una atmósfera distinta, y el nuevo periódico conquistará de hora en hora posiciones de vanguardia en el movimiento socialdemócrata, sin mirar hacia atrás, sin desmenuzar los acontecimientos del pasado, pero dirigiendo con firmeza y resolución a la clase obrera en el presente campo de lucha.

Concluyo reiterando mi pedido de que acepte una entrevista personal conmigo y expresando l a convicción general de los bolcheviques acerca de la importancia,

utilidad y necesidad de trabajar en común con usted[117].

Con mi mayor consideración. Suyo, *V. Uliánov*

*Escrita a fines de octubre de 1905, en Ginebra*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en Recopilación Leninista V*

*Se publica según el manuscrito*

119

## 72

## A MOTIA Y ROSTIA*, MIEMBROS DE LA ORGANIZACION DEL POSDR DE ODESA (DE LA "MAYORIA")

* No se logró establecer a quién correspondía este apodo. - *Ed.*

*Odesa*
"A Motia y Kostia, miembros de la 'mayoría'
de la organización de Odesa"

Camaradas: He recibido de ustedes la "carta a los camaradas". No la publicaré y, además, ustedes no me piden que lo haga. Pero considero que es mi deber contestarles. Más de una vez declaré en las publicaciones lo que les repito ahora a ustedes. Es inútil lamentarse y llorar con motivo de la escisión. Hay que *realizar trabajo* concreto para superarla, pensar en *cómo* unirnos y no caer en lugares comunes y quejarnos. Quejarse de la lucha que se desarrolla entre *dos* Partidos y formar un *tercero* y, además, *clandestino,* y a espaldas de ambas organizaciones, como han hecho ustedes, significa *agudizar* la escisión. Si ustedes fueron expulsados por violar los Estatutos de la organización, lo tienen merecido, y no tienen por qué embrollar las cosas tratando de presentarlas como si hubiesen sido expulsados por sus opiniones, por su actitud conciliadora, y no por su actividad desorganizadora.

"Congreso Constituyente" es *una frase* vacía. Piensen *un poco,* sólo un poquito, nada más que *un poquito,* ¿¿qué grupos precisamente deben enviar sus delegados, y cuántos cada uno?? Reflexionen otro poquito, ¿qué efecto les haría la idea de una asamblea constituyente que *careciera* de las bases del derecho al sufragio? ¿¿No la llamarían ustedes charlatanería??

120

¿¿Por qué no dicen nada sobre la idea de *dos* congresos, el de la mayoría y el de la minoría, al mismo tiempo y en un mismo lugar?? Esta idea fue expuesta por el CC y *Proletari*[118]*.* ¿¿Acaso no sería más fácil que dos Partidos ya *existentes* organizaran dos congresos, en lugar de crear un *tercer* partido (cuya formación les insumiría

[117] No se ha conseguido saber si G. V. Plejánov contestó a dicha carta. Por lo visto, su respuesta fue el suelto en el núm. 3 de *Dnevnik Sotsial-Demokrata* bajo el titulo *Nóvaya Zhizn,* en el que G. V. Plejánov acusó a Lenin de falta de principios por participar en el periódico al lado de los "empiriomonistas" y los "decadentes".

[118] Acerca de la convocatoria de congresos de bolcheviques y mencheviques con fines de llegar a la unidad del Partido escribió Lenin en el suelto *De la Redacción* (véase *O.C.,* t. 11, págs. 334-335) impreso al publicarse el acta de la tercera conferencia de representantes del CC del POSDR y de la Comisión de Organización de los mencheviques, juntamente con los comentarios del CC referentes a este acta. Todos los materiales salieron bajo el título común *Sobre el problema de la unificación del Partido*

*meses,* si no años) y luego convocar *tres* congresos?? ¿¿¿Qué idiota se sometería a un "congreso constituyente" sin saber por anticipado si los socialdemócratas estarán realmente representados allí, cuáles de ellos exactamente y en qué proporción???

La consigna "dos congresos" tiene a su favor: 1) la conformidad de uno de los dos partidos; 2) completa disposición de la mayoría para el Congreso y conocimiento de *sus* normas de convocatoria y *los derechos* de su Congreso; 3) posibilidad de lograr este mismo objetivo con toda rapidez en los grupos y organizaciones del *otro* Partido: dando a conocer una nómina de todos los grupos, consultándolos y publicando el proyecto de Estatutos del Congreso.

Pero todo lo que su consigna de "congreso constituyente" tiene a su favor son las lamentaciones de algunos quejosos, pues *no hay un solo* sector del Partido que conozca todas *las bases* del Congreso en ningún aspecto. Ustedes son personas de poca fe y flojos nervios. Han visto una enfermedad sucia con fétidos granos y se han vuelto de espaldas. Esto se comprende humanamente, pero no es racional. Nosotros estimamos que no cabe volverse de espaldas, que un tercer partido no llevará a nada y que los dos existentes se unirán, pese a todo, aunque no de golpe y no sin operaciones dolorosas.

*Escrita a fines de octubre-comienzos de noviembre de 1905,*
*en Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

121

## 73

## A G. D. LEITEIZEN

Querido L: Por favor, escriba un articulito o, cuando menos, un suelto sobre su entrevista con Guesde, Lafargue y Bracke acerca del Gobierno provisional revolucionario y nuestra participación. Ello es necesario para *Proletari* (o para *Nóvaya Zhizn,* según las circunstancias). Aunque no sean más que unas líneas, escriba, lo más pronto posible[119].

Suyo, *N. Lenin*

*Escrita a principios de noviembre de 1905*
*Enviada de Ginebra a París*
*Publicada por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

---

[119] Durante el Congreso del Partido Socialista Francés en Chalón G. D. Leiteizen obtuvo una entrevista de Brackc-Derousscau, P. Lafargue y J. Guesde. A la pregunta fundamental de su actitud ante la participación de los socialdemócratas rusos en el Gobierno provisional revolucionario contestaron todos que la estimaban obligatoria.

Sus respuestas fueron publicadas íntegras en el núm. 26 de *Proletari* del 25 (12) de noviembre de 1905 en el suelto titulado *Los guesdistas y la participación de los socialdemócratas rusos en el Gobierno provisional revolucionario*

122

# 1906

## 74

## A G. A. KUKLIN

A Mr. G. Koukline 15. Rue de Candolle. Genève.

Estimado camarada:

Me preocupa inmensamente la suerte de un paquete con papeles de histórica importancia[120]. El paquete se ha quedado entre los papeles que tiene usted y de los que ha hablado este verano con usted un redactor de una revista histórica[121].

Le quedaré muy agradecido si me escribe cómo están las, cosas en cuanto al hallazgo y al envío aquí de dicho paquete, dónde se encuentra la maleta o la caja y si es fácil hallar allí el paquete.

Con saludos socialdemócratas, *V. Uliánov*

Señas: Ciudad de Petersburgo.

Dirección de Ferrocarriles, Fontanka, cerca del puente de Obújov. Iván Nikoláevich Chebotariov.

*Escrita el 14 de septiembre de 1906*
*Enviada desde Kuokkala* (*Finlandia*) *a Ginebra*

*Se publica par primera vez, según el manuscrito*

---

[120] En el paquete del que V. I. Lenin escribió a G. A. Kuklín se hallaban documentos de Alexandr Ilich Uliánov, en particular, sus retratos fotográficos hechos en la cárcel.

Estos retratos se hallan ahora en el Archivo Central del Partido del Instituto de Marxismo-Leninismo adjunto al CC del PCUS.

[121] No se ha logrado establecer quién habló con G. A. Kuklín acerca de los documentos de A. I. Uliánov-

123

# 1907

## 75

## A E. AVENARD [122]

1 (14) de marzo de 1907.

Querido señor Avenard:

Muchas gracias por la carta.

Quiero pedirle que haga las siguientes enmiendas:

(1) Página 6 (núm. 1). Usted expone mis palabras de la siguiente manera: "no trabajar en favor de la revolución burguesa que embaucaría a la clase obrera".

Esto resulta muy inexacto. Nosotros, los socialdemócratas revolucionarios, *debemos* no sólo trabajar en favor de la revolución burguesa, sino, además, encabezarla, orientarla, *unidos a los campesinos,* contra el zarismo y *contra los liberales.*

Quizá sea mejor decir: "...en el trabajo conjunto no con la burguesía liberal que quiere poner fin a la revolución, sino con el campesinado demócrata contra la infamia y la traición de la burguesía que día a día se vuelve más contrarrevolucionaria".

Nosotros, los bolcheviques, estamos *también* en pro de la participación del proletariado en la revolución *burguesa.* Pero estimamos, lo mismo que K. Kautsky, que precisamente unido a los campesinos, y de ninguna manera con los liberales, puede el proletariado llevar la revolución burguesa hasta el fin victorioso.

(2) Páginas 3-4.

El artículo de Stolipin en *Nóvoe Vremia* apareció el 4 de enero (antiguo calendario) y no el 6 de enero.

(3) Hay que añadir que Miliukov estuvo con Stolipin *el 15 de enero.*

124

(4) Las últimas palabras del artículo de usted: "...innumerables masas de *proletarios* campesinos".

No "proletarios campesinos", sino "campesinado demócrata".

En la revolución social (socialista) podemos contar sólo con los proletarios de la

[122] La carta a E. Avenard, corresponsal de *L'Humanité,* fue escrita en virtud de que, tras una entrevista con V. I. Lenin el 17 de febrero (2 de marzo) de 1907 sobre el tema *La láctica del POSDR durante la campaña electoral,* E. Avenard envió el texto de sus apuntes para que lo viera Lenin.

Las enmiendas y observaciones de Lenin, como se infiere del texto de la entrevista publicado en *L'Humanité* fueron tomadas en consideración con toda exactitud (véase *O. C.,* t. 15, págs. 12-19).

ciudad y los proletarios del agro. Pero lo que tenemos ahora en Rusia no es una revolución social, sino una revolución *burguesa.* Sólo el proletariado unido a los campesinos, con el campesinado democrático, con las grandes masas campesinas, puede llevar a la victoria *semejante* revolución.

Suyo, *N. Lenin*

P. S. He recibido su carta muy tarde. No me quedan más que unos cuantos minutos. Perdone que escriba con tanta prisa.

*Enviada desde Kuokkala* (*Finlandia*) *a Petersburgo*
*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

## 76

## A A. M. GORKI

Miércoles, 14. VIII. 07.

Querido Alexéi Maxímovich: Hoy llegué a ésta con Meshkovski y mañana partimos para Stuttgart[123] . Sería muy, muy importante que estuviese usted también allí[124], porque, primero, usted ha sido designado oficialmente por el CC (con voz, pero sin voto); segundo, sería bueno que nos viéramos, porque puede pasar mucho tiempo sin que nos encontremos y, tercero, no le llevaría más que un día de viaje desde donde está usted *y a lo sumo* sería una semana (¡no es Londres!). No llegará tarde si parte el domingo, o incluso el lunes.

Para resumir, todo está en favor de que viaje. Yo desearía que lo hiciera, si su salud lo permite. No pierda esta oportunidad de ver *cómo trabajan* los socialistas internacionales; es algo muy, muy diferente de un conocimiento general y mera charla. El próximo Congreso se celebrará sólo dentro de tres años. Además, nunca podremos discutir todos nuestros asuntos por correspondencia si no nos encontramos. En una palabra, venga sin falta. ¡Hasta pronto!

Un gran saludo a María Fiódorovna.

Suyo, *N*. *Lenin*

*Enviada a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

[123] Lenin y Meshkovski (I. P. Góldenberg) fueron delegados al Congreso Socialista Internacional de Stuttgart (18-24 de agosto de 1907). La carta fue escrita, por lo visto, en Berlín.

[124] M. Gorki no asistió al Congreso de Stuttgart.

## 77

# A G. A. ALEXINSKI

Para Piotr

Querido P.: No sé si usted ha escrito su carta antes de ver al amigo local o después. En todo caso le contesto a sus preguntas.

En cuanto al dinero le diré que N. K. ha hablado ya *muchas* veces. Volverá a hablar y yo también.

A *R.* no he escrito, ya que he visto hace poco a dos camaradas (cuando estuve en aquellas tierras) de allí y convenimos todo acerca de usted[125].

Usted pregunta: ¿qué pienso acerca del trabajo de usted allí?

Es difícil exponerlo todo en dos palabras. Tras hacerse composición de lugar, usted mismo verá qué materiales, datos, etc. se pueden mandar desde allí, pero es un problema relativamente secundario y de fácil solución. Más difíciles son las condiciones generales de trabajo allí. Creo que usted no ha visto todavía tan viles condiciones como las que crea la emigración en el extranjero. Hay que ser allí *muy* cauteloso. No en el sentido de que trate de disuadirlo de las hostilidades contra los oportunistas. Al contrario, es muy necesario hacerles la guerra y habrá que hacerla. Pero el carácter de la guerra es ruin. Usted tropezará con malignas intrigas por todas partes, una franca "provocación" de los mencheviques (le provocarán sistemáticamente) y un ambiente muy flojo de simpatía *práctica.* El aislamiento respecto de Rusia es del demonio. Predominan la ociosidad y la psicología de ocio, nerviosa al extremo, histérica y apática. Usted chocará allí con dificultades en el trabajo que *nada tienen que ver* con las dificultades existentes en Rusia; la "libertad" es casi absoluta, pero apenas hay trabajo *vivo* y ambiente para trabajo vivo.

126

A mi juicio, lo más importante es que usted tenga qué hacer allí, en qué ocuparse. *R.* puede ofrecerlo... Además, es todavía más importante el que usted mantenga contacto con *la organización* en Rusia: entonces no carecerá de terreno allí. Y, finalmente, lo más importante es que todos nosotros, allí y aquí, procedamos *de modo coordinado,* intercambiemos con más frecuencia nuestras opiniones (en caso de que las intervenciones en la prensa no hagan ver las opinidnes). Sólo quien logre asegurarse en el extranjero trabajo *ligado* a *la organización* rusa podrá protegerse contra el pantano de la aflicción, las querellas, el encono nervioso, etc. Esta "vida en el extranjero" ha arraigado hondo en mi memoria, y hablo de ella partiendo de una profusa experiencia.

Estaría muy bien si usted trabajara en cooperación con Knuniants y Trotski. Para un trío así muchas cosas resultarían más fáciles.

Bueno, usted se hará composición de lugar y verá la situación.

---

[125] *R., Ráduga* (El Arco Iris): revista mensual literaria, científica y política que salió en Ginebra de junio de 1907 a febrero de 1908. Colaboraban en ella M. Gorki, N. A. Semashko, M. G. Tsjakaya, A. V. Lunacharski, B. M. Knuniants y A. A. Bogdánov, entre otros. Posiblemente, Lenin habló durante el Congreso de Stuttgart de la II Internacional con B. M. Knuniants, miembro de la delegación bolchevique, y con N. A. Semashko, que asistió al Congreso.

*No se puede* escribir aquí a las señas que usted ha usado. Además, pronto me marcharé de aquí. Por el momento conviene que me escriba a la dirección siguiente: Herrn Kakko *Paavo,* Terijoki, dentro (*sólo* dentro) para L-n. Envíeme lo más pronto posible las señas de allí.

Estrecho su mano. Muchos saludos *a todos los Knipóvich.*

Suyo, ...*

* La firma en el manuscrito es ininteligible. - *Ed.*

Dirección: I. Ladyschnikoff Uhlandstrasse N 145. *Berlín*

Entrada *desde el patio.* Es la dirección personal. Allí mismo, un piso más arriba, Abramoff. Enfrente, Uhlandstrasse, 52, está la oficina donde se puede verlos por la mañana. Escribo por si acaso, aunque usted ya debe saberlo.

*Escrita a fines de septiembre —principios de octubre de 1907 en tíuokkala* (*Finlandia*)
*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

## 78

## A K. H. BRANTTNG [126]

Estimado camarada:

La portadora de ésta es nuestra camarada de partido[127]. Le ruego encarecidamente que le ayude con sus consejos y asistencia. Más que nada tiene el encargo de hallar en Estocolmo nuestros libros y documentos socialdemócratas y, en caso de necesidad, remitirlos a otro lugar. Estos libros, etc. se hallan, parcialmente, en el sótano de la Casa del Pueblo de Estocolmo (en cajones de madera) y, parcialmente, quizá en poder de los camaradas Börjesson o Björck (Bokhandel Björck & Böijesson, Drottninggatan. 62).

Espero que con la ayuda de usted, la portadora de la presente estará en condiciones de cumplir la misión que se le ha encomendado y que considero muy importante.

Con los mejores saludos, *N. Lenin*

*Escrita a principios de octubre de 1907*
*en Kuokkala* (*Finlandia*)

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

[126] Lenin no señala al destinatario de la carta ni la fecha. El destinatario sólo podía ser K. H. Branting, a cuyo nombre la comisión integrada por E. D. Stásova, I. P. Ladízhnikov y R. P. Avrámov, que quedó en Ginebra después del regreso de Lenin a Rusia, envió en diciembre de 1905 la biblioteca y el archivo del Partido Bolchevique.

[127] La portadora de la carta, como se infiere de la carta de N. K. Krúpskaya del 5 (18) de octubre de 1907 enviada a Berlín a través de I. P. Ladízhnikov, era A. I. Uliánova-Elizárova, que se hallaba en octubre de 1907 en el extranjero. Se le había encargado enviar a Lenin, desde Estocolmo, los periódicos bolcheviques (la colección completa de *Iskra* y distintos números de *Vperiod* y *Proletari* de 1905), puesto que los artículos de Lenin de estos periódicos debían integrar el tercer tomo de la publicación de sus obras en tres tomos que se preparaba a la sazón.

## 79

# A A. V. LUNACHARSKI

Querido An. Vas.:

He recibido, por fin, su folleto; la primera parte llegó hace bastante tiempo[128]. Esperaba impaciente el final para leerlo completo, P he dejado de esperar. No ha llegado hasta ahora el tercer suplemento ("Cómo consideraba Marx", etc.). Es lamentable en extremo, pues no teniéndolo todo entero tememos entregárselo al editor para componerlo. Si no ha remitido todavía este tercer suplemento, preocúpese, por favor, de enviarlo cuanto antes*. El dinero (200 rublos) le ha sido girado; ¿lo ha recibido?

* Véase el presente tomo, pág. 135. - *Ed.*

128

En cuanto al contenido de su folleto, me ha gustado muchísimo, igual que a todo nuestro público. Es una cosa muy interesante y está escrita magníficamente. Una sola observación: muchas imprudencias, por decirlo así, aparentes, o sea, imprudencias con las que *especularán* todos esos eseristas, mencheviques, sindicalistas, etc. Hemos examinado colectivamente si convendría retocarlas o hacer una salvedad en el prólogo. Hemos decidido lo último, pues da lástima retocar; ello significaría violar demasiado la integridad de la exposición.

Por supuesto, el lector concienzudo y atento sabrá comprenderle correctamente, pero, no obstante, debería usted *protegerse especialmente* contra los seudoexégetas, pues forman legión. Por ejemplo, a Bebel debemos criticarle, por supuesto, y yo no apruebo a Trotski, que nos ha enviado hace poco un escrito lleno de loas a Essen y a la socialdemocracia alemana en general. Está usted en lo justo al señalar que Bebel no tenía razón en Essen ni en cuanto al militarismo ni en cuanto a la política colonial (más exactamente, en cuanto al carácter de la lucha de los radicales en Stuttgart en tomo a este punto[129]). Pero es preciso advertir que se trata de errores de un hombre con el que seguimos el mismo camino y que son corregibles sólo en ese camino, en el camino marxista, socialdemócrata. Pues hay mucha gente entre nosotros (usted, probablemente, no ve sus publicaciones) que se ríen maliciosamente de Bebel *para glorificar* el eserismo, el sindicalismo (á *la* Ezerski, Kozlovski, Krichevski —véase *Obrazovanie*[130]—, etc.) y el anarquismo.

129

A mi juicio, *todas* sus ideas pueden y deben ser expuestas siempre de tal modo que la crítica esté dirigida no contra la ortodoxia, no contra los alemanes en general, sino contra *el oportunismo.* Entonces será *imposible* interpretar torcidamente las palabras de Usted. Entonces estará clara la conclusión: el bolchevismo, aprendiendo

---

[128] Trátase del folleto de A. V. Lunacharski (Vóinov) acerca de la actitud del Partido ante los sindicatos escrito con motivo de la discusión del problema en el VII Congreso de la II Internacional celebrado en Stuttgart. A. V. Lunacharski asistió al Congreso como miembro de la delegación de Rusia en calidad de representante de los bolcheviques, y formó parte de la comisión que redactó la resolución sobre el problema de "Las relaciones entre los partidos políticos y los sindicatos".

El folleto de A. V. Lunacharski no se publicó debido al empeoramiento de las condiciones de censura en 1908.

El prefacio de Lenin al folleto véase en *O. C.,* t. 16, págs. 191-199.

[129] Trátase del Congreso del Partido Socialdemócrata Alemán celebrado en Essen del 15 al 21 de septiembre de 1907, en el que A. Bebel intervino en contra de K. Liebknecht que había criticado la postura chovinista de G. Noske y toda la conducta de la delegación alemana en el Congreso de Stuttgart, así como contra R. Luxemburgo por los "métodos" suyos y de todas las izquierdas alemanas de lucha en el Congreso (es decir, su bloque con los bolcheviques) contra los socialchovinistas y los socialimperialistas.

[130] *Obrazovanie* (Educación): revista mensual legal literaria, de divulgación científica y sociopolítica; salió en Petersburgo de 1892 a 1909. En 1902-1908 se publicaban en la revista artículos de socialdemócratas.

no sólo de los alemanes sino *en* las faltas de los alemanes (¡esta demanda de usted es mil veces justa!), sabrá tomar *todo lo vivo* del sindicalismo *para matar el sindicalismo y el oportunismo rusos.* Precisamente a nosotros, los bolcheviques, nos es más fácil y natural hacer eso, pues somos los que más hemos luchado en la revolución contra el cretinismo parlamentario y el oportunismo plejanoviano. Y únicamente nosotros podemos rechazar el sindicalismo —que lleva implícito un embrollo infinito (especialmente peligroso para Rusia)— desde el punto de vista revolucionario, y no desde el punto de vista demócrata constitucionalista pedante de Plejánov y Cía.

Ha salido el núm. 17 de *Proletari* y le ha sido enviado a Usted. Ha salido *Fulguraciones*[131], que también se le ha enviado. ¿Los ha recibido? ¿Lee usted *Továrisch?*[132] ¿Qué le parece ahora? ¿No le gustaría recordar otros tiempos y reírse de ellos en verso? Escriba, por favor.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Escrita entre el 2 y el 11 de noviembre de 1907*
*Enviada desde Kuokkala* (*Finlandia*) *a Italia*
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

**80**

## A M. S. KEDROV

Estimado camarada: De acuerdo con lo convenido, los materiales del tomo II deben ser remitidos para el 1/X, y los del tomo III, para el 10/X [133]. El primer tomo ha sido demorado. He entregado 12 pliegos para el tomo II, los 7 siguientes están listos y puedo entregar el resto (alrededor de 5 ó 7) muy pronto. Pero quisiera saber si realmente tiene necesidad de ese material tan pronto. ¿Lo hará componer en seguida? ¿Ya ha dado a componer los 12 pliegos del tomo II? Si envío más tarde el final del tomo II, ¿quedará demorada la publicación? En caso afirmativo, puedo, si lo desea, proporcionar inmediatamente el final del tomo II. Pero tengo un plan: me agradaría escribir, como conclusión del tomo II, un extenso trabajo sobre la distribución de la tierra en Rusia (según nuevos datos estadísticos de 1905) y sobre la municipalización (teniendo en cuenta el tomo IV de *El Capital* o *Theorien über den Mehrwert** aparecido también en 1905). Pienso que eso ofrecería un gran interés para el público y sería muy oportuno. Ya he reunido y en parte elaborado casi todos los materiales para ese trabajo. Necesito unas semanas para terminarlo; espero poder escribir el trabajo en unas semanas.

** — Teorías de la plusvalía. — Ed.*

---

[131] *Fulguraciones:* recopilación legal bolchevique, salió en Petersburgo en 1907.

[132] *Továrisch* (El Camarada): diario burgués, salió en Petersburgo del 15 (28) de marzo de 1906 al 30 de diciembre de 1907 (12 de enero de 1908). Formalmente el periódico no era órgano de partido alguno, pero, de hecho, era órgano de los demócratas constitucionalistas de izquierda. Colaboraban en él también mencheviques.

[133] En 1907 la Editorial Zernó, de Petersburgo, al frente de la que se hallaba M. S. Kédrov, emprendió la primera publicación de las obras de V. I. Lenin en tres tomos bajo el título común *En 12 años.* De los proyectados tres tomos se logró editar nada más que el primero y una parte del segundo. El recrudecimiento de las represiones y la censura en medio de la reacción stolipiniana impidieron la edición tal como se había ideado (para más detalles véase *O. C.,* t. 16, pág. 541).

130

Dígame, entonces, si quiere que envíe el tomo II inmediatamente, sin este nuevo artículo, o si prefiere que lo entregue con el nuevo artículo, aproximadamente dentro de un mes, o un mes y medio.

*Escrita a fines de noviembre-principios de diciembre de 1907*
*Enviada de Finlandia a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1930, en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según copia manuscrita de N. K. Krúpskaya*

## 81

## A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO [134]

28. XII. 07.

Muy estimado camarada:

Me he puesto de acuerdo con el señor Börjesson. Pero, lamentablemente, no puede asegurarnos la recepción de todas las cartas y paquetes. Perdóneme por favor que me dirija por ello a usted una vez más con el ruego de que busque para nosotros *otro* militante del Partido que pueda recibir *cada semana* en Estocolmo paquetes con cartas y libros y reenviarlos (a Finlandia y de vuelta a Ginebra).

El martes* me dispongo a ir a Berlín.
* El martes, es decir, el 31 de diciembre de 1907. - *Ed.*

Con los mejores saludos.

Suyo, *I. Frey*

Malmstens Hotell

Mastersamuelsgatan 63

P. S. Iré a verle el lunes a las 4 de la tarde. Si esto no le conviene llame por favor al Malmstens Hotell.

*Escrita en Estocolmo* (*envío local*)

*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

---

[134] Por lo visto, la carta fue dirigida a K. H. Branting que ayudaba a los bolcheviques en sus contactos con Rusia. -130.

# 1908

## 82

## A G. A. ALEXLNSKI

7/1. 08.

Querido Piotr:

N. K. y yo hemos llegado hoy a Ginebra[135]. Todavía no hemos resuelto definitivamente dónde nos instalaremos: Al. Al. no quiere oír hablar de Ginebra, y estamos buscando en otras partes.

Pero es preciso averiguar cuál es la situación aquí. Escríbame en seguida, [por] favor*, 1) si conoce alguna persona *adecuada* para [administrar la imprenta y [la expedición[136]; 2) ¿qué piensa del doc[tor] para eso?; 3) ¿cuá[les son l]os elementos especiales que se debe tener sobre todo [pres]ente acerca de la imprenta? [¿hace falta] un propietario, teniendo en cuenta que [pertenece] al Organo Central de la [fracción] bolchevique del Congreso de Estocolmo? ¿Por qué considera que sólo la imprenta *menchevique* es de propiedad del CC?; 4) ¿Opina que es posible una publicación semanal, y con qué difusión aproximada se podría contar? ¿300-500-1.000?

* Entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas, por el sentido y las distintas letras que se han conservado, las palabras y expresiones que faltan en el manuscrito en virtud de que una parte de la hoja original de la carta no se ha conservado. - *Ed.*

Hemos recibido su carta en Berlín, en medio del pánico provocado por el arresto de los diecisiete[137], y por eso la destruimos sin haberla leído con suficiente atención.

Conteste a la dirección [...]

¿Cómo está de salud? ¿Cuándo [aproximadamente] podrá volver aquí? ¿Se ha restablecido [un tanto] durante este tiempo?

Un apretón de manos [...]

*Enviada de Ginebra a Viena*

---

[135] Después de regresar del Congreso del Partido celebrado en Londres V. I. Lenin vivió en Finlandia, cerca de Petersburg*O. C*on motivo de las detenciones que habían comenzado, el Centro Bolchevique dispuso trasladar la edición del periódico *Proletari* de Finlandia al extranjero. A Lenin, al igual que a A. A. Bogdánov e I. F. Dubróvinski se les encargó, en relación con ello, marcharse a Suiza. Lenin salió de Finlandia en diciembre de 1907, pasó unos días en Estocolmo para esperar a N. K. Krúpskaya, estuvo tres días en Berlín y llegó a Ginebra el 7 de enero de 1908.

[136] Trátase de una persona para dirigir la imprenta y el departamento de expedición de *Proletari*—

[137] Las detenciones en Berlín estuvieron relacionadas con el cambio de dinero expropiado el 13 de junio de 1907 en Tiflís. El organizador de la expropiación, Kamó (Ter-Petrosián), y todos sus participantes consiguieron evadirse. Pero el Gobierno del zar comunicó a la policía y al extranjero las series y los números de los billetes de banco de 500 rublos capturados durante la expropiación; en diciembre de 1907 en Berlín, Munich, París, Copenhague, Estocolmo y Ginebra fueron detenidos simultáneamente quienes cambiaban estos billetes. En noviembre de 1907 fue detenido el organizador de la expropiación de Tiflís delatado por el provocador Y. A. Zhitómirski. El Gobierno ruso, tras identificar a Kamó, logró que lo entregaran como delincuente común. En búsqueda de participantes en la expropiación de Tiflís se practicaron detenciones en las colonias socialdemócratas rusas de París, Munich, Ginebra y Estocolmo.

*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

133

## 83

## A G. A. ALEXINSKI

Querido Piotr: Tengo que hacerle el siguiente pedido. He escrito un extenso trabajo sobre el programa agrario, en el que analizo entre otras cosas, en detalle, los debates en la II Duma*. Carezco de algunos *documentos* que fueron presentados en la II Duma.

* Véase *El programa agrario de la socialdemocracia en la primera revolución rusa de 1905-1907* (O. C., t. 16, págs. 201-440). - *Ed.*

Con exactitud: *Mushenko* presentó un proyecto de los 104 ó 105, no el "conocido" proyecto "trudovique" de la I Duma, que fue repetido en la II, sino un proyecto *nuevo*, *eserista.* Fue reproducido en francés, en el *Rapport du Parti S. R. au congrès de Stuttgart.* ¿No posee usted el texto ruso?, ¿podría procurármelo? Me haría un enorme favor[138].

Este texto ¿apareció en edición especial? ¿Dónde y cuándo?

Suyo, *V. Uliánov*

*Escrita entre el 7 de enero y el 2 de febrero*
*de 1908*
*Enviada de Ginebra a Viena*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

134

## 84

## A A. M. GORKI

9. I. 08. Ginebra.

Querido Al. M.: Hace unos días llegué a ésta con mi

esposa; ambos nos resfriamos en el viaje. Nos estamos instalando aquí de cualquier modo, por ahora transitoriamente, de manera que todo resulta mal. Su carta me causó enorme alegría: ¡en efecto, sería magnífico hacer un viaje a Capri! Decididamente buscaré tiempo para visitarlo. Pero, por el momento, lamentablemente, es imposible. Viajamos a ésta con el encargo de establecer un

[138] El proyecto de los 104 diputados a la Duma fue presentado por I. N. Mushenko, miembro de la Comisión Agraria de la II Duma de Estado, informante oficial del grupo de los eseristas. En ruso el proyecto fue publicado en la recopilación *Materiales recibidos fiara la Reunión General de la Duma de Estado de 2ª legislatura,* 1907, págs. 486-491.

periódico: se trata de trasladar aquí a *Proletari* de Finlandia. Todavía no se ha resuelto si nos decidiremos por Ginebra o por otra ciudad. Pero, de cualquier modo, debemos apurarnos y estamos muy ocupados con los nuevos preparativos. Sería muy agradable hacerle una visita en la primavera o en el verano, cuando las cosas estén aquí bien encaminadas. ¿Cuál es la mejor época para Gapri?

¿Cómo anda su salud? ¿Cómo se siente? ¿Va bien su trabajo? Al pasar por Berlín me enteré de que usted y Lunacharski estuvieron recorriendo Italia, y que, en particular, han estado en Roma[139]. ¿Le gusta Italia? ¿Ve allí a muchos rusos ?

Creo que el momento más oportuno para visitarlo será cuando usted no tenga demasiado trabajo, para charlar y pasear juntos.

¿Ha recibido usted mi libro (el primer tomo de la recopilación de mis artículos de doce años) [140]? Encargué que se lo remitieran desde Petersburgo.

Un gran saludo a M. Fiód-na. ¡Hasta la vista!

Suyo, *N. Lenin*

Mi dirección: Mr. Wl. *Oulianoff.*

17. Rue des deux Ponts. 17. (chez Küpfer). *Genève.*

*Enviada a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1921,*
*en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

135

## 85

## A A. V. LUNACHARSKI

13. I. 08.

Querido An. Vas.:

Desde hace ya unos días estamos con mi esposa en Ginebra... Es triste, diablos, volver a la maldita Ginebra, pero, ¿qué se le va a hacer? Después del desastre de Finlandia no nos queda más que trasladar *Proletari* al extranjero. Así ha decidido el consejo directivo. El problema es de ir a Ginebra o a otro sitio. Por el momento estamos averiguando, pero yo personalmente creo que Ginebra y Londres son los únicos lugares libres. Y Londres es caro.

El folleto de usted sobre Stuttgart lo he leído todo: el III suplemento ha llegado extremamente tarde y, la víspera de la partida, apenas he tenido tiempo de leerlo. A mi modo de ver, le ha resultado muy bien, y a todos los camaradas les ha gustado mucho el folleto*. Todos coincidimos en que no hay necesidad alguna de "corregirlo": da mucha pena borrar los colores que le ha dado usted y estropear una

[139] En octubre-diciembre de 1907 M. Gorki viajó por Italia. En Florencia conoció a A. V. Lunacharski.

[140] Trátase del primer tomo de las obras de V. I. Lenin *En 12 años.* El tomo fue editado en noviembre de 1907 (en la cubierta se señala 1908) en Petersburgo. El *Prólogo a la recopilación "En 12 años"* véase en las *O. C.,* t. 16, págs. 99-118.

cosa escrita con lenguaje vivo. Además, no hay sindicalismo en él: lo que hay, a mi juicio, es una serie de gordos descuidos "para que los utilicen" Plejánov y Cía. ¿Ha visto usted cómo le busca los cinco pies al gato y su vil cicatería en *Obrazovanie* o en *Sovremenni Mir?*[141] Tendremos siempre semejantes adversarios y debemos tener triple cautela. Además, usted se ha olvidado también de los eseristas que desde hace ya mucho tiempo atacan a los socialdemócratas alemanes, valiéndose de la crítica de los sindicalistas y *tergiversándola* para *hacer polvo* el marxismo.

* Véase el presente tomo, págs. 127-129. - *Ed.*

No sé si los nuestros conseguirán editar el folleto de usted. Ahora es difícil editar.

¿Ha recibido mi 1er tomo?

¿Cómo vive? ¿Cómo está el heredero? Dicen que ha hecho usted un excelente viaje con Gorki.

Escriba en qué trabaja. Contamos con usted sin falta,

tanto para que colabore en *Proletari* como para hacer ponencias. ¿Justo?

¿Dónde está Gorki? Le he escrito a Capri (villa Blaesus). ¿Llegará?

Estrecho fuertemente la mano.

Suyo, *Lenin*

Dirección: Mr. VI. *Oulianoff.*
17. Rue des deux Ponts. 17.
(chez Küpfer). *Genève.*

*Remitida a Italia*
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

136

## 86

## A A. V. LUNACHARSKI

*A Anal. Vas-ck.*

Querido An. Vas.:

Una cosa importante. ¿Conoce usted en Florencia a Vasili Vasílievich Kariakin? ¿Cómo localizarlo? Mándenos, por favor, las señas o una indicación de *cómo localizarlo* a través de alguien en Florencia. Contéstenos por favor sin demora.

Espero noticias (y respuesta) de usted en lo tocante a *Proletari* y sus planes de usted al respecto.

---

[141] Lenin se refiere al artículo de G. V. Plejánov *Crítica de la teoría y la práctica del sindicalismo* publicado en los núms. 11 y 12 de *Sovremenni Mir* (El Mundo Contemporáneo) de 1907, en el que Plejánov trató de demostrar que en el Congreso de Stuttgart, en el problema de las relaciones entre los partidos políticos y los sindicatos, había triunfado el punto de vista de los neutralistas.

*Sovremenni Mir:* revista mensual literaria, científica y política que salió en Petersburgo de octubre de 1906 a 1918. Tomaban la parte más activa en ella los mencheviques. En el período del bloque de los bolcheviques con los mencheviques partidistas colaboraban en *Soirremenni Mir* también los bolcheviques. Desde 1914 fue órgano de prensa de los socialchovinistas.

Suyo, *Uliánov*

*Escrita entre el 13 de enero*
*y el 13 de febrero de 1908*
*Enviada de Ginebra a Italia*
*Publicada por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

137

## 87

## A C. HUYSMANS

14. I. 08.

Querido camarada Huysmans:

Mi dirección ya no es Finlandia, sino, por desgracia, Ginebra: VI. Oulianoff, rue des Ponts 17 (chez Küpfer), Genève...*

* Dos líneas ininteligibles. En este lugar la hoja está rota, no hay final. El texto que sigue fue escrito al dorso. - *Ed.*

...en Finlandia, durante las últimas persecuciones [se ha perdido] una parte de las actas de nuestro último Congreso de Londres. Si no me equivoco, me dijeron que los materiales y documentos del Congreso habían sido enviados al Buró Socialista Internacional [142]. ¿Es cierto eso? Le estaré muy [agradecido] si usted consigue...

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962, en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique", núm. 4*
*En ruso se publica por primera vez, según fotocopia del manuscrito, cotejada con el texto de la revista*

## 88

## A A. V. LUNACHARSKI

*A Anatoli Vasilíevich*

Querido An. Vas.: Escriba si se ha instalado definitivamente y si está en condiciones de trabajar. Contamos con usted para *Proletari* en cuanto a 1) correspondencias italianas, dos (aproximadamente) veces al mes con 8-12 mil letras. La primera la esperamos al cabo de unas tres semanas. 2) Comentarios políticos, de tarde en tarde. ¿Ve periódicos rusos (Gorki los tendrá muchos)?

Escriba.

Estrecho la mano. Suyo, *Viejo*

*Escrita entre el 14 de enero y el 13 de febrero*
*de 1908*
*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)

[142] Trátase de uno de los dos ejemplares oficiales de las actas del V Congreso (de Londres) del POSDR dejado en el extranjero y no hallado después.

*Publicada por primera vez. en 1924,*
*en Recopilación Leninista 1*

*Se publica según el manuscrito*

138

## 89

## A A. M. GORKI Y M. F. ANDREEVA

15. I. 08.

Queridos A. M. y M. F.:

Hoy he recibido la carta por expreso de ustedes. ¡Diablos, la idea de visitarlos en Capri es terriblemente tentadora! Ustedes han pintado un cuadro tan atractivo que me he decidido definitivamente a ir y trataré de llevar a mi esposa. Todavía estoy inseguro acerca de la fecha; actualmente debo dedicar toda mi atención a *Proletari,* hay que *instalarlo* y encarrilar su actividad a toda costa. Esto me llevará un mes o dos como *mínimum,* pero debe ser hecho. Para la primavera estaremos bebiendo el vino blanco de Capri, mirando Nápoles y charlando con ustedes. A propósito, empecé a estudiar el italiano, y como todo principiante pesqué en la dirección escrita por M. F-na: *expresso* en lugar de *espresso.* ¡Tengamos un diccionario!

En cuanto al envío de *Proletari,* usted se la buscó al escribir. ¡De ahora en adelante no se librará tan fácilmente de nosotros! Tengo ya para M. F-na una cantidad de encargos:

1) Buscar al secretario de la unión de empleados y obreros del trasporte marítimo (¡tiene que haber una unión de ese tipo!) de los barcos que realizan los viajes a Rusia.

139

2) Enterarse por él *de dónde* vienen y *adónde* van los barcos, y *con qué frecuencia.* El debe arreglar *envíos semanales* para nosotros sin falta. ¿Cuánto costará eso? Tiene que buscarnos un hombre que sea *puntual* (¿hay italianos puntuales?). ¿Querrán una dirección en Rusia (digamos en Odesa) para enviar el periódico? —o podrían *por el momento* arreglarse dejando en depósito pequeñas cantidades en poder de algún tabernero italiano de Odesa? Este dato *es muy importante* para nosotros.

3) Si M. F-na no puede encargarse de esto —convenir todo, encontrar la gente necesaria, darle las instrucciones, controlarla, etc.—, que nos ponga en contacto directo con ese secretario; entonces, le escribiremos nosotros directamente.

Este asunto es muy urgente, esperamos publicar aquí *Proletari* dentro de 2 ó 3 semanas, y tendrá que ser despachado en seguida[143].

¡Hasta la vista en Capri! ¡Cuídese usted, A. M.!

[143] El envío de *Proletari* a Rusia a través de M. Gorki y M. F. Andréeva fue organizado en los primeros meses de 1908, pero sufría intermitencias debidas a las persecuciones policíacas. A principios de mayo de 1908 M. Gorki, en una carta al director de *Avanti!,* diputado socialista Morgari, le informó de que dos paquetes con periódicos *Proletari* habían sido secuestrados en Genova y pidió que le explicasen esta "extraña equivocación"; La carta de M. Gorki fue publicada en *Avanti!* el 5 (18) de mayo, y el 25 de mayo en el mismo periódico se publicó el comunicado de que el secuestro de *Proletari* había sido abolido.

Suyo, *V. Uliánov*

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924,*
*en Recopilación Leninista 1*

*Se publica según el manuscrito*

**90**

**A M. NILSSEN**

27. I. 08.

Muy estimado camarada:

Camille Huysmans, secretario del Buró Socialista Internacional, en Bruselas, me informó de la interpelación de usted. Yo soy el representante del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia en el Buró Socialista Internacional y puedo comunicarle que los socialdemócratas estonios (si no me equivoco, la llamada Unión de Socialdemócratas Estonios) constituyen una parte de nuestro Partido. No cabe duda de que en Reval existe el Comité del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia, integrado en su mayor parte por estonios. Por lo que se refiere a los ciudadanos M. Jurisson y Z. G. Seppin, no conozco estos nombres. Ello no quiere decir nada en absoluto contra dichos ciudadanos: las organizaciones de nuestro Partido son secretas, y yo no conozco personalmente a ningún camarada estonio. Escribiré a Rusia y pediré al Comité Central de nuestro Partido información sobre estos ciudadanos (en todo caso al Comité de Reval), pero no podemos esperar una respuesta rápida.

Con saludos socialdemócratas,

*VI. Uliánov* (*N. Lenin*)

Dirección: VI. *Oulianoff.* 17. Rue des deux Ponts. 17.
(chez Küpfer). *Genf. Genève*

*Enviada a Cristiania* (*hoy Oslo*)
*Se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

140

**91**

## A C. HUYSMANS

27. I. 08.

Querido camarada Huysmans:

He recibido su carta del 24/1. 08 y he contestado al camarada Magnus Nilssen en Cristianía* que el Comité de Reval del POSDR *existe efectivamente* y que los socialdemócratas estonios forman parte [de nuestro Partido]**. Por lo que se refiere a los ciudadanos [Jurisson] y Seppin, no los conozco [como en general no] conozco personalmente a ningún socialdemócrata estonio: no cabe olvidar que las organizaciones de nuestro Partido son secretas. Escribiré a Rusia y pediré información sobre estos ciudadanos, pero no cabe esperar una respuesta rápida.

Con saludos fraternales, *VI. Uliánov*

* Véase la carta anterior. - *Ed.*
** El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras puestas entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido. -*Ed.*

*Enviada de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés,*
*en 1962 en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

141

## 92

## A C. HUYSMANS

29. I. 08.

Querido camarada Huysmans:

Me comunican que el tercer tomo de los informes de los distintos partidos presentados al Congreso Socialista Internacional de Stuttgart debe salir dentro de unos días y que el informe de nuestro Partido aún no está listo...*

¿Será posible publicar el informe de nuestro Partido en el tercer tomo o no? ¿Cuál es el último plazo para presentar el informe?** Por lo visto, las persecuciones en Finlandia impidieron a nuestros camaradas terminarlo, puesto que hace dos meses, al estar en Finlandia, oí personalmente que el Comité Central [lo había encargado] a un camarada que trabaja muy enérgicamente [para terminar] el informe.

[Reciba, querido] camarada, [mi saludo fraternal].

*V. I. Uliánov*

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido. -*Ed.*
** Acerca del plazo de presentación del informe véase la carta a C. Huysmans del 2 de febrero de 1908 (el presente tomo, pág. 147). - *Ed.*

*Remitida de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique'',*
*núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

142

## 93

# A F. A. ROTSHTEIN

29. I. 08.

Querido camarada:

Hace dos meses y medio o tres, recibí en Finlandia su carta, que entregué al CC[144], en la que me recuerda la deuda. En estos momentos el "desastre de Finlandia" me obligó a abandonar ese país y me instalé en Ginebra, pero el traslado me costó mucho, mucho tiempo y dificultades. Hoy me ha informado un camarada de ésta que usted reclama insistentemente el pago de la deuda y que el inglés amenaza publicar el asunto en los periódicos (!), etc.

Escribiré otra vez con toda urgencia a Rusia para decir que deben devolver el dinero, pero como usted sabe, en estos momentos tal cosa es *muy* difícil de cumplir. El desastre de Finlandia, los arrestos de muchos camaradas, el secuestro de los papeles, la necesidad de trasladar las imprentas y de enviar muchos camaradas al extranjero, todo ello originó *una cantidad* de gastos inesperados. La situación financiera del Partido es tanto más penosa porque durante estos dos últimos años se había perdido el hábito de la ilegalidad y todo el mundo "se echó a perder" con el trabajo legal o semilegal. Ahora hay que empezar casi de nuevo a encarrilar las organizaciones clandestinas, y esto cuesta mucho dinero. Entre tanto, los elementos intelectuales y filisteos abandonan el Partido; el éxodo de la intelectualidad es enorme. Los que quedan son sólo proletarios, que no tienen posibilidad de reunir fondos abiertamente.

Debería explicarse esta situación al inglés, hacerle comprender que las condiciones en la época de la II Duma, cuando se hizo el préstamo, eran muy diferentes, que, como es natural, el Partido pagará sus deudas, pero que es imposible, inconcebible pedir esto precisamente *ahora,* que esto sería usura, etc.

Es preciso convencer al inglés. Es difícil que pueda tener su dinero en estos momentos, y hacer un escándalo no lo llevará a ningún lado.

Creo recordar que los miembros de *las fracciones* firmaron por separado y la responsabilidad es *por fracción*[145]*.*

Un apretón de manos.

Suyo, *N. Lenin*

P. S. Como no conozco la dirección suya, le he escrito a Quelch solicitándole que

[144] Durante el V Congreso (de Londres) del POSDR (del 30 de abril al 19 de mayo (13 de mayo-1 de junio) de 1907), debido a la situación financiera del Partido extremamente difícil se consiguió, con ayuda de M. Gorki y D. Lansbury, un préstamo del inglés Joseph Fellth, propietario de fábricas de jabón, con el compromiso de pagar la deuda hacia el 1 de enero de 1908. En vista de que la deuda no se amortizó a tiempo, Fellth se dirigió a F. Rotshtein, miembro del Partido Socialdemócrata Inglés, y éste, a su vez, a V. I. Lenin.

Después de la Revolución de Octubre, el Gobierno soviético, a través de L. B. Krasin, pagó la deuda a los herederos de Fellth y recobró la carta certificatoria del préstamo firmada, a exigencia de Fellth, por todos los participantes en el Congreso.

[145] Los delegados no firmaron por fracciones, sino en una hoja común señalando la organización que los había enviado al Congreso. La pertenencia a la respectiva fracción la señalaron nada más que los delegados del Bund, la Socialdemocracia de Polonia y Lituania y la Spilka (Unión Socialdemócrata de Ucrania).

reuniera algunas publicaciones. *Le estoy muy agradecido a él,* pero temo que no siempre pueda entender mi espantoso inglés.

Mi dirección: VI. *Oulianoff.* 17. Rue des deux Ponts. *Genève.*

*Enviada a Londres*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

143

## 94

## A LA REDACCION DEL PERIODICO "BERNER TAGWACHT" [146]

*Declaración.* En el núm. 24 del periódico *Bemer Tagwacht* (jueves, 30 de enero) figura una declaración de L. Mártov sobre el asunto del camarada ruso, doctor Semashko, detenido en Ginebra. En dicha declaración, Mártov habla en forma extraña de Semashko sólo como de uno de los periodistas que asistieron al Congreso Socialista Internacional de Stuttgart; al propio tiempo se da a sí mismo el nombre de "delegado de la socialdemocracia rusa al Congreso de Stuttgart".

Semejante expresión de Mártov será indudablemente interpretada por los obreros suizos en el sentido de que la socialdemocracia rusa nada tiene que ver con Semashko.

144

Para que semejante manera de expresarse de Mártov, por su inexactitud, no induzca a nadie en la equivocación, yo, representante de la socialdemocracia rusa en el Buró Socialista Internacional, declaro que el doctor Semashko es un viejo militante de nuestro Partido y ha estado en el Congreso Internacional como militante de nuestro Partido y como periodista de la prensa del Partido.

Estimo indispensable semejante aclaración, ya que nuestros camaradas suizos muestran indudablemente considerable interés por la detención de Semashko. Todos los camaradas rusos que lo conocen están firmemente convencidos de que no tiene en absoluto nada que ver con la "expropiación" de Tiflís ni ha podido tomar parte en ella. Y no sólo porque el último Congreso (de Londres) de nuestro Partido rechazó resueltamente este "medio de lucha", sino, además, porque el doctor Semashko se hallaba desde febrero de 1907, sin interrupción, en Ginebra y se dedicaba a actividades literarias.

Expresamos la firme seguridad de que la prensa de la socialdemocracia internacional aplaudirá en días próximos la puesta en libertad del detenido camarada en Ginebra con una alegría tan fundada como en su tiempo *Vorwärts!*[147]

---

[146] *Bemer Tagwachl* (El Centinela de Berna): periódico, órgano del Partido Socialdemócrata de Suiza, fundado en 1893.

[147] *Vorwärts* (Adelante): diario, órgano central del Partido Socialdemócrata Alemán; salió en Berlín de 1891 a 1933. En las páginas del rotativo sostenía F. Engels la lucha contra toda clase de manifestaciones del oportunismo. Desde la segunda mitad de los años 90, después de la muerte de Engels, la Redacción de *Vorwärts* se vio en manos del ala derecha del partido y publicó sistemáticamente artículos de oportunistas. Al exponer en forma tendenciosa la lucha contra el oportunismo y el revisionismo en el POSDR, *Vorwärts* respaldaba a los "economistas" y, luego, después de la escisión del Partido, a los mencheviques.

(en Berlín) y *L'Humanité*[148] (en París) aplaudieron la puesta en libertad de los camaradas detenidos sin culpa en París.

El representante del Partido Obrero
Socialdemócrata de Rusia en el Buró
Socialista Internacional

*N. Lenin*

*Escrita entre el 30 de enero y el 2 de febrero de 1908*
*Enviada de Ginebra a Berna*
*Publicada en alemán el 5 de febrero de 1908*
*en el periódico "Berner Tagtracht", núm. 29*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el texto del periódico*

145

## 95

## A A. M. GORKI

2. II. 08.

Querido A. M.:

Le escribo sobre dos asuntos.

En primer lugar, el asunto de Semashko. Si usted *no* lo conoce personalmente, no vale la pena que intervenga en el caso que expongo a continuación. Si lo conoce, vale la pena que intervenga.

L. Mártov publicó en el periódico socialdemócrata de Berna una "declaración" en la que afirma que Semashko no asistió al Congreso de Stuttgart como delegado, sino simplemente como *periodista:* no dice una palabra de que sea militante del Partido Socialdemócrata. Es éste un ataque miserable de un menchevique a un bolchevique que se halla en la cárcel. En mi condición de representante del POSDR ante el Buró Internacional envié ya mi declaración oficial al respecto*. Si usted conoce a Semashko personalmente, o lo conoció en Nizhni, *es imprescindible* que escriba también a ese periódico y manifieste su protesta por la declaración de Mártov, diciendo que usted ha conocido personalmente a Semashko como socialdemócrata y que está convencido de que nada tiene que ver con los asuntos que la policía internacional exagera. Más abajo le proporciono la dirección del periódico y trascribo el texto completo de la declaración de Mártov que M. F. puede traducirle. Escriba usted mismo en ruso a la Redacción, y acompañe su carta con la traducción al alemán que le preparará M. F.

* Véase la carta anterior. - *Ed.*

El segundo asunto. En la actualidad estamos reunidas aquí las tres personas enviadas desde Rusia para instalar *"Proletari*" (Bogdánov, yo y "Práctico "**). Ya

[148] *L'Humanité* (La Humanidad): diario fundado en 1904 por J. Jaurés como órgano del Partido Socialista Francés. Desde diciembre de 1920, después de la escisión del Partido Socialista Francés en Tours y la formación del Partido Comunista de Francia, el periódico pasó a ser su órgano central.

está todo encarrilado, y en un día o dos publicaremos el anuncio[149]. Su nombre figura en la lista de los colaboradores. Contésteme en pocas líneas si puede escribir para los primeros números (algo al estilo de *las notas sobre la pequeña burguesía* publicadas en *"Nóvaya Zhizn",* ° pasajes de la novela que está escribiendo en estos momentos[150], etc.).

** "Práctico": L. F. Dubróvinski. - *Ed.*

146

Un fuerte apretón de manos. ¡Un caluroso saludo a M. F-na!

Suyo, *VI. Uliánov*

En el núm. 24 del periódico *"Bemer Tagwacht"* (dirección de la Redacción: Kapellenstrasse. 6. Bern. Organo socialdemócrata), de fecha 30 de enero de 1908, se publica la siguiente nota:

*"Erklárung.* In einigen Zeitungen stand zu lesen, dass der unlängst in Genf verhaftete D-r Simaschko ein Delegierter der Genfer Gruppe der russischen Sozialdemokratie in Stuttgart gewesen sei. Deny gegenüber erklärc ich, dass D-r Simaschko nicht Mitglied der russischen Section auf dem genannten Kongresse war und kein Delegicrtenmandat besessen hat. Er war dort nur ais Journalist tátig.

"*L. Martoff,* Delegierter der russischen Sozialdemokratie auf dem Stuttgarter Kongress"*.

** "Declaración.* En algunos periódicos se publicó la información de que el doctor Semashko, arrestado hace poco en Ginebra, representó al grupo de la socialdemocracia rusa de Ginebra ante el Congreso de Stuttgart. Para desmentir esta noticia declaro que el doctor Semashko no fue miembro de la sección rusa ante el citado Congreso, ni tenia mandato de delegado. Estuvo allí sólo como periodista.
*"L. Márlov,* delegado de la socialdemocracia rusa al Congreso de Stuttgart". - *Ed.*

---

Esto es todo. Lo infame aquí es que, indirectamente, la socialdemocracia al parecer se lava las manos y reniega de Semashko.

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924,*
*en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

147

## 96

## A C. HUYSMANS

2. II. 08.

Querido camarada Huysmans:

Le agradezco la carta del 30. Por lo tanto, si le he entendido bien, tenemos a

[149] El anuncio acerca de la reanudación de la salida de *Proletari* en el extranjero fue publicado en un volante. Se decía en él que la edición se había trasladado de Rusia a Ginebra, se señalaban los plazos de salida del periódico, los colaboradores y las condiciones de suscripción.

[150] Las *Notas sobre la pequeña burguesía* de M. Gorki fueron publicadas en el periódico bolchevique *Nóvaya Zhizn* en octubre-noviembre de 1905.

A principios de 1908 M. Gorki terminaba la novela *Confesión;* V. I. Lenin no conocía el contenido del libro, como ve por la carta escrita en la primera quincena de abril de 1908 (véase el presente tomo, págs. 171-172).

nuestra disposición todavía dos meses para [presentar] * el informe de nuestro Partido.

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido. - *Ed.*

[En cuanto a] la cotización, [le ruego que] me comunique qué cuantía [corresponde] a 1908...**

** Dos líneas ininteligibles. - *Ed.*

Saludos fraternales,

*VI. Uliánov*

*Enviada de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers de Monde Russe et Soviétique",*
*núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

## 97

## A G. A. ALEXINSKI

3. II. 08.

¡Vaya el "buen" servicio que nos ha prestado! ¡Dar la dirección y las vinculaciones al menchevique Mandelberg! Es el colmo de la ingenuidad. *De ningún modo permita* que Mandelberg se acerque siquiera a nosotros, y ya que ha cometido esa tontería, sáquele la dirección y despístelo.

Ayer le escribimos acerca de *"Proletari"*[151]. La agravación de la lucha fraccional *en todas partes* es enorme e inevitable. Detalles cuando nos veamos.

*V. Uliánov*

*Enviada de Ginebra a Viena*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

148

## 98

## A A. M. GORKI

7. II. 08.

Querido A. M.: Acerca de su declaración consultaré con A. A.: a mi juicio, no merece la pena publicarla, por cuanto usted personalmente no lo conocía*.

* Trátase de la declaración de M. Gorki en la prensa con motivo de la detención de N. A. Semashko (véase el presente tomo,

[151] La carta a Aléxinski del 2 de febrero de 1908 acerca de *Proletari* fue escrita por I. F. Dubróvinski.

págs. 145-146. - *Ed.*

¿A qué recopilación bolchevique ha enviado el artículo sobre el cinismo? Me extraña, pues en las cartas me escriben asiduamente de las recopilaciones bolcheviques, pero no he oído nada de ésta. Espero que será la de Petersburgo[152]. Si tiene copia de la carta a Sienkiewicz, envíela (indicando *cuándo* fue remitida); pero Sienkiewicz la publicará probablemente, puesto que se trata de una encuesta[153].

Sus planes son muy interesantes y yo' iría con gusto. Pero, compréndalo, no puedo abandonar el asunto del Partido, que es preciso organizar inmediatamente. Resulta difícil organizar una cosa nueva. No puedo abandonarla. Dentro de un mes o dos, o algo así, terminaremos de organizarlo y entonces me alejaré libremente por una o dos semanas.

Coincido mil veces con usted en la necesidad de la lucha *sistemática* contra el decadentismo político, la apostasía, el lamento, etc. En cuanto a la "sociedad" y la "juventud" no creo que existan discrepancias entre nosotros. La significación de la gente intelectual en nuestro Partido desciende: llegan noticias de todas partes de que los intelectuales *huyen* del Partido. ¡Puente de plata a ese canalla! El Partido se depura de la basura pequeñoburguesa. Los obreros ponen manos a la obra cada día más. Se acentúa el papel de los revolucionarios profesionales de entre obreros. Todo esto es maravilloso, y estoy seguro de que sus "puntapiés" deben ser comprendidos en ese mismo sentido.

149

Otra cosa: cómo influir, qué "literatura hacer" precisamente. ¿Recopilaciones *o Proletaria?* Lo más fácil, naturalmente, sería contestar no *o,* sino *y,* la respuesta sería irreprochable, pero poco práctica. Por supuesto, debe haber recopilaciones legales; nuestros camaradas de Petersburgo trabajan en ellas con toda energía, y yo trabajé, después de Londres, cuando me encontraba en Kvákala *. Si se puede, hay que hacer *todos* los esfuerzos para apoyarlos y proseguir la publicación de esas recopilaciones[154].

* —denominación burlona de Kuokkala. - *Ed.*

Pero mi experiencia de Londres hasta XI. 07 (¡medio año!) me ha convencido de que ahora es imposible crear una literatura legal *sistemática.* Estoy persuadido de que *el Partido* necesita ahora un órgano político que salga regularmente, que sea firme y aplique con energía la línea de lucha contra la disgregación y el abatimiento: un órgano *del Partido,* un periódico político. En Rusia son muchos los que no creen en la publicación de un órgano en el extranjero. Pero eso es un error, y nuestro

[152] El artículo *Sobre el cinismo* lo escribió M. Gorki para la revista francesa *Les Documento du Progris* y se publicó primero en la recopilación *Desintegración literaria* (Edit. Zernó, Petersburgo; la recopilación vio la luz en 1908), luego, en el número de marzo de la mencionada revista francesa. Había en el artículo ideas erróneas pertenecientes a los «constructores de Dios».

[153] La carta de M. Gorki a Henryk Sienkiewicz del 30 de enero de 1908 fue una respuesta a la encuesta de Sienkiewicz sobre la actitud ante la ocupación de las fincas de terratenientes de Poznan por el Gobierno prusiano.

La carta de Gorki vino a ser un documento de acusación dirigido contra la defensa de la gran propiedad privada de los terratenientes de Poznan por H. Sienkiewiez. M. Gorki escribió a H. Sienkiewiez que, a la vez que apreciaba su talento literario, protestaba contra la apelación de Sienkiewiez a Guillermo II con tales argumentos como la conducta «pacífica» de los polacos que «no fomentaban la llama de la revolución», pagaban puntuales los tributos y suministraban soldados al ejército prusiano. «Estas palabras me permiten dudar de la fuerza del cariño que tiene usted al pueblo polaco" —escribía Gorki al final.

H. Sienkiewicz publicó 252 respuestas a la encuesta en un libro en París, pero no incluyó en él la respuesta de Gorki.

[154] La edición de las recopilaciones bolcheviques se verificó después del golpe de Estado del tres de junio de 1907 cuando se suspendió la publicación de los periódicos y revistas legales en virtud de las persecuciones a que los sometía la censura. En 1907 y a principios de 1908 salieron las recopilaciones *La voz de la vida, Fulguraciones, Calendario de 1908 para todos, Los lemas del día, La vida corriente* y *El espíritu de la época.*

Consejo de Redacción no ha decidido en vano trasladar aquí *Proletari.* Ni que decir tiene que es difícil organizarlo, ponerlo en marcha y animarlo. Pero *hay que* hacerlo y será hecho.

¿Por qué no incluir en él una sección de crítica literaria? ¿Hay poco espacio? Desconozco, claro está, su sistema de trabajo. Por desgracia, durante nuestras entrevistas nos ha tocado más hablar de cosas insubstanciales y no de problemas importantes. Si no son de su agrado los artículos, pequeños, breves, periódicos (semanales o quincenales) y le gustan más las obras *grandes,* no le aconsejo, como es natural, que interrumpa este trabajo. ¡Dará más fruto!

150

Pero si está dispuesto a colaborar en un periódico político, ¿por qué no continuar, por qué no hacer habitual el género que empezó usted, y, a mi juicio, bien, en *Nóvaya Zhizn* con las *Notas sobre la pequeña burguesía?* Le hablé de ello, "con premeditación", en una de las primeras cartas, pensando: si le atrae eso, picará. Y creo que en su última carta parece picar. ¿O me equivoco? ¡Cuánto ganarían el trabajo de partido a través del periódico, no tan unilateral como antes, y la labor literaria, al vincularse más estrechamente a la de partido, a la influencia sistemática y constante sobre el Partido! Para que no se trate de "incursiones", sino de un embate continuo en todo el frente, sin interrupciones, sin lagunas; para que los socialdemócratas bolcheviques no sólo ataquen por partes a todos los pazguatos, sino que conquisten absolutamente todo, como los japoneses arrebataron Manchuria a los rusos.

De los tres temas que apunta usted para las recopilaciones (filosofía, crítica literaria y táctica del momento), uno y medio podrían ir a parar al periódico político, a *Proletari:* la táctica del momento y una buena mitad de la crítica literaria. ¡Ah, qué poco provecho reportan los largos artículos especiales de crítica literaria, diseminados por distintas revistas semipertenecientes al Partido o que están al margen de él! Sería mejor que probáramos a dar un paso más allá de estos viejos hábitos señoriales, intelectuales, es decir, vincular también *más estrechamente* la crítica literaria al trabajo de partido, a la dirección que^ejerce el Partido. Eso hacen los partidos socialdemócratas adultos de Europa. Eso debemos hacer también nosotros, sin temer las dificultades que implican en semejante obra los primeros pasos del trabajo periodístico colectivo.

Los trabajos extensos de crítica literaria deben publicarse en libros y, en parte, en revistas.

Dígame: ¿tiene usted ganas o no de escribir artículos sistemáticos, con periodicidad, en el concierto de un periódico político, relacionados con el trabajo de partido y en el espíritu de lo empezado en "*Nóvaya Zhizn*"?

151

El tercer tema es la filosofía. Confieso con toda sinceridad mi falta de preparación en este terreno, cosa que me impide intervenir en público. Pero, como simple marxista, leo con atención a los filósofos de nuestro Partido, leo con atención al empiriomonista Bogdánov y a los empiriocríticos Bazárov, Lunacharski y otros, ¡y *ellos* empujan *todas* mis simpatías *hacia Plejánov!* ¡Hace falta tener fuerza física para no dejarse arrastrar por el estado de ánimo, como hace Plejánov! Su táctica es el colmo de la vulgaridad y la vileza. En filosofía defiende una causa justa. Yo estoy por el materialismo contra el "empirio-", etc.

¿Se puede, se debe ligar la filosofía con la orientación de la labor del partido, con el bolchevismo? Creo que ahora no se puede hacer eso. Que los filósofos de nuestro Partido trabajen aún algún tiempo sobre la teoría, discutan y... digan *todo lo que quieran.* Yo propugnaría por ahora la separación de *semejantes* disputas filosóficas, como entre los materialistas y los "empirio-", de la labor íntegra de partido.

Termino por ahora, en espera de su respuesta.

Suyo, *Lenin*

*Enviada desde Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934, en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

**99**

## A A. V. LUNACHARSKI

*A Anal. Vas-ch*

13. II. 08.

Querido An. Vas.:

Ayer le envié una esquela acerca de Bringmann. Me apresuro a responder a su carta del 11. II.

152

No comprendo muy bien por qué debe disgustarle mi carta. ¡No va a ser por la filosofía!

Su proyecto de sección literaria en *"Proletaria* y de encomendársela a A. M. -ch es excelente y me alegra de manera extraordinaria. Yo soñaba precisamente con hacer fija la sección *de crítica literaria* en *"Proletari"* y encargar de ella a A. M. -ch. Pero *temía,* temía muchísimo proponerlo abiertamente, pues *desconozco* el carácter del trabajo (y las inclinaciones profesionales) de A. M-ch. Si el hombre está dedicado a un trabajo grande y serio, si es perjudicial para ese trabajo distraerlo con menudencias, con el periodismo, ¡sería estúpido y criminal molestarle y distraerle de él! Esto lo comprendo y lo siento muy bien.

Ahí, sobre el terreno, podrá usted decidir mejor, querido An. Vas. *Si usted considera que no perjudicaremos* al trabajo de A. M-ch si le uncimos al trabajo regular de partido (¡y el trabajo de partido ganará extraordinariamente con ello!), procure arreglarlo.

El núm. 21 de *"Proletaria* aparecerá el 13 (26) de febrero. Por tanto, todavía tenemos tiempo. Sería deseable recibir el original para *el viernes,* a fin de incluirlo con tranquilidad en el número, que sale el miércoles. En caso de urgencia, tendremos tiempo si el original llega el domingo (para mayor rapidez escríbame y envíelo directamente a mi domicilio) e incluso (¡caso extremo!) el lunes.

Escriba también usted, sin falta. ¿No podría enviarnos para el núm. 21 un comentario político sobre los asuntos rusos (de 10.000 a 16.000 letras) o un artículo sobre la retirada de Ferri (de 8.000 a 10.000 letras)[155]? Aunque mejor sería no "o", sino "y".

Estrecho fuertemente su mano y le ruego que me responda si se organiza o no la colaboración de A. M-ch en *"Proletari".* Si se organiza, que empiece inmediatamente, *sin esperar* al "congreso" y al entendimiento[156].

*Enviada desde Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924, en Recopilación Leninista 1*

*Se publica según el manuscrito*

153

## 100

## A A. M. GORKI

13. II. 08.

Querido Al. M-ch:

Creo que algunas de las cuestiones suscitadas por usted en romo a nuestras discrepancias son evidente quid pro quo. No he pensado, naturalmente, en "perseguir a la intelectualidad", como hacen los bobalicones sindicalistas, o en negar su necesidad para el movimiento obrero. En todas *estas* cuestiones *no puede* haber divergencias entre nosotros; estoy firmemente seguro de ello y, ya que no es posible emprender ahora un viaje para vernos, es preciso empezar a trabajar juntos inmediatamente. Será trabajando como mejor y con mayor facilidad nos pondremos de acuerdo definitivamente.

Su plan de escribir cosas pequeñas para *"Proletari"* (se le ha enviado el anuncio) me alegra mucho, mucho. Pero, por supuesto, si está dedicado a un gran trabajo, *no lo abandone.*

En cuanto a Trotski, quería haberle contestado a usted la vez pasada, pero lo olvidé. Nosotros (es decir, la Redacción de aquí de *Proletari,* Al. Al., yo y "Monje", un colega muy bueno procedente de los bolcheviques de Rusia) decidimos en el acto invitarle a colaborar en *Proletari.* Le escribimos una carta, pensamos y le propusimos un tema. Firmamos, *por acuerdo general,* "la Redacción de *Proletari',* deseando organizar las cosas sobre una base más colectiva (yo, por ejemplo, he sostenido una gran batalla con Trotski, la riña fue atroz en 1903-1905, cuando él era menchevique). Trotski se ofendió, al parecer, por esta fórmula, no lo sé de cierto,

[155] Trátase de la negativa de E. Ferri, dirigente de la mayoría centrista del Partido Socialista Italiano, a ser director de *Avanti!,* órgano central de prensa del partido. El artículo de A. V. Lunacharski *Crisis en el Partido Obrero Italiano* fue publicado en el núm. 23 de *Proletari* el 11 de marzo (27 de febrero) de 1908. -

[156] Trátase de la llegada, a iniciativa de M. Gorki, a la isla de Capri, de V. I. Lenin, A. A. Bogdánov, V. A. Bazárov, A. V. Lunacharski e I. I. Skvortsov-Stepánov para discutir problemas de actividad editorial, así como problemas teóricos. El "congreso" tuvo lugar en abril de 1908 (I. I. Skvortsov-Stepánov no asistió, ya que había ido por una semana a Ginebra para ver a V. -I. Lenin). Lenin lo menciona en la carta *A los alumnos de la escueta de Capri* del 30 de agosto de 1909 (véase el presente tomo, pág. 219).

mas el caso es que envió una carta no escrita por él: "Por encargo del camarada Trotski" se comunicaba a la Redacción de *"Proletari*' que se negaba a escribir, qué estaba ocupado.

Esto, a mi juicio, es presunción. También en el Congreso de Londres mantuvo una actitud de presunción. No sé, de veras, si marchará con los bolcheviques.

154

Los mencheviques han publicado aquí un anuncio del mensuario *Golos Sotsial-Demokrata*[157], firmado por Plejánov, Axelrod, Dan, Mártov y Martínov. Lo buscaré y se lo enviaré. La lucha puede exacerbarse. Pero Trotski quiere estar "por encima de las fracciones en lucha"...

En cuanto al materialismo como concepción del mundo, creo que discrepo de usted en lo esencial. Y no precisamente en lo que se refiere a "la concepción materialista de la historia" (nuestros "empirio-"[158] (no la niegan), sino en lo que atañe al materialismo filosófico. Impugno resueltamente que los anglosajones y los alemanes deban al "materialismo" su espíritu pequeñoburgués y que los latinos le deban el anarquismo. El materialismo, como filosofía, *es preterido por ellos en todas partes. Die Neue Zeit,* el órgano más firme y más conocedor, se muestra indiferente ante la filosofía, jamás ha sido un partidario acérrimo del materialismo filosófico, y en los últimos tiempos ha publicado, sin una sola reserva, cosas de los empiriocríticos. ¡Es falso, falso, que de *aquel* materialismo que enseñaran Marx y Engels se pueda deducir el espíritu pequeñoburgués inerte! Todas las corrientes pequeñoburguesas en la socialdemocracia luchan, ante todo, contra el materialismo filosófico, tienden a Kant, al neokantismo, a la filosofía crítica. No, la filosofía que argumentó Engels en el *Anti-Dühring* no permite al espíritu pequeñoburgués ni acercarse a la puerta. Plejánov perjudica a esta filosofía, ligando *en este caso* la lucha con la lucha fraccional, pero ni un solo socialdemócrata ruso debe confundir al Plejánov actual con el viejo Plejánov.

Al. Al. acaba de salir de mi casa. Le transmitiré una y otra vez lo que se refiere a la "cita". Si insiste, se puede organizar por un par de días y pronto.

Un apretón de manos. *Lenin*

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Ilalla*)
*Publicada por primera vez en 1924, en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

155

## 101

## A A. V. LUNACHARSKI

[157] *Golos Sotsial-Demokrata* (La Voz del Socialdemócrata): periódico, órgano de prensa menchevique en el extranjero; salió de febrero de 1908 a diciembre de 1911, primero en Ginebra y, luego, en París. En vista de que *Golos Sotsial-Demokrata* se puso a defender abiertamente a los liquidadores, G. V. Plejánov abandonó en mayo de 1909 su Redacción; desde entonces el periódico se erigió definitivamente en centro ideológico de los liquidadores.

[158] Lenin se refiere al grupo de empiriocríticos y empiriomonistas A. Bogdánov, V. Bazárov y A. Lunacharski, adeptos de la reaccionaria e idealista filosofía de Mach y Avenarius.

*A Anat. Vas-ch*

Querido An. Vas.; ¿Por qué no manda el artículo sobre Ferri? Lo esperamos ansiosos. Por favor, mándelo *inmediatamente.* Si, a pesar de todo, se retrasa, escríbanos para que sepamos cómo proceder con el núm. 22.

Estrecho la mano. Suyo, *N. Lenin*

*Escrita entre el 18 y el 26 de febrero de 1908*
*Remitida de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934, en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 102

## A A. M. GORKI

25. II. 08.

Querido A. M.: No he contestado inmediatamente a su carta porque con motivo de su artículo, o en cierta relación con él, he tenido una pelea bastante seria, por extraño que parezca a primera vista, con Al. Al. en la Redacción[159] ... ¡Hum, hum!..., ¡yo hablé *no en el lugar* ni con el motivo que usted piensa!

Las cosas ocurrieron así.

El libro *Ensayos sobre filosofía del marxismo*[160] ha enconado extremadamente las viejas discrepancias entre los bolcheviques en torno a los problemas de la filosofía. Yo no me considero lo bastante competente en estas cuestiones para apresurarme a escribir en la prensa. Pero siempre he seguido con atención nuestras discusiones en *el partido* acerca de la filosofía: comenzando por la lucha de Plejánov contra Mijailovski y Cía. a fines de los años 80 y hasta 1895, continuando por su lucha contra los kantianos en 1898 y en los años siguientes ^entonces no me limité ya a seguir la lucha, sino que participé en ella con alguna frecuencia como miembro de la Redacción de "*Zariá*" a partir de 1900) y terminando por su misma lucha contra los empiriocríticos y compañía.

156

He seguido los escritos de Bogdánov sobre filosofía a partir de su libro energetista sobre la *Visión histórica de la naturaleza,* que estudié durante mi estancia en Siberia. Para Bogdánov, esa posición no era más que la transición a otras concepciones filosóficas. Le conocí personalmente en 1904, regalando en el acto el uno al otro: yo, los *Pasos*[161]*;* él, una obra filosófica suya *de entonces*[162]*.* Y le escribí sin demora (en la primavera o a comienzos del verano de 1904) desde Ginebra a

[159] Lenin escribe acerca del artículo de M. Gorki *Destrucción de la personalidad* cuya primera variante Gorki pensaba insertar en forma de *Sueltos* en *Proletari.* El artículo fue publicado en la recopilación *Ensayos sobre filosofía del colectivismo* (Edit. Znanie, San Petersburgo, 1909).

[160] Lenin se refiere a la recopilación *Ensayos sobre filosofía del marxismo,* en la que fueron publicados artículos de V. Bazárov, Y. Berman, A. Lunacharski, P. Yushkévich, A. Bogdánov, O. Guelfond y S. Suvórov

[161] Trátase del libro *Un paso adelante, dos pasos atrás (Una crisis en nuestro Partido)* (véase *0. C.,* t. 8, págs. 195-438).

[162] Trátase del libro de A. Bogdánov *Empiriomonismo* (Moscú, 1904).

París que con sus escritos me disuadía profundamente de la justeza de sus opiniones y me persuadía hondamente de la justeza de las opiniones de Plejánov.

Cuando Plejánov y yo trabajamos juntos, hablamos más de una vez de Bogdánov. Plejánov me explicaba lo equivocado de las opiniones de Bogdánov, pero no consideraba en modo alguno esta desviación como desesperadamente grande. Recuerdo muy bien que, en el verano de 1903, Plejánov y yo conversamos en nombre de la Redacción de *"Zariá"* con un delegado de la Redacción de *Ensayos sobre concepción realista del mundo,* de Ginebra, y *aceptamos* colaborar: yo, sobre el problema agrario; Plejánov, *acerca de la filosofía contra Mach*[163]*.* Plejánov puso *como condición* de la colaboración su artículo contra Mach, y el delegado de la Redacción de los *Ensayos* aceptó sin reservas esta condición. Plejánov veía entonces en Bogdánov un aliado en la lucha contra el revisionismo, pero un aliado que se equivocaba en la medida en que seguía a Ostwald, y, después, a Mach.

En el verano y el otoño de 1904 nos pusimos de acuerdo definitivamente con Bogdánov, como *bolcheviques,* y formamos un bloque tácito, que apartó tácitamente la filosofía como terreno neutral. Este bloque existió durante toda la revolución y nos permitió aplicar conjuntamente en ella la táctica de la socialdemocracia revolucionaria (= del bolchevismo), que era, estoy profundamente convencido de ello, la única acertada.

159

Con la premura de la revolución, he tenido poco tiempo para dedicarme a la filosofía. Bogdánov escribió a comienzos de 1906, en la cárcel, una cosa más, creo que el tercer fascículo de su *Empiriomonismo.* Me lo regaló en el verano de ese año y me senté a leerlo con atención. Cuando lo hube leído, me enfadé y exasperé muchísimo: tuve más claro todavía que él sigue un camino archiequivocado, no marxista. Entonces le escribí una "declaración de amor", una cartita de filosofía de tres cuadernillos, en la que le explicaba que yo, desde luego, soy *un marxista raso* en filosofía, pero que son precisamente sus trabajos claros, populares, magníficamente escritos los que me convencen definitivamente de su error de fondo y de la razón de Plejánov. Enseñé esos cuadernillos a algunos amigos (incluido Lunacharski) y pensé en publicarlos con el título de *Apuntes de filosofía de un marxista raso,* pero no lo hice. Ahora siento no haberlos publicado en el acto. He escrito hace unos días a Petersburgo pidiendo que me los busquen y envíen[164].

Ahora han visto la luz los *Ensayos sobre filosofía del marxismo.* He leído todos los artículos, menos el de Suvórov (lo estoy leyendo), y cada artículo me ha hecho enfurecerme de indignación. ¡No, eso no es marxismo! Y nuestros empiriocríticos, empiriomonista y empiriosimbolista se hunden en la charca. Asegurar al lector que la "fe" en la realidad del mundo exterior es "misticismo" (Bazárov), confundir de la manera más escandalosa el materialismo Y el kantismo (Bazárov y Bogdánov), predicar una variedad del agnosticismo (el empiriocriticismo) y del idealismo (el empiriomonismo), enseñar a los obreros el "ateísmo religioso " y la "adoración" de las supremas potencias humanas (Lunacharski), calificar de misticismo la doctrina

[163] La recopilación de artículos de A. Lunacharski, V. Bazárov, A. Bogdánov, P. Máslov, A. Finn, V. Shuliátikov, V. Friche y otros *Ensayos sobre concepción realista del mundo* salió en S. Petersburgo en 1904. Los artículos de Plejánov y Lenin no aparecieron en la recopilación.

[164] *Los cuadernos: Apuntes de filosofía de un marxista raso* (trabajo escrito por Lenin en 1906 con motivo del libro de A. Bogdánov *Empiriomonismo* (fase. III) no han sido hallados hasta el presente.

de Engels acerca de la dialéctica (Berman), beber en las fuentes hediondas de ciertos "positivistas " franceses, agnósticos o metafísicos, que el diablo los lleve, con la "teoría simbólica del conocimiento" (Yushkévich). No, eso es ya demasiado. Nosotros, los marxistas de filas, no somos, claro está, eruditos en filosofía. Pero ¿por qué ofendernos así, ofreciéndonos semejantes cosas como filosofía del marxismo? Antes me dejaría descuartizar que acceder a colaborar en un órgano o en un Consejo de Redacción que predica tales cosas.

160

Me he sentido de nuevo atraído por los *Apuntes de filosofía de un marxista raso y* he empezado a escribirlos[165]. Y durante la lectura de los *Ensayos* he expuesto mis impresiones a Al. Al., como es natural, franca y rudamente.

¿Qué tiene que ver con todo eso el artículo de usted?, me preguntará. Pues que precisamente en el momento en que esas discrepancias entre los bolcheviques amenazaban con enconarse de manera especial, usted empieza a exponer con toda evidencia las opiniones de una corriente en su trabajo para "*Proletari*" . Ignoro, claro está, cómo y qué le habría resultado a usted en conjunto. Además, considero que un artista puede sacar muchas cosas de provecho de toda filosofía. Por último, estoy plena y absolutamente de acuerdo con que en los problemas de la creación artística tiene usted todos los triunfos en la mano y que, extrayendo *este* tipo de concepciones tanto de su experiencia artística *como de la filosofía, aunque sea idealista,* puede usted llegar a conclusiones que reporten un inmenso provecho al partido proletario. Todo eso es así. Y, sin embargo, *Proletari* debe seguir siendo absolutamente neutral ante todas nuestras divergencias en filosofía y no dar a los lectores *el menor pretexto* para que unan a los bolcheviques, como corriente, como línea táctica del ala revolucionaria de los socialdemócratas rusos, con el empiriocriticismo o con el empiriomonismo.

Cuando, después de leer y releer el artículo de usted, le dije a A. A-ch que estaba en contra de que se publicara, se puso más sombrío que un nubarrón. Sobre nosotros se cierne realmente una atmósfera de escisión. Ayer nos reunimos especialmente los tres de la Redacción para examinar el problema. Y de pronto llegó en nuestra ayuda una estúpida salida de tono de la revista *Die Neue Zeit.* Un traductor desconocido publicó en el núm. 20 un artículo de Bogdánov acerca de Mach, dejando escapar en la introducción que las discrepancias de Plejánov y Bogdánov tienden entre los socialdemócratas rusos a convertirse ¡en discrepancia *fraccional* de los bolcheviques y los mencheviques! Con estas palabras, el imbécil o la imbécil que ha escrito esa introducción nos ha cohesionado. Coincidimos en el acto en que es absolutamente necesario hacer ahora, en el primer número que aparezca de "*Proletari",* una declaración sobre nuestra neutralidad. Esto coincidía hasta más no poder con mi estado de ánimo después de la publicación de los *Ensayos.* Redactamos la declaración, la aprobamos por unanimidad, aparecerá mañana en el núm. 21 de *"Proletari"* y se la enviaremos *.

* Véase *O. C.,* t. 16, pág. 448. - *Ed.*

161

En cuanto a su artículo, acordamos aplazar la cuestión, exponiéndole a usted en tres cartas de cada uno de los redactores de "*Proletari*" todo el estado del asunto y

[165] A la sazón V. I. Lenin comenzó a escribir el libro *Materialismo y empiriocriticismo* (véase *O. C.,* t. 18).

acelerando el viaje mío y de Bogdánov al lugar donde usted se encuentra.

Por tanto, recibirá también cartas de Al. Al. y del tercer redactor, de quien le he escrito ya anteriormente.

Estimo necesario exponerle mi opinión con toda franqueza. Ahora considero absolutamente inevitable cierta pelea entre los bolcheviques sobre el problema de la filosofía. Pero dividirse por culpa de eso sería, a mi juicio, estúpido. Hemos formado un bloque para aplicar en el partido obrero una táctica determinada. Hemos aplicado y seguimos aplicando esa táctica *sin discrepancias* (la única discrepancia es la referente al boicot a la III Duma, pero, en primer lugar, jamás se exacerbó entre nosotros hasta el extremo de insinuar siquiera la escisión; en segundo lugar, no correspondía a la discrepancia entre materialistas y machistas, pues, por ejemplo, el machista Bazárov era, como yo, enemigo del boicot y escribió sobre ello un extenso comentario en *Proletari*).

A mi parecer, sería una tontería imperdonable impedir la aplicación en el partido obrero de la táctica de la socialdemocracia revolucionaria a causa de las disputas en torno a materialismo o machismo. Debemos reñir por culpa de la filosofía de tal modo que *Proletari* y los bolcheviques, como fracción *del Partido, no se vean afectados por ello.* Y esto es plenamente posible.

162

Y usted, a mi juicio, debe ayudar a ello. Y puede ayudar tratando en *"Proletari"* de problemas neutrales (es decir, no relacionados en nada con la filosofía) de crítica literaria, periodismo, creación artística, etc. Su artículo —si es que quiere impedir la escisión y ayudar a localizar una nueva pelea— debería rehacerlo, pasando a otro lugar todo lo relacionado, aunque sea indirectamente, con la filosofía de Bogdánov. Usted, gracias a Dios, tiene dónde escribir además de *"Proletari".* Todo lo no relacionado con la filosofía de Bogdánov —y la *mayor* parte de su artículo no está relacionada con ella— debería exponerlo en varios artículos para *"Proletari'.* Cualquier otro comportamiento por su parte, es decir, negarse a rehacer el artículo o negarse a colaborar en *Proletari,* conducirá de manera inevitable, a mi juicio, a enconar el conflicto entre los bolcheviques, a dificultar la localización de la nueva riña, a debilitar la causa vital y necesaria, desde el punto de vista práctico y político, de los socialdemócratas revolucionarios en Rusia.

Tal es mi opinión. Le he dicho todo lo que pienso y ahora esperaré su respuesta.

Queríamos salir hoy para ahí, pero ha habido que aplazarlo por una semana, cuando menos, o quizá por dos o tres.

Un fuerte apretón de manos.

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada desde Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924,, en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

163

## 103

## A A. V. LUNACHARSKI

27. II. 08.

Querido Anatoli Vasílievich: Vuelvo a recordarle lo de Ferri. Si no ha enviado ¡es una catástrofe!

Además, quisiéramos mucho encargarle para el núm. 3 (23) de *Proletari* (con motivo del aniversario) un articulito sobre la *Comuna de París*[166]*.* Quizá tenga usted el nuevo libro de Jaurés y Dubreuil, aunque es difícil que estos señores hayan podido apreciar debidamente la Comuna. Ahí están las cartas de Marx a Kugelmann, de las que más de una vez hablamos con usted, indudablemente hay que volver a recordarlas y citar para enseñanza a los oportunistas.

Las proporciones de este artículo consagrado al aniversario son de 15 mil letras *máximum.* El plazo es para el *miércoles siguiente* (4. III). Por favor, responda *inmediatamente* si nos lo mandará.

¡Mándelo!

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934, en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 104

## A C. HUYSMANS

1. III. 08.

Querido camarada:

Mis amigos me escriben de Bruselas que se me espera dentro de poco tiempo allí para participar en la reunión del Buró Socialista Internacional.

Le quedaré muy agradecido si me comunica si es verdad eso o no. Puede usted [decirme] * con precisión (o, al menos, [aproximadamente]) cuándo ha de tener lugar la próxima reunión del Buró[167]. Pronto me veré forzado a ir por unas semanas a Italia, por cuya razón me es muy importante saber si hay necesidad de que viaje a Bruselas.

Reciba, querido camarada, mis saludos fraternales.

[166] El núm. 24 de *Proletari* salió dedicado al 25 aniversario de) fallecimiento de C. Marx. A. V. Lunacharski comunicó a V. I. Lenin que no podría escribir un artículo sobre la Comuna de París.

[167] C. Huysmans contestó el 10 de marzo de 1908 que no se esperaban entonces reuniones del BSI y prometió avisar a su debido tiempo acerca de ellas.

*VI. Uliánov*

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido. - *Ed.*

*Remitida de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962, en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétigue", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez, según fotocopia del manuscrito*

164

## 105

## A A. M. GORKI

Querido A. M.: Hace ya bastante tiempo que no le escribo: Nuestro viaje se posterga: en este momento el principal obstáculo es la falta de noticias de Bruselas. Mis amigos de allá me han escrito que me esperan para una reunión del Buró (Socialista Internacional). Pregunté al secretario cuándo tenía que ir (porque, le dije, debo viajar a Italia) *. *Todavía no he recibido respuesta.* Y no puedo dejar de ir a Bruselas.

Véase la carta anterior. - *Ed.*

¿Ha recibido "*Proletari*"? ¿Qué propósitos tiene al respecto? ¿Y los de An. Vas.? Recibí con gran pesar su negativa a escribir sobre la Comuna. Nuestro tercer redactor es *Innokenti.*

Escríbame un par de líneas sobre los planes que usted y An. Vas. tienen para *Proletari.*

Un apretón de manos.

Suyo, *Lenin*

*Escrita en la primera quincena de marzo de 1908*
*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924, en Recopilación Leninista 1*

*Se publica según el manuscrito*

165

## 106

## A A. M. GORKI

16. III. 08.

Querido A. M.:

Lamento que no me sea posible hacer un viaje para verlo. Ya llegó la respuesta de Bruselas y aquí no hay demora. Pero no hay dinero ni tiempo, y no puedo abandonar el periódico.

A juzgar por el hecho de que usted tiene una cabra, veo que está de buen humor, que su estado de ánimo es bueno y su vida es normal. Pero aquí las cosas no andan muy bien. Estoy algo enemistado con Al. Al. por la filosofía. Mi entusiasmo por la filosofía me hace descuidar el periódico; un día leo a un empiriocriticista y maldigo como un carretero, al día siguiente leo a otro y mis juramentos son más subidos todavía. E Innokenti me reprende, y con razón, por ser negligente con *Proletari.* Las cosas no marchan bien.

Pero de otro modo no puede ser. Todo tiene arreglo en la vida.

Sería magnífico que usted pudiera escribir para *Proletari* sin ocasionar un perjuicio a sus trabajos más importantes.

Un fuerte apretón de manos y un caluroso saludo para A. Vas. y María Fiódorovna.

Suyo, *Lenin*

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924, en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

166

## 107

## A L. TYSZKA

18. III. 08.

Querido camarada:

Ayer me visitó Kon y me mostró el telegrama que usted le había enviado, se quejó en forma muy nerviosa y excitada de su tono imposiblemente violento y "policíaco" que es lo que menos puede perdonarle a usted, persona que conoce los matices del idioma alemán. Estimo necesario transmitirle esta charla característica con Kon. Le contesté que, por supuesto, no sabía cuál era el *neue Wendung*,* pero que, sin tener firmes motivos, no hubiera despachado semejante telegrama, que era más que ridículo acusar a Aléxinski, y tanto más a usted, de deseo de *entgegenarbeiten *** a la investigación[168].

* —el nuevo giro que adquiría el asunto. - *Ed.*
** — contrarrestar. - *Ed.*

Kon me dijo, en secreto (que no debe ser secreto paía usted, desde luego), que hay datos serios para la acusación contra Litvínov, pero que él, Kon, conocía bien a Litvínov y no quisiera acabar con él o adoptar medidas que significaran algo muy grave para Litvínov; nada de eso, Kon estima únicamente que, sin lugar a dudas, hay

[168] Trátase de la investigación que emprendió el Partido con motivo de las acusaciones calumniosas que habían adelantado los mencheviques contra M. M. Litvínov en relación con el cambio en el extranjero de dinero capturado durante la expropiación de Tiflís organizada por Kamó (Ter-Petrosián). L. Tyszka participó en la comisión de investigación en la primera etapa de su funcionamiento. Luego se encargó de la investigación el Buró Central en el Extranjero (BCE) y, finalmente, dadas las vulneraciones de las normas de conspiración por los miembros del BCE, por disposición del Pleno de agosto de 1908 del CC del POSDR, el asunto se retiró del BCE y se entregó a una comisión especial del CC (integrada por 5 miembros; a razón de un representante de los bolcheviques, los mencheviques y las organizaciones nacionales). -

que mostrar a Europa (y particularmente a la socialdemocracia alemana) que el tribunal del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia no es una ficción, que este Partido sabe hacer frente a falsas acusaciones. "¿Será posible que no haya formas de hacerlo sin acabar con nadie?" —exclamaba Kon. Yo le contesté, como cabe suponer, que, a mi juicio, las había y que no tenía por qué preocuparse tanto. El juicio tendrá lugar cueste lo que cueste, el Partido lo hará, ¿para qué inquietarse? Habrá escándalo, decía Kon, si Aléxinski impide el juicio. ¡Tonterías! —decía yo. Aléxinski *no quiere* y *no puede* impedir el juicio y la investigación. Y el escándalo ya *existe* y lo arman *los mencheviques:* mire el artículo *Es hora de acabar* en el núm. 1-2 de *Golos Sotsial-Demokrata*[169]*.* ¡¡*Kon no lo ha leído*!! ¡Imagínese, mientras *se procede* a la instrucción, mientras se le ha tapado la boca a Litvínov, mientras *no se pueden* publicar las actas de instrucción, en el periódico se echa fango anónimo! ¿¿En qué situación se halla Litvínov?? Y *en la práctica* el periódico es *órgano* del Buró Central en el Extranjero[170] que lo nutre. ¡¿¿Y esos son los jueces??! Expliqué en esta forma a Kon la conducta de Aléxinski. A fin de evitar equivocaciones y malas interpretaciones estimo necesario transmitirle esto. Por extraño que me pareciera que Kon se dirigiera *a mi,* los hechos son hechos. Y me temo que él, representante del partido *alemán* en el Buró Central en el Extranjero, transmita en forma inexacta mis palabras. Creo que no cabe fiarse de *tal* informante sobre los asuntos rusos ante el *Vorstand** del partido alemán. Es preciso que usted, miembro del alto consejo directivo, hable personalmente con el *Vorstand* y le traduzca *sin falta* el artículo del núm. 1-2 de *Golos Sotsial-Demokrata.* De lo contrario serán ineludibles tan lamentables para mí absurdos como el de que *pueda* venir Kon para "quejarse" de que ¡Aléxinski trabaje en contra del tribunal! Todo tiene su límite...

* —la Directiva. - *Ed.*

Le estrecho fuertemente la mano. Suyo, *V. Uliánov*

P. S. Contésteme sin falta *inmediatamente* si hay permiso para publicar en *"Proletari'''* en ruso el artículo que le he mandado* (con la reserva de que ha sido escrito para *Przeglad Socjaldemokratjiczny***), y *cuándo.* Experimentamos *espantosa crisis* en cuanto a materiales para *"Proletarí"* y espero muy impaciente la respuesta de usted[171].

* Trátase del artículo *Apreciación de la revolución rusa* (véase *O.C.,* t. 17, págs. 37-50). -*Ed.*

*** Revista Socialdemócrata. - Ed.*

P. P. S. Después de mí, Kon vio a Riadovói y, parece, le insinuó que había mostrado en plan privado a sus amigos, mencheviques, el acta que usted había prohibido mostrar "... ¡Qué escándalo!

*Remitida de Ginebra a Berlín*

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

---

[169] V. I. Lenin hace alusión al artículo de la Redacción *¿Pío es hora de acabar?* publicado en el núm. 1-2 de *Golas Sotsial-Demokrata.* En el artículo se presentaban acusaciones calumniosas a nombre de bolcheviques que habían organizado el cambio del dinero capturado durante la expropiación de Tiflís.

[170] *Buró Central en el Extranjero:* centro de todos los grupos de cooperación con el POSDR en el extranjero. Se hallaba a la sazón en manos de los mencheviques. En agosto de 1908 el Pleno del CC del POSDR adoptó una disposición general sobre los grupos de cooperación con el POSDR en el extranjero, las funciones y el estado organizativo del Buró Central en el Extranjero (BCE). Lo nombraba el CC del POSDR. Debían integrarlo 10 personas (incluido un miembro del CC con derecho de veto); la labor del BCE se limitaba a atender las necesidades de los grupos de cooperación con el POSDR en el extranjero y al cumplimiento de los encargos generales del Buró del CC del POSDR en el Extranjero.

[171] El articulo *Apreciación de la revolución rusa* fue publicado en el núm. 30 de *Proletari* el 23 (10) de mayo de 1908.

*Przeglad Socjaldemokratyczny* (Revista Socialdemócrata): revista de los socialdemócratas polacos, salía en Cracovia de 1902 a 1904 y de 1908 a 1910.

168

## 108

## A A. M. GORKI

Personal a Al. M-ch

24. III. 08.

Querido A. M.: Recibí su carta en la que se refiere a mi pelea con los machistas. Comprendo muy bien y respeto sus sentimientos, y debo decir que recibo de los amigos de San Petersburgo algo similar, pero estoy profundamente convencido de que usted se equivoca.

Usted debe comprender, y lo comprenderá por cierto, que, cuando un hombre de partido ha llegado a la convicción de que determinada doctrina es particularmente falsa y *nociva,* tiene el deber de atacarla. No habría armado el alboroto si no estuviera absolutamente convencido (y de esto me convenzo cada vez más a medida que voy conociendo las fuentes originales de la sabiduría de Bazárov, Bogdánov y Cía.) de que el libro de ellos es *enteramente* absurdo, nocivo, filisteo y clerical desde el comienzo hasta el fin, desde las ramas hasta las raíces, hasta Mach y Avenarius. En esencia, Plejánov tiene *toda* la razón de estar en contra de ellos, pero no sabe, no quiere o tiene pereza de decirlo de manera *concreta,* detallada, simple y sin asustar innecesariamente a sus lectores con sutilezas filosóficas. Pero yo diré las cosas *a mi modo* a toda costa.

¿Qué tipo de "conciliación" cabe en este caso, estimado A. M.? Perdone usted, pero hasta da risa mencionarla.[172] La pelea es *absolutamente* inevitable. Y la gente de partido tiene que orientar todos sus esfuerzos no a ocultarla, postergarla o eludirla, sino a asegurar que el trabajo esencial del partido *no sufra* en la práctica. De esto tiene que ocuparse *usted,* y las 9/10 partes de los bolcheviques de Rusia le ayudarán, y se lo agradecerán sinceramente.

¿Cómo hacerlo? ¿Con la "neutralidad"? No. En este caso no puede haber *ni habrá* neutralidad. Si se puede hablar de neutralidad sólo será en sentido *convencional',* debemos *separar* de la fracción toda esta pelea. Hasta ahora, ha estado usted escribiendo "desde afuera", al margen de las publicaciones de la fracción. Proceda de la misma manera en adelante. Es la única forma en que la fracción no se verá *comprometida,* no será enredada, no se verá forzada mañana o pasado mañana *a resolver, a votar,* es decir, a transformar la pelea en una situación crónica, duradera y sin salida.

169

He aquí por qué estoy *en contra de* que en la revista[173] se publique filosofía de cualquier tipo. Sé que me critican por esto; que hay quien dice que quiero tapar la

[172] Por lo visto se trata del acta de las declaraciones de M. M. Litvínov, quien envió el 10 de marzo de 1908 una protesta al CC del POSDR contra la transferencia de las declaraciones al Buró Central en el Extranjero. L. Tyszka, al suponer que el CC del POSDR iría a examinar la protesta, advirtió a F. Ron acerca de la observancia de las normas de conspiración.

[173] Trátase de la revista que se proponía editar M. Gorki y que no llegó a publicarse.

boca a los demás sin haber abierto aún la mía. Pero usted piénselo con serenidad.

Una revista con contenido filosófico. Núm. 1, tres artículos de Bazárov, Bogdánov y Lunacharski contra Plejánov. Uno mío, donde digo que los *Ensayos sobre filosofía del marxismo* equivalen a berdiaevismo y clericalismo.

Núm. 2, tres veces tres artículos irritados de Bogdánov, Bazárov y Lunacharski contra Plejánov y Lenin. Uno mío demostrando desde otro ángulo que los *Ensayos sobre filosofa del marxismo* = clericalismo.

Núm. 3, ¡aullidos y maldiciones!

Yo puedo escribir seis o doce artículos contra *Ensayos sobre filosofa del marxismo,* uno contra cada uno de los autores y cada aspecto de sus puntos de vista. ¿Puede prolongarse una situación así? ¿Hasta cuándo? ¿No hará *esto inevitable* la escisión a causa de una agudización y una irritación interminables? ¿No obligará *esto* a la fracción a tomar una decisión: a decidir, analizar y terminar la "discusión" por medio de una votación...?

Medite bien en esto, si teme una escisión. ¿Acaso los militantes prácticos aceptarán difundir libros con semejante "resonancia" ¿No es mejor elegir otro camino? Que usted siga escribiendo como antes *para afuera,* al margen de las publicaciones de la fracción. Puede pelear afuera, la fracción esperará *mientras tanto.* Creo que si hay alguna posibilidad de *atenuar* la irritación inevitable, es solamente así.

Usted escribe: los mencheviques saldrán ganando con la pelea. ¡Se equivoca, se equivoca en grande, A. M.! Saldrán ganando si la fracción bolchevique no se separa de la filosofía de los tres bolcheviques. *En ese caso* ganarán definitivamente. Pero si la pelea filosófica se desarrolla fuera de la fracción, los mencheviques serán llevados definitivamente al terreno político, y ésa será su muerte.

170

Yo digo: *separar* de la fracción la pelea. Por supuesto, cuando se trata de seres humanos hacer esta separación es difícil y doloroso. Hace falta tiempo. Hacen falta camaradas solícitos. Aquí ayudarán los militantes prácticos, aquí debe ayudar usted, se trata de un problema de "psicología", y usted la conoce bien. Yo creo que en este aspecto usted podría ayudar mucho si, por supuesto, después de leer mi libro* contra los *Ensayos,* no siente contra mí la misma furia que yo sentí contra ellos.

* Trátase del libro *Materialismo y empiriocriticismo* (véase *O. C.,* t. 18) -*Ed.*

Reflexione bien sobre la revista y respóndame lo antes posible. Tengo mis dudas de que *en estos momentos* valga la pena que viajemos juntos para visitarlo. ¿Para qué irritar nuestros nervios inútilmente? Para qué ir tan lejos... si no se puede evitar la pelea. ¿No es mejor resolver el asunto de la revista en forma más sencilla, sin largas conversaciones y pomposas e inútiles reuniones? Le planteo estas preguntas sólo para solicitar su opinión.

Un cordial saludo a M. F. De todos modos iré a Capri, y trataré de llevar a mi esposa, sólo que me gustaría hacerlo independientemente de la pelea filosófica.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin*

P. S. Acompaño a la presente una *importante* información sobre un espía que actúa entre ustedes.

*Enviada desde Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez, en 1924, en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

171

## 109

## A K. P. ZLINCHENKO [174]

30. III. 08.

Estimado camarada:

Simpatizo profundamente con el objetivo de su empresa de usted, pero ruego que me disculpe: en los próximos meses no estaré en absoluto en condiciones de participar de manera alguna en virtud de trabajos urgentes.

Con saludos socialdemócratas, *N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Lausana* (*Suiza*)
*Publicada por primera vez en 1930, en Recopilación Leninista XIII*

Se publica según el manuscrito

## 110

## A A. A. BOGDANOV

Ayer hablé con Tyszka que hoy irá a verle. A nuestro juicio, todavía él no sabe nada de *la agravación* de nuestras discrepancias filosóficas y sería de suma importancia (para el éxito de nuestros asuntos en el CC) que no llegase a saberlo.

Estrecho la mano. *Lenin*

*Escrita a fines de marzo de 1908 en Ginebra* (*envío local*)

*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

## 111

[174] La nota de Lenin fue una respuesta a K. P. Zlinchenko, organizador y secretario del Comité Internacional de Ayuda a los Obreros Desocupados de Rusia, quien, tras enviar a través de N. Semashko, al CC del POSDR un informe sobre la actividad del Comité, se proponía incorporar a Lenin a sus labores.

El Comité Internacional de Ayuda a los Obreros Desocupados de Rusia (Lausana) existió desde 1906 y fue aprobado anejo al BSI en 1907.

## A A. M. GORKI

¿Por qué no tengo noticias suyas, querido A. M.? Usted escribió que hace mucho había terminado su importante trabajo y que colaboraría en *Proletari,* pero, ¿cuándo? ¿No podría hacemos un breve artículo sobre Tolstói o algo por el estilo? Envíenos unas pocas palabras para saber si piensa hacerlo[175].

172

Al. Al. viaja para allí. Yo no puedo abandonar el periódico ni dejar el trabajo. Pero esto es sólo una postergación, iré de todos modos.

¿Qué piensa de *"Proletari"?* Es un niño abandonado. Jamás he descuidado tanto mi periódico; me paso los días leyendo a esos malditos machistas y escribo los artículos para el periódico con un apuro increíble.

Bueno, un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

¡Mil saludos para M. F-na! ¡Iré a verla aunque sea en bicicleta!

¡Pídale a Anat. Vas-ch que escriba para *"Proletari''* también! Déjeme a mi vociferar un poco sobre filosofía y, entre tanto, ayude a *Proletari.*

*Escrita en la primera quincena de abril de 1908*
*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924,*
*en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

### 112

## A A. V. LUNACHARSKI

*A Anat. Vas-ch*

16. IV. 08.

Querido A. V.:

He recibido su carta. Me alegra *mucho* que usted acepte colaborar en *"Proletari"*. Esto *es* muy *necesario,* y justamente los temas que usted menciona + las correspondencias italianas, los necesitamos *particularmente.* Tenga presente y recuerde que usted es colaborador de un periódico del Partido y recuérdeselo a las personas que le rodean.

Un fuerte apretón de manos.

Suyo, *Lenin*

P. S. En lo referente a la filosofía y *privadamente:* no puedo pagarle sus

[175] En *Proletari* el artículo de M. Gorki acerca de Tolstói no apareció. En 1927, a la pregunta de si había escrito el articulo acerca de Tolstói, M. Gorki comunicó: "He escrito acerca de Tolstói para *Proletari...* No me acuerdo... del título del manuscrito. Posiblemente: *Un gran hombre...".*

felicitaciones y pienso que muy pronto usted mismo las retirará. En lo que a mí respecta, he roto relaciones (y creo que por largo tiempo) con los que predican "la fusión del socialismo científico con la religión" y también con todos los machistas.

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1934, en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

## 113

## A A. M. GORKI

16. IV. 08.

Querido Al. M.:

Hoy he recibido su carta y me apresuro a contestarla. Es inútil y perjudicial que viaje. Hablar con gentes que se han puesto a predicar la fusión del socialismo científico con la religión *no puedo,* y no hablaré. La época de los cuadernos quedó atrás. Es inútil discutir y es una tontería gastarse los nervios en vano. Hay que *separar* la filosofía de los asuntos del Partido (de fracciones); la resolución del Centro Bolchevique lo hace obligatorio.

Ya he *mandado a la imprenta* la más formal declaración de guerra[176]. La diplomacia está fuera de lugar en este caso; por supuesto que no me refiero a la mala diplomacia, sino a la buena.

Una "buena" actitud diplomática de su parte, querido A. M. (si también usted no ha empezado a creer en Dios), consistiría en separar nuestros *asuntos* comunes (es decir incluyéndome a mí) de la filosofía.

174

En estos momentos no daría resultado tener una conversación sobre otro asunto que no sea la filosofía; sería forzado. Por otra parte, si esos *otros* asuntos *no* son filosóficos, sino, por ejemplo, los de "*Proletari*", que requieren, en realidad, ser discutidos precisamente *ahora,* y en donde está usted, yo podría hacer el viaje (no sé si conseguiría el dinero, porque en estos momentos hay dificultades) pero repito, sólo a condición de que yo no hable de filosofía ni de religión.

Tengo la firme intención de visitarlo para charlar con usted cuando haya terminado mi trabajo y esté libre.

Un fuerte apretón de manos.

Suyo, *Lenin*

[176] Lenin se refiere a su artículo *Marxismo y revisionismo* publicado en la recopilación *Carlos Marx (1818-1883),* en el que declaró por primera vez en la prensa que próximamente, en una serie de artículos o en un libro escribiría contra los revisionistas "neohumistas" y "neoberkelianos" A. A. Bogdánov, V. A. Bazárov, etc. (véase *0. C.,* t. 17, págs. 15-26).

Un cordial saludo a M. F-na: supongo que ella no estará en favor de Dios, ¿eh?

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1924, en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

## 114

## A A. M. GORKI

19. IV. 08.

Querido A. M.:

He recibido el telegrama suyo y de M. F. y hoy o mañana por la mañana le enviaré mi negativa. Repito una vez más que *en ningún caso* se puede tolerar que las discusiones de escritores sobre filosofía se mezclen con los asuntos *del Partido* (es decir, *de fracciones}.* Ya escribí esto a An. Vas-ch[177] y, para evitar cualquier equivocación o interpretaciones erróneas con respecto a mi negativa a viajar, *vuelvo a reiterarla para todos los camaradas.* Debemos continuar nuestras tareas de fracción en la misma forma amistosa que antes: ninguno de nosotros ha lamentado la política que seguimos y aplicamos durante la revolución y, por lo tanto, nuestro deber *es proseguirla* y saber defenderla ante el Partido. Esto podemos hacerlo solamente todos juntos, y debemos hacerlo en *"Proletari*" y en todo el trabajo del Partido.

175

Si en el curso de esto A insulta a B, o B insulta a A por filosofía, *tenemos que* hacerlo como cosa aparte, sin obstaculizar el trabajo.

Pido insistentemente a usted y a los camaradas que no interpreten mal mi negativa a viajar. Lamento mucho, pero toda la situación y el estado de cosas en la Redacción me impiden viajar.

Un fuerte apretón de manos.

Suyo, *Lenin*

Esperamos que An. Vas. nos envíe lo más pronto posible el artículo que nos prometió sobre la huelga de Roma. Esperamos ayuda de todos los escritores para *"Proletari*": todos nosotros respondemos ante los que están en Rusia por el descontento con el periódico.

¡¡Que Al. Al-ch *se ocupe* seriamente del dinero!! En Rusia claman por falta de dinero.

*Enviada de Ginebra a la isla de Capri* (*Italia*)

[177] Esta carta a A. V. Lunacharski no se ha hallado; es posible que la mencione V. I. Lenin en la carta del 13 de febrero de 1908 (véase el presente tomo, págs. 151-152).

*Publicada por primera vez en 1924,*
*en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

## 115

## A M. F. ANDREEVA

Querida María Fiódorovna: Adjunto una carta de nuestro bibliotecario a A. M.
176
He aquí de qué se trata. Deseo mucho que A. M. escriba

una carta abierta *legal* a los periódicos *rusos,* para pedir que *se ayude a la biblioteca* de Kuklín en Ginebra, haciéndole llegar periódicos que daten de la revolución y materiales sobre la historia de ésta.

Una carta muy breve, *explicando* al gran público por qué la ayuda a la biblioteca es también importante tanto *para el trabajo* del propio Gorki como para el de muchos otros escritores que él conoce[178].

Le pediría que se ocupe de hacer reproducir esa carta en hectógrafo (espero que Zinovi Al. no se negará a ayudarla en eso) y de que la envíe *a todos* los periódicos y revistas *rusos* de una orientación más o menos decente.

¡Organice todo eso, *se lo ruego*!

También pediría a Zin. Al. que me envíe facturados *por carga* los libros que Víctor no llevó, y si *no los* lleva Nat. Bogd.

Un fuerte apretón de manos.

Suyo, *Lenin*

¡Mis mejores votos para el Primero de Mayo!

*Escrita a fines de abril de 1908*
*Enviada de Ginebra a la isla de*
*Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

## 116

[178] La "Biblioteca de un proletario ruso" recogida por G. A. Kuklín, socialdemócrata que se adhirió a los bolcheviques en 1905, así como su depósito de libros e imprenta los entregó él al CC del POSDR en plena propiedad de este último en julio de 1905, como informaba en la *Declaración* publicada en el núm. 7 de *Proletari* el 10 de julio (27 de junio) de 1905.

M. Gorki se hizo eco del pedido de V. I. Lenin y envió a las redacciones de las revistas y los periódicos de Rusia una carta sobre la recolección de materiales para la historia de la revolución de 1905-1907, toda clase de colecciones de publicaciones locales, en particular, de diarios, etc. La carta de Gorki fue publicada en varias revistas y periódicos en septiembre de 1908.

## A C. HUYSMANS

Querido camarada Huysmans:

Lamento m uchísimo no haberle visto en la Casa del Pueblo[179]. Estaba conmigo mi camarada Románov, ex diputado a la segunda Duma, para pedirle un consejo. Me han dicho que en el Buró Socialista Internacional se hallan 200 [frs.] * [destinados] a los diputados a la Duma. El Comité Central del Partido Socialdemócrata...

177

...no nos contesta. Supongo que en las presentes [circun]stancias estoy en el derecho de pedirle que entregue bajo mi [res] ponsabilidad cincuenta francos al diputado Románov que no tiene trabajo desde hace ya varios meses.

Ruego que conteste a la dirección siguiente:

Mr. Georges Salomón. Rue Goppart. Bruxelles.

*VI. Uliánov*

Mi dirección:...

*Escrita el 16 de majo de 1903 en Bruselas*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en francés en 1962, en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez, según fotocopia del manuscrito*

**117**

## A C. HUYSMANS

Ginebra, 30 de junio de 1908.

Querido camarada:

Le he escrito que los miembros de nuestro Comité Central fueron presos en Rusia. Ahora un amigo mío comunica [que un miembro] * del Comité Central está en libertad. Mi amigo [escri] be que le [han remitido la primera] mitad del *informe* [de nuestro Partido]... para... Stuttgart.

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido y las distintas letras conservadas. - *Ed.*

Al cabo de un mes —[prosigue] mi amigo— estaremos en condiciones de mandarle la otra mitad del informe; [si] el camarada Huysmans [confirma] que nuestro informe será publicado.

Le ruego, querido camarada, que conteste a esta carta... y enviaré inmediatamente [su respuesta a Rusia].

[179] Por lo visto, Lenin se quedó por breve período en Bruselas durante su viaje a Londres donde trabajó en el Museo Británico para escribir el libro *Materialismo y empiriocriticismo.*

Con [saludos] fraternales, *N. Lenin*

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la resista "Cahiers du Monde*
*Russe et Sovirtique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según la fotocopia del manuscrito*

178

## 118

## A V. V. VOROVSKI

Querido amigo: Agradezco su carta. Sus dos "recelos" son equivocados. No estoy nervioso, pero nuestra situación es difícil. Se cierne la escisión con Bogdánov. La verdadera causa es que se sintió ofendido por la aguda crítica de sus concepciones filosóficas en conferencias (de ninguna manera en la Redacción). Y ahora Bogdánov está buscando todo tipo de diferencias de opinión. En compañía de Aléxinski, quien está armando un terrible escándalo y con quien me he visto obligado a romper toda relación, ha sacado a lucir el boicot[180].

Tratan de provocar la escisión sobre la base del empiriomonismo y el boicot; el asunto no demorará en estallar, y en la próxima Conferencia no será posible ya evitar la pelea. La escisión es muy probable. Tan pronto como la política del "boicotismo" de "izquierda" y auténtico se asiente, yo me retiraré de la fracción. Lo invité a usted pensando que su pronta llegada ayudaría a calmar, pero de todos modos esperamos tenerlo con nosotros para que participe en la Conferencia, para agosto (nuevo calendario). Asegure las cosas para poder viajar al extranjero. Enviaremos el dinero a todos los bolcheviques para el viaje. Planteen en el interior la consigna de que las credenciales se den solamente a militantes locales y efectivos del Partido. Le rogamos con insistencia que escriba para nuestro periódico. Ahora estamos en condiciones de pagar los artículos, y lo haremos con regularidad.

Un apretón de manos.

¿No conoce usted a algún editor que pueda encargarse de publicar un trabajo filosófico que estoy escribiendo? [181]

*Escrita el 1 de julio de 1908*
*Enviada de Ginebra a Odesa*
*Publicada por primera vez en 1924,*

[180] A. A. Bogdánov y G. A. Aléxinski, en sus intervenciones contra Lenin, al aludir a los errores cometidos por el grupo socialdemócrata de la III Duma, trataron de justificar postdata su postura de boicot a la Duma durante las elecciones a la II y III Dumas.

En la nota de la Redacción al artículo de A. A. Bogdánov *Boicotistas y otzovislas* publicado en el núm. 31 de *Proletari* el 4 (17) de julio de 1908 se decía: "...no estamos dispuestos a profundizar en el problema del boicot ya resuelto por el Partido y la vida. Es mucho más importante recalcar nuestra absoluta solidaridad con el autor en el problema del 'otzovismo', es decir, de la política práctica de nuestros días".

[181] Lenin sostenía negociaciones sobre la publicación del libro *Materialismo y empiriocriticismo* con la Editorial Znanie, al frente de la cual se hallaban a la sazón M. Gorki y K. P. Piátnitski. Lenin escribía a M. I. Uliánova el 17 de noviembre de 1908 que no tenía esperanzas de solución favorable del problema. En efecto, el 29 o el 30 de noviembre de 1908 M. Gorki comunicó a K. P. Piátnitski que estaba en contra de la publicación del libro de Lenin con cuyas concepciones filosóficas no estaba de acuerdo. La Editorial Granat tampoco aceptó la propuesta de publicar el libro so pretexto de que no estaba adaptada a difundir ediciones baratas. El libro salió en la Editorial Zvenó (Moscú) entre el 29 de abril y el 4 de mayo (12 y 17 de mayo) de 1909.

*en la revista "Kommunist"* (*Odesa*), *núm. 33*

*Se publica según copia mecanografiada*
(*hallada en los archivos de la policía*)

179

## 119

## A F. A. ROTSHTEIN

8. VII. 08.

Querido camarada:

En lo que respecta al acreedor, he decidido demorar la carta hasta una reunión *plenaria* del CC[182], que debe realizarse *a muy* breve plazo. No me parece conveniente entremeterme una vez que pronto se reunirá el consejo directivo autorizado del Partido.

Me agradará mucho verlo aquí. En lo que respecta a los alrededores de Ginebra, no puedo decir nada concreto: he estado enfermo desde mi regreso de Londres, no salgo de mi casa y no veo a nadie de los veraneantes. Sé que *en Francia* y no muy lejos de Ginebra hay lugares buenos y no creo que sean muy caros. Por ejemplo, Mornex, sobre la ladera del Salève, es decir, bastante alto. Un amigo mío vivió allí en 1904, y me parece que se puede vivir allí en la casa de uno sin muchos gastos. En pensión los precios son un poco más elevados, pero se puede conseguir por 4 ó $4^1/_2$ frs.; es el precio habitual. Más lejos de Ginebra (Mornex está más o menos a 7 verstas, y hay un tranvía eléctrico hasta Saléve), a 10 verstas y más, sobre las laderas del Jura, también se puede encontrar dónde instalarse, pero no conozco esos lugares. Trataré de informarme con más exactitud. En cuanto sepa algo, le escribiré.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin* VI.
VI. Oulianolf.
61. III. Rue des Maraîchers. 61.
Genève.

Es una nueva dirección.
No está lejos de la École de médecine.
*Enviada a Londres*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

180

## 120

[182] Trátase del Pleno del CC del POSDR reunido en Ginebra del 11 al 13 (24-26) de agosto de 1908. En el problema de la deuda de Londres el Pleno acordó constituir una comisión integrada por representantes de los bolcheviques, los mencheviques y el Bund y encargarle que escribiera una carta al inglés Fellth acerca de las dificultades que impedían el pago de la deuda.

## A C. HUYSMANS

8. 7. 08.

Querido camarada Huysmans:

Muchas gracias por su amable carta. Comunicaré su respuesta a nuestros camaradas en Rusia y espero que le enviarán pronto la parte restante de nuestro informe. Por lo que se refiere al pago de 1.600 frs. puedo asegurarle que el Comité Central de nuestro Partido pagará esta cuantía probablemente no después de unos cuantos...*

* No se ha podido descifrar la última palabra de la frase. -*Ed.*

[El Pleno del Comité Central] ha sido convocado* y me veo forzado a esperar sus acuerdos. La cuantía será abonada indudablemente sin retraso.

* Trátase del Pleno del CC del POSDR. Este tuvo lugar el 11-13 (24-26) de agosto de 1908 en Ginebra. - *Ed.*

Reciba, querido camarada, mis fraternales saludos.

*N. Lenin*

*Enviada de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el texto de la revista*

181

### 121

## A M. N. POKROVSKI

18 de ag. de 08.

Muy Señor Mío Mijaíl Nikoláevich:

Permita que me dirija a usted como ex redactor de *Historia de Rusia*[183]. Hace poco me ha comunicado el secretario que hay distintos planes en lo que concierne al artículo dedicado a la historia de la industria fabril. Aunque convenimos con él todo esto, quisiera conocer su opinión de usted: ¿está bien que yo lo acepte en caso de negativa por parte de Tugán-Baranovski ?

Contésteme, por favor, unas palabras al recibir la presente. Además del tema que tratamos aquí, hay muchos otros que nuestros conocidos comunes quisieran consultarle. Pero no estoy seguro de que sean exactas las señas y de si conviene

[183] Los trabajos sobre historia de Rusia los emprendió la Editorial del Diccionario Enciclopédico de los hermanos Granat. Lenin fue incorporado a estos trabajos en el otoño de 1907, cuando uno de los miembros de la Redacción del Diccionario —A. V. Trupchinski— viajó especialmente a Finlandia y sostuvo negociaciones con V. I. Lenin. Lenin dio su acuerdo de escribir el trabajo *El régimen agrario de Rusia hada Jines del siglo XIX.* En el verano de 1908 A. V. Trupchinski, al estar en París, fue a ver a Lenin en Ginebra a> fin de convenir los plazos de entrega del manuscrito. La Editorial recibió a su debido tiempo el manuscrito, pero éste no se publicó a causa de la censura y vio la luz sólo en 1918 en la Editorial Zhizn y Znanie con el título *El problema agrario en Rusia a fines del siglo X1X.*

Por lo visto, al visitar a Lenin en Ginebra, A. V. Trupchinski le propuso que escribiera un artículo sobre historia de la industria fabril. El trabajo no fue escrito.

esta correspondencia. Espero indicaciones *detalladas* sobre el particular.

Estrecho la mano. *V. Uliánov*

VI. Oulianoff.

61. Rue des Maraîchers. 61.

Genève. Suisse.

*Enviada a Rusia*
*Publicada por primera vez parcialmente 1962,*
*en la revista "Kommunist", núm. 4*

*Se publica Integra por primera vez,*
*según el manuscrito*

182

## 122

## A C. HUYSMANS

21, Tavistock Place, London W. C.

Querido camarada Huysmans:

El camarada Isetski (Salomón, Rue Goppart 78, Bruxelles)

le habrá informado ya que tres camaradas rusos, militantes del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia, Sara Rávich, Jodzhamirián y Bogdasarián, presos hace unos meses en Munich[184], se hallan en condiciones extraordinariamente...*

* Aquí y más adelante unas cuantas palabras no han sido descifradas. - *Ed.*

...que han protestado mediante el hambre (en alemán *Hungerstreike,* [no sé] si se puede decir en francés "protestar mediante el hambre").

Su abogado, el socialista alemán Bernheim, nos escribe que es absolutamente necesario probar que los presos son militantes del Partido Socialdemócrata. Yo le mandé *mi declaración oficial* en la que hago constar que los presos son militantes de nuestro Partido. Pero él estima que mi declaración no basta y que es necesario tener una confirmación del Buró Socialista Internacional.

Confío, querido camarada, en que usted...

...para que la certificación de que los tres presos de Munich son militantes del Partido Obrero Socialdemócrata esté firmada por un representante o por el secretario del Buró Socialista Internacional, y que su firma esté legalizada por el notario. El camarada Isetski (Salomón) reenviará la certificación a Ginebra...

Reciba, querido camarada, mi saludo fraternal.

*Vl. Uliánov* (*N. Lenin*)

*Escrita el 19 de agosto de 1908*
*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francas en 1962,*

[184] Acerca de las detenciones en Berlín, Munich, París y otras ciudades de Europa en diciembre de 1907 véase la nota núm. 137.

*en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique",* núm. 4

*En ruso se publica por primera vez, según el texto de la revista*

183

## 123

## A C. HUYSMANS

8. IX. 08.

Querido camarada Huysmans:

Muchas gracias por su carta del 31 de agosto. Estuve ausente tres días, por cuya razón no le he contestado antes[185]. En lo que concierne al informe hemos arreglado el asunto...*

* El manuscrito del documento se ha destruido parcialmente. - *Ed.*

...pero debo esperar los acuerdos del Comité Central. No cabe la menor duda de que el dinero será abonado sin demora[186].

Reciba, querido camarada, mi saludo fraternal.

*N. Lenin*

Mis señas: VI. Oulianoff.
61. Rue des Maraîchers.
Genève.

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962, en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez, según la fotocopia del manuscrito*

## 124

## A C. HUYSMANS

25. IX. 08.

Querido camarada Huysmans:

Acompañan ésta 600 francos para el Buró Socialista Internacional.

Confío en que pronto nuestro Partido estará en condiciones de abonar también la

[185] No se ha establecido adonde viajó V. I. Lenin a principios de septiembre de 1908.

[186] Trátase de la cotización anual del POSDR al Buró Socialista Internacional. El Pleno del CC del POSDR (11-13 (24-26) de agosto de 1908) adoptó el acuerdo de pagar la cotización antes del 1 de octubre "repartiendo" la cuantía proporcionalmente entre el CC del POSDR, el CC del Bund y el CC de la Socialdemocracia Letona.

cuantía restante.

Suyo, *VI. Uliánov*

*Remitida de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

184

## 125

## A C. HUYSMANS

Ginebra. Calle Maraîchers. 61.

26. X. 08.

Querido camarada Huysmans:

Probablemente será publicada una información oficial sobre la Conferencia del Buró Socialista Internacional celebrada el 11 de octubre de 1908. En todos los periódicos socialistas que han publicado comunicados sobre la Conferencia del Buró (*Le Peuple,* Bruselas; *Vorwärts,* Berlín; *Justice,* Londres; *L'Humanité,* París, etc.) se ha comprendido mal e incluso, a veces, deformado completamente el sentido de mi enmienda a la resolución de Kautsky. El texto de mi enmienda, aunque la he presentado al Buró, no figura en ninguna parte. Por eso temo que en la información oficial se repitan idénticas inexactitudes. Le ruego, querido camarada, Que cuide de que *el propio texto* de mi enmienda se publique en la información oficial. El texto debe hallarse entre los papeles de usted porque me acuerdo perfectamente que he presentado al Buró el texto de mi enmienda escrito por mí. Para el caso de que el texto se haya perdido le mando en dicha carta *la copia exacta de mi enmienda* y su traducción al francés (con la esperanza de que, si es mala la traducción, usted tendrá la amabilidad de corregirla).

Le quedaré muy agradecido, querido camarada, si me escribe unas palabras sobre el particular[187].

Tenga a bien recibir mi saludo fraternal.

*N. Lenin*

VI. Oulianoff.

Rue des Maraichers, 61. Genève.

Resolución de Kautsky (traducción del periódico de Bruselas *Le Peuple* del 12 de

[187] Al publicarse la rendición de cuentas de la reunión del BSI en edición aparte (véase *Compte-rendu offtciel.* Gand, 1909, pp. 44, 61-62) el texto de la enmienda de Lenin a la propuesta de K. Kautsky fue corregido de conformidad con las indicaciones anejas a la presente carta.

El contenido de sus intervenciones en la reunión del BSI sobre el problema de la admisión del Partido Laborista inglés en la II Internacional lo expuso Lenin en el artículo *La reunión del Buró Sodalista Internacional* publicado en el núm. 37 de *Proletari* el (29) 16 de octubre de 1908 (véase *O. C„* t. 17, págs. 239-255).

octubre de 1908):

"Tomando en consideración los anteriores acuerdos de los congresos internacionales que admiten todas las organizaciones que sostienen las posiciones de lucha proletaria de clase y reconocen la lucha política, —

"—el Buró Internacional declara que el Partido Laborista de Inglaterra se admite en los congresos socialistas internacionales, pues, sin reconocer directamente la lucha proletaria de clase, la sostiene en los hechos y ocupa el terreno de ésta con su organización misma independiente de los partidos burgueses y, por consiguiente, adopta el punto de vista del socialismo internacional".

Enmienda *de Lenin*:

Formular el último párrafo, a partir de las palabras "pues, sin reconocer..." de la siguiente manera:

"pues este partido representa el primer paso de las organizaciones verdaderamente proletarias de Inglaterra hacia la política consciente de clase y hacia un partido obrero *socialista".*

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez el 22 de abril de 1960,*
*en la revista "Nóvoe Vremia", núm. 17*

*Se publica según el manuscrito*

## 126

## A A. A. BOGDANOV

Querido A. A.: Le envío la carta de Steklov. Contéstele usted mismo. Le he respondido que estoy de acuerdo, si se procede a una nueva distribución de los temas: a mí, la filosofía; a Bazárov, el problema campesino[188].

Un apretón de manos.

*Lenin*

P. S. Devuélvame la carta.

*Escrita el 27 o el 28 de octubre de 1908*
*en Ginebra* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

[188] En octubre de 1908 V. I. Lenin recibió la propuesta de Y. M. Steklov de participar en la recopilación consagrada a la vida y la actividad de N. G. Chernishevski. Steklov se proponía encargar a Lenin el tema "Chernishevski y el problema campesino" y pidió que se comunicara el contenido de su carta a Bogdánov. Lenin le envió la carta de Steklov con una nota suya. El 23 de octubre (5 de noviembre) de 1908 Y. M. Steklov, en una carta de respuesta, comunicó a Lenin que V. A. Bazárov habia accedido a entregar el tema filosófico a V. I. Lenin, pero que se había negado a aceptar el tema "Chernishevski y el problema campesino" y que dicho tema había sido encargado a P. P. Rumiántsev.

186

## 127

## A C. HUYSMANS

7 de noviembre de 1908.

Querido camarada Huysmans:

Se agrega a la presente *la información* del Buró en el [Extranjero]* del Comité Central de nuestro Partido[189]. Le estaremos extremamente agradecidos, querido camarada, si transmite, en nombre del Buró Socialista Internacional, la presente *carta* a todos los partidos nacionales representados en el Buró.

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido. -*Ed.*

Muchas gracias por su carta [con la notificación] de que el texto de mi enmienda [será transmitido con exactitud].

Con saludos fraternales,

*N. Lenin*

[VL] Oulianoff.

[Rue] des Maraichers. 61. Genève.

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe A Soviétique ’’, núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

187

## 128

## A P. S. YUSHKEVICH [190]

Muy Señor Mío

No puedo aceptar que se diluya el marxismo ni deseo tribuna libre bajo redacción que no conozco.

*N. Lenin*

*Escrita el 10 de noviembre de 1908*
*Enviada de Ginebra a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

[189] Lenin se refiere al comunicado sobre la formación del Buró del CC del POSDR en el Extranjero.

[190] La carta es una respuesta de V. I. Lenin al menchevique machista P. Yushkévich, quien proponía a Lenin que colaborara en las recopilaciones literarias filosóficas.

## 129

## A V. K. TARATUTA

1. XII. 08.

Querido camarada:

En respuesta a su interpelación acompañada del telegrama del camarada Tyszka me veo forzado, lamentablemente, a comunicarle que me niego a *plantear el problema* t al y como lo desea el c. Tyszka, puesto que considero totalmente erróneo dicho *planteamiento.*

El cam. Víctor, representante de nuestra fracción en el Buró del CC en el Extranjero, comunicó al camarada Tyszka que nuestra fracción *no podía* aceptar el nombramiento de un bolchevique y un menchevique[191] *representantes* del CC.

Ahora el cam. Tyszka apela del c. Víctor a mí *personalmente:* "si el *propio* Lenin no quiere con Igor" —se dice en el telegrama—, "¡¡nosotros renunciamos a nombrar a Igor!!" Esto equivale a una apelación *a mi personalmente contra el acuerdo de nuestra fracción.* No contestaré a semejante "si" del camarada Tyszka. A mi modo de ver, el camarada Tyszka debe retirar *él mismo* su proposición de nombramiento de Igor.

Con saludos de camarada, *N. Lenin*

*Escrita en Ginebra* (*envío local*)

*Se publica por primera vez,*
*según copia manuscrita*

188

## 130

## A C. HUYSMANS

13. XII. 08.

Querido camarada Huysmans:

Le agradezco su carta. Por lo que se refiere a los diputados socialdemócratas a la tercera Duma, he hecho *todo lo que está al alcance de mis fuerzas.* Confío en que conseguiré ver personalmente a algunos diputados, en cuyo caso intentaré volver a repetir lo que les he escrito varias veces[192].

Y en cuanto al informe y al pago de 300 francos, le contestaré dentro de unos días. Mañana me marcho a París donde pienso instalarme ahora. Precisamente debido a este viaje no estoy en condiciones de contestarle ahora. Al cabo de 3 ó 4 días

[191] Trátase de la representación del CC del POSDR en el VI^Congreso de la Socialdemocracia de Polonia y Lituania. El Congreso tuvo lugar a principios de diciembre de 1908.

[192] Tratábase de formalizar la admisión de los diputados socialdemócratas a la III Duma como miembros de la Agrupación Interparlamentaria aneja al BSI y del pago de las respectivas cotizaciones.

recibirá usted mi dirección. Si tiene necesidad de comunicarme algo con urgencia, escriba a la dirección siguiente: M-lle OulianofT (pour N. Lénine), 27, Boulevard [St. - Marcel]. París.

Suyo, *Lenin*

*Remitida de Ginebra a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cáhiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

---

# 1909

## 131

## A C. HUYSMANS

19. I. 09.

Querido camarada Huysmans:

Espero que usted me perdonará el retraso. Tengo ocupado todo mi tiempo. Toda nuestra organización se halla en el presente (¡por fin!) en París.

Agrego 300 francos. Es la cuantía que nuestro Partido debe al Buró Socialista Internacional por 1908.

En cuanto al informe, ayer he visto al camarada que tiene el encargo de escribirlo. Prometió hacer todo lo que dependa de él para preparar la parte restante del informe lo más pronto posible.

Mi dirección ahora: Mr. Wl. Oulianoff.

24. Rue Beaunier, 24. París (XIV)

Reciba, querido camarada, mi saludo fraternal

*N. Lenin*

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

## 132

## A C. HUYSMANS

25 de febrero de 1909.

Estimado camarada:

Los curtidores de Vilna mandaron al camarada *Marceli* al extranjero para recoger dinero destinado a los huelguistas[193]. El cam. Marceli estuvo con el cam. Legien,

[193] La huelga de los curtidores de la provincia de Vilna fue una respuesta al *lockout* a que habían recurrido los propietarios de las curtidurías al pasar a la ofensiva sobre las realizaciones de los obreros: la jornada de ocho horas y un nivel de salarios más alto

pero el cam. Legien lo acogió con desconfianza porque Marceli no tenía ningún certificado.

190

Yo conozco al camarada Marceli, y él me pide ahora que el Buró Internacional comunique al camarada Legien que el camarada Marceli tiene efectivamente el encargo de los curtidores de Vilna y que el dinero recogido para los huelguistas debe enviarse a la dirección que el camarada Marceli ha dejado al camarada Legien.

El sindicato de los curtidores de Vilna enviará al camarada Legien, además, una autorización especial. Pongo el sello de este sindicato.

Reciba mis mejores votos

Suyo, *N*. *Lenin*

24. Rue Beaunier.

Wl. Oulianoff. París.

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en 1960,*
*en la revista "Voprosi lstórii KPSS", núm. 5*

*Se publica según el manuscrito*

**133**

## A C. HUYSMANS

9. III. 1909

Querido camarada Huysmans:

Muchas gracias por el envío de mi carta al camarada Legien. Ahora el asunto está arreglado definitivamente*.

* Véase la carta anterior. - *Ed.*

En cuanto al informe, me es grato comunicarle que, además de estar terminado, la camarada Roussel (usted la ha visto en Bruselas en la última reunión del Buró Socialista Internacional, a la que asistió como delegada por la sección francesa) ha comenzado ya a traducirlo. Le ruego la amabilidad de mandarme lo que tiene usted, así podré mandarle el informe íntegro tan pronto como la ciudadana Roussel termine la traducción.

Suyo, *N. Lenin*

Wl. Oulianoff. 24. Rue Beaunier. *París*

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*

---

que en las demás zonas de Rusia. Por cuanto los patronos no estaban en condiciones de hacer parar por largo tiempo sus empresas, la comisión de *lockout* llamó a los obreros a que continuaran la huelga hasta la victoria completa y se dirigió a través de *Proletari* a los obreros de Rusia y Europa Occidental llamándolos a que respaldaran a los huelguistas.

*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez, según fotocopia del manuscrito*

191

## 134

# AL COMITE DE MOSCU DEL POSDR

*Al Comité de Moscú*

Con motivo de la respuesta del CM a la *Carta abierta* sobre la "escuela del Partido" suscrita por NN, la Redacción (ampliada) de *Proletari* expresa su plena solidaridad con el criterio del CM acerca de que una organización local no puede y no debe asumir la responsabilidad de semejante empresa[194]. Con el carácter y el volumen de actividad que proyectan los iniciadores y, dado el extraordinario alejamiento de la futura escuela respecto de las zonas de labor local, el control efectivo sobre semejante escuela podrían efectuarlo sólo los centros del Partido.

Además, la Redacción de *Proletari* estima necesario completar uno de los comunicados que figuran en la *Carla abierta* que obra en su poder.

Entre otras cosas se dice en ella que "está organizado y prospera el suministro de literatos y prácticos" (personal docente); que en la escuela "tomarán parte todos los teóricos eminentes del Partido, más que nada de entre los bolcheviques".

192

Estos comunicados requieren precisamente que se les añada que tanto la Redacción de *Proletari* como los teóricos y los prácticos de nuestra fracción que integran la Redacción restringida y la ampliada y el CC del Partido se han enterado por primera vez por el Comité de Moscú de que se organiza la escuela, sin haber recibido hasta el presente la menor información de los organizadores y alumnos de la misma. Y la Redacción se ve forzada a estimar que semejante camino de absoluto particularismo e legido por los organizadores de la empresa es en este caso inevitable y tiene sus profundas bases ideológicas. Aquí bastará señalar la intervención pública de *Proletari* (véase el núm. 42) contra la "construcción de Dios" y otras deformaciones del marxismo relacionadas con ella.

Vistas estas condiciones de organización y dada la evidente relación exclusivamente estrecha de la futura escuela con elementos que predican la "construcción de Dios" o que respaldan dicha prédica, la Redacción de *Proletari* estima que es su deber declarar que no garantiza el carácter bolchevique ni marxista en general de la escuela.

Pese a todo ello, la Redacción estima que los derechos jurídicos de la proyectada escuela a la existencia dentro del cuadro del Partido en el presente no dejan lugar a dudas. La fracción no debe comprometerse con una empresa cuyo carácter

[194] *Escuela del Partido;* escuela fundada en la isla de Capri por los otzovistas, los ultimatistas y los constructores de Dios como tentativa de crear un centro ideológico y organizador de la nueva fracción antibolchevique. Acerca de la escuela de Capri véanse las resoluciones *Sobre la escuela del Partido que se organiza en el extranjero en y Sobre la separación del camarada Maximov* adoptadas en la reunión de la Redacción ampliada de *Proletari* en junio de 1909, así como los artículos de V. I. Lenin *La fracción de los partidarios del otzovismo y de la construcción de Dios* y *Un vergonzoso fracaso* (*O. C.*, t. 19, págs. 41-42, 76-111 y 135-137).

bolchevique y marxista en general no está garantizado; sin embargo, el Partido considerado en conjunto, visto el presente estado en que se encuentra, cuando en muy importantes instituciones suyas (por ejemplo, en el consejo de personas entendidas anejo al grupo de la Duma) actúan incluso oportunistas extremos del tipo de Prokopóvich-Kuskova, no puede negar su derecho a la existencia. Por eso, la Redacción opina que los bolcheviques en el CC, adonde los iniciadores tienen que dirigirse para lograr la aprobación de la escuela, deben pronunciarse *en pro de la aprobación.*

*Escrita en abril, antes del 11, de 1909 en París*

*Se publica por primera vez,*
*según copia manuscrita de N. K. Krúpskaya*

193

## 135

## A I. F. DUBROVTNSKI

23/IV. 09.

Querido amigo: Tenemos de visita a Pokrovski. Pequeño

burgués de pura cepa. "Desde luego, el otzovismo[195] es una necedad, desde luego, es sindicalismo, pero por razones morales, yo y, probablemente, Stepánov, estaremos en favor de Maxímov." ¡Ofenden, vea usted, a canallas cristalinos malas gentes de toda laya! ¡Estos pequeños burgueses "morales" en seguida comienzan a "perder su compostura" cuando se habla en su presencia de la tarea histórica de unir los elementos *marxistas* de la fracción para salvar la fracción y la socialdemocracia!

Ha llamado a este impostor la oposición, nosotros no lo llamamos, pues sabíamos que la cita común se postergaba*.

* Trátase de la reunión de la Redacción ampliada de *Proletari. - Ed.*

Las noticias de Líndov y Orlovski son por el momento desfavorables: el primero, dicen, está enfermo, y el segundo sólo puede ir a Petersburgo. Por cierto, respuesta directa a mis cartas no ha llegado aún. Esperaremos.

Parece que Vlásov está decidiendo ahora la suerte: si está con los tomistas, pequeños burgueses y machistas, son ineludibles la escisión y una lucha *porfiada.* Si está con nosotros, quizá se logre reducir las cosas al *desgaje* de una pareja de pequeños burgueses que constituye en el Partido un cero a la izquierda.

¡El miserable Nikítich ha estado chismeando y emporcando entre *los eseristas*! Ello es típico de los chinches "morales": quejarse a otro partido y mentir acerca del

[195] *Otzovismo:* corriente oportunista surgida entre los bolcheviques. Encubriéndose con frases revolucionarias, los otzovistas exigían que se revocaran los diputados socialdemócratas de la III Duma de Estado y se suspendiera la actividad en las organizaciones legales, estimaban necesario concentrar toda la labor del Partido dentro del cuadro de la organización ilegal. Una variedad del otzovismo era el ultimatismo. Los ultimatistas se diferenciaban de los otzovistas sólo por la forma. Proponían que se presentara al grupo socialdemócrata de la Duma un ultimátum de incondicional obediencia del grupo a los acuerdos del Comité Central del Partido. El ultimatismo era, en realidad, el otzovismo encubierto y disimulado.

Los otzovistas causaban grave daño al Partido. Su política llevaba al divorcio de las masas, a la transformación del Partido en una organización sectaria incapaz de reunir fuerzas para un nuevo embate revolucionario.

propio. En el *"tribunal",* los eseristas, informados indudablemente por Nikítich, se mantienen, según dicen, insolentes[196]. ¡Lo apuntaremos directamente en la cuenta de Nikítich, no le olvidaremos eso!

Del incidente "Yuri-Nikítich" no sé nada[197]. Pensé enterarme de algo por usted. A mi juicio, usted debería *personalmente ponerse en contacto* precisamente ahora con Yuri *respective* llamarlo por escrito* y lograr garantías de él, o aún mejor, enviar el resto a un lugar seguro.

** —o. -Ed*

194

Dómov + Bogdánov + Marat exigen hoy que el Centro Bolchevique fije los plazos de convocatoria del Pleno para fines de V y principios de VI. En la práctica el Pleno sólo es posible aún más tarde.

Cúrese en serio, haga caso de los médicos en todo para reponerse aunque sea algo antes de reunirse el Pleno. *Por favor,* abandone la idea de evadirse del sanatorio; carecemos extremamente de personal, y si usted no se cura (y eso no es fácil, no se haga ilusiones, para ello hay que curarse *en serio*) podemos perecer.

Procure entablar con Liúbich y *mantener* la más regular correspondencia: *ello es indispensable,* ya que es posible que la extremada situación nos obligue a llamarlo. Procure lograr sin falta el carteo *directo* con él.

Estrecho la mano. *N. Lenin*

*Remitida de París a Davos* (*Suiza*)

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

## 136

## A L F. DUBROVINSKI

29. IV. 09.

Querido amigo: He recibido hoy su carta. No se marche del sanatorio de ninguna manera. No se traslade al hotel *de ninguna manera.* Usted debe reponerse *seriamente* antes del *plenum,* y ello sólo es factible en el sanatorio. Aquí tenemos los nervios de punta en la lucha con esa absurda, mísera, subrepticia y maligna querella: eludimos la reunión del Centro Bolchevique (se va haciendo insoportable) y suscitamos con ello ¡un triple ataque de histerismo tanto de Marat como de Dómov! ¡Bueno, allá ellos! Pero necesitamos que usted venga perfectamente sano a la reunión y, por eso, cúrese en serio y *ni pensar en marcharse* del sanatorio.

197

Parece que con Y. se ha arreglado todo con el viaje, aunque tardío.

---

[196] Por lo visto, se trata de la investigación en el asunto de M. M. Litvínov, a la que se incorporaron también representantes del partido eserista (véase el presente tomo, pág. 166).

[197] No se ha logrado establecer en qué consistió el incidente "Yuri-Nikítich". El apodo Yuri pertenecía a D. S. Grozhán, quien, por encargo de L. B. Krasin organizó a fines de 1907 un préstamo de un particular para la caja del Partido. Es posible que el incidente se haya debido a un retraso en el pago de la deuda.

En Rusia las cosas van mal: en los Urales han fracasado *todos,* toda la Conferencia. Por lo visto, lo mismo le ha ocurrido a Schur: si no es así, no tiene explicación su silencio. Ninguna noticia de Vlásov.

¿Ha leído a Volski?[198] Escríbame su opinión y, si el libro no le hace falta, mándemelo.

Acerca de Rosa no sé nada. ¿No sería mejor que le escribiera usted directamente?

Estrecho fuertemente la mano. Suyo, *Lenin*

*Remitida de París a Davos* (*Suiza*)

*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

## 137

## A I. F. DUBROVINSKI

4/V 09.

Querido amigo: He recibido su carta y protesto de la manera más rotunda posible. Admito que hayamos cometido con Pokrovski un error (estoy dipuesto a asumir toda la culpa, ya que fui yo quien persuadió a Grigori), pero el que se marche usted por culpa de eso es el colmo de la insensatez. Con Pokrovski ya no hay arreglo ahora. Llamar a Meshkovski antes que a Vlásov y a los regionales (Schur está bien y garantiza que por Moscú no irá un otzovista, Liádov y Aléxinski... * —ahora está en Capri— tampoco pasará. Por Petersburgo, dicen, irá un antiotzovista) no tiene sentido. *Ahora* hace falta: esperar el *plenum* del Centro Bolchevique. De lo contrario, la querella crecerá, y nosotros le *hemos puesto coto.* Es indudable que en la reunión con Pokrovski Bogdánov presentaría una decena de *nuevas* ofensas e involucraría a Pokrovski en ellas, mientras que ahora con una se ha acabado. Y ésta era inevitable: ino exagere, en verdad! El "enfurecimiento" tanto de Nikítich como de Liádov y Pokrovski, neutrales de ayer, no es casual, sino *inevitable:* la cosa ha madurado. Ha madurado, y el tumor comienza a reventar, y no siempre puede uno contenerse con el hedor de la querella por todas partes.

* En el manuscrito ha quedado una palabra sin descifrar. - *Ed.*

198

Sin embargo, sería una locura el viaje de usted. Aguantaremos aquí todavía un mes, puede usted estar tranquilo, sin empeorar las cosas. Sería el colmo de la absurdidad el que viniera usted para romperse los nervios (París los rompe terriblemente) *antes de la reunión.*

Protesto 1.000 veces: quédese en el sanatorio *hasta el plenum mismo.* Ahorrar unos 200 ó 300 frs. es insensato. Si usted se queda *en el sanatorio,* tendremos para el Pleno, al menos, una persona plenamente nuestra con nervios plenamente sanos y no involucrada en la *mezquina* querella (aquí *le arrastrarán,* aunque tenga más de dos dedos de frente). Si se marcha, aumentará el número de personas con los

[198] Trátase del libro de Volski *Filosofía de la lucha,* Moscú, 1909.

nervios de punta *sin el menor provecho* para la causa.

Protesto tajantemente: de ninguna manera debe usted marcharse, quédese sin falta en el sanatorio *hasta el plenum mismo.*

De Vlásov no hay noticias. Hay que aguantar. De Líndov se ha recibido una carta: en principio, está de acuerdo con el viaje, dentro de 1 ó 2 meses. Viene justito a tiempo. Orlovski no contesta. Precisamente al cabo de un mes estaremos todos reunidos y entonces veremos, por el momento trate de reponerse *bien,* y no se ponga nervioso, al menos usted, por Dios.

Hoy he recibido una carta del 18. IV acerca de que mi libro está listo*. ¡Por fin! Su retraso es lo que más nervios me ha costado. Prometen enviarlo aquí hacia el 25-26. IV del viejo calendario.

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

* Trátase del libro *Materialismo y empiriocriticismo* (véase *O. C.,* t. 18). -*Ed.*

*Remitida de París a Daños* (*Suiza*)

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

199

## 138

## A I. F. DUBROVINSKI

5/V 09.

[Querido amigo:]*: Ayer llegaron Marat (con oposición por entero) y Vlásov (con nosotros). Vlásov dio *la promesa* de *ir* a verle a usted dentro de unos días. Así que espérelo y *no se mueva* del sitio, para que pueda encontrarlo. Vlásov piensa lo mismo que usted: en principio está con nosotros, pero nos censura por la precipitación, la victoria de Pokrovski, etc. Así que no *tenga miedo.* Ahora Vlásov estará en el poder, y ahora no haremos insensatez alguna.

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido. - *Ed.*

Vlásov nos reprocha el no saber ganarnos con especial trato las personas (y tiene razón). Así que tampoco aquí cabe tener miedo: de ahora en adelante Vlásov se encargará de arreglarlo todo.

Meshkovski y los regionales han salido. Así que lo haremos todo. [Por lo tanto], no se preocupe, *cúrese* en serio. No salga del sanatorio por nada en el mundo.

Si no se cura totalmente al cabo de tres semanas (de unas tres semanas, m ejor dic ho, ya que todavía no lo sabemos con exactitud), nos echará a perder. No escatime unos cientos de francos, es absurdo. Cúrese, pasee, duerma, coma [sin falta], ya que para el [Partido] necesitamos bienes sanos..

200

Hoy se ha reunido el grupo de París. El de Ginebra proclamó la ruptura con el Centro Bolchevique y llamó al de París a hacer lo mismo. Marat hizo un discurso en favor de Ginebra: Vlásov habló en contra de él. Esto está bien: Ginebra *ha*

*comenzado* la escisión, y Marat, sin el conocimiento dél Centro Bolchevique, estuvo azuzando el grupo contra el CB sin plantear el problema en el CB.

Ellos mismos comienzan y ellos mismos se ponen en ridículo.

Lo pase [bien]. ¡Cúrese, cúrese y no se preocupe!

Suyo, [*Lenin*]

*Enviada de París a Daños* (*Suiza*)

*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

## 139

## A R. LUXEMBURGO

18. V. 09.

Werte Genossin! *

* — Estimada camarada. - *Ed.*

Ayer le envié en paquete certificado un ejemplar de mi libro sobre filosofía, en recuerdo de nuestra conversación sobre Mach durante nuestra última entrevista[199].

Si fuera posible, mucho le agradecería que hiciera llegar a *Neue Zeit* una nota sobre este libro[200] para *Verzeichnis der in der Redaktion eingelaufenen Druck-Schriften**.* Si para ello fuera indispensable llenar ciertos requisitos formales, tales como enviar el libro directamente a la Redacción (donde no saben el ruso), la ruego que me lo comunique y procuraré enviar un ejemplar especial para la Redacción de *Neue Zeit.*

** —Nómina de los libros recibidos en la Redacción. - *Ed.*

Usted, naturalmente, está enterada por medio del camarada Tyszka de nuestra lucha interna entre los bolcheviques. Su artículo contra los otzovistas y los ultimatistas gustó mucho a todo el mundo[201]; es una pena que escriba *tan pocas veces* en ruso y prefiera el rico Partido Socialdemócrata de los alemanes al pobre Partido Socialdemócrata de los rusos.

[201]

¡Mis mejores votos! Saludos a Tyszka. Un apretón de manos.

*N. Lenin*

P. S. La nota de la Redacción de *Neue Zeit* sobre el (excelente) artículo de Rotshtein, publicado en el núm. 33, me hace pensar que el mismo Kautsky no está muy

[199] Lenin se refiere a su visita, en compañía de N. K. Krúpskaya, a Rosa Luxemburgo a principios de enero de 1908, cuando se detuvieron en Berlín durante su viaje de Estocolmo a Ginebra.

[200] El comunicado (una nota) acerca de la salida del libro de Lenin *Materialismo y empiriocriticismo* fue publicado en *Die Neue Zeit,* 1. Band, 8 de octubre de 1909.

[201] Trátase del artículo de R. Luxemburgo *Desazón después de la embriaguez revolucionaria* en el núm. 44 de *Proletari,* el 8 (21) de abril de 1909.

satisfecho ahora[202] con la defensa que hizo en Bruselas del ILP*... ¿Es así?

* —ILP: Independent Labour Party. -*Ed.*.

*Enviada de París a Berlín*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en Recopilación Leninista III*

*Se publica según el manuscrito*

## 140

## A C. HUYSMANS

20 de julio de 1909.

Querido camarada Huysmans:

Perdóneme, por favor, el retraso de la respuesta. Toda una serie de circunstancias me ha impedido contestarle antes.

La traducción del Programa del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia que usted me ha mandado me parece muy imperfecta[203]. Pero mis propios conocimientos del francés son tan escasos que no me decido a ponerme a corregir la traducción. El camarada Charles Rappoport (de la Redacción de la revista *Le Socialisme*[204] ha accedido amablemente a realizar esta labor. El redactará la traducción y espero mandársela pronto a usted.

202

En cuanto a la reunión del Buró Socialista Internacional, yo voto por noviembre.

Mi nueva dirección: Mr. Wl. Oulianoff
4. Rue Marie-Rose. 4.
Paris (XIV).

Reciba, querido camarada, mis más amistosos saludos.

*N. Lenin*

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

## 141

[202] Trátase de la postura de K. Kautsky en la reunión del Buró Socialista Internacional del 11 de octubre (nuevo calendario) de 1908 en el problema de la admisión del Partido Laborista inglés en la II Internacional. Véase acerca de ello el artículo de Lenin *La reunión del Buró Socialista Internacional (O. C.,* t. 17, págs. 239-255).

[203] El Programa y los Estatutos del POSDR fueron publicados en ruso en el periódico *Sotsial-Demokrat* en 1909 (París). La traducción fue emprendida por el Buró Socialista Internacional.

[204] *Le Socialisme* (El Socialismo); revista que salió de 1907 a junio de 1914 en París. La editaba y dirigía el socialista francés J. Guesde.

## A C. HUYSMANS

29/VI1-09.

Querido camarada:

He aquí la lista de los socialdemócratas diputados a la III Duma:

Priedkaln
Gueguechkori
Kuznetsov
Poletáev
Zajárov
Egórov
Surkov
Chjeídze
Pokrovski 2 (en la Duma hay dos diputados con este apellido)
Voilóshnikov
Putiatin
Beloúsov
Voronin
Shurkánov
Astrajántsev

203

Por lo que se refiere a sus señas, ahora, en el período de intervalo de las sesiones de la Duma no puedo darle más señas que las siguientes: "Gosoudarstvennaja Douma. Tavricheskij Dvoretz. *St. -Pétersburg,* Al Sr. diputado fulano de tal".

Reciba, querido camarada, mis más amistosos saludos.

*VI. Uliánov*

---

4. Rue Marie-Rose. 4.
París. (XIV).

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962, en la revista "Cahiers du Monde Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez, según fotocopia del manuscrito*

**142**

## A C. HUYSMANS

30/VII 09.

Querido camarada Huysmans:

Permítame que le recomiende al portador de la presente, el camarada Bogdasarián, militante de nuestro Partído. A este camarada, que acaba de salir de la cárcel, los parientes le han negado toda clase de ayuda, y no puede proseguir los estudios en la Universidad. Conoce bien el idioma francés y, confío, en que no le será difícil a usted buscarle algún trabajo intelectual.

Le agradezco de antemano y le envío mi fraternal saludo.

*N. Lenin*

*Escrita en París*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*



## 143

## A LOS ORGANIZADORES DE LA ESCUELA DE CAPRI

18 de ag. de 1909.

Estimados camaradas:

Acabo de recibir la invitación de ustedes. El programa de la escuela que decían haber enviado no lo recibí.

Mi actitud hacia la escuela de la isla de Capri está expuesta en la resolución de la Redacción ampliada de *"Proletaria* (*"Proletari"* *, núm. 46 y suplemento). Si no han visto "*Proletari"* y sus suplementos, así como la carta especial acerca de la escuela que ha sido difundida entre los bolcheviques militantes del Partido en forma de volante impreso, la Redacción les remitirá con placer todos esos materiales. En cuanto al fondo de la cuestión, debo contestarles que mi opinión sobre la escuela de Capri como empresa de la *nueva* fracción en nuestro Partido —fracción con la que no simpatizo—, no implica de ninguna manera, por supuesto, que me niegue a dar conferencias a los camaradas enviados desde Rusia por las organizaciones locales. Cualesquiera que sean los puntos de vista que sustentan esos camaradas, accederé siempre con gusto a darles una serie de conferencias sobre los problemas que interesan a los socialdemócratas. Naturalmente, no iré a Capri a dar conferencias, pero lo haré de buen grado en París. El viaje a París de nueve camaradas de Rusia (tomo la cifra comunicada por el camarada Liova, a quien ustedes conocen) costaría menos, aunque sólo fuera en el aspecto económico, que el viaje de tres conferenciantes '(estoy enterado de la propuesta de ustedes a Liova e Innokenti) de París a Capri. Pero, además de las consideraciones de tipo económico, hay una serie de razones, muchísimo más importantes y, sin duda, plenamente comprensibles para ustedes, para que París sea el lugar elegido para una verdadera escuela del Partido en el extranjero. En todo caso, puedo garantizarles que la Redacción de *"Proletari'* haría cuanto dependiese de ella para organizar en París las conferencias que ustedes desean.

* Véase V. I. Lenin. Resolución *Sobre la escuela del Partido que se organiza en el extranjero en NN* y el artículo *La liquidación*

*del liquidadonismo* (O. *C.,* t. 19, págs. 41-42, 44-52) ,*-Ed.*

Con saludos socialdemócratas, *N. Lenin*

P. S. Han olvidado comunicar la dirección oficial de la escuela.

*Enviado de Bombon* (*Francia*) *vía París a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada en agosto de 1909 en volante titulado "Acerca del problema de la escuela del Partido"*

*Se publica según el manuscrito*

205

## 144

## A A. I. LIUBIMOV

Querido Mark:

Le envío para Liova mi respuesta a los capriotas *. Si él lo cree necesario, que haga una copia de la misma para Monje, y luego la remita a Capri (no conozco la dirección). Creo que se podría enviar la carta con dos sobres, e indicar en el sobre externo las siguientes señas: Signor Massimo *Gorki.* Villa Blaesus. *Capri.* Italie, y en el interno: Para la Comisión Ejecutiva de la escuela.

* Véase la carta anterior. - *Ed.*

No conozco otra dirección.

En lo referente a Trotski debo manifestar que me opondré de la manera más categórica *a que se le preste ayuda* en el caso de que rechace (¡ya lo hizo!) *la igualdad* dentro de la Redacción, que le propuso un miembro del CC. Antes de que la Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique resuelva este problema *no se admitirá* paso *alguno* en ayuda de Trotski. En consecuencia, la Comisión Administrativa está autorizada para dar su acuerdo para que se imprima *"Pravda"*[205] en la imprenta de *"Proletari"* sólo si esto no sea una ayuda para *una nueva fracción* (pues Trotski está formando una nueva fracción *en lugar de* aceptar la proposición que le hizo un bolchevique, miembro del CC, de que se integrara al Partido), sino un convenio *puramente* comercial, mediante pago, como con cualquier otra persona, si los cajistas están disponibles, etc. Insisto terminantemente en que la actitud hacia *"Pravda"* tiene que ser resuelta por *la Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique* y que hasta tanto éste se pronuncie no se dé paso alguno de *ayuda* ni se asuman compromisos *de ningún género.*

Un apretón de manos, *N. Lenin*

P. S. Les ruego que hagan copiar mi carta a los capriotas *por si hace falta.* Puede resultar necesaria para el Centro Bolchevique.

[205] Trátase del periódico menchevique liquidador *Pravda* (La Verdad), órgano de prensa de la fracción de Trotski, que se publicó en 1908-1912. Los primeros números vieron la luz en Lvov, a partir del núm. 4 salieron en Viena.

*Escrita el 18 de agosto de 1909*
*Enviada de Bombon (Francia) a París*
*Publicada por primero vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

**145**

# PROYECTO DE CARTA DEL CENTRO BOLCHEVIQUE AL CONSEJO DE LA ESCUELA DE CAPRI [206]

La Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique recibe muy complacida la información del *Consejo* de la escuela del Partido en Capri, del 16. VIII. 09, en la cual afirma que no se opone en absoluto al *"control ideológico"* por parte del Centro Bolchevique.

Pero, para decidir si el Centro Bolchevique puede asumir ese control y ponerlo en práctica, si puede ayudar con conferenciantes y económicamente a la escuela, sobre lo cual escribe el Consejo, es necesario conocer en detalle todo lo referente a la escuela. Y el Centro Bolchevique *nada* sabe *en detalle* de ella.

207

*El Consejo de la escuela ha podido examinar* (según escribe) la actitud de la escuela hacia el Centro Bolchevique, conociendo los puntos de vista de éste por las resoluciones publicadas y por *"Proletari",* conociendo la composición del Centro Bolchevique por sus antiguos miembros, en cambio el Centro Bolchevique no está en condiciones de *examinar* la actitud que cabe adoptar hacia la petición del Consejo de la escuela, pues no sabe (1) qué es *el Consejo* de la escuela, (2) qué es *la Comisión Ejecutiva* de la escuela, (3) cuál es *el programa* de la escuela (su Comisión Ejecutiva prometió enviarlo, pero no lo ha hecho), (4) quiénes integran en el presente el equipo de *conferenciantes* de la escuela y (5) sus *alumnos,* (6) cuáles son *los recursos* que tiene la escuela e n la actualidad, (7) qué idea hay acerca de la duración de *los cursos,* (8) en qué medida los alumnos están obligados a permanecer en el lugar donde está establecida la escuela, es decir, la isla de Capri, (9) si pueden los alumnos de la escuela viajar a París (según les han escrito personalmente tres miembros del Centro Bolchevique) y por cuánto tiempo, etc.

Sin tener esta información, el Centro Bolchevique sólo puede decir por ahora una cosa: El Centro Bolchevique está dispuesto a prestar *cualquier ayuda, en literatos y conferenciantes,* que permita asimilar la concepción socialdemócrata del mundo *a todos los miembros* de las organizaciones socialdemócratas que actúan en Rusia, así como a *todos* los camaradas *delegados* por esas organizaciones, y no se niega a prestar ayuda económica, dentro de los límites de sus posibilidades, previa discusión de este problema en relación con la ayuda a las organizaciones locales.

---

[206] El proyecto de carta de la Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique es una respuesta a la carta del Consejo de la escuela de Capri a la Redacción ampliada de *Proletari* con la invitación a participar en las labores de la escuela y a ayudarle con fuerzas literarias y recursos pecuniarios. El Consejo informaba asimismo que no se oponía en absoluto a un control ideológico sobre la escuela si lo deseaba la Redacción de *Proletari.*

El proyecto, redactado por Lenin, no fue enviado. Al recibir desde París el proyecto escrito por Zinóviev, V. I. Lenin, por lo visto, estuvo de acuerdo con él e introdujo una enmienda sustancial (véase el presente tomo, pág. 228).

El Centro Bolchevique envía oficialmente *al Consejo* de la escuela, adjuntos a esta carta, 1) una colección de los núms. 39-46 de "*Proletari"*; 2) la carta del Centro Bolchevique sobre la escuela (impresa); 3) las resoluciones del Centro Bolchevique.

Con saludos socialdemócratas,

*La Comisión Ejecutiva*

*de la Redacción ampliada de "Proletari"*

*Escrita entre el 18 y el 30 de agosto de 1909*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

208

## 146

## A G. E. ZINOVIEV

Querido Gr.:

Recibí el núm. 7-8 de *Sotsial-Demokrat*[207]*.* Protesto contra *la firma* de Trotski: hay que suprimir las firmas. (Todavía no tuve tiempo de leer los artículos.)

En lo que se refiere a *"Proletari"* pienso que es preciso publicar en él: 1) un artículo sobre las elecciones en San Petersburgo (con motivo de la bajeza de *"Rech"* y de Vodovózov, si es que *"Rech."* no ha mentido sobre este último); 2) sobre la huelga en Suecia es esencial incluir un artículo resumido; 3) también sobre los acontecimientos de España[208]; 4) sobre los mencheviques y su polémica (muy infame) con el antiliquidador ginebrino (Georgien[209]); 5) en el suplemento, agregada como hoja especial, una respuesta a la *Carta abierta* de Maxímov y Cía.[210]. Hay que contestarles como es debido para que esos canallas no desorienten a la gente con sus mentiras.

Después de tres semanas de descanso, apenas comienzo a reponerme. Tal vez

---

[207] *Sotsial-Demokrat* (El Socialdemócrata): Organo Central del POSDR, periódico ilegal que salió de febrero de 1908 a enero de 1917. La Redacción de *Sotsial-Demokrat* fue integrada, en consonancia con el acuerdo del CC del POSDR elegido en el V Congreso (de Londres), por representantes de los bolcheviques, los mencheviques y los socialdemócratas polacos. El dirigente del periódico era, en realidad, V. I. Lenin.

[208] Trátase de la huelga general en Suecia estallada el 4 de agosto de 1909 en respuesta al *lockout* que afectó a 83 mil obreros de diversas ramas de la industria, y de la insurrección en Cataluña. En el núm. 47-48 de *Proletari* se insertaron, sobre estos temas, los artículos: el editorial *Enseñanzas de la lucha de clases (La huelga general en Suecia)* y *Los saqueos coloniales y la revolución.* -

[209] La polémica de la que se proponía escribir Lenin se desplegó en junio y agosto-septiembre de 1909 en los núms. 15 y 16-17 de *Golos Sotsial-Demokrata* con motivo de que un menchevique antiliquidador ginebrino, por lo visto Víktor Tevzaya (Georgien), se pronunció en el artículo *Dos palabras sobre un lema de actualidad* en defensa del Partido ilegal y llamó a que se depuraran de legalistas liquidadores las organizaciones mencheviques. En los artículos editoriales *Con motivo del articulo del camarada ginebrino* y *Con motivo de la discusión sobre problemas de organización* los de *Golos* negaban su "connivencia" respecto del liquidacionismo y acusaban de sectarismo al autor. En el artículo de respuesta *Con el mismo motivo* Georgien citó varios documentos que reflejaban la actividad de los liquidadores en las organizaciones de Rusia. En *Proletari* no hubo artículos consagrados especialmente a esta polémica. Una mención sobre un próximo examen y una estimación de las ideas de los liquidadores "amontonadas" en el núm. 15 de *Golos Sotsial-Demokrata* figura en la nota al articulo *La liquidación del liquidacionismo* (véase *O. C.*, t. 19, pág. 52).

[210] En el núm. 47-48 del periódico *Proletari* fueron publicados los artículos de V. I. Lenin *Los liquidadores desenmascarados, Sobre la carta abierta de la Comisión Ejecutiva del Comité Comarcal de Moscú, A propósito de las elecciones en Petersburgo* y, en el suplemento al número, el artículo *La fracción de los partidarios del otzovismo y de la construcción de Dios* (véase *O. C.,* t. 19, págs. 60-111).

podría hacerme cargo de los núms. 4 y 5, y en caso extremo también del núm. 1, pero aún temo prometerlo. Escríbame su opinión y *los plazos* (con precisión). ¿Qué más tenemos para *Proletari?*

Los núms. 2 y 3 se podrían hacer partiendo de *Vortwärts;* se lo enviaré si se decide a escribir.

209

Con respecto a *"Pravda",* ¿ha leído usted la carta de Trotski a Monje? Confío en que si la ha leído se había convencido de que Trotski se ha portado como el más vil arribista y fraccionista *del tipo de* Riazánov y Cía. O bien igualdad en la Redacción, *subordinación* al CC y no transferir a París a nadie más que a Trotski (¡el muy canalla quiere "acomodar" a costillas nuestras a *toda* la aventurera camarilla de *"Pravda"* 1) o, de lo contrario, romper con ese estafador y desenmascararlo en el OC. Parlotea acerca del Partido, pero se porta peor que todos los demás fraccionistas.

Un apretón de manos, *N. Lenin*

P. S. Me temo que no cabe esperar nada de Kámenev, ¿¿y el artículo sobre *El movimiento social* que nos prometió hace un mes y medio (o seis)??[211] ...

Mi dirección es: Mr. Wl. Oulianoff. (Chez madame Lecreux.) *Bombon* (Seine-et-Marne).

*Escrita el 21 de agosto de 1909*
*Enviada a París*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

## 147

## A G. E. ZINOVIEV

Los dos últimos tercios del artículo de Kámenev son muy malos, y es casi imposible rehacerlos. He corregido el primer tercio (págs. 1-5 hasta el final), pero soy incapaz de seguir corrigiendo, porque veo que no se trata de *corregir,* sino de *rehacer totalmente.*

Su idea (de que los octubristas[212] y los derechistas luchan por problemas secundarios y que sus luchas, sus disputas, sus peleas son inevitables en el aburguesamiento de la monarquía, que de esta pelea la revolución *saldrá* sólo *indirectamente,* es decir, siempre que el proletariado entre en la liza, y no en forma directa, no por una "evolución hacia la izquierda" de la burguesía), la expresa

[211] El artículo de L. B. Kámenev sobre la publicación menchevique en cinco tomos *El movimiento social en Rusia a principios del siglo XX* bajo la redacción de L. Mártov, P. Máslov y A. Potrésov fue publicado en los núms. 47-48 y 49 de *Proletari* el 5 (18) de septiembre y el 3 (16) de octubre de 1909 (véase también el presente tomo, págs. 212-213 y 214-215).

[212] *Oclubristas:* miembros del partido la Unión del 17 de Octubre fundado en Rusia después de publicado el manifiesto del zar del 17 de octubre de 1905. Era un partido contrarrevolucionario que representaba y defendía los intereses de la gran burguesía y los terratenientes que administraban sus fincas a lo capitalista. Los octubristas respaldaban por entero la política interior y exterior del Gobierno del zar.

Kámenev en esa parte de su artículo de un modo confuso al máximo, embrollado, con mil adornos superfluos.

*No podemos,* en mi opinión, publicar el artículo en esa forma.

Convenza al autor de que *rehaga totalmente* los dos últimos tercios —y entonces "corregiremos" el artículo—, o trate usted mismo de volver a escribir casi totalmente los dos últimos tercios.

Acompaño (págs. 1-3, en tinta) un plan aproximado para rehacerlo *.

* El plan para modificar el artículo no se ha hallado en el Archivo Central del Partido del Instituto de Marxismo-Leninismo adjunto al CC del PCUS. -*Ed.*

*Escrita en agosto de 1909*
*Enviada de Bombón a Arcachon* (*Francia*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

## 148

## A C. HUYSMANS

26 de agosto de 1909.

Querido camarada Huysmans:

He recibido su carta del 23. 8. y le agradezco mucho la copia de la carta de Guertsik que me ha remitido:

Este señor me persigue desde hace mucho con sus cartas; quiso incluso hablar conmigo, pero me negué, por supuesto, ya que existe una sentencia del tribunal revolucionario integrado por representantes de *lodos los partidos* que dice que el Sr. Guertsik no puede ser miembro de *un partido revolucionario.* La sentencia no ha sido anulada, y el Sr. Guertsik miente indudablemente si omite en la carta dirigida a usted lo más esencial de la sentencia[213].

211

¿Pide revisión? Es un derecho de él. Pero este señor no puede menos de saber que existe un camino legal y honrado de pedir revisión, y si elude este camino, si prefiere dirigirse al Buró Socialista Internacional, ofrece una prueba más (según me parece) de *su mala fe.*

El camino legal y honrado para pedir la revisión es enviar su solicitud a los comités centrales de los partidos cuyos representantes en Ginebra participaron en el tribunal. ¿Por qué el Sr. Guertsik no se dirige a estos comités? ¿Por qué cita la opinión particular del Sr. Búrtsev, sin dirigirse al *Comité Central del Partido de los socialistas revolucionarios* cuyo, miembro es Búrtsev? ¿Por qué se dirige al Buró Socialista Interna cional con insinuaciones contra los bolcheviques, diciendo que

[213] El tribunal interpartidario que vio la causa de B. Guertsik integrado por representantes de los grupos ginebrinos del POSDR (bolcheviques y mencheviques), el Bund, los socialistas revolucionarios, la Socialdemocracia de Polonia y Lituania y el grupo de Zurich de la Socialdemocracia de Letonia determinó que Guertsik no era digno de pertenecer a una organización revolucionaria; el grupo ginebrino de los bolcheviques lo reconoció provocador.

proceden “con mala fe”, sin dirigirse al Comité Central del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia? Los bolcheviques son una parte de este Partido. Los bolcheviques tienen sólo 5 miembros en el Comité Central que consta de 15 miembros.

Juzgue usted mismo quién procede de mala fe en este asunto.

Jamás he sido miembro del círculo bolchevique de Ginebra que investigó el asunto de Guertsik. Si el Sr. Guertsik estima que los miembros de esta comisión de investigación procedieron contra la ley, tiene el derecho (y es un deber suyo) dirigirse al Comité Central del Partido.

El Buró Socialista Internacional no puede, a mi juicio, recoger quejas y solicitudes que no hayan sido examinadas previamente por los comités centrales de los partidos que entran en la Internacional. Yo comprendo perfectamente que el Sr. Guertsik, lo mismo que cualquier otro ciudadano, tiene derecho a dirigir una queja al BSI *protestando un acuerdo* de los comités centrales de todos los partidos integrantes de la Internacional. Pero, si no desea dirigirse a los comités centrales de los partidos miembros de la Internacional, a mi juicio, tampoco tiene derecho a dirigirse al BSI.

212

A mi modo de ver, la única respuesta que podría dar el BSI al Sr. Guertsik es la siguiente: diríjase a los comités centrales de *todos* los partidos cuyos representantes han participado en el tribunal, es decir, a los comités del Partido Obrero Socialdemócrata, del partido de los socialistas revolucionarios, del Bund, *etc.* Si estos comités no le dan respuesta alguna o le contestan con la negativa, sólo entonces tiene usted el derecho de dirigirse al BSI con una solicitud o queja protestando contra uno u otro acuerdo, contra uno u otro comité central de un partido integrante de la Internacional. Tal es mi opinión que le comunico como miembro del BSI, como bolchevique y como miembro del Comité Central del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia. (En París existe *un Buró* especial del Comité Central del Partido Obrero Socialdemócrata, y el Sr. Guertsik sabe perfectamente que debería dirigirse a este buró. Y yo no soy miembro de dicho buró.)

Siento mucho, querido Huysmans, no poder estar en París el 30 y el 31 de agosto de 1909 y, en consecuencia, no puedo hablar con usted sobre el particular. Espero que usted me perdonará las torturas que ha sufrido por culpa de mi mal idioma francés en esta carta que, por cierto, ha resultado demasiado larga.

Ahora estoy descansando en las afueras (Mr. Wl. Oulianoff. Chez m-me Lecreux. *Bombon,* Seine-et-Marne). Regresaré a París antes del 15 de septiembre.

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Sovétiique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

## 149

## A L. B. KAMENEV

Querido L. B.:

He recibido las dos cartas y el artículo. Este último debería, a mi juicio, reducirse. Intentaré hacerlo, no sé si me resulta.

213

Esperaré artículos sobre la solidaridad internacional del proletariado (sobre el particular tengo una carta circular del Buró Socialista Internacional; no se la mando porque es tarde). Comuníqueselo a Grigori.

¿Qué hubo en los periódicos sobre Sokolov? Esto me preocupa extremamente, ya que me proponía escribir sobre las elecciones de San Petersburgo. He leído en *"Rech"* que los socialdemócratas proponen a Sokolov. Escríbame con más detalles acerca de los "cuentos" que ha leído y mándeme esos números.

He leído las reseñas en "*Vozrozhdenie"* y *"Sovremenni Mir"*[214].

En cuanto al regreso a París Grigori escribe que estará hacia el 4/IX. Yo me propongo volver no antes del 15/IX. A la pregunta de usted de si tiene sentido que viaje sólo puedo decir: *si* ha descansado *del todo,* estaría bien que viajara, comenzar inmediatamente el club de *"Proletari",* ofrecer dos ponencias a los obreros sobre el liquidacionismo de Potrésov (de divulgación), una sobre los de "izquierda" para los bolcheviques y, luego, preparar para fines de septiembre (aproximadamente) un viaje con una ponencia para los grupos en el extranjero. Eso usted tiene que hacerlo.

Acerca de los mencheviques y Prokopóvich con Kuskova convendrá hablar cuando nos veamos. Es preciso atacar lo más fuerte posible tanto en las ponencias como en los artículos el liquidacionismo de Potrésov. Nos hemos retrasado en ello.

Estrecho la mano.

P. S. Escriben de Rusia que los asuntos no marchan bien. Han detenido a Davídov. Habrá que hacer más hincapié aquí en la agitación en el extranjero.

*Escrito el 27 de agosto de 1909*
*Enviada de Bomban a Arcackon* (*Francia*)

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

214

## 150

## A G. E. ZINOVIEV

[214] V. I. Lenin se refiere a las reseñas del libro *Materialismo y empiriocriticismo* publicadas en el núm. 7-8 de la revista *Vozrohdenie* (Renacimiento) de mayo de 1909 con la firma de A-ov (A. I. Avraámov) y en *Sovremenni Mir* de julio con la firma de Ortodox (seudónimo literario de L. I. Axelrod).

*Vozrozhdenie:* revista legal de los mencheviques liquidadores, salió de diciembre de 1908 a julio de 1910 en Moscú. Colaboraban en ella entre otros F. Dan, A. Mártov y A. Martinov.

Querido Gr.: Mando *Vorwärts*[215] y el artículo de Kámenev.

Este último, a mi juicio, hay que publicarlo *sin falta* e *inmediatamente,* puesto que ya de por sí nos hemos retrasado terriblemente con este artículo sin duda imprescindible, en todos los aspectos, para *Proletari.* Habrá que dividirlo en 2 artículos. El primero lo tengo señalado (líneas 1-33) y corregido. Quizá logre usted reducirlo aún más. No me niego a probar a reducirlo más en las galeradas: mándelo, inmediatamente a la imprenta y disponga que *en seguida* me envíen las pruebas. Es un artículo importante y hay que trabajar con más atención en él.

Lástima que Kámenev trabaje descuidadamente. El tema es gratísimo, pero él se va por las ramas, se dispersa, anda dando vueltas, no sabe agarrar de verdad la esencia del asunto.

¿No valdría la pena enviarle la segunda mitad para rehacerla en este sentido? ¡Estaría bien! Pida en nombre de usted y el mío que *escriba de nuevo* la 2 pa rte (**conservando la I variante**)**,** los cambios deben hacerse en el mencionado sentido y entonces obtendrá un excelente artículo, etc., y envíele la 2 parte. No son muchas las esperanzas de que lo revise, pero hay que insistir e insistir.

Ha prometido un artículo editorial estos días para *"Proletari".* Veremos.

Los artículos para *"Proletari"* los escribiré y los enviaré directamente a la imprenta[216], ya que usted quiere estar el 4. IX. en París.

Yo no pienso volver antes del 15. IX.

En vano retiene usted a Kámenev en Arcachon. Si ha descansado que vuelva, y hay que *mandarlo, cueste lo que cueste, con las ponencias.*

Estrecho la mano. *N*. *Lenin*

A los del Bund no me encargo de analizar. Pero *es indispensable* atacar su núm. 2. Hágalo usted. Sacaremos un número grande y combativo. Escriba un artículo contra el núm. 2 [217].

*Escrita el 27 de agosto de 1909*
*Enviada de Bombon a Arcachon* (*Francia* )
*Publicada por primera vez. en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*
*Se Publica según el manuscrito*

215

## 151

## A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CAPRI

[215] En *Vorwärts,* órgano central de la socialdemocracia alemana, a fines de julio y en agosto de 1909 se publicaban diariamente artículos y correspondencias detalladas sobre la insurrección de Barcelona (a partir del núm. 174 del 29 de julio) y de la huelga general en Suecia (a partir del núm. 178 del 3 de agosto). Lenin enviaba este material a Zinóviev para artículos en *Proletari.*

[216] Trátase de los artículos de Lenin para el núm. 47-48 de *Proletari* (véase el presente tomo, pág. 208).

[217] Trátase, por lo visto, del núm. 2 del periódico *Golos Runda* (La Voz del Bund) de septiembre de 1909 (órgano de prensa del CC del Bund, salía ilegalmente en Rusia). En *Proletari* no se publicó nada sobre este tema. En el núm. 9 de *Sotsial-Demokrat* del 13 de noviembre (31 de octubre) figura un suelto sobre el núm. 2 de *Golos Bunda* con carácter de crónica.

A los camaradas Yuli, Vania, Saveli, Iván, Vladímir, Stanislav y Fomá.

30 de ag. (nuevo calendario) de 1909.

Estimados camaradas: Después de recibir el programa de la escuela y dos cartas, en la última de las cuales me preguntan por qué razón califiqué la escuela de nueva fracción, considero un deber explicarles una vez más mi punto de vista. "Que detrás de la escuela hay algo fraccionista es pura ficción", escriben ustedes. "La hegemonía sobre la escuela es inconcebible, pues nosotros somos mayoría en el Consejo."

Sostengo que esto es un caso evidente de autoengaño por parte de ustedes. No se trata en modo alguno de que se los haya acusado de "fraccionismo directo"; no se trata en modo alguno de quién tiene la mayoría en el Consejo. El problema es que la escuela ha sido organizada 1) por iniciativa de la nueva fracción; 2) exclusivamente con los recursos de la nueva fracción; 3) en un lugar donde hay *únicamente* conferenciantes de la nueva fracción; 4) en un lugar en el que, salvo rarísimas excepciones, *no puede haber* conferenciantes de las demás fracciones.

Todas estas condiciones no dependen de la voluntad de ustedes. Ustedes no pueden cambiarlas. Y esas condiciones *predeterminan* por sí mismas el carácter de la escuela, lo predeterminan de tal manera que ni los buenos propósitos de ustedes ni las resoluciones de su Consejo pueden cambiar absolutamente nada esencial.

216

Lo más importante en cualquier escuela es la orientación ideológica y política de las conferencias. ¿Qué determina esa orientación? Plena y exclusivamente *el equipo de conferenciantes.* Ustedes saben muy bien, camaradas, que todo "control", toda "dirección", todo "programa", "reglamento", etc., son frases vacías frente al equipo de conferenciantes. Ningún control, ningún programa, etc., puede cambiar en absoluto la orientación de los estudios, que es determinada por el equipo de conferenciantes. Y ninguna organización del mundo que se precie a sí misma, fracción o grupo *aceptará* en sitio alguno compartir la responsabilidad por una escuela cuya orientación está predeterminada por el equipo de conferenciantes, si esa orientación es hostil.

Miren ahora el equipo de conferenciantes, factor que determina el carácter y orientación de la escuela. Ustedes, camaradas, firmaron la carta que me enviaron, pero la carta de ustedes al CC (cuya copia recibí junto con el programa de la escuela) en nombre de los alumnos y *conferenciantes* de la escuela, no lleva las firmas de los conferenciantes. Por lo tanto, no puedo saber con exactitud quiénes son los conferenciantes. Pero, lo que conozco es suficiente para formarme una opinión sobre el equipo de conferenciantes.

Las organizaciones locales de la Zona Industrial Central nos han escrito desde Rusia que el propagandista más enérgico, si no el único, de la escuela de Capri era el camarada Stanislav, a quien habían elegido conferenciante algunos círculos socialdemócratas después de escuchar su conferencia. Este cam. Stanislav es el más apasionado otzovista y "crítico" del marxismo en filosofía. Bastará recordar (1) cómo zurró a Kautsky en su conocido libro sobre filosofía; (2) cómo en la Conferencia del Partido de diciembre de 1908, se separó y formó una fracción otzovista junto con Vs., otzovista de San Petersburgo; (3) cómo el artículo de "Obrero" —un otzovista— editado y redactado por él en el núm. 5 de *"Rabóchee*

*Znamia"*[218] estaba, como lo admitía *el propio periódico,* impregnado de ideas *anarquistas.*

219

Miren, además, a los conferenciantes que tienen ahora en Capri. No hay bolcheviques entre ellos. En cambio, todos los partidarios de la nueva fracción (la fracción de los defensores del otzovismo y de la "construcción de Dios") están representados casi en pleno. Creo que no me equivoco m ucho si digo que entre los conferenciantes de Capri están los camaradas Maxímov, Lunacharski, Liádov y Aléxinski. Es justamente el grupo de camaradas que, desde la primavera de 1908, crearon la oposición a *Proletari,* hicieron agitación contra él en Rus ia y e n el extranjero, se separaron y formaron una fracción (o la apoyaron) en la Conferencia del Partido de diciembre de 1908 y, por último, se separaron definitivamente para formar una fracción.

Negar que todo este grupo de camaradas hace agitación contra *Proletari* apoyando y defendiendo a los otzovistas significaría burlarse de hechos que todo el Partido conoce. Negar que la isla de Capri se ha vuelto ya famosa incluso en los círculos literarios rusos en general como centro literario de la "construcción de Dios" significaría burlarse de los hechos. Toda la prensa rusa señaló hace mucho que Lunacharski predicaba desde la isla de Capri la "construcción de Dios". En Rusia lo ayudó Bazárov. Bogdánov defendió concepciones filosóficas similares en decenas de libros y artículos publicados en la prensa legal de Rusia y en decenas de conferencias en el extranjero. Yo estuve en la isla de Capri en abril de 1908 y dije a estos tres camaradas que discrepaba en absoluto de ellos en filosofía (les propuse entonces utilizar los recursos y las fuerzas comunes para elaborar *una historia bolchevique de la revolución* en contraposición a la versión menchevique-liquidadora de la historia de la revolución, pero los capriotas rechazaron mi propuesta, prefiriendo la propaganda de sus puntos de vista filosóficos particulares antes que trabajar por la causa común de los bolcheviques). Del grupo de conferenciantes de ustedes en Capri la mayoría son escritores, pero *¡ninguno* de ellos ha atacado *ni una sola vez en la prensa* la propaganda de la "construcción de Dios" que realizan Lunacharski y Bazárov!

220

Si, a pesar de todo esto, ustedes, camaradas, me escriben que considerar que la escuela está vinculada con la construcción de Dios y con el otzovismo es un "error"' de mi parte y, además, "craso", pues "aquí, en esta escuela, no sólo nunca se contemplaron esos objetivos, sino que ni siquiera se pensó en ellos", no me queda más que asombrarme, ante la extraordinaria ingenuidad de ustedes. Lo repito: el *verdadero* carácter y la orientación de la escuela no los determinan ni los buenos deseos de las organizaciones locales, ni las resoluciones del "Consejo" de alumnos, ni los "programas", etc., sino *el equipo de conferenciantes.* Y si ese equipo de conferenciantes se determina y ha sido determinado por los miembros de la nueva fracción, negar el carácter fraccionista de la escuela es simplemente ridículo.

Para terminar con el problema del equipo de conferenciantes les citaré otro hecho,

---

[218] *Rabóchee Znamia* (La Bandera Obrera): periódico bolchevique ilegal, salió en Moscú de marzo a diciembre de 1908.

A partir del núm. 5 se abrió en las páginas del rotativo una discusión sobre el problema de la actitud ante la Duma y el grupo socialdemócrata de la misma. En este número se publicó el artículo *Carta de un obrero (Sobre el plan de trabajo del Partido según la apreciación del momento actual}* "redactado" por A. V. Sokolov (S. Volski), líder de los otzovistas de Moscú. El artículo suscitó violentas protestas de las organizaciones del Partido de la Rusia Central y una réplica en las páginas de *Proletari.*

que me contó el camarada Innokenti y que prueba hasta qué punto es evidente para *todos* en el Partido lo. que ustedes intentan negar, o sea, el carácter particularmente fraccionista de la escuela de Capri. Poco antes de la última reunión de la Redacción ampliada de *"Proletari"* [219], el c. Maxímov se dirigió a *Trotski* en París, invitándolo a dar conferencias en la escuela de Capri. Trotski habló de esto al c. Innokenti y le dijo: si se trata de un asunto del Partido, participaré con agrado; si es una empresa particular de los escritores capriotas, Maxímov, Lunacharski y Cía., no participaré. Innokenti le respondió: espere usted los acuerdos de la Redacción de *Proletari,* se los enviaré. Por tanto, incluso el cam. Trotski, que no pertenece a la fracción, comprendió en seguida (como lo comprenderá cualquier militante del Partido con alguna experiencia) que organizar una escuela en la isla de Capri significa *ocultar al Partido esa escuela,* significa ligarla de antemano a una fracción especial, precisamente a la nueva fracción.

Paso ahora a la cuestión de París. Les he escrito que, si les interesan de verdad mis conferencias y las de los camaradas que comparten mis ideas, deberían venir a París. Ustedes me contestan: "Teniendo en cuenta los gastos, el viaje a París será completamente irracional".

221

Veamos quién de nosotros dice, en efecto, algo irracional. Ustedes han ido a la isla de Capri a través de Viena.

Si regresan por el mismo camino, desde el Norte de Italia deberán desviarse a París y de allí marchar directamente a Viena. Esto encarecerá el viaje, seguramente, no más de 60 francos por persona. (Juzgo por el hecho de que el pasaje desde Ginebra, donde he vivido mucho tiempo, a París, cuesta 30 francos.) La carta de ustedes está firmada por 8 personas, con la particularidad de que una de ellas declara que "se abstiene de continuar la correspondencia", lo que significa, por lo visto, que no tiene siquiera el deseo de escuchar mis charlas. Quedan 7 camaradas. El gasto = 7 x 60 = 420 francos.

Ustedes han invitado a cuatro conferenciantes de París (Liova, yo, Grigori e Innokenti). Costo del viaje de ida y vuelta de París a Capri, unos 140 francos. Total: 4 x 140 = 560 francos.

El viaje a París de 8 alumnos resulta *más barato* que enviar 4 conferenciantes a Capri.

Pero, el aspecto económico, como les escribí ya en mi carta anterior* está lejos de ser el más importante. Piensen ustedes, ¿a quién le es más fácil elegir el sitio, a los alumnos llegados de otro lugar o a los conferenciantes de aquí? Ustedes han ido al extranjero especialmente para estudiar en la escuela. Eso significa que nada puede impedirles ir allá donde existe gran número de conferenciantes, donde es posible organizar las cosas de acuerdo con los verdaderos métodos de partido.

* Véase el presente tomo, págs. 204-205. - *Ed.*

Los conferenciantes, en cambio, *no pueden* dejar el centro del Partido para trasladarse a la isla de Capri. Hablaré de mi caso. No puedo abondonar la Redacción

[219] Trátase de la reunión de la Redacción ampliada de *Proletari* del 8 al 17 (21-30) de junio de 1909, en la que se adoptaron acuerdos sobre el otzovismo y el ultimatismo, así como sobre la escuela del Partido en la isla de Capri, las tareas de los bolcheviques en el Partido, la unidad de la fracción y la expulsión de A. A. Bogdánov (Maxímov) de la fracción bolchevique. Para más detalles véase *O. C.,* t. 19, págs. 1-43.

de *Proletari,* no puedo abandonar la Redacción del OC, no puedo abandonar la Comisión de ayuda al grupo socialdemócrata de la Duma, que tiene su sede en París; debo hablar en el club de *Proletañ* en las barriadas obreras de París, donde viven centenares y millares de obreros rusos, etc. El viaje de los escritores del Partido de París a la isla de Capri es absolutamente imposible.

222

Pero, para la escuela, como asunto de partido, no sólo tienen importancia los conferenciantes bolcheviques. París es el centro más grande de la emigración, en el que constantemente se leen en público conferencias de *todas* las fracciones del Partido, se realizan discusiones, funcionan toda clase de círculos de estudio, existen dos o tres bibliotecas rusas bastante buenas, hay decenas de organizadores socialdemócratas con larga experiencia en el trabaj'o del Partido, etc., etc. En París se publican tres periódicos socialdemócratas rusos. En una palabra, para cualquiera que conozca un poco el extranjero, resulta claro como la luz del día que: quien va a estudiar socialdemocracia a París, va a estudiar verdaderamente socialdemocracia. Quien va a estudiar a Capri, va a estudiar *"ciencia"* fraccionista *separada.*

Quien organiza una escuela en París, organiza una verdadera escuela del Partido. Quien organiza una escuela en la isla de Capri, *oculta al Partido esa escuela.*

La escuela de Capri es una escuela *ocultada con toda intención al Partido.*

Es *absolutamente* imposible cualquier control, cualquier "dirección ideológica" de la escuela *de Capri* ni por parte del CC, al que se dirigen ustedes hoy, ni por parte de la Redacción de *Proletari,* a la que se dirigieron ayer. Hablar en este caso de control y de dirección ideológica son palabras vacías. A nadie se le ocurrirá la idea absurda de enviar a Capri "inspectores" del Partido para que vigilen la escuela: jamás *podrá* enviarse a Capri conferenciantes verdaderamente de partido (salvo excepciones insignificantes). Las organizaciones del interior de Rusia podían ignorar eso, en cambio lo *sabían muy bien* los organizadores de la escuela. Precisamente por eso la instalaron en Capri: para *encubrir* su carácter fraccionista, para ocultarla al Partido.

Miren ustedes a socialdemócratas rusos que se destacan por su conocimiento del movimiento obrero en el extranjero y que no pertenecen a ninguna fracción: Parvus y Rosa Luxemburgo (Alemania), Ch. Rappoport (Francia) y Rotshtein (Inglaterra). Miren a escritores socialdemócratas que no pertenecen a ninguna fracción, como Riazánov, y verán en seguida (si no cierran los ojos para no ver) que, en la mayoría de los casos, con algunos esfuerzos del Partido, podrán dar conferencias en París, pero de ningún modo estarán en condiciones de trasladarse a Capri. El dinero que han malgastado los organizadores de la escuela para enviar alumnos y conferenciantes a tan remoto lugar del extranjero como lo es Capri, sería *suficiente* para organizar en París intervenciones, por lo menos, de algunos de esos conferenciantes.

223

Miren, además, los nuevos agrupamientos entre los socialdemócratas, agrupamientos que es tan importante que conozcan los camaradas rusos (la lucha en el Bund entre los elementos que están con el Partido y los liquidadores; la lucha entre el sector bolchevique de los letones y el sector menchevique; entre la SDP * y el ala izquierda del PSP **; la escisión del menchevismo, la publicación por Plejánov de su *Dnevnik,* que denuncia el liquidacionismo de Potrésov y de los mencheviques oficiales; los intentos de crear un "menchevismo revolucionario ", etc.). En Capri es

*imposible* estudiar como es debido estos importantes acontecimientos partidarios. En París existe total posibilidad de conocer el estado de cosas de primera mano, y no sólo de oídas.

* Socialdemocracia Polaca. - *Ed.*

** Partido Socialista Polaco. - *Ed.*

Miren, por último, el programa de estudios de la escuela de Capri. De sus cuatro secciones, una (la III) lleva por título: *Filosofía de la lucha proletaria.* En la socialdemocracia internacional existen decenas y centenares (si no miles) de programas para clases de propaganda de este tipo. Pero *en ningún lado* encontrarán "filosofía de la lucha proletaria". Existe el materialismo filosófico de Marx y Engels, pero en ningún lado existe "filosofía de la lucha proletaria". Y ningún socialdemócrata europeo comprenderá qué significa eso. Lo comprenderán únicamente quienes conozcan las obras de los filósofos Stanislav (A. Volski), Bogdánov, Lunacharski y Bazárov. Antes de enseñar "filosofía de la lucha prol etaria" hay que inventar semejante filosofía. Y sólo el mencionado grupo de miembros de la nueva fracción se ha dedicado y se dedica a inventar esa filosofía *especial,* que cuanto más a menudo jura por la palabra "proletaria", más se aleja de la concepción proletaria del mundo.

224

Para terminar. Si ustedes, camaradas, insisten en que no desean venir a París (asegurándome, al mismo tiempo, que desean escuchar mis conferencias), demostrarán definitivamente con esto que no sólo los conferenciantes, sino también algunos alumnos de la escuela de Capri, se han contagiado del sectarismo de la nueva fracción constructora de Dios y otzovista.

Con saludos socialdemócratas, *N. Lenin*

*Enviada de Bembón* (*Francia*) *a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1926, en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 2*

*Se publica según el manuscrito*

## 152

## A A. I. LIUBIMOV

Querido Mark:

Como es natural, estoy totalmente de acuerdo en que utilice mi carta para un informe o para publicarla*, pero tenga presente que estoy escribiendo un artículo** para *"Proletari"*, donde trato abiertamente *de canalla* a esa camarilla de miserables de Maximov y Cía., y llamo a su escuela Hospedaje de Eroguin***. Por consiguiente, *para evitar confusiones:* sólo estoy dispuesto a hablar con "suavidad" *con los obreros* que se dirijan a mí *personalmente* con *su* firma.

* Trátase de la carta a los alumnos de la escuela del Partido en Capri (véase la carta anterior]. - *Ed.*

** si alcanzo a terminarlo se lo remitiré mañana por expreso; es posible que llegue a tiempo para el informe.

*** Trátase del artículo *La fracción de los partidarios del otzovismo y de la construcción de Dios* (véase *O.C.,* t. 19, págs. 76-111). -*Ed.*

225

Pero en cuanto a Maximov y Cía. son una pandilla de aventureros que han engañado a algunos obreros llevándolos al Hospedaje de Eroguin. Para evitar las controversias, *no hagan circular* mi carta entre el público, *envíenla exclusivamente* a las organizaciones, con la siguiente *aclaración* (sería bueno publicar también esta aclaración):

"La respuesta adecuada a esa pandilla de escritores ofendidos, filósofos no reconocidos y ridículos constructores de Dios, que ocultaron al Partido su llamada *'escuela',* se dará en *"Proletari"*. La presente carta es tan sólo la respuesta personal de L-n a los obreros que se dirigieron personalmente a él".

Yo aconsejaría que *nadie* asista a la conferencia de Bogdánov o que se le responda de una vez por todas para quitarle las ganas de entremeterse. Es una vil cobardía meterse en una fracción *ajena* cuando ya uno ha sido expulsado de ella. Y en estos momentos nada puede ser más nocivo que los sentimentalismos. *Ruptura total* y guerra *más resuelta aún que contra los mencheviques.* Esta guerra enseñará rápidamente a los imbéciles que "todavía no ven claro".

Un apretón de manos. *N. Lenin*

P. S. ¡¡¡Y el *"Dnevnik" de Plejánov*!!! *No se olvide de que lo espero.*

*Escrita a comienzos de septiembre de 1909*
*Enviada de Bombon* (*Francia*) *a París*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

226

**153**

## A G. E. ZINOVIEV

Martes.

Querido Gr.:

He recibido el artículo sobre la huelga sueca. Es muy

bueno. Lo envié a París con el final de mi artículo sobre Bogdánov* (resultaron 100 líneas, en dos páginas, en Suplemento de *"Proletari"*). Todavía no sé si usted lo aprobará todo. Lo dejo *por entero* a su criterio: estoy tan harto de escribir ese artículo, que ahora ya no sé si no sería mejor prescindir del *todo* de él y responder literalmente en dos líneas a los chismes de Bogdánov sobre los "bienes de toda la fracción". ¡Usted decidirá!

* Trátase del artículo *La fracción de los partidarios del otzovismo y de la construcción de Dios* (véase *0. C.,* l. 19, págs. 76-1 11). *-Ed.*

Escribiré sobre Plejánov. El artículo sobre la huelga sueca debe ir como editorial.

Un apretón de manos. *Lenin*

*Escrita el 7 o el 14 de septiembre de 1909*
*Enviada de Bombon (Francia) a París*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

## 154

# A C. HUYSMANS

11. 9. 09.

Querido Huysmans:

Me extraña mucho que el camarada Charles Rappoport, que me prometió traducir el Programa y los Estatutos de nuestro Partido no le haya escrito hasta el presente. Me prometió escribirle hace ya unas semanas.

227

Al cabo de dos o tres días estaré en París, le preguntaré en el acto a Rappoport y le informaré.

Por lo que se refiere al asunto de l Sr. Guertsik, está muy bien que usted haya retirado una acusación más que injusta a nuestro Partido.

Usted pregunta las señas del camarada "al que debe dirigirse Guertsik". Repito: debe dirigirse a *los comités* de los partidos cuyos representantes participaron en el tribunal que vio la causa de Guertsik. Las señas del Buró del Comité Central en el Extranjero del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia son las siguientes: al Sr. D. Kotliarenko (para el Buró, etc.) 110. Rue d'Orleans 110. Paris. XIV. Estas señas se publican sistemáticamente en nuestros periódicos. Vuelvo a repetir asimismo que jamás le contestaré a Guertsik porque este canalla se permite hacer insinuaciones extremamente ofensivas a nombre de socialdemócratas rusos. No hay cosa más sencilla. Si se atreve a afirmar que los socialdemócratas rusos son jueces "parciales", ¿por qué, pues, no se dirige a los comités de los otros partidos que lo han juzgado?

Suyo, *N. Lenin*

Wl. Oulianoff
4. Rue Marie Rose. 4
Raris. XIV

*Remitida de Bombon (Francia) a Brúcelas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

228

## A A. I. LIUBIMOV

Querido Mark:

Ocupado ayer con el artículo, cometí un error dejando en el proyecto de Grigori (respuesta a los de Capri en nombre de la CE*) *la invitación de un apoderado.* Ha y que echar sin falta este disparate: hay que invitar a París *alumnos* para que estudien, y de ningún modo a un apoderado. Pueden elegir como apoderado a un furibundo otzovista e, incluso, a Liádov o Aléxinski, y entonces nos veremos chasqueados. De llamar a *un apoderado* ni hablar"[220].

* Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique. - *Ed.*

Sigo sin tener el *Dnevnik* de Plejánov. Le ruego encarecidamente que disponga que el departamento de expedición me lo envíe inmediatamente. Sin él no puedo escribir el artículo que se me ha pedido"[221].

Estrecho la mano. *N. Lenin*

Ayer le mandé un cheque por carta certificada. Espero que lo haya recibido.

*Escrita en la primera quincena de septiembre de 1909*
*Remitida de Bombon* (*Francia*) *a París*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

### 156

## AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

La Redacción de *"Proletari",* vista la difusión entre los grupos socialdemócratas en el extranjero de una hoja impresa con la firma de "Sasha" (la hoja se agrega) con acusaciones contra la Redacción de *"Proletari"*[222]*,* y dado que, además, ciertos adversarios de *"Proletari"* tanto de entre los "suprimidos" después de la reciente Conferencia de bolcheviques como de entre los mencheviques se valen de la hoja para discutir entre los grupos el "asuntito" "sensacional " que no puede someterse de manera alguna al examen de ningún grupo local del Partido,

229

pide al CC del POSDR que se encargue de examinar el asunto de las acusaciones de

[220] En la respuesta *A los camaradas obreros que lian llegado a la escuela en NN* publicada en nombre de la Redacción de *Proletari* en el Suplemento al núm. 47-48 de *Proletari* del 11 (24) de septiembre de 1909, no se mencionaba llamada alguna a París de un apoderado o de alumnos de la escuela de Capri para sostener negociaciones.

[221] V. I. Lenin se refiere al artículo *Los liquidadores desenmascarados* publicado en el núm. 47-48 de *Proletari* del 5 (18) de septiembre de 1909 (véase *O. C.,* t. 19, págs. 60-67).

[222] La presente carta en nombre de la Redacción de *Proletari* fue escrita en virtud de que algunos otzovistas difundían en el extranjero una hoja, firmada por "Sasha" que acusaba el Centro Bolchevique de no prestar ayuda a quienes eran sospechosos de participación en la expropiación en los Urales.

En el Suplemento al núm. 47-48 de *Proletari* se insertó un suelto de la Redacción en el que se calificaban de falsas las acusaciones expuestas en la hoja y se decía que su finalidad era causar sensación en el extranjero. La Redacción de *Proletari* informaba que se había dirigido al CC del POSDR solicitando examen del asunto.

"Sasha", considerar concretamente dichas acusaciones y dictar el fallo oficial del órgano superior del Partido.

*Escrita el 17 de septiembre de 1909 en París*
*(envío local)*
*Publicada por primera ver en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

**157**

## A C. HUYSMANS

17. 9. 09.

Mi querido Huysmans:

Al regresar a París he recibido su carta del 15. 9. 09. He estado con el secretario del Buró de nuestro Comité, quien me ha informado de que hace poco recibió una carta de Guertsik y del Comité del Bund. De la carta se infiere que Guertsik se ha dirigido, por fin, a los comités de los otros partidos, cosa que debía haber hecho antes. El Bund está por la revisión. El Buró del Comité Central de nuestro Partido examinará la solicitud de revisión. Así, confío en que el "incidente de Guertsik" está liquidado.

Por lo que se refiere a Rappoport, pide que usted le comunique *la fecha exacta* que necesita usted tener la traducción del Programa y los Estatutos. Tenga la amabilidad de comunicar la fecha *definitiva* a mi dirección o a la de Rappoport, 39 Boulevard Port Royal, 39, Paris. XIII.

El camarada Rappoport dice que su situación de proletario literario le obliga a pedir que se le pague la traducción como le parezca a usted. Me prometió firmemente terminar la traducción para la fecha que usted fije.

En cuanto a la reseña histórica, he hallado a un camarada ruso que puede ejecutar este trabajo en unos cuantos días.

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

**158**

## A M. P. TOMSKI

Querido camarada: acabo de regresar a nuestra capital de aquí y he leído su carta acerca de los asuntos. En lo tocante a la escuela no tiene usted razones para pensar que nuestros asuntos "andan feos". Nada de eso. Es perfectamente natural que los obreros, cuando les dan dinero, accedan a ir al hermoso Sur. No cabe quejarse de ello. Lo único que hay que hacer es lograr resoluciones de que, camino de *regreso,* estos obreros pasen un mes aquí*, éste es el quid. Sin pasar por aquí todas las frases acerca del "control", la "dirección", etc., no son otra cosa que absoluta charlatanería o hipocresía. Pasa por aquí y aprenderás no sólo a chillar como Aléxinski y el "socialismo" de Lunacharski. Y créame, con ese *camino**,* con el embaucamiento de 20-50 obreros mediante *su* ciencia no se puede ir lejos. Ahora bien, eso vale para hacer ruido, para jactarse con la carta de Kautsky[223], para las intrigas en el extranjero, pero sin que haya nada serio en esos cuchicheos. Usted debe saber firmemente que no es una "escuela", sino un nuevo hospedaje al estilo del de Eroguin para cuchichear a decenas de obreros necedades otzovistas. Maxímov y Cía. alborotarán con ello y se pondrán en ridículo.

* —es decir, en París, donde se hallaba el Centro Bolchevique. - *Ed.*

** Trátase de la actividad fraccionista y escisionista de los organizadores de la escuela de Capri. - *Ed.*

231

Por lo que se refiere a Trotski, desgraciadamente, las cosas no resultan. Le hemos propuesto condiciones idealmente ventajosas, deseando del modo más *sincero* el bloque con él: mantenimiento para él, cubrir el déficit de *Pravda,* igualdad en la Redacción y el traslado aquí; no acepta, exige *la mayoría* en la Redacción (¡dos trotskistas y un bolchevique!). Claro que no estamos en condiciones de mantener un periódico trotskista, y no partidario, en otra ciudad. Lo que quiere Trotski no es construir el Partido en cooperación con los bolcheviques, sino crear *su* propia fracción. Bueno, ¡que pruebe! Con su fracción se arrebatará a alguien a los mencheviques, unos cuantos a nosotros, y, en fin de cuentas, llevará ineludiblemente a los obreros al bolchevismo[224].

En lo concerniente a la "ligera revisión del problema agrario", como se expresa irónicamente usted, pues si se trata aquí del papel del campesinado en la revolución, hay que ser en este caso más cauteloso. Hay que *comenzar* por la discusión en la prensa de todo el Partido o de todos los bolcheviques. Advierto particularmente contra las renuncias precoces al bolchevismo y la fe exagerada en el éxito de la política agraria de Stolipin. Ni que decir tiene, ha planteado nuevos problemas que hay que *estudiar una y otra vez, ha brindado* la posibilidad de desenlace no revolucionario, pero entre esto y su éxito completo media una distancia como la que nos separa de la estrella celeste.

*Lenin*

*Escrita en septiembre, antes del 20, de 1009*

---

[223] La carta de K. Kautsky del 20 de agosto de 1909 escrita en respuesta a la invitación de dar conferencias en la escuela de la isla de Capri fue publicada en hoja aparte y, luego, en el Suplemento al núm. 5 de *Pravda* de Viena del 20 de septiembre (3 de octubre) de 1909. Kautsky se negó a dar conferencias, pero aplaudió la organización de la escuela. AJ decir que "sería grato si la socialdemocracia de Rusia pudiese superar, por fin, las divisiones en fracciones que la debilitan tanto", Kautsky llamó a que en la propaganda y la organización no se sacaran a primer plano discrepafícias filosóficas.

[224] Se supone que los obreros, una vez convencidos de la postura inconsecuente antipartido y las acciones escisionistas de Trotski, llegarán al bolchevismo.

La calificación del trotskismo y su daño para el Partido y el movimiento revolucionario la ofreció V. I. Lenin en varios trabajos de este período: *Ñolas de un publicista, El sentido histórico de la lucha en el seno del Partido de Rusia, Carta abierta a lodos los socialdemócratas partidistas. El rubor de la vergüenza del Judasito Trotski, La nueva fracción de los conciliadores o los virtuosos (O.C.,* t. 19, págs. 249-319 y 375-395; t. 20, págs. 25-38, 102, 355-377), etc. Véase asimismo el presente tomo, págs. 209, 262-263, 278, 298, 303, 304-306, 327-328.

*Enviada de París a Moscú*

*Se publica por primera vez, según copia manuscrita*
(*hallada en los archivos de la policía*)

232

**159**

## A C. HUYSMANS

30/9 09.

Querido camarada Huysmans:

Le envío hoy la traducción del Programa y los Estatutos del Partido (por paquete certificado). Le ruego la bondad de enviarme las pruebas para efectos de corrección.

Por lo que se refiere a la reseña, la enviaré dentro de unos días.

He arreglado el problema del pago al traductor (a Rappoport). Nuestro Comité Central se hace cargo de estos gastos.

Por primera vez oigo que en el Buró mismo hay un representante del grupo parlamentario. Después de Stuttgart tuvimos una reunión del Buró y en ella no se mencionó una sola vez nada acerca del representante del grupo parlamentario en el Buró. Tras recibir su carta de usted escribí en el al representante del grupo socialdemócrata en la III Duma y lo informé. No cabe esperar pronto la respuesta, ya que durante el intervalo en las labores de la Duma no hay diputados en Petersburgo.

En lo tocante al informe de nuestro Partido al Congreso de Copenhague haré lo posible para que esta vez no nos quedemos sin informe. He dado ya los pasos indispensables. Respecto del plan de David, no son más que “buenas intenciones”*. ¿Acaso el *Buró* ha aprobado este plan? ¿Acaso existe el “modelo único” como una realidad, y no como proyecto?

* No se ha logrado establecer en qué consistía el plan de E. David. - *Ed.*

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

223

**160**

## A A. I. LIUBIMOV

Querido Mark:

En cuanto a la escuela comienza efectivamente un juego, y usted tiene razón al decir que hay que pensar bien la respuesta [225] . Propongo un proyecto, y para el caso de que los contactos con todos los miembros de la CE (Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique) ocupen no poco tiempo (los contactos hay que mantenerlos, a mi modo de ver, a través de una persona, es decir, a través de usted), aconsejo al secretario del CB que responda al "Consejo de la Escuela" que la carta ha sido recibida y *reenviada* a los miembros de la Comisión Ej ecutiva cuya s respuesta y decisión llevarán cierto tiempo, pues están ausentes todos. Sólo hay que escribirles con cierta mordacidad: como si dijera que ya estoy al tanto de que a *la Comisión Ejecutiva* de la escuela le han contestado cada cual por sí Gr., Monje y Lenin, y al *Consejo de la Escuela* tiene que contestarle todo el consejo directivo.

Quiero pedirle una cosa. Mándeme *una carta a la Redacción* de *Proletari* con la firma de Mark u otro apodo de usted. El contenido debe ser *aproximadamente* el siguiente: "con motivo de la intervención en la prensa del camarada Dómov con acusaciones a la Redacción de *'Proletari'* de escisión, de no escribir folletos de divulgación, de traicionar al bolchevismo, de aproximarse a Plejánov, de 'dumismo', etc., etc., estimo útil dar a conocer a los camaradas de partido los criterios *presentes* del cam. Dómov. En presencia de los c. Maxímov, Liádov y mía declaró: 'existen ahora dos prejuicios dañinos: primero, el de que tenemos Partido; segundo, el de que en Rusia ha de producirse una revolución'. En la ponencia ante los bolcheviques parisinos lo hice del patrimonio público ante el c. Maxímov, quien no pudo poner en tela de juicio lo verídico del hecho. Que lo sepan los camaradas que emprenden ahora una campaña contra *'Proletari'"*[226]*.*

Verdad, ¡hay que denunciar esta compañía! Publicaremos la carta de usted y les contestaremos *como es debido*.

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Escrita en octubre, no antes del 2, de 1909 en París*
(*envío local*)

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*



## 161

# PROYECTO DE RESPUESTA A LA CARTA DEL CONSEJO DE LA ESCUELA DE CAPRI

[225] En el Suplemento al núm. 47-48 de *Proletari* del 11 (24) de septiembre de 1909 se publicó la propuesta de la Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique de que los alumnos de la escuela de Capri vinieran a París. En respuesta a ello el Consejo de la escuela, en su carta del 28 de septiembre, presentó varias demandas inaceptables (traslado de la escuela completa, con todos sus alumnos y profesores, garantías de que la escuela existiría con carácter permanente, el Consejo de la escuela debía seguir rigiendo los asuntos de la escuela, reposición de los gastos de traslado en un total de 3.000 francos, etc.). El proyecto de respuesta a la carta del Consejo de la escuela véase en el presente tomo, pág. 234.

[226] Por lo visto, se trata de la postura de M. N. Pokrovski, reflejada en su respaldo (convencional y parcial) a la hoja *Informe a los cams. bolcheviques de los miembros separados de la Redacción ampliada de "Proletari"* publicada por A. A. Bogdánov y L. B. Krasin. El análisis de la hoja lo ofreció V. I. Lenin en el artículo *La fracción de los partidarios del otzovismo y de la construcción de Dios (véase 0. C.,* t. 19, págs. 76-111).

*Propongo contestar:*

"Estimados camaradas: En virtud del carácter a todas luces burlón de su carta del 28. 9. 09 en respuesta a nuestra proposición de 'entregar *la organización efectiva* y la dirección del asunto de crear en el extranjero una escuela de propaganda al Comité Central del Partido o a la Redacción ampliada de *'Proletari",* estimamos superfluo contestarla podemos proponerles sólo una cosa: publiquen su carta" [227].

*Escrita en octubre, no antes del 2, de 1909 en París*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrita*

**162**

## *AL COMITE EN EL EXTRANJERO DE LA UNION GENERAL OBRERA HEBREA (BUND)

10. X. 09.

Estimados camaradas:

He recibido hoy su carta del 7. X. Lamento no tener ahora la menor posibilidad de salir de París, por cuya razón no estoy en condiciones de participar en el juicio que ustedes organizan"[228].

Con saludos de camarada,

*N. Lenin*

*Enviada de París a Ginebra*
*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

235

**163**

## A F. M. KOIGUEN

Personal a *Iónov*

10/X 09

Estimado camarada: En Ginebra se halla ahora (temporalmente) Innokentí.

[227] Al Consejo de la escuela en la isla de Capri se le envió la siguiente carta: "Estimados camaradas: De las dos perspectivas perfiladas en nuestra carta a ustedes se confirma la segunda: ustedes desean no cumplir las disposiciones de las organizaciones locales y ponerse de acuerdo con el órgano de los bolcheviques sólo como grupo estanco y aislado. Ustedes se dan perfecta cuenta de que, al asumir esta postura, dificultan la continuación de las negociaciones. Sólo podemos aconsejarles una cosa: publiquen su última carta que nos han mandado".

La carta del Consejo, empero, se publicó sólo al terminar las clases, en el *Informe de la primera escuela superior de propaganda y agitación socialdemócratas para obreros* en París a fines de 1909.

[228] Probablemente se trata de la vista repetida del asunto de B. Guertsik (véase el presente tomo, págs. 210-212 y 229).

Búsquelo a través de Minin (jefe de la Bibliothèque russe, I. Rue Dizerens), no sé las señas de In. Hable con él sobre el asunto de que usted me escribe, ya que los contactos por carta no convienen aquí. In. está informado mucho mejor que yo acerca de todos los asuntos de organización y puede hacerse composición de lugar mejor en es[229] .

Por cierto: he recibido del Comité en el Extranjero del Bund una invitación a un juicio. Tengo que negarme, *por desgracia,* tajantemente. Confío en que no complicaré con ello la importante empresa que usted se propone (es decir, el juicio), a la que podría usted invitar a Innokenti para participar en ella y en general no le costará trabajo hallarme un suplente.

Con saludos de cam.,

*N. Lenin*

*Remitida de París a Ginebra*

*Se publica por primera vez, según el manuscrito*

236

## 164

## A V. A. KARPINSKI

Querido K.:

Comuníqueme; por favor, cómo se ha resuelto el problema de la biblioteca[230]. ¿Es cierto que no han terminado aún las negociaciones con la asociación de estudiantes?

¿Es verdad que usted ha decidido definitivamente *no* viajar?

¿No habrá sido Víctor el que le ha hecho vacilar? Estoy algo enojado con él por haberse trasladado solo, privándonos aquí de la ayuda de un útilísimo administrador, como lo considero. Ahora está "en favor de Ginebra". Creo que no tiene razón: no iremos a Ginebra.

Tiene usted un catálogo de la biblioteca *de los bolcheviques* (de Bonch-Bruévich)[231]. Envíemelo, por favor, si lo tiene.

Espero respuesta más exacta acerca del traslado de usted. En la Redacción se habla del traslado sólo de la biblioteca de Bonch-Bruévich. Hay que poner las cosas en claro *con exactitud* y lo más pronto posible.

---

[229] No se ha establecido de qué se trata.

[230] Trátase del traslado de Ginebra a París de la biblioteca de Kuklín (véase la nota núm. 178) cuyo director era V. A. Karpinski.

En la carta de respuesta del 18 de octubre de 1909 V. A. Karpinski aceptaba el traslado a condición de que la biblioteca conservase su independencia y no funcionase aneja a la Redacción del Organo Central *Sotsial-Demokrat,* sino fundida con una de las bibliotecas existentes en París.

[231] Trátase de la biblioteca de los bolcheviques organizada por V. D. Bonch-Bruévich. En julio de 1905 V. I. Lenin le entregó más de 400 libros de su biblioteca personal.

Saludos a Olga, Nik. Iv. y otros amigos.

Un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Escrita en la primera quincena de octubre de 1909*
*Remitida de París a Ginebra*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en la Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

237

## 165

## AL SECRETARIO DE LA REDACCION DE 'PROLETARI" *

* Inscripción en el sobre de la carta de V. A. Karpinski. -*Ed.*

*¡¡Lea* y *devuélvamela!!*

Y la correspondencia de Petersburgo la propongo al OC[232].

*Escrita el 19 de octubre de 1909 en París*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

## 166

## A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CAPRI [233]

Queridos camaradas: Hemos recibido las dos cartas de ustedes sobre la escisión que ha comenzado en la "escuela". Estas son las primeras cartas de correligionarios que nos llegan desde Capri y nos han alegrado mucho a todos. Aplaudimos de todo corazón este evidente deslinde en la escuela.

Para que se manifestara el verdadero carácter de la escuela como nuevo centro de la nueva fracción, se necesitaba, por supuesto, tiempo. Nunca hemos dudado de que los obreros socialdemócratas con más conciencia de clase, tarde o temprano, llegarían a comprender la situación y elegirían el camino justo. De Moscú nos escriben que allí se han recibido cartas de fervientes "bogdanovistas", alumnos de la escuela, que hacen una abierta agitación en favor del centro capriota y *ayudan enormemente* a todos los obreros socialdemócratas a comprender la verdadera significación de la escuela de Capri.

238

Ahora, al grano. Ustedes, camaradas, deben pensar muy detenidamente en la

[232] La correspondencia recibida de Petersburgo, de la que escribe V. I. Lenin, fue publicada en el núm. 9 de *Sotsial-Demokrat* del 13 de noviembre (31 de octubre) bajo el título *Nuestra campaña electoral (Carta desde Petersburgo)*.

[233] La carta *A los alumnos de la escuela de Capri* la escribió V. I. Lenin en respuesta a dos cartas de obreros alumnos de la escuela que se habían deslindado del grupo de Bogdánov. Dichas cartas, al igual que el artículo de Lenin *Un vergonzoso fracaso* (véase *O. C.,* t. 19, págs. 135-137), fueron publicados en hoja aparte del núm. 50 de *Proletari* del 28 de noviembre (11 de diciembre) de 1909.

nueva situación que se ha creado para que podamos discutirla juntos y emprender gestiones acertadas, eligiendo el momento más acertado. Ustedes comprenden, desde luego, que una escisión en la escuela es ahora inevitable; ustedes mismos nos escriben que no podrán acomodarse a semejante escuela. Ustedes no confian, por supuesto, en una unidad de acción con los fervientes "bogdanovistas". Y ya que se ha llegado a una situación en que *es inevitable* la escisión en la escuela, hay que comprender con claridad el significado de esta escisión, tener una idea clara de las luchas que derivarán de ella, de cómo los bogdanovistas tratarán de *"desarmarlos"* a todos ustedes (o sea, de quitarles la posibilidad de ejercer su influencia y de denunciar la verdad sobre la escuela), de *comprometerlos* a todos (el mote de "agente del Centro Bolchevique", puesto en circulación por Aléxinski, según dicen ustedes, es sólo un comienzo; son sólo las flores, *los frutos vendrán luego*), etc., etc.

Ustedes deben reflexionar bien sobre todo esto y actuar firme, resuelta e inteligentemente como en una batalla: ustedes mismos nos escriben que en la escuela se libran verdaderas "batallas" por la plataforma. Es el comienzo de *las batallas* que se librarán contra ustedes *dondequiera* penetren los bogdanovistas.

Hay que comenzar por determinar exactamente el número de ustedes. ¿Cuántos son los adversarios *decididos* de la plataforma "bogdanovista"? ¿Puede aumentar este número, o no? Si es posible, ¿cómo y en qué tiempo? Si no, ¿cuál será la actitud de los "neutrales"? Hay que reflexionar sobre la actitud que deberán adoptar cuando se produzca la inevitable escisión en la escuela, para poder *ganar,* en lo posible, a estos neutrales o, en el peor de los casos, evitar que caigan por entero en manos de los bogdanovistas.

Prosigamos. ¿Cómo piensan presentar la salida de ustedes de la escuela? ¿Como una simple partida o como una salida con motivo de la lucha por las plataformas? Se entiende que si la lucha entre ustedes se desarrolla tan rápidamente como lo hacen prever las dos primeras cartas de ustedes, es posible que la escisión se haya producido ya, es decir, que quizá los bogdanovistas los hayan desalojado ya, simplemente desalojado, y en ese caso, no hay de qué hablar. Si eso no ha ocurrido todavía, piensen muy bien cómo presentar la salida de ustedes. Tendrán que responder ante todas las orga nizaciones rusas. Tendrán que refutar con precisión y claridad, con hechos, los ataques de los "bogdanovistas" que les lloverán por miles. Deben estar preparados para defender sus puntos de vista respecto de la escuela y de la "plataforma" de los bogdanovistas[234].

239

Si se plantea la cuestión de la partida de ustedes, deben procurar que se les den los medios para llegar hasta Rusia. Es una obligación de la escuela, del mismo modo que antes de la escisión de los bolcheviques fue obligación del Centro Bolchevique entregar el dinero para el regreso a Rusia (después de la Conferencia del Partido de diciembre de 1908) tanto a Liádov como 'a Vsévolod y Stanislav. Ellos en aquel momento nos exigieron el dinero, y lo recibieron.

Por supuesto, les ayudaremos en cuanto a los pasaportes y a nuestro encuentro (en

[234] En el Suplemento al núm. 50 del periódico *Proletari* (noviembre de 1909) fue publicado el *Informe acerca de la escuela en NN* suscrito por seis alumnos que habían abandonado la escuela y venido a París. En el *Informe* se exponían las circunstancias relacionadas con la historia del surgimiento de la escuela, así como con la actividad antipartido de sus organizadores, que se habían propuesto convertirla en centro de la fracción que se iba formando para combatir el bolchevismo.

París, o en un pueblo pequeño, para que sea más conspirativo, para que pierdan menos tiempo y salga más barato). El lugar donde nos reuniremos lo estudiaremos especialmente y lo fijaremos más adelante. Nuestras finanzas no son brillantes y sólo podremos prestarles una ayuda modesta.

Les escribo todo esto para aclarar los asuntos e intercambiar opiniones con ustedes. Cuando recibamos de ustedes respuestas más precisas y se hayan aclarado todas las cuestiones gracias a nuestra correspondencia, reuniremos a la Comisión Ejecutiva de la Redacción ampliada de *Proletari* y allí se resolverá el monto de la ayuda, la fecha y el lugar de nuestra entrevista y todo lo demás.

Contesten con los mayores detalles. ¿No pueden darnos una seña *directa* para escribirles?

Saludos. *El secretario de "Proletari".*

*Escrita en octubre de 1909*
*Enviada de París a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

240

## 167

## A LA COMISION ADMINISTRATIVA DEL CENTRO BOLCHEVIQUE

A fin de seguir *en forma sistemática* la marcha de los asuntos económicos y de tener la posibilidad de reducir también en forma sistemática los gastos es preciso

1) redactar balances mensuales por capítulos *comparables* entre sí *que separen* lo más esencial y menos sujeto a cambios

| | 1909. Meses (ant. calend.) | | | | Σ * | Promedio mensual (aproximado) 1/4 Σ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | VI | VII | VIII | IX | | |
| a Dietas | 2.560 | 1.055 | 1.930 | 1.505 | 7.050 | 1.762 |
| b Ayuda a camaradas | 359,2 | 553,70 | 208,35 | 653,35 | 1.774,60 | 444 |
| c A organizaciones nacionales | 400 | 475 | 600 | 600 | 2.075 | 519 |
| d Transporte | 730 | 1.064,65 | 1.615 | 1.760 | 5.169,65 | 1.292 |
| e Herencia | 300 | 265 | 21.000 | 1.135 | 22.700 | 5.675 |
| a Expedición | 1.501 | 2.705 | 800 | 1.080,90 | 6.086,90 | 1.522 |
| a Honorarios | 454,5 | 66,50 | 77,30 | 103,50 | 701,80 | 175 |
| a Fortuitos | 207 | 169,75 | 185,10 | 380 | 941,85 | 235 |
| a Secretariado y correo | 26,7 | 47,70 | 118.15 | 136,20 | 328,75 | 82 |
| f Publicaciones ilegales (actas) | 1.725 | 1.545 | — | — | 3.270 | 817 |
| g Conferencia | 2.258 | — | — | — | 2.258 | 566 |
| h A Rusia | 5.947,55 | 4.648,75 | 933,40 | 6.562,70 | 18.092,40 | 4.523 |
| e Pago de viejas deudas | — | 4.012,40 | — | 300 | 4.312,40 | 1.078 |
| i Diversos | — | — | 1.000 | — | 1.000,0 | 250 |
| Total | 16.468,95 | 16.608,45 | 28.467,3 0 | 14216,65 | 75.761,35 | 18.940 |
| | 240 | 36 | | | | |
| | - 216 | | | | | |
| | 24 | 6,66... | | | | |

*Suma total. - *Ed*

241

| | *Aproximadamente:* Reducciones posibles *mínimo* | | *máximo* | ? *minino* | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | miles | | | |
| a) Gastos en organizaciones en el extranjero y el periódico | 3.776 | 2,5 | - 3,0 | 2,5 | |
| b) Ayuda a camaradas | 444 | 0,3 | - 0,5 | 0,2 | |
| c) A organizaciones nacionales | 519 | 0,2 | - 0,3 | 0,1 | (sólo a los letones) |
| d) Transporte | 1.292 | 0,6 | - 0,8 | 0,5 | |
| e) Gastos para lograr Σ y las deudas | 6.753 | — | — | — | |
| f) Editorial ilegal del Partido | 817 | 0,3 | - 0,5 | — | |
| g) Conferencias | 566 | 0,6 | - 0,6 | 0,5 | |
| h) A Rusia | 4.523 | 2,5 | - 0,3 | 2,5 | (sólo el CC, sin los locales) |
| i) Diversos | 250 | 0,1 | - 0,2 | — | |
| | 18.940 | 7,1 | - 9,4 | 6,3 | |

18.940
— 6.753
12.187

de lo más fortuito y lo más reducible (la edición de periódico a cargo de la ayuda; el local del departamento de expedición y i gastos de imprenta, los precios del papel y los salarios de los cajistas, etc.).

2) Tratar de confeccionar un balance *racional* de un período bastante largo (digamos, 1/2 año) con cálculo del promedio de gastos por cada capítulo (dietas, aparte; ayuda, apártelos gastos fortuitos y el transporte ligero no deben mezclarse;

los gastos del periódico deben calcularse por capítulos: cajistas, papel, casa, sueldo al expedidor, imprenta, etc.). Luego, en cada capítulo hay que pensar las reducciones, ya no aproximadas a ojo, sino partiendo de ideas concretas (reducir lo uno y lo otro, de una manera o de otra; comprar papel más barato o alquilar casa más barata, etc., etc.; reducir los gastos "fortuitos" y de transporte ligero, etc.).

*Escrita en 1909, no antes de octubre, en París*
(*envío local*)

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

242

## 168

## *AL CAMARADA SECRETARIO DE LA REDACCION DEL OC

Estimado camarada:

Ruego se inserte en el próximo número del OC mi resolución declinada por dos votos contra dos con una abstención, así como mi solicitud de salida de la Redacción del OC[235], y se me envíe la copia de la resolución mía, la de Mártov y la

[235] La presente carta de V. I. Lenin estuvo relacionada con las siguientes circunstancias. La Redacción de *Sotsial-Demokrat* se negó a publicar su artículo *Los métodos de consolidación de nuestro Partido y de su unidad* como articulo de la Redacción y le propuso a Lenin que lo publicara con su firma. Frente a ello Lenin planteó la discusión en la Redacción del problema de los métodos de consolidación del Partido y de su unidad y presentó un proyecto de resolución sobre el particular (véase *O. C.,* t. 19, pág. 129). Votaron en pro de la resolución Lenin y Kámenev; contra, Mártov y Warski, y se abstuvo Zinóviev, quien protestó en general contra la adopción de una resolución política sobre este problema. En vista del rechazo del artículo y la resolución, Lenin presentó una solicitud de salida de la Redacción del Organo Central.

adoptada con los resultados de la votación.

Con saludos socialdemócratas, *N. Lenin*

París, 4 de noviembre de 1909.

P. S. Rogaría igualmente a la Redacción del OC que me conteste si acepta para el próximo número del OC mi artículo de discusión sobre el problema de los métodos de consolidación de nuestro Partido y de su unidad.

*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

## 169

## A A. M. GORKI

243

16. XI. 09.

Querido Alexéi Maxímovich: He estado siempre profundamente convencido de que usted y el camarada Mijaíl eran los fraccionistas más firmes de la nueva fracción y que sería absurdo que yo intentara hablar con ustedes amistosamente. Hoy he visto por vez primera al camarada Mijaíl, he charlado con él francamente de los asuntos y de usted y he visto que me había equivocado de medio a medio. Tenía razón el filósofo Hegel, se lo aseguro: la vida avanza por medio de contradicciones, y las contradicciones vivas son mucho más ricas, mucho más variadas y de mucho mayor contenido que lo que se imagina al principio el cerebro humano. Yo consideraba la escuela *únicamente* como un centro de la nueva fracción. Resulta que eso es inexacto: no en el sentido de que no haya sido el centro de la nueva fracción (la escuela ha sido ese c entro y sigue siéndolo en la actualidad), sino en el sentido de que eso es incompleto, no es toda la verdad. Subjetivamente, ciertas personas convirtieron la escuela en ese centro; objetivamente, lo ha sido; pero, además, la escuela ha extraído de la verdadera vida obrera auténticos obreros avanzados. Ha resultado que, además de la contradicción de la nueva y la vieja fracción, en Capri han aparecido contradicciones entre una parte de los intelectuales socialdemócratas y los obreros genuinamente rusos, que llevarán a la socialdemocracia al camino certero, *cueste lo que cueste* y pase lo que pase, la llevarán, a pesar de todas las intrigas, reyertas, “historias”, etc., del extranjero. Los hombres como Mijaíl son garantía de ello. Y, además, resulta que en la escuela han surgido también contradicciones entre los elementos de la intelectualidad socialdemócrata de Capri.

---

La Comisión Ejecutiva del Centro Bolchevique envió el 5 de noviembre a nombre de V. I. Lenin, en Bruselas, adonde viajó para asistir a una reunión del Buró Socialista Internacional, el siguiente telegrama: “Proponemos postergar la solicitud de salida para discutir juntos. Comisión Ejecutiva”. Luego los miembros de la Redacción bolcheviques y el representante de la Socialdemocracia Polaca redactaron un texto de solicitud colectiva a la Redacción de *Sotsial-Demokrat* acerca de que el “incidente”, causado por una equivocación, debía considerarse nulo (véase el presente tomo, pág. 31 7). La solicitud a la Redacción del Organo Central del 5 de noviembre fue firmada en París por G. E. Zinóviev y L. B. Kámenev y el 6 de noviembre en Bruselas por V. I. Lenin y A. Warski.

Por lo que me ha dicho Mijaíl, veo, querido A. M., que la situación es ahora muy penosa para usted. Ha tenido que ver de golpe el movimiento obrero y la socialdemocracia en un aspecto, en una s manifestaciones y en unas formas que en la historia de Rusia y de Europa Occidental han conducido ya más de una vez a los intelectuales incrédulos a perder las esperanzas en el movimiento obrero y en la socialdemocracia. Estoy seguro de que esto no ocurrirá con usted y, después de la conversación con Mijaíl, quiero estrechar fuertemente su mano de usted. Con su talento de artista ha reportado usted un provecho tan inmenso al movimiento obrero de Rusia —y no sólo de Rusia—, y le reportará aún tal provecho, que sería absolutamente intolerable en usted dejarse dominar por el abatimiento de los episodios de la lucha en el extranjero. A veces se dan condiciones en las que la vida del movimiento obrero engendra ineluctablemente esta lucha, escisiones, riñas y peleas de los círculos en el extranjero; esto no se debe a que el movimiento obrero sea débil interiormente o a que la socialdemocracia esté interiormente equivocada, sino a que son demasiado heterogéneos y dispares los elementos con que la clase obrera se ve obligada a forjar su Partido. Lo forjará, a pesar de todo, forjará una excelente socialdemocracia revolucionaria en Rusia, la forjará más rápidamente de. lo que parece a veces desde el punto de vista de la maldita situación de la emigración, la forjará con mayor seguridad de lo que parece si se juzga por algunas manifestaciones externas y por episodios sueltos. Los hombres como Mijaíl son garantía de ello.

Estrecho fuertemente su mano y la de María Fiódorovna, pues ahora tengo la esperanza de que tendremos que entrevistarnos todavía no como enemigos.

Suyo, *Lenin*

Wl. Oulianoff.

4. Rue Marie-Rose. 4.

París. XIV.

*Enviada a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez el 15 de octubre de 1924, en "Krásnaya Gazeta", núm. 236*

*Se publica según el manuscrito*

245

## 170

## A A. M. GORKI

Querido A. M.: Usted se equivoca al insistir en que vaya. ¿Qué sentido tiene que pelee con Maxímov, Lunacharski, etc.? Usted mismo me escribe: peléense entre ustedes, y me invita a pelear en público. No es un modelo. Y en cuanto a alejar a los obreros, también se equivoca. Si algunos aceptan nuestra invitación y vienen, charlaremos con ellos y pelearemos por los puntos de vista de un periódico* contra el cual algunos miembros de la fracción echan pestes diciendo (y esto se lo escuché hace tiempo a Liádov y otros) que es aburridísimo, semianalfabeto, que nadie lo

necesita y que no cree en el proletariado ni en el socialismo.

* Trátase del periódico *Proletari,* órgano del Centro Bolchevique. - *Ed.*

En lo referente a la nueva escisión, sus argumentos de usted no resultan coherentes. Por un lado, ambas partes son nihilistas (y "anarquistas eslavos"; ¡pero, amigo mío, en casos como éstos los europeos no eslavos se peleaban, insultaban y dividían cien veces más que nosotros!) y, por el otro, la escisión no será menos profunda que entre los bolcheviques y los mencheviques. Pero si se trata de "nihilismo" de los "que se pelean", de semianalfabetismo, etc., de alguien que no cree en lo que escribe, etc., entonces quiere decir que la escisión no es profunda, o no es siquiera una escisión. Y si la escisión es más profunda que la de los bolcheviques y los mencheviques, no se trata, entonces, de nihilismo ni de escritores que no creen en lo que escriben. Resulta incoherente, ¡se lo juro! Con respecto a la escisión actual usted se equivoca y dice con todo acierto **: "comprendo a la gente pero no comprendo sus actos".

** Explico el agregado "con todo acierto". Cuando no se comprenden los asuntos, tampoco se puede comprender a la gente, salvo... superficialmente. Es decir, se puede comprender la psicología de uno u otro participante en la lucha, pero no *el sentido* de la lucha, no su *significación* partidaria y política.

246

Lo que a usted y a Maxímov les parece poco sincero, fútil, etc., en *Proletari* se debe a un punto de vista totalmente diferente sobre toda la situación actual (¡y por supuesto, también sobre el marxismo!). Hace casi dos años que estamos atascados, machacando los mismos problemas que a Maxímov todavía le parecen "discutibles", pero que ya fueron resueltos hace tiempo por los propios acontecimientos. Y si continuáramos "discutiendo" siempre los mismos asuntos, seguiríamos atascados. sin necesidad. Pero si nos separamos, mostraremos a los obreros clara, directa y rotundamente las dos salidas. Los obreros socialdemócratas sabrán optar con facilidad y rapidez, porque la táctica de almacenamiento (en conserva) de *las palabras* revolucionarias de los años 1905-1906, en lugar de aplicar *el método* revolucionario a la situación nueva, distinta, a la época cambiada, que requiere otros procedimientos y otras formas de organización, es una táctica muerta. El proletariado marcha hacia la revolución y llegará a ella, pero *no por el mismo camino* que siguió hasta 1905; para los que "creen" que el proletariado marcha y llegará, pero *no comprenden* lo de "no por el mismo camino", nuestra posición *debe* parecerles poco sincera, fútil, aburrida, basada en una falta de fe en el proletariado y en el socialismo, etc., etc. La divergencia que se desprende de ello, es, sin duda, bastante profunda como para hacer inevitable la escisión, por lo menos en el extranjero. Pero ni de lejos se acerca a la profundidad de la escisión entre los bolcheviques y los mencheviques, si hablamos de la profundidad de la escisión en el Partido, en la socialdemocracia, entre los marxistas.

Se sorprende usted que yo no vea el histerismo de Mijaíl, su falta de disciplina (no es usted quien debe decir esto, ni Mijaíl escucharlo) y otras de sus deficiencias. Pues bien, he tenido una pequeña oportunidad de ponerlo a prueba: yo creía que nada resultaría de una conversación entre usted y yo, que no tenía sentido escribir. Bajo la impresión de mi entrevista con Mijaíl en un arrebato le escribí en seguida sin releer siquiera la carta, sin postergarlo para mañana. Al día siguiente pensé: fui un tonto, le de crédito a Mijaíl. Pero resultó que, a pesar de todo su entusiasmo, Mijaíl tenía razón *hasta cierto punto,* porque usted y yo *tuvimos* una conversación, no sin

encontronazos, por cierto, no sin aniquilar a *Proletari,* ¡pero qué podemos hacer!

Un fuerte apretón de manos. *N. Lenin*

*Escrita en noviembre, no antes del 20, de 1909*
*Enviada de París a la isla de Capri (Italia)*
*Publicada por primera vez el 15 de octubre de 1924, en "Krásnaya Gazeta", núm. 236*

*Se publica según el manuscrito*

247

## 171

## A I. I. SKVORTSOV-STEPANOV

Querido amigo: Recibí su carta del 20. IX. 09 y me alegró muchísimo saber de usted. Es una lástima que no tuviéramos antes noticias suyas: aquí estamos ahora terriblemente aislados y, a pesar de haber intentado ponernos en contacto con usted y con Viach., no lo logramos. La verdad es que estos años son endiabladamente difíciles, y la posibilidad de las vinculaciones con los viejos amigos es por eso mucho más valiosa. Le contestaré punto por punto. Usted ha visto el periódico hasta el XII. 08. Desde entonces ha corrido mucha agua bajo el puente.

Con la llamada "izquierda" tenemos una escisión total que se ha consolidado en la primavera de 1909. Si usted tiene ocasión de ver mi libro sobre filosofía (que le envié tan pronto apareció, es decir, a comienzos del verano de 1909) y el periódico de 1909, es difícil que pueda decir que hacemos concesiones a los tomistas de la izquierda. También con Maxímov y sus partidarios el rompimiento es absoluto y formal. La pelea es a fondo. Es posible que ellos funden su propio órgano de prensa o quizás no lo hagan. Procuran sembrar confusión en San Petersburgo y en Odesa, pero no pueden convertirse en una fuerza; en mi opinión el "otzovismo-ultimatismo" está agonizando. La escisión con Maxímov y Cía. nos costó no pocos esfuerzos y tiempo, pero pienso que —era inevitable y que, en fin de cuentas, nos será útil. Conociendo sus ideas de usted, creo, estoy casi seguro de que en esto estamos de acuerdo.

248

Pero en cuanto a que es hora de "liquidar la fe en un segundo advenimiento de una embestida democrática general", decididamente no estoy de acuerdo con usted. Con esto usted sólo haría el juego a los otzovistas (muy propensos a semejante "maximalismo": la revolución burguesa ya es cosa del pasado, tenemos delante la "puramente proletaria") y a los mencheviques-liquidadores de la extrema derecha. (A propósito, ¿está enterado de la escisión entre los mencheviques? Plejánov se retiró de la Redacción del periódico de ellos *Golos Sotsial-Demokrata* y de la Redacción de la obra colectiva de ellos *El movimiento social del siglo XX en Rusia.* En agosto de 1909 publicó su *Dnevnik,* núm. 9, en el que trataba a los mencheviques de cómplices de los liquidadores y decía de Potrésov: "no es mi camarada", que Potrésov había dejado de ser revolucionario, etc. Nuestras cosas marchan hacia un acercamiento con los mencheviques plejanovistas con el fin de fortalecer el Partido.) Pero lo principal, en mi opinión, es que tal punto de vista es teóricamente erróneo. No hay duda de que "el camino alemán" *es posible.* Esto ya lo reconocimos

abiertamente a comienzos de 1908. Pero esta posibilidad sólo puede convertirse en realidad después de varias embestidas "democráticas generales" (o ascensos, crisis, etc.), tal como sucedió en Francia donde las embestidas "democráticas generales" no culminaron después de 1789-1793, sino después de 1871 (es decir, después de 1830, 1848 y 1871), o en Alemania no culminaron en 1849-1850, sino también después de 1871, es decir, después del *Verfassungsstreit ** del 60. Struve, Guchkov y Stolipin hacen lo imposible por "aparearse" y engendrar una Rusia con el sello de Bismarck, pero no les resulta. No pueden. Son impotentes. Todo lo demuestra así y ellos mismos reconocen que no les resulta. La política agraria de Stolipin es justa desde el punto de vista del bismarckismo, pero el propio Stolipin "pide" *20* años para que dé "resultado". Pero 20 años, y aun un plazo menor, son imposibles en Rusia sin 1830-1848-1871 (al estilo francés) y 1863— 1865 (al estilo alemán). Es imposible. Todas estas fechas (tanto 1830-1848-1871 como 1863-1865) son la "embestida democrática general".

* —conflicto constitucional. — *Ed.*

249

No, nosotros no podemos "liquidar" la idea de una "embestida democrática general": esto sería un grave error. Tenemos que reconocer la posibilidad de un "camino alemán", sin olvidar que, por ahora, *no existe.* No existe. No debemos poner el destino del Partido proletario en función de la suerte o los fracasos de la revolución burguesa; esto es indiscutible. Tenemos que organizar el trabajo de modo que, cualquiera sea el curso de los acontecimientos, las conquistas sean firmes e inalienables; esto es justo. Pero estamos obligados a cumplir con nuestro deber como dirigentes de un movimiento democrático, "democrático general" hasta sus últimas consecuencias, hasta el año 1871 ruso, hasta que se produzca un viraje total del campesinado hacia el campo del *Ordnungspartei*.* ¡Y para llegar a un viraje de ese tipo falta mucho en Rusia todavía! No podemos negar la posibilidad de una solución "alemana", es decir "podrida", para los problemas "democráticos generales", pero estamos obligados a hacer *todo* cuanto esté a nuestro alcance, tenemos el deber de trabajar con tenacidad y porfía, para que la solución no sea la del tipo alemán, "podrida", sino la francesa, es decir, como la de 1830-1848-1871, y no como la de 1863-1865 (una simple crisis "constitucional"). No se puede dar garantías de que nuestro camino de 1863-1865 sea "podrido" o exitoso, pero nuestra tarea, la tarea del Partido obrero es hacer todo lo posible para que de *"lo podrido"* salga *un éxito,* para que el *Verjassungsstreit* alemán se trasforme en una verdadera sacudida francesa. No hay en la historia ley alguna que impida que una crisis podrida se transforme en una verdadera sacudida. No hay tales leyes. Todo depende de las circunstancias, de la masa de campesinos pobres (a quienes Stolipin oprimió, pero no satisfizo), de las fuerzas del Partido obrero, de las condiciones, de los roces y conflictos entre los Guchkov y las "esferas", etc., etc.

* —Partido del Orden. -*Ed.*

250

Nosotros tenemos que ocuparnos de fortalecernos (y cuando llegue nuestro 1863-1865 seremos más fuertes de lo que lo fueron los alemanes en esa época), para que los campesinos hagan lo que nosotros les digamos y no lo que les digan los liberales. La lucha es lo único que puede decidir en qué medida lo lograremos. Lo exigiremos todo en el sentido de la "embestida democrática general": si triunfamos, lo recibiremos *todo,* si fracasamos, una parte; pero al lanzarnos a la batalla no podemos limitarnos a exigir una parte. *La esencia* de la situación es formar filas de

una manera nueva, organizamos de una manera nueva y marchar hacia la crisis de una manera nueva, pero también mantener, impulsar y reforzar *todas* las viejas consignas, *"todas"* nuestras exigencias. Un fuerte, muy fuerte apretón de manos y le deseo salud y ánimo.

Suyo, *Viejo*

*Escrita el 2 de diciembre de 1909*
*Enviada de París a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1922,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 5*

*Se publica según copia mecanografiada*
(*hallada en los archivos de la policía*)

**172**

## MENSAJE-PETICION A LOS ESTADISTICOS DE LAS INSTITUCIONES DE LOS ZEMSTVOS, LAS CIUDADES Y EL GOBIERNO

V. Ilín, que trabaja en la continuación de su obra dedicada al problema agrario, en general, y al capitalismo agrícola en Rusia, en particular, ruega encarecidamente a los estadísticos de las instituciones de los zemstvos, las ciudades y el Gobierno que le envíen datos estadísticos, etc.[236]

París. 9/XII.

*V. Uliánov*

*Escrito el 9 de diciembre de 1909*
*Enviado a Moscú*
*Publicado por primera vez en 1929,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. II*

*Se publica según el texto escrito a mano*
*por una persona no identificado*

251

**173**

## A I. I. SKVORTSOV-STEPANOV

16. XII. 09.

Querido colega: Recibí su respuesta y tomo la pluma para continuar nuestra charla.

Usted quiere trasladar el problema más al terreno de la teoría (que al de la táctica). De acuerdo. Le recordaré únicamente que *su* punto de partida fue la táctica: usted rechazó, por cierto, el "planteamiento clásico" de la tesis táctica básica. Usted propuso esta solución táctica (sin sacar *las conclusiones* tácticas definitivas que de

[236] El mensaje a los estadísticos de Rusia lo escribió Lenin poco antes del XII Congreso de naturalistas y médicos rusos, en el que había una subsección de estadísticos. Lenin envió la solicitud a M. I. Uliánova pidiéndole que la diera a conocer a los participantes en el Congreso (véase *O. C.,* t. 55). El documento se ha conservado en copia capturada por la policía durante un registro en casa de M. I. Uliánova.

ella se derivan) a raíz de la negación de la "posibilidad norteamericana". Por eso no considero acertada la exposición de nuestras divergencias que usted hace con las siguientes palabras: "Usted (es decir, yo) subraya la existencia de un movimiento del *campesinado.* Yo reconozco la existencia de un movimiento del campesinado *que se proletariza".* La divergencia no está en eso. Yo no niego, por cierto, que el campesinado se proletarice. La divergencia está en lo siguiente: ¿se ha consolidado en Rusia el régimen agrario burgués hasta el extremo de hacer objetivamente imposible una transición brusca del desarrollo "prusiano" del capitalismo agrario al desarrollo "norteamericano" del capitalismo agrario? Si esto es así, el planteamiento "clásico" del problema básico de la táctica se derrumba. Si no lo es, se mantiene.

252

Y bien, yo sostengo que debe ser mantenido. Yo no niego la posibilidad del camino "prusiano"; yo reconozco que un marxista no debe ni "responder" por *uno* de estos caminos ni *ceñirse exclusivamente* a uno de ellos; reconozco que la política de Stolipin da *otro* paso más por el camino "prusiano" y que en este camino, en una etapa determinada, *puede* producirse un viraje dialéctico *que anule* todas las esperanzas y perspectivas de un camino "norteamericano". Pero yo afirmo que, *en el momento actual, ciertamente* este cambio no ha llegado todavía y que, por eso, es absolutamente inadmisible para un marxista, absolutamente erróneo desde el punto de vista teórico, renunciar al planteamiento "clásico" del problema. Aquí es donde divergimos.

Teóricamente nuestras divergencias se reducen, si no me equivoco, a dos puntos principales: 1) debo aniquilar a su "aliado", V. Ilín, para justificar mi posición. En otras palabras: esta posición se contradice con los resultados del análisis marxista de la economía prerrevolucionaria de Rusia. 2) El planteamiento "clásico" puede y debe ser comparado con el oportunismo agrario de los revisionistas (David y Cía.), pues no existe ninguna diferencia esencial, de principio, radical, en el planteamiento de la cuestión de la actitud del obrero hacia el "mujik" en Rusia y en Alemania.

Considero que estas dos tesis son profundamente erróneas. Ad 1) (Para no referirme a la "táctica", dejo de lado el ataque de Martínov a Ilín[237] y me dedicaré sólo al planteamiento que hace usted de la cuestión teórica.)

¿Qué quería probar y probó Ilín? Que el desarrollo de las relaciones agrarias en Rusia sigue el camino capitalista *tanto* en la hacienda terrateniente *como* en la campesina, *tanto* fuera *como* dentro de la "comunidad". Esto en primer lugar. Que este desarrollo ha determinado ya, *de manera irrevocable,* que no habrá otro camino de desarrollo que el capitalista, que *no* habrá otro agrupamiento de clase que el agrupamiento capitalista. Esto en segundo lugar.

253

Fue esto lo que dio lugar a la discusión con los populistas. Esto había que demostrarlo. Esto fue demostrado. Está demostrado. El problema que se plantea en la actualidad (y que *ha planteado* el movimiento de 1905-1907) es *otro,* es un problema más, *que implica* la solución del problema resuelto por Ilín (y no sólo por

[237] Lenin se refiere al artículo de A. Martínov *El problema agrario en la Duma contrarrevolucionaria (Golos Sotsial-Demokrata,* núm. 10-11), en el que el autor criticó desde posiciones mencheviques los artículos de Lenin *Sueva política agraria* y *Los debates agrarios en la III Duma.*

él, naturalmente), pero que no implica *solamente* eso, sino algo más amplio, más complejo, algo nuevo. *Además* del problema que fue resuelto definitiva y correctamente en 1883-1885 y en 1895-1899, la historia del siglo XX en Rusia nos ha planteado un problema *más,* y no hay nada más erróneo desde el punto de vista teórico que desistir de él, desembarazarse de él, sustraerse a él con una referencia a lo resuelto anteriormente. Esto significaría reducir los problemas de, por así decirlo, segunda clase, o sea, superior, a problemas de clase inferior, primera clase. No podemos quedarnos en la solución *general* del problema del capitalismo cuando *nuevos* acontecimientos (y acontecimientos de importancia histórico-universal como los de 1905-1907) han planteado un problema más concreto, más detallado, el problema de la lucha entre *dos* caminos o métodos de desarrollo agrario *capitalista*. Cuando luchábamos contra los populistas para demostrar que este camino es ineludible e irrevocablemente capitalista, teníamos toda la razón y no podíamos *menos* de concentrar toda nuestra fuerza y toda nuestra atención en e l problema: capitalismo *o* "producción popular". Eso era natural, inevitable y legítimo. Pero ahora, este problema *está resuelto* por la teoría y por la realidad (pues el carácter pequeñoburgués de los trudoviques *en masse** ha sido demostrado por la historia rusa reciente), y al orden del día se plantea otro problema, un problema más elevado: ¿capitalismo de tipo a *o* capitalismo de tipo 0? Y, según mi profunda opinión, Ilín tenía razón cuando señalaba, en el prefacio a la segunda edición de s u libro, que de este libro *se desprende* que son posibles *dos* tipos de desarrollo agrario capitalista y que la lucha histórica entre *estos tipos* no ha terminado todavía**.

* —en masa. -*Ed.*

** Véase V. I. Lenin. *O. C.,* t. 3, págs. 13-17. -*Ed.*

254

La particularidad del oportunismo ruso en el marxismo,

es decir, del menchevismo en nuestros días, consiste en que está vinculado al simplismo doctrinario, a la vulgarización y la tergiversación de la letra del marxismo y a la traición a su espíritu (como ocurrió también en las tendencias de *Rabóchee Delo*[238] y de Struve). Al luchar contra el populismo como falsa doctrina del *socialismo,* los mencheviques se pasaron por alto de una manera doctrinaria, sin advertirlo, *el contenido* histórico real e históricamente progresista del populismo como teoría de la lucha *pequeñoburguesa* de masas del capitalismo democrático contra el capitalismo liberal terrateniente, del capitalismo "norteamericano" contra el capitalismo "prusiano". De ahí su idea monstruosa, idiota y apóstata (que ha impregnado también "*El movimiento social*") de que *el movimiento* campesino es reaccionario, de que un demócrata constitucionalista es más progresista que un trudovique, de que "la dictadura del proletariado y el campesinado" ( = planteamiento clásico) *está en contradicción "con toda la marcha* del desarrollo económico" (pág. 661 de la publicación menchevique *El movimiento social*). "Está en contradicción con *toda la marcha* del desarrollo económico": ¿acaso no es esto una cosa reaccionaria?

Yo sostengo que la lucha contra esta tergiversación monstruosa del marxismo fue la base del "planteamiento clásico", y una base *justa,* aunque, lamentablemente,

[238] *Rabóchee Delo* (La Causa Obrera): revista, órgano de la Unión de Socialdemócratas Rusos en el Extranjero. Salió en Ginebra de abril de 1899 a febrero de 1902. La Redacción de *Rabóchee Delo* era centro de los "economistas" en el extranjero.

debido a las condiciones naturales de la época, esta lucha se libró con mucho celo desde el punto de vista táctico, y con insuficiente celo desde el punto de vista teórico. Dicho sea de paso, la palabra "lamentablemente" no es la correcta en este caso, y ¡hay que borrarla!

Y *este* problema agrario es *ahora* en Rusia el problema *nacional* del desarrollo burgués. Y para no caer en el error de una aplicación equivocada (mecánica) a nuestras condiciones del modelo alemán, que tiene mucho de acertado y es extremadamente valioso en todos los aspectos, debemos tener una idea clara de que el problema nacional del desarrollo burgués de Alemania, *completamente* consolidado, fue la unificación, etc., y no el problema agrario, mientras que el problema *nacional* de la consolidación definitiva del desarrollo burgués en Rusia *es* precisamente el problema agrario (incluso más estrechamente: el problema campesino).

255

Esta es la base puramente teórica de *la diferencia* que existe en *la aplicación* del marxismo a la Alemania de *1848-1868* (aproximadamente) y a la Rusia de 1905-¿¿19...??

¿Cómo puedo demostrar que es el problema *agrario* y no cualquier otro el que *ha adquirido* significación nacional para el desarrollo burgués en nuestro país? No sé siquiera si esto necesita ser demostrado. Creo que es indiscutible. Pero precisamente ésta es la base *teórica,* y a *esta* base hay que *reducir* todos los problemas parciales. Y para el caso de que esto se discuta, señalaré de manera breve (por ahora breve), que precisamente la marcha de los acontecimientos, los hechos y *la historia* de 1905-1907 son los que *han demostrado* la significación señalada por mí del problema agrario (campesino y, naturalmente, campesino-pequeñoburgués y no campesino-comunal) en Rusia. Esto es también lo que demuestran *ahora* la ley del 3. VI. 1907 [239], la composición y la actividad de la III Duma, y, en particular, el 20. XI. 1909 [240], y (lo que es de singular importancia) la política agraria del Gobierno.

Si aceptamos que la historia *reciente* de Rusia, la historia de 1905-1909 *ha demostrado* la significación cardinal, primordial, nacional (en este sentido) del problema agrario en l a consolidación de la evolución burguesa de determinado tipo en Rusia, podremos seguir adelante. Si no, no.

Hacia 1905, el desarrollo burgués en Rusia había madurado ya completamente para exigir la ruptura inmediata de la superestructura caduca: del sistema medieval caduco de posesión de la tierra (usted comprenderá, naturalmente, por qué en este caso tomo de *toda* la superestructura únicamente el sistema de posesión de la

[239] El 3 (16) de junio de 1907 se editó el manifiesto del zar acerca de la disolución de la II Duma de Estado y sobre los cambios en la ley electoral. La nueva ley aumentaba mucho la representación de los terratenientes y la burguesía comercial e industrial en la Duma y reducía a un ínfimo grupo el ya de por sí escaso número de representantes de campesinos y obreros. Era eso una burda infracción del manifiesto del 17 de octubre de 1905 y de la Ley Fundamental de 1906, según los cuales el Gobierno no podía promulgar leyes sin la aprobación de la Duma de Estado. La III Duma, elegida sobre la base de dicha ley y reunida el 1 (14) de noviembre de 1907, era por su composición una Duma octubrista ultrarreaccionaria.

El golpe de Estado del 3 de junio dio comienzo al período de la reacción stolipiniana.

[240] Lenin se refiere al incidente en la sesión de la III Duma de Estado del 20 de noviembre (3 de diciembre) de 1909, cuando se discutía el proyecto de ley de la inviolabilidad del individuo. La moción era, según expresión de los diputados de izquierda a la Duma, "una legitimación de todos los tipos de arbitrariedad habidos y existentes en Rusia". El discurso ultrarreaccionario de Márkov 2 del 20 de noviembre (3 de diciembre) en defensa del proyecto de ley provocó la indignación hasta de los demócratas constitucionalistas, que abandonaron en señal de protesta la sala de sesiones de la Duma. La discusión del proyecto de ley en la sesión del 20 de noviembre (3 de diciembre) puso al descubierto con particular nitidez el carácter ultrarreaccionario de la III Duma.

tierra). Vivimos en la época de *esta* ruptura, que distintas clases de la Rusia *burguesa tratan de* llevar hasta el fin, de terminar a su manera: los campesinos (+ los obreros), mediante la nacionalización ((me alegra mucho que coincidamos usted y yo en que la municipalización es un disparate completo; en uno de mis trabajos*, publicado *en parte* en polaco, he citado pasajes de *Theorien über Mehrwerlh*** en favor de la nacionalización)), los terratenientes (+ la vieja burguesía, la burguesía girondina), mediante el camino del 9. XI. 1906, etc. La nacionalización de la tierra = ruptura campesina del viejo sistema de propiedad de la tierra, es la base económica del camino norteamericano. La ley del 9. XI. 1906 [241] = ruptura terrateniente del viejo sistema de propiedad de la tierra, es la base económica del camino prusiano. Nuestra época, la de 1905-??, es la época de la lucha revolucionaria y contrarrevolucionaria entre *estos* caminos, *de la misma manera* que los años *1848-1871* fueron en Alemania la época de la lucha revolucionaria y contrarrevolucionaria entre dos caminos de unificación (= solución del problema *nacional* del desarrollo burgués de Alemania), el camino *a través de* la república gran-alemana y el camino *a través de* la monarquía prusiana. *Sólo hacia 1871 triunfó definitivamente* (y a eso se refiere mi "completamente") el segundo camino. Fue entonces cuando Liebknecht renunció al boicot al Parlamento. Fue entonces cuando *murió* la disputa de los partidarios de Lassalle con los de Eisenach[242]. Fue también entonces cuando *murió* el problema de la revolución *democrática general* en Alemania; y Naumann, David y Cía. comenzaron en la década del 90 (¡veinte años *después*!) a resucitar el cadáver.

* Véase V. I. Lenin. *El programa agrario de la socialdemocracia en la revolución rusa* (*O.C.,* t. 17, págs. 153-178). -*Ed.*
*** — Teorías de la plusvalía-Ed.*

En nuestro país se libra *todavía* la lucha. Aún no ha triunfado uno de los dos caminos agrarios. En nuestro país, en cualquier crisis de *nuestra* época (1905-1909-??), *intervendrá,* e intervendrá obligatoriamente, el movimiento "democrático *generar* del "mujik", e ignorar esto sería un craso error que, *de hecho,* conduciría al menchevismo, aunque la disputa se planteara *en teoría* en otro terreno. No soy yo quien "reduce" la disputa al "menchevismo", sino que es *la historia* de nuestra época la que *reduce* al menchevismo el que el proletariado ignore el problema nacional del desarrollo burgués de Rusia, pues esto es precisamente *la esencia* del menchevismo.

257

*Nebenbei*.* ¿Ha leído usted lo que dice *Cherevanin* en *La situación presente* sobre *el oportunismo* del "planteamiento clásico" del problema por los bolcheviques? ¡Léalo!

* — Entre paréntesis. - *Ed.*

Ad 2) En esencia, he dicho ya casi todo lo que debía decir sobre este punto. En Alemania, el apoyo que presta *el obrero* a los deseos del "mujik" de recibir *para sí* (es decir, para el mujik) la tierra del gran terrateniente, del junker, es *reaccionario.* ¿No es así? ¿No es cierto? En Rusia, *es reaccionaria* en 1905-1909-?? *la negativa* a

[241] Trátase de las leyes agrarias redactadas por Stolipin y promulgadas por el Gobierno zarista en noviembre de 1906 (el 9 y el 15 de noviembre de 1906). Con arreglo a dichas leyes se concedía a los campesinos el derecho a adquirir sus parcelas en propiedad personal y a abandonar la comunidad para trasladarse a cotos redondos o caseríos. La finalidad de las leyes agrarias stolipinianas era crear un sector de la burguesía rural (los kulaks) como puntal de la autocracia zarista en el campo, a la vez que se mantenía la propiedad agraria de los terratenientes y se destruía por la violencia la comunidad.

[242] *Lassalleanos y eismacheanos:* dos partidos en el movimiento obrero alemán de los años 60 y principios de los 70 del siglo XIX. Entre ellos se libraba una enconada lucha más que nada en los problemas de táctica y, ante todo, en el problema más acuciante de la vida política de Alemania de aquella época: las vías de su reunificación. -

prestar este apoyo. *Hic Rhodus, hic salta!*** Aquí el problema es, o bien renunciar a todo el programa agrario y pasar... casi a lo que dicen los demócratas constitucionalistas, o bien *reconocer* la diferencia *de principio* en el planteamiento del problema en Alemania y en Rusia, de principio no en el sentido de que en nuestro país la época no sea capitalista, sino en el sentido de que son *las épocas* del capitalismo *absolutamente* diferentes, diferentes por principio: la época *anterior* a la consolidación definitiva del camino nacional del capitalismo y la época *posterior* a esa consolidación.

* — ¡Aquí está Rodas, aquí salta!-*Ed.*

Término por ahora. Procuraré enviarle recortes sobre el tema de nuestra discusión. Escriba cuando encuentre un momento libre.

Un fuerte apretón de manos.

Suyo, *Viejo*

*Enviada de París a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1924,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 5*

*Se publica según el manuscrito*

---

# 1910

## 174

## A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO*

22/1 1910.

Muy señor mío:

Conozco perfectamente el carácter científico del diccionario y le ofrecería con mucho gusto a usted una información respecto de todo lo que concierne a la historia de la socialdemocracia en Rusia. Pero ahora, lamentablemente, no estoy en absoluto e n condiciones de escribir un breve ensayo sobre historia de la socialdemocracia rusa.

Hasta 1904 se brinda una buena reseña en el informe presentado al Congreso Internacional de Amsterdam de 1904: *Lidin,* [M]. *Materiales para explicar la crisis en la socialdemocracia rusa* (Ginebra) [1904] y varios artículos de distintos autores en *"Die Neue Zeit".*

En agosto de 1910 tendrá lugar un congreso internacional en Copenhague. Cabe confiar en que al cabo de algunos meses aparecerá un informe oficial de nuestro Partido (el Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia).

En el movimiento socialdemócrata de 1903-1909 existen dos grandes corrientes: "mencheviques" y "bolcheviques". En "*Die Neue Zeit"* usted hallará artículos de representantes de ambas tendencias.

Libros:. *Cherevanin* (menchevique), reseñas en "Vorwärts" y *"Leipziger Volkszeilung".* Fuera de las fracciones (*Vermittlerstellung*)** Trotski (*Russland in Revolution****, 1910).

* En el presente se ha establecido que la carta iba dirigida a Gustav Meyer[243]- *Ed.*

** —posición intermedia. - *Ed.*

*** *Rusia en la revolución. -Ed.*

Pertenezco a la corriente "bolchevique".

Artículos en alemán de Trotski [existen] asimismo en *Kampf* (revista socialdemócrata austríaca).

Ruego se me perdone no poder ofrecer un ensayo sistemático.

Con la mayor consideración, *VI. Uliánov*

*Lenin **

[243] La carta de Lenin es una respuesta a la proposición de Gustav Meyer de escribir una breve reseña de la historia del movimiento socialdemócrata de Rusia para el *Handw'órterbuih der Slaatswissenschaften* (Prontuario de ciencias sociopolíticas) editado por Gustav Fischer en Jena.

4. Rue Marie Rose. 4. París. XIV.

* La palabra *"Lenin"* se añadió después con lápiz. - *Ed.*

*Se publica por primera vez,*

*según el manuscrito*

259

## 175

## A A. ECK

23/11. 10.

Estimado camarada: He leído su carta. Me he acordado de nuestro trabajo conjunto en Londres. He recordado que entonces (quizá algo más tarde) supe de oídas de una comisión para el asunto de usted [244].

La dilación de semejante asunto casi por tres años es algo monstruoso, a mi modo de ver, y comprendo perfectamente la indignación de usted. ¿Qué hay que hacer? Según puedo juzgar, hay que dirigirse oficialmente al *CC del POSDR* y precisamente a su órgano en el extranjero, al Buró del CC en el Extranjero (la dirección es la misma: en el sobre interior, para el *Buró* del CC del POSDR *en el Extranjero'*). A mi juicio, lo mejor de todo sería entregar allí su carta enviada a mi nombre. Si usted está de acuerdo con ello, así lo haré,

Si usted quisiera intentar primero mover el asunto a través de los miembros de la Directiva Principal, le convendría mejor dirigirse a Józef (ya que usted no *lo* sospecha de parcialidad alguna). Sería bueno hacerlo *sin demora* y enviarle una carta (certificada) **tanto** a nombre de la Directiva Principal **como** a nombre del socialdemócrata polaco miembro de la Redacción del OC (la dirección es también a través de Kotliarenko; dentro: para el miembro de la Redacción del OC por la *Socialdemocracia Polaca}.* Si lo hace *pronto,* creo que conseguirá respuesta y consejo de Józef.

260

Acabar con el asunto puede (*y* debe) el organismo permanente del CC en el extranjero, es decir, el BCCE. A mi juicio, el CC de Rusia físicamente no está en condiciones de cumplirlo. No llego a entender ¡cómo ha podido la Directiva Principal polaca darle tantas largas al asunto y no acatar el acuerdo de su Congreso!

Con saludos socialdemócratas,

*N. Lenin*

*Enviada de Parle a Londres*

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

[244] El asunto de A. Eck (Mujin) —acusación de indecorosas acciones— fue visto en 1909 por una comisión especial que reconoció que "no hay motivo alguno para someter a Eck a un tribunal del Partido". Eck no estaba informado de este fallo; con motivo de una interpelación dirigida a F. E. Dzerzhinski (Józef) le contestaron el 9 de marzo de 1910 que el CC del Partido "aprobó sin modificaciones el fallo de la comisión". Sin embargo, el asunto de Eck volvió a plantearse; la última comisión no llegó a concluir sus trabajos debido al comienzo de la Primera Guerra Mundial.

## 176

# ESBOZO DE CARTA A LOS "DEPOSITARIOS" [245]

### Carta a los tres alemanes*

* Partiendo de la premisa de que las cuantías son nuestras y el problema queda limitado *exclusivamente* al conflicto, a la escisión en el extranjero.

Para explicar la extraña (a primera vista) propuesta y pedido que les formulan el CC y nosotros, debemos aclarar la situación de nuestro Partido.

Para aclarar esta situación hay que tener presente, en primer lugar, la ferocidad de la contrarrevolución y el tremendo caos que existe en la organización socialdemócrata y en el trabajo socialdemócrata; en segundo lugar, las tendencias ideológicas y políticas fundamentales de nuestro Partido.

261

Sobre el primer punto basta señalar la enorme declinación de las organizaciones en todas partes y su casi desaparición en muchos lugares. La huida en masa de la intelectualidad. Quedan sólo círculos obreros y algunos individuos aislados. Los obreros jóvenes e inexpertos se abren camino con dificultad.

Sobre el segundo punto. En la revolución había entre los socialdemócratas *dos* tendencias (y dos fracciones, *tatsachlich Spaltung* *): los mencheviques y los bolcheviques. Stockholm 1906 y London 1907 [246]. Ala oportunista y ala revolucionaria.

* — una verdadera escisión -*Ed.*

El desbarajuste de 1907-1908 provocó (α) entre los mencheviques *el liquidacionismo* (definición), (β) entre los bolcheviques, *el otzovismo* (y el ultimatismo). Definición.

(α) A partir del III. 1908 los mencheviques no participaron *en absoluto* en el trabajo central del Partido e, incluso, trataron de frustrarlo (VIII. 1908). Predominaban en el extranjero (estudiantes, intelectualidad burguesa poco madura, etc.); una escisión total en el extranjero (debido a los mencheviques) y su *completa* no participación en el trabajo del Partido, más la lucha contra el Partido.

La Conferencia del XII. 1908 condena este hecho [247]".

(β) Otzovismo-ultimatismo entre los bolcheviques en 1908-1909. Lucha enérgica de los bolcheviques contra él y *Kaltstellung** de los otzovistas-ultimatistas. Aislamiento.

* — separación— *Ed.*

En Rusia aumenta el desbarajuste.

Declaración de Plejánov el VIII. 1909 (("¿En qué puedo servirle?" [248], el

---

[245] El documento es un proyecto de carta de V. I. Lenin a K. Kautsky, F. Mehring y C. Zetkin, "depositarios", a quienes, en determinadas condiciones, por acuerdo del Pleno de enero de 1910 del CC del POSDR, se entregó el dinero de la fracción bolchevique. Acerca de ello véase el articulo de Lenin *Conclusiones de la comisión de arbitraje de los "depositarios"* (*O. C.*, t. 21, págs. 37-39).

[246] Lenin se refiere a los siguientes congresos del POSDR: el IV (de Unificación) reunido en Estocolmo del 10 al 25 de abril (23 de abril-8 de mayo) de 1906 y el V (de Londres) celebrado del 30 de abril al 19 de mayo (13 de mayo-1 de junio) de 1907.

[247] Trátase de las resoluciones de la Quinta Conferencia (de toda Rusia) del POSDR que condenó el liqudacionismo.

[248] ¿En qué puedo servirle?": expresión usada por G. V. Plejánov al referirse al periódico de los mencheviques liquidadores

liquidacionismo de *Golos;* en ella se proclama que el liquidacionismo es oportunismo pequeñoburgués, y se reconoce que hay crisis del Partido [espantosa enfermedad]; Plejánov se retira de la Redacción de *"El movimiento social"* que se ha cobijado en *bürgerlich-liberalen Verlage* *)).

* Editorial burguesa liberal. - *Ed.*

Significación de la declaración de Plejánov = débil eco que confirma todas las acusaciones de los bolcheviques por boca de *un enemigo de lo fracción bolchevique.*

262

La atracción que ejerce el Partido sobre los mencheviques *en Rusia* (en particular, los obreros: Petersburgo y Moscú).

Experiencia de la unificación del *Partido* sobre esta base, sobre el reconocimiento de la lucha en dos frentes: contra el liquidacionismo y contra el otzovismo-ultimatismo.

Nuestras condiciones de unificación: reconocimiento incondicional de la lucha contra el liquidacionismo (la medida incompleta del CC: concesión personal); cese de la lucha fraccionista ( = de la escisión en el extranjero particularmente) y *subordinación leal a la mayoría* del Partido (bolcheviques-!-polacos en especial), que fue la que sacó al Partido de la criris de 1907-1909 y lo encaminó hacia la lucha decidida en dos frentes.

Condiciones de los mencheviques: encubrir la definición clara del liquidacionismo (medida incompleta en la resolución *unánime*) e *igualdad* en la Redacción del Organo Central ((virtualmente la institución prevaleciente en todo el Partido debido a la extrema debilidad e inestabilidad del CC en Rusia)).

En el CC se aprueba *un compromiso extremadamente inestable:* 1) una resolución unánime en la que *se suprime* la denominación liquidacionismo [249]; 2) 3 y 2 en el OC con una declaración de los mencheviques sobre la "represión mecánica", "estado de sitio", etc.; 3) negativa de los mencheviques a renunciar decidida, clara e irrevocablemente al periódico fraccionista y a la organización fraccionista, y a aceptar una subordinación *leal* a la mayoría.

He aquí nuestros temores. Al disolver la fracción bolchevique y entregar el dinero al CC (en la práctica quedarían cinco poderes con una mayoría ocasional y vacilante, corrompida por el otzovismo-ultimatismo), tememos (tenemos todas las razones para temer) una escisión de los mencheviques en el extranjero, y que éstos traten de imponer el liquidacionismo (bajo la forma de la igualdad de la Redacción).

Estamos convencidos de que si los mencheviques intentan organizar la escisión desde el extranjero, el CC (es decir, los bolcheviques + los nacionales) no tendrán fuerzas suficientes para luchar contra el liquidacionismo, y tendremos que *reanudar* la lucha fraccionista, y responder a la escisión con una escisión.

263

Experiencias de la "tregua": los bolcheviques se han desarmado. Experiencias del

---

*Golos Sotsial-Demokrata.*

[249] Lenin se refiere a la resolución *El estado de cosas en el Partido* adoptada por el Pleno del CC del POSDR en enero de 1910. El análisis critico de dicha resolución lo ofrece Lenin en el artículo *Notas de un publicista* (véase *O. C.,* t. 19, págs. 270-274).

"modo de vida de partido".

Condiciones para los mencheviques: (α) desarme total: supresión del periódico fraccionista, de los fondos fraccionistas, de la escisión fraccionista en el extranjero; (β) cumplimiento *leal* de la resolución sobre la lucha contra el liquidacionismo; (γ) subordinación *leal* a la mayoría en el OC; (δ) colaboración *leal* con el CC en Rusia.

*Si non —non*.*

* —Si no, no. - *Ed.*

Coqueteo de los mencheviques con los otzovistas-ultimatistas. Debilidad y connivencia de Trotski para con los liquidadores.

*Escrito en febrero-comienzos de marzo de 1910, en París*
*Publicado por primera vez en 1933, en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

## 177

## HOJA ACERCA DE GAÏVAS

El BCCE pone en conocimiento de todos los grupos en el extranjero la siguiente carta recibida del c. Lenin, representante del POSDR en el Buró Socialista Internacional.

*18 de marzo de 1910*

"El secretario del Buró Socialista Internacional dirigió una carta al representante del POSDR en el Buró Socialista Internacional con el siguiente motivo:

"El Gobierno ruso ha demandado a Bélgica la entrega de un tal **Gaïvas**, acusado de expropiación realizada por él, según el Gobierno ruso, *el 16 de mayo de 1907* cerca de la finca *Polubátovka* (distrito de Sumí, pueblo de Chernechínskoe: la ferme de Poloubatovka, de la commune de Tchernetschinsky, du district de Soumi). La expropiación ha sido efectuada, según se afirma, con la participación de *Mijail Briazkún, Mijall Mélnik, Serguéi Nikiforov y Pável Demiánenko,* ya condenados por el tribunal militar en 1907.

264

"El nombre del expropiado es Golovín, ciudadano honorable de abolengo.

"'La colonia rusa de Bruselas —escribe el secretario del Buró Socialista Internacional — está convencida de que el asunto *Gateas* es *un asunta poli liso* y que hay que salvar a *Gateas* tanto en beneficio personal de él como para que la entrega **no siente un precedente en extremo peligroso.'**

"La vista de la causa sobre la entrega de *Galúas* tuvo lugar en Bruselas el 17 de marzo de 1910. *El tribunal vacila,* no sabe si es un asunto político.

" 'El miembro más influyente del tribunal, su representante —escribe el secretario del Buró Socialista Internacional— pone el fallo del tribunal en función de si está demostrado que los acusados han sido procesados por un tribunal *militar.* Si es así, estimaría que eso es una

prueba del carácter *político* del delito.'

"El asunto se ha postergado por *una semana* para que Gaivas y su abogado puedan conseguir la prueba.

"Por eso es de extrema importancia recoger **inmediatamente** *todas las certificaciones y datos* que, para efectos de rapidez, se entreguen **directamente** al abogado de Gaivas:

M. B. JOFÉ, Avocat
55, Rue Bosquet, 55
**Bruxelles** (**Belgique**)

"El representante del POSDR en el BSI pide por eso al BCCE, así como a las directivas de todos *los grupos parisinos* del POSDR que adopten medidas inmediatas para conseguir informaciones y datos ya sea mediante la reproducción en hectógrafo y difusión de la presente carta entre los grupos, ya bien por otros medios.

"Los testimonios de los grupos, **si hay tiempo,** pueden enviarse, en caso de necesidad, al BCGE para que éste los firme o para que los firme el representante del POSDR en el BSI."

*N. Lenin*

Con saludos de camaradas del BCCE.

*Escrita en París*
*Publicada en hoja aparte hoja*

*Se publica según el texto de la hoja*

265

## 178

## A C. HUYSMANS

21. III. 10

Querido camarada Huysmans:

He recibido su carta acerca de Gaivas. Yo personalmente no sé nada de él ni de sus camaradas. Sin embargo, estoy haciendo todo lo posible para recoger información. *Todos* los grupos de nuestro Partido en el extranjero han sido notificados y estoy seguro de que si hay alguien que conozca a *Gaivas* o algún detalle de este asunto se le comunicará al abogado de Gaivas.

Con toda consideración, *N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista"Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

## 179

## A L. B. KAMENEV

21. III. 10.

Querido L. B.: He recibido el artículo sobre Koltsov, lo he leído y entregado...*; ha gustado mucho, a mi modo de ver, le ha resultado bien... ¿armarán una querella de espanto a causa de él?, ¡ya sin él hay allí querellas *sin cesar!* Se ha estropeado la composición del OC [250]: un año antes del *plenum, ni una sola* querella. Ahora *ni un solo número* [sin] papeles de protesta, amenazas e histerismos de Mártov

* El manuscrito de) documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido y las distintas letras conservadas. - *Ed.*

266

[¿Cómo están las cosas] con el informe?

¡No nos traicione, por Dios!

Vuelven a tratar de presionarme en el Buró Internacional: es decir, me advierten. Escriba, escriba pronto el [informe] [por] todos los santos... Tan pronto como termine el informe [acometeremos] la [revistita] legal de los bolcheviques [251].

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

P. S. Trotski se porta vilmente en el núm. 10 de *Pravda,* ¡se lo juro!

*Enviada de París a Viena*

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

## 180

## A N. E. VILONOV

27/III. 10.

Querido camarada Mijaíl: ¿Cómo anda su salud? ¿Está mejorando? Escriba sobre el particular y díganos si aumenta de peso, y cuánto.

Aquí la niebla de la conciliación y la unificación comienza a disiparse. Le remito un artículo del núm. 12 de *Sotsial-Demokrat* [252] por el que se dará cuenta de que ha comenzado la pelea a todo vapor con el grupo de *Golos.* En el presente el problema se reduce a si hay plejanovistas en el mundo, si hay mencheviques *partidistas* o si

[250] La Redacción del periódico *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del POSDR, fue establecida en el Pleno del CC del POSDR de enero de 1910. Debían integrarla 2 bolcheviques, 2 mencheviques y un representante de la Socialdemocracia de Polonia y Lituania. La constituyeron: por los bolcheviques, V. I. Lenin y G. E. Zinóviev; por los mencheviques, Y. O. Mártov y F. I. Dan ; por los socialdemócratas polacos, A. Warski.

[251] La revista de que escribe Lenin comenzó a salir en Moscú con el título *Níisl* (El Pensamiento) en diciembre de 1910.

[252] En hoja aparte, del núm. 12 de *Sotsial-Demokrat,* del 23 de marzo (5 de abril) de 1910, fue publicado el artículo de Lenin *"Golos" de los liquidadores contra el Partido (Respuesta a "Golos Sotsial-Demokrata")* (véase *O. C.*, t. 19, págs. 210-219).

todos los mencheviques son adeptos de *Golos,* y Plejánov está simplemente solo.

267

Es preciso desarrollar una enérgica campaña para que los plejanovistas abandonen los grupos de *Golos,* para sustituir al elemento de *Golos* en el BCCE, por un plejanovista, etc., y verificar por medio de esta campaña, *en los hechos,* si la unidad del Partido dará como resultado, por lo menos, nuestra unidad con los plejanovistas, o si nada resultará de ello.

El grupo de bolcheviques de aquí se apresta a emprender una campaña de este tipo; cuando lo haga, usted recibirá noticias.

La gente de Vperiod[253] realiza aquí algo así como una reunión; según dicen han llegado Bogdánov y Stanislav. No se sabe qué propósitos tienen. Su comportamiento es estúpido, y es probable que el Organo Central tenga que pelear con ellos en cuanto aparezcan en la prensa. De Rusia nos escriben que Aléxinski informó al grupo Vperiod de Moscú sobre su plan de organizar una escuela *propia* para 50 personas (¿habrán conseguido dinero?), pero que la gente de Vperiod en Moscú prefiere la escuela común del Partido.

Con Gorki no hay correspondencia. Hemos oído decir que se ha desilusionado de Bogdánov y ha comprendido la falacia de su comportamiento. ¿Tiene usted noticias de Capri?

En Rusia hay pocas fuerzas. ¡Si pudiéramos mandar desde aquí a un buen militante del Partido para el CC o para convocar una conferencia! Pero aquí todos son “gente de ayer”.

Cuide su salud y escriba.

Un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Enviado de París a Davos* (*Suiza*)
*Publicada por primera vez en 1930, en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

268

## 181

## A L. TYSZKA

*Para T.*

28. III. 10.

Querido camarada: Le agradezco el envío de los artículos de Rosa Luxemburgo [254].

Debo protestar enérgicamente en lo que respecta al problema principal, es decir, el

[253] *Los adeptos de Vperiod:* componentes del grupo antipartido Vperiod integrado por otzovistas, ultimatistas, constructores de Dios y empiriomonistas; el grupo se formó en diciembre de 1909 a iniciativa de A. Bogdánov y G. Aléxinski. Tenía su órgano de prensa que llevaba el mismo nombre que el grupo. En 1912 los de Vperiod se unieron con los mencheviques liquidadores contra los bolcheviques para constituir un bloque común antipartido (el Bloque de Agosto) organizado por Trotski.

[254] No se ha logrado establecer de qué artículos se trata.

reemplazo de Warski por Leder [255]. ¡Pero vamos, nos pone usted en una situación absolutamente imposible! No voy a hablar de las condiciones personales de Leder (hasta qué punto saltaron a la vista al trabajar juntos en los congresos y en las conferencias, la impresión que han producido *no* testimonia en absoluto conocimientos, capacidad, gustos literarios, competencia, sino que, por el contrario, a menudo una voluntad mezquina de discutir, etc., etc. Por supuesto, le escribo igualmente *privatissime**'). No me extenderé sobre que no es justo reemplazar un escritor experimentado, un marxista inteligente y un excelente camarada por una persona sin experiencia y poco útil.

* —estrictamente confidencial. - *Ed.*

Pero hablaré, sí, de la posición de la Redacción del OC y de *la crisis* del Partido. Es imposible que usted no se haya dado cuenta de que la situación es crítica. Warski y yo escribimos al CC a propósito de las modificaciones en el OG (Dan lo sabotea a todas luces). Los liquidadores desorganizan el CC. Este es el momento en que *indiscutiblemente* es necesario un hombre que ha asistido al Pleno, que ha adquirido experiencia en el trabajo, que se ha avenido con el consejo directivo y que ha emprendido una guerra seria contra un enemigo serio... ¡¡Y es en semejante momento que se lo reemplaza por un hombre nuevo!! Pero, ¡por Dios!, ¡esto significa paralizar el OC! Por el momento, el OC es el *único* órgano de dirección de *todo* el Partido (hasta que el CC vuelva a reunirse después de haber sido desorganizado por los liquidadores). La capacidad de trabajo del OC es de inmensa importancia. No es el momento de "comenzar por el principio", de "iniciar" a uno nuevo, de *discutir* en lugar de trabajar. Comprenda que para encontrar *excusas* los mencheviques, apoyándose en el Pleno (y desde el punto de vista formal tienen indiscutiblemente el derecho de hacerlo), *discuten* positivamente cada palabra de la resolución, cada omisión de la resolución, cada incidente (aun mínimo) surgido en el Pleno. Y ¿cómo se puede pensar, en esta situación, que una persona que *no ha asistido* al Pleno y que no ha trabajado con nosotros en los organismos centrales del POSDR *desde hace muchísimo tiempo,* pueda ser el péndulo? ¡Pero si es absolutamente imposible! Esto significa frenar todas las cosas en un momento en que es necesario *decidir* en cada reunión problemas *de la mayor importancia.* Leder se verá forzado a contestar "no sé" a los *mil* argumentos y enredos de los mencheviques (que son habilísimos como el diablo para aprovechar toda *fraktioneller Dreck*,* como usted bien lo sabe). ¿Es concebible semejante hombre en semejante momento?

* —porquería fraccionista. - *Ed.*

269

No y no. No pedimos nada extraordinario de la SDP**. Conocemos sus fuerzas, sus necesidades, y las exigencias del trabajo polaco. No recargamos a Warski y no le impedimos el trabajo *literario* polaco. Pero usted debe dejarlo sin falta en el OC, como habíamos convenido en el Pleno. Sin Warski estamos *absolutamente* incapacitados para "superar" la crisis es decir, para asegurar un cambio en la composición del OC Ahora bien, cuando la crisis haya terminado y se haya modificado la composición del OC, entonces... pero aun entonces, en nombre de todo lo más sagrado, Leder *no.* En ese caso, que sea Karski, si también entonces resulta imposible dejarnos a Warski. Pero por el momento Warski es

[255] La Directiva Principal de la Socialdemocracia de Polonia y Lituania se proponía nombrar a V. L. Leder en calidad de su representante en la Redacción de *Sotsial-Demokrat* en sustitución de A. Warski.

absolutamente, absolutamente indispensable.

** —Socialdemocracia Polaca. *-Ed.*

Un apretón de manos. Saludos a Rosa.

Suyo, *Lenin*

*Enviada de París a Berlín*
*Se publica según el manuscrito en*
*Recopilación Leninista III*

*Publicada por primera vez en 1925,*

270

## 182

## A G. V. PLEJANOV

29. III. 10.

Querido y muy estimado camarada: Comparto plenamente

sus ideas expuestas en el núm. 11 de *Dnevnik* sobre la necesidad de una estrecha y sincera aproximación entre todos los auténticos elementos socialdemócratas para luchar contra el liquidacionismo y el otzovismo, y me gustaría mucho tener con usted una conversación personal sobre el estado de cosas existente en el Partido en estos momentos. Si usted también considera útil esta entrevista y las condiciones de su salud se lo permiten, tenga la bondad de escribirme (o telegrafiar) unas palabras comunicándome cuándo podría citarme en San Remo. No tengo inconveniente en hacer el viaje con tal objeto [256].

Con saludos de camarada, *N. Lenin*

VI. Oulianoff. 4. Rue Marie Rose. París. XIV.

*Enviada a San Remo* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

## 183

## A L. B. KAMENEV

6. IV. 10.

Querido K.: He recibido (*¡por fin!,* ya me disponía a *reñir* en serio) su carta. Es tarde

[256] G. V. Plejánov contestó a la carta de V. I. Lenin el 2 de abril de 1910: "También creo que el único medio de solución de la crisis que vive ahora nuestro Partido es el acercamiento entre los marxistas mencheviques y los marxistas bolcheviques, además considero que tenemos que hablar personalmente usted y yo". Plejánov escribió, «empero, que la entrevista debía tener lugar más tarde. Durante el Congreso de la II Internacional en Copenhague G. V. Plejánov y V. I. Lenin se dirigieron a la Directiva del Partido Socialdemócrata de Alemania con una protesta contra la publicación en *Vorwärts* de un artículo calumniador anónimo perteneciente a la pluma de L. Trotski (véase el presente tomo, págs. 327-328), y llegaron a un acuerdo de lucha conjunta por el Partido y el partidismo contra el liquidacionismo y los liquidadores, así como de colaboración de G. V. Plejánov en *Rabóchaya Gazeta* (La Gaceta Obrera).

enviar expreso o telegrama.

Nos "precipitamos" demasiado —escribe usted. No sé...* ¿Acaso se podía permitir que pasaran Dan y Cía.? Además,... qué se podía esperar. Y usted, en vano no se ha "precipitado" para escribirnos en el acto sobre las "dudas formales" de los liquidadores que se hallan en la Redacción de *Pravda.* Las galeradas le hemos enviado hace 10 días: si usted se hubiera dado prisa para contestar *en el acto* que esto y lo otro no estaba claro para usted, hace *una semana* hubiera recibido copias completas de las cartas recibidas de Rusia. Ahora el OC, salido ayer muy entrada la noche, ofrece nuevas citas de las cartas[257].

* El manuscrito del documento se ha destruido en parte. Las palabras entre paréntesis cuadrado han sido restablecidas por el sentido y las distintas letras conservadas. - *Ed.*

271

¿Necesitamos nosotros que usted salga de *Pravda*[258]? Usted estima casi que sí, también "precipitándose" al escribir después del *primer* conflicto con Trotski.

Yo personalmente no creo que [nosotros] tengamos necesidad de que usted salga de *Pravda, mientras* se [dijrige en forma tan incolora. Tras leer... [su] suelto en el núm. 11 de *Pravda* pensé ([y] Grigori decía también): es una cosa inofensiva, incolora, [nimia], con frases pomposas...

¿Cuál es el objetivo de nuestra política *ahora,* en el instante presente? La construcción de un núcleo *partidario* asentado sobre la *auténtica* aproximación ideológica entre plejanovistas y bolcheviques, y no sobre la trivial *frase* de los trotskistas y Cía. No sé si *resultará* algo. Si no resulta, marcha a trás, hacia el Centro Bolchevique. Si resulta, habremos dado un importante paso adelante.

Escribiremos al CC de Rusia (insistiendo en que Makar lo reúna sin esperar a los canallas mencheviques) sobre *la expulsión* de Dan (y Mártov) del OC, de Igor del BCCE y la sustitución de ellos por plejanovistas. Los plejanovistas publicaron... [acerca del número] de *Golos Sotsial-Demokrata* (usted [lo recibirá, probablemente,] estos días)" [259].

...[53] en favor de los de *Golos, ...* contra ... 10 ... En favor de los plejanovistas, 11, pero no se trata tanto del número cuanto *del comienzo del desgaje.* Comenzar es casi acabar.

*Estos días* los mencheviques publicarán la respuesta de Martínov a Plejánov y, probablemente, la respuesta al OC. Aunque Plejánov *desea* reservarse la posibilidad

---

[257] Trátase del artículo de V. I. Lenin "*Galos" de los liquidadores contra el Partido (Respuesta a "Golos Sotsial-Demokrata"}* publicado en el núm. 12 de *Sotsial-Demokrat* del 23 de marzo (5 de abril) de 1910, en el que se confirmaba en forma documentada que los mencheviques liquidadores miembros del CC del POSDR se negaban a trabajar en el CC e incluso a participar en la reunión que debía cooptar nuevos miembros (véase *O. C.*, t. 19, págs. 210-219).

[258] L. B. Kámenev fue enviado a la Redacción del periódico de Trotski *Pravda* después del Pleno del CC de enero de 1910 en el que se acordó aplazar el problema de la transformación de *Pravda* en órgano de prensa del CC hasta la próxima conferencia, pero subsidiar *Pravda* y delegar a su Redacción a un representante del CC "en calidad de tercer redactor". Kámenev, que en el Pleno había sostenido una postura conciliadora, salió a Viena con el propósito de "realizar un trabajo conjunto con Trotski". Sin embargo, hacia abril de 1910 se vio claro que la "actitud por encima de las fracciones" de Trotski era una entrega de las posiciones al liquidacionismo y los liquidadores; Trotski, además de negarse a intervenir contra ellos en las páginas de *Pravda,* llamaba a la conciliación con ellos. Después de que en el núm. 14 de *Pravda* apareció la *Carta de "Pravda" a los obreros capaces de pensar,* en la que Trotski proclamó la unidad con los liquidadores y otzovistas, Kámenev salió de la Redacción. -

[259] Trátase del artículo de G. V. Plejánov *La última reunión plenaria de nuestro Comité Central,* publicado en el núm. 11 de *Dnevnik Sotsial-Demokrata* (marzo de 1910), en el que el autor escribía: "... ¿qué es *Golos Sotsial-Demokrata* para los 'mencheviques' de cierta tendencia? Es su centro fraccionista, en realidad, y, además, irresponsable. Al votar en favor de la resolución que promete el cierre de *Golos...,* nuestros 'mencheviques' miembros del CC pusieron en el altar del Partido, podría decirse, el corazón de su fracción. El escéptico dirá que no toda promesa se cumple. Sin embargo, repito que no tenemos derecho de pensar que los camaradas que han dado esta promesa no han sido sinceros".

de “volver” a los de *Golos,* por el momento, al parecer, no le resulta nada.

A mi juicio, su salida de *Pravda,* caso de ser ineludible, debe ir acompañada de razones archifundadas (escriba un artículo contra el liquidacionismo y contra *Golos,* ¡que se niegue Trotski!) para informar al OG y *para preparar* el proyecto de acuerdo sobre la publicación de un periódico de divulgación por el Organo Central. Esto o atrás, hacia . . . . . .

El grupo de Viena se callará.

En cuanto al informe no estoy satisfecho. Esto no significa “importunar”, sino recordar. *Mándenos el comienzo.* Todo hacia el 1/V es tarde.

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Remitida de París a Viena*

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

272

## 184

## A N. E. VILONOV

7/IV. 10.

Querido camarada M.: Remito a usted la resolución de los partidarios locales de Plejánov, o, con más exactitud, de los mencheviques partidistas [260]. Si es cierto que entre los que están en Davos predominan los elementos partidistas entre los mencheviques, es muy importante que respondan sin dilación, se unan de alguna manera y se pronuncien públicamente. Evidentemente, *los bolcheviques* deben ser muy cautos al dar ese consejo a los mencheviques, pues incluso entre los plejanovistas no hay acusación más terrible, horrible e intolerable que la de “ayudar a los bolcheviques” o de trabajar “para los bolcheviques”, etc.

En la confusa situación presente, a mi modo de ver, hay sólo dos salidas: replegarse hacia nuestra fracción, bolchevique, o ir con los plejanovistas a *una lucha resuelta* por el Partido y contra la gente de *Golos.* La segunda alternativa es más deseable, pero no depende de nosotros. Mientras sea posible, haremos cuanto podamos por la segunda salida; sólo después de probar *t o d a s* las posibilidades, todos los medios para la segunda salida volveremos a la primera.

273

—Me complace enormemente la noticia de que, al conocer el pragmatismo, usted haya comenzado a apartarse del machismo. En Rusia traducen ahora mucho toda esta “última” basura filosófica: Petzoldt y Cía., los pragmatistas, etc. Eso está muy bien: cuando nuestra gente en Rusia y en particular los obreros rusos puedan apreciar a los maestros de nuestros Bogdánov y Cía., *al natural,* se apartarán, con rapidez, de los maestros y de los discípulos.

[260] Trátase de la resolución adoptada el 4 de abril de 1910 por los mencheviques partidistas (que se hallaban en París) acerca de la necesidad de cerrar el periódico liquidacionista *Golos Sotsial-Demokrata* de conformidad con el acuerdo del Pleno del CC del POSDR de enero de 1910.

Considerar que la verdad es un instrumento de conocimiento significa, en efecto, pasarse al agnosticismo, es decir, abandonar el materialismo. En esto, y en todo lo fundamental, los pragmatistas, machistas y empiriomonistas son astillas de un mismo palo.

Un fuerte apretón de manos y deseo que se reponga pronto y bien.

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de París a Davos* (*Suiza*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

**185**

## A A. I. LIUBIMOV

*Al cam. Mark*

10 de abr. de 1910.

Estimado camarada: La reunión de ayer nos ha convencido definitivamente de lo que apenas dudábamos incluso antes de ella, o sea, que usted no representa en absoluto la corriente bolchevique, a pesar de pretender representarla en el BCCE.

Contando con todos los fundamentos para considerarnos representantes de la corriente bolchevique, partiendo de las cartas de los correligionarios rusos y de los datos de la política de los bolcheviques en el extranjero, declaramos que las vacilaciones de usted en la política, su deseo de tolerar la estancia en el BCCE de Igor, liquidador y conspirador contra el Partido, de encubrir la frustración por él de la unificación del Partido[261] (en lugar de denunciar a Igor, demandar en forma de ultimátum que se le aparte y emprender resueltamente el camino de la lucha contra los liquidadores y de la defensa de la alianza de los bolcheviques y los mencheviques *partidistas*[262]*,* alianza que es, *quizá,* lo único que podría salvar la causa de la unificación), toda esta conducta de usted nos convence que, quiera que no, usted es un juguete en manos de los liquidadores.

274

Nos reservamos el derecho de poner nuestra declaración en conocimiento de los bolcheviques y, en caso de necesidad, de todo el Partido y la prensa.

Los miembros del OC bolcheviques: *Lenin**

* La carta fue firmada también por G. E. Zinóviev. -*Ed.*

*Escrita en París* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

[261] La frustración de la unidad del Partido por B. Górev-Goldman (Igor), miembro del Buró del CC en el Extranjero (BCCE), se expresó en lo siguiente. El 16 de marzo de 1910 el BCCE editó en hoja aparte la carta /i *lodos los camaradas en el extranjero* llamando a todas las fracciones a acatar los acuerdos del Pleno del CC del POSDR de enero de 1910, a adoptar las medidas más enérgicas para acabar con la escisión en materia de organización, a seguir el ejemplo de los bolcheviques y a cerrar los órganos de prensa de las fracciones. B. Górev-Goldman, lo mismo que los representantes del Bund en el BCCE, votó contra la aprobación de la carta. El hecho fue publicado por la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata* en su hoja *¡Carta a los camaradas!*

[262] *Mencheviques partidistas:* pequeño grupo de mencheviques con Plejánov al frente que se separó de los mencheviques liquidadores y luchó contra el liquidacionismo en 1908-1912.

*Se publica según el manuscrito*

## 186

## A A. I. LIUBIMOV

*Al cam. Mark*

Estimado camarada:

Retiramos nuestra carta y sentimos haberle presentado una acusación injusta de apoyar el liquidacionismo en el BCCE*.

* Véase la carta anterior. - *Ed.*

10/IV 10

Lenin*

* Firmó la carta también G. E. Zinóviev. -*Ed.*

*Escrita en París* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1933, en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el texto escrito a mano por G. E. Zinóviev y firmado por V. I. Lenin*

275

## 187

## A A. M. GORKI

*A Al. Max-ch.*

11. IV. 10.

Querido A. M.: Sólo hoy he logrado recibir la carta suya y de M. F. enviada por intermedio de M. S. Bótkina. Antes de que me olvide: pueden escribirme a mi dirección *particular* (Oulianoff. 4. Rue Marie Rose. 4. París. XIV) y a la dirección del Partido, pero en ese caso es más seguro utilizar dos sobres, con la indicación en el sobre interno de que es personal para Lenin (110. Avenue d'Orléans. Mr. Kotliarenko. París. XIV).

Trataré de despachar mañana mismo las publicaciones que me solicita.

¿Lo he regañado a usted alguna vez? ¿Dónde? Es probable que haya sido en *Diskussionni Listok*[263], núm. 1 (que se publica adjunto al OC) *. Le envío un ejemplar. Si las personas que le transmitieron la información se referían a otro trabajo mío, yo no puedo recordarlo.

[263] *Diskussionni Listok* (Hoja de Discusión) fue fundada por acuerdo del Pleno (de Unificación) del CC del POSDR de enero de 1910. Fueron incluidos en la Redacción de la misma representantes de todas las corrientes y organizaciones nacionales existentes en el Partido. *Discussionni Listok* salió en calidad de Suplemento al OC *Sotsial-Demokrat* en París del 6 (19) de marzo de 1910 al 29 de abril (12 de mayo) de 1911. Salieron tres números.

* Véase el artículo de V. I. Lenin *Sotas de un publicista.* I. *Sobre la "plataforma" de los partidarios y defensores del otzovismo* (O. *C.,* t. 19, págs. 251-262). -*Ed.*

No he escrito nada más durante ese período.

Ahora sobre la unidad. ¿Es un hecho o una anécdota?, pregunta usted. Para contestarle tendré que remontarme muy lejos, puesto que a mi entender hay algo de "anecdótico" (más bien trivial) sobre este hecho, y algo serio.

Los factores que llevan a la unidad del Partido son serios y profundos: en el terreno ideológico, la necesidad de que la socialdemocracia se depure de liquidacionismo y de otzovismo; en el terreno práctico, la situación tremendamente difícil del Partido y de toda la labor socialdemócrata, así como también la maduración de un nuevo tipo de obrero socialdemócrata.

En el Pleno del CC ("el Pleno largo", ¡tres semanas de angustias, todos los nervios crispados, las mil y una!) a estos factores serios y profundos, que no todos, ni mucho menos, reconocieron, se sumaron otros, pequeños y mezquinos, un espíritu de "conciliación en general" (sin una noción clara de con quién, para qué y cómo), más el odio contra el Centro Bolchevique por su implacable lucha ideológica, más las intrigas de los mencheviques, que deseaban armar escándalo, y como resultado salió un niño cubierto de pústulas.

276

Y ahora tenemos que sufrir. O —en el mejor caso— abrimos las pústulas, se deja salir el pus y curamos y criamos al niño.

O —en el peor de los casos— el niño muere. En esas circunstancias, viviremos algún tiempo sin niños (es decir, restableceremos la fracción bolchevique) y luego haremos nacer una criatura más saludable.

Entre los mencheviques, los que trabajan por la unidad seria (no con plena conciencia, con lentitud, vacilaciones, pero con todo trabajan por ella, y, lo que es más importante, no pueden menos de trabajar por ella) son los plejanovistas, *los partidistas* y los obreros. En cuanto a la gente de *Golos,* maniobran, enredan las cosas, causan daños. Están organizando en Rusia un centro fuerte, legal y oportunista (Potrésov y Cía., en la prensa: véase núm. 2 de *Nasha Zariá*[264] ¡qué miserable es este Potrésov!, y en el trabajo práctico, organizativo, Mijaíl, Román, Yuri + los 16 autores de la *Carta abierta* publicada en el núm. 19/20 de *Golos*).

El Pleno del CC quería unir a *todos.* Ahora la gente de *Golos se retira.* Este absceso *debe ser* eliminado; no se puede hacer esto sin intrigas, escándalos, nervios en tensión, basura y "escoria".

Estamos ahora en el centro mismo de estas peleas. O el CC en Rusia suprime a los partidarios de *Golos* sacándolos de los organismos más importantes (como el Organo Central y otros), o nos veremos forzados a restablecer la fracción.

En el núm. 11 de *Dnevnik* Plejánov hace una apreciación del Pleno que muestra claramente que el sincero y formal deseo de combatir el oportunismo prevalece *ahora* en él sobre los deseos pequeños y mezquinos de *utilizar* a los oportunistas de *Golos contra* los bolcheviques. También aquí las cosas toman un giro complejo y

[264] *Nasha Zariá* (Nuestra Aurora): revista legal mensual de los mencheviques liquidadores; salió en 1910-1914 en Petersburgo. En tomo de *Nasha Zariá* se formó el centro de los liquidadores en Rusia.

prolongado, pero el centro legalista y liquidacionista de los mencheviques que ha sido creado en Rusia lleva *inevitablemente* a los socialdemócratas serios a apartarse de ellos.

277

Ahora sobre los partidarios de Vperiod. Hubo un tiempo en que me pareció que en ese grupo también había dos tendencias: una, hacia el Partido y el marxismo, hacia el repudio del machismo y el otzovismo, y la opuesta. En cuanto a la primera tendencia, la unidad del Partido permitiría que los absurdos evidentes del otzovismo, etc. fueran corregidos en forma partidaria, conveniente y sencilla. Pero, por lo visto, la segunda tendencia es la que se impone. Aléxinski (un simple bebé en política, pero que se ha enojado y comete una tontería tras otra) armó un bochinche y renunció a la Redacción de *Diskussionni Listok* y a la comisión de la escuela del Partido [265]. Probablemente ellos organizarán *su propia* escuela, de nuevo una escuela fraccionista, de nuevo al margen. Si lo hacen, lucharemos nuevamente y ganaremos a los obreros que los siguen.

Y así resulta que en el asunto de la unidad lo "anecdótico" predomina en estos momentos, pasa a primer plano, da ocasión para bromas, burlas, etc. Dicen que el eserista Chernov escribió una farsa sobre la unidad de los socialdemócratas que tituló *Una tormenta en un vaso de agua,* y que esa farsa será representada aquí estos días por un grupo de la colonia de emigrados (que son propensos al sensacionalismo).

Es repugnante estar atascado en medio de toda esta situación "anecdótica", estas peleas y bochinches, angustias y "escoria"; observar todo esto es también repugnante. Pero no podemos permitir que nos aplaste el desaliento. La vida en el exilio es hoy cien veces más dura que antes de la revolución; la vida en el exilio y las peleas son inseparables.

Pero las peleas desaparecerán; sus 9/10 partes quedarán en el extranjero, porque no son más que un accesorio. El desarrollo del Partido, el desarrollo del movimiento socialdemócrata, avanza y avanza, a pesar de las endiabladas dificultades de la situación presente. La depuración del Partido Socialdemócrata de sus peligrosas "desviaciones", del liquidacionismo y del otzovismo, *avanza* resueltamente; dentro del cuadro de la unidad *ha avanzado considerablemente más* que antes. En realidad, acabamos ideológicamente con el otzovismo antes del Pleno. Pero no llegamos a acabar en ese entonces con el liquidacionismo: los mencheviques lograron transitoriamente *esconder la víbora,* pero ahora la han sacado a la luz, ahora la ven todos, ¡ahora la exterminaremos!

278

Y esta depuración no es de ningún modo sólo una tarea "ideológica", una tarea de "literatos" como piensa el imbécil (o bribón) Potrésov, que *defiende* a los machistas lo mismo que en el Pleno del CC los mencheviques defendieron a los adeptos de Vperiod. No, esta depuración está vinculada estrechamente con el movimiento obrero masivo que aprende cómo organizar el trabajo socialdemócrata en el

[265] La comisión de la escuela del Partido fue organizada por acuerdo del Pleno (de Unificación) del CC del POSDR de enero de 1910 integrada por bolcheviques, mencheviques y adeptos de Vperiod (a razón de 2 representantes) y por un representante del Bund, uno de la Socialdemocracia de Polonia y Lituania y uno de la Socialdemocracia Letona. Al BCCE se le propuso "agotar todas las medidas para que el camarada Maxímov (A. A. Bogdánov. -Ed.) y otros renuncien a organizar una escuela separada y para que entren en la organización de la escuela aneja al CC en la que se les debe asegurar la plena posibilidad de aplicar todas sus facultades de pedagogos y conferenciantes".

presente difícil período, aprende precisamente mediante la negación, encuentra el camino justo negando el liquidacionismo y el otzovismo. Solamente un charlatán como Trotski supone que esta negación puede evitarse, que es innecesaria, que no interesa à los obreros, que los problemas del liquidacionismo y el otzovismo *no* han sido planteados por la vida, *sino* por polemistas malvados.

Puedo imaginar qué penoso resulta observar el difícil ascenso del nuevo movimiento socialdemócrata para quienes no han visto ni vivido su doloroso crecimiento de fines de la década del 80 y comienzos de la del 90. En esa época semejantes socialdemócratas se contaban por decenas, cuando no por unidades; hoy suman centenares y miles. De ahí la crisis y las crisis. Y el movimiento socialdemócrata *en su conjunto* les hace frente en lucha abierta y las superará honestamente.

Un fuerte apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Enviada de París a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada par vez primera en 1924,*
*en Recopilación Leninista I*

*Se publica según el manuscrito*

279

## 188

## A M. M. ZOLINA

Para *M. M.*

30. IV. 10.

Querida camarada: Gracias por haberme informado sobre la situación de Mijaíl. En seguida tomé medidas a fin de conseguir una subvención para él. Tal como están las cosas, es inútil tratar de obtenerla por intermedio del Buró del Comité Central en el Extranjero, porque ahora estamos allí en minoría. Se presentó la oportunidad de escribir a Rusia, y solicité al GC ruso que aprobase una subvención para Mijaíl. Espero tener respuesta favorable dentro de unas dos semanas. *De cualquier modo,* sería indispensable asegurar que Mijaíl continuase el tratamiento y permaneciera por ahora en Davos hasta su total restablecimiento.

Un fuerte apretón de manos.

.. Suyo, *N. Lenin*

Mi dirección:

Mr. VI. Oulianoff.
4. Rue Marie Rose. 4.
Paris. XIV.

*Enviada a Davos* (*Suiza*)
*Publicada por primera vez en 1930, en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

## 189

# *AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

Estimados camaradas:

Consideramos nuestro deber informarles que es profunda y firme nuestra convicción de que la situación en la Redacción del OC se ha tornado absolutamente insoportable, y que nos es absolutamente *imposible* aplicar la línea del Partido si no se modifica la composición de la Redacción del OC.

280

Solamente las dos primeras reuniones de la Redacción del OC, después del Pleno, nos dieron alguna esperanza de poder trabajar en común con los camaradas Mártov y Dan. La conformidad del camarada Mártov con la carta del CC sobre la Conferencia[266] (véase el núm. 11 del OC. Mártov *firmó* esta carta) era sin duda un testimonio de su empeño por cumplir *lealmente* los acuerdos del Pleno. Un tono diferente fue empleado antes por el c. Dan, quien calificó de *nocivo* el editorial del núm. 11 del OC * y, en nuestra presencia, acusó a Mártov de *un oportunismo similar al del OC.* Ello nos mostró claramente que los adeptos furibundos de *Golos* consideran "oportunista" a Mártov por estar dispuesto a cumplir los acuerdos del Partido, y que todo el problema se reduce a saber si Mártov cederá a la presión de ellos.

* Trátase del artículo de V. I. Lenin *Hada la unidad* (véase *O.C.,* t. 19, págs. 200-209). *-Ed.*

El artículo de Mártov *Por el justo camino* ha demostrado que sí. Su negativa a publicarlo en *Diskussionni Listok* (aunque claramente *discute* en él la resolución del CC sobre la composición del OC) evidencia el comienzo de las hostilidades. Sobre el problema de la actitud de las organizaciones ilegales y personas que están en la ilegalidad hacia las legales, Mártov, en ese artículo, *se desvía evidentemente del CC* (la carta sobre la Conferencia, que Mártov firmó) *inclinándose hacia Dan.* "La teoría de la igualdad de derechos" de los ilegales y los legalistas indica *un abandono de la carta del CC,* indica *un viraje de Mártov,* pues la contradicción entre esa "teoría" y la carta del CC resulta evidente para cualquiera que no trate de cerrar los ojos.

Cuando, después de rechazado su artículo (se negó a que fuera publicado con un comentario, y asimismo a que fuera publicado en *"Diskussionni Listok"*), Mártov anunció en la Redacción del OC que *iniciaba las hostilidades,* su posición y la de Dan resultaron muy claras para nosotros.

281

Quedaron definitivamente claras para el Partido por: 1) la actitud de Mijaíl, Román y Yuri [267]; 2) el manifiesto de los 16 mencheviques rusos [268]; 3) *"Golos",* núm. 19-20,

---

[266] Trátase de la *Carta a las organizaciones del Partido (Sobre la conferencia ordinaria del Partido)* fechada en febrero de 1910.

[267] Los miembros del CC del POSDR mencheviques liquidadores Mijaíl (I. A. Isuv), Román (K. M. Ermoláev) y Yuri (P. A. Bronshtein) frustraron la actividad del CC del POSDR en Rusia al negarse a realizar cualquier labor en él e incluso a comparecer a la reunión que debía cooptar al CC nuevos representantes de la fracción menchevique en lugar de ellos.

[268] Trátase de la *Carta abierta* de 16 mencheviques liquidadores eminentes aparecida en el núm. 19-20 de *Golos Sotsial-Demokrata,* en la que hacían constar la "necrosis de las células del Partido", se reconocían "impotentes para combatir" este

y 4) el manifiesto escisionista de los cuatro redactores de "*Golos*"[269]. A esto se agrega ahora: 5) la declaración abiertamente liquidacionista de Potrésov en el núm. 2 de *"Nasha Zariá."*\ donde escribe juntamente con Mártov y otros, y 6) la declaración de los redactores de *"Golos Sotsial-Demokrata"* contra Plejánov (el *Suplemento necesario a "Dnevnik"*[270]) donde, junto con el mismo Potrésov, Martínov, Mártov y Axelrod tratan al OC del Partido y al menchevismo partidista *en canaille* (de canallas).

En nuestra hoja, *"Golos" de los liquidadores contra el Partido,* y en el núm. 12 del OC hemos hecho una apreciación de las cuatro primeras declaraciones *. En el núm. 13 del OC, que saldrá la próxima semana, Plejánov hace una apreciación del artículo de Potrésov en *"Nasha Zariá"*.

* Véase V. I. Lenin. *"Golos" de los liquidadores contra el Partido* (*O. C.,* t. 19, págs. 210-219). -Ed

Como quedó demostrado por las cuatro *resoluciones* de los grupos *mencheviques* y de partes de los grupos *mencheviques* en el extranjero (París, Niza, San Remo, Ginebra) **, los mencheviques partidistas comienzan a unirse y se pronuncian contra *"Golos Sotsial-Demokrata",* que se ha pasado decididamente al campo de los liquidadores. Los mencheviques *partidistas* atacan abiertamente a *"Golos"* y los liquidadores rusos y reconocen abiertamente el viraje de *"Golos"* hacia el liquidacionismo *después del* Pleno.

** Véase el artículo de V. I. Lenin *La unificación del Partido en el extranjero* (*O.C.,* t. 19, págs. 242-245) *Ed.*

Como resultado, la situación en el Partido se ha modificado considerablemente en comparación con la que existía durante el Pleno; por consiguiente, son imprescindibles los cambios en la composición del OC. El Pleno quiso dar la oportunidad de volver al Partido y de trabajar lealmente en el Partido a *todos* los de *Golos,* a *todos* los socialdemócratas, a *todos* los militantes legales del movimiento obrero, que *desean* abrazar la posición del partidismo. No lo hizo contando con una escisión entre los dos sectores del menchevismo, sino contando con el paso general de ambos sectores a la posición del partidismo.

282

La culpa de que las cosas tomaran otro giro recae sobre el centro ruso de los legalistas (Potrésov, Mijaíl y Cía.) y sobre *"Golos Sotsial-Demokrata".* La escisión entre éstos y los mencheviques *partidistas* se convirtió en un hecho. Hemos nucleado en tomo del OC y de *Diskussionni Listok* a una serie de mencheviques *partidistas* (Plejánov, Rappoport, Avdéev) con quienes, no obstante todas nuestras discrepancias, vamos logrando perfectamente una labor de partido libre de todo fraccionismo. Están adoptando medidas de unificación en el extranjero los grupos bolcheviques y los mencheviques partidistas. Los grupos de *Golos,* por el contrario, pusieron decididamente rumbo *contra* la unidad.

Por lo tanto, no es por casualidad ni por motivos personales que se ha creado una situación absolutamente insostenible en la Redacción del OC. Si en nuestra

---

fenómeno y acusaban a los defensores de la clandestinidad (incluido G. V. Plejánov) de aferrarse a "formas caducas" e impedir el "libre desarrollo" de la organización en el sentido de un partido legal.

[269] El *"manifiesto"* de cuatro redactores de *Golos Sotsial-Demokrata* es la *¡Carta a los camaradas!* publicada por la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata,* en la que los cuatro se negaban, a despecho del acuerdo del Pleno del CC de enero de 1910, a suspender la publicación de *Golos,* so pretexto de que la Redacción de *Sotsial-Demokrat,* Organo Central, se negaba a publicar sus artículos.

[270] *Suplemento necesario a "Dnevnik" de G. V. Plejánov:* hoja de los mencheviques liquidadores publicada por la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata* en abril de 1910 y dirigida contra G. V. Plejánov que defendía el Partido ilegal y acusaba a la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata* de liquidacionismo.

Redacción reina ahora un estado de permanente discordia que no tiene salida; si nosotros tres somos completamente incapaces de vencer la actitud hostil de los otros dos redactores; si está frenado todo el trabajo en el OC, ello es un resultado inevitable de *la falsa situación.* Conforme al sentido de los acuerdos del Pleno, es necesario un acercamiento con los mencheviques *partidistas,* pero en nuestro OC ¡los mencheviques *antipartidistas* libran una lucha sin cuartel contra *los mencheviques partidistas* que no pertenecen al OC y le ayudan!

Tenemos plena seguridad de que los camaradas del CC comprenderán que esta situación es absolutamente insostenible y no nos exigirán que la ilustremos relatando los innumerables conflictos y peleas en la Redacción. Esos conflictos, acusaciones y roces, la total frustración del trabajo, son simplemente un resultado del cambio en la situación política que llevará, *inevitablemente,* a la disgregación del OC, si no se toman las medidas dictadas por el espíritu *íntegro* de los acuerdos del Pleno, a saber: el reemplazo de los mencheviques antipartidistas, liquidadores y adeptos a *Golos* por mencheviques partidistas, a quienes *tenemos el deber* de ayudar a incorporarse al Partido y a sus organismos directivos.

283

Los mencheviques partidistas han manifestado ya en el Buró del CC en el Extranjero, su deseo de tener representantes, es decir, partidarios del menchevismo *partidista,* en la Redacción del OC (y en el Buró del CC en el Extranjero).

Nosotros, por nuestra parte, declaramos que *decididamente no estamos en condiciones* de sacar el Organo Central del Partido en colaboración con los adeptos a *Golos* *, pues es imposible realizar la labor exclusivamente mediante una mayoría mecánica sobre personas con las cuales no tenemos ninguna base de partido común.

* En el texto primitivo del manuscrito se decía a continuación: "...que luchan con Plejánov y apoyan a Potrésov, Mijaíl y Cía. Nosotros sacamos en la práctica el OC, y podemos conducirlo *silo en común* con los mencheviques a quienes Dan, Mártov y otros adeptos a *Golos* tratan de canallas (véase *Suplemento Necesario*), y que están dispuestos a ayudar al OC del Partido, y no a un OC donde el menchevismo está representado por los de *Golos".* Este texto está tachado por Lenin y redactado de otra manera. - *Ed.*

Esperamos que el CC adopte las medidas de organización pertinentes para cambiar la composición de la Redacción del OC y constituir un organismo colectivo *partidista* que pueda trabajar.

Los miembros de la Redacción del OC Lenin*

* La carta lleva también las firmas de A. Warski y de G. E. Zinóviev. -*Ed.*

*Escrita alrededor del 2 de majo de 1910*
*Enviada de París a Rusia*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

284

## 190

## A C. HUYSMANS

6. VI. 10.

Querido camarada:

Acompañan la presente dos mensajes referentes a la manifestación del 1 de Mayo publicados por nuestro Partido: uno en el extranjero, y el otro, en Rusia, en una imprenta clandestina. Procuraré conseguir para usted otras publicaciones semejantes, lo que es, por cierto, muy difícil, dada la situación de nuestro Partido.

Respecto de las propuestas, resoluciones y el informe de nuestro Partido, aunque lo lamente muchísimo, me veo forzado a comunicarle que el Comité Central de nuestro Partido no ha formulado aún las resoluciones y, que el informe, por muy lamentable que sea, no está listó aún [271] .

Reciba, querido camarada, mis saludos amistosos.

*N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde Russe et Sovitlique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según fotocopia del manuscrito*

**191**

## A C. HUYSMANS

15. VI. 10.

Querido camarada: Siento mucho no poder hallar para usted ni los documentos ni los datos respecto de los asuntos de Tiflís y de Munich [272]. Tan pronto como he recibido la carta de usted la entregué a un camarada que, posiblemente, logrará encontrar los documentos o datos que usted necesita. Estoy seguro de que hará todo lo posible, aunque es muy difícil cumplirlo hacia el jueves o el viernes.

Reciba, querido camarada,
mi saludo fraternal

*N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

[271] Trátase de los proyectos de resoluciones y propuestas sobre los problemas de la agenda del VIII Congreso Socialista Internacional en Copenhague, así como del informe del POSDR. El encargado de escribir el informe era Kámenev. Lo traducía al francés Ch. Rappoport y lo redactaba Lenin. D. Kotliarenko enviaba a Ch. Rappoport el informe por partes para la traducción.

El informe fue publicado en francés en folleto con el título *Rapport du Partí socialiste-démocrate ouvrier de Russie au Vlll-e Congrès Socialiste International à Copenhague (28 août-3 septembre 1910)* (Informe del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia al VIII Congreso Socialista Internacional en Copenhague (28 de agosto-3 de septiembre de 1910).

[272] Los asuntos de Tiflís y de Munich: materiales relacionados con las detenciones de Socialdemócratas rusos en el extranjero a principios de 1907. El organizador de la expropiación de Tiflís, S. Ter-Petrosián (Kamó) fue entregado a la policía rusa; los participantes en el cambio del dinero expropiado, así como los Socialdemócratas sospechosos de participación en la expropiación fueron presos por orden del Gobierno del zar. En vista de las protestas contra la vulneración del derecho de refugio para los emigrados políticos, la policía eurooccidental se vio forzada a poner en libertad, tras una breve reclusión, a los detenidos.

285

## 192

## A L. TYSZKA

20. 7.

Werter Genosse *: Acabo de saber por Warski que dos de los de *Golos* (*que estuvieron* en el Pleno) *ya están* en Rusia. La situación es crítica. Hemos perdido a *tres* bolcheviques después del Pleno[273]. No podemos más. Si no salvan los polacos, es el fin. Busque un segundo polaco miembro del CC y mándelo con Hanecki por 2-3 semanas para convocar el consejo directivo *cueste lo que cueste sólo* para adoptar "medidas" y cooptar, o es el fin[274]. Depende de usted. Hemos hecho todo lo posible, hemos perdido a tres, más no podemos. Escríbame: Mr. Oulianoff. Rue Mon Désir. Villa les Roses. *Pornic* (Loire-Inférieure). France. Estaré allí hasta el 23 de agosto, luego iré a Copenhague [275].

* —Estimado camarada. - *Ed.*

Muchos saludos a Rosa.

Suyo, *N. Lenin*

*Escrita el 20 de julio de 1910*
*Remitida de París a Berlín*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en Recopilación Leninista III*

*Se publica según el manuscrito*

286

## 193

## A D. M. KOTLIARENKO

Personal al camarada *Kotliarenko*

1. 8. 10.

I. Querido camarada: Tenga la amabilidad de encargar

para nosotros los siguientes libros para la Redacción:

1) *Informe del grupo de la libertad del pueblo correspondiente al 3 período de sesiones de la Duma de Estado.* (Librería Pravo. San Petersburgo o a V. A. Jarlámov, 7. Potiómkinskaya. San Petersburgo, dirigirse a ellos.) Precio: 50 kopeks.

[273] A poco del Pleno del CC de enero de 1910 fueron presos en Rusia I. F. Dubróvinski (Innokenti), V. P. Noguín (Makar) e I. P. Goldenberg (Meshkovski).

[274] Trátase de la convocatoria de la parte rusa ("consejo directivo") del CC y la cooptación de nuevos miembros a la misma. La necesidad de ello surgió a consecuencia de la detención de varios miembros del CC elegidos en el Congreso de Londres en 1907. Los liquidadores, que sostenían una actitud negativa ante la reanudación de la actividad del CC en Rusia, se oponían como podían a la convocatoria de los miembros del CC que quedaban en libertad y la inclusión de nuevos miembros en el CC. Su negativa a participar en los intentos de restablecer el CC sirvió luego de motivo inmediato para la ruptura del acuerdo concertado en el Pleno del CC de enero de 1910. Tras insistentes exigencias de V. I. Lenin salió para Rusia J. J. Marchlewski.

[275] V. I. Lenin se refiere al viaje a Copenhague para asistir al VIII Congreso Socialista Internacional de la II Internacional.

2) *A la memoria de N. G. Chemishevski.* Informes y discursos de Annenski, Antonóvich, Tugán-Baranovski, etc. Precio: 50 kopeks. (Obschéstvennaya Polza, San Petersburgo, Nevski, 40, ap. 43.)

II. Proseguimos. En cuanto al informe usted ha procedido de manera *muy* imprudente al no enviárnoslo certificado. Aquí dejé en el correo las señas de Rappoport. Pero eso es poco. Mande *de inmediato* una solicitud a la Administration des postes en *Pornic,* pidiendo, como remitente, que el paquete se reenvíe a Rappoport, y agregue una tarjeta con las señas para que puedan contestarle.

En cuanto a "*Movimiento Social",* dicen que Britman

la ha traído y la ha entregado al departamento de expedición para mí. Si no es así, le preguntaré a Grigori, y usted también, *cuando se presente la oportunidad,* pregúntele.

IV. Respecto de *los invitados* en el Congreso de Copenhague no puedo decir nada[276]. Me parece que, por lo común, al gallinero la entrada ha sido libre. Coja *una* hoja de mi envío al BCCE (acompaña la presente un impreso), allí hay una hoja impresa con las señas del presidente del Comité de Organización local [277]: a él hay que preguntar precisamente si usted quiere saber *con exactitud* de antemano.

V. Agrego una carta para el BCCE [278]. Ruego se entregue *lo más pronto posible.*

VI. ¿Cómo están las cosas con el informe? Ruego encarecidamente que *se dé prisa* a la publicación.

Estrecho la mano. Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de Pornic* (*Francia*) *a París*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

287

**194**

## A A. I. LIUBIMOV

Querido M.:

Tenga la amabilidad de reenviar en expreso a Piátnitsa la carta que acompaña la presente.

He recibido del secretario del BCCE una carta que comunica remitiéndose a Shvarts que Huysmans ha prohibido informes de más de 4 páginas. Comunique, por favor, a este secretario que si quiere puede ponerse en contacto directo con Huysmans. Yo sé una cosa: el informe lo *publicamos nosotros mismos:* ¿quién, pues, puede prohibirnos hacerlo más largo? Lo que hay que conseguir es que el informe esté listo *no más larde que el Congreso,* y *nosotros mismos* lo distribuiremos entre *los*

[276] Lenin recibió las invitaciones en Copenhague. Una iba destinada a I. F. Armand.
[277] Por lo visto, se trata del comunicado del Comité de Organización para la convocatoria del Congreso de Copenhague.
[278] La carta no se ha conservado.

*delegados.* La exigencia de publicar el informe en 3 idiomas la conozco desde hace tiempo, pero, ¿si no hay dinero? ¿"Prohibirán" sacarlo en un idioma?

Agrego una carta del banco que me comunica el saldo de la cuenta y *me exige a mi* (como siempre) una respuesta por escrito que certifique con mi firma que reconozco la exactitud del saldo. Agrego mi respuesta por escrito *, es decir, un formulario con mi firma (y fechado por mí *el 4* de agosto: NB: no la remita antes). Compruebe la cuenta y, si está bien, remita la carta.

* colocadas en 2 sobres con las señas impresas de Comptoir National, etc.

Estrecho la mano. Saludos a O. A.

Suyo, *Lenin*

288

P. S. En cuanto a Copenhague mandé ayer una carta al BCCE pidiendo que se notifique al CC del Bund y a los letones. ¿Ha tenido en cuenta usted los gastos de viaje a Copenhague? Dicen que costará de 250 a 300 frs. por delegado, siendo 8 el número máximo de ellos. Le alcanzará para eso *de los 75 mil?*

Exp. par. VI. Oulianoff. R. Mon Désir. V. les Roses. *Pornic *.*

* Dirección del remitente puesta en el sobre. - *Ed.*

*Escrita el 2 de agosto de 1910*
*Enviada a París*

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

## 195

## A D. M. KOTLIARENKO

Querido camarada:

Le envío un cheque de 200 frs. a petición de Grigori que, por supuesto, ya le habrá dicho a usted lo que hay que hacer con ellos.

¿Estará listo el informe (francés) para el 23 de agosto? Es de extrema importancia que esté [279].

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Escrita en agosto, antes del 8, de 1910*
*Remitida de Pornic* (*Francia*) *a París*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

[279] La última parte del informe del POSDR para el Congreso Socialista Internacional de Copenhague la recibió Ch. Pappoport de L. B. Kámenev el 18 de agosto de 1910 y terminó al día siguiente su traducción al francés.

## 196

## A D. M. KOTLIARENKO

*Al cam. Kotliarenko*

Querido camarada: Tenga la bondad de entregar el suelto que acompaña la presente a la imprenta para el OC [280].

Las galeradas del informe rogaría, si es posible, se me envíen aquí (estaría bien el segundo ejemplar, si hay posibilidad). No haré corrección "de autor".

Estrecho la mano,

*Lenin*

*Escrita el 8 de agosto de 1910*
*Remitida de Pornic (Francia) a París*
*Publicada por primera vez. en 1930, en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

289

## 197

## A M. V. KOBETSKI

8 de agos. del nuevo calendario de 1910.

Estimado camarada:

Permítame que me dirija a usted con un pequeño ruego personal. Quisiera valerme del Congreso de Copenhague para trabajar algo en la Biblioteca de Copenhague. Le quedaría muy agradecido si me comunicara:

1) Si estará abierta en septiembre durante todo el tiempo la Biblioteca de Copenhague (nacional o universitaria; no sé cuál es mejor; necesito materiales sobre la agricultura de Dinamarca).

2) Cuánto cuesta por semana o por mes una habitación amueblada en Copenhague y si podría usted, *sin abandonar sus ocupaciones,* ayudarme a hallar una habitación.

Mi dirección hasta el 23 de agosto

Mr. Wl. OulianolE
Rue Mon Désir. Villa les Roses.
Pornic (Loire-Inférieure).

[280] Trátase del artículo *Acerca de la fracción de los adeptos de Vperiod* (véase *O.C.,* t. 19, págs. 327-334). El artículo fue publicado en el núm. 15-16 de *Sotsial-Demokrat* el 30 de agosto (12 de septiembre) de 1910.

France.

Perdone por la molestia. Le agradezco de antemano y estrecho la mano.

*N. Lenin*

*Remitida a Copenhague*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*



## 198

## A C. HUYSMANS

10. VIII. 10.

Querido camarada Huysmans:

Siento muchísimo que el retraso de nuestro informe le cause tanta preocupación. Estoy haciendo todo lo posible para acelerar la impresión, pero eso no depende de mí. Mi última esperanza es que el informe estará listo antes de comenzar el Congreso y que podré enviarlo directamente a Copenhague.

Le agradezco por la información y el núm. 3 del boletín. Hasta la vista en Copenhague.

Con toda la consideración, *N. Lenin*

*Enviada de Pornic* (*Francia*) *a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

## 199

## A D. M. KOTLIARENKO

Querido camarada:

En cuanto al informe ha resultado una equivocación. No he visto *una sola galerada* y no le he enviado a usted *nada.*

Puesto que no estoy en condiciones de hacer la corrección de autor, no quiero causar retrasos y no retrasaré. Lo único que pido, *si es posible,* organice el envío de las pruebas de imprenta.

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Escrita a mediados de agosto de 1910*
*Remitida de Pornic* (*Francia*) *a París*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

291

**200**

## A M. V. KOBETSKI

Estimado camarada:

Le agradezco muchísimo por la información y la amable propuesta de ayuda. Si puede, alquíleme una habitación sencilla, barata y pequeña a partir *del 26.*

Estaré en Copenhague hacia la mañana del 26 (se reúne el Buró). Procuraré por la mañana mismo (no sé a qué hora llega el tren: seguramente iré a través de Hamburgo-Korsór) ir a verle. Si no está en casa, déjeme una carta (für Herrn Ulianoff). La habitación la necesito alquilar por semana o por mes, según la costumbre de Copenhague.

Estaré en Copenhague unos diez días a partir del 26 de agosto, luego, *posiblemente* me marcharé por una semana para asuntos personales[281] y, luego, volveré a Copenhague. Por eso me conviene más una habitación barata por un mes (si usted paga 12 coronas, viviendo ahí mucho tiempo, yo tendré que dar unas 15-18 probablemente por una habitación semejante). *Si usted no tiene tiempo,* no se moleste, podré hallar yo mismo una habitación el 26-27 de agosto, ya que la reunión del Buró me ocupará nada más que una mañana.

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Escrita entre el 12 y el 23 de agosto de 1910*
*Enviada de Pornic* (*Francia*) *a Copenhague*
*Publicada por primera vez en 1930, en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

292

**201**

## A M. F. ANDREEVA

14. VIII. 10.

[281] Lenin se refiere al viaje a Estocolmo para ver a su madre M. A. Uliánova. Salió para Estocolmo el 12 de septiembre y volvió a Copenhague el 26 de septiembre de 1910.

Querida M. F.:

Me apresuro a comunicarle que he recibido, por fin, la respuesta acerca del informe de Tría. El secretario de la Redacción escribe que "el informe de Tría ha sido votado, traducido y está casi impreso, irá como suplemento" (es decir, como suplemento al informe general del Partido). Así que todo ha resultado bien [282].

Aquí todo sin novedades. El 23. VIII. me voy a Copenhague. ¿Qué noticias tienen ustedes? ¿Qué ha surtido aquella congregación de multitud de gentes de la que usted escribió que tenía "la casa llena de huéspedes"?

Estrecho fuertemente la mano. Nadia también. Saludos a A. M. ya todos los de Capri.

Suyo, *V. U.*

*Remitida de Pornic* (*Francia*)
*a la isla de Capri* (*Italia*)
*Publicada por primera vez en 1958,*
*en la revista "Teair", núm. 4*

*Se publica según el manuscrito*

293

## 202

## A. M. V. KOBETSKI

*Herrn Kobezky**
** Al señor Kobelski-Ed.*

Quer. cam.: Le escribo a estas señas y a Kronborggade. Voy allí con la familia (la mujer y la suegra). Si puede busque una habitacioncita *barata* (o 2) con pago por semana o por día.

Si recibe paquetes, consérvelos sin abrir.

Suyo, *Lenin*

*Escrita en la segunda quintería de agosto,*
*no después del 23, de 1910*
*Enviada de Pornic* (*Francia*) *a Copenhague*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

## 203

## AL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL

[282] Trátase del informe de Tría (V. Mgueladze), que debía ir en calidad de suplemento al informe del POSDR al Congreso de Copenhague. El 5 de agosto Zinóviev envió a D. Kotliarenko el ejemplar ya redactado por Lenin a fin de que, traducido al francés, el informe fuera entregado a la imprenta. A Kotliarenko se le encargó asimismo que preguntara la opinión de los miembros de la Redacción del OC — Warski y Dan— acerca de esta publicación. El informe fue publicado luego en ruso por disposición especial del OC (véase la carta a Gorki del 14 de noviembre de 1910. *O. C.,* t.48, págs. 1-2). En los suplementos al informe del Congreso de Copenhague no figura el informe de Tría.

Copenhague, 2 de sept. de 1910.

El Comité Central del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia, con el fin de poner de relieve su sincero deseo de unidad, resolvió en su sesión plenaria de enero de 1910 solicitar al Buró Socialista Internacional que aceptara, como representantes del Partido en el Buró, a dos camaradas: *G. Plejánov* y *N. Lenin.* Queda sobreentendido que el Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia aspira a sólo un voto en el Buró, pero desearía una representación más completa, como sucede con Francia.

Este acuerdo-de agregar el camarada G. Plejánov al actual representante N. Lenin— fue unánimemente apoyado por la delegación socialdemócrata en el Congreso.

El representante del POSDR en el Buró
Socialista Internacional

*N. Lenin*

*Publicada en francés en 1911 en el libro:*
*"Huitième Congrès socialiste International", Gand*
*Publicada por primera vez en ruso en 1929,*
*en la 2ª ed. de Obras de V. I. Lenin, t. XIV*

*Se publica según el manuscrito*

294

## 204

## A M. V. KOBETSKI

16. IX. 10.

Estimado camarada: Me quedo aquí hasta el 25. IX. 10. Por la mañana del 26. IX. 10 (el lunes) pienso estar en Copenhague y quisiera permanecer allí lo menos posible. *Si vale la pena* organizar una ponencia pública o del Partido sobre el Congreso de Copenhague, organícelo, por favor, el lunes mismo (por la tarde, desde luego, ya que de día es imposible en jornadas laborales) [283]. En tal caso me marcharía el martes, pues es hora de irme a París, ahora debo darme prisa. En cuanto a la habitación, infórmese, por favor, si puedo pasar en ella la noche del 26 al 27. Si no se puede, devolveré la llave cuándo y adonde me diga (la tengo aquí). Por cierto: dejé en mi mesa un libro (actas y el informe para el Congreso de Copenhague en francés, en una carpeta). Si por la mañana del 26. IX la vieja inquilina ocupa su habitación, le pediría a usted que fuera allí y recogiera el libro para entregármelo luego a mí.

Mi dirección: Herrn Wl. Ulianoff. Adr. Frk. W. Berg. 17. I. 17. I. Kaptensgatan. 17. I. Stockholm. Escríbame unas palabras cuando tenga claro y resuelto el problema de la ponencia.

Estrecho la mano. Suyo, *Lenin*

*Remitida a Copenhague*

[283] La ponencia de V. I. Lenin acerca del VIII Congreso Socialista Internacional de la II Internacional tuvo lugar en Copenhague el 26 de septiembre de 1910.

*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

295

## 205

# A K. B. RADEK

30. IX. 10.

Werter Genosse *: Perdóneme la demora en contestar sus dos cartas. Sólo anteayer regresé a París, y no pude contestarle antes.

* —Estimado camarada. - *Ed.*

Respecto del artículo para el OC a propósito de la resolución sobre el desarme del Congreso de Copenhague, ha sido pedido (ya en Copenhague) y escrito por otro colaborador. Desgraciadamente, su proposición ha llegado tarde.

En cuanto a la publicación de su artículo en el próximo número, tengo que hablar con Warski y con otro miembro de la Redacción. Así lo haré.

Con relación a sus editoriales en *Leipziger Volkszeitung,* debo decir que el problema es muy interesante, pero no lo he estudiado a fondo, y me parece que teóricamente no tiene usted toda la razón. El criterio de lo "irrealizable bajo el capitalismo", no debe entenderse en el sentido de que la burguesía no lo admitirá, que eso es imposible en la práctica, etc. En ese sentido muchas reivindicaciones de nuestro programa *mínimum,* son "irrealizables", pero, no obstante, son obligatorias [284].

Además, al mencionar el Manifiesto Inaugural de la Internacional omite usted en su cita las palabras de Marx sobre los principios que rigen las relaciones entre los Estados [285]. ¿No constituye acaso esto un "programa mínimo" en materia de política internacional? Y por último, ¿por qué no dice una palabra sobre *Kann Europa abrüsten?* * de Engels?

** — ¿Puede Europa desarmarse? -Ed.*

296

Tiene usted mucha razón, a mi criterio (todo esto, por supuesto, es opinión personal mía), al decir que es imposible omitir la exigencia de armar al pueblo. ¿No habría sido más correcto que concentrara usted el fuego no en el hecho de que *Abrüstung** figura en la resolución, sino en que *Volkswehr*** no figura en ella?[286]

* — desarme. - *Ed.*

** —armar al pueblo. - *Ed.*

---

[284] Trátase del artículo de K. B. Rádek *Kritisches über Kopenhagen* (Notas críticas acerca de Copenhague) consagrado a la resolución del Congreso de Copenhague sobre el problema "Los tribunales arbitrales y el desarme". El artículo de Rádek se publicó en calidad de editorial en los núms. 214 y 215 de *Leipziger Volkszeitung* del 15 y el 16 de septiembre de) 1910. Lo insostenible del criterio de que son. irrealizables las demandas democráticas bajo el imperialismo se demuestra en el trabajo de Lenin *Balance de la discusión sobre la autodeterminación,* cap. 2: *¿Es "realizable" la democracia en el imperialismo?* (véase *O.C.,* t. 30, págs. 23-24).

[285] K. Rádek, al citar el Manifiesto Inaugural de la I Internacional, omitió las palabras de Marx acerca de que en caso de imposibilidad de impedir la actividad diplomática de sus gobiernos, la clase obrera tiene el deber de "...unirse para lanzar una protesta común y reivindicar que las sencillas leyes de la moral y de la justicia, que deben presidir las relaciones entre los individuos, sean las leyes supremas de las relaciones entre las naciones" (véase C. Marx y F. Engels. *Obras,* 2ª ed. en ruso, t. 16, pág. ll).

[286] En la resolución del Congreso de Copenhague sobre el problema "Los tribunales arbitrales y el desarme" se decía que los socialistas parlamentarios debían reanudar "las proposiciones tendentes al desarme general, ante todo las de concluir convenciones que limiten los armamentos marítimos y prohíban las anexiones marítimas".

Quiero responder a Mártov y a Trotski en *"Neue Zeit".* Ya escribí a Kautsky preguntándole si publicarían mi respuesta y de qué largo. Por supuesto, también es necesario contestar en *"Leipziger Volkszeilung".*

Un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Enviada de París a Leipzig*
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

## 206

## A N. A. SEMASHKO

4. X. 10.

Estimado N. A.: Tenemos que vernos lo antes posible para hablar sobre la *urgente* convocatoria de una reunión de bolcheviques (que se oponen a los de Vperiod). Ayer Mark + Lozovski + Liova salieron con una protesta contra un periódico fraccionista[287]. ¡Qué gente ridícula! Me alegro que los embrollones s e hayan marchado, pero debemos averiguar *urgentemente* cuál es la actitud de los que quedan. De ser posible, venga lo más pronto que pueda y adopte medidas para acelerar la reunión.

Suyo, *N. Lenin*

*Enviada de París a Chatillon* (*Francia*)
*Publicada por primera vez en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

297

## 207

## A I. P. POKROVSKI

Estimado camarada:

C. Huysmans, secretario del Buró Socialista Internacional, pide que se le envíe la lista dé los diputados socialdemócratas a la Duma adheridos a la Commission Interparlementaire * y recuerda acerca de la cotización a razón de 15 frs. al año por diputado. Por favor, póngase en contacto con ellos. Comuníquele la dirección del secretario del grupo.

* —Comisión Interparlamentaria. - *Ed.*

Le he escrito hace ya dos semanas, aproximadamente, sin obtener respuesta. Lamentable, muy lamentable.

[287] Trátase de organizar la publicación en el extranjero del periódico bolchevique *Rabbchaya Gazela.*

*Escrita el 5 de octubre de 1910*
*Remitida de París a Petersburgo*

*Se publica por primera vez,*
*según copia mecanografiada*
(*hallada en los archivos de la policía*)

## 208

## A J. J. MARCHLEWSKI

7. X. 10.

Querido camarada: Ayer a última hora recibí su carta y la de Wurm y su artículo. Conforme a su pedido y al de Kautsky *lasse ich es bei Ihrem Artikel bewenden *.*

* —me limitaré a su artículo. - *Ed.*

298

Ya tengo escrita casi la mitad de un extenso artículo contra Mártov y Trotski juntos *. Tendré que dejarlo y empezar a trabajar en un artículo contra Trotski. Puesto que usted ve a Kautsky, le ruego que le diga que la respuesta a Trotski *la daré yo.* Si los alemanes tienen tanto miedo de una polémica, no creo que importe mucho que la respuesta llegue una semana antes o una semana después.

* Se trata del artículo *El sentido histórico de la lucha en el seno del Partido en Rusia* (véase *0. C.,* t. 19, págs. 375-395). - *Ed.*

Es de lamentar muchísimo que incluso *Kautsky und Wurm* no adviertan la vulgaridad y la bajeza de los artículos como los de Mártov y Trotski. Intentaré escribir a Kautsky, aunque sea una carta particular para poner en claro las cosas. ¡¡Es realmente un escándalo que Mártov y Trotski mientan impunemente y escriban pasquines bajo el disfraz de artículos "científicos"!!

A propósito, querría que me ayudara usted a aclarar dos cuestiones prácticas. 1) ¿Es posible hallar en Berlín un traductor del ruso al alemán (de artículos para *Neue Zeit*)*? ¿O* es esto poco seguro y costoso, siendo más conveniente buscar a alguno aquí? De todos modos, buscaré alguno aquí, pero me gustaría conocer su opinión, pues tiene usted mucha experiencia al respecto.

2) ¿Qué le parece que yo escriba un folleto (de un largo à *la* Cherevanin: *Das Proletariat in der russischen Revolution**) sobre la revolución rusa, sus enseñanzas, la lucha de clases, etc.? ¿Cree usted que se podrá encontrar un editor alemán de partido? ¿Pagan los alemanes por trabajos de este tipo, o hay que buscar el pago solamente de los rusos, y en tanto que a los alemanes se los sirve *nebenbei**?*

** —El proletariado en la revolución rusa. -Ed.*

** —de pasada. - *Ed.*

Con relación a la respuesta a Mártov, he estado "profundizando" unas estadísticas muy interesantes sobre las huelgas de 1905-1908, y me gustaría mucho analizarlas. Es un tema que se presta más para un libro o folleto que para un artículo*. ¡Pero los alemanes tienen una vergonzosa "falta de conciencia" en lo que se refiere a la apreciación de la revolución rusa!

* Se trata del artículo *Sobre la estadística de las huelgas en Rusia* (véase O. *C.,* t. 19, págs. 397-427). - *Ed.*

299

Agrego una breve enumeración de lo que convendría añadir contra Mártov. Si usted

incluyera aunque más no fuera algo en su artículo, estaría muy bien.[288]

Beste Grüsse**.

** —Mis mejores votos. -*Ed.*

Un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

Estos, en mi opinión, son los puntos más importantes (aunque lejos de ser todos) de las mentiras y falsedades de Mártov que sería conveniente señalar (si no íntegramente, por lo menos en parte):

Diciendo que el c. Rádek cita incorrectamente, el c. Mártov lanza una acusación sin aportar pruebas. Nosotros, sin embargo, tenemos *plena* prueba de que Mártov cita falsamente. "Hasta ahora hemos estado hablando en francés" (*Neue Zeit,* 1910), así cita Mártov a Lenin. *La cita está tergiversada.* Lenin dijo: "Durante la revolución *aprendimos* a 'hablar francés'" (*Proletari,* núm. *46*)**.* Al tergiversar la cita, Mártov busca ocultar precisamente que él (como todos los oportunistas) llama a los obreros a *desaprender* los métodos de la lucha revolucionaria.

* Véase V. I. Lenin. *O. C.,* t. 19, pág. 51. - *Ed.*

"Hablar francés" — *Richtiger gesagt: blanquistisch" *,* corrige Mártov. Le damos las gracias por su franqueza. Llamar "blanquismo" a la participación del proletariado francés en las revoluciones francesas es precisamente la "esencia" de los conceptos de Mártov y de Quessel.

* —"más exactamente, al estilo de Blanqui". -*Ed.*

300

"In ganz Westeuropa —escribe Mártov— betrachtet man die Bauernmassen in dem Masse für bündnisfähig, ais sie die schweren Folgen der kapitalistischen Umwälzung der Landwirtschaft zu spüren bekommen...; für Russland malte man sich ein Bild aus, wie mit dem Proletariat sich die 100 Millionen Bauem vereinigen..., die noch nicht von der kapitalistischen Bourgeoisie in die Schule genommen worden sind" (*Neue Zeit,* Seite 909). Das ist eben russisches Quesseltum! *

* —"En toda Europa Occidental las masas campesinas son consideradas aptas para la alianza sólo en la medida en que hayan experimentado los penosos resultados del viraje capitalista en la agricultura...; para Rusia se ha pintado el cuadro de la alianza del proletariado con 100 millones de campesinos... que no han pasado todavía por la escuela de la burguesía capitalista" (*Neue Zeit,* pág. 909) ¡Esto, precisamente, es el quesselismo ruso! -*Ed.*

El Quessel ruso *olvidó* decir que en *el programa agrario* de los socialdemócratas rusos (¡¡que se aprobó en Estocolmo en 1906, cuando los mencheviques tenían mayoría!!) se expresa "apoyo a las acciones revolucionarias del campesinado, incluida *la confiscación* de las tierras de los terratenientes". ¿Hay algo parecido en "Europa", ¡oh Quessel ruso!? No, pues en Europa ya no hay planteamiento *revolucionario* de los problemas de la revolución *burguesa.* La "escuela de la burguesía capitalista", por lo que a los campesinos rusos se refiere, es una escuela de engaños y traiciones por la burguesía liberal (que *ha estado vendiendo* a los campesinos a los terratenientes y al absolutismo), y sólo los oportunistas extremos son capaces de defender semejante *escuela.*

[288] El articulo de J. J. Marchlewski (Karski) contra Mártov fue publicado en la revista *Die Neue Zeit,* 1. Band, del 28 de octubre de 1910 con el título *Ein Missverständnis* (Un quid pro quo). En dicho artículo halló reflejo el hecho de que Y. O. Mártov había deformado una cita del artículo de Lenin y extendido la idea de K. Kautsky acerca de la inaplicabilidad de la "estrategia del derrocamiento" en Alemania a la revolución de Rusia de 1905-1907.

Al burlarse de la "alianza del proletariado con 100 millones de campesinos" Mártov se burla de toda la revolución, que *en la práctica* demostró esa unión, tanto en el terreno de la insurrección (X, XI-XII. 1905), como en el de las *dos* primeras Dumas (1906-1907).

Mártov vacila impotente entre los liberales (que están *en contra de* la "confiscación de la tierra", *en contra de* las "acciones revolucionarias del campesinado") y los socialdemócratas, que hasta ahora no han retirado en modo alguno su apoyo a *la insurrección* campesina y la *declaración* al respecto que figura en su *programa.*

301

Mártov cree que durante los años de la revolución (1905-1907) *no se trataba* del problema de una república, *sino "die Frage der Una Unabhängigkeit der Volksvertretung' '* (*S. 918*)* ¿Independencia respecto *de* quién? ¿De la monarquía, que **había realizado Staatsstreiche? **** Los oportunistas rusos olvidan, al menos, la vinculación entre la revolución agraria y la política (¿se puede luchar por la confiscación de la tierra sin luchar por una república?); olvidan que la época de los *Staatsstreiche, der Aufstände, der Niederwerfungsstreiks***,* en virtud de sus condiciones *objetivas* y no por voluntad nuestra, *pone* al orden del día el problema de una república. "La república" como consigna del momento en 1905 — "romanticismo"; "independencia" (respecto de la monarquía que realiza *Staatsstreiche* y libra *den Bürgerkrieg *****) — *Realpolitik *****,* ¿no es así ¡oh Quessel ruso!?

* —"el problema de la independencia de la representación popular" (pág. 918). -*Ed.*
** —golpes de Estado. - *Ed.*
*** —golpes de Estado, insurrecciones, huelgas políticas de masas. - *Ed.*
**** —guerra civil. -*Ed.*
***** —política real. -*Ed.*

*A propos**. Rosa Luxemburgo discutió con Kautsky si *había llegado* el momento en Alemania para la *Niederwerzungsstrategie* **, y Kautsky afirmó *lisa y llanamente* que consideraba que ese momento era inevitable e inminente, pero que aún no había llegado. ¡¡Pero Mártov, "profundizando" (*verballhornend*) a Kautsky, niega que la *Niederwerjungsstrategie* sea aplicable al año 1905 en Rusia!! Mártov estima que la insurrección del XII. 05. fue provocada "*künstlich*" *** (*Neue Zeit,* S. 913). *Die Leute, welche so glauben, konnen nur künstlich zur Sozialdemokratie gerechnet werden. Natürlich sind sie Nationalliberale *****

* —A propósito. - *Ed.*
** —la estrategia del derrocamiento. - *Ed.*
*** — "artificialmente". - *Ed.*
**** —Las personas que piensan de esta manera sólo pueden ser consideradas socialdemócratas *artificialmente. En realidad,* son nacional-liberales. - *Ed.*

302

Mártov se burla del concepto de que el proletariado es *"die ausschlaggebende Machí"* * (S. 909) en la revolución. Hasta ahora, sólo los liberales se han atrevido (y no siempre) a negar el hecho histórico indiscutible de que en 1905 el proletariado ruso desempeñó *realmente* el papel *"der ausschlaggebenden Macht".* Y cuando una teoría que niega la "hegemonía del proletariado en la revolución rusa" se impuso en la obra en cinco tomos *Movimiento Social* (dirigida por Mártov y Potrésov), Plejánov *salió* de esa Redacción y declaró que el *Movimiento Social* era una obra de los liquidadores. Ahora Mártov no representa todo el menchevismo, sino a ese tipo de menchevismo que Plejánov, que sigue siendo menchevique, ha repudiado y calificado de oportunismo.

* —"la fuerza decisiva" (en este caso en el sentido de fuerza rectora, dirigente) . -*Ed.*

Mártov contrapone el boicot ruso de 1906 a la defensa anarquista del boicot ("abstención política)" "*in ganz West europa"* **. Ya hemos hablado del boicot de 1906 (usted se ha ocupado ya de ello). Pero, al hablar del boicot en general, ¿¿por qué *olvida* Mártov la principal utilización del boicot en la revolución rusa, el boicot a la Duma de Buliguin (ley del 6 de agosto de 1905)?? Todos los liberales estaban en contra de ese boicot, incluso *los de la izquierda* (Unión de Liberación); lo apoyaban los socialdemócratas bolcheviques. ¿No lo menciona porque ese boicot resultó un triunfo? ¿Será porque *ese* boicot era la consigna de una *Niederwerfungsstrategie victoriosa?*

** —en toda Europa Occidental. - *Ed.*

Todos los mencheviques (especialmente los de *Nasha Zariá, Vozrozhdenie* y *Zhizn*) aprovecharon la controversia entre Rosa Luxemburgo y Kautsky para afirmar que K. Kautsky era un "menchevique". Mártov hace lo imposible, empleando *una kleinliche und miserable Diplomatie* *, por *agrandar* la brecha entre Rosa Luxemburgo y K. Kautsky. Estos *elende*** artificios no pueden tener éxito. Los socialdemócratas revolucionarios pueden discutir si ha llegado *el momento oportuno* para la *Niederwerfungsstrategie* en Alemania, pero no *su oportunidad* en Rusia *en 1905.* Jamás se le ocurrió a Kautsky negar que *ésta* fuera oportuna para Rusia en 1905. ¡Sólo pueden negarlo los liberales y los Quessel alemanes y rusos!

*— una diplomacia baja y mezquina. -*Ed*

** — miserables. - *Ed.*

303

Y ¿la conclusión del problema de la huelga de masas de Magdeburgo (la aprobación de la resolución de Rosa y el retiro por ésta de la segunda parte) no llevará a establecer *la paz* entre ella y Kautsky? ¿y el Vorstand?* ¿O no será pronto?[289] ((A Rosa Luxemburgo he escrito hace un par de semanas desde Estocolmo.))

* —¿la dirección?- *Ed.*

Mi dirección es: VI. Oulianoff. 4. Rue Marie Rose. 4. París. XIV.

*Enviada a Leipzig*
*Publicada por primera vez en 1925,*
*en Recopilación Leninista III*

*Se publica según el manuscrito*

## 209

## A K. B. RADEK

Al camarada *Karl Rádek*

9/X. 10.

Estimado camarada: Pensaba contestar a los artículos de Mártov y de Trotski con un

[289] Tratase de la polémica de R. Luxemburgo con K. Kautsky en la prensa socialdemócrata alemana sobre el problema de la huelga política general. En el Congreso de Magdeburgo del Partido Socialdemócrata Alemán, reunido del 18 al 24 de septiembre (nuevo calendario) de 1910, se adoptó la primera parte de la resolución que había propuesto R. Luxemburgo sobre el reconocimiento de la huelga política general como medio de lucha por la reforma electoral en Prusia; la parte de la resolución de que escribe Lenin se refería al problema de la propaganda de la huelga general.

largo artículo sobre el fondo del problema en *"Neue Zeit"*. Pero las cosas se presentaron de otro modo. Usted ha publicado una declaración muy buena, y el camarada Karski, aun antes de escribirles yo a Kautsky y a Wurm comunicándoles mi propósito, envió a *Neue Zeit* un artículo contra Mártov**. Wurm me envió el artículo de Karski, y yo me conformé con limitarme a este artículo.

** Véase la carta anterior. - *Ed.*

No obstante, no puedo dejar sin respuesta los más increíbles absurdos y distorsiones de Mártov y Trotski. Cerca de la tercera parte o la mitad de mi artículo está lista. Su tema es: *El sentido histórico de la lucha en el seno del Partido en Rusia**. Dígame, por favor, qué opina: ¿es posible y será útil publicar este artículo en *"Leipziger Volkszeitung "*?

* Véase *O. C.*, t. 19, págs. 375-395. -*Ed.*

304

Si la respuesta depende de que el artículo guste o no a la Redacción, estoy, por supuesto, dispuesto a enviárselo a usted sin fijar ninguna condición.

Mucho le agradecería que me informara algo al respecto en seguida. Me gustaría saber, por ejemplo, si le sería posible publicar algunos artículos sobre este tema en *"Leipziger Volkszeitung".* ¿Cuál puede ser el largo *máximum* de un artículo? Y además: no escribo en alemán, sino en ruso: ¿puede hacerlo traducir en Leipzig, o lo considera inconveniente o difícil, y prefiere que busque un traductor aquí (cosa que sin duda seguramente podré hacer)? ¿O, en última instancia, debo escribir en mi *muy* mal alemán (de lo cual esta carta es una muestra), y luego harían traducir ustedes en Leipzig mi mal alemán a un buen alemán? (Un amigo me dijo una vez que *es más fácil* traducir al alemán de un buen ruso que de un mal alemán.)

Con los mejores votos.

Suyo, *N. Lenin*

Mi dirección es:

Mr. Vl. OulianofT.
4. Rue Marie Rose. 4.
Paris. XIV.

*Enviada a Leipzig*
*Publicada por primera vez 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

305

## 210

## A G. L. SHKLOVSKI

Querido camarada: Muchas gracias por la carta y las noticias sobre la agitación plejanovista. Toda esa información que nos da idea exacta del estado de ánimo que reina entre los socialdemócratas residentes en el extranjero es ahora de gran valor para nosotros. Y también pienso hacer una gira por Suiza (Ginebra, Lausana, Berna,

Zurich[290]) para pronunciar algunas conferencias. No sé si valdrá la pena hacer el viaje.

Con respecto al bloque con Plejánov creo que tiene usted mucha razón al decir que debemos estar por el bloque. Desde 1909 he estado *decididamente* en favor de *un acercamiento* con los partidarios de Plejánov. Y más aún ahora. Sólo con los plejanovistas podemos y debemos crear el Partido; en cuanto a la gente de Vperiod y de *Golos* hace rato debimos dejar de prestarles atención. Es un error creer que los plejanovistas son débiles, que son "ceros a la izquierda" (como suele decirse), etc. Esta es la impresión que existe en el extranjero. Yo tengo la profunda convicción de que las 9/10 de *los obreros* mencheviques de Rusia son plejanovistas. Toda la historia del menchevismo durante la revolución confirma que el plejanovismo es el mejor producto (y por consiguiente el que mejor puede sobrevivir) de la corriente proletaria de los mencheviques.

En Copenhague hablé con Plejánov sobre la publicación de un periódico de divulgación. Es indispensable. (Trotski se ha pasado evidentemente a los liquidadores, se inclina a apoyar al grupo de *Golos,* a *frustrar* el bloque del Partido entre los bolcheviques y los plejanovistas.) Plejánov y yo coincidimos plenamente en que no hay nada que hacer con Trotski. Crearemos un periódico de divulgación, que dependa del OC, *o por separado,* en nombre del grupo bolchevique. Plejánov prometió colaborar. Se necesitará dinero; contamos con muy poco. Espero todo tipo de ayuda de usted. Estamos luchando por crear una revista en Rusia (à *la "Vozrozhdenie"* y *"Zhizn"*). No tenemos secretario, nadie por intermedio del cual arreglar las cosas, nuestra gente es continuamente detenida, ¡qué desgracia! Sin embargo, la revista es indispensable [291].

Un apretón de manos. Suyo, *Lenin*

*Escrita el 14 de octubre de 1910*
*Enviada de París a Berna*
*Publicada por primera vez parcialmente en 1927,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 1*
*Publicada integra en 1930,*
*en Recopilación Leninista XIII*

*Se publica según el manuscrito*

306

**211**

## A C. HUYSMANS

17. X. 10.

Querido camarada Huysmans:

He comunicado al tesorero del Comité Central de nuestro Partido que hay que pagar la cotización. Confío en que pronto la pagaremos. El secretario o el tesorero

[290] Por lo visto, el viaje de V. I. Lenin a Suiza para dar conferencias no tuvo lugar.
[291] V. I. Lenin escribe acerca de los preparativos para la publicación de la revista legal bolchevique *Misl*.

del Buró del Comité Central se lo comunicará a usted.

Respecto de las cotizaciones de los diputados a la Duma que forman parte de la Comisión Interparlamentaria, les escribiré y volveré a pedir que el secretario del grupo socialdemócrata de la Duma le comunique a usted su dirección.

Con toda la consideración, *N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 1*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

307

**212**

## A C. HUYSMANS

6. XI. 10.

Querido camarada Huysmans:

Un amigo mío, el camarada Petrov, irá a verle mañana o pasado mañana. Tenga la bondad de entregarle un ejemplar de cada informe de los distintos partidos presentados al Congreso de Copenhague. A los socialistas rusos les resulta extremamente difícil conseguir dichos informes. Esta es la razón de que tenga mucha importancia para nosotros "aprovechar" los viajes de particulares para difundir varios ejemplares de informes en Rusia.

Reciba, querido camarada,
mi saludo fraternal,

*N. Lenin*

*Enviada de París a Bruselas*
*Publicada por primera vez, en francés en 1962,*
*en la revista "Cahiers du Monde*
*Russe et Soviétique", núm. 4*

*En ruso se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

**213**

## *AL CAMARADA PRESIDENTE DE LA REUNION DE LA REDACCION DEL OC[292]

[292] A juzgar por todo, el presidente de la reunión de la Redacción del OC fue A. Warski o V. Leder, que lo sustituía.

Estimado camarada:

Al marcharme de la reunión hoy, estimo deber mío explicarle, para el caso de cualquier mala interpretación en el Partido (y "cerca" del Partido), el significado de mi proceder. Considero que, además de tener el derecho, tengo el deber de negarme a participar en la llamada "discusión" que sirve de pretexto para que la parte liquidacionista de la Redacción haga circular los más malignos chismes de los más malos elementos antipartido. Por ejemplo, cuando Mártov hace alusión a que los otzovistas son un sector del Partido, trasmitiendo, a la vez, a voz en cuello, un infundio de los peores elementos gamberros de la emigración otzovista de que el asunto del c. Víctor se haya terminado o que se le haya echado tierra *en virtud de un soborno*[293]*,* expresando, a la vez, la demanda de protegerlos, a Mártov y a Dan, contra semejantes sospechas "de un sector del Partido ", todo el mundo ve claro que al abrigo de *la "protección '* contra el chantaje otzovista se nos ofrece nada más que *la asistencia liquidacionista* a las salidas otzovistas de la peor especie.

308

Considerando indigno para mí participar en *una "discusión"* en la que se dicen semejantes cosas, declaro que también en lo sucesivo procuraré marcharme de la reunión en caso de semejante "discusión".

Con saludos de camarada, *N. Lenin*

7. XI. 10.

*Escrita en París* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

## 214

## A V. D. BONCH-BRUEVICH

Querido V. D.: He recibido hoy más noticias del nuevo alumbramiento literario[294], pero, cosa asombrosa, de usted ni una palabra. ¿Qué significa esto? Me preocupa mucho la suerte de la criatura. Por ejemplo, escriben que les parece que ha envejecido lo enviado. Esto me preocupa mucho. Insisto en la forma más categórica en que se publique todo lo que se envía (con enmiendas en condiciones de

[293] En el Pleno del CC del POSDR de enero de 1910 se planteó, entre otros, el asunto de V. K. Taratuta (Víctor), miembro del Centro Bolchevique, quien exigió que el CC iniciara una investigación con motivo de los rumores denigrantes que se difundían acerca de él en el Partido. El Pleno del CC nombró una comisión de instrucción sobre el particular integrada por 2 mencheviques, un bolchevique, un socialdemócrata polaco y un representante del Bund. Tras detallado examen, la comisión acordó unánime que no había motivo alguno para acusar a Víctor de provocación y lo rehabilitó por completo en este aspecto.

[294] Trátase del periódico *Zvezdá* (La Estrella) cuya edición se preparaba en Petersburgo. El rotativo salió del 16 (29) de diciembre de 1910 al 22 de abril (5 de mayo) de 1912. Continuación directa de *Zvezdá* fue *Névskaya Zvezdá* (La Estrella del Neva) cuya publicación se emprendió debido a las frecuentes confiscaciones de El último número de *Névskaya Zyezdá* salió el 5 (18) de octubre de 1912. Formaban parte inicialmente de la Redacción de *Zvezdá* V. D. Bonch-Bruévich, N. I. Iordanski (plejanovista) c I. P. Pokrovski (representante del grupo Socialdemócrata en la III Duma de Estado, que simpatizaba con los bolcheviques). El director del periódico fue el bolchevique N. G. Poletáev, diputado a la Duma.

"circunstancias que no dependen", en caso de necesidad). Es cuestión de principio, cuestión de orientación. Todavía no tenemos datos sobre el particular, confiamos en usted, y usted guarda silencio. Eso es imposible. Un par de noticias, aunque pequeñas, a la semana es el mínimo para mantener el contacto y sentirse participante en el asunto. Además, escriben "descontentos" (hoy he recibido una larga carta de un descontento: seguramente usted se da cuenta de quién se trata). Por eso le pido encarecidamente: escriba, escriba lo más frecuente posible y con el máximo de detalles.

Muchos recuerdos a V. M.

Suyo, *Viejo*

*Escrita el 8 de noviembre de 1910*
*Enviada de París a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según copia mecanografiada*
(*hallada en los archivos de la policía*)

309

## 215

## A V. D. BONCH-BRUEVICH

Querido V. D.: Le he escrito estos días*. Escribo, además, hoy, ya que he recibido noticias muy inquietantes acerca de que hay discrepancias entre ustedes. No llego a entender por qué. No sé qué pasa[295]. No se puede dejarnos así sin información. Y después se quejan de nosotros de que las cosas no marchan. ¿Por qué no han de trabajar juntos los correligionarios en el periódico, una vez que existe el acuerdo en lo principal, en cuanto a la necesidad, de no admitir ni sombra de los señores Potrésov y otros canallas de *Nasha Zariá? Y es* que hay un acuerdo al respecto. Escribimos hoy mismo nuestra opinión acerca de la inclusión de un tercero (existe la inteligencia directa de que nos corresponde una tercera plaza)[296]. Le comunico eso para que no haya malas interpretaciones. El tercero tiene una tercera parte decisiva, ¿acaso eso es mucho? ¿Acaso está en contra usted? Confío en que no estará en contra. Desearía muchísimo que las cosas se arreglarán sin roces. Es hora ya, es hora a todas luces de poner manos lo más pronto posible a la publicación del periódico y la revista. En lo tocante a la revista pedimos poco: búsquennos un primer secretario y una petición o dos[297]. ¿Acaso es tan difícil conseguirlo? Por lo pronto, pues, espero noticias.

* Véase la carta anterior. - *Ed.*

[295] Lenin se refiere al propósito de ciertos bolcheviques de Rusia de convertir *Zvezdá* en órgano del grupo Socialdemócrata de la III Duma de Estado. Partiendo de ello fueron incorporados a la colaboración en el periódico los diputados mencheviques Gueguecehkori y Kuznetsov. Esto fue causa de roces en la Redacción.

[296] Según informaba V. D. Bonch-Brucvich, el quid pro quo se debió a la oposición de I. P. Pokrovski a que se incluyera en la Redacción de *Zvezdá* al bolchevique Turutin, a lo que había dado previamente su acuerdo V. I. Lenin.

[297] Trátase de la edición de una revista bolchevique legal. La publicación de esta, con el título *Misl,* se efectuó en diciembre de 1910 en Moscú. La revista fue clausurada en abril de 1911; el último (quinto) número fue confiscado.

Confío en que se arreglarán ahora las cosas con los descontentos. No hay por qué pelear.

*Escrita el 10 de noviembre de 1910*
*Enviada de París a Petersburgo*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según copia mecanografiada*
(*hallada en los archivos de la policía*)

---

313

1

## A K. H. BRANTING

Al camarada Branting

El Congreso de Estocolmo del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia saluda en la persona de usted, querido camarada, al partido fraternal sueco y le invita a usted a nuestras reuniones con derecho de voz.

Con saludos socialdemócratas
en nombre de la presidencia

*F. Dan*
*N. Lenin*

*Escrita el 23 o el 24 de abril de 1906 en Estocolmo*

*Se publica por primera vez, según el texto escrito a mano por F. I. Dan y firmado por V. I. Lenin*

**2**

## DECLARACION DE LA REDACCION DE "PROLETARI"

Al cam. Víctor, miembro del Centro Bolchevique [298].

La Redacción de *Proletari* hace constar que no se ha informado a ninguna organización acerca de la salida del c. Maxímov y de todo lo ocurrido durante los tres días últimos (y también antes). A los pocos particulares a quienes se ha dado semejante información les presentamos inmediatamente la demanda de silencio absoluto. Nos comprometemos categóricamente a adoptar todas las medidas para localizar entre los miembros del CB los datos relativos a todo lo sucedido.

314

Asumimos este compromiso para el caso de que el c. Maxímov

1) renuncie a la difusión de su carta a la Redacción entre las organizaciones locales,

2) se comprometa, al igual que nosotros, a adoptar medidas para que incluso los particulares informados acerca de su salida de la Redacción, etc., no sigan dando información privada sobre el asunto,

3) transfiera la declaración de todo su descontento y acusaciones a la próxima reunión de los miembros de CB (que se hallan en el extranjero o de camino al extranjero),

[298] La presente declaración fue escrita en relación con las discrepancias con A. A. Bogdánov (Maxímov) y la lucha sobre esta base en la Redacción de *Proletari* (véase la carta de V. I. Lenin a M. Gorki del 25 de febrero de 1908 en el presente tomo, págs. 155-162).

A la declaración de Lenin, I. F. Dubróvinski y N. K. Krúpskaya en respuesta a la salida de A. A. Bogdánov de la Redacción de *Proletari,* Bogdánov contestó el 27 de junio (por lo visto, el dia en que recibió la declaración) a V. K. Taratuta que asumía el compromiso formulado en cuatro puntos hasta la solución del problema en el Centro Bolchevique.

4) el c. Maxímov no insista en la publicación en *Proletari* de la noticia de su salida.

Por la Redacción de *Proletari*

*N. Lenin*
*In. Dórov*
secretaria del CB *Sabliná*

*Escrita entre el 23 y el 27 de junio de 1908 en Ginebra*
(*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según copia escrita a mano*
*por una persona no identificada*

**3**

## CARTA A LA REDACCION DE "PROLETARI"

*A los miembros del CB, es. Maxímov, Marat y Dómov*

...a la propuesta de ustedes de convocar ahora el CB estimamos necesario comunicarles lo siguiente:

1) Varias reuniones precedentes del CB han mostrado que todo un grupo de problemas más o menos sustanciales que se plantean en ellas resulta indudablemente relacionado con problemas de carácter más general, para cuya solución se convoca hoy la reunión ampliada del CB. La solución de ese grupo de problemas antes de resolverse el problema general de en qué dirección debe aplicarse toda la política de principios y práctica del CB como organismo dirigente de la fracción bolchevique, es en las presentes condiciones ya bien imposible, ya bien se convierte en la práctica en una querella y refuerza los elementos de ésta. Con la actitud ante los acuerdos del CB que observamos en la "oposición", la discusión de los asuntos entre camaradas se convierte en una serie de ataques de estos camaradas contra unos u otros miembros del CB, en repetición infundada de chismes y calumnias.

315

2) En vista de ello el CB, al hacer constar que algunos miembros del CB han entrado por el camino de la escisión, ha adoptado ya una disposición sobre la admisión de *una consulta* de los miembros del CB antes de que se convoque el Pleno, para resolver problemas *prácticos* que no toleran dilación. Esta es la razón de que no veamos ahora necesidad de convocar el CB integrado por los miembros que se hallan en el presente en París, tanto más que el móvil más próximo —la fijación del plazo de convocatoria de la reunión ampliada— sólo se puede aclarar mediante consulta a *todos* los miembros del CB, principalmente los que se hallan en Rusia. Las respectivas preguntas se les han enviado a todos ellos y las respuestas se esperan, y el secretario se las comunicará a ustedes.

El problema de la invitación de representantes de las regiones no reclama especial

discusión, ya que su presencia es obligatoria en la reunión ampliada del CB.

La solicitud del c. N. acerca del plazo deseable para él hubiera sido tomada en consideración como es debido incluso si hubiese sido entregada por él personalmente, y no a través de otros tres miembros.

Con saludos de camaradas,

*Y. Kámenev*
*N. Lenin*
*Grigori*
*Víctor*

*Escrita en abril, no después del 26, de 1909 en París*
(*envío local*)

*Se publica por primera vez,*
*según copia escrita a mano*

316

**4**

## *AL COMITE EJECUTIVO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL

París, 26 de mayo de 1909

Querido camarada:

Los periódicos informan sobre el viaje del zar y su propósito de visitar Suecia, Italia, Inglaterra y Francia[299].

Los socialistas suecos han considerado ya indispensable manifestar su opinión sobre el particular, y en nombre suyo nuestro camarada Branting declaró en el Parlamento sueco —en forma de interpelación al Gobierno— una enérgica protesta penetrada de espíritu de solidaridad socialista internacional.

Estamos seguros de que nuestros camaradas e n otros países compartirán el criterio de Branting de que la visita del zar no puede ser considerada como acto habitual de la diplomacia oficial y de que, por su parte, presentarán protestas como lo requieran las circunstancias.

Lo único que hay que hacer es llamarlos a que emprendan acciones urgentes. Es claro que la sección rusa no puede pronunciarse directamente. Nos parece asimismo que el Comité Ejecutivo y la Comisión Interparlamentaria podrían asumir la iniciativa de dirigirse a los partidos adheridos, lo mismo que a los respectivos grupos parlamentarios y señalarles el papel de Nicolás II en las atrocidades del régimen, respecto del cual no sólo es representante, sino inspirador activo y criminal.

Cabe llamar una atención absolutamente especial de nuestros camaradas de las otras secciones hacia las atrocidades en las cárceles políticas rusas donde decenas

[299] Trátase del viaje de Nicolás II a Europa en el verano de 1909. El objeto del viaje era hacer patente la unidad de las fuerzas europeas de la reacción que habían ayudado a aplastar la revolución de 1905-1907 en Rusia. La apreciación de este hecho véase en el artículo de Lenin *El zar viaja a Europa, y algunos diputados a la Duma centurionegrista, a Inglaterra* (*O. C.,* t. 19, págs. 53-58).

de miles de nuestros camaradas expían su anhelo de libertad y su lucha por la causa obrera y el socialismo. Estos hechos han sido objeto de la interpelación presentada hace unos días por el grupo socialdemócrata de la Duma, y les mandamos la traducción de dicha interpelación[300], con el ruego de que la tengan en cuenta al redactar el mensaje de ustedes y en caso de necesidad de reenviar el texto a las secciones para 9 lo publiquen en la prensa.

Con saludos fraternales,

*N. Lenin*
*I. Rubanóvich*

*Remitida a Bruselas*
*Publicada por primera vez en 1960,*
*en la revista "Voprosi Istórii KPSS", núm. 5*

*Se publica según el texto mecanografiado,*
*con la firma de V. I. Lenin*

317

**5**

## SOLICITUD A LA REDACCION DE "SOTSIAL-DEMOKRAT" *

* Véase el presente torno, pág. *242. -Ed.*

Informamos a la Redacción del OC que tanto el cam. Lenin como los cams. Grigori y Kámenev retiran sus respectivas resoluciones sobre la táctica de organización intrapartidaria y la publicación del artículo de Lenin o lo deseable de su publicación. En vista de ello Lenin retira su declaración de salida de la Redacción del OC. Al mismo tiempo nosotros, los abajo firmantes, votamos en pro de que todo el "incidente", por debido a una equivocación, se considere *nul et non-avenu*.*

* —nulo y sin valor. - *Ed.*

París, 5 de noviembre de 1909.

*Grigori*
*Y. Kámenev*

Bruselas, 6 de noviembre de 1909. *Lenin*

Bruselas, 6 de noviembre. *A. Warski*

*Remitida a París*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el texto escrito a mano*
*por G. E. Zinóviev y firmado por V. I. Lenin*

318

[300] El Buró Socialista Internacional, tras recibir la carta de V. I. Lenin suscrita también por I. Rubanóvich, representante del partido de los socialistas revolucionarios en el BSI, se dirigió a todos los partidos socialistas llamándolos a expresar su protesta contra la visita del zar a sus respectivos países y, en caso de llegada, a manifestar la actitud de los obreros de Europa hacia él.

Los grupos socialistas y obreros en los organismos representativos de Suecia, Inglaterra, Francia, Italia, etc. hicieron interpelaciones a sus respectivos gobiernos con motivo del viaje del zar; en Suecia, Alemania, Inglaterra, Francia, Italia y otros países se organizaron mítines y manifestaciones de protesta.

**6**

## *AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

Los abajo firmantes miembros del Comité Central, bolcheviques, estimamos necesario declarar que, a nuestro juicio, es preciso convocar el Pleno del CC lo más pronto posible.

Al entregar nuestros votos en pro de la más pronta convocatoria del Pleno, haremos por nuestra parte lo máximo para que la reunión se celebre en breve.

Pedimos al BCCE que ponga en conocimiento de todos los miembros del CC en Rusia y el extranjero nuestra presente declaración.

14 de noviembre (nuevo calendario) de 1909.

París.

Miembros del CC: *Innokéntiev*
*Grigori*
*Lenin*
*V. Serguéev*

*Publicada por primera vez en 1926,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 11*

*Se publica según el texto escrito a mano*
*por G. E. Zinóviev y firmado por V. I. Lenin*

**7**

## *AL BURO DEL COMITE CENTRAL DEL POSDR EN EL EXTRANJERO

Estimados compañeros:

A nuestra interpelación acerca de *cómo* entienden ustedes mismos su competencia en los problemas referentes a los conflictos en el OC no hemos recibido respuesta hasta el presente[301]. No obstante, estimamos necesario presentarles algunas explicaciones con motivo de varios conflictos ocurridos desde el Pleno en la nueva Redacción del OC, como lo haremos en un futuro muy próximo para el conocimiento de *lodo* el Partido y *todos* los socialdemócratas.

319

Comenzamos por la última declaración de los cams. Dan y Mártov del 29 de marzo.

[301] No se ha establecido a qué interpelación precisamente se hace alusión. Los conflictos en la Redacción del OC se agravaron particularmente después del Pleno del CC del POSDR de enero de 1910, cuando, además de Mártov, entró Dan a formar parte de la Redacción. Viéndose en minoría en uno u otro problema, creaban conflictos, se dirigían al Buró del CC en el Extranjero (BCCE) quejándose de los bolcheviques y del representante de la Socialdemocracia Polaca. Como se desprende de la carta del BCCE publicada en el núm. 21 de *Galos Sotsial-Demokrata* en abril de 1910, no se llegó a examinar dichas quejas, ya que los bolcheviques y el representante de la Socialdemocracia Polaca que formaban parte del BCCE se negaron a participar en las reuniones consagradas a este problema. El BCCE se dirigió al CC preguntando por "los límites de la competencia del BCCE en los conflictos que surgen en la Redacción del OC". Los bolcheviques dirigieron al CC la propuesta de convocar un Pleno del CC a fin de sustituir en el OC a Mártov y Dan con mencheviques partidistas (véase el presente tomo, págs. 279-283).

1. No es verdad que hemos decidido insertar el artículo recibido de Tiflís "con los más burdos ataques al Comité Regional del Cáucaso", ya que dicha parte del artículo se decidió suprimir y dejar sólo la polémica de principios con el periódico georgiano, que el autor, funcionario local, acusa de liquidacionismo. Los autores de la declaración silencian aquí ante ustedes que esta polémica en manuscrito fue enviada al autor del artículo georgiano para ofrecerle la posibilidad de contestar en el mismo número del OC. (Y después, en la última reunión de la Redacción decidimos entregar toda esta polémica, incluida la respuesta, a *Diskussionni Listok*[302])

2. Los autores de la declaración no les dicen nada acerca de la causa de que hayamos rechazado el artículo del c. Dan sobre las tareas del Partido respecto de la persecución de los sindicatos. Lo rechazamos porque "las tareas del Partido en este artículo se reducen a la suplantación de la lucha por el derrocamiento de la autocracia con la 'lucha al estilo de los demócratas constitucionalistas por la legalidad'

3. Los cams. Dan y Mártov hallan que "no es natural" que nos hayamos reunido aparte para tratar de cómo rechazar el vil ataque al OC y la unidad del Partido, pero hallan "perfectamente natural" que ellos, dos redactores del OC, se hayan reunido con otros redactores de *Golos Sotsial-Demokrata* para *emprender* un vil ataque al OC[303]. Ellos estiman que es vulneración de la ley una reunión de correligionarios dentro del consejo directivo y la discusión conjunta de un artículo antes de ponerlo sobre la mesa de la Redacción para su examen (y, además, en un caso como el presente). Ahora bien, estiman que *no* se contradice con la probidad política el pertenecer, a la vez, a la Redacción del OC, al que el CC ha encargado, entre otras cosas, "explicar el peligro de las desviaciones" hacia *el liquidacionismo* y el otzovismo, y a la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata* que protege, estimula y defiende el liquidacionismo, al que el CC ha expresado el deseo de que estima necesario poner fin a su existencia. Esta manera de atacar el OC y la unidad del Partido por la retaguardia y exigir, al propio tiempo, "espíritu de colectividad " en la redacción de la respuesta a sus propios ataques desde la retaguardia, manera propia de los abogados clandestinos, la dejamos para los autores de la declaración. Sería indigna comedia por nuestra parte discutir con ellos sus propios ataques al OC. Lo único que hemos podido hacer ha sido poner el artículo sobre la mesa de la Redacción a fin de darles la posibilidad de conocer su contenido y para escuchar sus objeciones. Esto precisamente hemos hecho.

320

4. Los autores de la declaración escriben que los hicimos víctima de un "engaño directo", pues, "no hemos dicho una palabra acerca de nuestro propósito de publicar —y, además, con indignante deformación de la verdad— una parte de la

[302] Trátase del artículo de I. V. Stalin *Carta desde el Cáucaso*

[303] Trátase de la publicación por la Redacción de *Golos Sotsial-Demokrata* en febrero de 1910, en París, de la hoja *¡Carta a los camaradas!* firmada por Axelrod, Dan, Mártov y Martínov. La hoja hacía propaganda de "igualdad de derechos" del Partido ilegal y las organizaciones legales y semilegales de legalistas liquidadores que habían roto con el POSDR y trataba de demostrar la necesidad de unirse con ellas. Por cuanto la Redacción del OC, el periódico *Sotsial-Demokrat,* personificada por los bolcheviques y representantes de la Socialdemocracia Polaca rechazaba esta postura antipartido, los autores de la hoja acusaron el periódico *Sotsial-Demokrat* de haberse convertido en filial de *Proletari* y proclamaron su propósito de seguir publicando *Golos Sotsial-Demokrata.* Lenin analizó el documento y le dio una calificación política en los artículos *"Galos" de los liquidadores contra el Partido (Respuesta a "Golos Sotsial-Demokrat")* y *La unificación del Partido en el extranjero* (véase *O. C.,* t. 19, págs. 210-219 y 242-245).

correspondencia de los miembros del CC con el BCCE". No les mencionamos sólo eso, no les dijimos en general nada sobre el contenido del artículo, *ya que se lo pusimos en sus propias manos.* El cam. Dan llegó incluso a hojear el manuscrito del artículo. Por parte de Dan y Mártov es, efectivamente, un engaño concebido partiendo de la idea de que ustedes no advertirán cómo los propios autores les escriben unos renglones antes *que les dimos el artículo para que lo leyeran en el manuscrito,* lo que quiere decir que no nos proponíamos ocultarles nada. Sin embargo, para mostrar en qué consiste nuestra "indignante deformación de la verdad", ofrecemos en el núm. 12 del OC *todos* los extractos de la carta del CC concernientes al particular. El lector mismo juzgará.

5. Los autores de la declaración escriben acerca del "aspecto policíaco-conspirativo del asunto". Pero se olvidan de decirles que *no* mencionamos en la prensa el estado de organización de estos tres liquidadores en el Partido, que los propios Dan y Mártov, además de los nombres de estos tres liquidadores, publicaron los de otros en los núms. 19-20 de *Golos Sotsial-Demokrata.* A esto sólo podemos contestar con palabras de Plejánov acerca de que a los liquidadores del Partido les "amenaza" nada más que "una condecoración en el cuello".

321

6. Los autores de la declaración escriben que también los bolcheviques se niegan a ir al CC*. Pero se olvidan premeditadamente de decirles que no se trata de quién quiere o no quiere ir al GC, sino de quién estima que el GC y el Partido no hacen falta y son nocivos.

* Aquí los autores de la declaración se indignan porque "a los lectores del artículo no se comunica asimismo que *los socialdemócratas polacos no han podido hasta ahora hallar a nadie que acepte representarlos en el CC"*. Además tienen el especial valor de subrayar estas palabras. Es "*una mentira* tan *vil* como las demás afirmaciones de la declaración. Antes del Pleno los socialdemócratas polacos tenían su representante en el CC y lo mismo ahora, después del Pleno, y su representante espera indicaciones de cuándo debe ir a la reunión del CC. Pero, hace una semana, el miembro polaco del CC recibió una carta de su colega de Moscú de la que se desprendía que debía esperar, ya que el CC no estaba todavía en condiciones de reunirse.

7. Los autores de la declaración se quejan de que se rechazan sus artículos. Pero todas estas quejas tienen sólo un objetivo: crear artificialmente un terreno para la existencia de *Golos Sotsial-Demokrata.* Con este fin los autores de la declaración *boicotean* el *Diskussionni Listok,* en el que se podrían publicar sin el menor inconveniente sus artículos. Tratan conscientemente de frustrar también esta publicación del Partido llamada a hacer sobrantes los órganos fraccionistas, a fin de ofrecer a todas las corrientes del Partido la posibilidad de expresarse libremente cuando sus concepciones divergen de las del OC. Por ejemplo, el artículo del c. Mártov *Por el justo camino* proponemos que se publique en el OC *con una nota* de la Redacción (ya que el artículo lucha contra los acuerdos del CC), o en el *Discussionni Listok.* Lo primero se calificó de acompañamiento del artículo con *un "gendarme",* y lo segundo, de "confinamiento". Y se nos declaró sin ambages literalmente: "ahora abriremos las hostilidades contra ustedes".

322

8. Los autores de la declaración se quejan de que hemos publicado un artículo sobre la Conferencia que, como pretenden, "tergiversa por completo los acuerdos del Pleno sobre el particular". El sentido de dicha queja es el siguiente: el artículo de que se trata *se solidariza por entero con la carta del CC* sobre la Conferencia[304], y la carta antiliquidacionista del CC sobre la Conferencia no le gusta a Dan, liquidador de

[304] En el núm. 12 de *Sotsial-Demokrat* se insertó un artículo sin firma titulado *Sobre el problema de la Conferencia del Partido.* La *Carta a las organizaciones del Partido (Sobre la Conferencia ordinaria del Partido)* fue escrita por una comisión en la que entraban G. E. Zinóviev, I. F. Dubróvinski e Y. O. Mártov.

extrema. El artículo lo ha escrito el mismo camarada que ha escrito la carta del CC. Y el c. Mártov *firmó* la carta del CC. *La carta fue aprobada por unanimidad.* El c. Mártov escribió al autor de la carta, al enviarle sus pruebas de imprenta: "con respecto a su texto de la carta acerca de la Conferencia *nada tengo que objetar*". Y ahora, sin que haya tenido tiempo para cantar tres veces el gallo liquidador, L. Mártov se da prisa para retractarse (unido a Dan) de la carta *aprobada por él mismo.* En la declaración con fecha del ..., escrita por' Dan y suscrita por Mártov, se ha puesto al descubierto ingenuamente la auténtica causa del descontento de los de *Golos* de la carta del CC sobre la Conferencia y de nuestro artículo sobre el mismo tema: el Pleno, dicen, ha decidido "conciliar" el Partido con el "llamado liquidacionismo" y "eliminar el abismo" que media entre ellos. Y el OC no cumple esa misión. Confesamos: cumplimos una misión precisamente contraria. Lo que asombra es lo siguiente: ¿por qué los autores de la declaración, que se quejan por haberse declinado los artículos, *han declinado ellos mismos* en *Golos Sotsial-Democrata* un artículo suscrito también por el c. Mártov, es decir, la *Carta del CC* acerca de la Conferencia? ¿Por qué no la han reproducido *ni total ni, al menos, parcialmente?* Por lo visto porque la carta del CC "deforma por completo los acuerdos" del CC.

9. Los autores de la declaración tienen el valor de dirigirse a ustedes, al Buró del *Comité Central* en el Extranjero, con la demanda de "satisfacción" por las tribulaciones que les ha causado la denuncia de los tres liquidadores prácticos. Se creen, por lo visto, que ustedes se mostrarían conformes con dejar bajo el tapete un escarnio tan monstruoso respecto de nuestro Partido como el perpetrado por sus correligionarios Mijaíl, Román y Yuri. Por lo visto, les atribuyen a ustedes el propósito de *ocultar al Partido* la conspiración contra éste que hemos denunciado y que *un miembro del CC en su carta desde Rusia les ha pedido que hagan del patrimonio público.* Por supuesto que les dejamos a ustedes el derecho de responder como lo merecen por semejante escarnio respecto de su conciencia partidista de ustedes. En cuanto a nosotros, estimamos que no existe institución del Partido que se decida solidarizarse aunque sea en alguna medida y en la forma que sea, aún indirectamente, con los Román, los Yuri, los Mijaíl y sus cómplices. Semejantes personas e instituciones deberían ser puestas *inmediata* y *abiertamente* en la picota en nombre de todo el Partido. Y nosotros, los que estamos en el OC de nuestro Partido y adonde nos ha llevado la voluntad del Pleno, seguiremos *aplicando indeclinablemente esta política.* Y todos quienes unan su destino con los destructores de nuestro Partido correrán la misma suerte, *sean quienes fueren.*



10. Al final de su declaración sus autores les amenazan y dicen que si ustedes no proceden tal y como lo quieren ellos, se ocuparán en denunciar los asuntos liquidados por el Pleno del CC. Y esto les prometen hacer a despecho de la disposición del CC. Pero esta amenaza no es ya un *fraktioneller Dreck** común y corriente, como se ha expresado el representante de la Socialdemocracia Letona en el Pleno del CC al hablar de cómo exageran estos asuntos los de *Golos* para engrosar la mugre fraccionista: es ya *un chantaje* fraccionista directo respecto del BCCE. Y, desde luego, les dejamos a ustedes mismos, camaradas, que se las arreglen dignamente con *los chantajistas de la mugre fraccionista.*

* -porquería fraccionista. - *Ed*

Ahora bien, nos negamos a recoger todas las falsificaciones, tergiversaciones de hechos y mentiras notorias acumuladas contra nosotros en las declaraciones, quejas y protestas de Mártov y Dan. No cabe la menor duda de que ustedes mismos sabrán hacerse composición de lugar en medio de toda esta mugre fraccionista, aunque no dudamos de que ha de despertar en ustedes el mismo sentido natural de aversión que ha despertado en nosotros. Pero quisiéramos, al terminar, fijar la atención de ustedes en dos circunstancias.

324

*En primer lugar.* Recordamos que el presente intento de los de *Golos* de frustrar el CC *no es el primero.* En el verano de 1908, cuando fueron presos los bolcheviques miembros del CC, los de *Golos* hicieron ya un intento valiente de este género denunciado en el Pleno del CC (en agosto de 1908). Los de *Golos hicieron* entonces a los del Bund la propuesta de conspirar juntos con el fin de frustrar el CC. Pero un miembro del CC del Bund (el c. E.) lo comunicó a un bolchevique miembro del CC (el c. G.) que acababa de salir de la cárcel, así que la tentativa de conspiración fracasó. Incluso ahora guardamos una carta del miembro del CC del Bund en la que escribe que los cabecillas de los de *Golos* niegan el *"Existenzrecht"* (derecho a la existencia) mismo del CC y proponen sustituirlo con no se sabe qué oficina de información[305]. El hecho de que los de *Golos* miembros del CC se han dirigido al CC del Bund con 'semejante propuesta fue confirmado, además, por otros camaradas del Bund en la Conferencia de diciembre (1908) (véanse las actas de la Conferencia). De contrastar esto con las recientes denuncias de los cams. mencheviques Alexéi Moskovski y G. V. Plejánov, así como con el hecho de que *Golos Sotsial-Demokrata* no se ha pronunciado una sola vez contra los liquidadores, sino que, al contrario, los defiende constantemente y exige que se reconozca que tienen el mismo derecho que el Partido e incluso se pone a defender a Román, Mijaíl y Yuri, se obtendrá un cuadro bastante vivo de las largas, infatigables, porfiadas y diversas tentativas viperinas que emprenden los liquidadores para lograr su objetivo: la destrucción del Partido. Y, a la vez, quedarán evidentes hasta para un ciego el peligro de la corriente liquidacionista y la necesidad de combatirla del modo más enérgico. En vista de ello, estimamos que es hora de publicar también la carta del c. E., miembro del CC del Bund, y, en general, *todos los hechos* referentes a las tentativas de liquidar el Partido.

325

*En segundo lugar.* Si dos elementos de *Golos* —nuestros colegas miembros del OC— les escriben a ustedes que el "mínimo respeto por el Partido nos obligaría" a "renunciar a los cargos de responsabilidad en el Partido", opinamos que la simple decencia política y el mínimo respeto por uno mismo los obligaría a ellos a renunciar a la falsa posición que sostienen en el Partido y el OC, propugnando, a la vez, la defensa de los liquidadores. Por cierto, a diferencia de ellos, no nos inclinamos en absoluto a atribuir malas intenciones a su naturaleza personal. La mentira, las amenazas de chantaje y todas las demás virtudes suyas no son fruto de la mala fe, sino de la falsa posición que sostienen y que los obliga a ser falsos a cada paso. *Es ist der Fluch der bösen Tat, dass sie immer Böses muss gebähren.* Y* la maldición de su mal proceder consiste precisamente en que se

[305] Trátase de la carta de M. M. Rozen (Ezra), miembro del CC del Bund, dirigida a G. E. Zinóviev. Rozen escribía en ella que los mencheviques negaban el derecho mismo de existencia *(Existenzrecht)* del CC del POSDR y proponían sustituirlo con una oficina de información.

hallan simultáneamente en el órgano de prensa del Partido y en el que liquida el Partido, en virtud de lo cual asumen la misión contradictoria de estar por el Partido y contra el Partido. Merced a ello les falta el "valor" que poseen los Román, los Yuri y los Mijaíl. Semejante postura de ellos es incompatible con la simple decencia política y con el mínimo respeto por uno mismo. Esto crea precisamente la falsa posición, *el,* valga la expresión, *ambiente peculiar de Azef* para fines liquidacionistas que los impulsa, con la mejor voluntad, a cometer actos más indignos.

* —Es que el mal es espantoso, además, *porque engendra invariablemente el mal* (Schiller. Trilogía *Wallenstein. Los Piccolomini,* acto V, escena prime-

Miembros de la Redacción del OG

*A. War*
*G. Zinóviev*
*N. Lenin*

5 de abril de 10.

P. S. Una copia de la presente enviamos sin tardanza por el momento sólo al consejo directivo del CG en Rusia, a los GG "nacionales" y a los órganos de nuestra prensa del Partido.

*Escrita en París* (*envío local*)

*Se publica por primera vez,*
*según copia hectografiada del manuscrito*

326

**8**

## *A LA DIRECTIVA PRINCIPAL DE LA SOCIALDEMOCRACIA POLACA

Queridos camaradas: El intercambio de opiniones que tuvo lugar ayer con representantes de ustedes en una institución general del Partido[306] nos ha mostrado que los delegados de ustedes vacilan en la lucha resuelta por el partidismo y contra los liquidadores y adoptan el camino de la "conciliación" que, objetivamente, *sólo* es útil a los liquidadores.

La vacilación en un momento tan importante de viraje en la vida del Partido será, según estamos profundamente convencidos, útil sólo a los enemigos del Partido.

Nos veremos forzados a aplicar la política del partidismo *sin* los delegados de ustedes, o, quizá, incluso *contra* ellos. Se lo ponemos en conocimiento de ustedes ahora en unas cuantas palabras. En forma detallada nos explicaremos con ustedes en los próximos días, lo más probable es que sea en la prensa.

Esperamos que ustedes comprenderán la causa de que nos dirijamos en primer término precisamente a ustedes, organización a que nos acercamos tanto en el aspecto ideológico y político.

Con saludos de camaradas

[306] Por lo visto, se trata de una reunión del BCCE.

Miembros de la Redacción del OC bolcheviques: *Lenin*
*Grigori*

10/IV 10.

*Escrita en París*
*Publicada por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el texto escrito a mano*
*por C. E. Zinbuiev y firmado por V. I. Lenin*

327

**9**

## *A LA DIRECTIVA DEL PARTIDO SOCIALDEMOCRATA DE ALEMANIA

Copenhague, 2 de septiembre* de 1910 Estimados camaradas:

* En el original hay un error: está escrito ''agosto". *Ed.*

En el número de *Vorwärts* del 28 de agosto se ha publicado un artículo anónimo sobre el estado de cosas en el Partido de Rusia, artículo que es un escándalo inaudito[307]. En medio de las labores del Congreso Internacional, en el que todos están embargados del afán de mantener la unidad socialista, de discutir con toda prudencia los pleitos internos de los partidos en los distintos países, de evitar en lo posible la injerencia en dichos pleitos, de hacer propaganda de la fuerza, la magnitud y el prestigio moral de la socialdemocracia en todos los países, en ese mismo período precisamente en el Organo Central del partido alemán aparece, de pronto, sin necesidad visible alguna, un artículo con increíbles ataques a la socialdemocracia rusa. En el mencionado artículo se critica sin reparo todo el movimiento socialdemócrata de Rusia; el artículo trata de presentar en los colores más sombríos ante el extranjero la decadencia, la impotencia y la desintegración de la socialdemocracia en Rusia. Se denigran luego en él y se censuran de abajo arriba absolutamente todas las fracciones y corrientes que existen en el Partido; finalmente, se hacen burdos ataques a nombre de las instituciones centrales oficiales del Partido —el Comité Central y el Organo Central— a las que se acusa de unilateralidad fraccionista, etc.; se calumnian de modo inaudito distintos miembros de dichas instituciones centrales.

328

Semejante artículo en el Organo Central del partido alemán, cuyo autor anónimo se planteaba satisfacer sólo su deseo de venganza por algún agravio personal, causará daño a los intereses del movimiento socialdemócrata en Rusia; viene a ser una vulneración inusitada de la solidaridad internacional y la fraternidad respecto de la socialdemocracia rusa. Y el que el Partido ruso, que dispone de numerosos y conocidos literatos, ha evitado a lo largo de varios años que se saquen sus asuntos internos a las páginas de la prensa partidaria alemana se debe sólo a que no

[307] Trátase del artículo anónimo *Die russische Sozialdemokratie (Von unserem russischen Korrespondenten)* (La socialdemocracia rusa) (De nuestro corresponsal ruso), publicado en el núm. 201 de *Vorwärts* el 28 de agosto de 1910, el día de la inauguración del Congreso de la II Internacional en Copenhague, cuyo autor era L. Trotski. Lenin lo menciona en 1912 en el articulo *El anónimo de "Vorwärts" y el estado de cosas en el POSDR* (véase *O.C.,* t. 21, pág. 232).

considera que la prensa extranjera es un campo adecuado de lucha para resolver sus pleitos. La creación de la unidad del Partido Socialdemócrata de Rusia es y sigue siendo una difícil e importante misión de todos los camaradas en Rusia y, en primer término, de las instituciones centrales del Partido. Está claro que en aras de mantener la unidad es preciso eludir todo lo que impide la superación de las discrepancias internas. De suyo se entiende que nadie debe oponerse a la exposición tranquila y objetiva de los problemas de la vida de partido en Rusia. Pero protestamos de la forma más enérgica contra la crítica rabiosa, mezquina y pérfida al movimiento, al Partido y a sus instituciones centrales, como se desprende del mencionado artículo, tanto más que el autor anónimo, que desempeña en su artículo el papel de persona ajena al Partido y que sabe todo, se presenta como corresponsal de *Vorwärts,* Organo Central, lo que imprime a dicho artículo un carácter de artículo oficial de la Redacción.

Los delegados por *Sotsial-Demokrat,*
Organo Central del Partido Obrero
Socialdemócrata de Rusia

*G. Plejánov*
*A. Warski*

El delegado por el Comité Central, miembro
del Buró Socialista Internacional

*N. Lenin* (*VI. Uliánov*)

*Se publica por primera vez, según el texto escrito a mano por A. Warski y firmado por V. I. Lenin*

329

**10**

## *AL BURO DEL COMITE CENTRAL EN EL EXTRANJERO

26 de octubre de 1910.

Estimados camaradas:

Les entregamos el 24 del presente un extracto de la carta del cam. Poletáev a nosotros. En añadidura al extracto les comunicamos que el cam. Poletáev escribe *por encargo de todo el grupo de la Duma* que se le mande dinero para el periódico y que, como se desprende de su carta, la Redacción de dicho periódico * (que ustedes conocen) ha sido nombrada por *el grupo mismo.*

* Trátase del periódico *Zvezdá. -Ed.*

Por nuestra parte apoyamos la solicitud del grupo de la Duma y estimamos que la edición del periódico que ha emprendido es un asunto tan importante que expresamos el acuerdo de que el BCCE le asigne al grupo 1.000 (mil) rublos en concepto de préstamo especial a cargo de las cuantías entregadas por los bolcheviques a los depositarios Kautsky, Mehring y Zetkin.

Rogamos encarecidamente al BCCE que nos conteste hoy mismo oficialmente sobre

el particular.

Con saludos de camaradas
Los miembros de la Redacción del OC

*Lenin, Grigori*

*Escrita en París* (*envío local*)
*Publicada por primera vez en 1926,*
*en la revista "Proletárskaya Revoliutsia", núm. 11*

*Se publica según el texto escrito a mano*
*por G. E. Zinóviev y firmado por V. I. Lenin*

330

**11**

## SALUDO A W. HAYWOOD

El Congreso Internacional envía a William Haywood, en nombre del movimiento socialista del mundo entero, votos de éxito en la magna lucha que ha sostenido en beneficio de los obreros organizados de los Estados Unidos. El Congreso estigmatiza resueltamente la tentativa de los propietarios de minas de lograr la condena de un inocente sólo por sus méritos ante el proletariado organizado. Lo mismo en el proceso judicial que en la sistemática campaña de calumnias emprendida contra Haywood por toda la prensa capitalista, el Congreso advierte la expresión de la política de clase cada vez más acentuada de la burguesía norteamericana y la absoluta ausencia de tolerancia y sentido de honor en ella en todos los casos en que surgen peligros para sus ganancias y su poderío. Al propio tiempo, el Congreso aplaude a los socialistas de los Estados Unidos que han rechazado con tanto entusiasmo y tanta energía este ataque.

Penetrado de conciencia de clase, el proletariado de Europa advierte en el gran poderío manifestado por este acto de solidaridad la garantía de los futuros éxitos y confía en que el proletariado norteamericano hará patente idénticas decisión y solidaridad en la lucha por su total liberación.

*N. Lenin **

* Firmaron el saludo asimismo todos los miembros del Buró Socialista Internacional, integrantes de la presidencia del Congreso de Stuttgart. -*Ed.*

*Escrito entre el 18 y el 24 de agosto de 1907 en Stuttgart*
*Publicado en 1907 en el libro*
*"Congreso Socialista Internacional en Stuttgart"*
*San Petersburgo, Ed. Novi Mir*

*Se publica según el texto del libro*

331

**12**

## SALUDO A A. BEBEL

## *Al camarada August Bebel*

En nombre del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia, en nombre de todos los obreros de Rusia que sostienen una dura lucha contra el yugo del zarismo y la burguesía unidos por la contrarrevolución, le enviamos a usted, combatiente de vanguardia de la socialdemocracia internacional y guía de la alemana, un caluroso saludo con motivo del 70 aniversario de su nacimiento.

Usted comenzó su actividad en el movimiento obrero hace exactamente casi medio siglo en calidad de joven tornero, primero como patriota y, luego, como demócrata que trabajaba esforzadamente en sociedades culturales obreras, y con su desarrollo de usted ha expresado el paso adelante que ha dado en ese período todo el proletariado internacional. A principios de dicho período la mayoría de los obreros con conciencia de clase seguía ya bien a los partidos burgueses, ya bien, en el mejor de los casos, buscaba su propio camino de clase hacia el socialismo, lanzándose de una de las sectas socialistas o anarquistas a otra. Ahora la inmensa mayoría de los obreros con conciencia de clase del mundo civilizado son socialdemócratas, y precisamente en Alemania los fundamentos teóricos del marxismo han penetrado con más profundidad y amplitud en las masas proletarias alumbrando con su viva luz la lucha por el derrocamiento total del capitalismo.

En la persona de usted rendimos honores a un líder obrero que con su ejemplo ha mostrado que la emancipación de los obreros debe ser obra de los propios obreros. Respaldándose en la teoría del marxismo, los obreros alemanes con conciencia de clase han sabido, mejor que en otros países, preservar su movimiento de los errores del oportunismo y el anarquismo, han sabido crear poderosas organizaciones masivas sindicales y políticas, han sabido unirse para constituir una sola fuerza de clase. Y en todos los virajes de la historia, cuando se subían alto las olas del chovinismo nacional o cuando se cernía la reacción feudal monárquica y clerical declarando la guerra de exterminio a las organizaciones socialistas, esta fuerza de clase supo hallar su camino acertado, defender y llevar a las masas con más y más amplitud y profundidad su revolucionaria concepción del mundo, la conciencia de la inevitable futura gran revolución socialista.



En el medio siglo de la actividad de usted los obreros de Rusia ven una garantía de que en esta venidera lucha resuelta, cuya aurora se vislumbra ya claramente en Alemania y otros países adelantados, el proletariado socialdemócrata sabrá no ya sólo luchar con irrestricta energía y fe en sus fuerzas, con la que ha obtenido varias victorias en la época de las revoluciones burguesas, sino que, sabrá, además, triunfar y destruir para siempre el edificio de la explotación capitalista.

Miembros de la Redacción del Organo Central
del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia *L. Mártov*
*N. Lenin*
*Y. Kámenev**

* Firmaron asimismo el saludo miembros del CC del POSDR. -*Ed.*

*Escrito el 22 de febrero de 1910*
*Remitido de París a Berlín*

*Se publica por primera vez, según el texto escrito a mano por una persona no identificada y firmado por V. I. Lenin*

333

## 13

## SALUDO A T. KIRKOVA

Tina, los marxistas reunidos en la cena después del Congreso te felicitan.

Tuyo, *Gueorgui*

*N. Lenin **

* Firmaron también el saludo J. Guesde, R. Luxemburgo, G. V. Plejánov, K. Moore e I. Karski. -*Ed.*

*Escrito el 3 de septiembre de 1910*
*Enviada de Copenhague a Sofía*
*Publicado por primera vez en búlgaro en 1957, en la revista "Izvestia na Instituta po Istoria na BKP pri TsK na BKP", t. 1-2. Sofía*

*En ruso se publica por primera vez, según el texto escrito a mano por G. Kirkov y firmado por V. I. Lenin*

---

334

## 14

## AL PRESEDENTE DE LA SOCIEDAD DE LECTURA EN GINEBRA

Ginebra, 14 de diciembre de 1908.

Al Sr. presidente del Comité de la Sociedad de Lectura

Muy Señor Mío:

Forzado a abandonar Ginebra y a instalarme en París, tengo el honor de comunicarle a usted, de conformidad con el artículo 31 de los Estatutos, que dejo* de pertenecer a la Sociedad.

Permítame, señor presidente, que agradezca a través de usted a la Sociedad de Lectura que me ha prestado tantos servicios merced a su excelente organización y funcionamiento.

Reciba, señor presidente, los seguros de mi profunda consideración.

*VI. Uliánov*

M-lle Marie Oulianoff
(pour Mr. VI. Oulianofí)
27. Bd. St. -Marcel. 27. Paris.

*Publicada por primera vez parcialmente en francés en 1952, en el libro "M. Pionzola. Lénine en Suisse" [Genève]*

*Se publica Integra por primera vez,*
*según el manuscrito*

335

**15**

## AL JEFE DE LA BIBLIOTECA NACIONAL EN PARIS

París, 12 de enero de 1909.

Al Señor Administrador Principal
de la Biblioteca Nacional

Tengo el honor de solicitar su permiso de usted para visitar la sala de lectura de la Biblioteca Nacional. Agrego una carta de recomendación del Sr. L. H. Roblin, diputado por el departamento de Niévre.

Reciba, muy señor mío, los seguros de mi profunda consideración.

*VI. Uliánov*

24. Rue Beaunier
París. XIV.

*Se publica por primera vez,*
*según el manuscrito*

336

**16**

## CERTIFICADOS A P. A. KRASIKOV

**1**

Ginebra, 31 de enero de 1905.

Muy Señor Mío:

El portador de la presente carta, c. Belski, es el único representante de la fracción Vperiod del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia. Nuestra fracción consta de la mayoría de los comités del Partido, y la Redacción del periódico *Vperiod* está investida de poderes para representar los intereses y las concepciones de los mencionados comités, entre los que se halla también el de San Petersburgo.

Tenga a bien, muy señor mío, recibir los seguros de mi absoluta consideración,

*VI. Uliánov* (*N. Lenin*)

*Publicado por primera vez en 1931,*

*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

**2**

Ginebra, 14 de febrero de 1905.

El portador de la presente carta, el ciudadano Belski, es el único representante en París del Buró Central de Comités de la Mayoría del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia.

El encargado del Buró Central en el Extranjero *

* Luego sigue la firma: *"P. Stepánov". -Ed.*

*Publicado por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

337

**17**

## CERTIFICADO A O. A. PIATNITSKI

Ginebra, 13 de junio de 1905.

Con el presente nombramos al c. *Freitag* encargado del Comité Central del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia y pedimos a las demás organizaciones y partidos que le presten toda clase de asistencia.

En nombre del Comité Central del Partido
Obrero Socialdemócrata de Rusia

*N. Lenin* (*VI. Uliánov*)

*Publicado por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*

*Se publica según el manuscrito*

**18**

## CERTIFICADOS A V. D. BONCH-BRUEVICH

1*

* Véase el presente tomo, pág. 56. - *Ed.*

Genève, le 31 de julio de 1905.

El cam. VI. Dm. Bonch-Bruévich se nombra jefe de la imprenta del Partido Obrero Socialdemócrata de Rusia en Ginebra.

El representante del CC del POSDR en el extranjero *N. Lenin*

*Publicado por primera vez en 1931,*
*en Recopilación Leninista XVI*
*Se publica según el manuscrito*

2[308]

Genève, le 6/X 1905.

Con la presente pedimos encarecidamente a usted que preste a nuestro camarada Bonch-Bruévich posible asistencia tanto en consejo como en hechos prácticos.

*V. Uliánov* (*N. Lenin*)

*Publicado por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el texto escrito a mano por*
*L. P. Mandelshtam-Kruchinina y firmado por V. I. Lenin*

338

**19**

## CERTIFICADO A I. P. POKROVSKI

Con el presente certifico que el camarada *Pokrovski* ha sido elegido por el grupo parlamentario socialdemócrata de la tercera Duma delegado al Buró Socialista Internacional.

*N. Lenin*

*Escrito el 26 de agosto de 1910 en Copenhague*
*Publicado en francés en 19*)*1 en el libro*
*"Huitiéme Congris socialisle International", Gand*
*En ruso fue publicado por primera vez en 1933,*
*en Recopilación Leninista XXV*

*Se publica según el manuscrito*

---

339

**20**

[308] La carta de recomendación en el impreso de *Proletari,* Organo Central del POSDR, con el membrete del CC del POSDR y la firma de V. I. Lenin, fue entregada a V. D. Bonch-Bruévich cuando éste viajó a Londres para tratar los asuntos de la Editorial Demos. V. D. Bonch-Bruévich tenía que resolver en Londres, Berlín y París el problema de la edición y la difusión en distintos idiomas europeos de las obras de M. Gorki, Skitálets y otros autores; una parte de los ingresos provenientes de la publicación de dichos libros debía engrosar la caja del CC del POSDR. La carta de recomendación fue escrita en cuatro ejemplares (en ruso, francés, alemán e inglés).

# BORRADOR DE CARTA A DAVIDSON

30 I 05. Plattenstrasse 33

Herrn *Davidson. Z ü r i c h **
(con tinta simpática)
* —Al señor *Davidson, en Z ü r i c h . -Ed.*

¿le *d a r á n* los enlaces cuando los pida?

trabajará ya con una, ya con otra fracción (mencheviques o bolcheviques) manteniéndose a distancia.

se quedará aún en Zurich unos 5-6 días.

*Escrito en Ginebra*
*Publicado por primera vez en 1934,*
*en Recopilación Leninista XXVI*

*Se publica según el manuscrito*

---

341

RELACION
DE CARTAS DE LENIN
INCLUIDAS
EN LOS TOMOS ANTERIORES
DE LA PRESENTE EDICION
*
RELACION DE CARTAS
NO HALLADAS DE LENIN
*
NOTAS
*
INDICES

343

# RELACION DE CARTAS DE V. I. LENIN INCLUIDAS EN LOS TOMOS ANTERIORES DE LA PRESENTE EDICION

(*1905-noviembre de 1910*)

CARTA AL GRUPO BOLCHEVIQUE DE ZURICH. *18 de enero de 1905.*
Tomo 9, págs. 170-172.

CARTA A E. D. STASOVA Y A LOS OTROS CAMARADAS ENCARCELADOS EN MOSCU. *19 de enero de 1905.*
Tomo 9, págs. 173-177.

CARTA A GREULICH. *3 de febrero de 1905.*
Tomo 9, págs. - 237-243.

CARTA A A. A. BOGDANOV Y S. I. GUSEV. *11 de febrero de 1905.*
Tomo 9, págs. 250-255.

CARTA A LAS ORGANIZACIONES DE RUSIA. *28 de febrero de 1905.*
Tomo 9, págs. 299-300.

CARTA AL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. *2 de junio de 1905.*
Tomo 10, pág. 231.

OFFENER BRIEF AN DIE REDAKTION "LEIPZIGER VOLKSZEITUNG" CARTA ABIERTA A LA REDACCION DE "LEIPZIGER VOLKSZEITUNG". *Junio, después del 25, de 1905.*
Tomo 10, págs. 316-321.

AU BUREAU SOCIALISTE INTERNATIONAL-AL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. 4 *de julio de 1905.*
Tomo 10, págs. 342-345.

AL COMITE DE COMBATE ADJUNTO AL COMITE DE SAN PETERSBURGO. *16 de octubre de 1905.*
Tomo 11, págs. 349-351.

A LA DIRECTIVA DEL PARTIDO OBRERO SOCIALDEMOCRATA ALEMAN. *Abril, no antes del 5, de 1909.*
Tomo 17, págs. 403-405.

PARA EL NUMERO ANIVERSARIO DE “ZIHNA". *Julio de 1910.*
Tomo 19, págs. 320-324.

---

344

# RELACION DE CARTAS DE V. I. LENIN NO HALLADAS HASTA EL PRESENTE*

* En la relación se han incluido asimismo las cartas mencionadas en los tomos 9-19 de las *O. C.* entre los trabajos de V. I. Lenin no hallados.

(*1905-noviembre de 1910*)

## *1905*

### AL COMITE DE NIZHNI NOVGOROD DEL POSDR

*Principios de enero de 1905*

Acerca de esta carta N. K. Krúpskaya pidió información dos veces al Comité de Nizhni Nóvgorod: el 14 de enero de 1905: "¿Ha sido recibida la carta de Lenin remitida a esas señas?" y el 3 de febrero: "Usted ha escrito que se ha recibido una carta de Lenin, pero, ¿con qué señas?".

### CARTA A V. V. FILATOV (V. SEVERTSEV), EN PARIS

*Fines de enero — principios de febrero de 1905*

Tomo 9, pág. 429.

### AL CAMARADA T., EN ODESA

*Febrero de 1905*

Acerca de esta carta escribió O. I. Vinográdova a V. I. Lenin el 18 de febrero de 1905: "En su carta al cam. T. usted menciona mi promesa de escribir acerca de Nizhni Nóvgorod".

### A V. D. BONCH-BRUEVICH, EN PETERSBURGO

*Fines de febrero de 1905*

*V.* D. Bonch-Bruévich escribió a V. I. Lenin el 5 de marzo de 1905 en la carta dirigida a V. M. Velíchkina, en Ginebra: "Acabo de recibir su pequeña nota de usted que me ha alegrado inmensamente".

345

### DOS CARTAS A V. V. FILATOV (V. SEVERTSEV), EN PARIS

*Marzo y principios de abril de 1905*

Una mención sobre la primera carta figura en la epístola de respuesta de V. V. Filátov en la que este comunica a V. I. Lenin que el informe sobre los problemas de la preparación técnica de la insurrección lo puede hacer en cualquier momento. Acerca de la segunda carta de Lenin, Filátov escribía: "La amonestación de usted me ha afligido mucho, pero la merezco perfectamente" (por lo visto, en la carta de Lenin se trataba de que el trabajo se retrasaba mucho).

### A G. D. LEITEIZEN (LINDOV), EN PARIS

*Entre el 23 de marzo el 22 de abril de 1905*

Tomo 9, pág. 429.

TELEGRAMA A L. A. FOTIEVA, EN PARIS

*El 1 o el 2 de junio de 1905*

*V.* I. Lenin menciona el telegrama en la carta que remitió a la vez a L. A. Fótieva: “Acabo de despacharle un telegrama” (el presente tomo, Pág. 38).

TELEGRAMA AL CC DEL POSDR, EN PETERSBURGO

*12 de julio de 1905*

Una mención sobre el telegrama de V. I. Lenin figura en una carta de N. K. Krúpskaya a E. D. Stásova: “Hoy se ha despachado un telegrama acerca de que Frey está de acuerdo con la cooptación de Shmidt”.

A C. HUYSMANS, SECRETARIO DEL BSI, EN BRUSELAS

*15 de julio de 1905*

Una breve anotación de la carta (o telegrama) fue publicada en 1962 en la revista *Cahiers du Monde Russe et Soviétique,* núm. 4, pág. 599. V. I. Lenin se pronuncia en ella en pro de la propuesta de Van Kohl (el contenido no se expone) y comunica que G. V. Plejánov no es más representante de la socialdemocracia rusa en el BSI.

346

A LOS COMITES LOCALES DEL POSDR, EN RUSIA

*Entre el 12 y el 16 de agosto de 1905*

Tomo 11, pág. 449.

A V. V. VOROVSKI

*Entre el 15 y el 23 de agosto de 1905*

Tomo 11, p. 449.

AL COMITE CENTRAL DEL POSDR, EN RUSIA

*El 7 o el 8 de agosto de 1905*

Lenin menciona dicha carta en la del 27 de octubre de 1905 enviada al BSI: “...he recibido una carta del ciudadano Huysmans, del 5 de agosto, en la que dice que la intervención del Comité Ejecutivo sólo tiene la intención de ejercer influencia moral. Inmediatamente comuniqué al Comité Central de nuestro Partido el sentido exacto de la proposición de Bebel” (el presente tomo, pág. 113).

AL COMITE DE PETERSBURGO DEL POSDR
A NOMBRE DE R. S. ZEMLIACHKA

*Entre el 23 y el 25 de agosto de 1905*

Tomo 11, pág. 450.

A M. M. LITVINOV, EN RIGA

*Fines de septiembre de 1905*

Tomo 11, pág. 450.

347

A C. HUYSMANS, SECRETARIO DEL BSI, EN BRUSELAS

*7 de octubre de 1905*

Una breve anotación de la carta se publicó en 1962 en la revista *Cahiers du Adonde Russe el Soviétique,* núm. 4, pág. 605. En la carta Lenin hace constar que, a despecho del informe de junio, no fue nombrado representante del BSI y aduce la denominación exacta de su Partido.

A C. HUYSMANS, SECRETARIO DEL BSI, EN BRUSELAS

*4 de noviembre de 1905*

Una breve anotación de la carta fue publicada en 1962 en la revista *Cahiers du Monde Russe et Soviétique,* núm. 4, pág. 606. Lenin comunica 3ue ha sido nombrado representante de la socialdemocracia de Rusia en BSI.

A C. HUYSMANS, SECRETARIO DEL BSI, EN BRUSELAS

*14 de noviembre de 1905*

Una breve anotación de la carta fue publicada en 1962 en la revista *Cahiers du Monde Russe et Soviétique,* núm. 4, pág. 607. V. I. Lenin informa a C. Huysmans que, careciendo de la posibilidad de cumplir debidamente sus funciones en el BSI, las transfiere temporalmente al ciudadano Orlovski (V. V. Vorovski).

## *1906*

A LOS ORGANIZADORES DE LA CONVOCATORIA DE LA I CONFERENCIA BOLCHEVIQUE DE LAS ORGANIZACIONES MILITARES Y DE COMBATE DEL POSDR

*Mediados de noviembre de 1906*

Tomo 14, pág. 443.

## *1907*

A P. G. DAUGUE

*Antes del 6 de abril de 1907*

Tomo 15, pág. 411.

TELEGRAMA AL PRESIDENTE DEL PARTIDO OBRERO NORUEGO, EN OSLO

*Entre el 4 y el 11 de mayo de 1907*

Tomo 15, pág. 412.

348

A C. HUYSMANS, SECRETARIO DEL BSI, EN BRUSELAS

*5 de octubre de 1907*

Tomo 16, pág. 512.

A G. A. ALEXINSKI

*Comienzos de octubre de 1907*

Tomo 16, págs. 512-513.

A L. B. KAMENEV

*13 de enero de 1908*

Tomo 16, pág. 513.

*1908*

A H. QUELCH, EN LONDRES

*Entre el 20 de enero y el 11 de febrero de 1908*

Tomo 16, pág. 514.

AL COMITE CENTRAL DEL POSDR Y AL COMITE DE REVAL DEL POSDR

*Después del 27 de enero de 1908*

Lenin escribió acerca de dichas cartas el 27 de enero de 1908 a M. Nilsen y C. Huysmans: “Escribiré a Rusia y pediré al Comité Central de nuestro Partido información... (en todo caso al Comité de Reval)’’. La interpelación se refería a los socialdemócratas estonios M. Jurisson y Z. G. Seppin (véase el presente tomo, págs. 139-141).

AL COMITE CENTRAL DEL POSDR

*Después del 29 de enero de 1908*

Tomo 16, págs. 514-515.

CARTA SOBRE LA REEDICION DEL LIBRO DE S. Y B. WEBB “TEORIA Y PRACTICA DEL TRADEUNIONISMO INGLES”

*Antes del 7 de febrero de 1908*

Tomo 16, pág. 515.

349

A A. V. LUNACHARSKI, EN LA ISLA DE CAPRI

*12 de febrero de 1908*

V. I. Lenin escribió de dicha carta a A. V. Lunacharski el 13 de febrero de 1908: “Ayer

le envié una esquela acerca de Bringmann" (el presente tomo, pág. 151).

### A A. V. LUNACHARSKI, EN LA ISLA DE CAPRI

*Antes del 19 de abril de 1908*

V. I. Lenin menciona dicha carta en la del 19 de abril de 1908 a M. Gorki: "Ya escribí esto a An. Vas-ch". Tratábase de la negativa de V. I. Lenin de ir a la isla de Capri para polemizar sobre problemas de filosofía (véase el presente tomo, pág. 174).

### TELEGRAMA A M. GORKI, EN LA ISLA DE CAPRI

*El 19 o el 20 de abril de 1908*

El 19 de abril de 1908 V. I. Lenin escribió a M. Gorki: "He recibido el telegrama suyo y de M. F. y hoy o mañana por la mañana le enviaré mi negativa... Pido insistentemente a usted y a los camaradas que no interpreten mal mi negativa a viajar" (el presente tomo, págs. 174-175).

### A G. A. ALEXINSKI

*Principios de junio de 1908*

Esta carta la menciona M. G. Tsjakaya en la carta a V. I. Lenin del 10 de junio de 1908.

### A LA EDITORIAL ZERNO, EN PETERSBURGO

*Junio de 1908*

Menciona dicha carta Cherenkov, empleado de la editorial, al contestar a Lenin el 16 de junio de 1908: "En respuesta a la carta de usted le comunico lo siguiente: los asuntos con Zernó empeoran cada día, así que no cabe pensar siquiera en que el libro salga antes de otoño, lo mismo respecto de la [recopilación] *En memoria de Marx.* El libro que se menciona en la carta es, por lo visto, *El programa agrario de la socialdemocracia en la primera revolución rusa de 1905-1907.*

350

### CARTAS A LOS MIEMBROS DEL GRUPO SOCIALDEMOCRATA DE LA III DUMA DE ESTADO

*Segundo semestre de 1908*

Lenin menciona dichas cartas en la que escribió a C. Huysmans el 13 de diciembre de 1908: "Por lo que se refiere a los diputados socialdemócratas a la tercera Duma, he hecho *todo lo que está al alcance de mis fuerzas.* Confio en que conseguiré ver personalmente a algunos diputados, en cuyo caso intentaré volver a repetir lo que les he escrito varias veces" (el presente tomo, pág. 188). Tratábase, por lo visto, de las cotizaciones de los diputados socialdemócratas a la Duma a la Comisión Interparlamentaria del BSI (véase el presente tomo, pág. 297).

### SOLICITUD AL ABOGADO BERNHEIM

*Mediados de agosto de 1908*

Acerca de la solicitud al abogado Bernheim que llevaba el asunto de los detenidos

en Munich S. N. Rávich, M. Jodzhamirián y T. Bogdasarián informó V. I. Lenin en la carta a C. Huysmans, secretario del BSI, del 19 de agosto de 1908: “Su abogado, el socialista alemán Bernheim, nos escribe que es absolutamente necesario probar que los presos son militantes del Partido Socialdemócrata. Yo le mandé *mi declaración oficial...*" (el presente tomo, pág. 182).

A Y. M. STEKLOV
*Mediados de octubre de 1908*

Tomo 17, pág. 461.

A V. D. BONCH-BRUEVICH
*Otoño de 1908*

Tomo 17, págs. 461-462.

A C. HUYSMANS, SECRETARIO DEL BSI, EN BRUSELAS
*1 de diciembre de 1908*

En la carta V. I. Lenin contestó a una serie de preguntas que planteó C. Huysmans en la circular del BSI del 13 de noviembre de 1908, incluida la de la situación de las organizaciones partidarias en Rusia que se hallaban en crisis, de la Organización en el Extranjero y la sede del CC del POSDR, así como pedía que se informase al secretario del grupo socialdemócrata en la III Duma de Estado acerca de los proyectos de ley sobre el problema obrero que se hallaban en poder del BSI (sobre la limitación del tiempo de trabajo, sobre los sindicatos, los subsidios de desempleo forzoso, la inspección de las fábricas, el trabajo de las mujeres y los niños, los seguros para los mineros, los salarios para trabajadores manuales, los sueldos de los empleados y los salarios en general).

Una breve anotación de dicha carta se encuentra en el libro de correspondencia recibida y despachada del BSI *.

* Las fotocopias de ciertas páginas de este libro se conservan en el Archivo Central del Partido del Instituto de Marxismo-Leninismo adjunto al CC del PCUS.



## *1909*

A L. S. PEREZ, EN MOSCU
*Mayo, antes del 26, de 1909*

Tomo 17, pág. 463.

A I. P. POKROVSKI, DIPUTADO A LA III DUMA DE ESTADO
*Segunda quincena de septiembre de 1909*

La carta a I. P. Pokrovski la menciona V. I. Lenin el 30 de septiembre de 1909 en la carta a C. Huysmans, secretario del BSI: “Por primera vez oigo que en el Buró mismo hay un representante del grupo parlamentario... Tras recibir su carta de usted

escribí en el acto al representante del grupo socialdemócrata en la III Duma y lo informe" (el presente tomo, pág. 232).

TELEGRAMA O CARTA A A. CHUJNOV (A. Y. FINN-ENOTAEVSKI)

*Fines de octubre-principios de noviembre de 1909*

Acerca del telegrama (o carta) de V. I. Lenin escribe A. Y. Finn-Enotácvski en la carta del 6 de noviembre de 1909. La correspondencia se refería a la publicación del periódico que no llegó a realizarse en vista de que A. Y. Finn-Enotácvski no recibió a tiempo la respuesta de V. I. Lenin.

A UN DESCONOCIDO

*Principios de noviembre de 1909*

Tomo 19, pág. 456.

352

A FIODOR ODESSKI, EN MOSCU

*El 1 o el 2 de enero de 1910*

Tomo 19, pág. 457.

## *1910*

A I. I. SKVORTSOV-STEPANOV ("HISTORIADOR")

*Entre el 31 de enero y el 10 de abril de 1910*

Tomo 19, pág. 459.

A V. P. NOGUIN

*Principios de abril de 1910*

V. P. Noguin menciona esta carta en la del 7 de abril de 1910 dirigida a A. I. Liubímov, V. I. Lenin, G. E. Zinóviev, L. B. Kámenev e I. F. Dubróvinski: "Estos días, en una carta recibida, dirigida al c. Oso (M. I. Uliánova. -*Ed.*), el c. Lenin me comunicó que pronto se enviaría al CC una carta oficial en nombre de tres miembros de" la Redacción del Organo Central con la propuesta de volver a elegir la Redacción, y que pronto expiraría el plazo de tres meses de nuestro contrato".

AL BURO DEL CC EN EL EXTRANJERO

*1 de agosto de 1910*

Acerca de esta carta escribió V. I. Lenin el 1 de agosto de 1910 a D. M. Kotliarenko: "Agrego una carta para el BCCE. Ruego se entregue *lo más pronto posible*" (el presente tomo, pág. 286).

A O. A. PIATNITSKI, EN GINEBRA

*El 1 o el 2 de agosto de 1910*

De esta carta escribió V. I. Lenin el 2 de agosto de 1910 a A. I. Liubímov: “Tenga la amabilidad de reenviar en expreso a Piátnitsa la carta que acompaña la presente” (el presente tomo, pág. 287).

A M. V. KOBETSKI, EN COPENHAGUE

*Antes del 23 de agosto de 1910*

De esta carta escribió V. I. Lenin a M. V. Kobetski en la segunda quincena de agosto, no después del 23, de 1910: “Le escribo a estas señas y a Kronborggade (el presente tomo, pág. 293).

353

A I. P. GOLDENBERG (VISHNEVSKI)

*Antes del 8 de septiembre de 1910*

Tomo 19, pág. 460.

A I. P. POKROVSKI, EN PETERSBURGO

*Mediados de septiembre de 1910*

De esta carta escribía V. I. Lenin en la del 5 de octubre de 1910 a I. P. Pokrovski: “Le he escrito hace ya dos semanas, aproximadamente sin. obtener respuesta. Lamentable, muy lamentable” (el presente tomo, pág. 297).

A R. LUXEMBURGO

*Mediados de septiembre de 1910*

Menciona V. I. Lenin esta carta en la del 7 de octubre de 1910 aj. J. Marchlewski: “A Rosa Luxemburgo he escrito hace un par de semanas desde Estocolmo” (el presente tomo, pág. 303).

A K. KAUTSKY

*Antes del 30 de septiembre de 1910*

De la carta a K. Kautsky escribió V. I. Lenin el 30 de septiembre de 1910 a K. B. Rádek: “Quiero responder a Mártov y a Trotski en *"Neue Zeit".* Ya escribí a Kautsky preguntándole si publicarían mi respuesta y de qué largo” (el presente tomo, pág. 296).

A K. KAUTSKY

*Después del 7 de octubre de 1910*

Acerca de esta carta a K. Kautsky escribió V. I. Lenin el 7 de octubre de 1910 a J. J. Marchlewski: “Intentaré escribir a Kautsky, aunque sea una carta particular para poner en claro las cosas, ¡¡Es realmente un escándalo que Mártov y Trotski mientan impunemente y escriban pasquines bajo el disfraz de artículos ‘científicos’!!” (el presente tomo, pág. 298).

354

A N. G. POLETAEV, EN PETERSBURGO

*9 de noviembre de 1910*

Tomo 19, págs. 461-462.

---

# INDICE ONOMASTICO

## A

*A. A., A. A-ch, Al. Al., Al. Al-dr,* véase Bogdánov, A.

*A. M., A. M-ch, Al. M-ch, Al. Max-ch:* véase Gorki, M.

*A. Vas., An. Vas., An. Vas-ch, Anal. Vas-ch:* véase Lunacharski, A. V.

*An. Al.:* véase Lunacharski, A. A.

*Abrámov, AbramoJJ:* véase Avrámov, R. P.

*Absoluto:* véase Stásova, E. D.

*Afanásieva, S. N.* (Serafima) (1876-1933): se incorporó a la lucha revolucionaria en los años 90. En 1898 fue interrogada con motivo del asunto de la petersburguesa Unión de Lucha por la Emancipación >de la Clase Obrera y confinada a Jarkov bajo vigilancia pública de la policía. En 1901 emigró a Alemania. En Berlín formó parte del grupo de cooperación con *Iskra.* Tras regresar a Rusia trabajó en el Comité de Kíev del POSDR, a principios de 1902 fue presa y después de dos años de cárcel, confinada a Siberia Oriental por 5 años. En el verano de 1904 huyó a Suiza donde conoció a N. K. Krúpskaya y V. I. Lenin. En el otoño volvió ilegalmente a Rusia. Trabajó en Petersburgo y Jarkov. En 1905 enfermó gravemente y abandonó la activa labor de partido. -14.

*Akimov* (*Majnóvels*)**, V. P.* (1872-1921): socialdemócrata, destacado representante del "economismo", uno de los oportunistas más extremos. En el II Congreso del POSDR (1903) fue antiiskrista, después del Congreso, representante del ala derecha extrema del menchevismo. En los años de reacción (1907-1910) se apartó de la socialdemocracia. -102.

* Entre paréntesis y en cursiva se señalan los auténticos apellidos. - *Ed.*

*Alexándrov:* véase Postolovski, D. S.

*Alexándrova, E. M.* (*Shtein*) (1864-1943): a fines de los años 80 entró en la organización Voluntad del Pueblo. En 1894 fue confinada por 5 años a la provincia de Vólogda donde se adhirió a los socialdemócratas. Después del II Congreso del POSDR (1903) fue activa menchevique. En 1904 fue cooptada al CC; trabajó de secretaria de la Comisión de Organización de los mencheviques. En los años de reacción (1907-1910) no tomó parte activa en la labor política.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en instituciones de educación y cultura. -20.

*Alíxinski, G. A.* (*Piolr*) (n. en 1879): socialdemócrata. En el período de la revolución de 1905-1907 se adhería a los bolcheviques. Fue diputado a la II Duma de Estado. Durante la reacción (1907-1910), otzovista, profesor de la escuela fraccionista de la isla de Capri (Italia), uno de los organizadores del grupo antipartido Vperiod. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), furibundo socialchovinista. Tras regresar en 1917 a Rusia se adhirió al grupo plejanovista Edinstvo. En julio de 1917

fabricó, en cooperación con el servicio de contraespionaje militar, falsos documentos contra V. I. Lenin y los bolcheviques.

En abril de 1918 huyó al extranjero. En la emigración se adhirió al campo de la extrema reacción. -125-127, 132-133, 147, 166-167, 178, 197, 219, 228, 230, 238, 267, 277.

*Andréeva, M. F.* (1868-1953): militante del PCUS desde 1904, famosa actriz rusa, personalidad pública, esposa y ayudante de M. Gorki. Tomó Parte en la revolución de 1905. En compañía de Gorki visitó varios países europeos y los EE.UU. con el fin de movilizar recursos para el Partido. Cumplió varios encargos de V. I. Lenin. Prestó ayuda financiera al Partido. Después de regresar ilegalmente a Rusia en 1912 fue presa, procesada y, luego, vivió bajo vigilancia secreta de la policía.

Después de la Revolución Socialista de Octubre tomó parte activa en la vida social. En 1931-1948 fue directora de la Casa de los Hombres de Ciencia de Moscú. -125, 134, 138-139, 145-146, 165, 170, 172, 174, 175-176, 244, 275, 292.

*Andréi:* véase Kviatkovski, A. A.

*Annenski, N. F.* (1843-1912): economista estadístico y publicista, eminente figura del movimiento populista liberal. Colaboró en las revistas *Delo* (La Causa) y *Otéchestvennie Zapiski* (Anales Patrios); formó parte de la Redacción de la revista populista liberal *Rússkoe Bogatstvo* (La Riqueza Rusa). En 1904-1905 fue uno de los dirigentes de la Unión de Liberación, monárquica liberal. En 1906 estuvo entre los organizadores y dirigentes del partido pequeñoburgués de los “socialistas populares”, desglosado del ala derecha de los eseristas, que se acercó al partido de los demócratas constitucionalistas. En los últimos años de su vida abandonó la actividad política. -286.

*Antonóvich, M. A.* (1835-1918): publicista de orientación democrática revolucionaria, crítico literario, filósofo, colaborador de la revista *Sovreminnik* (El Contemporáneo). Después de la detención de Chernishevski estuvo, en realidad, al frente de *Sovreminnik* de 1862 a 1866. Talentoso propagandista y divulgador del materialismo y el darvinismo. Luchó contra el idealismo filosófico. -286.

*Astrajántsev, E. P.* (n. en 1875): socialdemócrata, ajustador. En 1907 fue elegido a la III Duma de Estado. Formó parte del grupo socialdemócrata, se adhería a los mencheviques, colaboró en el periódico de los liquidadores *Zhivoe Delo* (La Causa Viva). -203.

*Autor:* véase Bogdánov, A.

*Avdéev:* véase Divilkovski, A. A.

*Avenard, Etienne* (n. en 1873): colaborador (1907) del periódico *L'Humanité* (La Humanidad), órgano central del Partido Socialista Unificado Francés. -123-124.

*Avenarius, Richard* (1843-1896): filósofo reaccionario alemán, idealista subjetivo, a partir de 1877, profesor de la Universidad de Zurich.

En el libro *Materialismo y empiriocriticismo* (1909) (V. I. Lenin. *O.C.,* t. 18, págs. 1-402) Lenin mostró lo insostenible y el sentido reaccionario de la filosofía de Avenarius y sus discípulos. -168.

*Avrámov* (*Abrámov*), *R. P.* (1882-1937): participante en el movimiento

revolucionario de Bulgaria y Rusia, en 1898 ingresó en el Partido Socialdemócrata Búlgaro. En 1900 fue miembro de un círculo marxista en Ginebra, en 1901-1902 formó parte del grupo de Berlín de cooperación con *Iskra.* Después del II Congreso del POSDR (1903), bolchevique. Fue secretario del Comité de la organización de los bolcheviques en el extranjero. Respondía por el transporte de literatura ilegal. En 1904 fue uno de los organizadores del grupo bolchevique en Berlín. En 1905, agente del CC bolchevique en el extranjero, formaba parte de la Comisión Administrativa aneja al CC; participó en colaboración con E. D. Stásova en la organización de la conservación del archivo del Partido después de que V. I. Lenin se marchó a Rusia en noviembre de 1905. Después de la Revolución Socialista de Octubre (1917) trabajó en el extranjero en instituciones comerciales soviéticas. De 1930 a 1937 fue gerente del trust Jlebostrói. -108, 127.

*Axelrod, P. B.* (1850-1928): socialdemócrata; en el II Congreso del POSDR (1903) participó con derecho de voz por la Redacción de *Iskra,* fue iskrista de la minoría. Después del Congreso, activo menchevique. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario, uno de los dirigentes del liquidacionismo. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), centrista. Acogió con hostilidad la Revolución Socialista de Octubre; al hallarse en la emigración hacía propaganda de la intervención armada contra la Rusia Soviética. -10, 48, 154, 281.

*Azef, E. F.* (1869-1918): uno de los organizadores del partido eserista y de los dirigentes de su “organización de combate"; agente secreto del departamento de policía desde 1892. A fin de ganarse la confianza de los dirigentes eseristas preparó y llevó a cabo varias acciones terroristas. Al propio tiempo delató reiteradas veces a miembros del partido eserista y de su “organización de combate”. En 1908 Azef fue denunciado. -325.

**B**

*Bábintsev, I. I.* (Saveli) (1886-1919): se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1908. En el verano de 1909 la organización del Partido de Moscú lo envió a la escuela del Partido de la isla de Capri. Al regresar a Moscú trabajó en el sindicato de vendedores de té. En 1912 fue desterrado de Moscú por 5 años. Cierto tiempo trabajó en la Unión de Ciudades de toda Rusia. -215-224.

*Bársov:* véase Tsjakaya, M. G.

*Bazárov* (*Rúdnev*)*, V. A.* (1874-1939): literato economista y filósofo, participó en el movimiento socialdemócrata desde 1896. En 1905-1907 participó en varias publicaciones bolcheviques, en el período de reacción se alejó del bolchevismo, fue uno de los revisionistas de la filosofía marxista desde las posiciones del machismo.

En 1917 fue uno de los redactores del periódico menchevique *Nóvaya Zhizn* (Vida Nueva); se pronunció contra la Revolución Socialista de Octubre. Desde 1921 trabajó en el Gosplán de la URSS. -104, 115, 117, 151, 159-161, 169, 186, 219, 224.

*Bebel, August* (1840-1913): uno de los más destacados líderes de la socialdemocracia alemana y la II Internacional. Comenzó la actividad política en el primer lustro de los años 60, fue miembro de la I Internacional. En 1869, unido a W. Liebknecht, fundó el Partido Obrero Socialdemócrata de Alemania (de Eisenach); luchó contra el reformismo y el revisionismo en las filas de la socialdemocracia alemana-12-13, 15-16, 46, 48, 51, 53, 113, 128, 186, 331-332.

*Belopolski, I. I.* (Motia) (1884-1918): obrero tipógrafo, participante en el movimiento revolucionario desde 1903, militante del Partido Bolchevique desde 1905. Sostenía posiciones conciliadoras respecto de los mencheviques, en lo sucesivo fue otzovista. En 1911 fue condenado a trabajos forzados y confinamiento en Siberia. En 1916 realizó labor de agitación entre los soldados. Tomó parte activa en la creación de la organización bolchevique de Krasnoyarsk y de su órgano de prensa *Sibirskaja Pravda* (La Verdad de Siberia) y colaboró en el periódico *Krasnoyarski Rabochi* (El Obrero de Krasnoyarsk), uno de los organizadores de la Guardia Roja de Krasnoyarsk.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue elegido al CEC de los Soviets de Siberia, al Comité Ejecutivo del Soviet de Krasnoyarsk y al Comisariado del Pueblo de la provincia de Yeniseisk. En 1918 lo fusilaron los checoslovacos contrarrevolucionarios. -119-120.

*Beloúsov, T. O.* (n. en 1875): menchevique liquidador, diputado a la III Duma de Estado. En febrero de 1912 salió del grupo socialdemócrata, pero no renunció a sus poderes de diputado. V. I. Lenin censuró violentamente la conducta de Beloúsov en el artículo *A propósito de la renuncia del diputado T. O. Beloúsov a la minoría socialdemócrata de la Duma* (*O.C.,* t. 21, págs. 207-212). -202.

*Belski:* véase Krásikov, P. A.

*Bem: véase* Silvin, M. A.

*Berdiáev, N. A.* (1874-1948): filósofo idealista reaccionario y místico. En los primeros trabajos literarios sostuvo posiciones del “marxismo legal”, luego pasó a ser enemigo declarado del marxismo. En 1905 ingresó en el partido de los demócratas constitucionalistas; durante la reacción (1907-1910) fue uno de los representantes de la corriente religiosa filosófica de los constructores de Dios. En 1922, por actividades contrarrevolucionarias fue expulsado del país. -169.

*Berman, Y. A.* (1868-1933): socialdemócrata, jurista y filósofo. En el período de la primera revolución rusa (1905-1907) estuvo inicialmente con los mencheviques y, luego, con los bolcheviques. Fue uno de los autores de la recopilación revisionista *Ensayos sobre la filosofía del marxismo* (1908), escribió varios trabajos de filosofía en los que expuso ideas de revisión del materialismo dialéctico.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ingresó en el PC(b)R, fue profesor de centros docentes superiores. - 159.

*Bernheim.* - 182.

*Björck.* -127.

*Bibikov, I. I.* (Garrapata) (n. en 1882): en el otoño de 1903 ingresó en el POSDR, se adhirió a los bolcheviques. En el verano de 1905, después de viajar al extranjero, tomó parte en las labores de la organización de Petersburgo. En 1907 fue condenado a reclusión en la fortaleza por el plazo de un año y medio. Una vez en libertad, abandonó la labor de partido. Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó de jurisconsulto. -43.

*Bismarck, Otto Eduard Leopold* (1815-1898): estadista de Prusia y Alemania, desde 1871 primer canciller del Imperio Alemán. Llevó a cabo la unificación de Alemania por vía reaccionaria. Empeñado en aplastar el movimiento obrero, logró en

1878 la aprobación de la Ley de excepción contra los socialistas. -248.

*Blanqui, Louis Auguste* (1805-1881): eminente revolucionario francés y destacado representante del comunismo utópico, estuvo al frente de varias sociedades revolucionarias secretas. Al procurar la toma del poder por un contado grupo de conspiradores revolucionarios, no comprendía el papel decisivo de la organización de las masas para la lucha revolucionaria. - 299.

*Bogdánov, A.* (*Malinouski, A. A.,* Vémer, Maxímov, Rajmétov, Reinen, Riadovói, Sisoika) (1873-1928): socialdemócrata, filósofo, sociólogo, economista, tenía la carrera de médico. Después del II Congreso del POSDR (1903) se adhirió a los bolcheviques. Como miembro del Buró de Comités de la Mayoría sostuvo en Rusia la labor de preparación del III Congreso del Partido; en el Congreso fue elegido miembro del CC. Formó parte de las redacciones de los órganos de prensa bolcheviques *Vperiod* (Adelante) y *Proletari* (El Proletario), fue uno de los directores del periódico bolchevique *Nóvaya Zhizn* (Vida Nueva). En los años de reacción (1907-1910) estuvo al frente de los otzovistas, fue líder del grupo Vperiod. En los problemas de filosofía trató de crear un sistema propio, el "empiriomonismo" (una modalidad de la filosofía idealista subjetiva de Mach encubierta con terminología seudomarxista) acerbamente criticado por Lenin en el trabajo *Materialismo y empiriocriticismo.* En la reunión de la Redacción ampliada del periódico *Proletari* en junio de 1909 fue expulsado del Partido Bolchevique. Después de la Revolución Socialista de Octubre fue uno de los organizadores y dirigentes de) Proletkult. A partir de 1926 fue director del Instituto de Transfusión de Sangre, fundado por él. -6, 8, 9-H, 14, 17, 22, 24, 43, 44, 47, 53, 55, 84, 85, 92, 104, 115, 117, 132, 145, 148, 151, 153, 154-156, 159-162, 165, 167-169, 171, 172, 175, 178, 185-186, 193, 194, 198, 208, 219-226, 231, 233, 237, 238, 245, 247, 267, 273, 313-314.

*Bogdánova, N. B.:* esposa de A. Bogdánov. -176.

*Bogdasarián, Tigrán:* miembro de la sección bolchevique de Ginebra, estudiante. Preso el 5 de enero de 1908 en Munich al tratar de cambiar billetes de 500 rublos y encerrado en la cárcel por sospecha de participación en la expropiación de Tiflís del 13 de junio de 1907. El Gobierno del zar exigió la entrega de Bogdasarián y otros como delincuentes comunes. Merced a los esfuerzos de V. I. Lenin y la agitación desplegada por los bolcheviques se logró impedir la entrega de los presos involucrados en este asunto. Después de pasar quince meses en la cárcel Bogdasarián fue puesto en libertad. -182, 203.

*Bonch-Bruévich, V. D.* (1873-1955): bolchevique, historiador y literato. En 1904 fue jefe del departamento de expedición del CC, luego se dedicó a la organización de publicaciones bolcheviques (la Editorial V. Bonch-Bruévich y N. Lenin). En los años sucesivos tomó parte activa en la organización de periódicos y revistas bolcheviques y editoriales del Partido.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue responsable de los asuntos del Consejo de Comisarios del Pueblo (hasta octubre de 1920), director de la Editorial Zhizn y Znanie y desempeñó cargos científicos de responsabilidad. -56, 105-106, 108, 164, 308-316, 337-338.

*Börjesson. -127,* 130.

*Boris:* véase Noskov, V. A.

*Bótkina, M. S.* (1870-1960): pintora, hija de S. P. Botkin, médico, hombre de ciencia y personalidad pública progresista. -275.

*Bracke, Alexandre Mari Derousseau* (1861-1955): uno de los lideres del Partido Socialista Francés, su secretario para los vínculos con el exterior. Desde 1900 colaborador de varias publicaciones periódicas del PSF; uno de los redactores del periódico *L'Humamté,* fue elegido reiteradas veces a la Cámara de Diputados. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), socialchovinista. Se opuso a la adhesión de los socialistas franceses a la III Internacional. -39, 109, 121.

*Branling, Karl Hjalmar* (1860-1925): líder del Partido Socialdemócrata de Suecia, uno de los dirigentes de la II Internacional; en 1887-1917 (con intervalos) fue director del periódico *Socialdemokraten* (El Socialdemócrata), órgano central de prensa del partido; diputado al Riksdag (1897-1925). Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), socialchovinista. En 1920, 1921-1923 y 1924-1925 estuvo al frente de gobiernos socialdemócratas. - 127, 313, 316.

*Briazkún, M. F.* (n. en 1879): ajustador, socialdemócrata. Hizo propaganda entre los obreros. Por participar en la expropiación del 16 de mayo de 1907 fue condenado a 9 años de trabajos forzados. -264.

*Bringmann, August* (1861-1920): líder sindical alemán, reformista, representante de las tendencias gremiales en el movimiento obrero. Director de la revista *^immerer* (El Carpintero). A lo largo de varios años fue miembro de la Comisión General de Sindicatos. -151.

*Britman:* véase Popov, A. V.

*Bronshtein, P. A.* (Yuri, Y.) (n. en 1881): socialdemócrata, menchevique. Durante la reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario, liquidador; fue redactor de la revista liquidacionista *Delo Zhizni* (La Causa de la Vida), colaboró en los periódicos *Nevski Golos* (La Voz del Neva), *Luch* (El Rayo) y otros órganos de prensa de los mencheviques liquidadores.

Después de la Revolución Socialista de Octubre sostuvo una labor contrarrevolucionaria en el Sur del país, posteriormente emigró. -194, 197, 276, 281, 322, 323, 324, 325.

*Buliguin, A. G.* (1851-1919): ministro del Interior en la Rusia zarista, gran terrateniente. Desde febrero de 1905 dirigió, por encargo del zar, los preparativos para promulgar la ley de convocatoria de la Duma de Estado consultiva con el fin de debilitar el creciente ascenso revolucionario en el país. Sin embargo, la Duma no se convocó, la barrió la revolución de 1905. -64, 302.

*Búrtsev,* E (1862-1942): participó en el movimiento revolucionario de los años 80, se acercaba a los de la Voluntad del Pueblo. Después de su detención huyó al extranjero donde se dedicó a denunciar los asuntos secretos del departamento de policía. En vísperas de la primera revolución rusa se acercó a los eseristas, después de la derrota de la revolución respaldó a los demócratas constitucionalistas.

Después de la Revolución Socialista de Octubre tomó parte en la creación de organizaciones monárquicas de la guardia blanca. -211.

**C**

*Cocinero:* véase Schekoldin, F. I.

*Cuervo:* véase Galperin; L. E.

**Ch**

*Chebotariov, I. N.* (1861-1934): militó en la Voluntad del Pueblo, participó en el movimiento revolucionario desde 1886; fue preso en relación con el asunto de A. I. Uliánov; amigo de la familia de los Uliánov ya en Simbirsk. En Petersburgo, V. I. Lenin se valía de sus señas para cartearse con la familia y para envío de impresos ilegales. Desde 1906 trabajó en una escuela media en la estación ferroviaria de Popovka, luego fue contable en la administración del Ferrocarril del Noroeste. -122.

*Cherevanin, N.* (*Lipkin, F. A.*) (1868-1938): uno de los líderes del menchevismo, liquidador. Colaboró en las publicaciones de los liquidadores, uno de los autores de la *Carla abierta* de 16 mencheviques acerca de la liquidación del Partido (1910); después de la conferencia antipartido de agosto de 1912, miembro del centro menchevique denominado Comisión de Organización. Durante la Primera Guerra Mundial, socialchovinista. En 1917, uno de los redactores de *Rabóchaya Gazeta* (La Gaceta Obrera), órgano central de los mencheviques. Fue miembro del CC menchevique. Sostuvo una actitud negativa ante la Revolución Socialista de Octubre. - 257, 258, 298.

*Chemishevski, N. G.* (1828-1889): gran demócrata revolucionario y socialista utópico ruso, hombre de ciencia, escritor y crítico literario; uno de los eminentes precursores de la socialdemocracia rusa. Fue el inspirador ideológico y guía del movimiento demócrata revolucionario de los años 60 en Rusia. -286.

*Chernov,* K *M.* (1873-1952): uno de los líderes y teóricos del partido eserista. En 1902-1905 fue director del periódico eserista *Revoliutsiónnaya Rossía* (La Rusia Revolucionaria).

Después de la Revolución de Febrero de 1917, ministro de Agricultura en el Gobierno Provisional. Después de la Revolución Socialista de Octubre, uno de los organizadores de los levantamientos antisoviéticos. En 1920 emigró; en el extranjero prosiguió su actividad antisoviética. -277.

*Chjeidze, N. S.* (1864-1926): uno de los líderes del menchevismo. Diputado a la III y IV Dumas de Estado, estuvo al frente del grupo menchevique en la IV Duma. Lenin calificó a Chjeidze de "socialdemócrata 'cercano' al Partido" que había mostrado en la Duma "su capacidad de encubrir a los oportunistas y de servirles". Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917, Chjeidze, presidente del Soviet de diputados obreros y soldados de Petrogrado y presidente del CEC, respaldaba activamente al Gobierno Provisional burgués.

Después de la Revolución Socialista de Octubre, presidente de la Asamblea Constituyente de Georgia, Gobierno menchevique contrarrevolucionario. En 1921, instaurado el Poder de los Soviets en Georgia, emigró a París. -202.

**D**

*Dan* (*Gúrvich*), *F. I.* (1871-1947): uno de los líderes de los mencheviques. Participó en el movimiento socialdemócrata deslíe los años 90. En los años de reacción

(1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario encabezó en el extranjero el grupo de los liquidadores, fue director del periódico *Golos Sotsial-Demokrata* (La Voz del Socialdemócrata).

Después de la Revolución Socialista de Octubre luchó contra el Poder de los Soviets. A principios de 1922 fue expulsado al extranjero como enemigo intransigente del Estado soviético. -154, 268, 270, 271, 280, 308, 313, 319, 320, 322, 323.

*Danila:* véase Kirilovski-Novomirski, D. I.

*David, Eduard* (1863-1930): uno de los líderes del ala derecha de la socialdemocracia alemana, revisionista. En 1903 publicó el libro *El socialismo y la agricultura* al que V. I. Lenin llamó "el principal exponente del revisionismo en el problema agrario".

En 1919 entró en el primer Gobierno de coalición de la República Alemana; en 1919-1920, ministro del Interior. Respaldaba las aspiraciones de revancha del imperialismo alemán, sostenía una actitud hostil hacia la URSS. -232, 252, 256.

*Davídov, N. M.* (n. en 1890): militante del POSDR desde 1906. Realizó labor de partido en la organización bolchevique de Ekaterimburgo. En 1909 fue preso y desterrado a la provincia de Arjánguelsk, de donde volvió a Ekaterimburgo en 1912. -213.

*Dauidson, I.*: colaborador de varias publicaciones marxistas; a fines de los años 90 vivió y estudió en Berlín, donde, primero, se adhería a los sionistas; en 1899 rompió con el sionismo y anunció su paso a los socialdemócratas. Fue miembro del grupo de ayuda a los socialdemócratas en Berlín y de la Unión de Socialdemócratas Rusos en el Extranjero. -339.

*Deich, L. G.* (1855-1941): participante en el movimiento populista y, luego, socialdemócrata. En 1883 tomó parte en la fundación del grupo Emancipación del Trabajo. Después del II Congreso del POSDR (1903), menchevique; en los años de reacción (1907-1910), liquidador.

Después de la Revolución Socialista de Octubre abandonó la actividad política, trabajó en la edición de la herencia literaria de G. V. Plejánov, escribió varios artículos sobre historia del movimiento de liberación de Rusia. -21.

*Delta:* véase Stásova, E. D.

*Demiánenko, P.:* por participar en una expropiación fue condenado a 6 años de trabajos forzados. -264.

*Demonio:* véase Zemliachka, R. S.

*Denísov, V. P.* (Vsévolod, Vs.) (n. en 1876): participó en el movimiento socialdemócrata desde los años 90. Después del II Congreso del POSDR (1903) se adhirió a los bolcheviques. En diciembre de 1908 fue delegado por la organización de Petersburgo a la V Conferencia del POSDR. Perteneció al grupo de los otzovistas. En 1909 fue preso y confinado a la provincia de Irkutsk. Después de la Revolución Socialista de Octubre se dedicó al magisterio en Siberia. -216, 239.

*Divitkouski, A. A.* (Avdéev) (1873-1932): militante del POSDR desde 1898. En 1906 emigró a Suiza, se adhería a los mencheviques plejanovistas. Desde principios de

la Primera Guerra Mundial (1914-1918) fue internacionalista. En 1918 entró en el grupo de bolcheviques de Ginebra. En noviembre de 1918 regresó a Rusia. Trabajó en Moscú en calidad de propagandista y agitador, fue responsable adjunto de asuntos del Consejo de Comisarios del Pueblo. En los últimos años se dedicó a trabajos literarios. -282.

*Dómov:* véase Pokrovski, M. N.

*Doroshenko, N. V.* (Konstantín Serguéevich) (1881-1926): se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1902. Colaboró en el periódico *Vfieriod* (Adelante) bajo el seudónimo "Napoleón". En 1906 fue condenado a año y medio de prisión. En lo sucesivo abandonó el trabajo de partido.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el Gosplán de la RSS de Ucrania. -62-63.

*Dórov, In.:* véase Dubróvinski, I. F.

*Dubois:* véase Postolovski, D. S.

*Dubreuil, Louis* (1862-1924): socialista, secretario general del Partido Socialista Francés y la sección francesa de la II Internacional. Colaborador y director de varios periódicos socialistas. Autor del libro *La Commune* (*1871*). - 163.

*Dubróvinski. I. F.* (Dórov, In. In., Innokéntiev, Innokenti, Monje, "Práctico") (1877-1913): eminente personalidad del Partido Bolchevique. Después del II Congreso del POSDR (1903) fue cooptado al CC. En 1905, uno de los organizadores y dirigentes de la insurrección armada en Moscú. En el V Congreso (de Londres) del POSDR (1907) fue elegido miembro del CC. En 1908 formó parte de la Redacción de *Proletari.* Fue víctima de reiteradas represiones; en 1913 murió en el destierro de Turujansk. V. I. Lenin, al hacer constar los titubeos de conciliación de Dubróvinski respecto de los liquidadores en los años de reacción, lo valoraba, a la vez, altamente como uno de los más importantes organizadores del Partido y su irrestricta fidelidad a la causa de la clase obrera. -50, 145, 153, 164, 165, 193-200, 204, 205, 209. 220, 221, 233, 235, 314, 318.

*Dzerzhinski, F. E.* (Józef) (1877-1926): eminente personalidad del Partido Comunista y el Estado soviético, militante del Partido desde 1895. Uno de los organizadores de la Socialdemocracia del Reino de Polonia y de Lituania. Realizó labor de partido en Polonia y Rusia. A partir del IV Congreso del Partido fue miembro del CC del POSDR.

Después de la victoria de la Revolución Socialista de Octubre fue presidente de la Comisión Extraordinaria de toda Rusia para combatir la contrarrevolución y el sabotaje (VChK) y desempeñó otros cargos de responsabilidad. A partir de junio de 1924, miembro suplente del Buró Político y miembro del Buró de Organización del CC del PC(b)R. -260.

**E**

*E.:* véase Rozen, M. M.

*Eck, A*. -259-260.

*Egórov, N. M.* (n. en 1871): obrero, diputado a la III Duma de Estado por la provincia de Perm. Formó parte del grupo socialdemócrata de la Duma. Colaboró en el

periódico legal bolchevique

(La Estrella), luego se adhirió a los trotskistas. En 1913 fue colaborador permanente del periódico de los liquidadores *Luch.* - 202.

*Elizárova-Uliánova, A. I.* (1864-1935): eminente personalidad del Partido Comunista, hermana mayor de V. I. Lenin. Participó en el movimiento revolucionario desde 1886. En 1900-1905 trabajó en organizaciones de *Iskra,* en periódicos bolcheviques ilegales, fue miembro de la Redacción del periódico *Vperiod.* Tomó parte activa en las publicaciones de los trabajos de V. I. Lenin. En 1912-1914 colaboró en los órganos de prensa bolcheviques *Pravda* (La Verdad), *Prosveschienie* (La Ilustración) y *Rabótnilsa* (La Obrera). Fue presa reiteradas veces. En 1917, secretaria de la Redacción del periódico *Pravda* y directora de la revista *Tkach* (El Tejedor). En 1918-1921 trabajó en el Comisariado del Pueblo de Instrucción Pública. Participó activamente en la fundación del Instituto Lenin y fue su colaboradora científica. Autora de recuerdos de V. I. Lenin y otros trabajos literarios. -104, 127.

*Engels, Federico* (1820-1895): uno de los fundadores del comunismo científico, guía y maestro del proletariado internacional, amigo y compañero de lucha de C. Marx. -35, 99, 154, 223, 296.

*Ermoláev, K. M.* (Román) (1884-1919): socialdemócrata, menchevique. Delegado al V Congreso (de Londres) del POSDR (1907), fue elegido miembro del CC por los mencheviques. En los años de reacción (1907-1910), liquidador; en 1910, suscribió entre los 16 mencheviques la *Carta abierta* de liquidación del Partido. En 1917 fue elegido miembro del CC del partido de los mencheviques, formó parte del CEC de toda Rusia de primera legislatura. -276, 281, 322, 323, 324, 325.

*Eroguin, M. M.* (n. en 1856): terrateniente, uno de los más celosos promotores de la política reaccionaria del zarismo. Diputado a la I Duma de Estado. A fin de impedir la influencia revolucionaria sobre los diputados campesinos a la Duma de Estado organizó para ellos un Hospedaje, trató de educarlos en el espíritu monárquico, pero,' los diputados campesinos se dieron cuenta de los propósitos de Eroguin y abandonaron el Hospedaje. -225, 231.

*Essen, A. M.* (Miamlin, Stepánov) (1880-1930): participó en el movimiento socialdemócrata desde 1899. Delegado al III Congreso del POSDR. En 1907-1917 no tomó parte activa en la labor de partido.

En 1920 fue admitido en el PC(b)R, en 1922 fue director de la revista *Kavkazski Rabochi* (El Obrero del Cáucaso); de 1923 a 1925, rector del Instituto Politécnico de Tiflís. Desde 1925, vicepresidente del Gosplán de la RSFSR. A partir de 1929 trabajó en el Comisariado del Pueblo de Vías de Comunicación. -74, 75.

*Essen, M. M.* (Fiera, Fierecilla) (1872-1956): socialdemócrata, después del II Congreso del POSDR, bolchevique. Trabajó en el Comité de Petersburgo; a fines de 1903 fue cooptada al CC. En febrero de 1904 fue enviada al extranjero para informar sobre el estado de cosas en Rusia. En el verano de 1904, al regresar a Rusia, Essen fue presa en la frontera y, al cabo de un año, desterrada a la provincia de Arjánguelsk; a medio camino del confinamiento se evadió y volvió en septiembre de 1905 a trabajar en el Comité de Petersburgo. En 1906 fue miembro del Comité de Moscú. En el período de reacción (1907-1910) abandonó la actividad revolucionaria.

En 1920 ingresó en el Partido Comunista. En 1921 fue jefa del Departamento de Agitación del CC de Georgia. A partir de 1922 fue jefa de la sección de agitación y propaganda del Comité de Tiflís. En 1925 trabajó en la Editorial del Estado en Moscú. En 1927-1930, en la Comisión de Historia del Partido y, luego, en el Instituto Lenin; en 1930 pasó a trabajar en el Instituto Comunista de Periodismo. - 111-113, 128.

*Ezerski, F.:* autor del artículo *La huelga de los obreros franceses* publicado en 1907 en el núm. 1 de la revista *Obrazovanie* (La Educación). -128.

**F**

*Fedoróvich: véase* Tcodoróvich, I. A.

*Félix:* véase Litvínov, M. M.

*Félix Alexándrovich:* véase Vorovski, V. V.

*Fellth, Joseph:* inglés, propietario de fábricas de jabón. Durante el V Congreso (de Londres) del POSDR (del 30 de abril al 19 de mayo de 1907) accedió a otorgar al Partido, que se hallaba en extrema penuria financiera, un préstamo hasta el 1 de enero de 1908. En vista de que el préstamo no fue amortizado a su debido tiempo, Fellth lo comunicó a F. Rotshtein, miembro del Partido Socialdemócrata Inglés. La deuda se pagó a los herederos de Fellth después de la Revolución Socialista de Octubre. - 142.

*Ferri, Enrico* (1856-1929): uno de los líderes del Partido Socialista Italiano, ideólogo de los llamados “integralistas” (centristas) que, a la vez que se pronunciaban a veces contra los reformistas declarados, sostenían en los problemas fundamentales de la lucha de clase posiciones reformistas, oportunistas. En 1898 y, luego, de 1904 a 1908 fue director de *Avanti!* (¡Adelante!), órgano central del partido.

Durante la Primera Guerra Mundial estuvo en pro de la participación de socialistas en el Gobierno burgués. En lo sucesivo respaldó el fascismo en Italia. -152, 155, 163.

*Feuerbach, Ludwig Andreas* (1804-1872): filósofo materialista y ateo alemán, uno' de los predecesores del marxismo. -57.

*Filátov, V. V.* (n. en 1879): socialdemócrata, periodista. Comenzó la actividad revolucionaria en los años 90 en Petersburgo. Después de confinado a la provincia de Oremburgo emigró, colaboró en *Iskra.* Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques. Colaboró en los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari.* En el otoño de 1905 regresó a Rusia, publicó escritos en *Nóvaya Zhizn*(Vida Nueva) y *Kazarma* (El Cuartel), posteriormente trabajó en la organización militar de choque de Moscú. En 1920 dejó de pertenecer al PC(b)R. -38.

*Finn:* véase Finn-Enotáevski, A. Y.

*Finn-Enotáevski, A. T.* (1872-1943): socialdemócrata, economista y literato. En 1903-1914 se adhería a los bolcheviques. Durante la Primera Guerra Mundial, defensista y chovinista. Autor de varios trabajos sobre problemas de economía, en ios que tergiversó la esencia del marxismo.

Después de la Revolución Socialista de Octubre colaboró en el periódico de orientación menchevique *Nóvaya Zhizn.* En 1931 fue condenado en un proceso de organización contrarrevolucionaria de mencheviques. -6.

*Fiódorova-Shtrémer, N. I.*: fue secretaria del Comité de Petersburgo. En diciembre de 1904 ocupó posiciones de conciliación respecto de las mencheviques. -5.

*Fisher-.* véase Galbershtadt, R. S.

*Fomá:* véase Kózirev, N. N.

*Fótieva, L. A.* (Kiska) (1881-1975): militante del Partido desde 1904. En 1904-1905 trabajó en el grupo bolchevique en el extranjero; ayudaba a N. K. Krúpskaya en la correspondencia con las organizaciones ilegales en Rusia. Participó en la primera revolución rusa (1905-1907) y la Revolución Socialista de Octubre. Desde 1918, secretaria del Consejo de Comisarios del Pueblo y el Consejo de Trabajo y Defensa, a la vez, secretaria de V. I. Lenin. En 1933-1936 trabajó en la Dirección Principal de Energía del Comisariado del Pueblo de la Industria Pesada. De 1939 a 1956, colaboradora científica del Museo Central V. I. Lenin. - 32, 38-39.

*Freitag:* véase Piátnitski, O. A.

*Frey.* véase Lenin, V. I.

**G**

*G., Gr.:* véase Zinóviev, G. E.

*Gaïvas, V. I.* (n. en 1879): obrero, después de participar en una expropiación en 1907 emigró a Bélgica. El Gobierno del zar exigió su entrega como delincuente común. La causa se vio en Bruselas en dos instancias judiciales. Durante el proceso judicial se logró demostrar que la expropiación revestía carácter político. En relación con ello el Gobierno belga se negó a entregarlo a las autoridades rusas. -263-265.

*Galiorka:* véase Olminski, M. S.

*Galbershtadt, R. S.* (Físher) (1877-1940): en 1896 formó parte del círculo socialdcmócrata que dirigía G. V. Plejánov en Ginebra. Tras regresar a Rusia, trabajó en organizaciones socialdemócratas. Después del II Congreso del POSDR (1903) fue activa menchevique, en diciembre de 1905 entró a formar parte del CC unificado en representación de los mencheviques. Durante la reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario sostuvo posiciones liquidacionistas. Desde 1917 abandonó la actividad política. -20.

*Galperin, L. E.* (Valentín, Cuervo) (1872-1951): socialdemócrata. Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques, perteneció cierto tiempo al Consejo del Partido en representación de la Redacción del OC, luego fue cooptado al CC. Ocupó posiciones de conciliación con los mencheviques y se pronunció contra la convocatoria del III Congreso del Partido. En 1906 abandonó la activa labor política. Después de la Revolución de Febrero de 1917 se adhirió a los mencheviques internacionalistas. Desde la primavera de 1918 desempeñó cargos administrativos. -10, 50.

*Gapón, G. A.* (1870-1906): sacerdote; provocador, agente de la policía secreta. La víspera de la revolución de 1905-1907, por encargo del departamento de policía, creó la organización Unión de Obreros Fabriles Rusos de Petersburgo subsidiada por el departamento de policía y la policía secreta de Petersburgo. Provocó la procesión de obreros de Petersburgo para hacer entrega de una petición al zar el 9 de enero de 1905. Huyó al extranjero donde se acercó a los eseristas. De regreso a Rusia volvió a

ligarse con la policía secreta. Después de ser denunciada su actividad de provocador, fue asesinado por sentencia del partido eserista. -10, 25.

*Garrapata:* véase Bíbikov, I. I.

*Georgien:* véase Mashinadze, B.

*Glébov:* véase Noskov, V. A.

*Goldenberg, I. P.* (Meshkovski) (1873-1922): socialdemócrata, después del II Congreso del POSDR (1903), bolchevique. Durante la revolución de 1905-1907 formó parte de las redacciones de todas las publicaciones bolcheviques. En 1907 participó en las labores del V Congreso (de Londres) del POSDR, donde fue elegido miembro del CC. En enero de 1910 entró en el Buró del CC del POSDR en Rusia, tuvo vacilaciones conciliadoras respecto de los liquidadores. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918) se adhirió a los defensistas, partidarios de Plejánov. En 1917-1919 estuvo con el grupo Nóvaya Zhizn. En 1920 volvió a ser admitido en el Partido Bolchevique. -124, 197, 199.

*Golovin, V. V.:* industrial forestal. -264.

*Górev, B. I.* (Igor) (n. en 1874): socialdemócrata. En 1905 fue miembro del Comité de Petersburgo del POSDR, bolchevique. En 1907 se adhirió a los mencheviques. En 1907 en el V Congreso (de Londres) fue elegido miembro suplente, por los mencheviques, del CC del POSDR. Colaboró en los órganos de prensa de los mencheviques liquidadores: el periódico *Golos Sotsial-Demokrata* (La Voz del Socialdemócrata) y la revista *Nasha Zariá* (Nuestra Aurora).

Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917 fue uno de los redactores de *Rabóchaya Gazfta* (La Gaceta Obrera) menchevique, miembro del CC menchevique. En agosto de 1920 anunció su salida de la organización menchevique. En lo sucesivo fue profesor de centros de enseñanza superior. -25, 187, 188, 271, 274.

*Gorki, A. M., Gorki, M.* (*Péshkov, A. M.*) (1868-1936): escritor proletario, fundador del realismo socialista y la literatura soviética. -6, 124-125, 134, 135, 136, 138-139, 145-146, 148-151, 152, 153-154, 155-162, 164-165, 168-170, 171-172, 173-176, 205, 242-247, 267, 275-278, 292.

*Greulich, Hermann* (1842-1925): uno de los fundadores del Partido Social—demócrata Suizo, líder de su ala derecha. A partir de 1890, miembro de la Asamblea Cantonal de Zurich, y a partir de 1902, de la Asamblea Federal. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), socialchovinista. En lo sucesivo luchó contra la adhesión del ala izquierda del Partido Socialdemócrata Suizo a la Internacional Comunista. -13.

*Grigori:* véase Zinóviev, G. E.

*Grozhán* (*Gvózdev, D. S.,* Yuri) (n. en 1876): militó en el POSDR desde 1903. En 1905-1906, organizador del grupo técnico de combate anejo al CC del POSDR. En noviembre de 1906, delegado a la primera conferencia de organizaciones militares y de combate del POSDR. En 1910 abandonó la actividad política.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos administrativos y se dedicó a trabajos de investigación científica. -193.

*Guchkov, A. I.* (1862-1936): gran capitalista, organizador y líder del partido de los

octubristas. En 1910-1911, presidente de la III Dunia de Estado. Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917, ministro de la Guerra y Marina del primer Gobierno Provisional burgués.

Después de la Revolución Socialista de Octubre luchó activamente contra el Poder de los Soviets. Emigró. -248, 250.

*Gueguechkori, E. P.* (1881-1954): menchevique georgiano. Diputado a la III Duma de Estado, uno de los líderes del grupo socialdemócrata de la Duma.

A partir de noviembre de 1917 fue presidente del Gobierno contrarrevolucionario de Transcaucasia (el Comisariado de Transcaucasia), luego, ministro del Exterior y vicepresidente del Gobierno menchevique de Georgia. Después de instaurarse el Poder de los Soviets en Georgia emigró. -202.

*Gueorgui Valentínovich:* véase Plejánov, G. V.

*Guertsik, B.:* provocador, en 1903 sirvió en la sección de Varsovia de la policía secreta, luego colaboró con la policía secreta en el extranjero. En 1908 fue acusado por el grupo bolchevique de Ginebra de provocación y relación con el jefe de los agentes en el extranjero, así como de participación en transacciones comerciales delictivas. El tribunal integrado por representantes de los grupos ginebrinos de bolcheviques, mencheviques, socialistas revolucionarios, socialdemócratas de Polonia y Lituania y el grupo de Zurich de socialdemócratas del País Letón reconoció que Guertsik no era digno de pertenecer a organización revolucionaria alguna. - 210-212, 227, 229.

*Guesde, Jules* (1845-1922): uno de los organizadores y dirigentes del movimiento socialista francés y la II Internacional. -121.

*Gusev, S. I.* (Nación, Jaritón) (1874-1933): socialdemócrata, bolchevique. De diciembre de 1904 a mayo de 1905, secretario del Buró de Comités de la Mayoría y del Comité de Petersburgo del Partido, luego, uno de los dirigentes de la organización bolchevique de Odesa. Desde enero de 1906, miembro del Comité de Moscú del POSDR. En 1906 fue confinado a la provincia de Tobolsk, de donde huyó en 1909; durante la reacción (1907-1910) combatió el liquidacionismo y el otzovismo.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad. -5, 11, 13-14, 16-19, 21-23, 24-26, 30-31, 82-83, 98-103.

**H**

*Hanecki, Y. S*. (1879-1937): eminente figura del metimiento revolucionario polaco y ruso. En el V Congreso del POSDR (1907) fue elegido miembro del CC del Partido.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el Comisariado del Pueblo de Hacienda, desempeñó cargos diplomáticos, fue miembro del consejo directivo del Comisariado del Pueblo de Comercio y del Consejo Superior de Economía Nacional. Desde 1935 fue director del Museo de la Revolución de la URSS. -285.

*Haywood, William* (Bill) (1869-1928): personalidad del movimiento obrero norteamericano, obrero minero. Desde 1901 militó en el Partido Socialista, luego, uno de los dirigentes del ala izquierda de éste. Estuvo entre los fundadores y fue uno de los dirigentes de la organización sindical Obreros Industriales del Mundo. Desde el comienzo mismo de la Primera Guerra Mundial censuró el militarismo y la guerra

imperialista. Aplaudió la Revolución Socialista de Octubre en Rusia. A poco de fundarse el Partido Comunista de los Estados Unidos ingresó en sus filas. Perseguido por actividades revolucionarias, hubo de abandonar los EE.UU. Desde 1921 vivió en la URSS; tomó parte activa en la fundación de la Colonia Industrial Autónoma de Kuzbáss. En lo sucesivo trabajó en la Organización Internacional de Ayuda a los Revolucionarios y se dedicó al periodismo. - 330.

*Hegel, Georg Wilhelm Friedrich* (1770-1831): eminente filósofo alemán, idealista objetivo, ideólogo de la burguesía alemana. -243.

*Hilferding, Rudolph* (1877-1941): uno de los líderes oportunistas de la socialdemocracia alemana y la II Internacional. De 1907 a 1915 fue director del periódico *Vorwärts* (Adelante), órgano central del Partido Socialdemócrata Alemán. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918) fue centrista. Desde 1917, líder del Partido Socialdemócrata Independiente de Alemania, enemigo declarado del Poder de los Soviets y la dictadura del proletariado. Formó parte reiteradas veces del Gobierno burgués de la República de Weimar. -96.

*Huysmans, Camille* (1871-1968): una de las más viejas figuras del movimiento obrero belga, profesor de filología, periodista. En 1904-1919, secretario del Buró Socialista Internacional de la II Internacional, sostuvo posiciones centristas. Después de la Primera Guerra Mundial (1914— 1918), uno de los eminentes líderes de la restaurada II Internacional. Formó parte reiteradas veces del Gobierno belga. En los últimos años se pronunció con frecuencia por el establecimiento de contactos de los partidos socialistas con el PCUS. -39-40, 42, 81, 113, 137, 140-142, 147, 163-164, 176-177, 177-178, 180-181, 182-185, 186, 188, 189-191, 201-202, 203, 210-212, 226-227, 229-230, 232, 263, 265, 284-285, 287, 290, 297, 306-307.

**I**

*I. P., Iv. P.:* véase Ladízhnikov, I. P.

*Igor:* véase Górev, B. I.

*Ilin, F. F.:* uno de los iniciadores y fundadores de la biblioteca y el archivo anejos al CC del POSDR en 1904. Trabajó en la Comisión Administrativa del CC, en los departamentos de expedición del CC y del periódico *Proletari.* Después de 1905 se alejó del trabajo de partido. -108.

*Ilín, V.:* véase Lenin, V. I.

*In*., *Innokéntiev, Innokenti:* véase Dubróvinski, I. F.

*Inglés:* véase Fcllth, Joseph.

*Insárov:* véase Lalayants, I. J.

*Isetski:* véase Solomón, G. A.

*Isuv, I. A.* (Mijaíl) (1878-1920): socialdemócrata, menchevique. En 1907 entró en el CC por los mencheviques. En los años de reacción (1907-1910) se volvió liquidador, colaboró en la revista *Nasha Zariá* (Nuestra Aurora) y otras publicaciones liquidacionistas.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el Museo del Trabajo. -276, 281, 282, 323, 324, 325.

*Iván:* véase Románov, A. S.

*Iván Vasílievich*— 103.

**J**

*Jaritón:* véase Gúsev, S. I.

*Jarlámov, V. A.* - 286.

*Jaurés, Jean* (1859-1914): eminente líder del movimiento socialista francés e internacional, luchador contra el militarismo y la guerra, historiador. Uno de los fundadores del Partido Socialista Francés, que se unió en 1905 con el Partido Socialista de Francia. En el Partido Socialista Unificado Francés, Jaurés estuvo al frente del ala derecha. En 1904 fundó y fue director vitalicio del periódico *L'Humanité.* Lenin criticó acerbamente las concepciones reformistas de Jaurés que lo llevaban al camino del oportunismo.

La lucha de Jaurés por la paz y contra el peligro de guerra que se cernía suscitó el odio de la burguesía imperialista. La víspera de la guerra imperialista mundial lo asesinó un agente de la reacción. -107, 163.

*Jodzhamirián, M. J.* (1882-1938): en 1902 ingresó en Bakú en el POSDR, después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques. De 1905 a 1914 vivió en la emigración. Tomó parte en la creación de la revista científica literaria y política *Ráduga* (El Arco Iris), de orientación bolchevique, que salió en Ginebra en 1907-1908. En enero de 1908 fue preso en Munich y encarcelado por sospecha de participación en la expropiación de Tiflís del 13 de junio de 1907. El Gobierno del zar demandó la entrega de Jodzhamirián y otros como delincuentes *comunes. Merced a los esfuerzos de V. I. Lenin y la agitación desplegada por los bolcheviques se consiguió frustrar la entrega de los presos involucrados en ese asunto. Tras pasar quince meses en la cárcel, Jodzhamirián fue puesto en libertad. En 1914 regresó al Cáucaso, estuvo en el servicio militar hasta 1918, abandonó la labor de partido.

Después de instaurado el Poder de los Soviets en Armenia trabajó en el sistema financiero. -182.

*Jofé, M.* 5. -264.

*Josefina*: véase Vorovski, V. V.

*Józef:* véase Dzerzhinski, F. E.

*Jundndze, G. I.* (Moskovski, Alexéi) (n. en 1877): se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1898, menchevique. De noviembre de 1906 a octubre de 1907 fue miembro del Comité de Moscú del POSDR. En 1909-1913, menchevique partidista, colaboró en el periódico *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del POSDR. Durante la Primera Guerra Mundial, menchevique internacionalista. En 1917 se adhería al grupo Nóvaya Zhizn. De 1918 a 1920, representante del Gobierno menchevique de Georgia en Moscú. En lo sucesivo abandonó la actividad política, fue miembro del colegio de abogados en Moscú. -324.

*Jurisson* (*Marina*)*, M.* (1860-1934): periodista, propietario de una imprenta en Tallinn, menchevique. En el período de la revolución de 1905-1907 participó en la labor de las organizaciones socialdemócratas de Estonia, Finlandia y Petersburgo. En 1910

asistió al Congreso Internacional de Socialistas reunido en Copenhague. En el período de la dictadura burguesa en Estonia fue líder del partido socialdemócrata (menchevique). - 140.

**K**

*Kámenev, L. B.* (*Rozenfeld, L. B.;* Kámenev. Y.) (1883-1936): militó en el POSDR desde 1901. Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques. En los años de reacción sostuvo posiciones conciliadoras respecto de los liquidadores, otzovistas y trotskistas. Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917 se pronunció contra el rumbo del Partido hacia la revolución socialista, se opuso a la insurrección armada.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó varios cargos de responsabilidad.

Tuvo reiteradas veces vacilaciones, se opuso a la política leninista del Partido.

En 1927 fue expulsado del Partido por el XV Congreso del mismo como activa figura de la oposición trotskista, luego fue restablecido en el Partido dos veces y volvió a ser expulsado por actividades antipartido. -104, 209, 210, 212-213, 214, 285-286, 270-272, 315, 317.

*Kanl, Immanuel* (1724-1804): fundador de la filosofía clásica alemana. La filosofía de Kant era una modalidad del idealismo subjetivo y agnosticismo, pero, a la vez, poseía cierta tendencia materialista expresada en la doctrina de las “cosas en sí” y en el reconocimiento del carácter empírico de nuestros conocimientos. Bajo la influencia de la filosofía de Kant se formaron los representantes posteriores del idealismo clásico alemán (Fichte, Schelling y Hegel), surgieron tales corrientes del pensamiento filosófico alemán como el neokantismo, el positivismo, etc. El afán de retornar a Kant o de conciliar el marxismo con el kantismo ha sido siempre típico de los revisionistas. -154, 155, 159.

*Kariakin, V. V.* - 136.

*Karp:* véase Liubímov, A. I.

*Karpinski, V. A.* (Minin) (1880-1965): una de las más viejas personalidades del Partido Comunista de la Unión Soviética, eminente literato propagandista del Partido. Ingresó en el POSDR en 1898. En 1904 emigró a Ginebra, donde conoció a V. I. Lenin. Desde entonces trabajó continuamente en organizaciones del Partido en el extranjero, participó en los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari,* estuvo al frente de la biblioteca y el archivo del CC de) POSDR en Ginebra.

En diciembre de 1917 regresó a Rusia; desempeñó cargos de responsabilidad en los Soviets y el Partido. Desde 1937 se dedicó a trabajos científicos y de propaganda. Doctor en Ciencias Económicas. Autor de varios libros consagrados a V. I. Lenin, el leninismo y otros problemas. - 235, 236.

*Kárpov, L. Y.* (Vladímir) (1879-1921): militante del POSDR desde 1897. Después del II Congreso del POSDR (1903), bolchevique. Tomó parte en la fundación de la Unión Obrera del Norte. Fue enviado en calidad de agente del CC a Samara para organizar el Buró del Este y dirigirlo. En 1904 organizó el Buró del Sur del CC y participó en la organización de una imprenta ilegal en Poltava. Tomó parte en la insurrección armada

de diciembre de 1905 en Moscú. En 1906 estuvo en el extranjero, tras regresar a Rusia trabajó de secretario del Comité de Moscú del POSDR. En 1910 se graduó en la Escuela Técnica Superior de Moscú; se dedicó a trabajos científicos en el dominio de la química.

A partir de 1918 fue miembro del Presídium del CSEN, dirigente de la industria química; iniciador de la creación del Instituto Físico-Químico de Investigación Científica (que en el presente lleva su nombre). -50-

*Karski:* véase Marchlcwski, Julián.

*Kautsky, Karl* (1854-1938): uno de los líderes de la socialdemocracia alemana y la II Internacional; inicialmente marxista, luego, renegado del marxismo, ideólogo de la variedad más peligrosa y perniciosa del oportunismo: el centrismo (kautskismo). Director de la revista teórica de la social-democracia alemana *Die Neue Zeit* (Tiempo Nuevo). Después de la escisión de) POSDR apoyaba a los mencheviques. Propugnó la "conciliación" y la unidad de bolcheviques y mencheviques mediante la renuncia de los bolcheviques a sus principios organizativos y a su línea política, lo que conducía a la liquidación de) partido marxista revolucionario en Rusia.

Después de la Revolución Socialista de Octubre en Rusia se pronunció abiertamente contra la revolución proletaria y la dictadura del proletariado, contra el Partido Bolchevique y el Estado soviético. -34, 46, 52, 123, 184, 185, 201, 216, 230, 260-263, 296, 298, 301, 302, 303, 329.

*Kédrov, M. S.* (1878-1941): personalidad del Partido Comunista y el Estado soviético. Participó en el movimiento revolucionario desde 1899, militante del POSDR desde 1901. Fue agente del CC para la difusión de publicaciones revolucionarias. En 1906 organizó la Editorial Zernó dedicada a publicar, además, literatura ilegal, en particular, obras de V. I. Lenin. De 1912 a 1915 vivió en la emigración. Desde mayo de 1917 fue miembro de la Organización Militar aneja al CC del POSD(b)R y del Buró de Organizaciones Bolcheviques de toda Rusia, uno de los redactores de *Soldátskaya Pravda* (La Verdad del Soldado). Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos militares de responsabilidad. A partir de 1924 se ocupó en trabajos de dirección en el CSEN, el Comisariado del Pueblo de Sanidad, el Tribunal Supremo de la URSS y el Gosplán de la RSFSR. -129-130.

*Kirílovski-Novomirski, D. I.* (Danila) (n. en 1882): miembro de) grupo revolucionario del Sur de Rusia, uno de los organizadores del grupo iskrista en Odesa. En 1905 se marchó al extranjero, publicó en París la revista anarcosindicalista *Novi Mir* (Mundo Nuevo). Tras regresar a Rusia pasó a la clandestinidad, sostuvo propaganda de ideas anarquistas. En 1907 fue condenado a 8 años de trabajos forzados y a confinamiento en Sibcria Oriental. Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en la prensa. -28.

*Kirkov, Gueorgui* (1867-1919): personalidad del movimiento obrero búlgaro, uno de los fundadores del Partido Comunista Búlgaro. Se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1895. De 1905 a 1919 fue secretario del CC del partido de los "tesniaki" (los estrechos), que en 1919 pasó a ser Partido Comunista. -333.

*Kirkova, Tina* (1872-1947): personalidad del movimiento obrero búlgaro, amiga y compañera de lucha de Gueorgui Kirkov, dirigente del partido de los "socialistas

estrechos", una de las dirigentes del movimiento socialista femenino de Bulgaria. Desde 1914 fue secretaria de la Comisión Central Femenina aneja al CC del partido de los "socialistas estrechos". En 1920-1923 fue miembro del CC del Partido Comunista Búlgaro. De 1927 a 1944 estuvo emigrada en la URSS. -333.

*Kiska:* véase Fótieva, L. A.

*Kislikov, D. Y.*: campesino de mentalidad progresista, vivió en la aldea de Gvardcitsi. En 1905 hizo propaganda revolucionaria entre los campesinos, se acercó a los socialdemócratas. Murió durante la guerra civil. - 34.

*Knipóvich, los:* buenos conocidos de N. K. Krúpskaya. Nadezhda Konstantínovna y V. I. Lenin vivieron con esa familia en Finlandia en el verano de 1907. -126.

*Knol:* véase Stásova, E. D.

*Knuniants, B. M.* (Radin, Rubén) (1878-1911): socialdemócrata, bolchevique. Después del II Congreso del POSDR trabajó en el Cáucaso y en Moscú como agente del CC. En septiembre de 1905 fue cooptado al Comité del Partido de Petersburgo, fue elegido por los bolcheviques al Comité Ejecutivo del primer Soviet de diputados obreros de Petersburgo. En 1905 fue condenado a confinamiento perpetuo en Siberia. En 1907 huyó al extranjero, tomó parte en las labores del Congreso de la II Internacional de Stuttgart y la IV Conferencia ("Tercera de toda Rusia") del POSDR en Helsingfors. Desde fines de 1907 trabajó en Bakú; tuvo ciertas vacilaciones en problemas de táctica de los bolcheviques en el período de reacción. En septiembre de 1910 fue preso, murió en la cárcel de Bakú. -75, 104, 126.

*Kobetski, M. V.* (Kobezky) (1881-1937): militante del POSDR desde 1903, bolchevique. En 1908 emigró a Dinamarca, se ocupó en transporte del periódico bolchevique *Proletari* y de *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del POSDR, a Rusia, organizó el envío de correspondencia de Rusia a V. I. Lenin.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ocupó cargos de responsabilidad en el Partido, los Soviets y la labor diplomática. -289-290, 291-295.

*Koiguen, F. M.* (*Iónov*) (1870-1923): socialdemócrata, uno de los líderes del Bund; posteriormente fue militante del Partido Comunista. Desde 1893 trabajó en los círculos socialdemócratas de Odesa. En 1903 fue elegido miembro del CC del Bund. Delegado al V Congreso (de Londres) del Partido (1907). En diciembre de 1908 participó en las labores de la V Conferencia del POSDR; en los problemas fundamentales sostenía la plataforma de los mencheviques partidistas; en lo sucesivo ocupaba posiciones de conciliación respecto de los liquidadores.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ingresó en el PC(b)R. -235.

*Kolontái, A. M.* (1872-1952): se incorporó al movimiento revolucionario en los años 90, tomó parte en la revolución de 1905-1907. En 1906-1915 se adhería a los mencheviques; militante del Partido Bolchevique desde 1915. Desde el comienzo de la Primera Guerra Mundial ocupó posiciones revolucionarias internacionalistas.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ocupó cargos de responsabilidad en el Estado, el Partido y la labor diplomática. -6.

*Koltsov, D.* (*Guinzburg, B. A.*) (1863-1920): socialdemócrata, después del II

Congreso del POSDR, activo menchevique, colaborador de varias publicaciones mencheviques. En el período de la primera revolución rusa (1905-1907) tomó parte en el movimiento sindical de Petersburgo; desde 1908 trabajó en Bakú. En los años de reacción (1907-1910) y del nuevo ascenso revolucionario sostuvo posiciones liquidacionistas. Durante la Primera Guerra Mundial fue socialchovinista. Su actitud hacia la Revolución Socialista de Octubre fue negativa. En 1918-1919 trabajó en organismos de las cooperativas. -94, 95, 265.

*Kon, F. Y.* (1864-1941): eminente figura del movimiento obrero revolucionario de Polonia, en el que comenzó a participar en 1882. Desde 1907 estuvo en la emigración. En 1917 llegó a Rusia; en 1918 ingresó en el Partido de los bolcheviques. Ocupó cargos de responsabilidad en el Partido en Ucrania y Moscú. -166, 167.

*Konstantin Serguéevich:* véase Doroshenko, N. V.

*Kopp, V. L.* (Levita) (1880-1930): se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1898. En 1903-1905 organizó el transporte de publicaciones ilegales a través de la frontera alemana. En 1904 ocupó posiciones de conciliación respecto de los mencheviques y, luego, se adhirió a ellos. En el otoño de 1905 regresó a Rusia; en 1909 fue preso y desterrado al extranjero. Tras volver a Rusia (1913) fue llamado a filas, en 1914 fue enviado al frente. De 1915 a 1918 estuvo prisionero en Alemania. En 1917 ingresó en el PC(b)R. De 1919 a 1930 trabajó en el sistema del Comisariado del Pueblo de Relaciones Exteriores. -61.

*Koroliov-Bátishev, I. G.* (Yuli) (1885-1958): militante del POSDR desde 1905. En el verano de 1909 fue enviado a la escuela de la isla de Capri, donde se adhirió al grupo de leninistas y combatió a los bogdanovistas. A invitación de V. I. Lenin" unido a otros camaradas expulsados de la escuela de Capri, escuchó en París un curso de conferencias organizadas por el Centro Bolchevique. Tras regresar a Moscú (1910) fue preso y desterrado a Ekaterinoslav, y en 1913, a la provincia de Olonets. En 1916 pasó a la clandestinidad.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos en los sindicatos, el Partido y los Soviets en Gorki, Ucrania y Moscú. - 215-224.

*Kósarev, V. M.* (Vladímir) (1881-1945): se incorporó a la actividad revolucionaria a fines de los años 90 en Moscú, militante del Partido desde 1898. En 1907 fue preso y desterrado a Nizhni Nóvgorod. En el verano de 1909 fue enviado a la escuela de la isla de Capri. Tras regresar a Rusia fue preso y confinado al territorio de Narim. En 1916, llamado al servicio militar, tomó parte en las labores de la organización ilegal de soldados en Tomsk.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad en el Partido y los Soviets: fue presidente del Comité Ejecutivo de la provincia de Tomsk, miembro del Comité Revolucionario de Siberia y del Buró de Siberia del CC del PC(b)R, presidente del Comité Ejecutivo de la provincia de Novonikoláevsk, miembro del Comité de Moscú del Partido y miembro de la CCC. -215-224.

*Kostia,* - 119-120.

*Kostrov:* véase Zhordania, N. N.

*Kottiarenko, D. M.* (Mijailenko) (n. en 1876): socialdemócrata, en 1905 dirigió el movimiento huelguístico en el Ferrocarril de Kazán. Derrotada la primera revolución rusa, emigró. Desde 1908 fue jefe del departamento de expedición del periódico bolchevique *Proletari* y, luego, de *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del POSDR. Sostuvo posiciones conciliadoras respecto de los liquidadores.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos administrativos. -227, 260, 275, 286-287, 288-289, 290-291.

*Koukline:* véase Kuklín, G. A.

*Kózirev, N. N.* (Fomá) (1881-1933): militante del POSDR desde 1906. En 1909 fue enviado a la escuela de la isla de Capri, donde integró el grupo de los leninistas y combatió a los bogdanovistas. A invitación de V. I. Lenin, Kózirev, unido a otros camaradas expulsados de la escuela de Capri, escuchó un curso de conferencias en París organizadas por el Centro Bolchevique. Tras regresar a Rusia, trabajó en Ekaterinoslav y en Briansk. En 1912 fue preso y desterrado a la provincia de Arjánguelsk. Después del confinamiento vivió en Petersburgo.

Tomó parte en la guerra civil. Después de desmovilizado trabajó en el Partido y en los Soviets: fue juez de instrucción del Partido en Moscú (1923), inspector del Comisariado del Pueblo de Inspección Obrera y Campesina de la URSS, en la CCC del PC(b) de la URSS (1927), en el Comisariado del Pueblo de Hacienda de la URSS (1928-1930) poblado infantil “República de jóvenes” en las inmediaciones de Moscú. - 215-224.

*Kozlovski, L.:* sindicalista, autor de los libros *Ensayos de sindicalismo en Francia* (Moscú, 1906) y *Nuevas corrientes en el socialismo ante el juicio de la critica rusa* (Moscú, 1908). -128.

*Krásikov, P. A.* (Belski) (1870-1939): socialdemócrata, bolchevique. Con V. I. Lenin y G. V. Plejánov estuvo en el buró (presidencia) del II Congreso del POSDR. Después del Congreso tomó parte activa en la lucha contra los mencheviques, visitó varios centros en el extranjero donde hizo informes sobre el Congreso, escribió la *Carla a los camaradas* sobre los resultados del Congreso. En agosto de 1904 participó en la reunión de los 22 bolcheviques en Ginebra. Delegado al III Congreso del POSDR por la Organización en el Extranjero. Participó activamente en la revolución de 1905-1907 y fue miembro del Comité Ejecutivo del Soviet de diputados obreros de Petersburgo.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad en los organismos de justicia. -31-32, 39, 72-75, 336.

*Krasin, L. B.* (Winter, Nikítich, “Financiero”) (1870-1926): eminente estadista soviético; socialdemócrata desde 1890. Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques, fue cooptado al CC del Partido, donde cierto tiempo sostuvo posiciones de conciliación respecto de los mencheviques. Tomó parte en las labores del III Congreso del POSDR, fue elegido miembro del CC. En 1905 fue uno de los organizadores del primer periódico bolchevique legal: *Nóvaya Zhizn.* Formó parte del Soviet de diputados obreros de Petersburgo como representante del CC. En el IV Congreso (de Unificación) del POSDR fue elegido miembro del CC; en el V Congreso (de Londres) del Partido, miembro suplente del CC del POSDR. En 1908 emigró. Cierto tiempo perteneció al grupo antipartido Vperiod; posteriormente abandonó la actividad

política, trabajó de ingeniero en el extranjero y en Rusia.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad en el Estado y la labor diplomática. -10, 14, 20, 44, «, 46, 72, 78, 193, 198.

*Krichevski, B. N.* (1866-1919): socialdemócrata, publicista, uno de los líderes del "economismo". A fines de los años 90 fue uno de los dirigentes de la Unión de Socialdemócratas Rusos en el Extranjero; en 1899, director de la revista *Rabóchee Delo* (La Causa Obrera), en cuyas páginas hada propaganda de las concepciones de Bernstein. A poco del II Congreso del POSDR abandonó el movimiento socialdemócrata. -128.

*Kruchínina:* véase Mandelshtam, L. P.

*Krúpskaya, E. V.* (1842-1915): madre de Nadezhda Konstantínovna Krúpskaya, compartió con los Uliánov las dificultades de la vida en el confinamiento y la emigración, participó en la labor revolucionaria, cumplió diversos encargos, guardó publicaciones ilegales, ayudó a sostener la correspondencia y llevaba paquetes a los presos. -293.

*Krúpskaya, N. K.,* Kroupsky (Lenina, Sabliná) (1869-1939): eminente personalidad del Partido Comunista y el Estado soviético; esposa y compañera de lucha de V. I. Lenin.

Después del II Congreso del POSDR fue secretaria de la Redacción de los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari.* Tomó parte activa en la preparación del III Congreso del Partido. Al trabajar en el extranjero, mantuvo extensa correspondencia con las organizaciones del Partido en Rusia. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario participó activamente en la lucha contra los liquidadores y los otzovistas.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue miembro del consejo directivo del Comisariado del Pueblo de Instrucción Pública, a partir de 1921 encabezó la Dirección Principal de Instrucción Política; desde 1929, vicecomisario de) Pueblo de Instrucción Pública. Desde 1924, miembro de la CCC, desde 1927, miembro de) CC del PC(b) de la URSS-93, 108, 114, 125, 132, 134, 135, 138, 170, 292, 314.

*Kugelmann, Ludwig* (1830-1902): socialdemócrata alemán, amigo de C Marx, participante en la revolución de 1848-1849 en Alemania, miembro de la I Internacional. De 1862 a 1874 sostuvo correspondencia con C. Marx, lo informaba sobre el estado de cosas en Alemania. Las cartas de C. Marx a L. Kugelmann fueron publicadas por primera vez en 1902 en la revista *Die Neue Zeit,* en 1907 fueron editadas en ruso con prefacio de V. I. Lenin. - 163.

*Kuklín, G. A.* (1877-1907): socialdemócrata, editor de publicaciones socialdemócratas. Desde 1901, miembro del grupo socialdemócrata de en el extranjero. Desde 1903 publicó en el extranjero la Biblioteca del proletario ruso. Desde 1905, bolchevique. En Ginebra organizó una rica biblioteca de publicaciones revolucionarias que funcionó desde 1902 como biblioteca pública. Después de la muerte de Kuklín la biblioteca y las publicaciones pasaron, de conformidad con su testamento, a pertenecer al Partido Bolchevique. -122, 176.

*Kuskova, E. D.* (1869-1958): personalidad pública burguesa, publicista. A mediados de los años 90, al hallarse en el extranjero, se acercó al grupo Emancipación del Trabajo, pero pronto, bajo la influencia del bemsteinianismo, emprendió el camino de la revisión del marxismo. El documento escrito por Kuskova, al que se dio el nombre de *Credo,* suscitó una acerba protesta del grupo de marxistas rusos con V. I. Lenin al frente (véase *O. C.,* t. 4, págs. 173-187). La víspera de la revolución de 1905-1907 Kuskova ingresó en la Unión de Liberación, monárquica liberal. En 1906, en cooperación con S. N. Prokopóvich, editó la revista semidemócrata constitucionalista *Bez Zaglavia* (Sin Título), fue colaboradora activa del periódico *Továrisch* (El Camarada) de los demócratas constitucionalistas de izquierda.

Después de la Revolución Socialista de Octubre combatió a los bolcheviques. En 1922 fue expulsada al extranjero, donde se erigió en activa figura de la emigración blanca. -192, 213.

*Kuzmin-Karaváev, V. D.* (1859-1927): jurista militar, general, uno de los dirigentes del ala derecha del partido de los demócratas constitucionalistas. Diputado a la I y la II Dumas de Estado, desempeñó prominente papel en el aplastamiento de la revolución de 1905-1907.

Después de la Revolución Socialista de Octubre luchó activamente contra el Poder de los Soviets. En 1920 emigró. -70.

*Kuznetsov, G. S.* (n. en 1881): obrero, menchevique. Diputado a la III Duma de Estado, perteneció al grupo socialdemócrata. Miembro de la comisión sobre el problema obrero. - 202.

*Kviatkovski, A. A.* (Andréi) (n. en 1878): participante en el movimiento socialdemócrata desde 1899. Desterrado de Petersburgo a Kishiniov, se ocupaba en transporte de publicaciones ilegales. Desde fines de 1902 hasta 1905 fue agitador del CC, luego fue cooptado al CC. Fue miembro del Comité de Moscú del POSDR. En 1907 abandonó la actividad política. En 1917 trabajó en la Unión de Ciudades de toda Rusia. De 1921 a 1925 fue presidente de la directiva y director ejecutivo de la Sociedad Comercial por Acciones Arcos. -50.

**L**

*L. B.*: véase Kámenev, L B.

*L. M.:* véase Mártov, L.

*Ladizhnikov, I. P.,* Ladyschnikoff (1874-1945): socialdemócrata, bolchevique. Se incorporó al movimiento revolucionario en los años 90. En 1903 fue preso. En agosto de 1905 se marchó al extranjero para cumplir encargos de responsabilidad, formó parte de la Comisión Administrativa del CC, dirigió la Editorial Verlag fundada en Berlín en 1905 por encargo del CC del POSDR para engrosar los recursos monetarios del Partido-106, 108.

*Lafargue, Paul* (1842-1911): eminente figura del movimiento obrero francés e internacional, talentoso publicista, uno de los primeros adeptos del comunismo científico en Francia, amigo íntimo y compañero de lucha de C. Marx y F. Engels. Fue miembro de la I Internacional. Unido a J. Guesde, fundó el Partido Obrero de Francia, fue director de su órgano de prensa, el periódico *L'Égalité* (La Igualdad). Lafargue

combatió activamente el oportunismo en la II Internacional. Aplaudió la primera organización marxista rusa, el grupo Emancipación del Trabajo; en lo sucesivo mantuvo una actitud de simpatía hacia los bolcheviques. -39, 121.

*Lalayants I. J.* (Insárov) (1870-1933): participante activo en el movimiento socialdemócrata de Rusia. En 1888-1889 fue miembro del círculo marxista de N. E. Fedoséev en Kazán; en 1892 hizo propaganda revolucionaria en Nizhni Nóvgorod. En 1893 ingresó en Samara en el círculo marxista formado en torno a V. I. Lenin. En 1895, desterrado a Ekaterinoslav, participó en la creación de la Unión de Lucha por la Emancipación de la Clase Obrera en dicha ciudad y en la preparación del I Congreso del POSDR. Con la participación de Lalayants se publicó en la primavera de 1900 el primer número del periódico socialdemócrata ilegal *Yuzhni Rabochi* (El Obrero del Sur). En abril de 1900 fue preso y en marzo de 1902, desterrado a Siberia Oriental, de donde se evadió al extranjero. Fue director de la imprenta de *Iskra* en Ginebra. Después del II Congreso del POSDR (1903), bolchevique, agente del CC del Partido en Rusia. En 1905 entró a formar parte del CC unificado en representación de los bolcheviques. En 1906 fue preso y, después de dos años de prisión preventiva, condenado a 6 años de trabajos forzados. A fines de 1913, deportado a confinamiento perpetuo en Siberia Oriental, abandonó la actividad política.

En 1922 trabajó en la Dirección Principal de Instrucción Política del Comisariado del Pueblo de Instrucción Pública de la RSFSR. Autor de recuerdos *En los orígenes del bolchevismo.* - 14, 45, 75, 89.

*Lassalle, Ferdinand* (1825-1864): socialista pequeñoburgués alemán, fundador de una modalidad del oportunismo en el movimiento obrero alemán: el lassalleanismo. Apoyaba la política de unificación de Alemania “desde arriba” bajo la hegemonía de la Prusia reaccionaria. -256.

*Leder, V. L.* (1882-1938): prominente líder del movimiento obrero polaco. Desde 1900, miembro de la Socialdemocracia de Polonia y Lituania. De 1905-1911, miembro de la Directiva Principal de la SDRPL. De 1910 a 1911, secretario de la Directiva Principal de la Socialdemocracia del Reino de Polonia y de Lituania y representante de ésta en la Redacción de *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del POSDR. Formó parte de las comisiones de Organización y Técnica en el Extranjero. Respaldaba a los conciliadores en sus intervenciones contra los bolcheviques.

En 1919-1920 tuvo participación activa en la labor del Partido Obrero Comunista de Polonia. A partir de 1921 desempeñó cargos de responsabilidad en la Internacional Comunista y la Internacional Sindical. -268-269.

*Legien, Karl* (1861-1920): socialdemócrata de derecha alemán, uno de los líderes de los sindicatos alemanes. Desde 1890 fue presidente de la Comisión General de los Sindicatos de Alemania, desde 1903, secretario y, a partir de 1913, presidente del Secretariado Internacional de Sindicatos. De 1893 a 1920 (con intervalos), diputado al Reichstag por la socialdemocracia alemana. -190.

*Leiteizen, G. D.* (Líndov, G.) (1874-1919): socialdemócrata. Comenzó la labor revolucionaria en los años 90 en Ekaterinoslav; a principios de la primera década del presente siglo emigró al extranjero. Colaborador de *Iskra* y *Zariá.* Después de la escisión del POSDR se adhirió a los bolcheviques; colaboró en los periódicos *Vperiod,*

*Proletari* y otros órganos de prensa de los bolcheviques. Después de la revolución de 1905-1907 se trasladó a Tula, donde practicó de médico y, a la vez, se dedicó a trabajo revolucionario. Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero se adhirió al grupo semimenchevique de Nóvaya Zhizn. En 1918 Leiteizen volvió a las filas del Partido Bolchevique; en enero de 1919 murió en el frente del Este. -33-34, 109-110, 121, 193, 198.

*Lengnik, F. V.* (Vasíliev) (1873-1936): bolchevique. Tomó parte en el movimiento socialdemócrata desde 1893. En el II Congreso del POSDR fue elegido en ausencia al CC y al Consejo del Partido, participó activamente en la lucha contra los mencheviques. En febrero de 1904 regresó a Rusia, pero pronto fue preso. Después de la revolución de 1905-1907 realizó trabajo de partido en el Sur de Rusia, en Moscú y Petersburgo.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad. -113.

*Lenin, V. I.* (Ilín, Ilín V., L-n, N. Lenin, Viejo, V. Uliánov, VI. Uliánov, Frey, Oulianoff, VI. Oulianoff, Wl. Oulianoff) (1870-1924): datos biográficos. -4, 6, 10, 12-13, 16-19, 21, 25-27, 38-39, 44, 51, 53, 56, 57, 58, 64, 69, 86, 92-93, 103, 106, 109, 110, 115, 124, 126, 129-130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 142, 145, 147-148, 151, 154, 155-156, 159, 160, 161, 162, 163-164, 165, 168, 170-171, 172, 173, 174-176, 179, 180, 181, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 199, 200, 202, 204, 208, 212, 213, 214, 221, 226, 227, 228, 230, 234, 235, 250-253, 270, 286, 288-290, 291-293, 294, 295, 298, 299, 303, 305, 306, 307, 317.

Lénina: véase Krúpskaya, N. K.

*Lepeshinski, P. .N.* (Olin) (1868-1944): se incorporó al movimiento socialdemócrata a principios de los años 90, bolchevique. En 1903 emigró a Suiza, tomó parte en la preparación del III Congreso del POSDR. Durante la revolución de 1905-1907 trabajó en Ekaterinoslav y Petersburgo.

Después de la victoria de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad. Autor del libro de memorias *En el recodo.* -(*¡i,* 65-68.

*Levita:* véase Kopp, V. L.

*Liádov, M. N.* (*Mandelshtam, M.N.;* Lidin, Sirena) (1872-1947): en 1892 se incorporó a un círculo marxista; en 1893 tomó parte en la creación de la Unión Obrera de Moscú, primera organización socialdemócrata en Moscú. En el II Congreso del POSDR, iskrista de la mayoría, después del Congreso, agente del CC. En agosto de 1904 participó en la reunión de los 22 bolcheviques en Ginebra, entró en el Buró de Comités de la Mayoría, fue delegado al Congreso de la II Internacional de Amsterdam por los bolcheviques. Tuvo activa participación en la revolución de 1905-1907, fue miembro del Comité de Moscú del Partido. En los años de reacción se adhirió a los otzovistas, fue uno de los conferenciantes de la escuela fraccionista de Capri (Italia), perteneció al grupo antipartido Vperiod (en 1911 salió de dicho grupo). Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917 sostuvo posiciones mencheviques.

En 1920 fue restablecido en las filas del PC(b)R, desempeñó cargos de responsabilidad. -4, 5, 16, 17, 18, 25, 26, 52, 53, 104, 197, 198, 219, 228, 233, 239, 245, 258.

*Liebknechl, Wilhelm* (1826-1900): eminente personalidad del movimiento obrero alemán e internacional, uno de los fundadores y líderes del Partido Socialdemócrata Alemán. Desde 1875 hasta el fin de su vida fue miembro de la Directiva del Partido Socialdemócrata Alemán y director de *Vorwärts,* su órgano central de prensa. De 1867 a 1870, diputado al Reichstag de Alemania del Norte, y desde 1874 fue elegido reiteradas veces diputado al Reichstag alemán. Se valió hábilmente de la tribuna parlamentaria para denunciar la política exterior e interior reaccionaria de los junkers prusianos. -256.

*Lidin: véase* Liádov, M. N.

*Lindov:* véase Leiteizen, G. D.

*Liova:* véase Vladímirov, M. K.

*Litvínov, M.M.* (Padrecito, Félix) (1876-1951): destacada figura del Partido Comunista y el Estado soviético, diplomático. Militante del Partido desde 1898. En 1902 emigró al extranjero. Tomó parte activa en la difusión del periódico *Iskra* y en la publicación de *Nóvaya Zhizn,* primer periódico bolchevique legal. En 1907 fue delegado y secretario de la delegación de Rusia al Congreso Socialista Internacional en Stuttgart; fue representante de los bolcheviques en el Buró Socialista Internacional.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos diplomáticos de responsabilidad. -9, 91, 167.

*Liúbich:* véase Sámmer, I. A.

*Liubímov, A. I.* (Valerián, Sommer, Karp, M., Mark) (1879-1919): socialdemócrata, participó en el movimiento revolucionario desde 1898. En 1904 fue cooptado al CC del POSDR. Delegado al III Congreso del POSDR por el Consejo del Partido. Lo mismo que después del II Congreso, en los años de reacción sostuvo posiciones de conciliación respecto de los mencheviques. Durante la Primera Guerra Mundial, defensista extremo, formó parte del grupo plejanovista Edinstvo. -20, 43-45, 205-206, 224-225, 228, 233-234, 273, 274, 287-288, 296.

*Lobánov, M.I.* (Stanislav) (1887-1937): ingresó en el POSDR en 1904. En 1909 fue enviado a la escuela de la isla de Capri, se adhería a los bogdanovistas, firmó la plataforma del grupo otzovista-ultimatista Vperiod.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ingresó en el Partido Comunista. En lo sucesivo fue uno de los líderes de la “oposición obrera”, suscribió la declaración de “los 22”. Trabajó en el sistema del Comisariado del Pueblo de Industria Pesada de la RSS de Ucrania. -215-224.

*Lozovski* (*Dridzo*)*, S. A.* (1878-1952): militante del POSDR desde 1901. De 1909 a 1917 vivió en la emigración, se adhería al grupo de bolcheviques conciliadores.

En 1920 fue presidente del Consejo de Sindicatos de la provincia de Moscú. De 1921 a 1937, secretario general de la Internacional Sindical. En 1939-1946, vicecomisario del pueblo y, luego, viceministro de Relaciones Exteriores. -296.

*Lunachárskaya, A. A.* (1883-1959): esposa de A. V. Lunacharski, compartió con él las dificultades de la vida en la emigración. Tras regresar en 1917 a Rusia, trabajó en la Dirección de Circos, fue directora de la revista *Circo—,* en los años 20 dirigió colonias

infantiles en Moscú. -98.

*Lunacharski, A. V.* (Vóinov) (1875-1933): se incorporó al movimiento revolucionario a principios de los años 90. Después del II Congreso del POSDR (1903), bolchevique. Formó parte de las redacciones de los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari* y, luego, de *Nóvaya Zhizn.* En los años de reacción (1907-1910) se apartó del marxismo, participó en el grupo antipartido Vperiod. Hizo propaganda de la fusión del marxismo con la religión. V. I. Lenin, en su trabajo *Materialismo y empiriocriticismo* (1909) sometió a acerba crítica las concepciones de Lunacharski. Durante la Primera Guerra Mundial, Lunacharski sostuvo posiciones internacionalistas. En 1917 fue admitido en el Partido en el VI Congreso del POSD(b)R.

Después de la Revolución Socialista de Octubre, eminente estadista soviético. Hasta 1929, comisario del pueblo de Instrucción Pública y, luego, presidente del Comité Científico anejo al CEC de la URSS. Autor de varios libros sobre arte y literatura. -10, 20, 56-60, 63-65, 69-70, 86, 96-98, 115, 117, 127-129, 134, 135-136, 137-138, 151-152, 155, 159, 163, 164, 165, 169, 172-173, 175, 219, 220, 224, 230, 245.

*Lunís; M. G.* (1872-1907): socialdemócrata, literato. A partir de 1904 trabajó en la organización bolchevique de Moscú. A fines de 1905 formó parte de la Redacción del periódico bolchevique legal *Borbá* (La Lucha) en Moscú, fue asimismo miembro de las redacciones de los periódicos bolcheviques *Voprosi Dnia* (Problemas del Día) e *Istina* (La Verdad). Uno de los organizadores del periódico *Professional* (El Profesional), órgano del movimiento sindical de Rusia, que comenzó a salir en la primavera de 1907. -6.

*Lushin:* véase Shipulinski, F. P.

*Luxemburgo, Rosa* (1871-1919): destacada personalidad del movimiento obrero internacional, una de los líderes del ala izquierda de la II Internacional. Comenzó su actividad revolucionaria en el segundo lustro de los años 80, fue una de los fundadores y dirigentes del Partido Social^ demócrata de Polonia. Desde 1897 tomó parte activa en el movimiento socialdemócrata alemán. Participó en la primera revolución rusa (en Varsovia).

Después de la Revolución de Noviembre de 1918 en Alemania tomó parte dirigente en el Congreso Constituyente del Partido Comunista de Alemania. En enero de 1919 fue presa y asesinada por los contrarrevolucionarios.

A pesar de valorarla altamente, Lenin criticó reiteradas veces sus errores y le ayudó así a ocupar posiciones acertadas. -52, 197, 200-201, 222-223, 268, 269, 285, 301, 302, 303.

**M**

*M.:* véase Liubímov, A. I.

*M., M. Ai.:* véase Vilónov, N. E.

*M. F., M. F-na:* véase Andréeva, M. F.

*Ma:* véase Noskov, V. A.

*MacDonald, James Ramsay* (1866-1937): político inglés, líder del Partido

Laborista. En 1900 fue elegido secretario del Comité de Representantes Obreros,

reorganizado en 1906 en Partido Laborista. Aplicó una política extremamente oportunista en el partido y la II Internacional.

En 1918-1920 trató de impedir la lucha de los obreros ingleses contra la intervención antisoviética; aplicó una política de escisión de la clase obrera. Fue primer ministro reiteradas veces. El Gobierno de MacDonald reprimía cruelmente el movimiento de liberación nacional en las colonias británicas y aplicó una política antiobrera. - 17, 23-24, 27, 35-36.

*Mach, Ernst* (1838-1916): físico austríaco, filósofo, idealista subjetivo, uno de los fundadores del empiriocriticismo. Especulando en los más recientes descubrimientos de las ciencias naturales, se pronunció contra la teoría materialista del conocimiento. V. I. Lenin, en su libro *Materialismo y empiriocriticismo* (1909) ofreció una crítica de todos los aspectos de la reaccionaria filosofía de Mach. -56, 156, 160, 161, 168, 172, 173, 193, 200, 273, 277, 278.

*Makar:* véase Noguín, V. P.

*Malij, M. A.* (1879-1967): editora de publicaciones revolucionarias en la Rusia zarista. La editorial fundada por ella en 1901 publicó trabajos de C. Marx, F. Engels, y V. I. Lenin. Fue víctima de represiones por las autoridades zaristas, muchas ediciones eran confiscadas; en 1909 fue condenada a reclusión en la cárcel. Tras huir al extranjero prosiguió la actividad editorial; en Zurich (Suiza) publicó la revista atea *Avangard* (1911-1913) para difundirla en Rusia. Después de la Revolución Socialista de Octubre tomó parte en la labor de editoriales soviéticas. -83, 86, 89, 103, 104, 105.

*Mandelberg, V. E.* (n. en 1870): socialdemócrata. En el II Congreso del POSDR (1903) fue iskrista de la minoría; después del Congreso, menchevique. -147.

*Mandelshtam, L. P.* (Kruchínina): (1869-1917): participante en el movimiento obrero desde 1895. A principios de 1903 emigró. En Berlín formó parte del grupo de cooperación con *Iskra*; después del II Congreso del POSDR trabajó en el departamento de expedición del periódico, en la Editorial de los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari,* así como en la Comisión Administrativa del CC. De regreso a Rusia (1905), fue secretaria técnica del Comité de Moscú del Partido. Tomó parte en la insurrección armada de diciembre (1905) de Moscú; fue presa y expulsada al extranjero. Perteneció al grupo de París de cooperación con el POSDR. En 1910, secretaria de la escuela fraccionista de Bolonia. Tras regresar a Rusia fue desterrada a la provincia de Arjánguelsk. -108.

*Manúiloii, A. A.* (1861-1929): economista burgués ruso, prominente personalidad del partido de los demócratas constitucionalistas, uno de los directores del periódico *Russkie Vídomosli* (Las Noticias Rusas). En 1905-1911, rector de la Universidad de Moscú; en 1907-1911, miembro del Consejo de Estado. En 1917, ministro de Instrucción Pública del Gobierno Provisional burgués.

Después de la Revolución Socialista de Octubre emigró; posteriormente, al regresar de la emigración, dio clases en centros soviéticos de enseñanza superior. -97.

*Marat:* véase Shántser, V. L.

*Marceli* (*Eidukjavicius*)*, P. V.* (1869-1926): obrero metalúrgico, figura eminente del movimiento revolucionario lituano. Desde 1906, miembro del CC del Partido

Socialdemócrata de Lituania. En 1918 tomó parte en la organización del Partido Comunista de Lituania y Bielorrusia y fue elegido presidente de su CC. A fines de 1918, presidente del Soviet de diputados obreros de Vilno.

En los últimos años de su vida desempeñó cargos de dirección en los Soviets y la economía de Moscú. -190.

*Marchlewski, Julián* (Karski) (1866-1925): destacada personalidad del movimiento revolucionario de Polonia, Alemania y Rusia. Fue uno de los organizadores y dirigentes de la Socialdemocracia del Reino de Polonia y de Lituania. Tomó parte activa en la revolución de 1905-1907. En el V Congreso (de Londres) del POSDR (1907) fue elegido miembro suplente del CC del POSDR. Desde 1909 trabajó más que nada en la socialdemocracia alemana. Durante la Primera Guerra Mundial participó en la creación de la Liga Espartaco. En 1919 fue incluido en el CC del Partido Comunista de Alemania. Participó en la creación de la Internacional Comunista. Fue desde 1923 presidente del CC de la Organización Internacional de Ayuda a los Revolucionarios. -269, 297-303.

*María Fiódorovna:* véase Andréeva, M. F.

*Mark:* véase Liubímov, A. I.

*Martínou, A.* (*Píker, A. S.J* (1865-1935): uno de los líderes de los "economistas", eminente menchevique. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario, liquidador.

Después de la Revolución Socialista de Octubre se apartó de los mencheviques. En 1923 fue admitido en el XII Congreso del PC(b)R en el Partido. -154, 252, 271, 281.

*Mártov, L.* (*Tsederbaum, T. O.;* L. M., Mártushka) (1873-1923): uno de los lideres del menchevismo. Se incorporó al movimiento socialdemócrata en la primera mitad de los años 90. En el II Congreso del POSDR encabezó la minoría oportunista del Congreso y, desde entonces, fue uno de los dirigentes de las instituciones centrales de los mencheviques y director de las publicaciones mencheviques. En los años de reacción (1907-1910) y del nuevo ascenso revolucionario fue liquidador, director de *Golas Sotsial-Demokrata* de los liquidadores.

Después de la Revolución Socialista de Octubre se pasó al campo de los enemigos declarados del Poder de los Soviets. En 1920 emigró a Alemania, publicó en Berlín el *Sotsialisticheski Véstnik* (Noticiero Socialista) contrarrevolucionario menchevique. -20, 34, 48, 64, 70, 71, 96, 98, 143, 145, 146, 154, 242, 266, 271, 280, 281, 283, 296, 298, 299, 300, 301-303, 308, 319-323, 332.

*Mártushka:* véase Mártov, L.

*Marx, Carlos* (1818-1883): fundador del comunismo científico, genial pensador, guía y maestro del proletariado internacional. -35, 98, 128, 154, 163, 223, 295.

*Mashinadze, B.* (*Tevzaya, B.;* Georgien): menchevique. Colaboró en varias publicaciones mencheviques. Durante la reacción (1907-1910) intervino en la prensa contra los liquidadores en defensa del partido "ilegal. En el período de la Primera Guerra Mundial, centrista. -208.

*Máslov, P. P.* (Equis) (1867-1946): economista, socialdemócrata, autor de varios

trabajos sobre el problema agrario en los que trató de revisar el marxismo; después del II Congreso del POSDR se adhirió a los mencheviques. En los años de reacción (1907-1910), liquidador.

Después de la Revolución Socialista de Octubre abandonó la actividad política, se dedicó al magisterio y a trabajos científicos. -28-29.

*Matriona.* véase Smidóvich, P. G.

*Maxímov:* véase Bogdánov, A.

*Mehring, Franz* (1846-1919): destacada personalidad del movimiento obrero de Alemania, uno de los líderes y teóricos del ala izquierda de la socialdemocracia alemana. Mehring trabajó mucho para editar la herencia literaria de Marx y Engels; combatió activamente el oportunismo y el revisionismo en las filas de la II Internacional, censuró el kautskismo, pero compartía los errores de la izquierda alemana que temía la ruptura orgánica con los oportunistas. Defendía consecuente el internacionalismo, aplaudió la Revolución Socialista de Octubre en Rusia. Fue uno de los dirigentes de la revolucionaria Liga Espartaco y desempeñó eminente papel en la creación del Partido Comunista de Alemania. -35, 260-263, 329.

*Mélnik, M.:* por participar en una expropiación fue condenado a 9 años de trabajos forzados. En 1910 lo mataron durante una tentativa de evasión. -264.

*Mendigo:* véase Vinográdova, O. I.

*Meshkovski:* véase Goldenberg, I. P.

*Mgueladze, V. D*. (Tría) (1868-?): menchevique; participó en la revolución de 1905-1907. En el periodo de la reacción y del nuevo ascenso revolucionario fue liquidador. Durante la Primera Guerra Mundial se acercó a la organización nacionalista burguesa Unión de Liberación de Ucrania; en 1918-1920, miembro del Gobierno contrarrevolucionario menchevique de Georgia; después de instaurarse el Poder de los Soviets en Georgia, emigró. -292.

*Miamlin:* véase Esscn, A. M.

*Mijail:* véase Vilónov, N. E.

*Mijail:* véase Isuv, I. A.

*Mijail Nikoláevich:* véase Pokrovski, M. N.

*Mijailovski, N. K.* (1842-1904): eminente teórico del populismo liberal, publicista, crítico literario, filósofo positivista, representante de la escuela subjetiva en sociología. En 1892 encabezó la revista *Rússkoe Bogatstvo* (La Riqueza Rusa), en cuyas páginas sostenía una lucha enconada contra los marxistas. La crítica de las concepciones de Mijailovski se ofrece en el trabajo de V. I. Lenin *Quiénes son los "amigos del pueblo" y cómo luchan contra los socialdemócratas* (*O.C.,* t. 1, págs. 131-364), así como en otras obras. - 155.

*Mil de, Albert. -95.*

*Miliukov, P. N.* (1859-1943): prominente ideólogo de la burguesía imperialista rusa, historiador y publicista. Uno de los fundadores del partido de los demócratas constitucionalistas, luego presidente de su CC y director de *Rech* (La Palabra), órgano

central del partido. Miembro de la III y la IV Dumas de Estado. Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917, ministro de Relaciones Exteriores en el primer Gobierno Provisional burgués.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue uno de los organizadores de la intervención militar extranjera contra la Rusia Soviética; activa figura de la emigración blanca. A partir de 1921 publicó en París el periódico *Poslednie Nóvosti* (Ultimas Noticias). -96, 97, 123.

*Minin:* véase Karpinski, V. A.

*Monje:* véase Dubróvinski, I. F.

*Moskovski, Alexéi:* véase Jundadze, G. I.

*Molia:* véase Bclopolski, I. I.

*Mushenko, I. N.* (n. en 1871): diputado a la II Duma de Estado por la provincia de Kursk, uno de los líderes del grupo eserista en la Duma. En esta última formó parte de la comisión agraria, fue el informante oficial del partido de los eseristas sobre el problema agrario. -133.

**N**

*N. A.:* véase Semashko, N. A.

*N. I.:* véase Fiódorova-Shtrémer, N. I.

*N. K.:* véase Krúpskaya, N. K.

*Nación: véase* Gúsev, S. I.

*Nal. Bog:* véase Bogdánova, N. B.

*Naumann, Friedrich* (1860-1919): político reaccionario alemán, publicista, uno de los autores de la teoría del "socialismo nacional". De 1907 a 1919, con pequeños intervalos, fue diputado al Reichstag. Durante la Primera Guerra Mundial sostuvo posiciones imperialistas, adelantó la idea de la creación de la "Europa Media" bajo la égida de Alemania. En 1919 fundó el Partido Demócrata y fue su presidente; participó en la creación de la Constitución de Weimar. Algunas ideas de Naumann fueron utilizadas en lo sucesivo por los ideólogos del fascismo alemán. -256.

*Nicolás II* (*Románov*) (1868-1918): último emperador ruso, reinó desde 1894 hasta la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917. El 17 de julio de 1918 fue fusilado en Ekaterimburgo (Sverdlovsk) por disposición del Soviet Regional de Diputados obreros y soldados de los Urales. -316.

*Nik. Iv*. -236.

*Nik. Iv., Nik. Ivánovich:* véase Lalayants, I. J.

*Nikiforov, S. S. -.* por participar en una expropiación fue condenado a 9 años de trabajos forzados. -259.

*Nikitich:* véase Krasin, L. B.

*Nik. Vasílievich.* - 108.

*Nilssen, Magnus* (n. en 1871): político noruego, socialdemócrata. De 1901 a 1918

fue secretario del Partido Obrero Noruego (PON). Fue representante del PON en el Buró Socialista Internacional. En 1921 encabezó a los socialdemócratas de derecha que se separaron del PON con motivo de la entrada de éste en la Internacional Comunista y crearon el Partido Socialista de Noruega. En 1921-1927 fue presidente del Lagting; en 1928, ministro de Trabajo-139-140.

*Noguin, V. P.* (Makar) (1878-1924): ingresó en el POSDR en 1898, realizó trabajo de partido en Rusia y en el extranjero, fue agente de *Iskra*. Después del II Congreso de) POSDR (1903), bolchevique. Participó en la revolución de 1905-1907. En el V Congreso (de Londres) del POSDR (1907-1910) tuvo vacilaciones de conciliación respecto de los liquidadores.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad el Estado y la economía. -271.

*Nolin.*- 104.

*Noskov, V. A*. (Borís, Glébov, Ma) (1878-1913): socialdemócrata. En 1902-1903 organizó el transporte de publicaciones socialdemócratas ilegales del extranjero a Rusia tomó parte en la preparación del II Congreso del POSDR En el Congreso, iskrista de la mayoría, fue elegido miembro del CC. Después del Congreso sostuvo posiciones de conciliación respecto de los mencheviques, se pronunció contrario a la convocatoria del III Congreso del Partido. En 1905 fue preso. En los años de reacción abandonó la actividad política. -10, 50, 74.

**O**

*O. A. -287.*

*Olga:* véase Rávich, S. N.

*Olin:* véase Lcpeshinski, P. N.

*Olmiruki, M.S.* (Vas. Vas., Vas. V-ch, Galiorka) (1863-1933): una de las más viejas personalidades del movimiento revolucionario de Rusia, literato. En 1898 ingresó en el POSDR; desde 1903, bolchevique. Fue miembro de las redacciones de los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari.* En 1905-1907 colaboró en los periódicos y revistas bolcheviques *Nóvaya Zhizn* (Vida Nueva), *Volná* (La Ola), *Nasha Misl* (Nuestro Pensamiento), *Véstnik Zhizni* (Noticiero'de la Vida), etc., fue jefe de la parte de redacción de la Editorial del Partido *Vperiod.*

Tomó parte activa en la Revolución Socialista de Octubre. En lo sucesivo fue jefe de la sección de Historia del Partido del CC del PC(b)R, director de la revista *Proletárskaya Revoliutsia* y miembro de la dirección del Instituto V. I. Lenin. -6, 37, 57, 58, 59, 63, 68, 73, 115.

*Orlovski:* véase Vorovski, V. V.

*Ostwald, Wilhelm Friedrich* (1853-1932): naturalista alemán y filósofo idealista. Autor de la teoría del "energetismo", una variedad del "idealismo físico"; V. I. Lcnih, que calificó a Ostwald de gran químico y pequeño filósofo, criticó en su trabajo *Materialismo y empiriocriticismo* el "energetismo" y mostró su inconsistencia científica. -156.

**P**

*Paavo, Kakko. -126.*

*Padrecito, Papá:* véase Litvínov, M. M.

*Pankrátov, I. I.* (Vania) (1886-1962): obrero, se incorporó al movimiento revolucionario en 1905, militante del Partido desde 1906. Trabajó en talleres de reparación de vagones en Moscú y Perovo. Participante en la insurrección armada de diciembre de 1905 en Moscú. En 1908 fue preso y desterrado a la provincia de Vólogda. En 1909 se evadió del confinamiento y lo enviaron a la escuela de la isla de Capri donde encabezó el grupo de los leninistas en la lucha contra la labor antipartido, fraccionista, de los organizadores de la escuela. A fines de noviembre de 1909, a invitación de V. I. Lenin, escuchó en París un curso de conferencias. De regreso a Rusia trabajó en Petersburgo como representante del Centro Bolchevique. A principios de 1910 fue preso y desterrado a Siberia para confinamiento perpetuo.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ocupó cargos en el Partido, los Soviets y los sindicatos en Siberia y el Extremo Oriente. A partir de 1926 desempeñó cargos administrativos en Moscú; tomó parte en la Gran Guerra Patria. -215-224.

*Parvus* (*Guelfand, A. L.*) (1869-1924): a fines de los años 90 y principios de la primera década del siglo XX trabajó en las filas del Partido Socialdemócrata Alemán, se adhería a su ala izquierda. Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los mencheviques. En el período de la primera revolución rusa se hallaba en Rusia, llamaba a la participación en la Duma de Buliguin, defendía la táctica de pequeñas transacciones con los demócratas constitucionalistas, etc. Parvus formuló la teoría antimarxista de la “revolución permanente”. En los años de reacción se alejó de la socialdemocracia; durante la Primera Guerra Mundial fue socialchovinista, agente del imperialismo alemán, se dedicaba a especulación a gran escala lucrándose en los suministros al ejército. - 96, 97, 98, 117, 222.

*Pishkov, Z. A.* (*Sverdlov, Z. M.*) (n. en 1884): estuvo ligado a M. Gorki, su coterráneo de Nizhni Nóvgorod. En 1902, al pasar a la religión ortodoxa adoptó el apellido Péshkov y el patronímico Alexéevich. A principios de 1904 emigró. Cierto tiempo vivió en la casa de Gorki en la isla de Capri. En 1914 se alistó voluntario cn el ejército francés; en lo sucesivo, ciudadano francés. -176.

*Petrov. -103,* 104, 105, 307.

*Petzoldt, Joseph* (1862-1929): filósofo reaccionario alemán, idealista subjetivo, discípulo de E. Mach y R. Avenarius. -273.

*Piátnitsa:* véase Piátnitski, O. A.

*Piátnitski, K. P.* (1864-1938): uno de los fundadores de la Editorial Znanie (1898), la encabezó en calidad de director ejecutivo y editor. En 1905 concertó un contrato con el CC de los bolcheviques para la publicación de literatura marxista. - 105.

*Piátnitski, O. A.* (Piátnitsa, Freitag) (1882-1939): personalidad del Partido Comunista; se incorporó al movimiento revolucionario en los años 90. Al hallarse en la emigración, entendía del transporte de publicaciones ilegales y aseguraba los viajes de camaradas del Partido a Rusia desde el extranjero. Participó activamente en la convocatoria del II y el III congresos del POSDR. Tomó parte en la primera revolución rusa (1905-1907). En 1914 fue deportado a la provincia de Yeniseisk. En las jornadas de

octubre de 1917 fue miembro del centro partidario de combate de Moscú. Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos en el Partido. -287, 337

*Piotr:* véase Aléxinski G. A.

*Plejánov, G. V.* (1856-1918): eminente personalidad del movimiento obrero ruso e internacional, el primer propagandista del marxismo en Rusia. En 1883 creó en Ginebra el grupo Emancipación del Trabajo. A principios de los años 900, unido a V. I. Lenin, dirigió el periódico *Iskra* y la revista *Zariá* (Aurora), participó en la preparación del II Congreso del POSDR. Después del II Congreso del POSDR se pasó a las posiciones de conciliación con el oportunismo y se adhirió, luego, a los mencheviques. En el período de la revolución de 1905-1907 sostuvo en todos los problemas fundamentales posiciones mencheviques. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario estuvo al frente del grupo de los "mencheviques partidistas". Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918) ocupó posiciones del socialchovinismo.

De regreso a Rusia, después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917, se puso al frente del grupo Edinstvo, de extrema derecha de los mencheviques defensistas, se pronunció activamente contra los bolcheviques, contra la revolución socialista. Sostuvo una actitud negativa ante la Revolución Socialista de Octubre, pero no participó en la lucha contra el Poder de los Soviets. -31, 34, 40-42, 45-47, 48-53, 56-57, 64, 69, 75, 78, 84, 86, 94, 114, 115-119, 129, 135, 151, 154, 155-160, 169, 223, 225, 226, 228, 233, 248, 261, 266, 267, 270, 271, 272, 276, 281-283, 293, 302, 305, 320, 324, 328, 333.

*Pokrovski, I. P.* (1872-1963): socialdemócrata. Diputado a la III Duma de Estado, se adhería a la parte bolchevique del grupo socialdemócrata. En 1910 fue miembro de la Redacción del periódico bolchevique legal ¿>*«. -202, 297, 338.

*Pokrovski, M. N.* (Dómov) (1868-1932): militante del POSDR desde 1905, bolchevique, conocido historiador. Tomó parte activa en la revolución de 1905-1907, fue miembro del Comité de Moscú del Partido. En el V Congreso (de Londres) del POSDR (1907) fue elegido miembro suplente del CC. De 1908 a 1917 vivió en la emigración. En los años de reacción (1907-1910) se adhería a los otzovistas y ultimatistas y, luego, al grupo antipartido Vperiod, con el que rompió en 1911.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ocupó puestos de responsabilidad en el Estado y realizó trabajos científicos. Desde 1929, académico. -181, 193-194, 197, 198, 199, 233, 314-315.

*Poletáev, N. G.* (1872-1930): socialdemócrata, bolchevique, obrero tornero. En 1905 fue miembro del Comité Ejecutivo del Soviet de diputados obreros de Petersburgo. Diputado a la III Duma de Estado, perteneció a la parte bolchevique del grupo socialdemócrata de la Duma. Participó activamente en la publicación de los periódicos bolcheviques *Zvezdá* (La Estrella) y *Pravda* (La Verdad).

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos administrativos. -202, 329.

*Popov* (*Britman*)*, A. V.:* (m. en 1914): socialdemócrata, después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques. En 1905-1907 tomó parte activa en las labores de la Organización Militar de Petersburgo y Cronstadt. En 1908 fue desterrado a trabajos forzados de los que se evadió pronto. Vivió en el extranjero, formó parte de

la sección parisina del POSDR y del Comité de Organizaciones del POSDR en el Extranjero. Desde el comienzo de la Primera Guerra Mundial se alistó voluntario en el ejército francés, murió en el frente. -286.

*Portadora:* véase Elizárova, A. I.

*Postolovski, D. S.* (Alexándrov, Vadim, Dubois) (1876-1948): participó en el movimiento socialdemócrata desde 1895. Desde la primavera de 1904 fue agente del CC del POSDR, conciliador. En marzo de 1905 fue nombrado representante del CC del POSDR en el Consejo del Partido. En el III Congreso del Partido fue elegido miembro del CC. Representante oficial del CC del POSDR en el Comité Ejecutivo del Soviet de diputados obreros de Petersburgo.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en la Comisión Estatal de proposiciones legislativas aneja al Consejo de Comisarios del Pueblo de la URSS. -43, 44, 45, 55, 78.

*Potréson, A. N.* (Starover) (1869-1934): uno de los líderes del menchevismo. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario, ideólogo del liquidacionismo, desempeñó un papel dirigente en las revistas *Vozrodidenie* (Renacimiento), *Nasha Zariá* (Nuestra Aurora) y otros órganos de prensa de los mencheviques liquidadores. Durante la Primera Guerra Mundial fue socialchovinista. Después de la Revolución Socialista de Octubre emigró, en el extranjero colaboró en el semanario de Kerenski *Dni* (Los Días), atacó a la Rusia Soviética. -1, 2, 3, 4, 64, 70, 213, 223, 248, 276, 278, 281-283, 301-302, 309.

*"Práctico":* véase Dubróvinski, I. F.

*Preobrazhenski, A. A.* (1863-1938): populista, participante en la colonia agrícola del caserío Sharnel (provincia de Samara) situado a unas verstas de Alakáevka, donde los Uliánov vivían en verano en 1889-1893. En esos años se entrevistaba a menudo con V. I. Lenin y se entablaban acaloradas discusiones entre ellos en torno al problema campesino. Posteriormente se incorporó al movimiento socialdemócrata, en 1905 trabajó en Samara.

En 1922, a proposición de V. I. Lenin, fue nombrado gerente de la hacienda estatal Léninskie Gorki. -34.

*Priedkaln A. T.* (1873-1923): socialdemócrata letón. En 1907 fue elegido a la III Duma de Estado, perteneció al grupo socialdemócrata de la misma, se adhería a los bolcheviques. Colaboró en los periódicos bolcheviques *Zvezdá* y *Pravda.* Después de la Revolución Socialista de Octubre se dedicó a trabajos científicos en medicina, fue jefe de un hospital infantil municipal de Riga. -202.

*Prokopóvich, S. N.* (1871-1955): economista burgués y publicista. A fines de los años 90 fue destacado representante del "economismo", uno de los primeros predicadores del bernsteinianismo en Rusia. En lo sucesivo, activo miembro de la monárquica liberal Unión de Liberación; en 1906 fue miembro del CC del partido de los demócratas constitucionalistas. Director de la revista semidemócrata constitucionalista y semimenchevique *Bez Zaglavia* (Sin Título), activo colaborador del periódico demócrata constitucionalista de izquierda *Továrisch* (El Camarada), autor de libros sobre el problema obrero escritos desde posiciones bernsteiniano-liberales. En 1917 fue ministro de Abastecimiento del Gobierno Provisional burgués. Después de la

Revolución socialista de Octubre fue desterrado de la URSS por actividades antisoviéticas. -75, 192, 213.

*Putiatin, V. P.* (n. en 1878): procedía de una familia campesina, trabajaba de delineante. Diputado a la III Duma de Estado. Cierto tiempo hizo parte del grupo socialdemócrata. -202.

**Q**

*Quelch, Harry* (1858-1913): eminente figura del movimiento obrero inglés e internacional. Estuvo al frente de los elementos revolucionarios de la Federación Socialdemócrata de Inglaterra, hacía propaganda de las ideas del marxismo. A partir de 1886 fue director de *Justice,* órgano central de prensa de los socialdemócratas ingleses y la revista mensual *The Socialdemocrat.* Fue delegado a varios congresos internacionales de la II Internacional y miembro del Buró Socialista Internacional. Tomó parte activa en la labor de los sindicatos ingleses. En el período de la publicación de la *Iskra* leninista en Londres (1902-1903) ayudó activamente a la organización de la impresión del periódico. -143.

*Quessel, Ludwig* (1872-1931): socialdemócrata alemán, revisionista, publicista. -299, 300, 301, 303.

**R**

*Rádek, K. B.* (1885-1939): participó desde comienzos del siglo XX en el movimiento socialdemócrata de Polonia y Alemania; tomó parte en las publicaciones de los socialdemócratas alemanes de izquierda. Sostenía posiciones erróneas en el problema del programa mínimo y se oponía a las demandas democráticas.

En 1917 ingresó en el Partido Bolchevique. En el período de la discusión de la Paz de Brest sostuvo posiciones de los “comunistas de izquierda”. Desde 1923 fue activo componente de la oposición trotskista. En 1936, por actividades contra el Partido, fue expulsado de sus filas. -295-296, 299, 303-304.

*Radia:* véase Knuniants, B. M.

*Radomislski:* véase Zinóviev, G. E.

*Rajmétov:* véase Bogdánov, A.

*Rappoport, Charles* (n. en 1865): socialista francés. En 1887 emigró de Rusia donde había participado desde 1883 en el movimiento revolucionario. En 1902 se adhirió al movimiento socialdemócrata. En 1910-1911, el Organo Central del POSDR *Sotsial-Demokrat* publicó sus escritos. Autor de varios trabajos sobre filosofía y sociología. -201, 223, 226, 227, 229, 230, 232, 282, 286.

*Rávich, S.N.* (Olga) (1879-1957): ingresó en el POSDR en 1903. Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos en el Partido y los Soviets. En 1935, por actividades contra al Partido, fue expulsada de sus filas. -182, 236.

*Reinert:* véase Bogdánov, A.

*Réisner, M.A.* (1868-1928): hasta 1905, populista. En 1903 emigró, se acercó a los socialdemócratas alemanes, colaboró en el periódico *Vorwärts.* En 1904 intervino en calidad de experto científico en el proceso de Koenigsberg incoado contra socialdemócratas rusos acusados de transporte de impresos ilegales. En 1905 se

adhirió a los bolcheviques y asistió a la Conferencia de Tammerfors.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ingresó en las filas del PC(b)R. Fue jefe de la sección de proposiciones legislativas en el Comisariado del Pueblo de Justicia. Participó en la comisión encargada de redactar la primera Constitución. Trabajó en el Comisariado del Pueblo de Instrucción Pública. Realizó labor pedagógica en la Academia Militar del Ejército Rojo. -91.

*Riadovói:* véase Bogdánov, A.

*Riazánov* (*Goldendaj*)*, D. B.* (1870-1938): militó en el movimiento socialdemócrata desde los años 90. En la emigración fue uno de los fundadores del grupo oportunista Borbá. Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los mencheviques. En 1909 fue conferenciante en la escuela antipartido de Capri. Durante la Primera Guerra Mundial fue centrista, colaboró en los periódicos mencheviques trotskistas *Golos* (La Voz) y *Ñas he Slovo* (Nuestra Palabra). En el VI Congreso (1917) fue admitido en el POSD(b)R.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el movimiento sindical; durante la discusión en torno a los sindicatos (1920-1921) sostuvo posiciones antipartido y fue apartado del trabajo en los sindicatos. Fue director del Instituto C. Marx y F. Engels. En febrero de 1931 fue expulsado del PC(b)R de la URSS por ayudar a la actividad contrarrevolucionaria de los mencheviques. -209, 223.

*Rikov, A. I.* (Vlásov) (1881-1938), en el POSDR militó desde 1899. En el período de la reacción (1907-1910) sostuvo posiciones de conciliación respecto de los liquidadores, otzovistas y trotskistas. Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917 se oponía al rumbo del Partido hacia la revolución socialista.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó varios cargos de responsabilidad. Se opuso reiteradas veces a la política leninista del Partido; en 1928 fue uno de los líderes de la desviación oportunista de derecha en el Partido. En 1937, .por actividades contra el Partido, fue expulsado de sus filas. -193, 197, 198, 199, 200.

*Roblin, Louis Henri* (1877-1916): político socialista francés. En 1900, 1906, 1910 y 1914 fue elegido diputado al Parlamento. -335.

*Román:* véase Ermoláev, K. M.

*Románov, A. S.* (Iván) (1881-1917): obrero de imprenta. En el verano de 1909 fue enviado a la escuela de la isla de Capri donde se adhirió al grupo de los leninistas, con los cuales fue expulsado de la escuela.

A principios de 1910 volvió a Rusia, fue preso y pasó a ser permanente colaborador de la policía secreta, uno de los más peligrosos provocadores. En 1912 dio información a la policía secreta acerca de la VI Conferencia (de Praga) de toda Rusia del POSDR. En 1914 informó a la policía acerca del proyecto de convocar una conferencia en Oziorki. Denunciado en 1917. -215-224.

*Románov, I. R.* (1881-1919): obrero, bolchevique, diputado a la II Duma de Estado. Disuelta la Duma, emigró a Bélgica, luego vivió en Francia.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue presidente del Comité Ejecutivo del Soviet de diputados obreros, soldados y campesinos de Nizhni Nóvgorod.

-176, 177.

*Rosa:* véase Luxemburgo, R.

*Rolhstein, F. A.* (1871-1953): socialdemócrata. En 1890 tuvo que emigrar de Rusia. Asentado en Inglaterra, ingresó en la Federación Socialdemócrata de Inglaterra, adhiriéndose a su ala izquierda. En 1901 ingresó en el POSDR. Colaboró en la prensa socialista rusa y extranjera. Participó en la creación del Partido Comunista de Gran Bretaña. En 1920 regresó a la patria. De 1921 a 1930 ocupó cargos diplomáticos, luego fue director del Instituto de Economía Mundial y Política Mundial. Desde 1939 era académico. -142-143, 179-180, 201, 223.

*Roussel, Angela:* socialista francesa. De 1907 a 1912 fue miembro de la comisión administrativa permanente del Partido Socialista Francés. En lo sucesivo abandonó la actividad política. -190-191.

*Rozen, M. M.* (Ezra, E.) (n. en 1876): miembro del Bund desde 1898. En 1907-1908 formó parte del CC del Bund, fue miembro de la Redacción del OC del Bund.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el Banco del Estado. -324.

*Rozhkov, N. A.* (Viach.) (1868-1927): historiador y publicista. En los años 90 se acercó a los "marxistas legales". A principios de 1905 ingresó en el POSDR, se adhirió cierto tiempo a los bolcheviques. Después de la derrota de la revolución de 1905-1907 fue uno de los dirigentes ideológicos de los liquidadores.

Sostuvo una actitud negativa ante la Revolución Socialista de Octubre. En el período de la intervención militar extranjera y la guerra civil luchó contra el Poder de los Soviets. En 1922 rompió con los mencheviques. En los años sucesivos se ocupó en trabajos científico-pedagógicos y desempeñó cargos administrativos en diversas instituciones. - 247.

*Rubanóvich, I. A.* (1860-1920): uno de los líderes del partido eserista. Miembro del Buró Socialista Internacional.

Durante la guerra imperialista mundial fue socialchovinista. Después de la Revolución Socialista de Octubre fue enemigo del Poder de los Soviets. -317.

*Rubín:* véase Knuniants, B. M.

*Rumiántsev, P. P.* (Shmidt) (1870-1925): participó en el movimiento socialdemócrata desde 1891; después del II Congreso del POSDR, bolchevique; fue miembro del Buró de Comités de la Mayoría. Delegado al III Congreso del Partido. En junio de 1905 fue cooptado al CC del POSDR. En 1905, uno de los directores y colaborador del primer periódico bolchevique legal *Nóvaya Zhizn.*

En los años de reacción (1907-1910) se alejó del Partido, se ocupó en estadística. Murió en el extranjero. -6, 19, 43, 53, 55, 89, 104, 113, 114, 115.

**S**

*Sabliná:* véase Krúpskaya, N. K.

*Sámmer I. A.* (Liúbich) (1870-1921): socialdemócrata, bolchevique. Se incorporó al movimiento revolucionario en 1897. Participó activamente en la revolución de 1905-

1907. En el otoño de 1905 fue cooptado al CC. Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos administrativos de responsabilidad. -47, 62, 89, 194.

*Saveli:* véase Bábintsev, I. I.

*Schekoldin, F. I.* (Cocinero) (1870-1919): socialdemócrata, iskrista; formó varios miembros activos de la organización socialdemócrata de Ivánovo-Voznesensk. En 1900 fue uno de los organizadores de la Unión Obrera del Norte; en 1902 fue miembro de su centro dirigente. En 1902-1903 se ocupó en el transporte de impresos de *Iskra.* Tuvo participación activa en la preparación del II Congreso del POSDR. En 1904 trabajó, en calidad de agente del CC, en Petersburgo. En febrero de 1905 fue preso en una reunión del CC en Moscú. Después de la revolución de 1905-1907 abandonó la actividad política. -20.

*Schur:* véase Skripnik, N. A.

*Semashko, N. A.* (1874-1949): militante del POSDR desde 1893, bolchevique, médico. En 1905 tomó parte en la insurrección armada en Nizhhi Nóvgorod, fue preso. Puesto en libertad, emigró. Fue secretario y tesorero del Buró del CC del POSDR en el Extranjero.

En 1918-1930 fue comisario del pueblo de Sanidad de la RSFSR. Numerario de la Academia de Ciencias Médicas de la URSS y la Academia de Ciencias Pedagógicas de la RSFSR. En 1947-1949, director del Instituto de Organización de la Sanidad y de Historia de la Medicina de la Academia de Ciencias Médicas de la URSS. -143-146, 296-297.

*Seppin, E. G.* - 140.

*Serafima:* véase Afanásieva, S. N.

*Serguéev,* K: véase Taratuta, V. K.

*Serguéi Vasílich.* - 103.

*Shántser, V. L.* (Marat) (1867-1911): socialdemócrata. En el V Congreso (de Londres) del Partido fue elegido al CC. Tomó parte en las labores de la V Conferencia del POSDR (diciembre de 1908), fue miembro de la Redacción del periódico bolchevique *Proletari.* Luego se adhirió a los ultimatistas y entró en el grupo antipartido Vperiod. -194, 197, 199, 200, 314-315.

*Shidlovski, N. V.* (1843-1907): terrateniente de la provincia de Vorónezh, senador, miembro del Consejo de Estado. Después del 9 de enero de 1905 fue nombrado presidente de la comisión especial del Gobierno "para la urgente aclaración de las causas del descontento de los obreros en la ciudad de San Petersburgo y sus arrabales y la búsqueda de medidas para suprimir tales causas en el porvenir". La comisión fue disuelta por el Gobierno zarista el 20 de febrero de 1905. -18.

*Shipulinski, F. P.* (Lushin) (1876-1942): participó en el movimiento socialdemócrata desde 1898. En 1905 se adhirió a los mencheviques.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue profesor en el Instituto Estatal de Cinematografía. En 1920 salió del partido menchevique. En 1932 ingresó en el PC(b) de la URSS. En 1936 fue expulsado del Partido. -62.

*Shklovski, G. L.* (1875-1937): militante del POSDR desde 1898. A partir de 1909, emigrado político. Regresó a Rusia después de la Revolución Democrática Burguesa de

Febrero de 1917. De 1918 a 1925 cumplió misiones diplomáticas. En el XIV Congreso del Partido fue elegido a la CCC del PC(b) de la URSS. En 1927 fue apartado de la CCC por participar en la oposición trotskista-zinovievista. A partir de 1928 trabajó en un trust soviético; a partir de 1931 trabajó en la Agrupación de Editoriales Científico-Técnicas. -305-306.

*Shmidt:* véase Rumiántscv, P. P.

*Sholts:* propietario de una imprenta en Ginebra, en 1905 presentó una demanda a la Editorial ginebrina Demos, socialdemócrata, la cual no disponía de suficiente cantidad de caracteres y retrasó la composición de la pieza de teatro de M. Gorki *Los hijos del Sol* para la imprenta, con lo cual no cumplió el convenio concertado con Sholts. -105-106.

*Shtein:* véase Alexándrova, E. M.

*Shurkánov, V. E.* (n. en 1876): obrero, diputado a la III Duma de Estado. Estuvo en el grupo socialdemócrata. Colaboró en el periódico bolchevique *Zvezdá* y en el iiquidacionista *Zhivoe Delo* (La Causa Viva). A partir de 1913, como se supo luego, era agente de la policía sccreta. -203.

*Shvarts:* véase Vorovski, V. V.

*Shvarts*, I. I. (1879-1951): ingresó en el POSDR en 1899 en Nikoláev. En 1911 estuvo en la escuela del Partido de Longjumeau organizada por Lenin. Fue miembro de la Comisión de Organización en el Extranjero (COE), trabajó en el restablecimiento de las organizaciones bolcheviques, participó activamente en la creación de la Comisión de Organización para Rusia (COR), encargada de convocar la Conferencia de todo el Partido. En 1911 fue desterrado para confinamiento perpetuo en la provincia de Yeniseisk, donde estuvo hasta la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917. En los años sucesivos desempeñó cargos de responsabilidad en el Partido y los Soviets de Ucrania. Desde 1921 fue presidente del CC del Sindicato de Mineros, a partir de 1930 se dedicó a trabajos administrativos. Fue miembro del CC del PC(b) de Ucrania. En el XI y el XII congresos del Partido fue elegido miembro de la CCC, y en los congresos XIII-XVI, miembro del CC del PC(b) de la URSS. -29.

*Sienkiewicz, Henryk* (1846-1916): escritor polaco, conocido como autor de novelas históricas. En 1908 llevó a cabo una encuesta acerca de la actitud ante la ocupación de fincas de terratenientes de Poznan por el Gobierno prusiano. Un total de 252 respuestas a la encuesta fue publicado en libro especial en París. Sin embargo, la respuesta de M. Gorki, documento que denunciaba la defensa por Sienkiewicz de la gran propiedad privada de los terratenientes de Poznan, no se incluyó en la publicación. -148.

*Silvin, M. A.* (Bem) (1874-1955): socialdemócrata, participó en el movimiento revolucionario desde 1891; en 1901, agente de *Iskra*\ en 1904 fue cooptado al CC del POSDR; de 1905 a 1908 colaboró en varios periódicos bolcheviques. En 1908 abandonó la actividad política y salió del Partido. —

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el Comisariado del Pueblo de Instrucción Pública de la RSFSR; de 1923 a 1930, en la representación comercial de la URSS en Inglaterra; desde 1931 se dedicó al magisterio. -50.

*Sirena:* véase Liádov, M. N.

*Sisoika:* véase Bogdánov, A.

*Skripnik, N. A.* (Schur) (1872-1933): eminente personalidad del Partido Comunista y el Estado soviético, militante del POSDR desde 1897. Director de la revista *Voprosi Slrajovania* (Problemas de Seguros) (1913) y miembro del consejo de redacción de *Pravda* (1914). Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917, secretario del Consejo Central de los Comités fabriles de Petrogrado y miembro del CEC de primera legislatura. Participante activo en la Revolución de Octubre, miembro del Comité Militar Revolucionario de Petrogrado.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad en el Partido y los Soviets: comisario del pueblo del Interior de la RSS de Ucrania, miembro del Presídium del CEC de toda Ucrania, miembro del CC del PC(b) de Ucrania, encargado del Consejo de Defensa de Ucrania, comisario del pueblo de Instrucción Pública de la RSS de Ucrania. Fue miembro suplente y miembro del CC del PC(b) de la URSS. -197.

*Skvortsov-Stepánov, I. I.* (1870-1928): uno de los más viejos participantes en el movimiento revolucionario ruso, militó en el POSDR desde 1896; desde fines de 1904, bolchevique, literato marxista. En el período de la primera revolución rusa (1905-1907) realizó una activa labor en el grupo de literatos y conferenciantes bolcheviques del Comité de Moscú del Partido; en el período de reacción (1907-1910) defendió concepciones erróneas en el problema agrario y sostenía una actitud de conciliación con el grupo fraccionista Vperiod, pero bajo la influencia de Lenin superó sus errores.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ocupó cargos de responsabilidad en el Estado y el Partido; desde el XIV Congreso del Partido fue miembro del CC. Fue director del Instituto Lenin. -16, 193, 247-250, 251-257.

*Smidóvich, P. G.* (Matriona) (1874-1935): militante del Partido desde 1898. Fue agente de *Iskra.* En 1905, activo participante en la insurrección armada de diciembre (1905) en Moscú. En 1906, miembro del Comité Comarcal de Moscú, y en 1907-1908, miembro del Comité de Moscú del POSDR. Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917 fue miembro del Comité de Moscú del POSD(b)R y miembro del Comité Ejecutivo del Soviet de Moscú. Durante la insurrección armada, miembro del Comité Militar Revolucionario de Moscú.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad en los Soviets y la economía; presidente del Soviet de Moscú, miembro del presídium del CSEN, presidente del Consejo de Economía de la provincia de Moscú y miembro del Presidium del CEC de toda Rusia y del CEC de la URSS. -45.

*Sokolov, A.:* véase Volski, S.

*Sokolov, N. D.* (1870-1928): socialdemócrata, conocido abogado en procesos políticos. Colaboró en las revistas (La Vida), *Obrazovanie* (La Educación), etc. En 1909, en las elecciones suplementarias en Petersburgo a la III Duma de Estado fue candidato por el POSDR.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue jurisconsulto en distintas instituciones de los Soviets. -6, 213.

*Solomón, G. A.* (Isetski, Salomón, G.) (n. en 1868): se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1898, realizó labor de propaganda y agitación. En 1907 emigró, vivió en el extranjero hasta 1917.

Después de la Revolución Socialista de Octubre, diplomático de la Rusia Soviética en Alemania, luego trabajó en el Comisariado del Pueblo de Comercio Exterior. En 1922, al estar en el extranjero, se negó a regresar a la patria. -177, 182.

*Sommer: véase* Liubímov, A. I.

*Stanislav:* véase Lobánov, M. I.

*Stanislav. véase* Volski, S.

*Starover:* véase Potrésov, A. N.

*Stásova, E. D.* (Absoluto, Delta, Knol) (1873-1966): vieja personalidad del movimiento revolucionario. Militante del Partido desde 1898. Fue secretaria del Comité de Petersburgo del Partido, secretaria del Buró del CC para el Norte. Desde febrero de 1917 hasta marzo de 1920 fue secretaria del CC del Partido. En 1920-1921 ocupó puestos de responsabilidad en el Partido en Petrogrado y, luego, en Bakú. En 1921-1938 trabajó en la Internacional Comunista, la Organización Internacional de Ayuda a los Revolucionarios y la CCC. Participó (en 1934) en la creación del Comité Internacional de Mujeres contra el Fascismo y la Guerra. De 1938 a 1946, directora de la revista *Literatura Internacional.* Desde 1946 se ocupó en actividades socioliterarias. -62, 86, 92, 93, 108.

*Steklov, Y. M.* (1873-1941): participó en el movimiento socialdemócrata desde 1893. Fue uno de los organizadores del grupo oportunista Borbá. Después del II Congreso del POSDR se adhirió a los bolcheviques. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario colaboró en el periódico *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del POSDR, y en los periódicos bolcheviques y *Pravda.* Después de la Revolución Democrática Burguesa de Febrero de 1917 sostuvo posiciones de "defensismo revolucionario". En lo sucesivo se pasó a los bolcheviques.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue director de *Izvestia VTsIK,* y la revista *Sovétskoe Stroitelstvo* (La Construcción Soviética); desde 1929, vicepresidente del Comité Científico anejo al CEC de la URSS. Autor de varios trabajos de historia del movimiento revolucionario. -37-38, 185.

*Stepánov:* véase Essen, A. M.

*Stepánov:* véase Skvortsov-Stepánov, I. I.

*Stolipin, P. A.* (1862-1911): estadista de la Rusia zarista, gran terrateniente. En 1906-1911, Presidente del Consejo de Ministros y ministro del Interior de Rusia. Va ligado a su nombre todo un período de la más cruel reacción política. Stolipin llevó a cabo una reforma agraria con el fin de crear para la autocracia una base social en el campo personificada por los kulaks (la burguesía rural). Sin embargo, su tentativa de consolidar la putrefacta autocracia mediante ciertas reformas desde arriba, en beneficio de la burguesía y los terratenientes fracasó. En 1911 fue asesinado en Kíev por el eserista Bogrov. -123, 231, 248, 249, 252.

*Struve, P. B.* (1870-1944): economista y publicista burgués, uno de los líderes del

partido de los demócratas constitucionalistas. Struve fue el organizador de la monárquica liberal Unión de Liberación (1903-1905) y director de su órgano de prensa, la revista *Osvobozhdenie* (Liberación) (1902-1905). Con la formación en 1905 del partido de los demócratas constitucionalistas pasó a ser miembro de su CC. Uno de los ideólogos del imperialismo de Rusia.

Después de la Revolución Socialista de Octubre, furibundo enemigo del Poder de los Soviets, miembro del Gobierno contrarrevolucionario de Wrangel. Emigró. -3, 38, 248, 254.

*Surkov, P.I.* (1876-1946): socialdemócrata, obrero tejedor. Diputado bolchevique a la III Duma de Estado, colaboró en el periódico bolchevique legal *Ziiezdá* que salía en Petersburgo. Posteriormente se alejó del Partido. Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en varias instituciones de los Soviets. -202.

*Suvórov, S. A.* (1869-1918): socialdemócrata, literato y estadístico. En 1905-1907 trabajó en organizaciones bolcheviques de varias ciudades de Rusia. Derrotada la revolución de 1905-1907, se adhirió al grupo de intelectuales machistas del Partido, que emprendieron la campaña contra la filosofía del marxismo; participó en su recopilación *Ensayos sobre la filosofía del marxismo* (1908). V. I. Lenin, en su trabajo *Materialismo y empiriocriticismo,* criticó duramente las concepciones filosóficas antimarxistas de Suvórov. Después de 1910 Suvórov se alejó del Partido, trabajó de estadístico.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó varios cargos electivos en Moscú y Yaroslavl; murió durante el alzamiento contrarrevolucionario en Yaroslavl en julio de 1918. -6, 159.

**T**

*Taratuta, V. K.* (Víctor, Serguéev, V.) (1881-1926): militante del POSDR desde 1898, bolchevique. Delegado al IV y al V congresos del POSDR, miembro del Centro Bolchevique. En 1909 emigró. En 1919 regresó a la Rusia Soviética y desempeñó cargos de responsabilidad en ¿la administración. -176, 187-188, 236, 308, 313-314, 315, 318.

*Teodoróvich, I. A.* (Fedoróvich) (1875-1937): socialdemócrata; inició la actividad revolucionaria en 1895. Después del II Congreso del POSDR, bolchevique. En 1905 fue miembro de la Redacción del Organo Central de los bolcheviques, el periódico *Proletari.* En 1905-1907 fue miembro del Comité de Petersburgo del POSDR.

Desde 1920 trabajó en el Comisariado del Pueblo de Agricultura. En 1928-1930, secretario general de la Internacional Campesina, director del Instituto Agrario Internacional; en los años sucesivos, director de la editorial de la sociedad de deportados políticos, director de la revista *Kátorga y Ssilka* (Presidio y confinamiento). -104.

*Tevzaya:* véase Mashinadze, B.

*Tolstói, L. N.* (1828-1910): genial escritor ruso, uno de los mayores escritores del mundo, ejerció inmensa influencia sobre el desarrollo de la literatura rusa y mundial. -172.

*Tomski, M. P.* (1880-1936): militante del POSDR desde 1904. En 1905-1906 trabajó en la organización de Reval del POSDR; en 1907, miembro del Comité de

Petersburgo del POSDR; miembro de la Redacción del periódico bolchevique *Proletari;* en los años de reacción sostuvo una actitud de conciliación ante los liquidadores, los otzovistas y los trotskistas.

Después de la Revolución Socialista de Octubre ocupó varios puestos de responsabilidad. Reiteradas veces se opuso a la política leninista del Partido. En 1928, en unión de Bujarin y Ríkov, estuvo al frente de la desviación oportunista de derecha en el PC(b) de la URSS. -230-231.

*Tripón, D. F.* (1855-1906): en 1896-1905, jefe de la policía de Moscú. Desde el 11 de enero de 1905, gobernador general de Petersburgo y, luego, ministro adjunto del Interior; autor de la famosa orden dada en octubre de 1905: "no usar descargas de fogueo y no ahorrar balas". Inspirador de pogromos ultrarreaccionarios realizados por las centurias negras. - 91.

*Tria:* véase Mgueladzc, V. D.

*Trotski* (*Bronshtein*)*, L. D.* (1879-1940): socialdemócrata, menchevique. En el II Congreso del POSDR, iskrista de la minoría; después del Congreso luchó contra los bolcheviques en todos los problemas de teoría y práctica de la revolución socialista. En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario, encubriéndose con el disfraz de "estar por encima de las fracciones", sostuvo, en realidad, posiciones liquidacionistas. Regresó de la emigración en 1917. En el VI Congreso del POSD(b)R fue admitido en las filas del Partido Bolchevique.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó varios cargos de responsabilidad. Sostuvo una encarnizada lucha contra la línea general del Partido, contra el programa leninista de construcción del socialismo y predicaba la imposibilidad de la victoria del socialismo en la URSS. En 1927 fue expulsado del Partido, en 1929, por actividades antisoviéticas, fue desterrado de la URSS y en 1932 se le privó de la ciudadanía soviética. Al hallarse en el extranjero, prosiguió la lucha contra el Estado soviético y el Partido Comunista, contra el movimiento comunista internacional. -74, 126, 128, 153, 154, 205, 206, 220, 231, 258, 259, 263, 271, 272, 278, 296, 298, 303, 305, 327-328.

*Trubetskói, E. N.* (1863-1920): príncipe, uno de los ideólogos del liberalismo burgués ruso, filósofo idealista. Fue profesor de Filosofía del Derecho en la Universidad de Kíev y, luego, en la de Moscú. Hasta 1906, demócrata constitucionalista. A partir de 1906, uno de los organizadores del partido constitucional monárquico de la "renovación pacífica". Desempeñó relevante papel en el ensañamiento del zarismo con la revolución de 1905-1907 y en la creación del régimen stolipiniano en el país.

Después de la Revolución Socialista de Octubre fue furibundo enemigo del Poder de los Soviets. -97.

*Tsjakaya, M. G.* (Bársov) (1865-1950): se incorporó al movimiento revolucionario en 1880. Militante del POSDR desde 1898. Fue uno de los dirigentes del Comité de la Unión del Cáucaso del POSDR. Delegado al III Congreso del Partido por la Unión del Cáucaso del POSDR. Tomó parte activa en la revolución de 1905-1907. De 1907 a marzo de 1917 estuvo en la emigración. En 1917-1920, miembro del Comité de Tiflís del Partido. Después de la victoria del Poder de los Soviets en Georgia en 1921, desempeñó cargos de responsabilidad en los Soviets y el Partido. - 116.

*Tugán-Baranowski, M. I.* (1865-1919): economista burgués ruso, en los años 90 fue destacado representante del "marxismo legal", en lo sucesivo, demócrata constitucionalista.

Después de la Revolución Socialista de Octubre, activa personalidad de la contrarrevolución en Ucrania, ministro de Hacienda de la Rada Central burguesa de Ucrania. -181, 286.

*Tyszka, Jan* (*Jogiches, Leo*) (1867-1919): destacada personalidad del movimiento obrero polaco y alemán. Uno de los fundadores de la Socialdemocracia del Reino de Polonia y de Lituania, miembro de la Directiva Principal de la Socialdemocracia del Reino de Polonia y de Lituania. Participó activamente en la revolución de 1905-1907. Tomó parte en las labores del V Congreso (de Londres) del POSDR, en el que fue elegido al CC. En los años de reacción, Tyszka, a la vez que censuraba a ios liquidadores, sostenía en varios casos posiciones de conciliación con ellos. Durante la Primera Guerra Mundial, tomó parte en las actividades de la socialdemocracia alemana, fue uno de los organizadores de la Liga Espartaco. En 1916-1918 estuvo preso. Puesto en libertad por la Revolución de Noviembre de 1918, participó en la fundación del Partido Comunista de Alemania y fue elegido secretario de su CC. Preso en marzo de 1919, fue asesinado en una cárcel de Berlín. -166-167, l 71, 187, 188, 201, 268-269, 285.

**V**

*V. M.*: véase Velíchkina, V. M.

*Vas. Vas.,* Vas. V-ch.: véase Olminski, M. S.

*Viach.*: véase Rozhkov, N. A.

*Vs.*: véase Denísov, V. P.

*Vadim:* véase Postolovski, D. S.

*Vaillant, Edouard Marie* (1840-1915): socialista francés, discípulo de Blanqui, uno de los líderes del ala izquierda de la II Internacional. Fue uno de los iniciadores de la formación del Partido Socialista de Francia (1901). A partir de 1905, después de la unificación del Partido Socialista con el reformista Partido Socialista Francés de Jaurés, Vaillant ocupaba en los más importantes problemas posiciones oportunistas. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918) fue socialchovinista. -106.

*Valentín:* véase Galperin, L. E.

*Vania:* véase Pankrátov, I. I.

*Vasíliev:* véase Léngnik, F. V.

*Velíchkina, V. M.* (1868-1918): comenzó la actividad revolucionaria en los años 90, en 1895 se adhirió a los socialdemócratas. En 1901 ingresó en la Liga de la Socialdemocracia Revolucionaria Rusa en el Extranjero. Después del II Congreso del POSDR (1903), bolchevique. Colaboró en los periódicos bolcheviques *Vperiod* y *Proletari,* se ocupó en traducciones de las obras de C. Marx y F. Engels y en organizar el transporte de publicaciones bolcheviques a Rusia. En 1905 fue representante de los bolcheviques en la organización unificada de la Cruz Roja política. En los años de reacción (1907-1910) trabajó en el grupo socialdemócrata de la Duma de Estado de

todas las convocatorias.

Después de la Revolución Socialista de Octubre trabajó en el Consejo de colegios de médicos y, luego, en el Comisariado del Pueblo de Instrucción Pública al frente del Consejo escolar sanitario. En 1918 entró a formar parte del consejo directivo del Comisariado del Pueblo de Sanidad. -309.

*Vérner:* véase Bogdánov, A.

*Vetchinkin.* - 108.

*Víctor:* véase Taratuta, V. K.

*Viejo:* véase Lenin, V. I.

*Vilónov, N. E.* (M., M. M., Mijaíl) (1883-1910): se incorporó a la actividad revolucionaria en 1901 en la organización socialdemócrata de Kíev. En 1906 fue miembro del Comité de Moscú del POSDR. Tras una de tantas detenciones fue confinado a la provincia de Astrajan de donde huyó al extranjero a fines de 1908. Uno de los organizadores de la escuela en la isla de Capri. Convencido del carácter antipartido de la escuela, rompió con los fraccionistas otzovistas y con el grupo de alumnos se fue, a invitación de V. I. Lenin, a París. En el Pleno del CC del POSDR de 1910 fue designado por los bolcheviques como candidato a ser cooptado al CC. El 1 de Mayo de 1910 murió de tuberculosis en Davos (Suiza). -243, 246, 266-267, 272-273, 279.

*Vinográdova, O. I.* (Mendigo) (1881-1913): se incorporó al movimiento revolucionario en 1901. Por tomar parte en la manifestación del 4 de marzo de 1901 en la plaza Kazánskaya de Petereburgo fue desterrada bajo vigilancia pública de la policía. En 1903 se dedicó a trabajo de propaganda y agitación en Nizhni Nóvgorod. En 1903-1904 fue miembro del grupo bolchevique en Berlín. En la primavera de 1905 trabajó en la organización de Odesa. Fue corresponsal de *Vperiod* y *Proletari.* Autora del folleto *Las jomadas de Odesa y el "Potemkirí".* En 1905-1907 trabajó en Pctersburgo, fue miembro del consejo directivo de agitadores anejo al Comité de Pctersburgo. Colaboró en la revista bolchevique *Vistnik Zhizni* (Noticiero de la Vida). En lo sucesivo trabajó en Sarátov. -32-33.

*Vladímir:* véase Kárpov, L. Y.

*Vladímir:* véase Kósarev, V. M.

*Vladimirov, M.K.* (Liova) (1879-1925): militante del POSDR desde 1903; después del II Congreso (1903), bolchevique. Participante en la primera revolución rusa de 1905-1907. En 1908 huyó del confinamiento al extranjero. En 1911 se alejó de los bolcheviques. En 1917 regresó a Rusia, en el VI Congreso fue admitido en el Partido Bolchevique. Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad. -204, 205, 221, 296.

*Vlásov:* véase Ríkov, A. I.

*Vodovózov, V. V.* (1864-1933): economista y publicista de orientación populista liberal. A partir de 1904 fue miembro de la Redacción del periódico *Nasha Zhizn* (Nuestra Vida); en 1906 colaboró en el periódico demócrata constitucionalista de izquierda *Továrisch,* en el periodo de la campaña de elecciones a la II Duma de Estado

se adhirió a los trudoviques (Grupo del Trabajo).

En 1917 colaboró en el periódico liberal burgués *Den* (El Día). Sostuvo una actitud hostil hacia la Revolución Socialista de Octubre. Desde 1926 estuvo en la emigración, participó en la prensa de los guardias blancos. -208.

*Voilóshnikov, A. A.* (1877-1930): miembro de la III Duma de Estado, formó parte del grupo socialdemócrata, se adhería a los bolcheviques. En 1911-1912 colaboró en los periódicos bolcheviques y *Pravda.*

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos administrativos. -202.

*Vóinov:* véase Lunacharski, A. V.

*Volski, S.* (*Sokolov, A.,* Andréi, Volski, A., Stanislav) (n. en 1880): socialdemócrata. Después del II Congreso del POSDR (1903) se adhirió a los bolcheviques. Durante la reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario fue uno de los líderes de los otzovistas, tomó parte en la organización y la labor de las escuelas fraccionistas en la isla de Capri y en Bolonia (Italia), perteneció al grupo antipartido Vperiod.

Sostuvo una actitud hostil ante la Revolución Socialista de Octubre, luchó contra el Poder de los Soviets. Cierto tiempo estuvo en la emigración, pero pronto volvió a la Rusia Soviética. Trabajó en la cooperativa forestal, el Gosplán y el Comisariado del Pueblo de Comercio. - 6, 45, 197, 219, 224, 239, 267.

*Voronin, S. A.* (1880-1915): obrero, diputado a la 111 Duma de Estado. Formó parte del grupo socialdemócrata, se adhería a los bolcheviques. Colaboró en el periódico legal bolchevique *Zvezdá.* -203.

*Vorovski, V. V.* (Josefina, Orlovski, Shvarts, Félix Aiexándrovich) (1871-1923): eminente personalidad del Partido Bolchevique, publicista y crítico literario. En 1905 fue codirector con V. I. Lenin de los periódicos *Vperiod* y *Proletari.* Desde fines de 1905 trabajó en la organización bolchevique de Petersburgo y la Redacción del periódico bolchevique *Nóvaya Zhizn.* En 1907 dirigió la organización bolchevique de Odesa.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos diplomáticos de responsabilidad. El 10 de mayo de 1923 fue asesinado en Lausana por un guardia blanco. -10, 28, 59, 64, 73, 86, 91, 92, 94, 110, 115, 178-179, 193, 198, 287.

*Vsévolod'.* véase Denísov, V. P.

**W**

*War: A.*: véase Warski, A.

*Warski, Adolph* (1868-1937): uno de los más viejos y eminentes líderes del movimiento revolucionario polaco, tomó parte activa en la creación de la Socialdemocracia del Reino de Polonia y de Lituania. Delegado al IV Congreso (de Unificación) del Partido. Después del Congreso entró a formar parte del CC del POSDR. En el V Congreso (de Londres) del Partido (1907) fue elegido miembro del CC. En 1909-1910, uno de los directores del periódico *Sotsial-Demokrat,* OC del POSDR. Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), internacionalista. Uno de los fundadores y miembro del CC del Partido Obrero Comunista de Polonia. En 1929 emigró a la URSS; trabajó en el Instituto de Marx-Engels-Lenin en problemas de historia del movimiento

obrero polaco. -268, 269, 285, 295, 317, 325, 328.

*Winter:* véase Krasin L. B.

*Witte, S. Y.* (1849-1915): estadista de la Rusia zarista, convencido adepto de la autocracia, procuró salvar la monarquía mediante insignificantes concesiones y promesas a la burguesía liberal y crueles represiones respecto del pueblo. Presidente del Consejo de Ministros (1905-1906). -91.

*Wurm, Emmanuel* (1857-1920): socialdemócrata alemán. Diputado al Reichstag desde 1890. En 1902-1917 fue uno de los directores de la revista *Die Neue ^eit.* Durante la Primera Guerra Mundial (1914-1918), centrista. Después de la Revolución de Noviembre de 1918 en Alemania fue ministro de Abastecimiento. -298, 303.

**Y**

*Yuli:* véase Koroliov-Bátishev, I. G.

*Yuri:* véase Bronshtein, P. A.

*Yuri:* véase Grozhán, D. S.

*Yushkévich, P. S.* (1873-1945): socialdemócrata, menchevique, en filosofía se adhería al positivismo y al pragmatismo, corrientes afines al machismo; autor del artículo *La energética contemporánea desde el punto de vista del empiriosimbolismo* que entró en la recopilación *Ensayos sobre la filosofía del marxismo* que V. I. Lenin criticó en el libro *Materialismo y empiriocriticismo.*

En 1917-1919, enemigo del Poder de los Soviets, colaboró en Ucrania en la revista menchevique *Obiedinenie* (Unificación) y otras publicaciones antibolcheviques; en lo sucesivo abandonó la actividad política. -159, 187.

**Z**

*Zajárov, M. V.* (n. en 1881): obrero, bolchevique, diputado a la III Duma de Estado por la provincia de Moscú, colaborador del periódico bolchevique legal *Zvezdá. -2O2.*

*Zasúlich, V. I.* (1849-1919): destacada participante en el movimiento populista y, luego, socialdemócrata en Rusia. En 1883 tomó parte en la creación del grupo Emancipación del Trabajo. Formó parte de la Redacción de *Iskra* y *Zariá.* En el II Congreso (1903) se adhirió a los iskristas de la minoría. Después del II Congreso pasó a ser una de los líderes del menchevismo. En 1905 regresó a Rusia; en los años de la reacción y el nuevo ascenso revolucionario se adhirió a los liquidadores; durante la Primera Guerra Mundial sostuvo posiciones del socialchovinismo. Su actitud ante la Revolución Socialista de Octubre fue negativa. -48.

*Zemliachka, R. S.* (Demonio) (1876-1947): eminente personalidad del Partido Comunista y el Estado soviético. Se incorporó al movimiento revolucionario en 1893, formó parte del Comité de Kíev del POSDR y fue agente de *Iskra.* En el II Congreso del POSDR, iskrista de la mayoría. Después del Congreso fue cooptada al CC por los bolcheviques, participó activamente en la lucha contra los mencheviques. En agosto de 1904 fue elegida al Buró de Comités de la Mayoría. Fue secretaria de la organización del Partido de Petersburgo y delegada de la misma al III Congreso del Partido. En el período de la revolución de 1905-1907 fue secretaria del Comité de Moscú del POSDR.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó cargos de responsabilidad en el Partido y los Soviets. -4, 9, 14, 17, 18, 25.

*Zetkin, Clara* (1857-1933): eminente figura del movimiento obrero alemán e internacional, una de los fundadores del Partido Comunista de Alemania, talentosa escritora, vehemente oradora y tribuno. -260-263, 329.

*Zhordania, N. N.* (Kostrov) (1870-1953): socialdemócrata, uno de los líderes de los mencheviques caucasianos. En 1905 fue director del periódico menchevique *Sotsial-Demokrat* (El Socialdemócrata) (en idioma georgiano). En 1906 fue diputado a la I Duma de Estado. En 1907 en el V Congreso (de Londres) fue elegido miembro del CC del POSDR por los mencheviques. Durante la reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario se adhería formalmente a los mencheviques partidistas, en realidad apoyaba a los liquidadores. Durante la Primera Guerra Mundial, socialchovinista.

En 1918-1921 estuvo al frente del Gobierno contrarrevolucionario menchevique en Georgia; en 1921 emigró. -63, 65.

*Zinovi Al.*: véase Péshkov, Z. A.

*Zinóviev, G. E.* (*Radomíslski, G. E.,* G., Gr., Grigori) (1883-1936): militó en el POSDR desde 1901. De 1908 a abril de 1917 estuvo en la emigración, formó parte de la Redacción de *Sotsial-Demokrat,* Organo Central del Partido, y la del periódico bolchevique *Proletari.* En los años de reacción (1907-1910) y el nuevo ascenso revolucionario sostuvo actitudes conciliadoras respecto de los liquidadores, otzovistas y trotskistas. En el periodo de preparación y realización de la Revolución Socialista de Octubre tuvo vacilaciones y se opuso a la insurrección armada.

Después de la Revolución Socialista de Octubre desempeñó varios puestos de responsabilidad. Reiteradas veces se manifestó contrario a la política leninista del Partido: en 1925 fue uno de los organizadores de la “nueva oposición”; en 1926, uno de los líderes del bloque antipartido trotskista-zinovievista. En noviembre de 1927, por actividades contra el Partido fue expulsado de sus filas; luego fue dos veces reintegrado y dos veces expulsado por actividades contra el Partido. -197, 208-209, 213, 214-215, 221, 226, 228, 233, 271, 286, 288, 317, 318, 324, 325, 326, 329.

*Zlinchenko, K. P.* (1870-1947): socialdemócrata. En 1904 perteneció a la organización de Odesa) sostuvo posiciones bolcheviques. Tomó parte en los sucesos revolucionarios de Odesa. A fines de 1905 emigró a Suiza e ingresó en el Partido Obrero Socialista Suizo. Fue organizador y secretario del Comité Internacional de Ayuda a los Obreros Desocupados de Rusia.

Después de la Revolución Socialista de Octubre regresó a Rusia. En 1917 ingresó en el PCUS. Trabajó en el Buró de Prensa anejo al Consejo de Comisarios del Pueblo, en la Agencia telegráfica de Rusia, en el Museo de la Revolución y en la Comisión de Historia del Partido. -171.

*Zólina, M. M.* (n. en 1885): se incorporó al movimiento socialdemócrata en 1904. En 1909 sirvió de intermediaria en las negociaciones de N. E. Vilónov (su marido, que se hallaba en Italia) con el Comité de Moscú y el Comité Comarcal de Moscú del POSDR acerca de la organización de la escuela de Capri. En el mismo año, llamada por Gorki, se marchó a la isla de Capri. Después de la ruptura de Vilónov con los bogdanovistas se

fue con él a Davos (Suiza). En 1910, después de la muerte de Vilónov, regresó a Rusia, trabajó en Kazan. En 1912 fue presa; puesta en libertad, abandonó el trabajo de partido. -279.

---

# INDICE

VII Prefacio

*1905*

1-4 1. AL CAMARADA EN RUSIA. *6 de enero*
4-5 2. A R. S. ZEMLIACHKA. *Comienzos de enero*
6-9. 3. A A. A. BOGDANOV. *10 de enero*
10 *4. A LOS MIEMBROS DEL CC DEL POSDR V. A. NOSKOV, L. B. KRASIN Y L. E. GALPERIN. *13 de enero*
10-11. 5. AL SECRETARIO DEL BURO DE COMITES DE LA MAYORIA. *29 de enero*
12 6. AL CORRESPONSAL DE "VPERIOD". *Enero*
12-13. 7. A A. BEBEL. *8 de febrero*
13-14 8. A S. I. GUSEV. *15 de febrero*
15-16 9. PROYECTO DE CARTA A A. BEBEL DE UN MIEMBRO DEL BURO DE COMITES DE LA MAYORIA. *22 de febrero*
16-17 10. A S. I. GUSEV. *25 de febrero*
17 11. AL SECRETARIO DEL COMITE DE REPRESENTANTES OBREROS EN INGLATERRA. *27 de febrero*
17-19 12. A S. I. GUSEV. *Comienzos de marzo*
20-21 13. A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO. *9 de marzo*
21-23 14. A S. I. GUSEV. *11 de marzo*

* Con asterisco se señalan los documentos que se publican por primera *vez.-Ed.*

23-24 15. AL COMITE DE PETERSBURGO DEL POSDR. *13 de marzo*
24-26 16. A S. I. GUSEV. *16 de marzo*
27 17. AL SECRETARIO DEL COMITE DE REPRESENTANTES OBREROS EN INGLATERRA. *23 de marzo*
27-28 18. AL COMITE DE ODESA DEL POSDR. *25 de marzo*
28-29 19. A EQUIS. *Fines de marzo*
29 20. A I. I. SHVARTS. *No antes del 31 de marzo*
30-31 21. A S. I. GUSEV. *4 de abril*
31-32 22. A P. A. KRASIKOV. 5 *de abril*
32-33 23. A O. I. VINOGRADOVA. *8 de abril*
33-34 24. A G. D. LEITEIZEN. *19 de abril*
34-35 25. A A. A. PREOBRAZHENSKI. *Abril, antes del 21*
35 26. A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO. *Abril-mayo*
35-36 27. AL SECRETARIO DEL COMITE DE REPRESENTANTES OBREROS EN INGLATERRA. *20 de majo*
36-37 28. PROYECTO DE CARTA A LA LIGA DE LA SOCIAL- DEMOCRACIA REVOLUCIONARIA RUSA EN EL EXTRANJERO. *Entre el 23 y el 26 de mayo*
37-38 29. A Y. M. STEKLOV. *Después del 27 de mayo*
38-39 30. A L. A. FOTIEVA. *El 1 o el 2 de junio*
39 31. A A.-M. BRACKE DEROUSSEAU. *No antes del 11 de junio*
39-40 32. AL SECRETARIO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. *3 de julio*
41-42 33. AL SECRETARIADO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. *8 de julio*
42 34. A C. HUYSMANS. *8 de julio*
43-45 35. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *11 de julio*
45-48 36. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *12 de julio*
48-52 37. AL SECRETARIADO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL EN BRUSELAS. *24 de julio*
52-55 38. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *28 de julio*
56 39. A V. D. BONCH-BRUEVICH. *31 de julio*
56-57 40. A A. V. LUNACHARSKI. *1 de agosto*
57-60 41. A A. V. LUNACHARSKI. *2 de agosto*
60-62 42. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *14 de agosto*
62-63 43. A LOS COMITES CENTRAL Y DE PETERSBURGO DEL POSDR. *14 de agosto*
63-65 44. A A. V. LUNACHARSKI. *Entre el 15 y el 19 de agosto*
65-68 45. A P. N. LEPESHINSKI. *29 de agosto*

68 46.A P. N. LEPESHINSKI. *29 de agosto*
69-70 47. A A. V. LUNACHARSKI. *Fines de agosto*
70-72 48. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. 7 *de septiembre*
72-75 49. A P. A. KRASIKOV. *14 de septiembre*
76-80 50. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *15 de septiembre*
81 51. A C. HUYSMANS. *16 de septiembre*
81-83. 52. A S. I. GUSEV. *20 de septiembre*
83-84 53. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *30 de septiembre*
85-86 54. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *3 de octubre*
86-90 55. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *3 de octubre*
91 56. A M. A. REISNER. *4 de octubre*
92-93 57. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *5 de octubre*
94-95. 58. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *8 de octubre*
95 59. A LOS BOLCHEVIQUES DE JERSON. *10 de octubre*
96-98. 60. A A. V. LUNACHARSKI. *11 de octubre*
98-103. 61. A S. I. GUSEV. *13 de octubre*
103-105 62. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *16 de octubre*
105-106 63. A V. D. BONCH-BRUEVICH. *17 de octubre*
106-107 64. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *18 de octubre*
107-109 65. A LA COMISION ADMINISTRATIVA DEL CC DEL POSDR. *20 de octubre*
109-110 66. A G. D. LEITEIZEN. *23 de octubre*
110-111. 67. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *25 de octubre*
111-113 68. A M. M. ESSEN. *26 de octubre*
113-114 69. AL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. *27 de octubre*
114-115. 70. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *27 de octubre*
115-119 71. A G. V. PLEJANOV. *Fines de octubre*
119-120 72. A MOTIA Y ROSTIA, MIEMBROS DE LA ORGANIZACION DEL POSDR DE ODESA (DE LA "MAYORIA"). *Fines de octubre - comienzos de noviembre*
121 73. A G. D. LEITEIZEN. *Comienzos de noviembre*

*1906*

122 *74. A G. A. KUKLIN. *14 de septiembre*

*1907*

123-124 *75. A E. AVENARD. *1 (14) de marzo*
124-125 76. A A. M. GORKI. *14 de agosto*
125-127. *77. A G. A. ALEXINSKI. *Fines de septiembre - principios de octubre*
127 *78. A K. H. BRANTING. *Principios de octubre*
127-129 79. A A. V. LUNACHARSKI. *Entre el 2 y el 11 de noviembre*
129-130 80. A M. S. KEDROV. *Fines de noviembre - principios de diciembre*
130-131. 81. A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO. *28 de diciembre*

*1908*

132-133. 82. A G. A. ALEXINSKI. 7 *enero*
133 83. A G. A. ALEXINSKI. *Entre el 7 de enero y el 2 de febrero*
135 84. A A. M. GORKI. *9 de enero*
135-136 85. A A. V. LUNACHARSKI. *13 de enero*
136 86. A A. V. LUNACHARSKI. *Entre el 13 de enero y el 13 de febrero*
137 87. A C. HUYSMANS. *14 de enero*
137-138 88. A A. V. LUNACHARSKI. *Entre el 14 de enero y el 13 de febrero*
138-139 89. A A. M. GORKI Y M. F. ANDREEVA. *15 de enero*
139-140 *90. A M. NILSSEN. *27 de enero*
140-141 91. A C. HUYSMANS. *27 de enero*
141 92. A C. HUYSMANS. *29 de enero*
142-143 93. A F. A. ROTSHTEIN. *29 de enero*
143-144 94. A LA REDACCION DEL PERIODICO "BERNER TAGWACHT". *Entre el 30 de enero y el 2 de febrero.*

145-146. 95. A A. M. GORKI. *2 de febrero*
147 96. A C. HUYSMANS. *2 de febrero*
147-148 97. A G. A. ALEXINSKI. *3 de febrero*
148-151. 98. A A. M. GORKI. *7 de febrero*
151-152 99. A A. V. LUNACHARSKI. *13 de febrero*
153-154 100. A A. M. GORKI. *13 de febrero*
155 101. A A. V. LUNACHARSKI. *Entre el 18 y el 26 de febrero*
155-162 102. A A. M. GORKI. *25 de febrero*
163 103. A A. V. LUNACHARSKI. *27 de febrero*
163-164 104. A C. HUYSMANS. *1 de marzo*
164 105. A A. M. GORKI. *Primera quincena de marzo*
165 106. A A. M. GORKI *16 de marzo*
166-167 *107. A L. TYSZKA. *18 de marzo*
168-170 108. A A. M. GORKI. *24 de marzo*
171 109. A K. P. ZLINCHENKO. *30 de marzo*
171 *110. A A. A. BOGDANOV. *Fines de marzo*
171-172 111. A A. M. GORKI. *Primera quincena de abril*
172-173 112. A A. V. LUNACHARSKI. *16 de abril*
173-174 113. A A. M. GORKI. *16 de abril*
174-175 114. A A. M. GORKI. *19 de abril*
175-176 115. A M. F. ANDREEVA. *Fines de abril*
176-177 116. A C. HUYSMANS. *16 de mayo*
177-178 117. A C. HUYSMANS. *30 de junio*
178-179 118. A V. V. VOROVSKI. *1 de julio*
179-180 119. A F. A. ROTSHTEIN. *8 de julio*
180-181 120. A C. HUYSMANS. *8 de julio*
181 121. A M. N. POKROVSKI. *18 de agosto*
182 122. A C. HUYSMANS. *19 de agosto*
183 123. A C. HUYSMANS. *8 de septiembre*
183-184 124. A C. HUYSMANS. *25 de septiembre*
184-185 125. A C. HUYSMANS. *26 de octubre*
185-186 126. A A. A. BOGDANOV. *El 27 o el 28 de octubre*
186 127. A C. HUYSMANS. *7 de noviembre*
187 128. A P. S. YUSHKEVICH. *10 de noviembre*
187-188 *129. A V. K. TARATUTA. *1 de diciembre*
188 130. A C. HUYSMANS. *13 de diciembre*

*1909*

189 131. A C. HUYSMANS. *19 de enero*
189-190 132. A C. HUYSMANS. *25 de febrero*
190-191 133. A C. HUYSMANS. *9 de marzo*
191-192 *134. AL COMITE DE MOSCU DEL POSDR. *Abril, antes del 11*
193-194 *135. A I. F. DUBROVINSKI. *23 de abril*
194-197 *136. A I. F. DUBROVINSKI. *29 de abril*
197-199 *137. A I. F. DUBROVINSKI. *4 de mayo*
199-200 *138. A I. F. DUBROVINSKI. *5 de mayo*
200-201 139. A R. LUXEMBURGO. *18 de mayo*
201-202 140. A C. HUYSMANS. *20 de julio*
202-203 141. A C. HUYSMANS. *29 de julio*
203 142. A C. HUYSMANS. *30 de julio*
204-205 143. A LOS ORGANIZADORES DE LA ESCUELA DE CAPRI. *18 de agosto*
205-206 144. A A. I. LIUBIMOV. *18 de agosto*
206-208 145. PROYECTO DE CARTA DEL CENTRO BOLCHEVIQUE AL CONSEJO DE LA ESCUELA DE CAPRI. *Entre el 18 y el 30 de agosto*
208-209 146. A G. E. ZINOVIEV. *24 de agosto*
209-210 147. A G. E. ZINOVIEV. *Agosto*
210-212 148. A C. HUYSMANS. *26 de agosto*
212-213 *149. A L. B. KAMENEV. *27 de agosto*

214-215 150. A G. E. ZINOVIEV. *27 de agosto*
215-224 151. A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CAPRI. *30 de agosto*
224-225 152. A A. I. LIUBIMOV. *Comienzos de septiembre*
226 153. A G. E. ZINOVIEV. *El 7 o el 14 de septiembre*
226-227 154. A C. HUYSMANS. *11 de septiembre*
228 155. A A. I. LIUBIMOV. *Primera quincena de septiembre*
228-229 156. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *17 de septiembre*
229-230 157. A C. HUYSMANS. *17 de septiembre*
230-231 *158. A M. P. TOMSKI. *Septiembre, antes del 20*
2-32 159. A C. HiUYSMANS. *30 de septiembre*
233-234 *160. A A. I. LIUBIMOV. *Octubre, no antes del 2*
234 161. PROYECTO DE RESPUESTA A LA CARTA DEL CONSEJO DE LA ESCUELA DE CAPRI. *Octubre, no antes del 2*
234-235 *162. AL COMITE EN EL EXTRANJERO DE LA UNION GENERAL OBRERA HEBREA (BUND). *10 de octubre*
235 *163. A F. M. KOIGUEN. *10 de octubre*
236 164. A V. A. KARPINSKI. *Primera quincena de octubre*
237 165. AL SECRETARIO DE LA REDACCION DE "PROLETARI". *19 de octubre*
237-239 166. A LOS ALUMNOS DE LA ESCUELA DE CAPRI. *Octubre*
240-242 *167. A LA COMISION ADMINISTRATIVA DEL CENTRO BOLCHEVIQUE. *No antes de octubre*
242 168. AL CAMARADA SECRETARIO DE LA REDACCION DEL OC. *4 de noviembre*
242-244 169. A A. M. GORKI. *16 de noviembre*
245-247 170. A A. M. GORKI. *Noviembre, no antes del 20*
247-250 171. A I. I. SKVORTSOV-STEPANOV. *2 de diciembre*
250-251 172. MENSAJE-PETICION A LOS ESTADISTICOS DE LAS INSTITUCIONES DE LOS ZEMSTVOS, LAS CIUDADES Y EL GOBIERNO. 9 *de diciembre*
251-257 173. A I. I. SKVORTSOV-STEPANOV. *16 de diciembre*

*1910*

258-259 *174. A UN DESTINATARIO NO IDENTIFICADO. *22 de enero*
259-260 *175. A A. ECK. *23 de febrero*
260-263 176. ESBOZO DE CARTA A LOS “DEPOSITARIOS”. *Febrero - comienzos de marzo*
263-265 177. HOJA ACERCA DE GAÍVAS. *18 de marzo*
265 178. A C. HUYSMANS. *21 de marzo*
265-266 *179. A L. B. KAMENEV. *21 de marzo*
266-267 180. A N. E. VILONOV. *27 de marzo*
268-269 181. A L. TYSZKA. *28 de marzo*
270 182. A G. V. PLEJANOV. *29 de marzo*
270-272 *183. A L. B. KAMENEV. *6 de abril*
272-273 184. A N. E. VILONOV. *7 de abril*
273-274 185. A A. I. LIUBIMOV. *10 de abril*
274 186. A A. I. LIUBIMOV. *10 de abril*
275-278 187. A A. M. GORKI. *11 de abril*
279 188. A M. M. ZOLINA. *30 de abril*
279-283 189. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *Alrededor del 2 de mayo*
284 190. A C. HUYSMANS. *6 de junio*
284-285 191. A C. HUYSMANS. *15 de junio*
285 192. A L. TYSZKA. *20 de julio*
286-287 193. A D. M. KOTLIARENKO. *1 de agosto*
287-288 *194. A A. I. LIUBIMOV. *2 de agosto*
288 195. A D. M. KOTLIARENKO. *Agosto, antes del 8*
288-289 196. A D. M. KOTLIARENKO. *8 de agosto*
289-290 197. A M. V. KOBETSKI. *8 de agosto*
290 198. A C. HUYSMANS. *10 'di agosto*
290-291 199. A D. M. KOTLIARENKO. *Mediados de agosto*
291-292 200. A M. V. KOBETSKI. *Entre el 12 y el 23 de agosto*
292 201. A M. F. ANDREEVA. *14 de agosto*

293 202. A M. V. KOBETSKI. *Segunda quincena de agosto, no después del 23*
293-294 203. AL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. *2 de septiembre*
294-295 204. AM. V. KOBETSKI. *16 de septiembre*
295-296 205. A K. B. RADEK. *30 de septiembre*
296-297 206. A N. A. SEMASHKO. *4 de octubre*
297 *207. A I. P. POKROVSKI. *5 de octubre*
297-303 208. A J. J. MARCHLEWSKI. *7 de octubre*
303-304 209. A K. B. RADEK. *9 de octubre*
305-306 210. A G. L. SHKLOVSKI. *14 de octubre*
306 211. A C. HUYSMANS. *17 de octubre*
307 212. A C. HUYSMANS. *6 de noviembre*
307-308 213. AL CAMARADA PRESIDENTE DE LA REUNION DE LA REDACCION DEL OC. 7 *de noviembre*
308-309 214. A V. D. BONCH-BRUEVICH. *8 de noviembre*
309-310 215. A V. D. BONCH-BRUEVICH. *10 de noviembre*

ANEXOS

313 *1. A K. H. BRANTING. *El 23 o el 24 de abril de 1906*
313-314 2. DECLARACION DE LA REDACCION DE "PROLETARI". *Entre el 23 y el 27 de junio de 1908*
314-315 *3. CARTA A LA REDACCION DE "PROLETARI". *Abril, no después del 26, de 1909*
316-317 4. AL COMITE EJECUTIVO DEL BURO SOCIALISTA INTERNACIONAL. *26 de mayo de 1909*
317 5. SOLICITUD A LA REDACCION DE "SOTSIAL-DEMOKRAT". *6 de noviembre de 1909*
318 6. AL COMITE CENTRAL DEL POSDR. *14 de noviembre de 1909*
318-325 *7. AL BURO DEL COMITE CENTRAL DEL POSDR EN EL EXTRANJERO. *5 de abril de 1910.*
326 8. A LA DIRECTIVA PRINCIPAL DE LA SOCIALDEMOCRACIA POLACA. *10 de abril de 1910*
327-328 *9. A LA DIRECTIVA DEL PARTIDO SOCIALDEMOCRATA DE ALEMANIA. *2 de septiembre de 1910*
329 10. AL BURO DEL COMITE CENTRAL EN EL EXTRANJERO. *26 de octubre de 1910*
330 11. SALUDO A W. HAYWOOD. *Entre el 18 y d 24 de agosto de 1907*
331-332 12. *SALUDO A A. BEBEL. *22 de febrero de 1910*
333 13. SALUDO A T. KIRKOVA. *3 de septiembre de 1910*
334 14. AL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD DE LECTURA EN GINEBRA. *14 de diciembre de 1908*
335 15. AL JEFE DE LA BIBLIOTECA NACIONAL EN PARIS. *12 de enero de 1909*
336 16. CERTIFICADOS A P. A. KRASIKOV
336 1. *31 de enero de 1905*
336 2. *14 de febrero de 1905*
337 17. CERTIFICADO A O. A. PIATNITSKI. *13 de junio de 1905*
337-338 18. CERTIFICADOS A V. D. BONCH-BRUEVICH
*336* 1. *31 de julio 1905*
*336* 2. *6 de octubre de 1905*
338 19. CERTIFICADO A I. P. POKROVSKI. *26 de agosto de 1910*
339 20. BORRADOR DE CARTA A DAVIDSON. *30 de enero de 1905*

343 Relación de cartas de Lenin incluidas en los tomos anteriores de la presente edición *(1905 noviembre de 1910)*
344-354 Relación de cartas de Lenin no halladas hasta el presente *(1905-noviembre de 1910)*
355-404 Notas
405-435 Índice de obras y fuentes literarias citadas y mencionadas por Lenin
436-493 Índice onomástico

ILUSTRACIONES

87 Primera página de la carta de V. I. Lenin al Comité Central del POSDR. 3 de octubre de 1905
122-123 Casa de campo "Vasa" en Kuokkala, donde V. I. Lenin vivió en 1906-1907
157 Primera página de la carta de V. I. Lenin a A. M. Gorki. 25 de febrero de 1908
195 Primera página de la carta de V. I. Lenin a I. F. Dubróvinski. 23 de abril de 1909
217 Primera página de la carta de V. I. Lenin a los alumnos de la escuela de Capri. 30 de agosto de 1909
240-241. Carta de V. I. Lenin a la Comisión Administrativa del Centro Bolchevique. 1909

INDICE